SLUB
Wir führen Wissen.
http://... Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-[illegible]379173387/2
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

L'Italiana in Londra

Intermezzi a cinque Voci

Musica

Del Sig.r

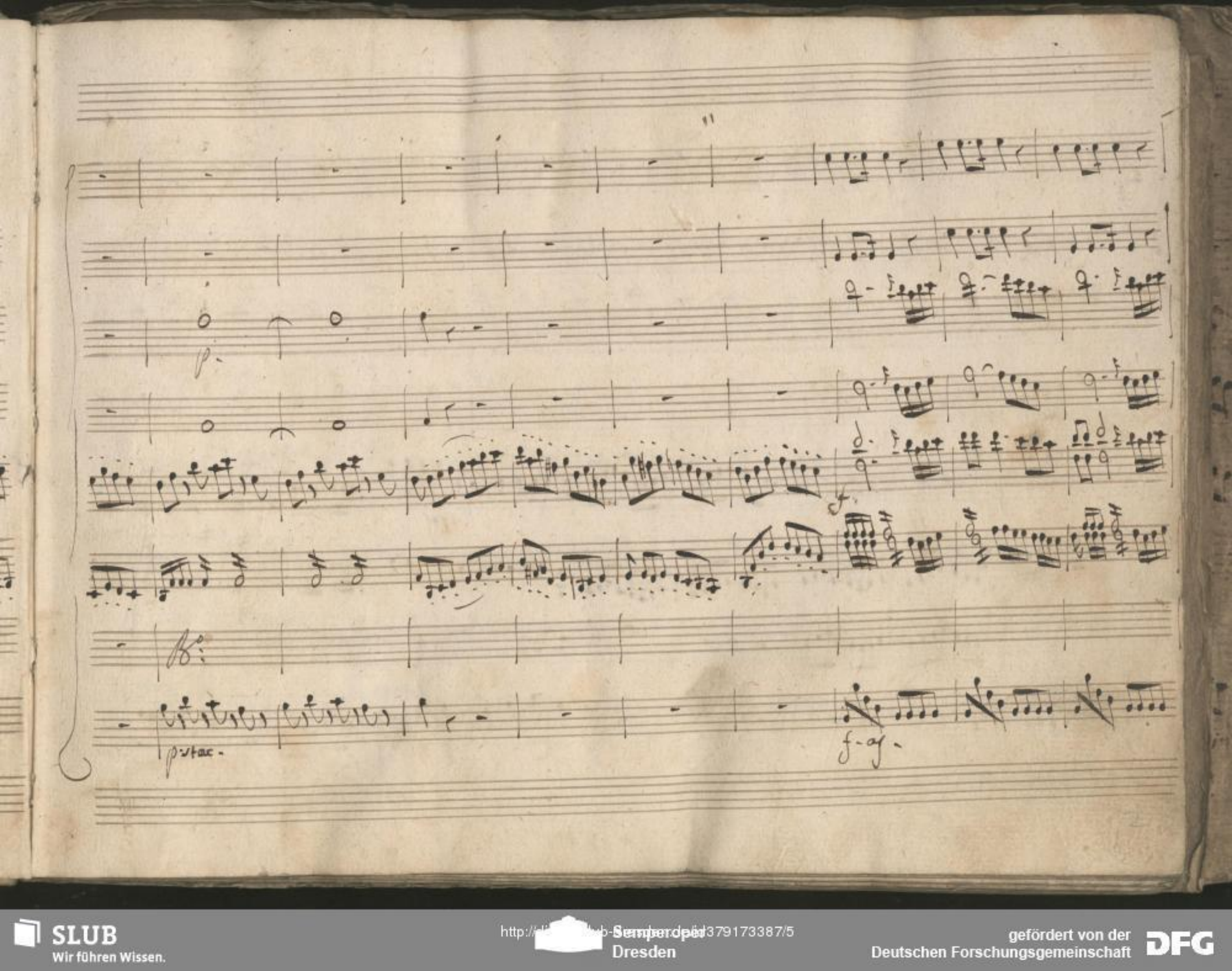
Domenico Cimarosa

Parte Prima

Violini

All.o con Spirito.

SLUB Wir führen Wissen. http://... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semper.de/id379173387/5
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

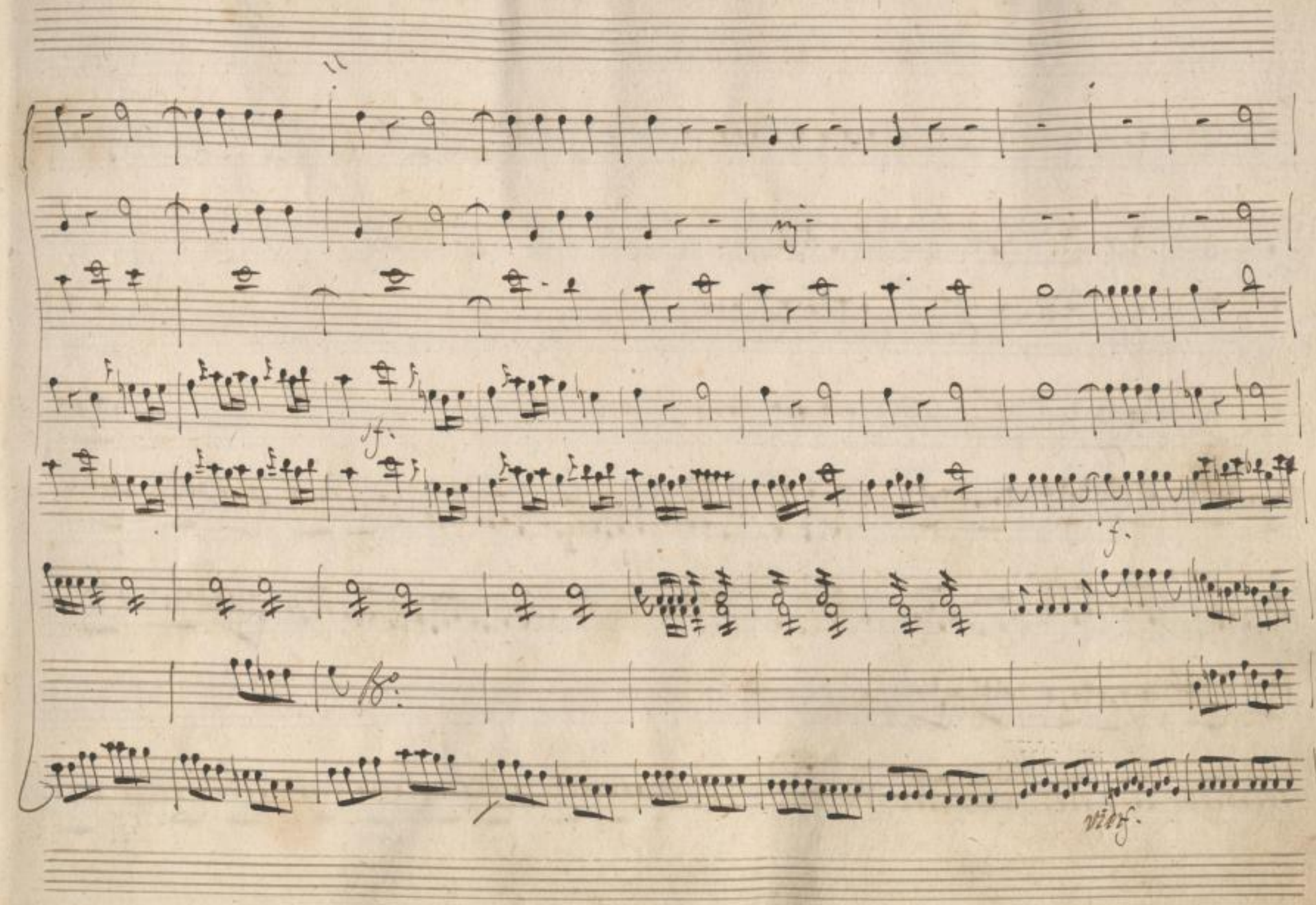
cresc

f

p

f

SLUB
Wir führen Wissen.
http://... Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

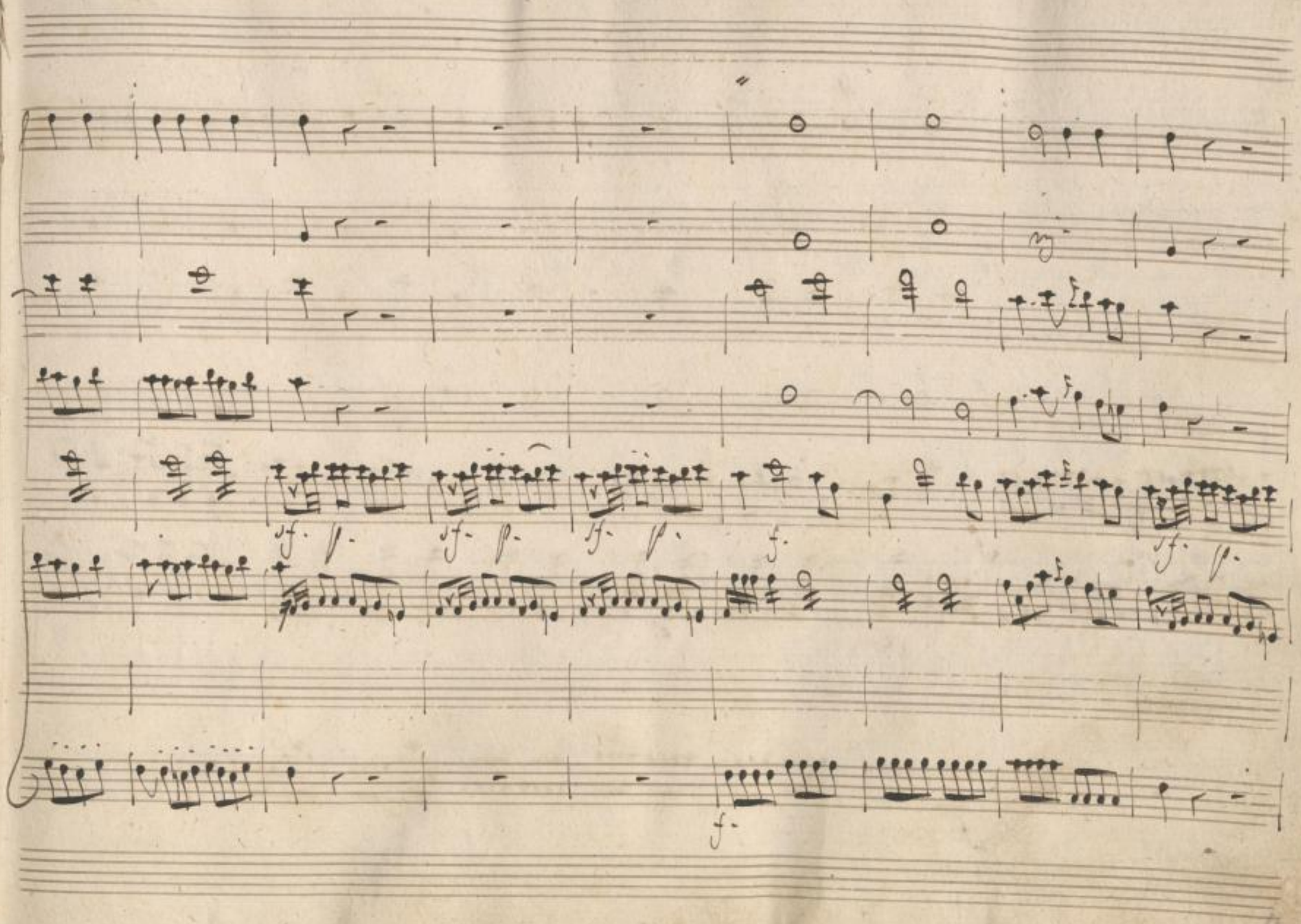


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... Semper.de/id379173387/7
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

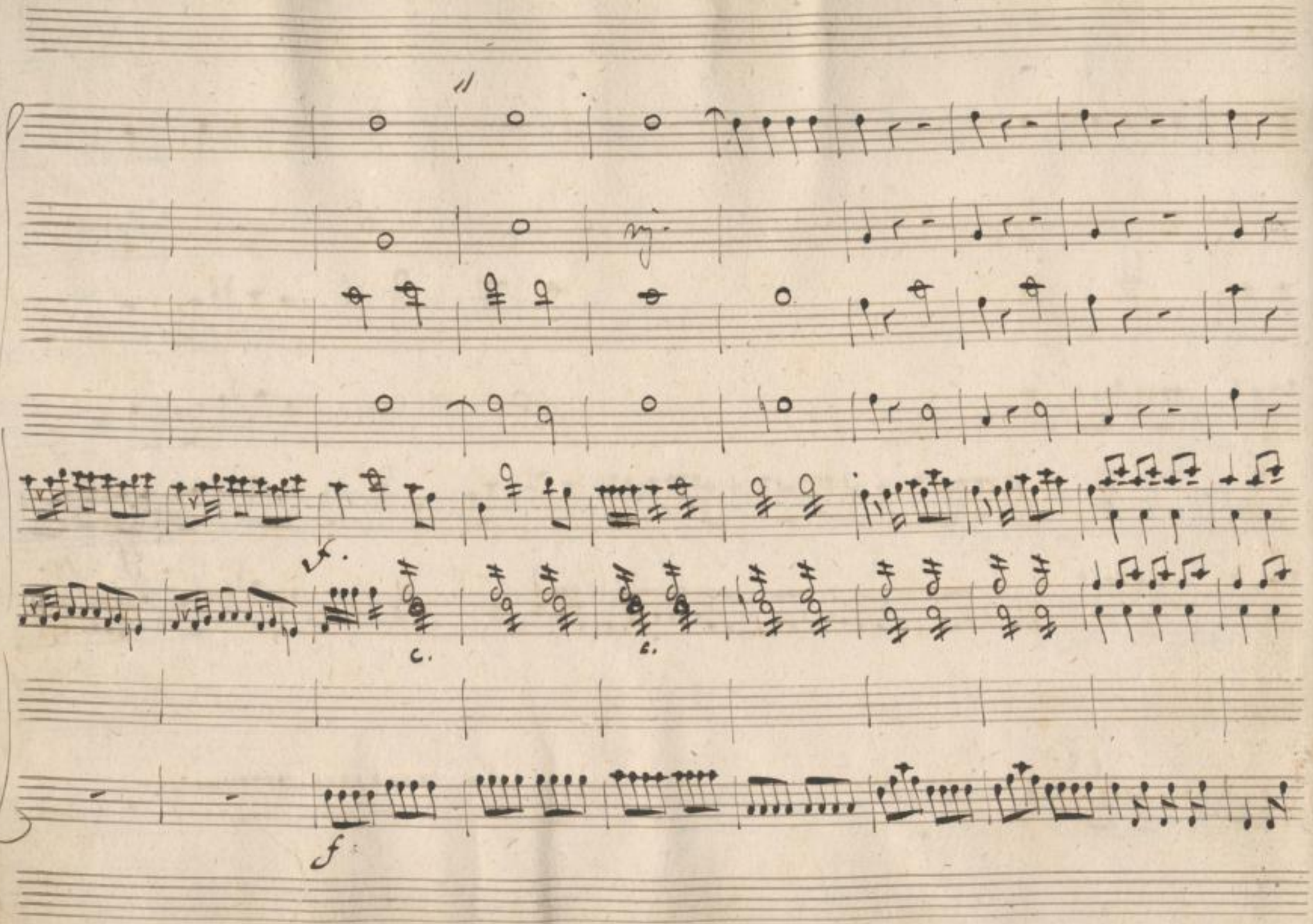
p. cresc. f.

p. p. cresc. f.

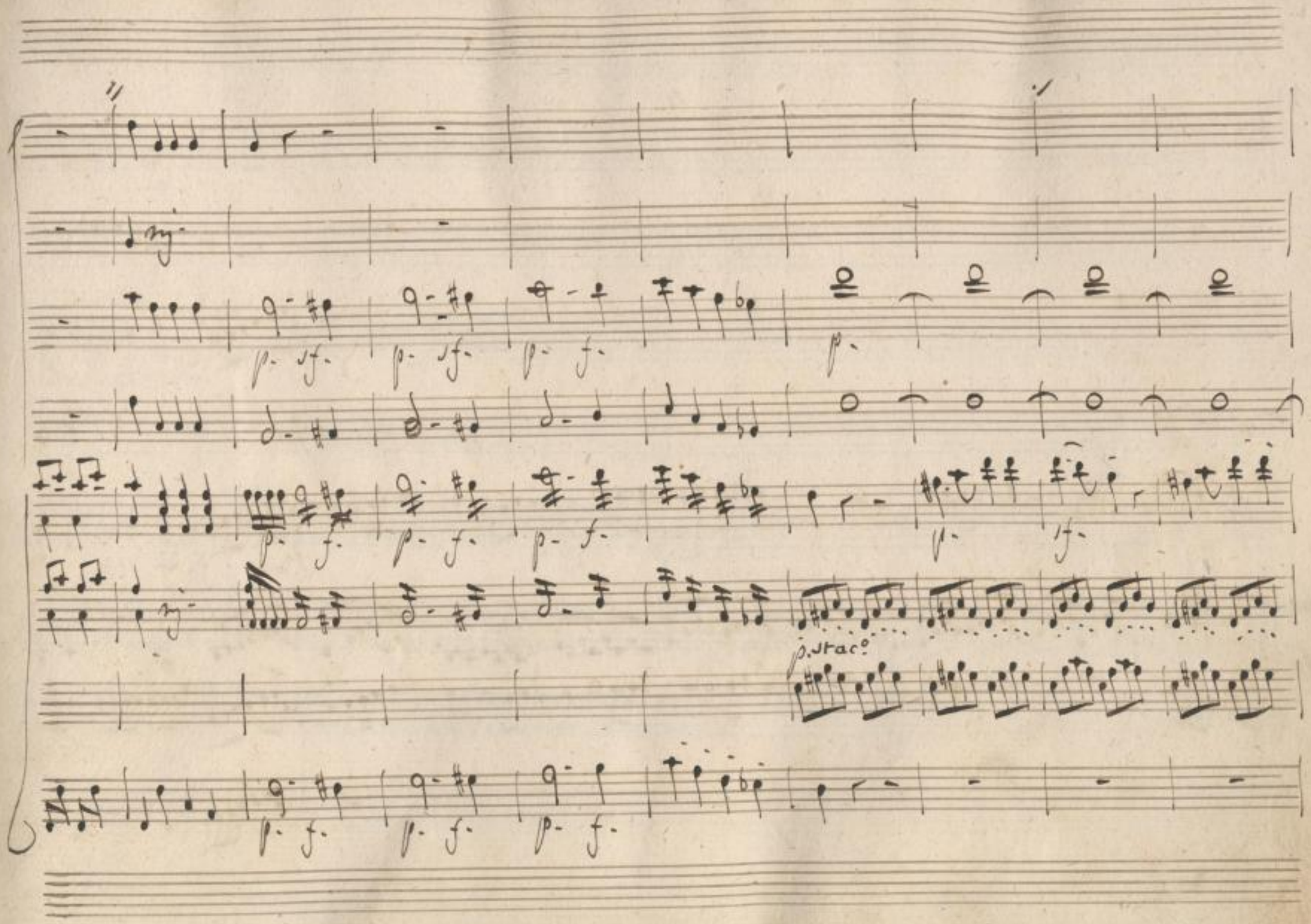
SLUB Wir führen Wissen.
http://... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



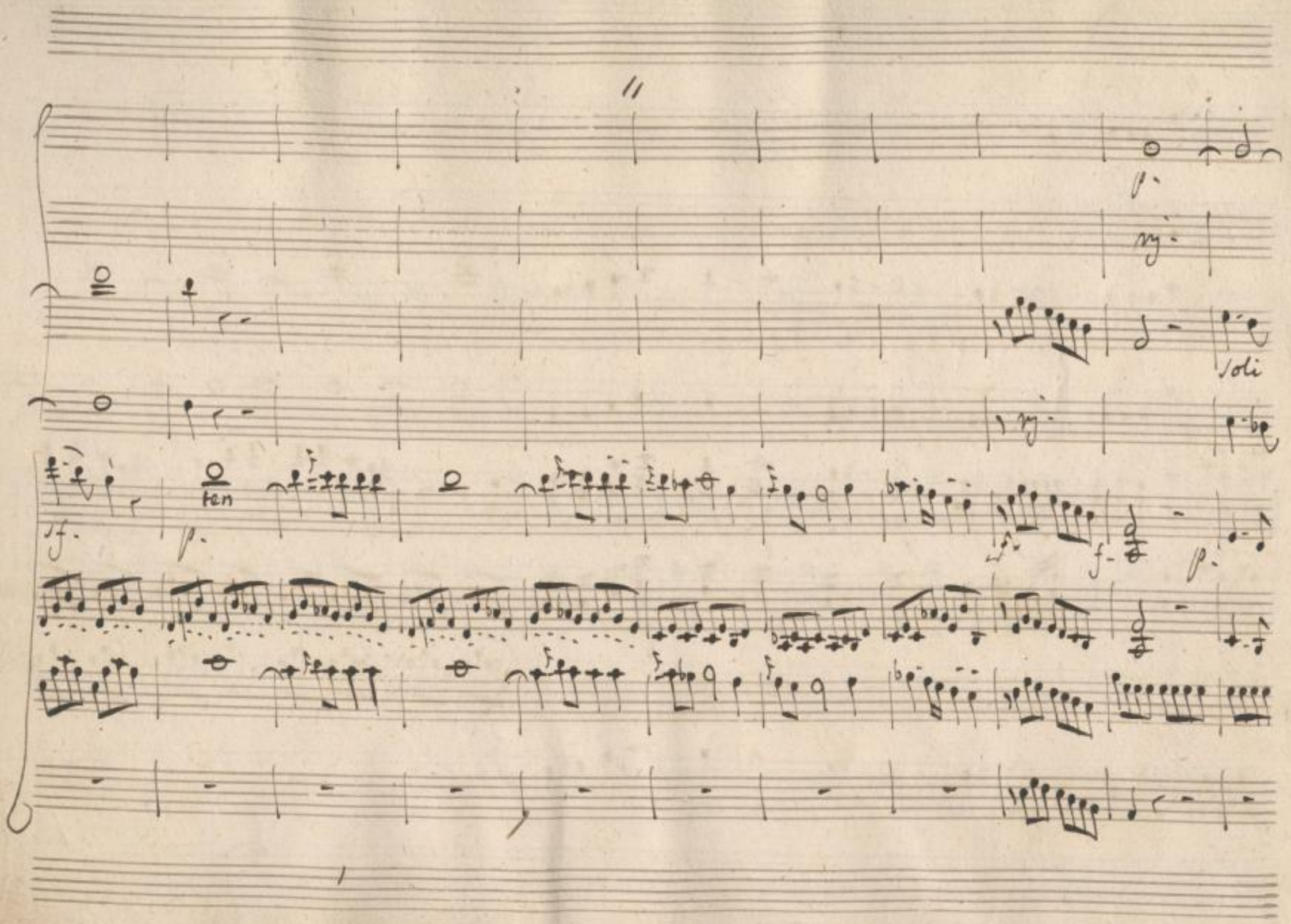
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... ...b-Semper.de/id379173387/9
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



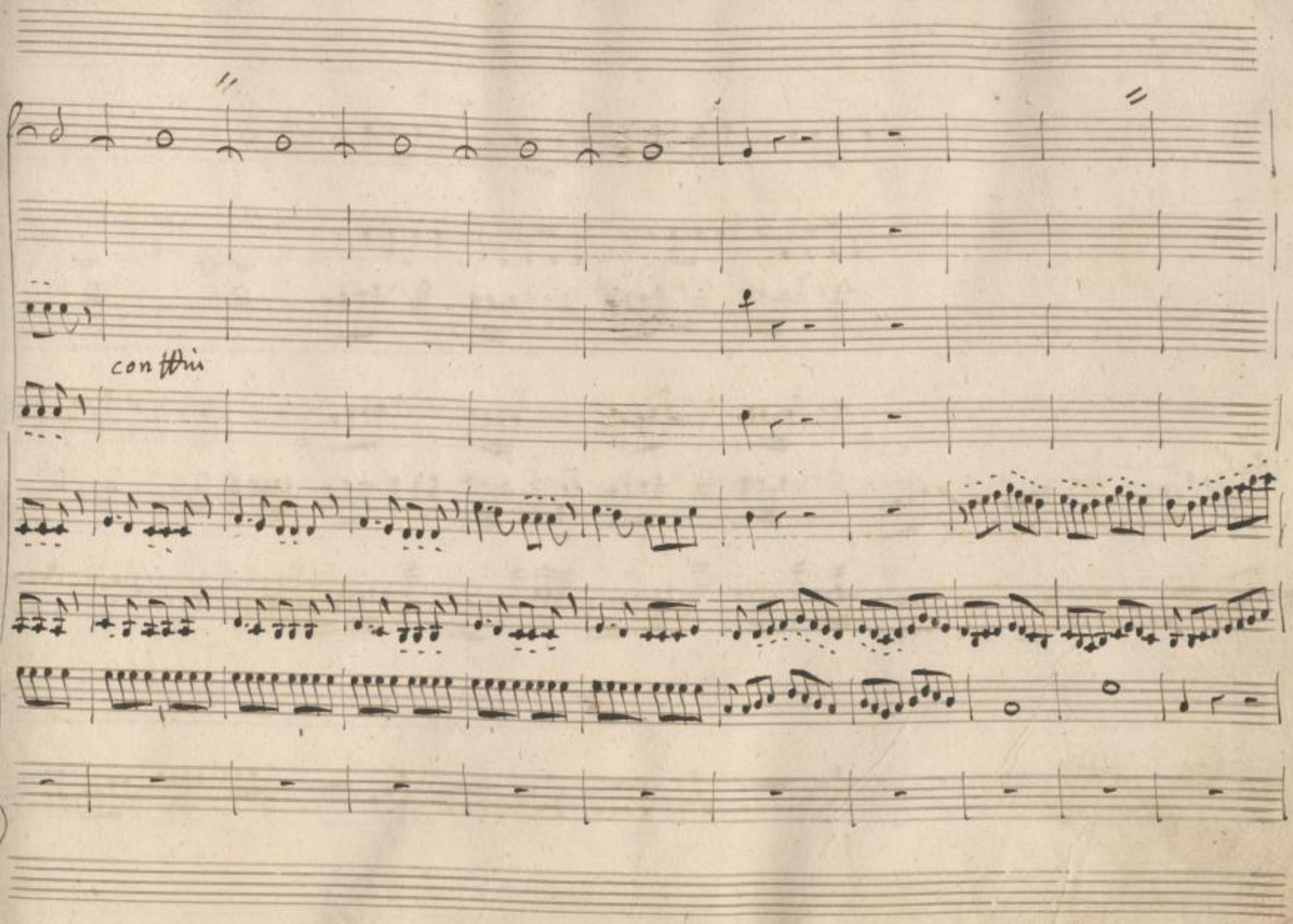
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



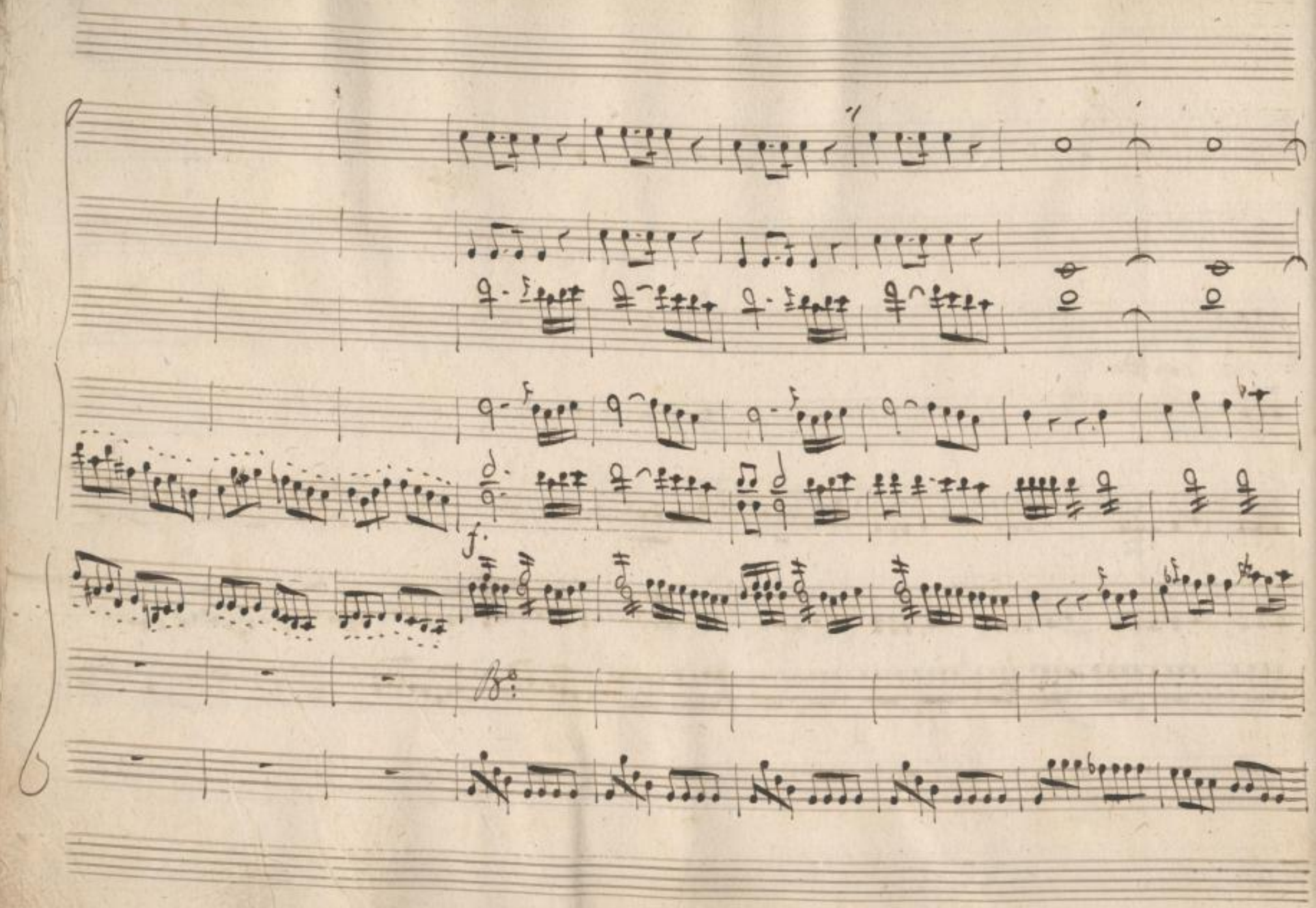
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... Semperopel
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



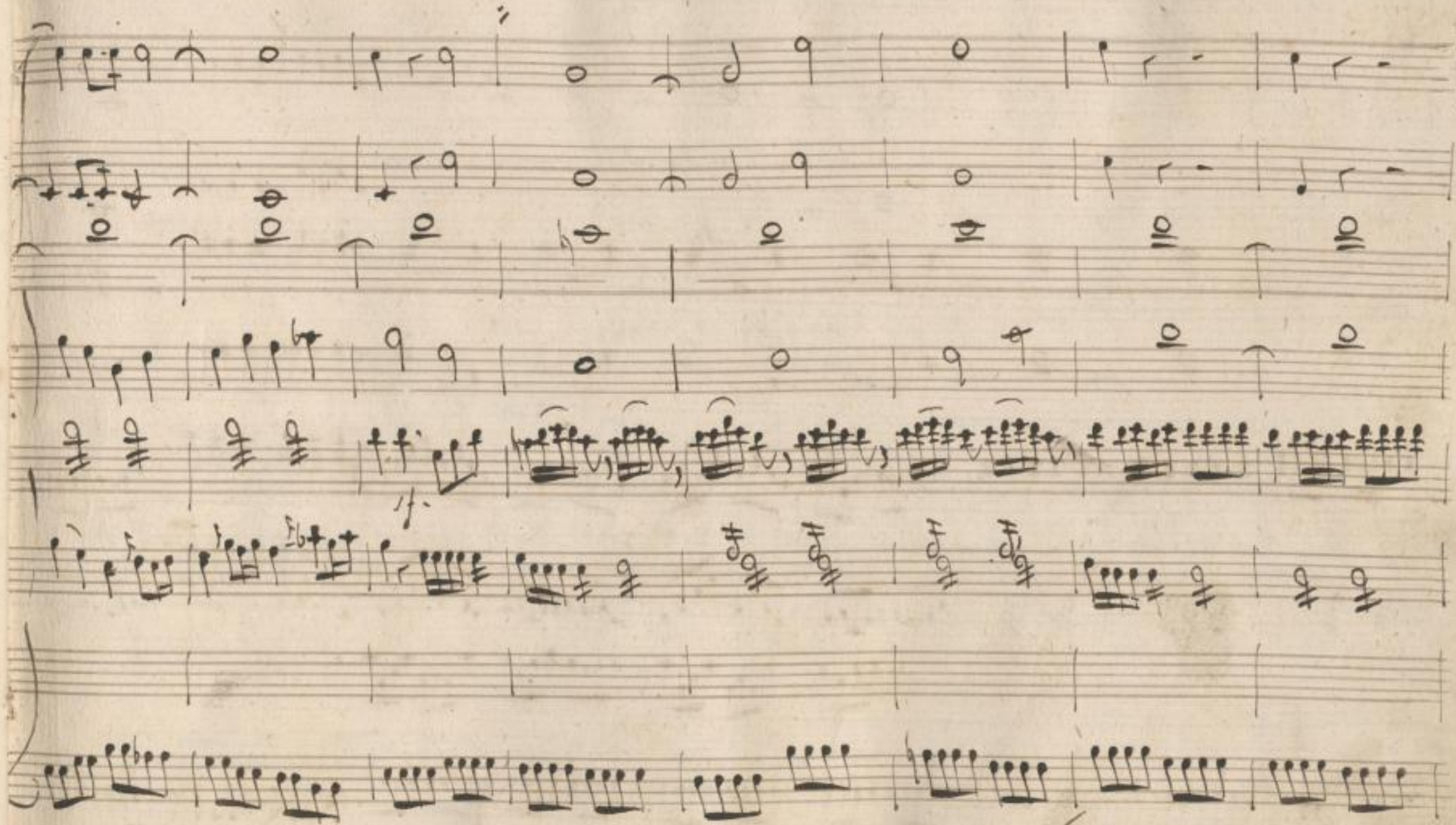
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



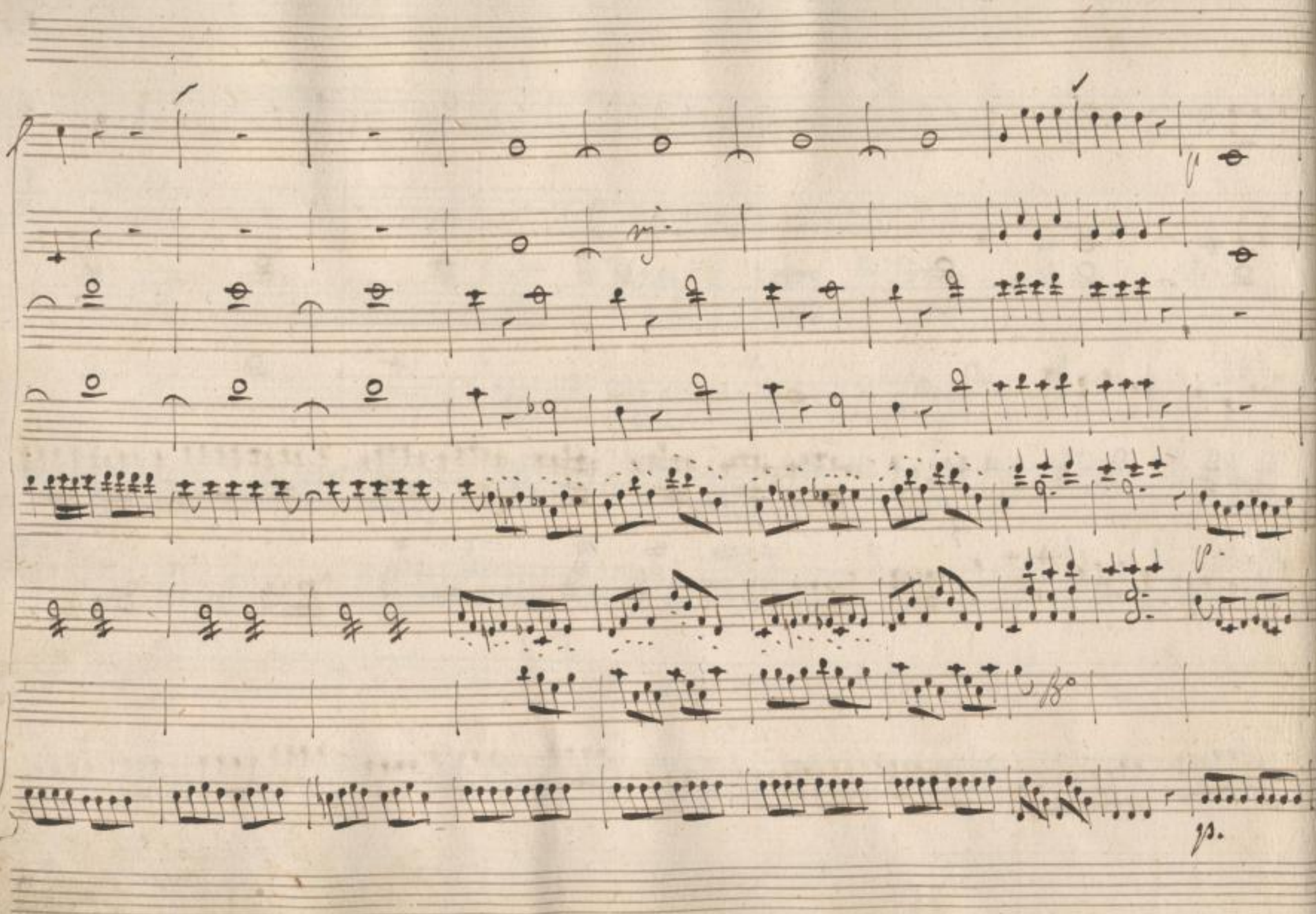
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/13
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



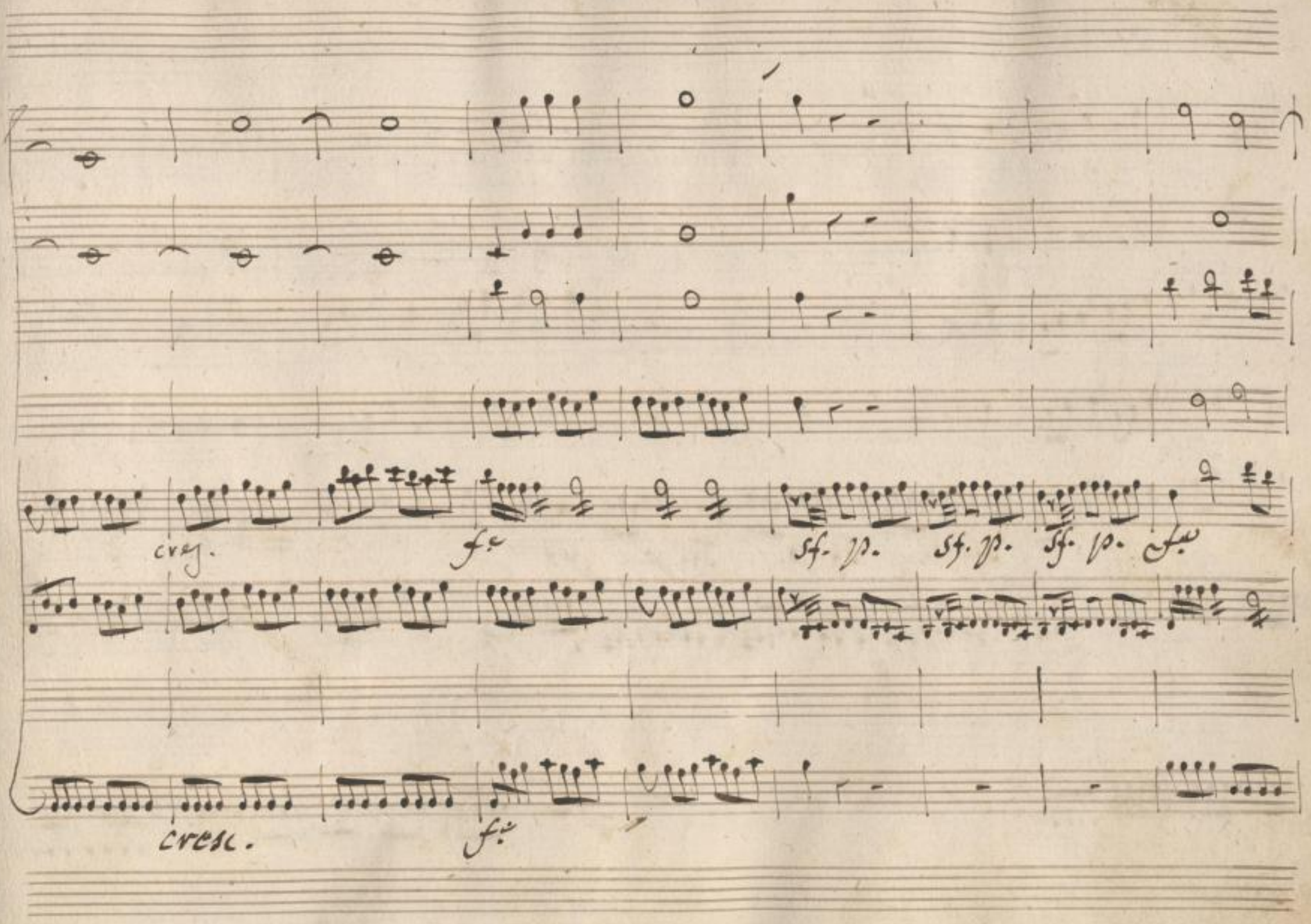
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/14
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



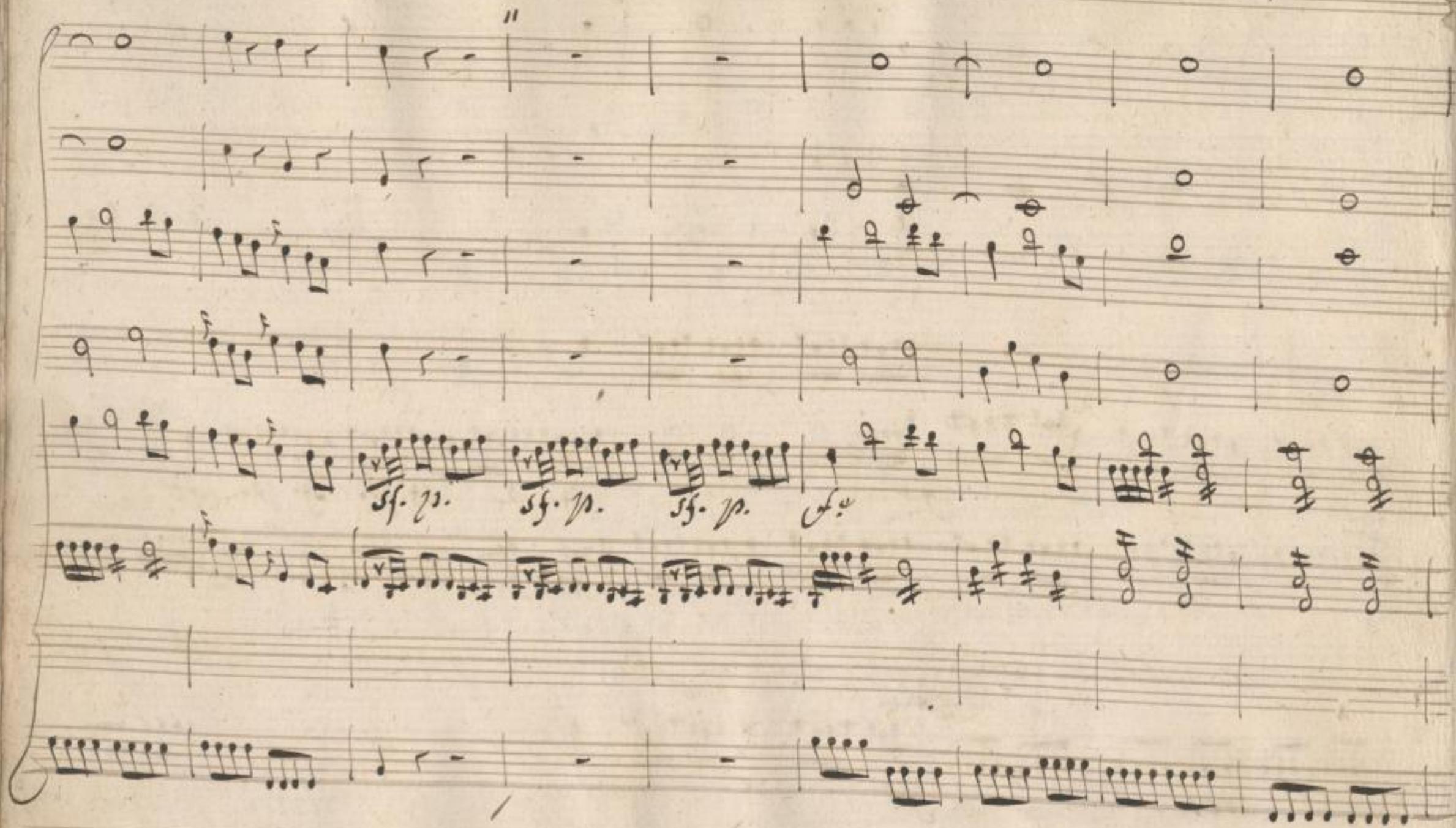
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/15
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



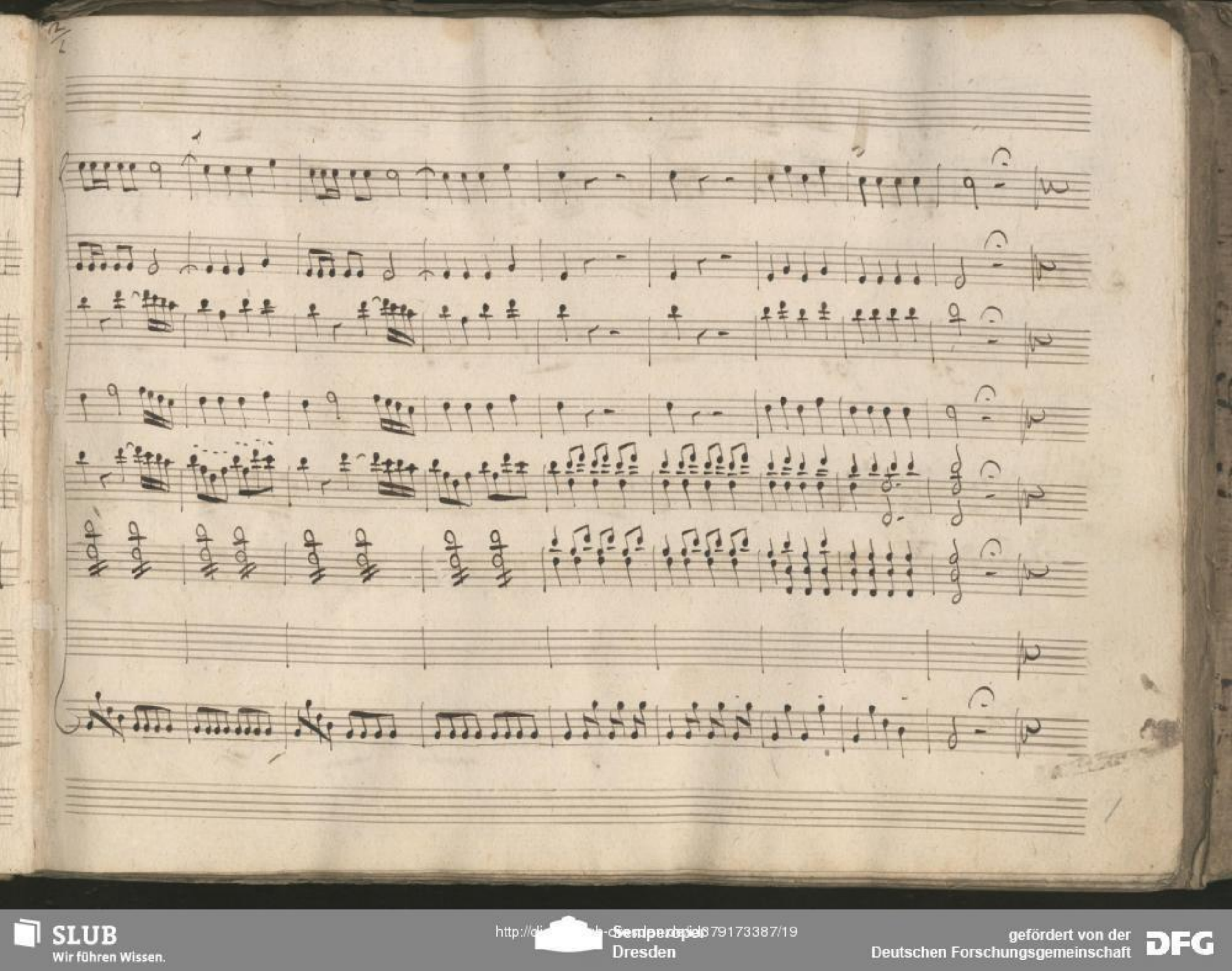
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



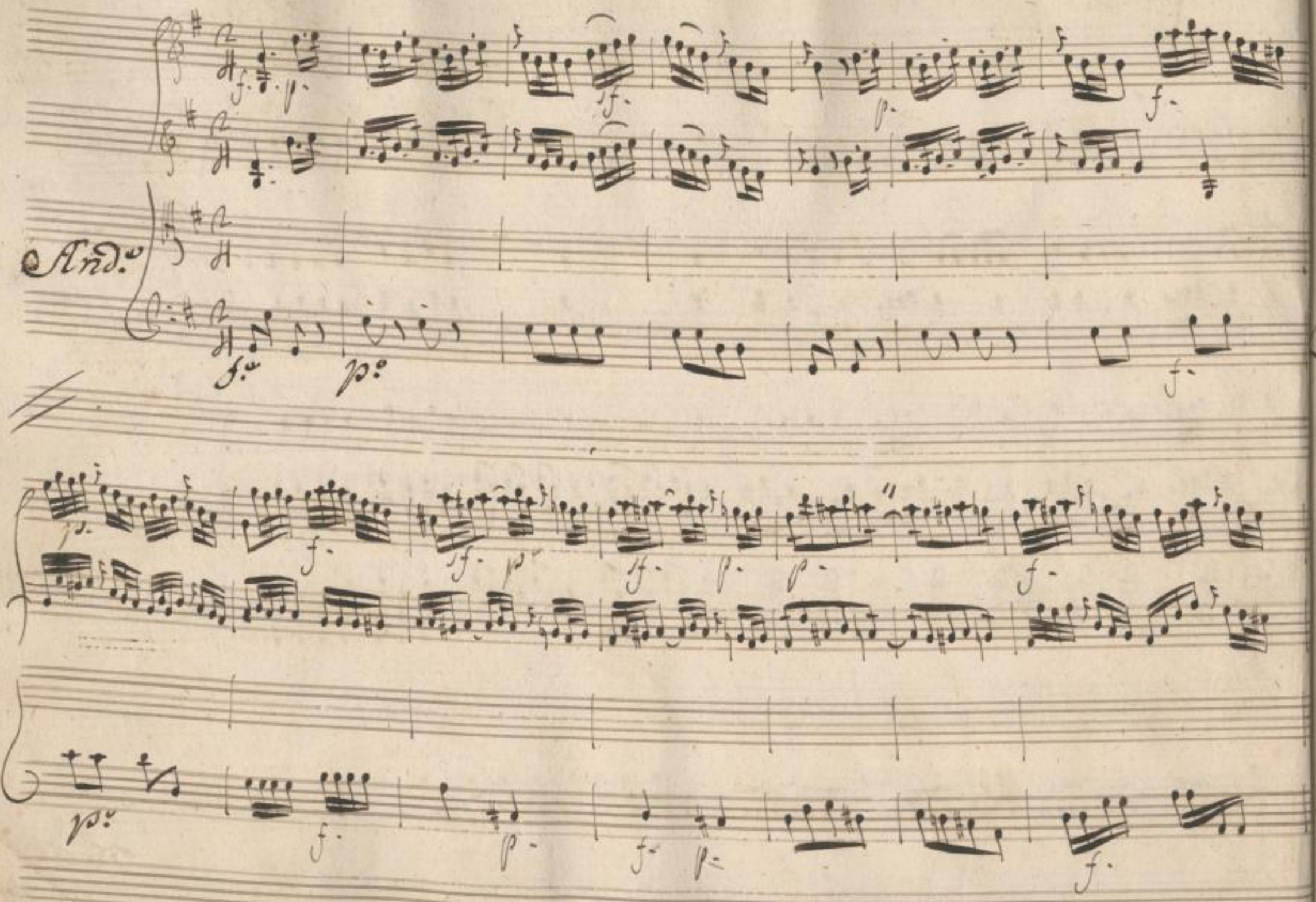
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... 379173387/17
Semperopel
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



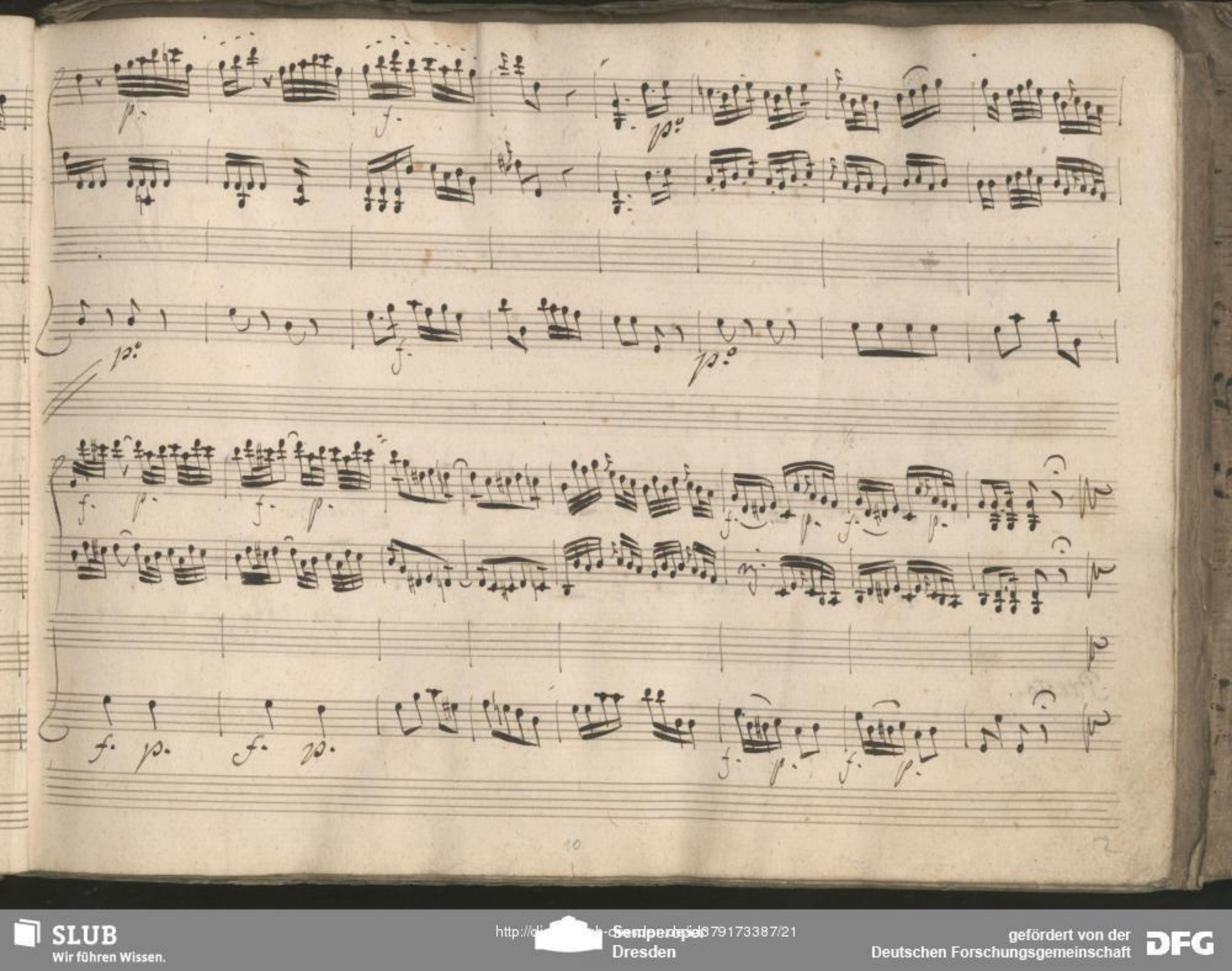
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



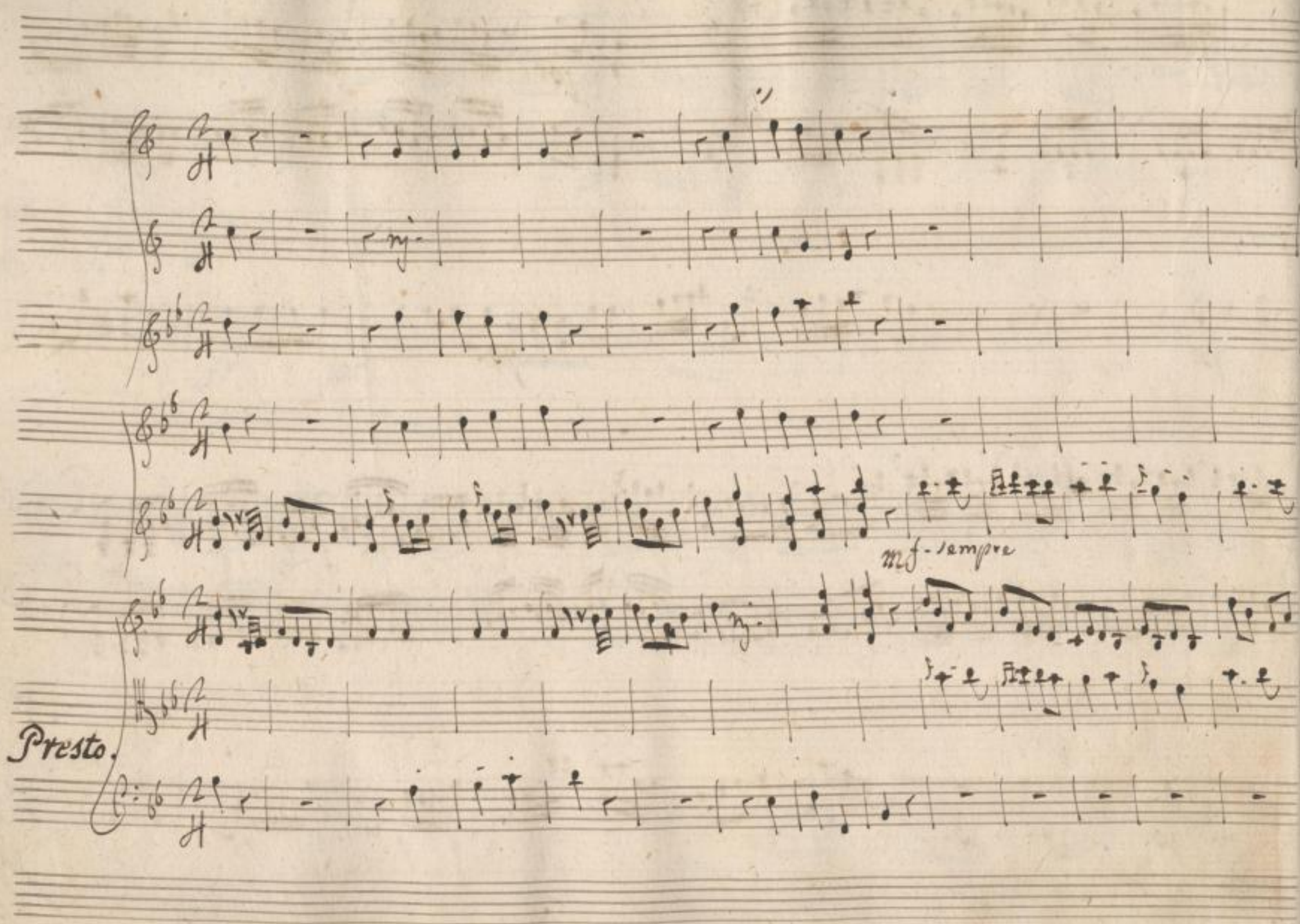
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Pmo V°

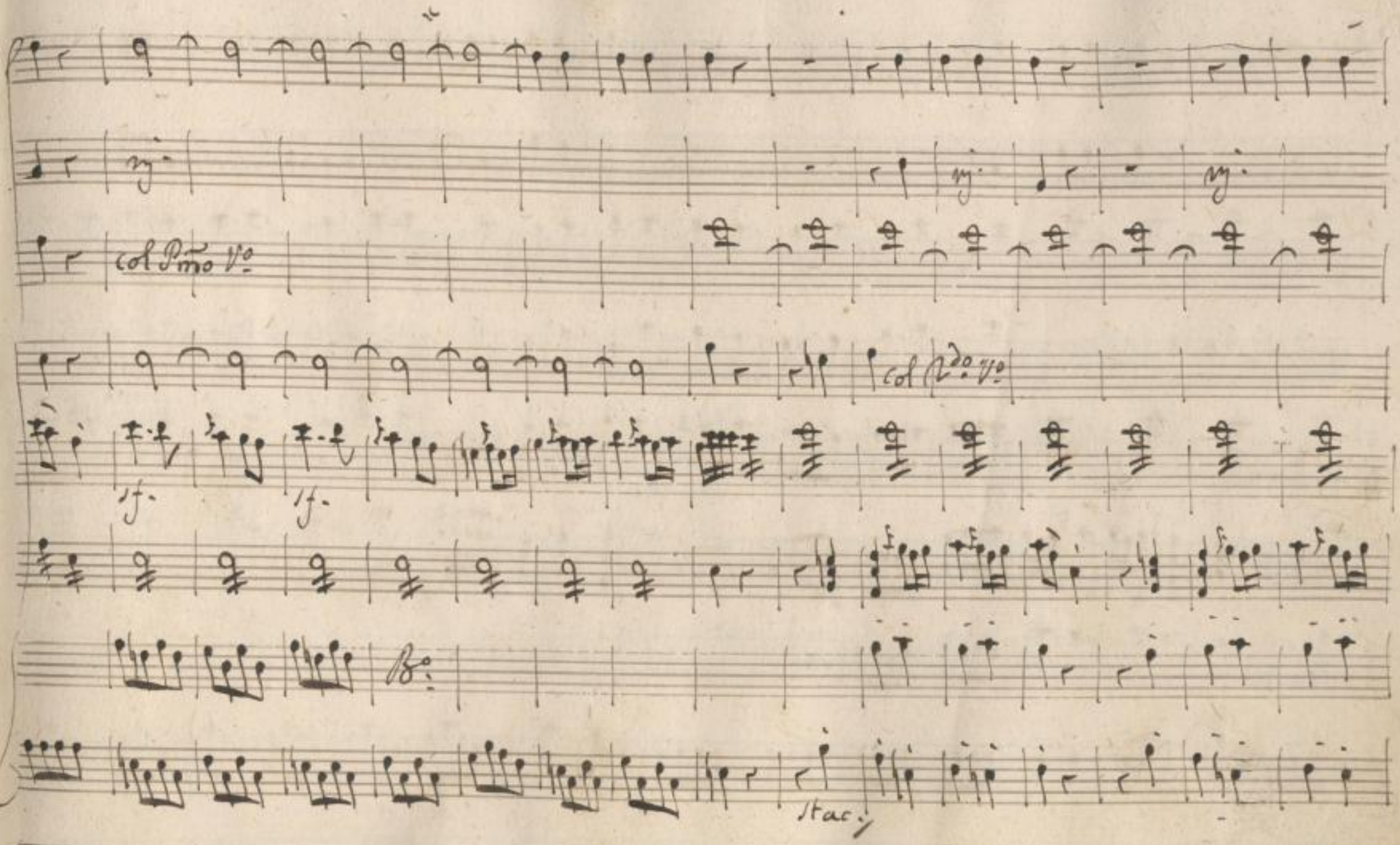
f. ff.

f.

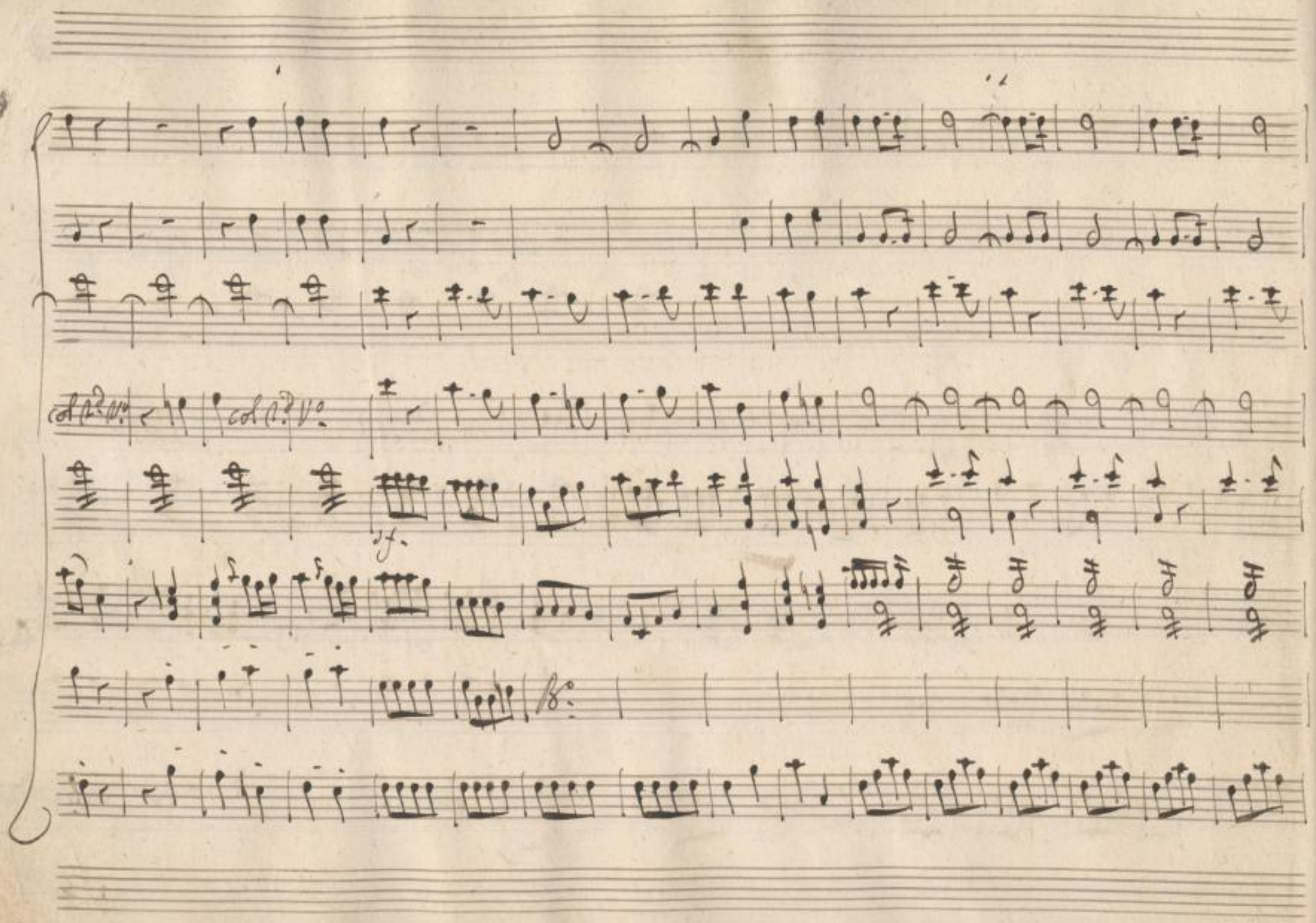
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id479173387/23
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Pmo V.o

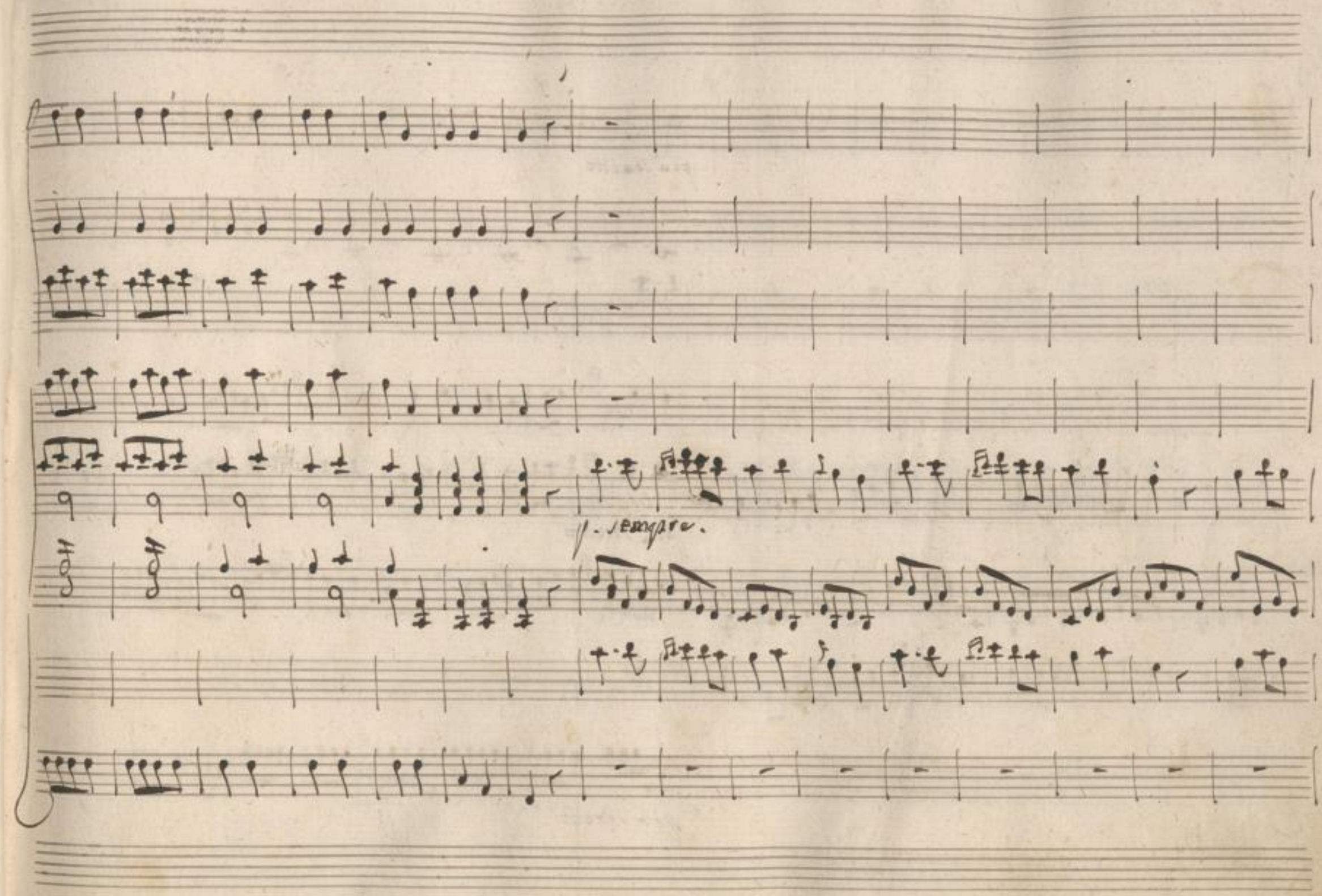
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/24
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



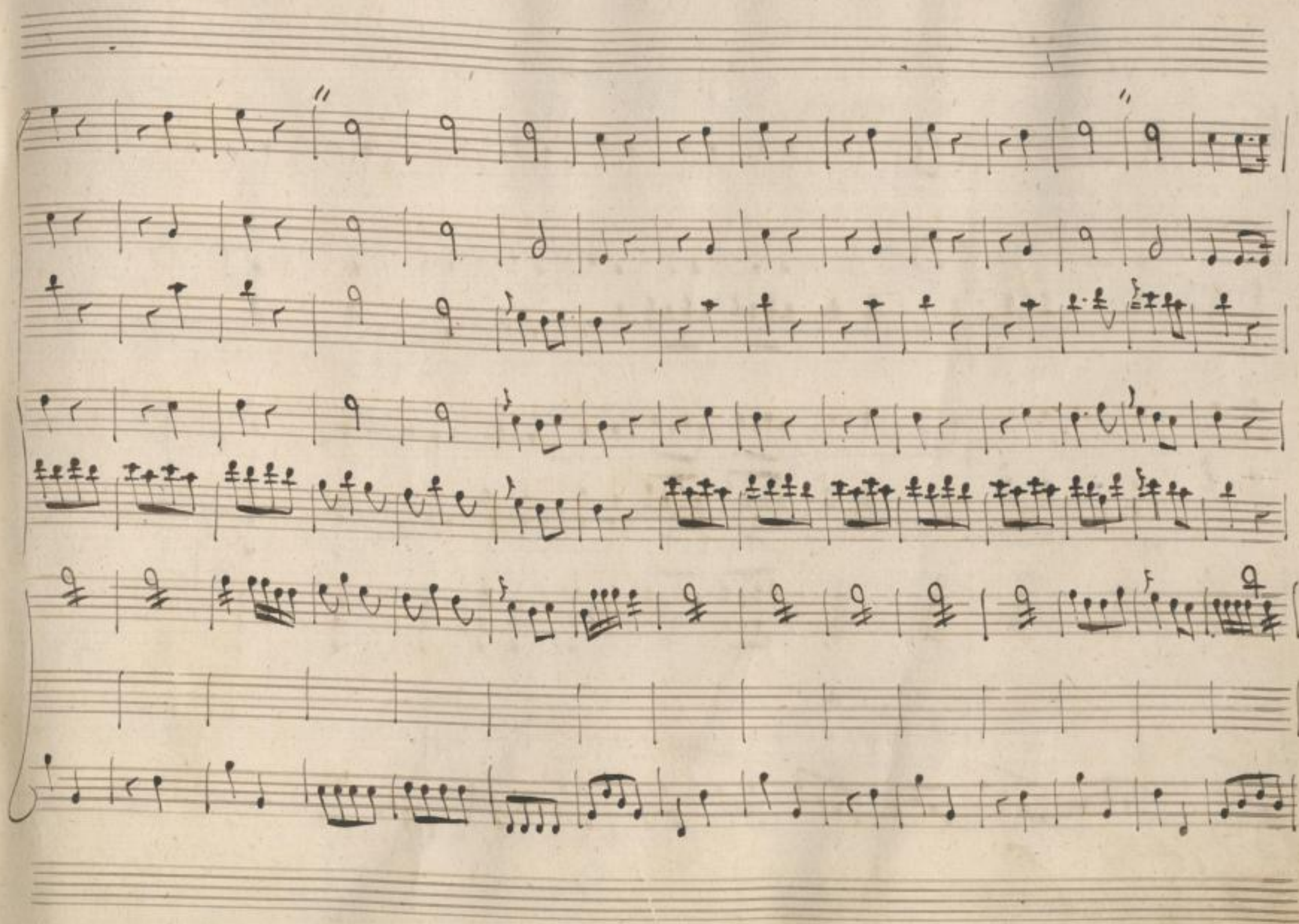
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/27
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più stretto

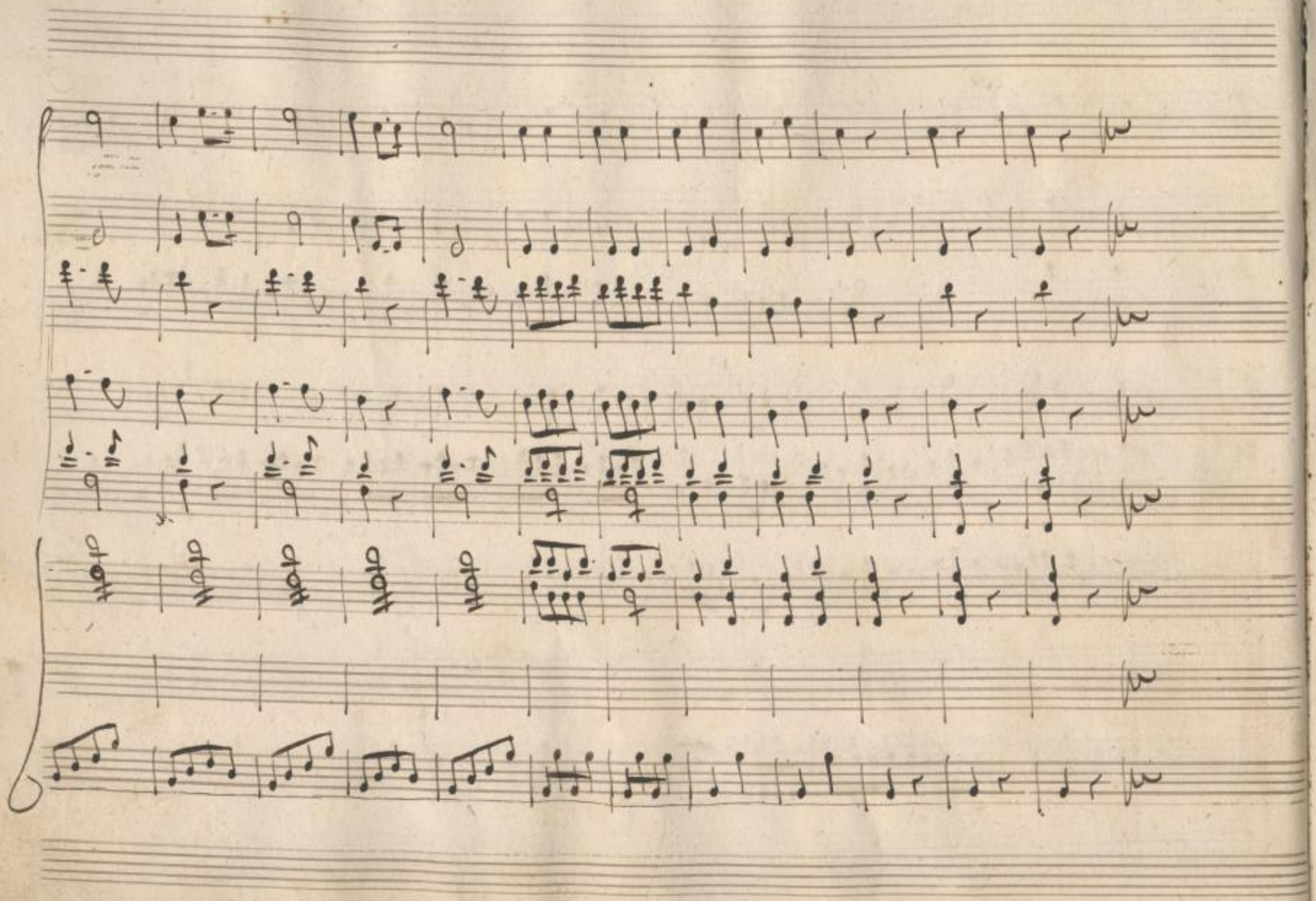
col Primo V.

più stretto

più stretto



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/29
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/30
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni in R.

Oboe

Violini

Viole

Madama

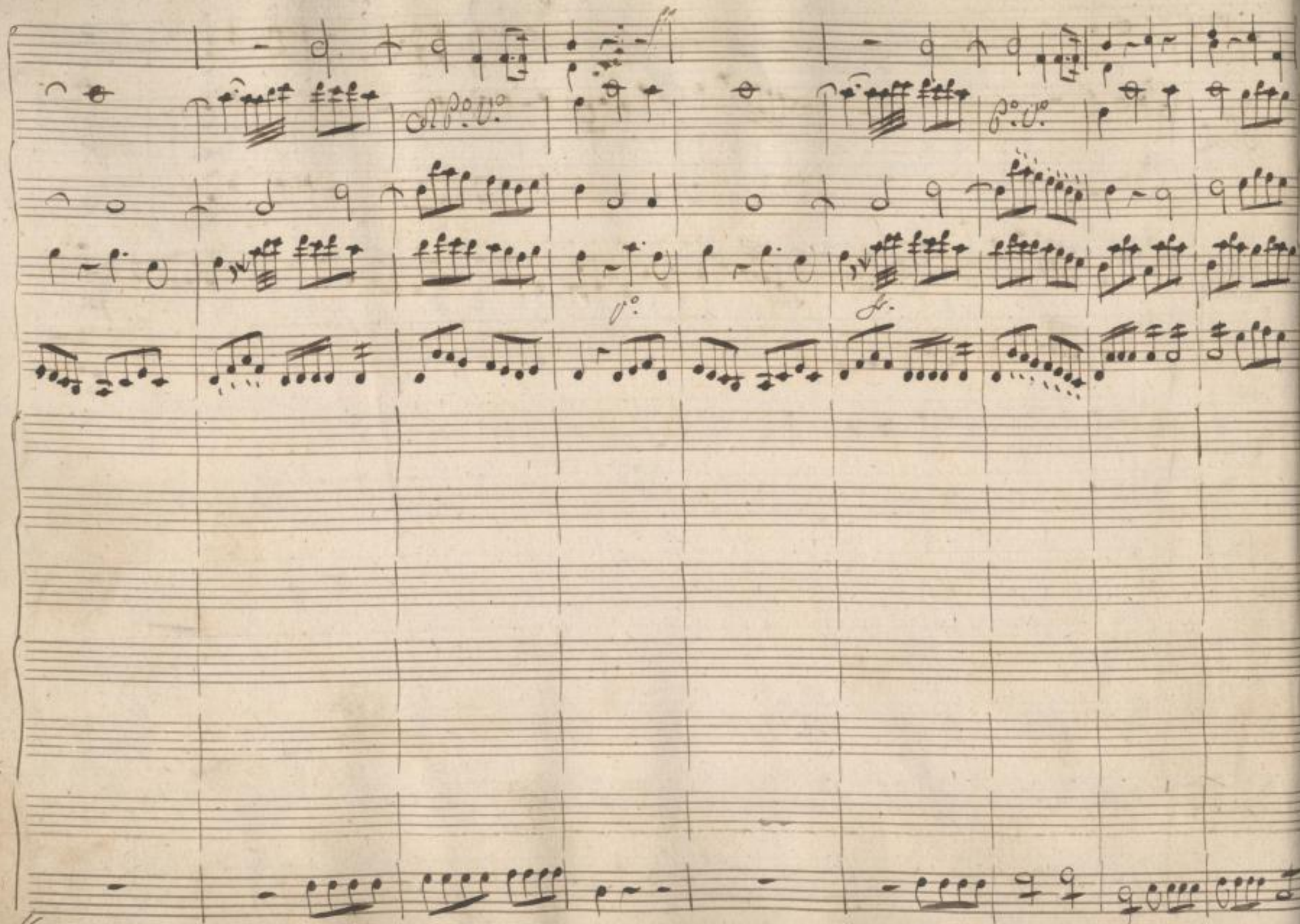
Sumers

Polidoro

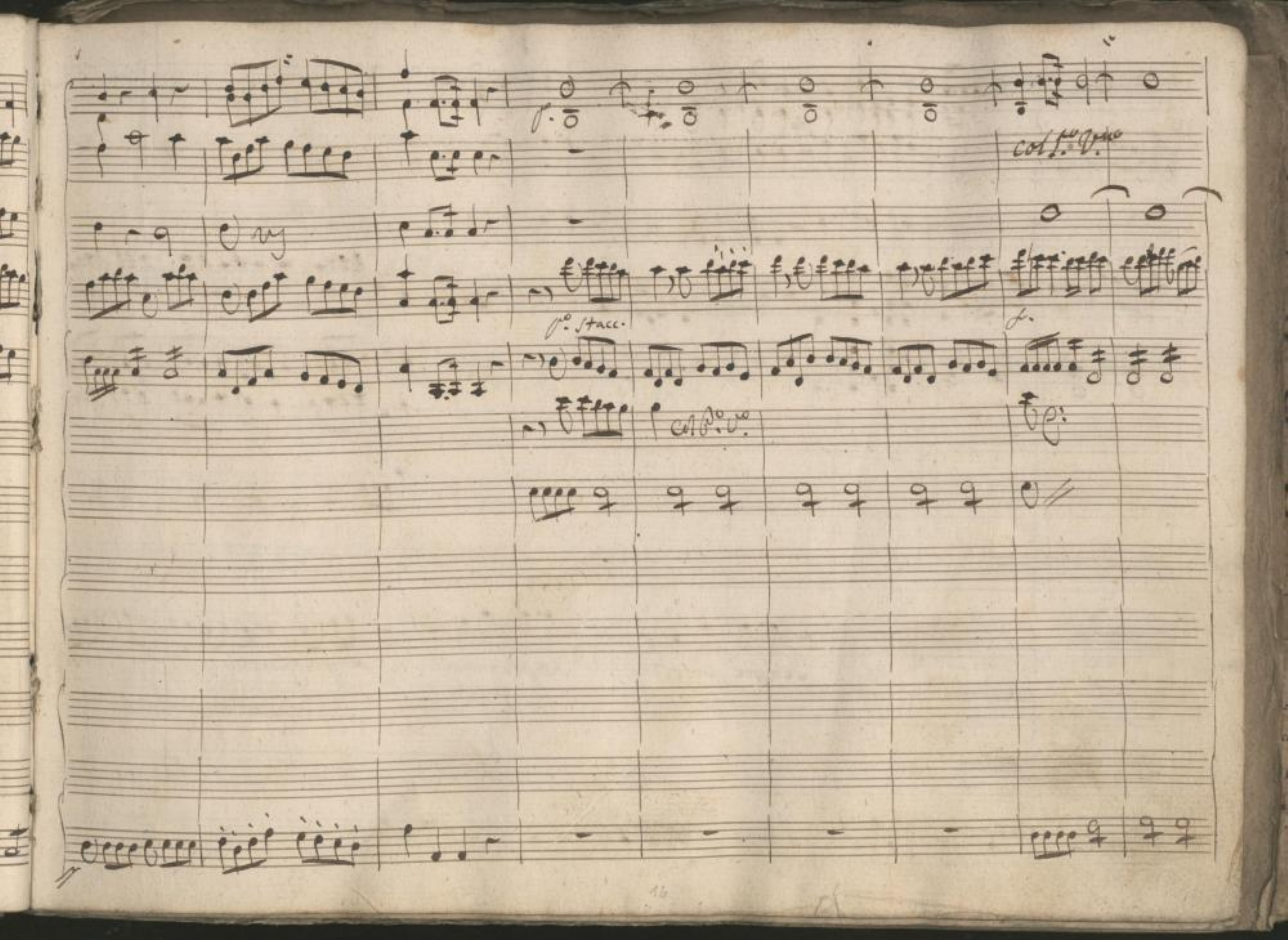
Milord

Allegro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



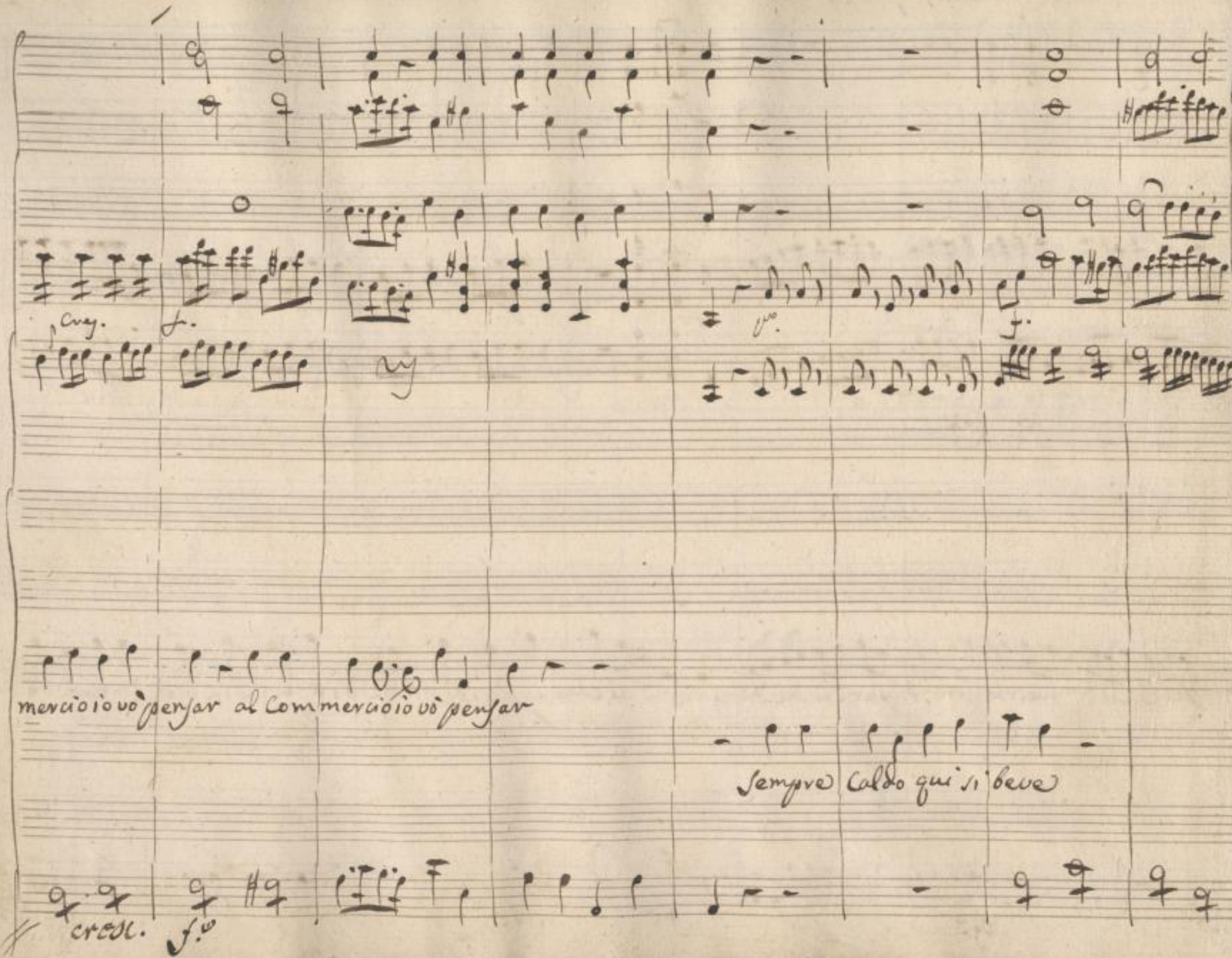
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/33
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sempre guerra

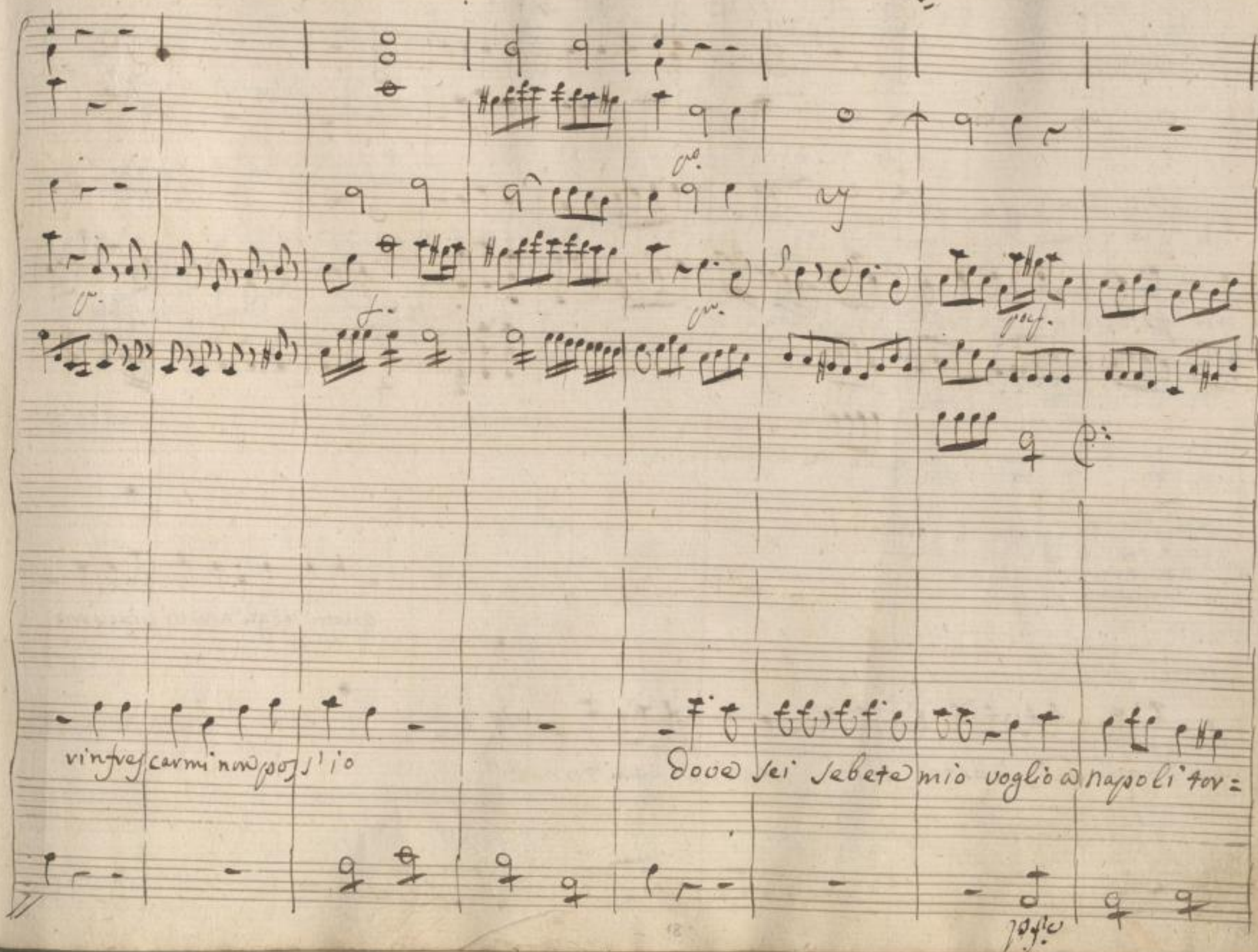
Sempre guerra

Sempre guerra in questi fogli mossi

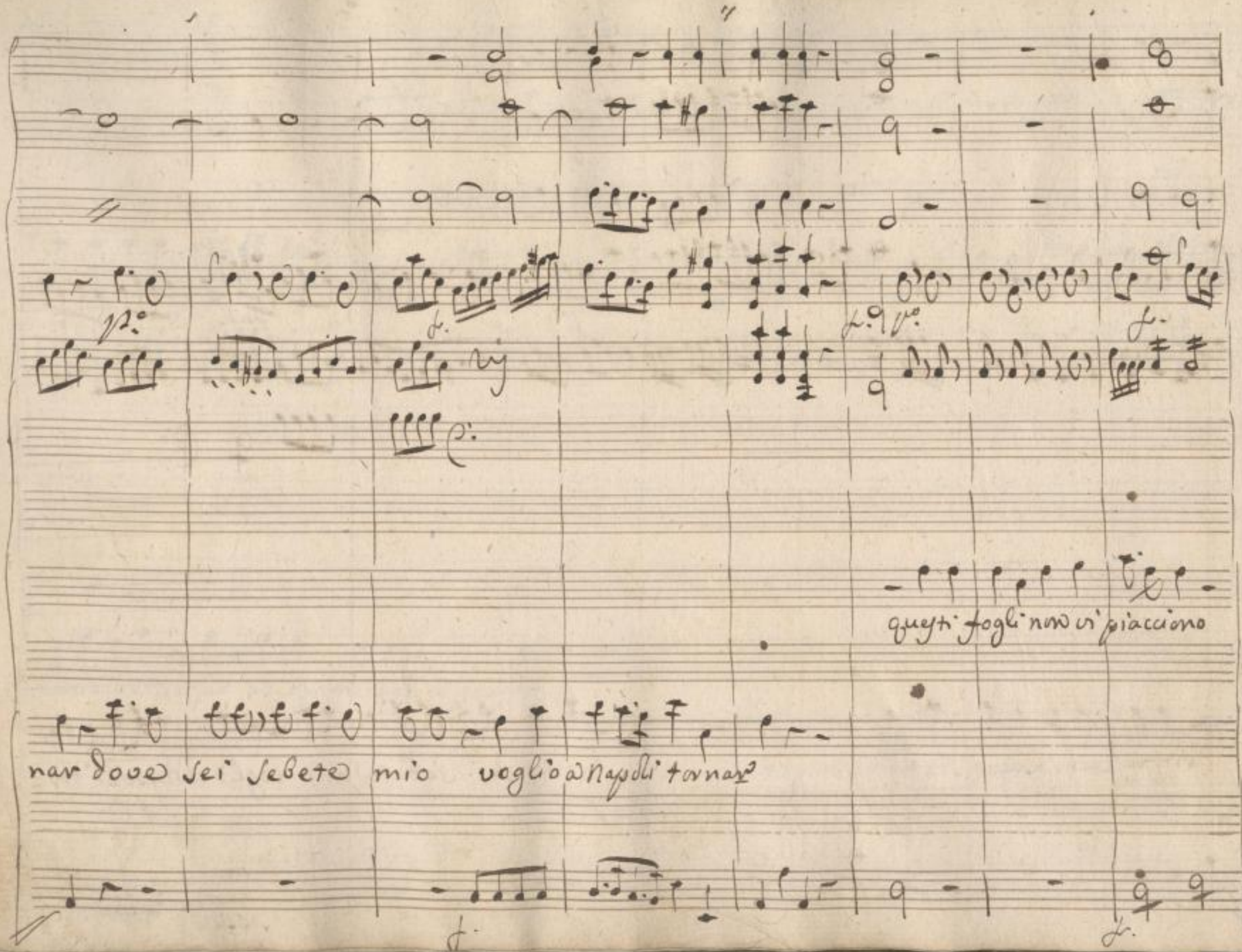
parla che di guerra non si parla che di guerra al commercio in mare o in terra in mare o in terra al com=



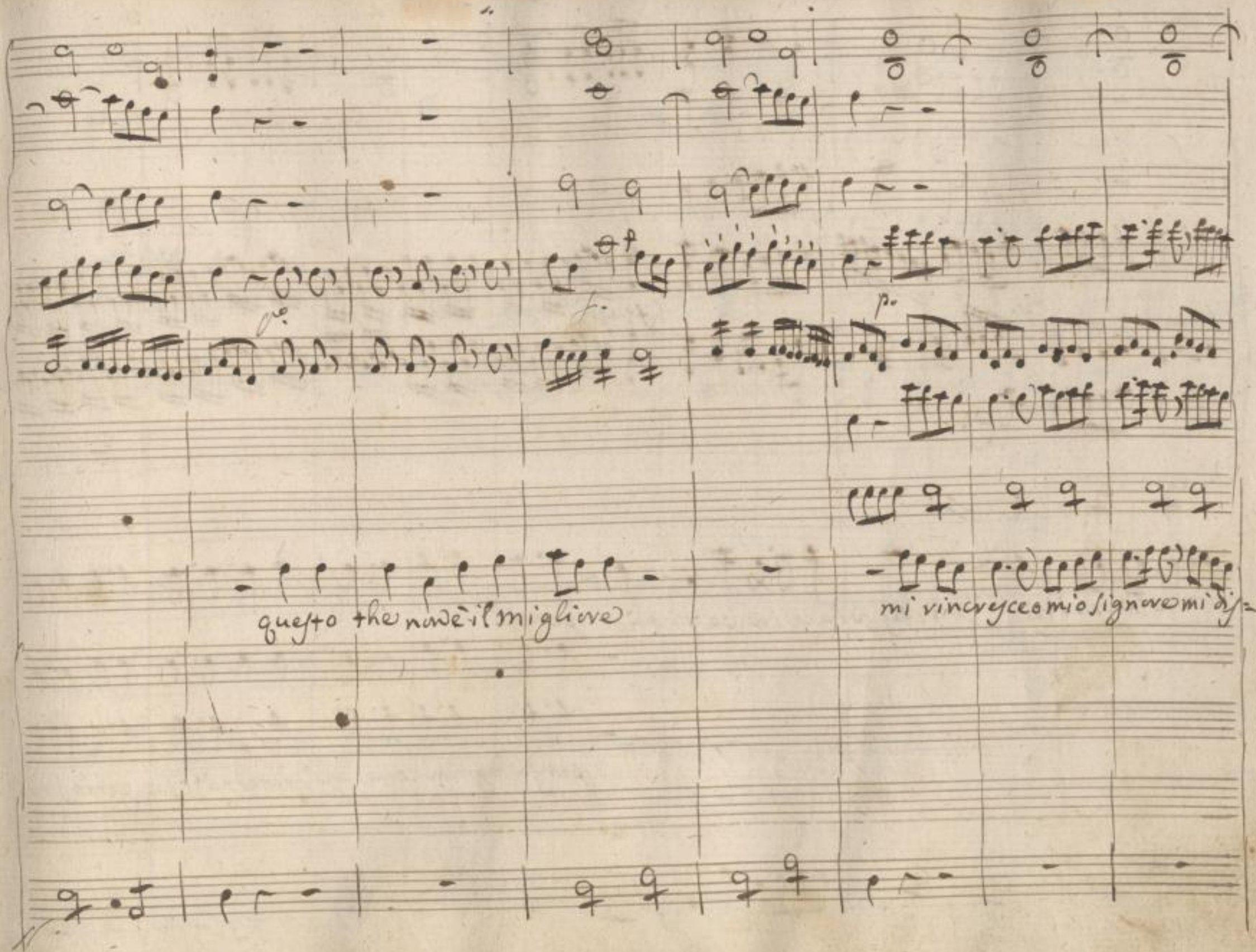
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

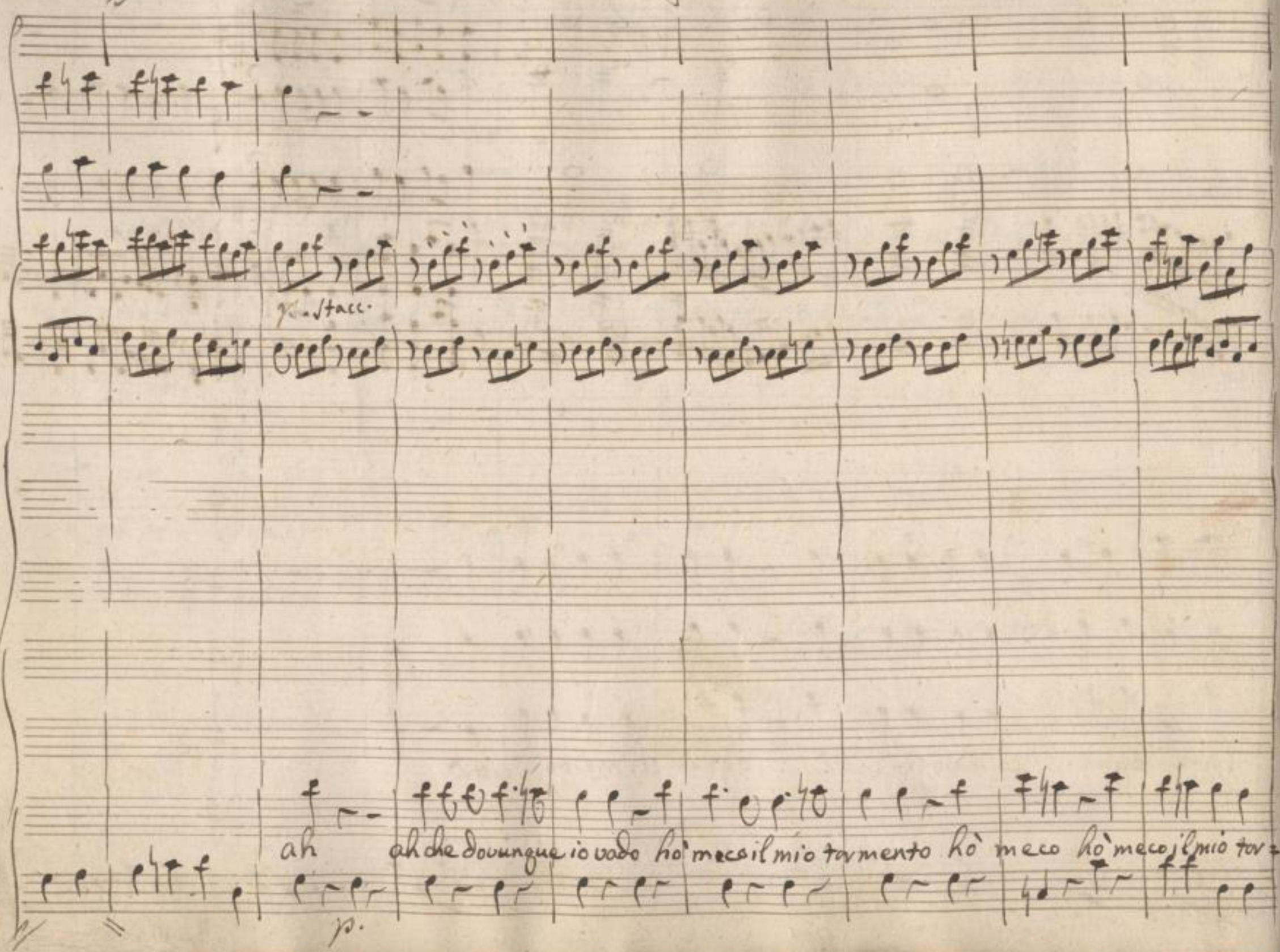
piace in verità mi' dy piace in verità penza

penza ognun come gli pare ha il suo genio singo=

All.o agitato

lave ogni clima ogni città ogni clima ogni città

All.o agitato



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mento il tho mancar = = mi' vento

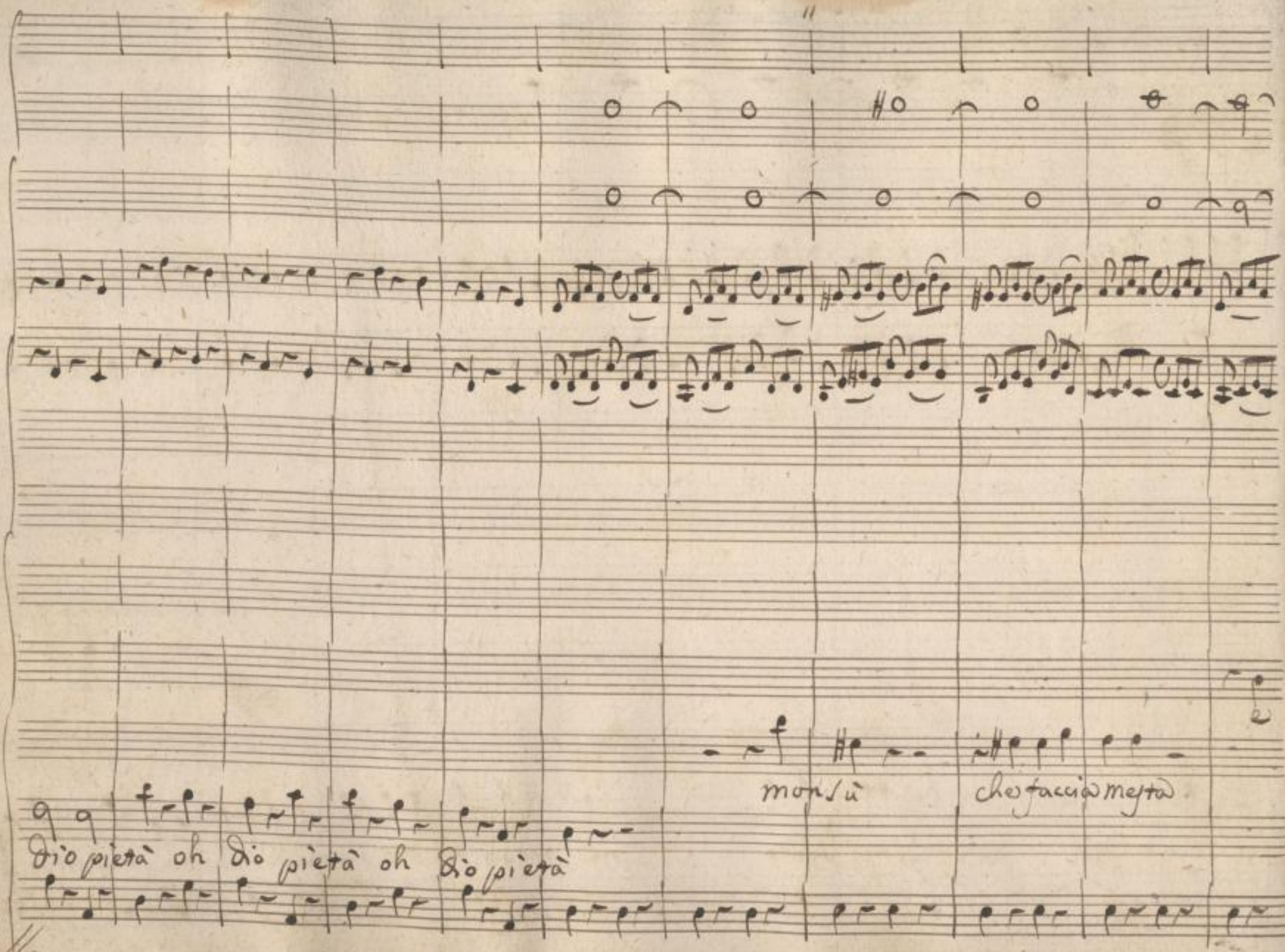
SLUB Wir führen Wissen. http://dl...slub-dresden.de/id879173387/43 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ne trovo oh dio ne trovo oh dio ne tro vo oh dio pietà

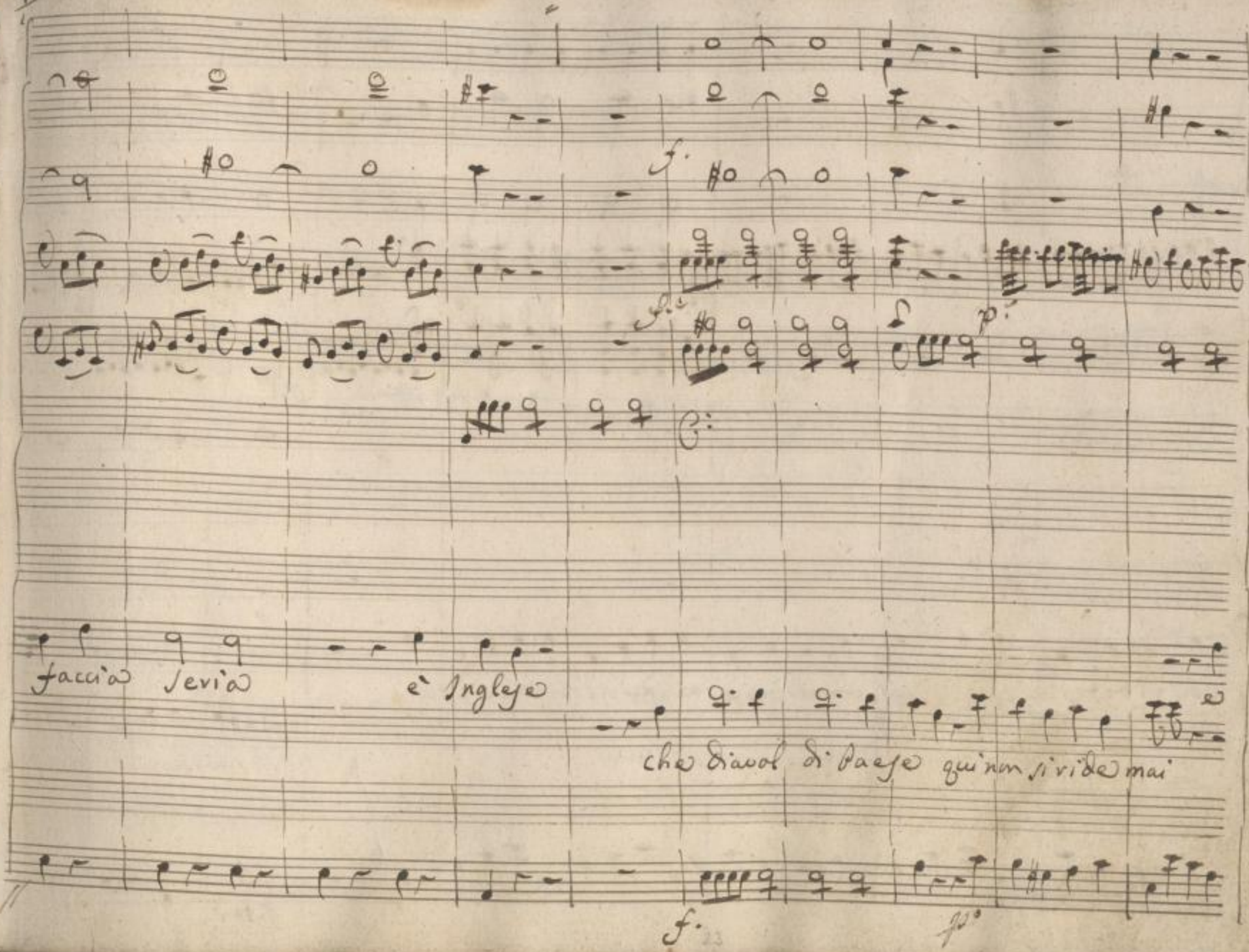
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mancar = mi sento ne trovo oh dio ne trovo oh dio ne trovo oh

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/45
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

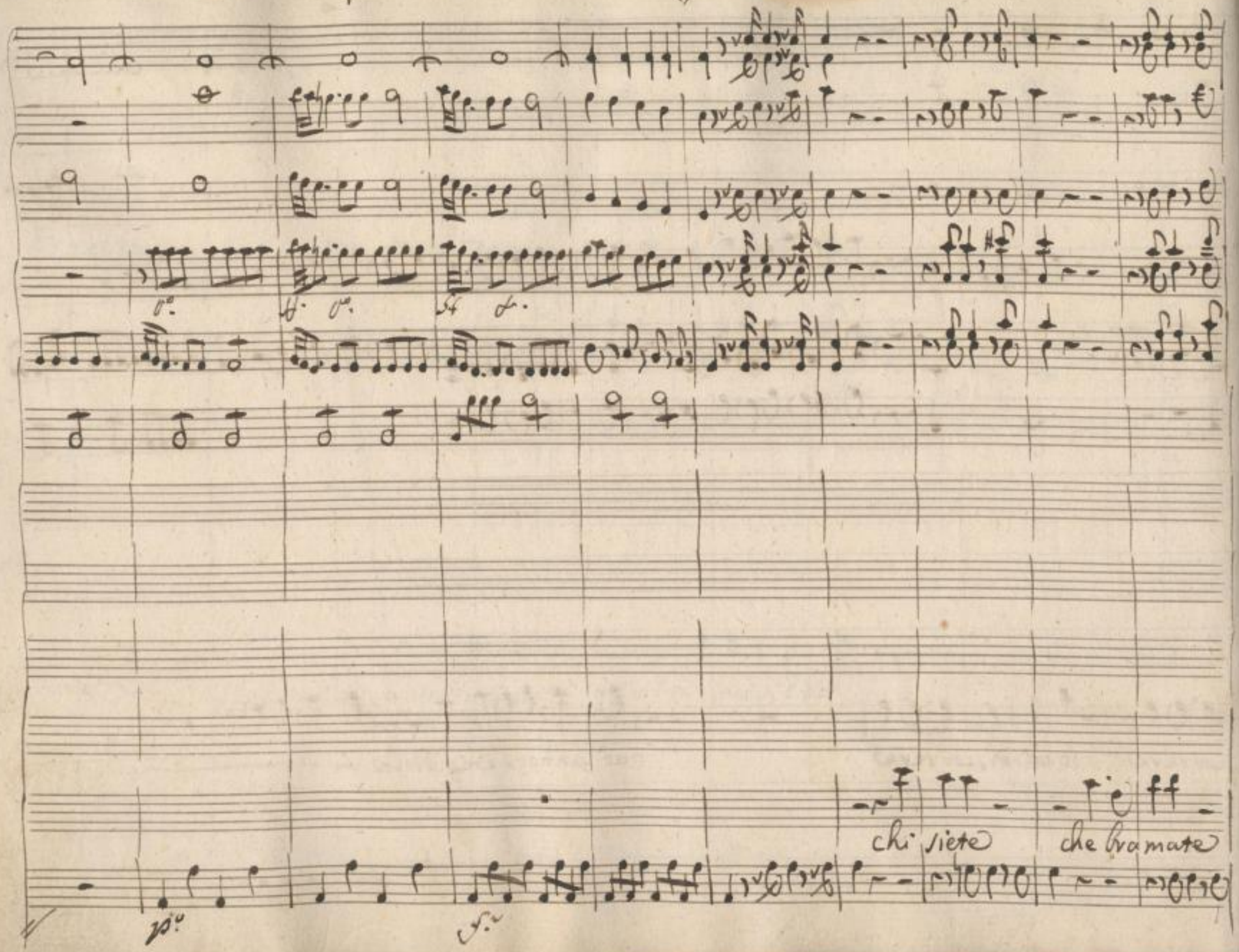
voi ridete assai con somma inciviltà inciviltà inciviltà

non serve io vò dis-

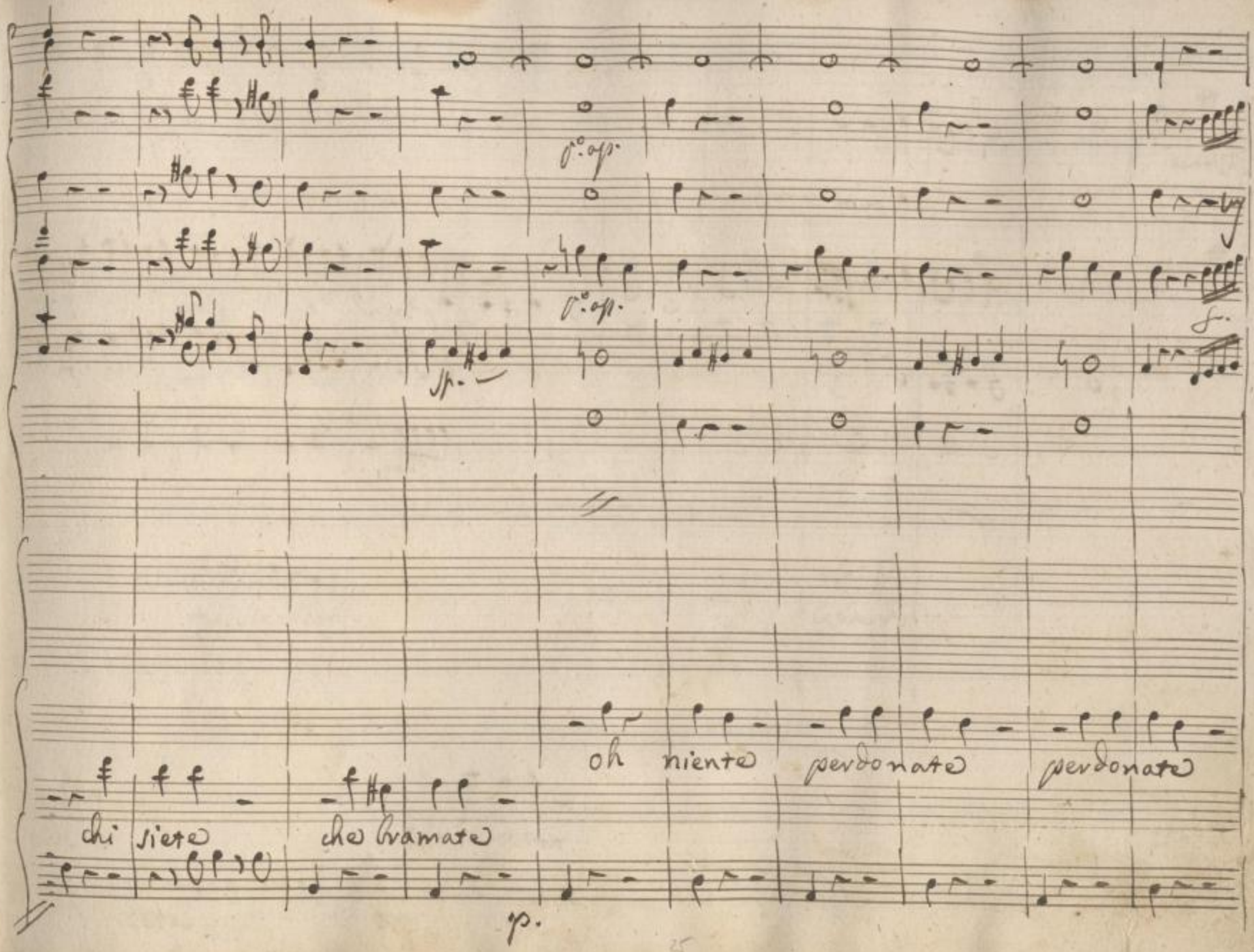
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

correre io vò discorrere vuò andarmene più in là

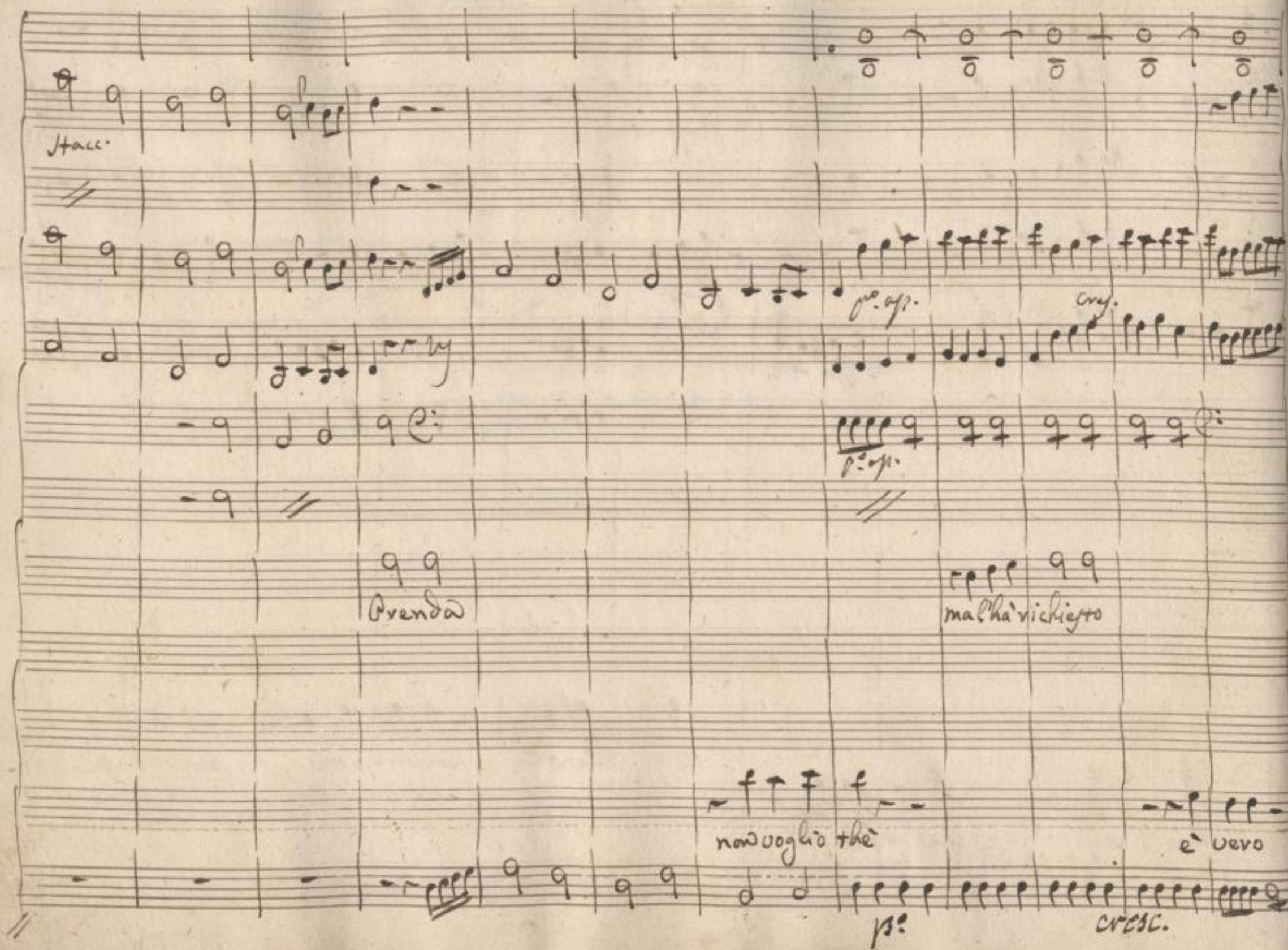
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

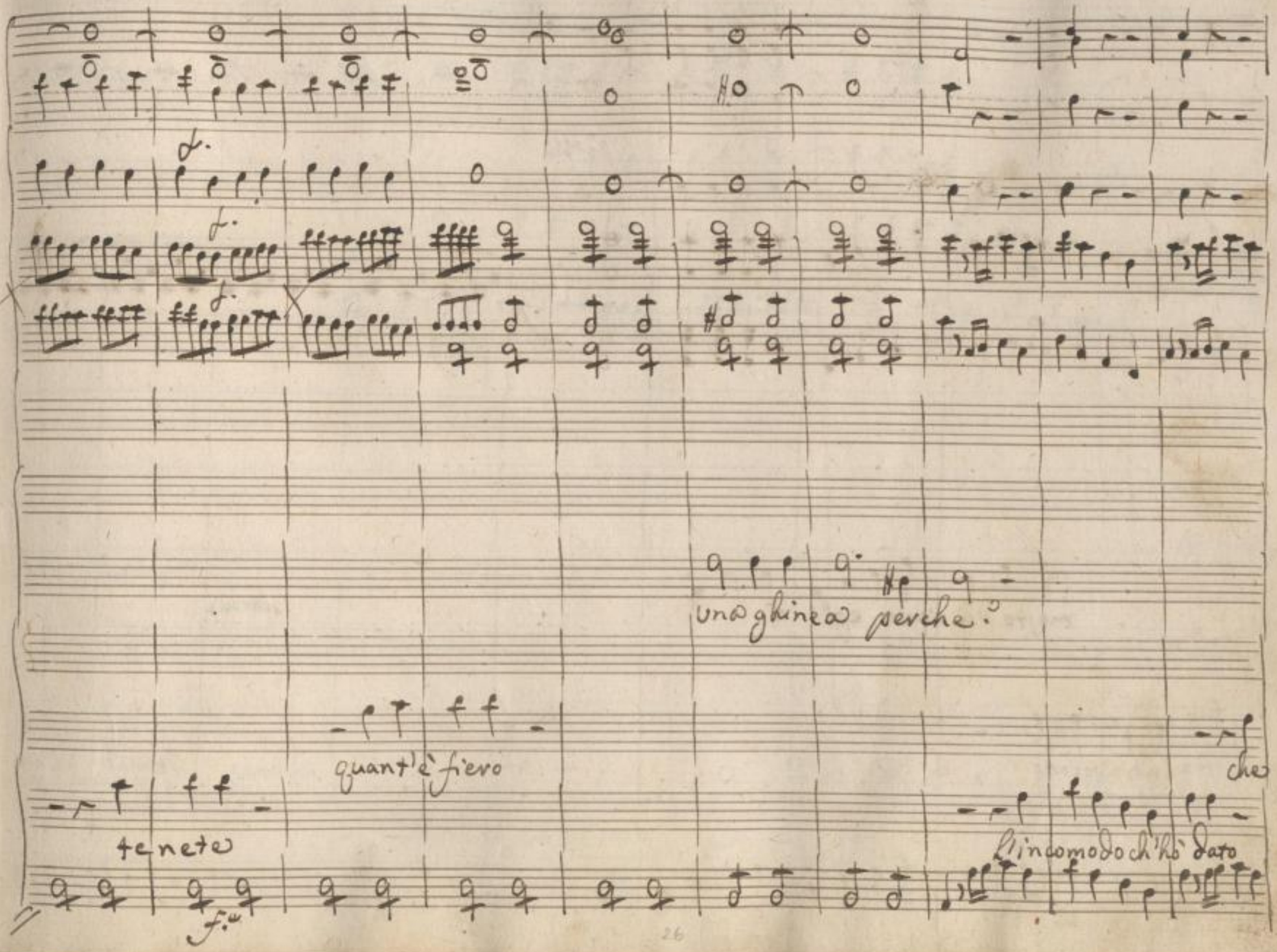


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

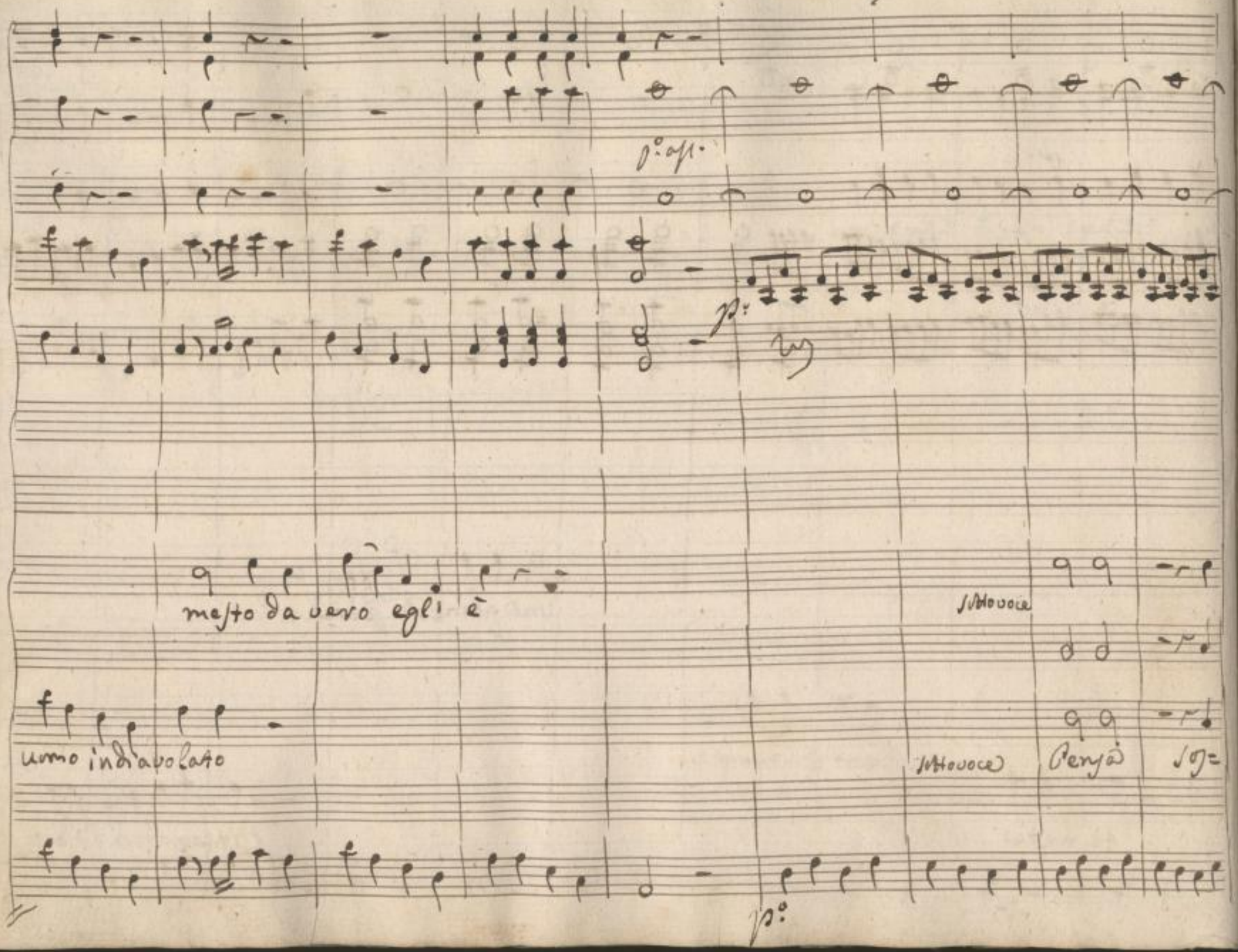


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/51
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

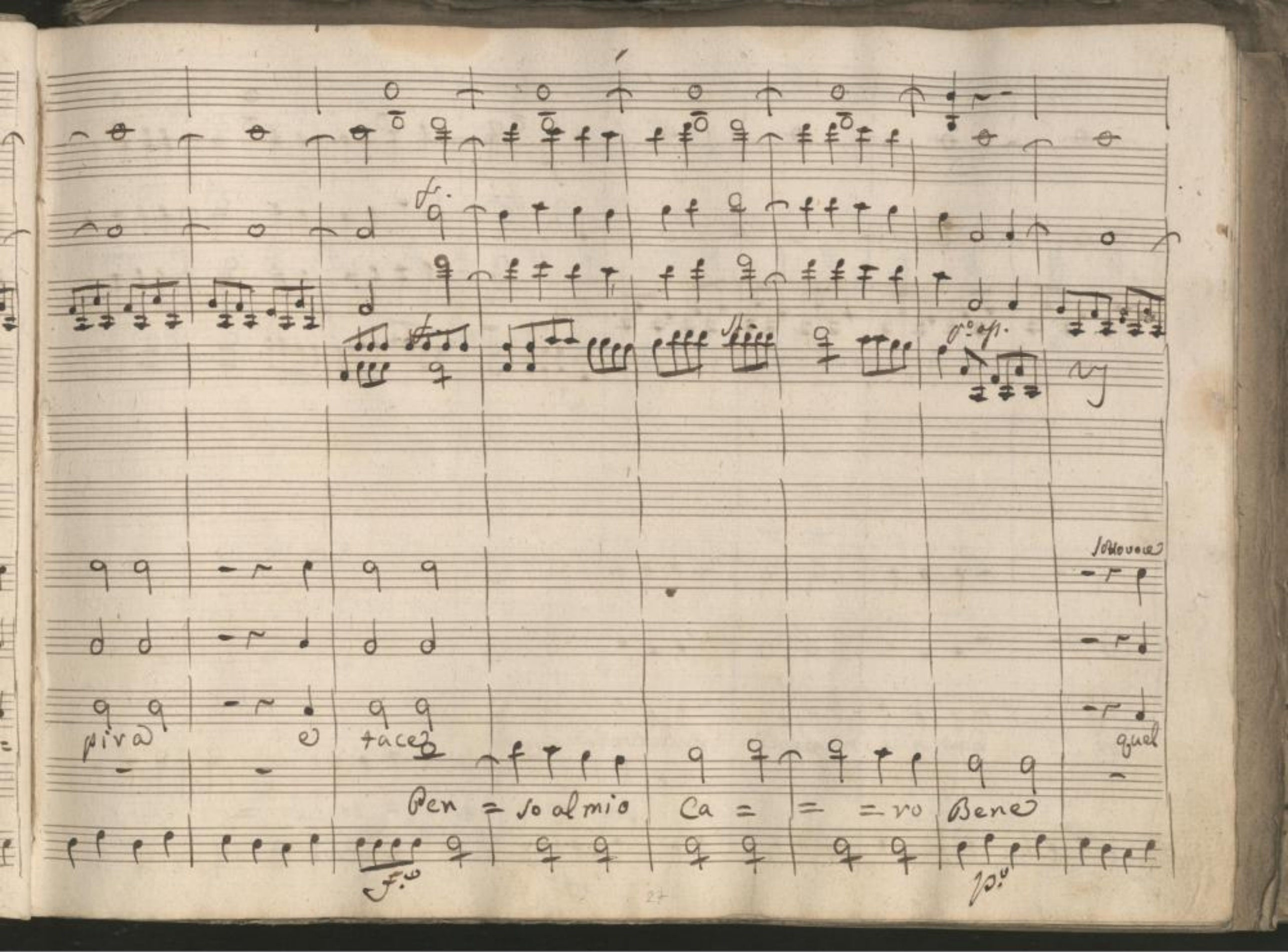

Stacc.
pº. ap.
cres.
pº. ap.
Prenda
mal'hà richiesto
non voglio thè
è vero
pº.
cresc.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cor non vive in pace non vive in pace

In mez = = zo al = le sue

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

si lasci in liber= tà in liber= tà in li= ber=

pene di me che mai dirà di me che mai di= rà di me che mai di=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/57 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

f.

sf. p. sf. p.

sf.

tà quel cor non vive in pace non vi=

tà quel cor non vive in pace = non vive in pa = ce si lasci in li=

tà quel cor non vive in pa = ce non vive in pace si lasci in

rà Penso al mio ca=

p. f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/58 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vive in pace si la = sci si lasci in liber = tà in liber = tà quel cor sospi =

= ber tà quel cor non vive in pace si lasci si lasci in liber = tà quel cor sospi =

in libertà quel cor non vive non vive in pace si lasci in libertà quel

= ro bene frà le sue pene di me che mai che mai dirà oh

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/59 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. f. p. f.

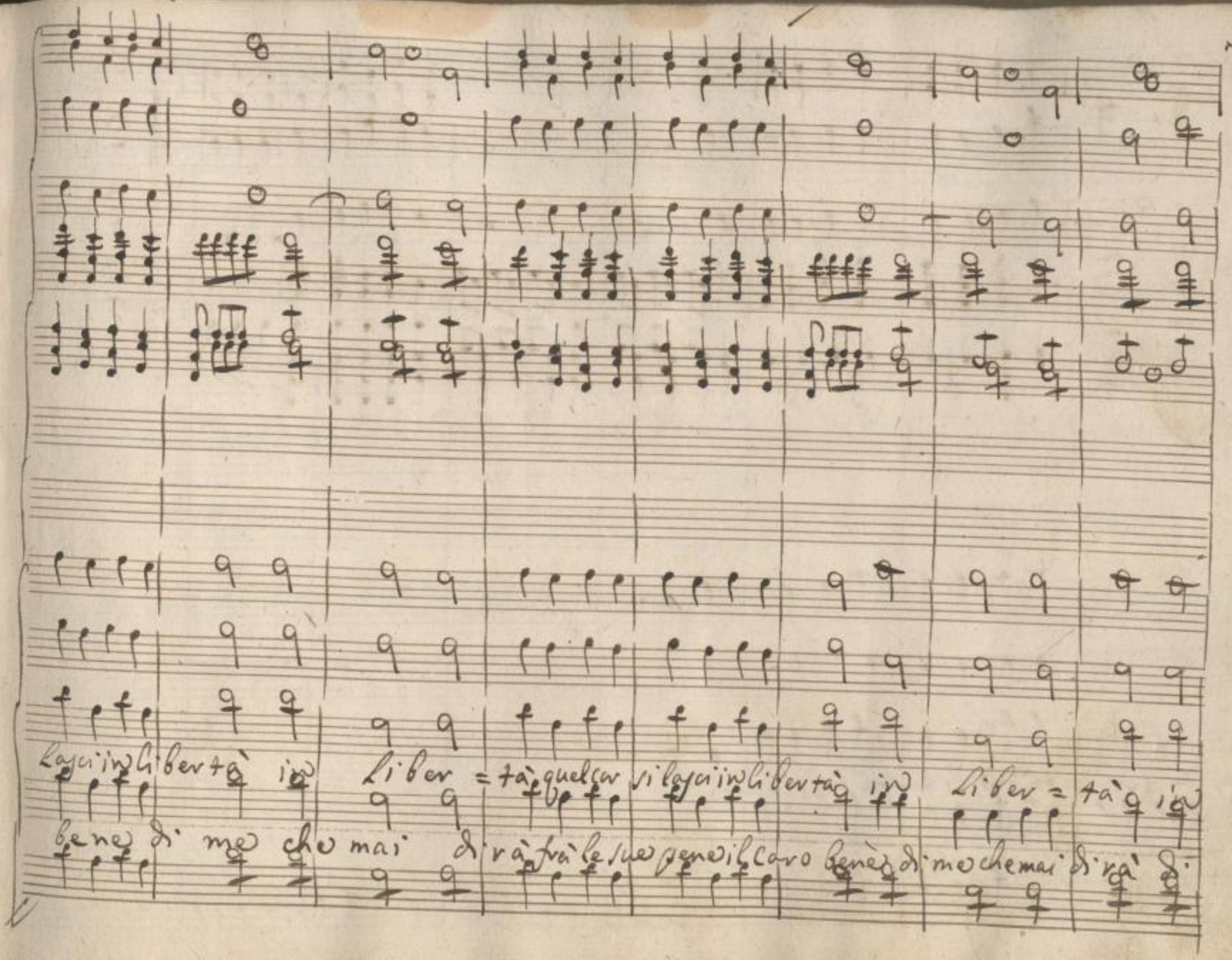
= rà non vive in pa = ce si lasci in Liber = tà in

= rà non vive in pa = ce si

cor sos pira non vive in pace si si si lasci in Liber = tà si si si

dio che pena il Caro Bene frà le sue pene di me che mai dirà il Caro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/60 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Li ber = tà in li ber tà in li ber tà

me che mai di rà che mai di rà che mai di rà

Sum. Pol.

Un poco di Giu=dizio Signor don Polidoro son tre giorni da che

noi stiamo insieme alla Locanda e mi parlate sempre di giudizio questa è insolenza è secca=

Mil.

tura è vizio / voler ch'io sposi a forza quell'odiosa mi=ledi e che mi

Mad.

scordi della mia Livietta ah troppo barbaro Geni=tore favoriscano anche qsta Mat=

Sum. Pol.

tina voglion pranzare a tavola rotonda Come volete ma il giudizio a parte so

voglio stare allegro far dei salti voglio dir qualche motto qualche sale qualche freddura

Sum.

no fareste male e male stare allegro? con quest'Inglesi io schiatto | e se persiste il

Pol.

Mil.

Padre nell'impegno | Fuma il Monte Vesuvio ci son guai | avete vista mai Mad moiselle Erri

D. Pol.

Sum.

chetta il Ciel volesse n'hò una Curiosità Corpo di Bacco di con ch'è tanto bella è virt

Pol.

Sum.

osa va stimata giudizio hò degl'affari ci rive= dremo Buon viaggio

Pol.

Sum. Mil. Pol.

Servo vi riverisco e sempre col giudizio quest'è soverchieria m'ammazzerò mi

Mil. Pol. Mil.

getterò dentro il Tamigi andremo insieme se volete Insieme? dove? agittarci dal

Pol.

ponte dentro il Tamigi Io burlo è questo fà davero Signor mio ripensateci

Mil. Pol. Mil.

meglio ma ascoltate che disgrazia è la mia siete Italiano Parteno peo mi

fido torno appena da Genova qui in Londra richiamato dal Padre che il crudele mi spedisce all'is=

Pol. Mil.

tante alla Giamaica oh diavol! verso Turchia sbagliate la Giamaica è in A-

Pol.

merica nel nuovo Mondo appunto questo volevo dire io l'hò veduto il Mondo nuovo / a

Mil.

Napoli ci era chi lo mostrava e non potei come avevo promesso alla mia diva in

Pol.

Genova tornar vi compatisco povero galantuomo ah anch'io pur troppo amo com'un

Mil. Pol.

bestia ma non sarà si bella quella che amate come Livia mia oh è bella è una galanteria

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/66 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mil.

mai non l'hò veduta e adesso vuole il Genitor tiranno che Mi le di Lindane in

Pol. mil. Pol. mil.

questi giorni io sposi non vi piace? la sposo io che pazzo Grazie alla sua bontà Genova

Pol. mil. Pol.

cara Napoli sapo= rita dove lasciai il mio ben l'Idolo amato dove si vende

tutto a buon Mercato Cappita bel Paese qui non si deve ridere qui non si parla mai qui tutto è

Parte

caro qui dicon ch'io son pazzo è di più v'è il costume di cercar gente per buttarsi a fiume

Segue

Cav.a Livia

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/67 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni

p.o ap.

Traversi

Violini

f. p.

f. p.

p.o a mezza voce

p.o leg.

Viole

Livia

Largh.o Mod.to

ff. f. p.

ff. f. p.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/69
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

soli

soli

p.

f.

p.

Col 1.o Flauto

soli

Col 2.do Flauto

Straniera ab = ban = do nata abban=

p.

f.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Soli

Soli

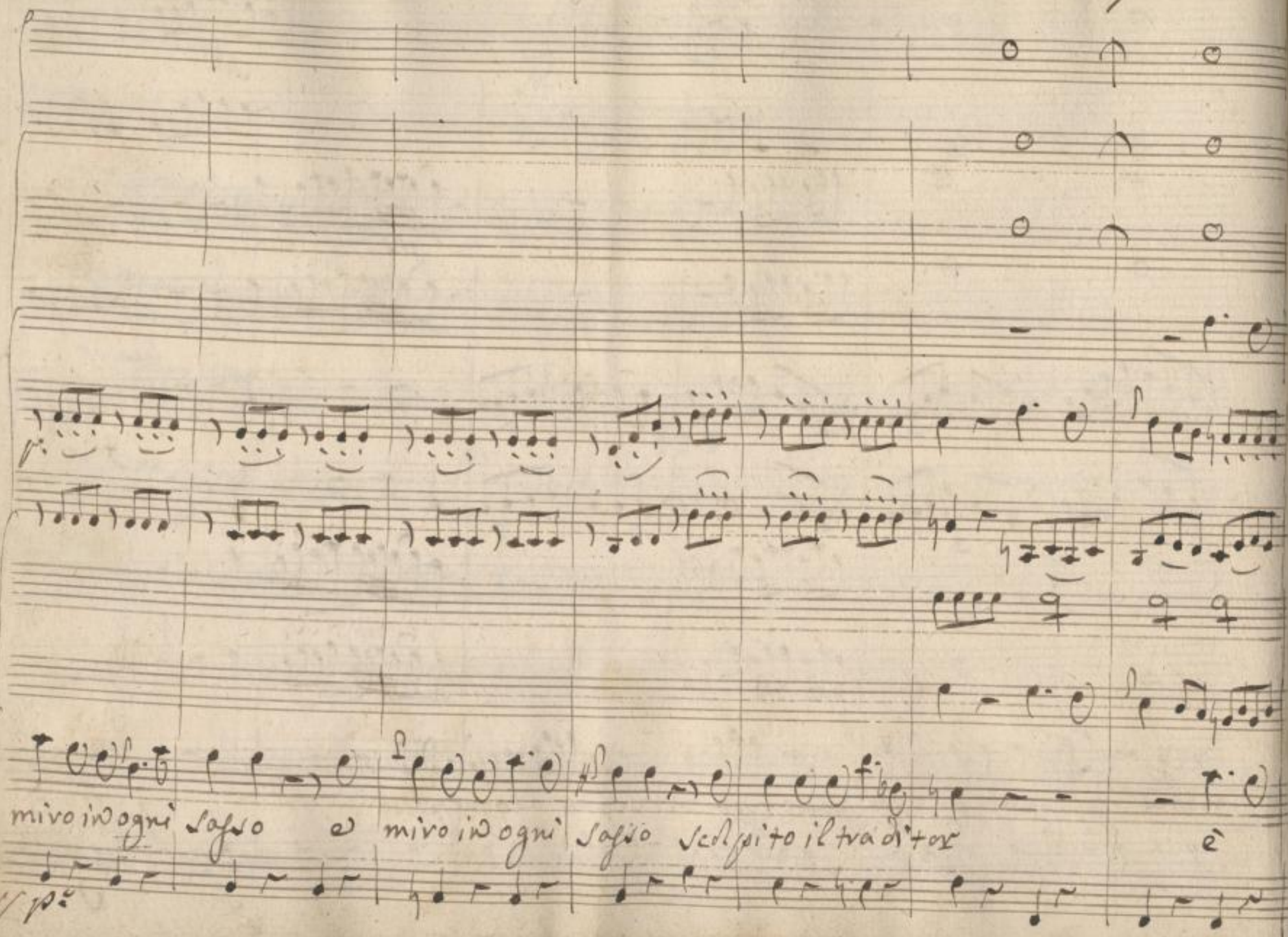
f.

nata pavento ad ogni passo pa= vento ad ogni passo

è

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/71
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

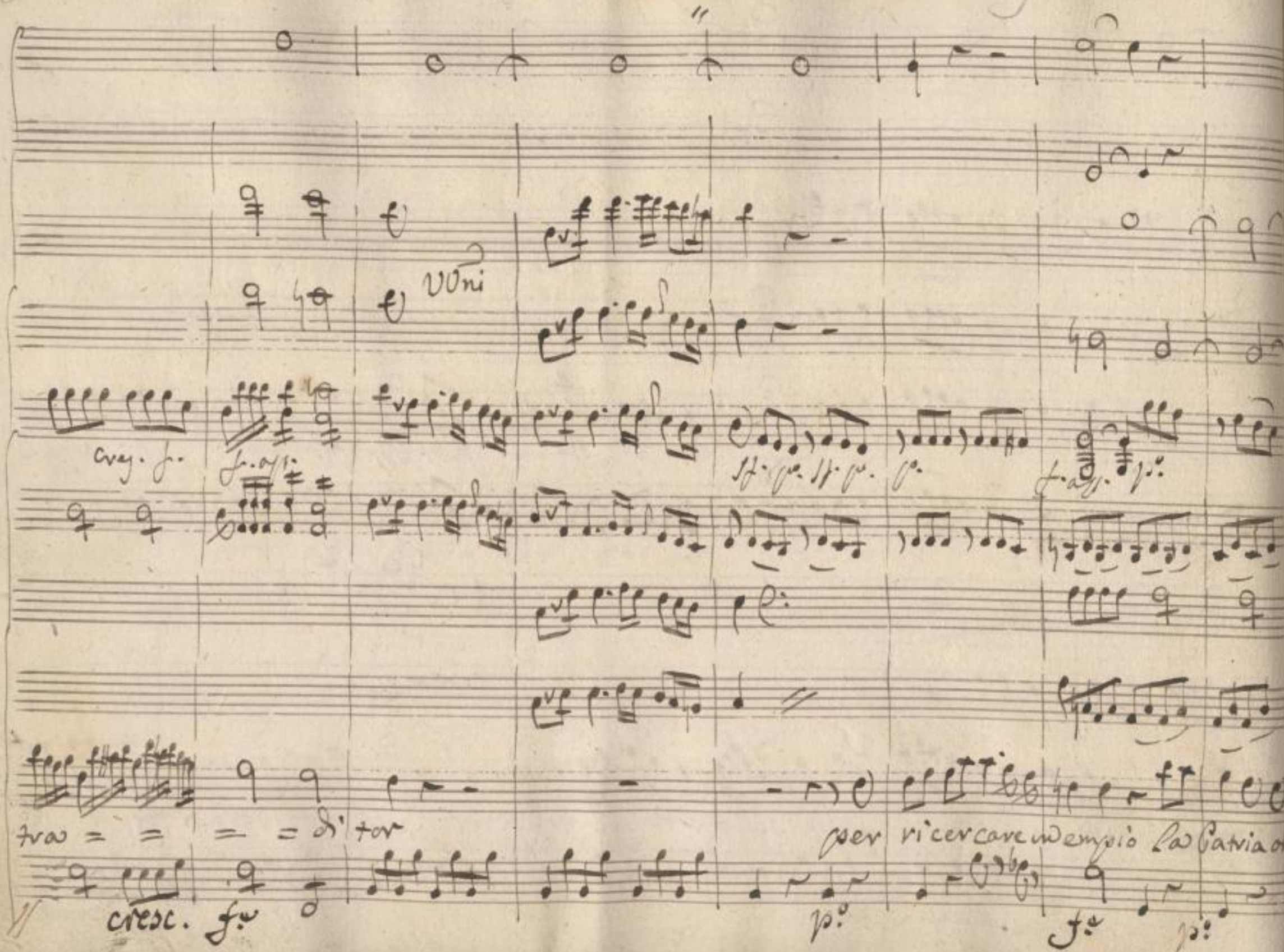
Cres.

sf. sf. p. sf. p. p. sempre

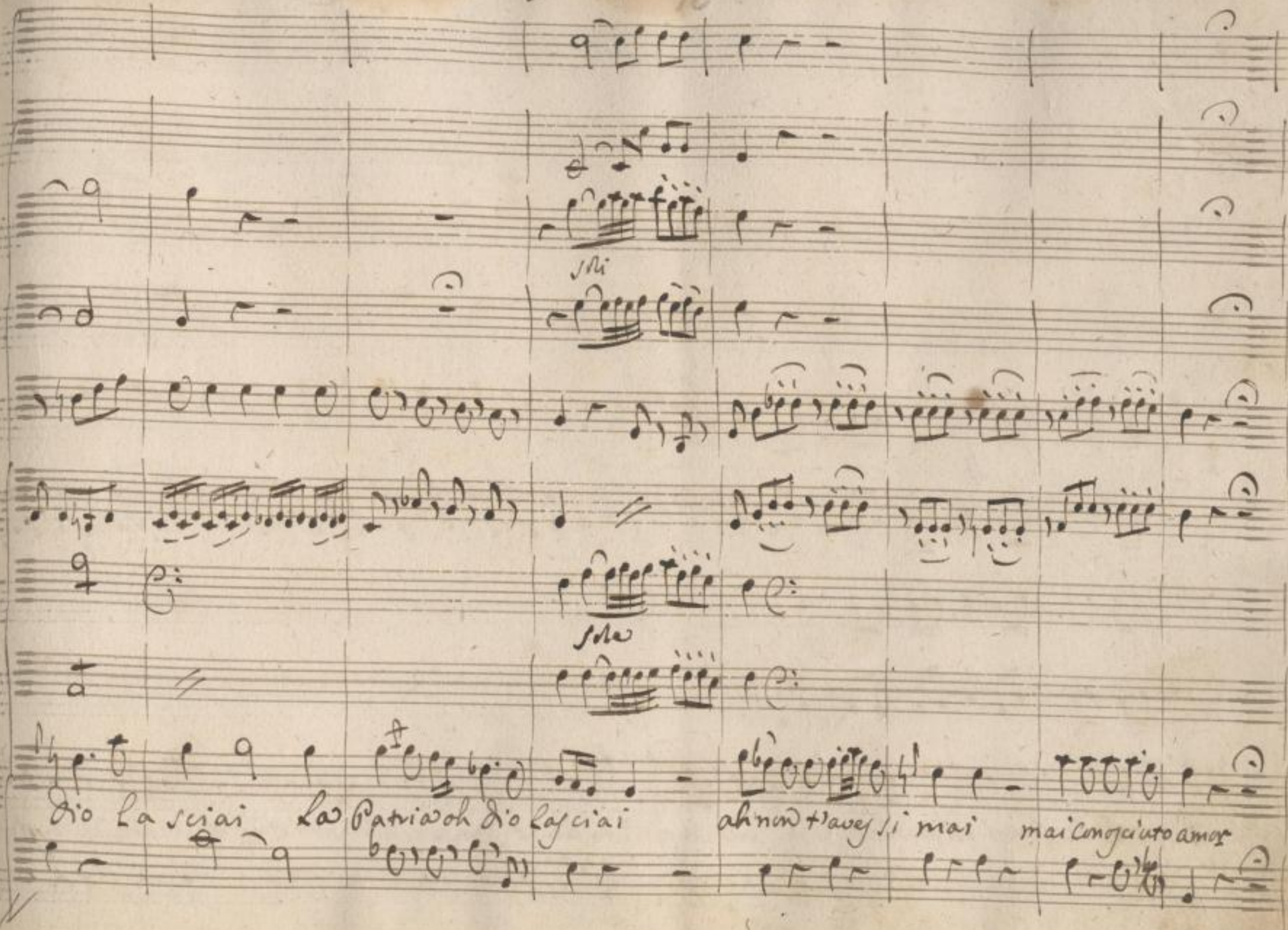
miro in ogni sasso in ogni sasso scol=pito il traditor scolpito il traditor il

cres. stacc. p. sf. sf. p. p. sempre

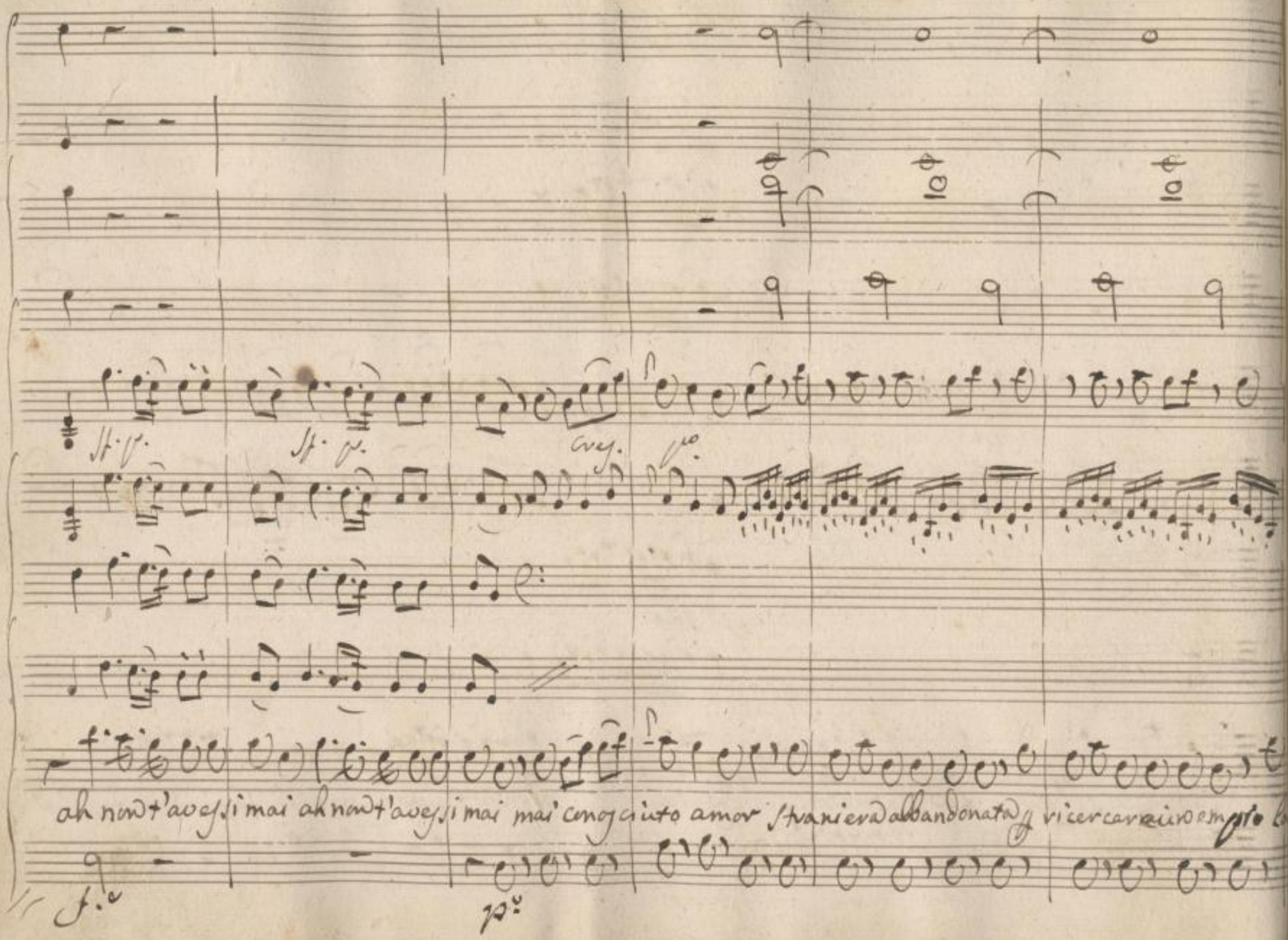
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/73 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://dl... Semperopel Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



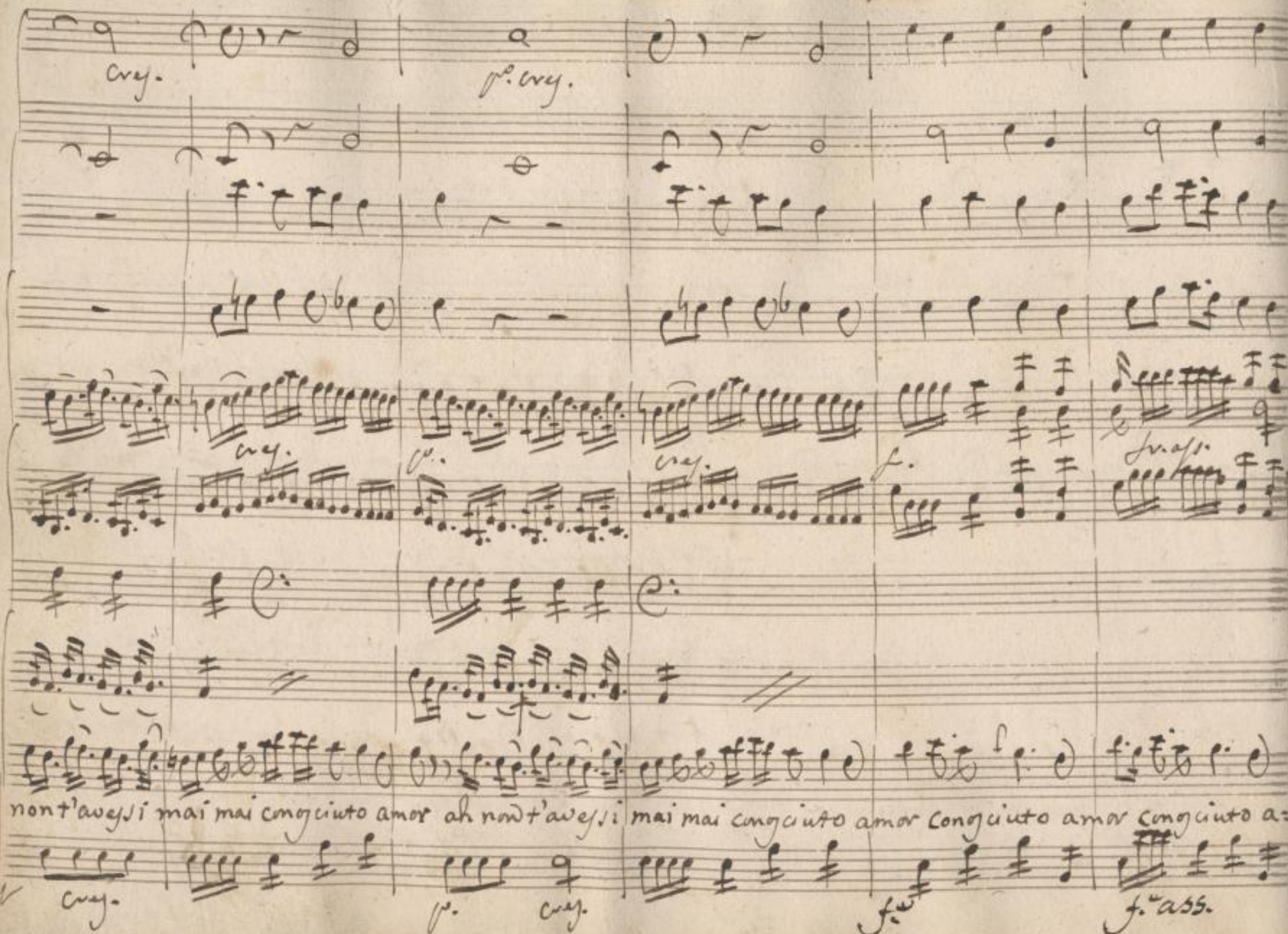
SLUB Wir führen Wissen. http://dl... Semperoper Dresden 1379173387/76 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. cres. f. p. f. sf. f. p. sf. f. p. p.

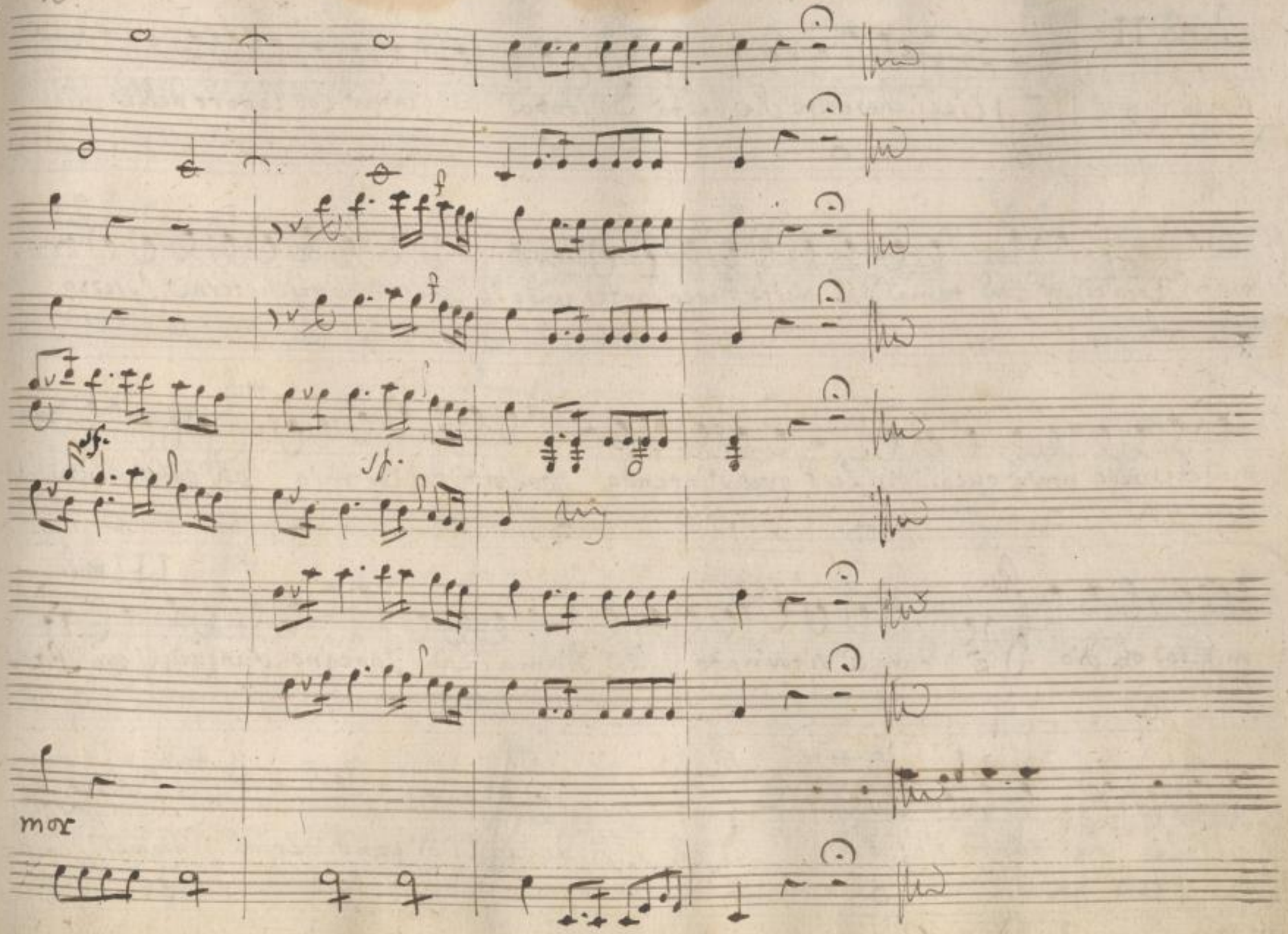
Pa = tria oh dio lasciai ah non t'avessi mai ah non t'avessi mai mai conosciuto amor ah

cresc. f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/77 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena II

Liviette, e Mil:

mil: Cieli che volto che beltà Ridotta a viver col lavoro delle mie

Liv.

mani con rossor con tema dal vicin Mercadante vado io stessa a riscuoterne il prezzo

ma che vedo non è quegli Mi lord ora v'intendo palpiti del cor mio

mil: ahi quanto a Livia s'asso-

miglia oh dio

Liv. è dunque ritornato dalla Giamaica Indegno dunque sei qui

mil. Pos=

sibile che tanto s'assomigli

Liv. ah il modo avessi di vendicarmi

mil. Treme s'arros=

Liv. mil.

sisce forse le spiace ch'io la guardi l'empio dubita e si confonde Livia ah che stolto io

Liv.

son non mi risponde sarà meglio ch'io parta vò che provi ancora l'istessa pena

Parte

che provai fin'ora

Scena III

mil.

Milord poi Mad.a

O io son pazzo ò quella è Livia in Londra in quell' abito ah

mad. mil.

Cara adorata madama a me voi sola si voi sola potete render la

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mad. Mil.

pace a questo cor Signore se diceste da vero si lo giuro parlo con tutto il

Mad.

senno ma vedete che fortuna hò trovata in un istante Signor se siete amante spo

Mil. Mad.

satemi che dite oi bò volevo che mi rendeste conto di quella forestiera son finite

Mil. Mad. Mil.

nozze buona sera ditemi è Genovese Signor nò è di Marsiglia è ha

Mad. Mil.

nome Madmoiselle Errichetta come diavolo assomigliarsi tanto io m'impaz=

Parte

zisco non dev'essere non è / Cara tenete godetevi per me queste Monete

Scena IV

Mad.co poi Sumer indi Polidoro

Mad.

Per non farlo inquietare prendo queste ghinee ma un altra volta non ci s'av=

Sum.

Pol.

vezzi il diavolo m'avea dato ad intendere Madama una grazia desidero Ma=

Mad.

dama se voi non m'aiutate Purch'io possa spiegatevi parlate uno di questi due m'amasse al=

Sum.

Mad.

Sum.

men sentite hò della stima grande per una donna non è amore è stima ma ta=

Pol.

cete ascoltate amo furiosamente una donna ma zitto

Mad.

non c'è male se uno mi sti=

Sum.

masse m'amasse l'altro andiamo hò piacer di vederla

Pol.

Conducetemi a mirar quel bel

Mad.

sole Piano un poco di chi intendete voi lei di chi

Pol.

parla? Io parlo d'Errichetta di quella fores

Sum.

tiera d'errichetta io favello

Mad.

son rimasta di nuovo in sul più bello Signori non te

Pol.

mete lasciate far per Bacco ora mi vendico del loro ardir dirò Brava Madama segui=

Mad. Sum. Pol. Sum. Mad.

tate dirò che voi Bravissima tirate innanzi e bene e così dirò

Sum.

dunque giacchè così volete che un pazzo voi che un seccator voi siete Cosa c'entra

quel riso sardonico sguaiato per cagion vostra anch'io fui Maltrattato

Segue Cav.na a Due Sumers, e Polidoro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/85 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni 7

Oboè

Violini

1° ap.

Viole

Sumers

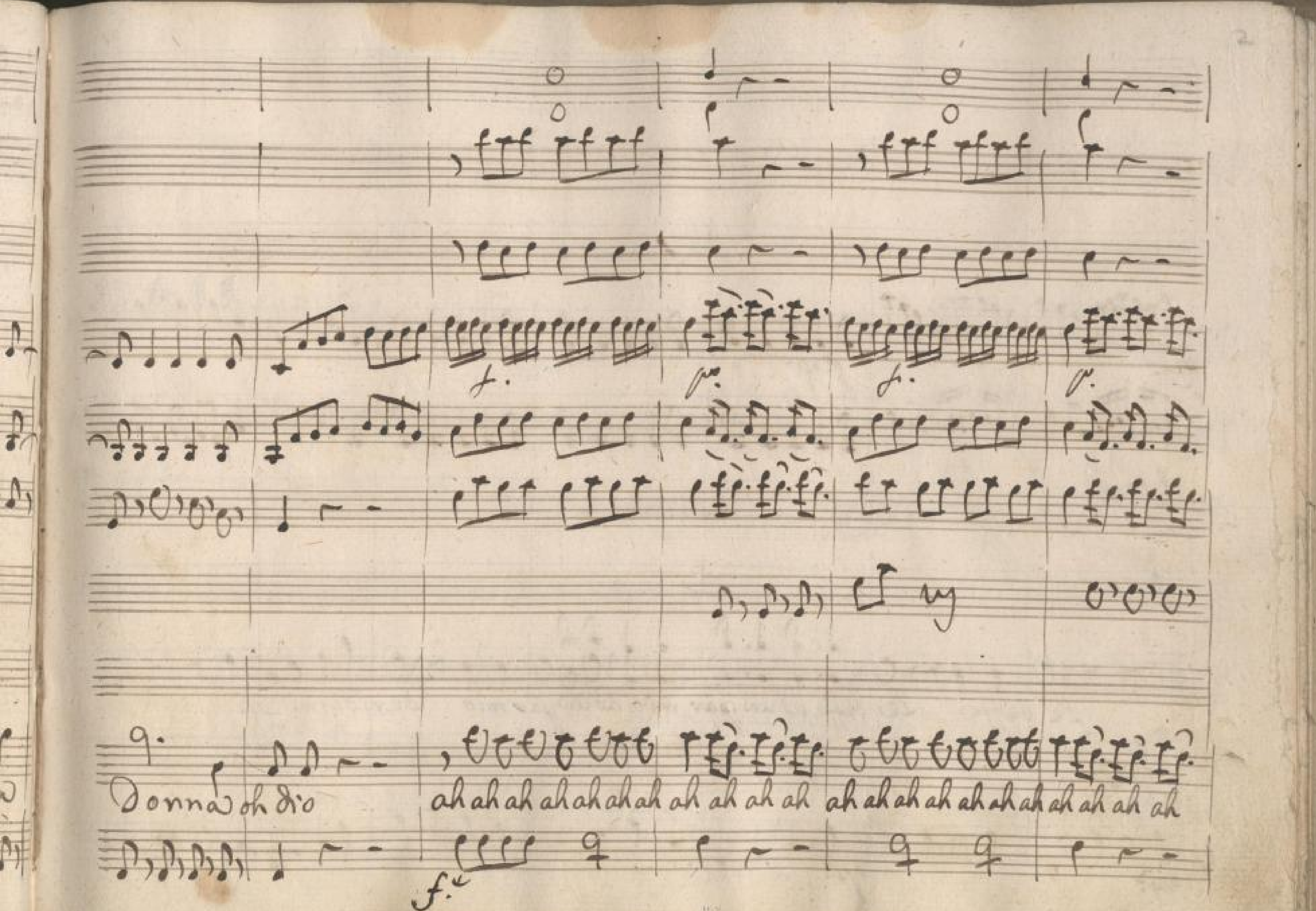
Colidoro

Allegro

pia.

Hò della stima grande per una

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mf.

p. ap.

Le beffe Le beffe ad un par mio ad un par mio deridermi così

ah

mf.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/88
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

questa è una bricconata

una vigata sola ah ah ah ah ah ah ah

non più che una vigata ah ah

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id479173387/89 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

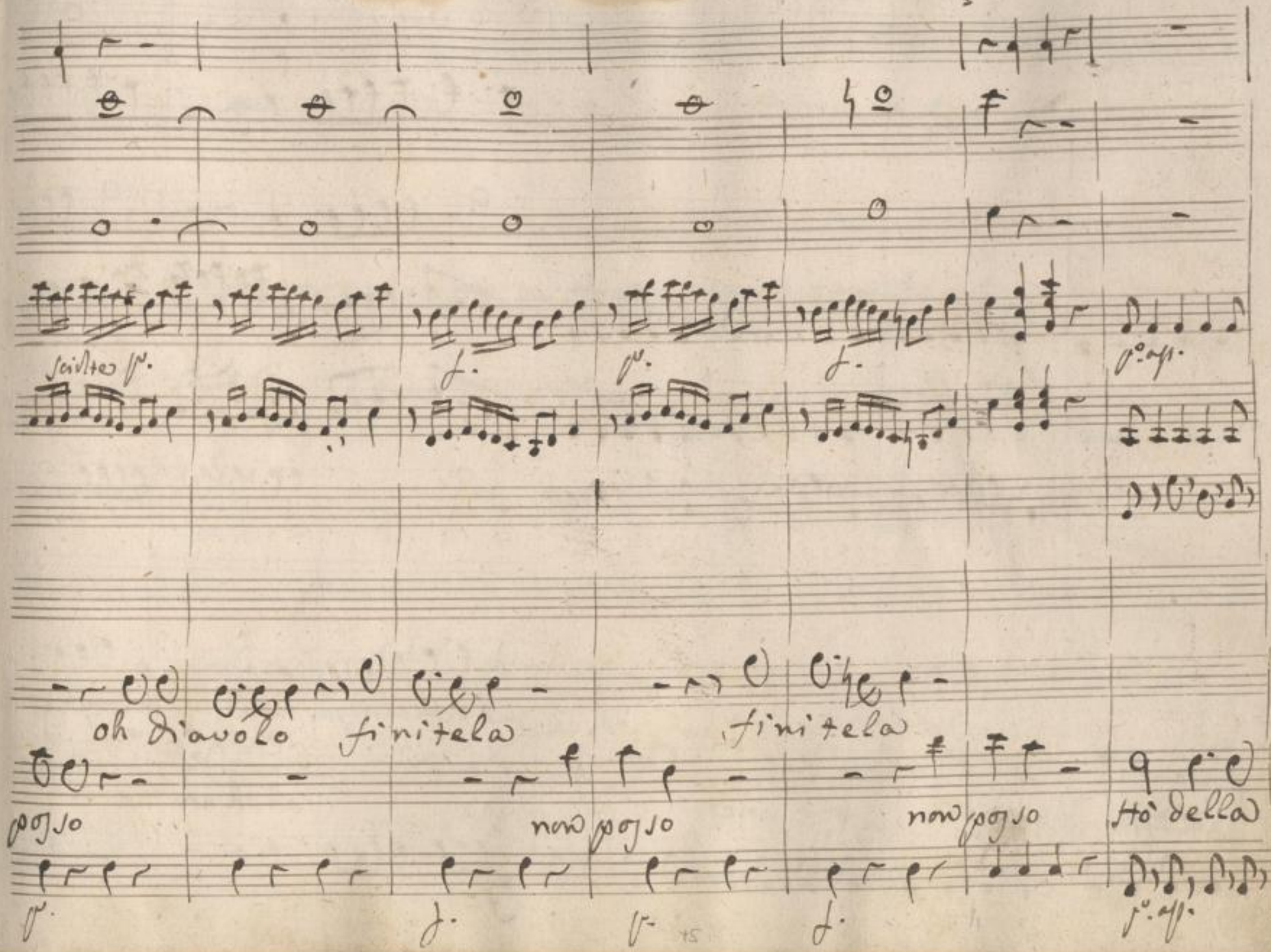
f. f. p. f. p. f. p.

andate via di quà si andate via di quà

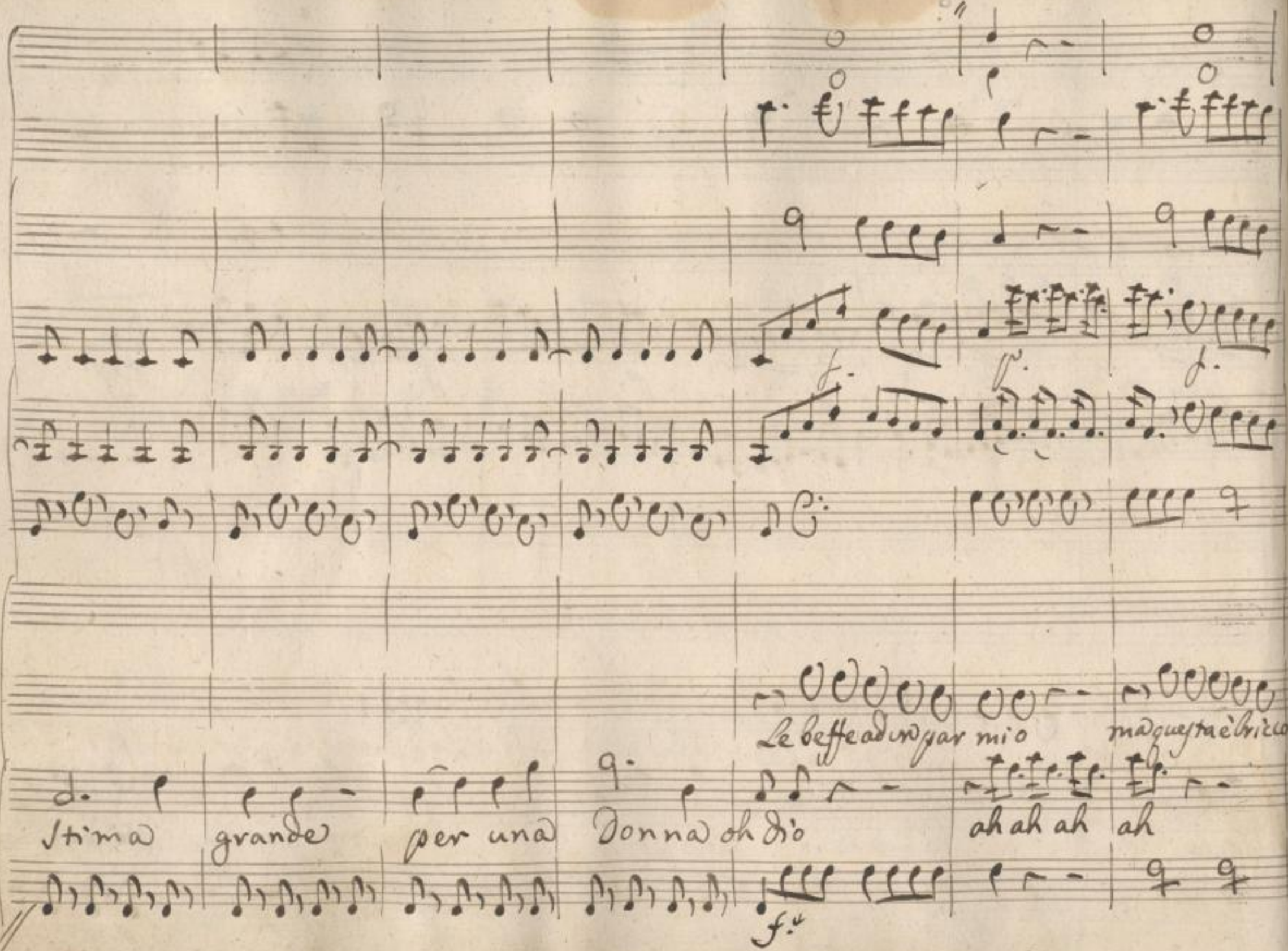
ah ah ah ah ah

amico io schiatto non

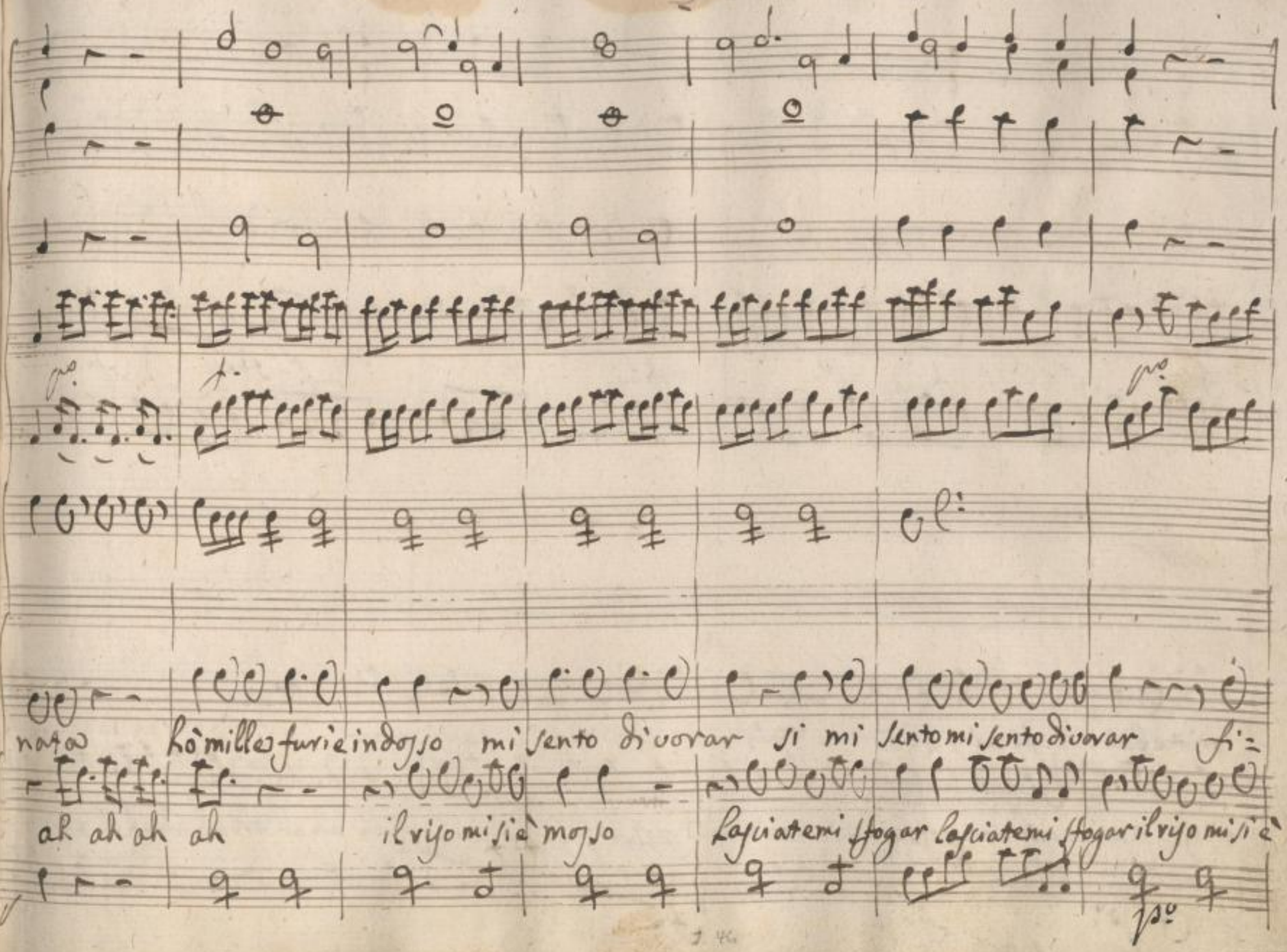
f. p. f. p.

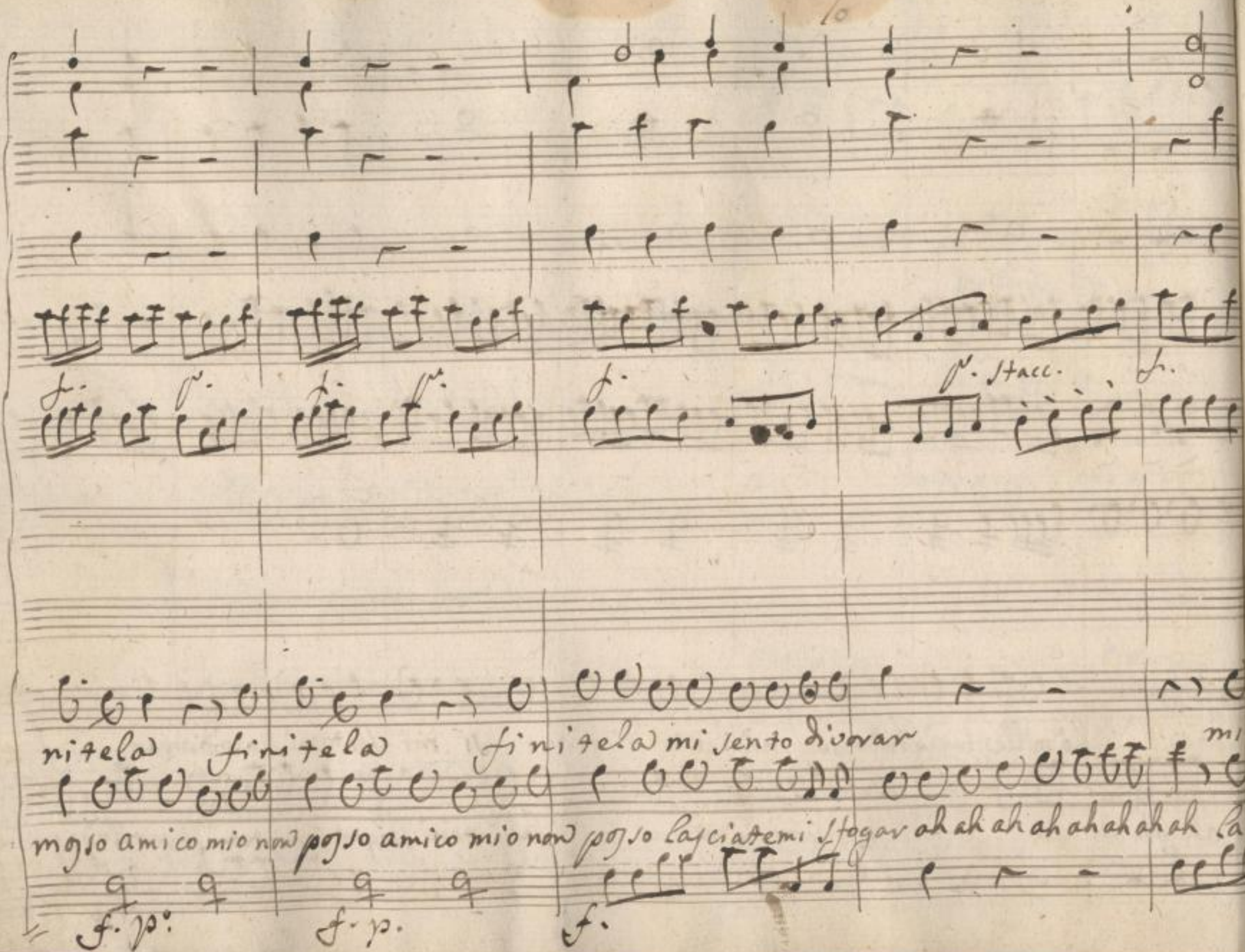


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

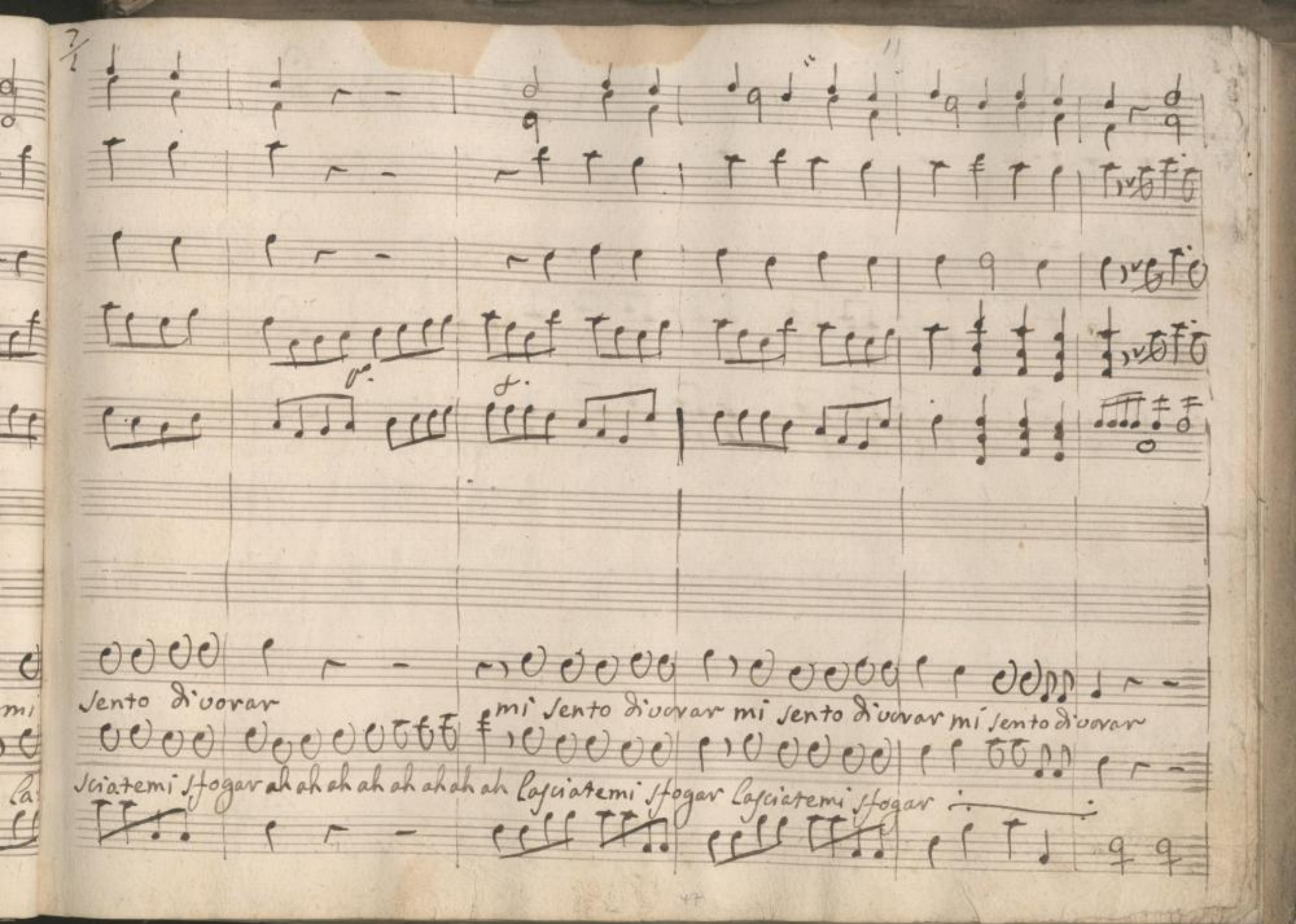


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


nata hò mille furie indosso mi sento divorar si mi sento mi sento divorar fi=
ah ah ah ah il viso mi si è mosso lasciatemi sfogar lasciatemi sfogar il viso mi si è



SLUB Wir führen Wissen. http://dl... Semperoper Dresden 1379173387/94 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena V

Livia e Mad.ca

Liv. non vedo ancor Madama avvertirla vorrei ch'hò veduto Milord Mad. ah Signo-

rina ridete tutti bramano tutti cercan vedervi Liv. Cara amica hò gran nuove da darti hò

visto con quest'occhi quel crudele di Milord Arespingh Mad. lui proprio Liv. lui Mad. Indegno è ritor-

nato dall'America dunque son due anni che il crudel mi lasciò Liv. si mel diceste richiamato dal

Padre Liv. vengo in Londra da Genova mia Patria con un vecchio mio servo Mad. non avendo più nuove dell'in-

Liv. Mad.

grato e trovo oh dio che l'indegno è partito per la Giamaica ed ora è tornato è stà qui? l'uccido certo se

Liv.

non vi sposa che briccona basta ricercherò domanderò cospetto povera Dama ah quanto ti

Mad. Liv.

son tenuta in quest'amplesso eh via mi volete far piangere ti

Mad.

devo qualche somma ma un giorno ecco la casa la Locanda me stessa voi siete la Pa=

trona uomini indegni uomini senza fede ah che pur troppo fui burlata ancor io un giovinetto

biondo vezzoso bello bello come l'amore lo scopersi alla fine un traditore

Segue

Aria Mad.

Corni 2.

Oboè

Violini

1° a mezza voce

And.e Espressivo

in F.

Viola col Basso

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/99
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Wni

sf.

pr. ass.

f.

f.

p

Violo

pr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/100
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

P.T. Aladama.

And.e espressivo.

a. mezza voce.

for.

p.o

f.o

p.o

f.o

modes=to mi-guarda=va, modes=to mi-guar=

da=va il ca=-ro mi=o Biondino: ah furbo sopraffi=no!

f.o

p.o

f.o

ah furbo sopra fino!

p.o f.o

forse chi sà pensa = va ad

p.o

ingannarmi allor,

pensa = va ad ingannarmi al =

lor.

f.o p.o

M'amate? Io gli diceva: ah cara, ah cara! io peno, io

moro. chi è la vostra Dea? voi siete, voi siete, voi siete il mio Tesoro.

Quando mi sposerete? Doman, se pur vole = te, e questa sera ancor.

pf.o p.o

Le Nozze erano pronte, conviti, feste, e balli, gl'amici, il Parentato, il Parentato, il Paren=

cresc. f.o

tato: ma il mio Biondino amato bel bel se ne fuggì. Modesto mi guar=

p.o

dava, mia cara mi dicea, voi siete la mia Dea, il mio Tesoro, il mio Tesoro: ma il

cresc. f.o

mio Biondino amato bel bel se ne fuggì, sì, bel bel se ne fug=

p.o pf.o

gì, sì, bel bel se ne fuggì. Ah Donne miserabili! a

f.o p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/103 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

questi amanti perfidi non dite mai di Sì, mai di Sì, mai di Sì.

f.o

Lunatici, bisbetici, volubili, frenetici, volubili, frenetici: Sì Sì, ci fate

p.o f.o

piangere, Sì Sì, ci fate piangere voi Sol la notte, e il dì. Vi dicono mia Cara, vi dicon mio Te

p.o

soro, vi dicon mio Tesoro: ah furbi Sopraffini Sopraffini, Sopraffini! ah.

fo p.o

Donne miserabili! a questi amanti perfidi non dite mai di

Sì. Lunatici, bisbetici, volubili, frenetici, volubili, frenetici: Sì sì, ci fate

cresc. f.o

piangere, sì sì, ci fate piangere voi sol la notte, il dì, voi sol la notte, e il dì, la notte, e il

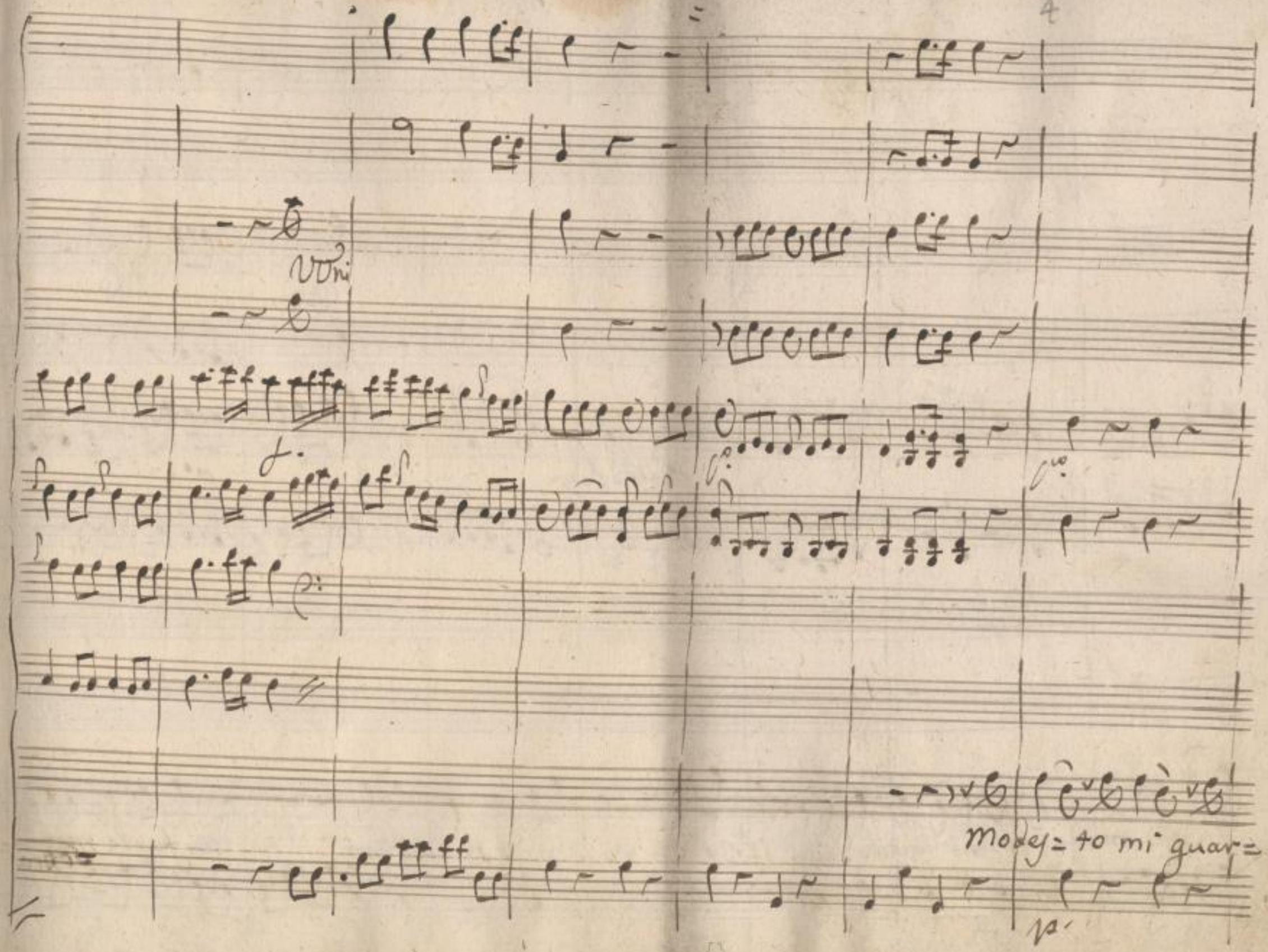
p.o f.o

dì, la notte, e il dì

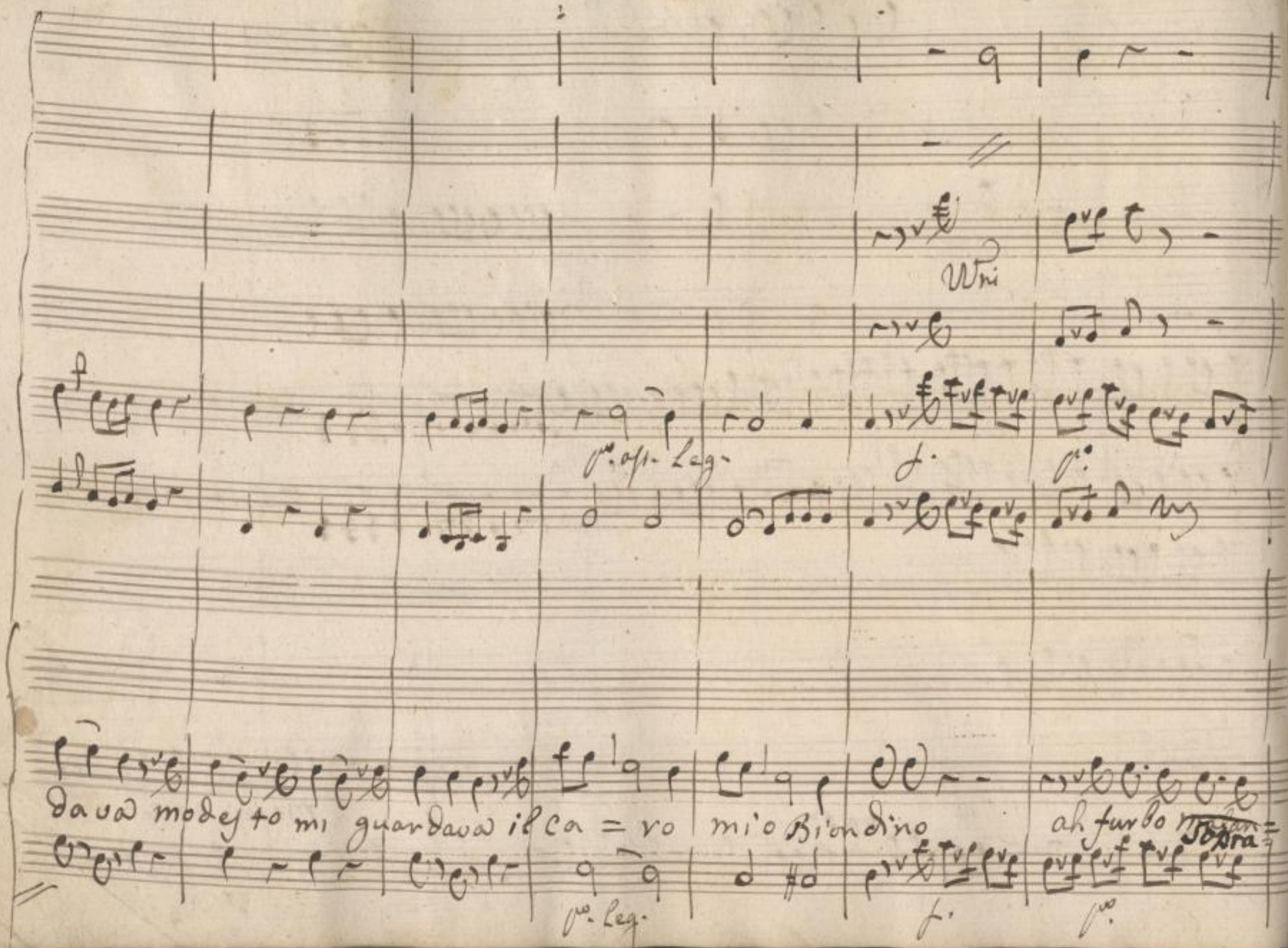
6/4 5 6/4 5

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/105 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/106
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

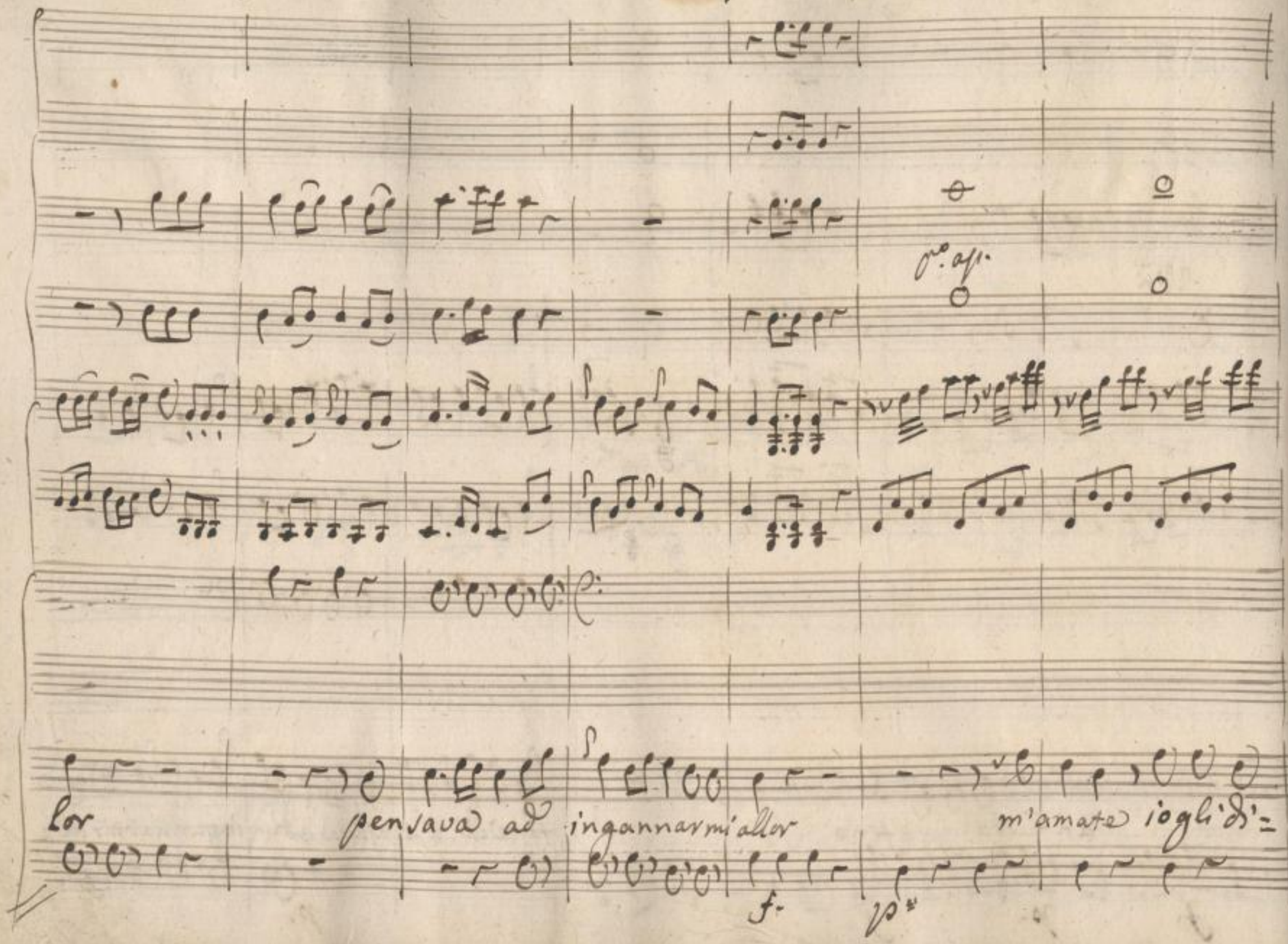


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/108
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fino ah furbo sopra fino forse chi sà pensava ad ingannarmi al=

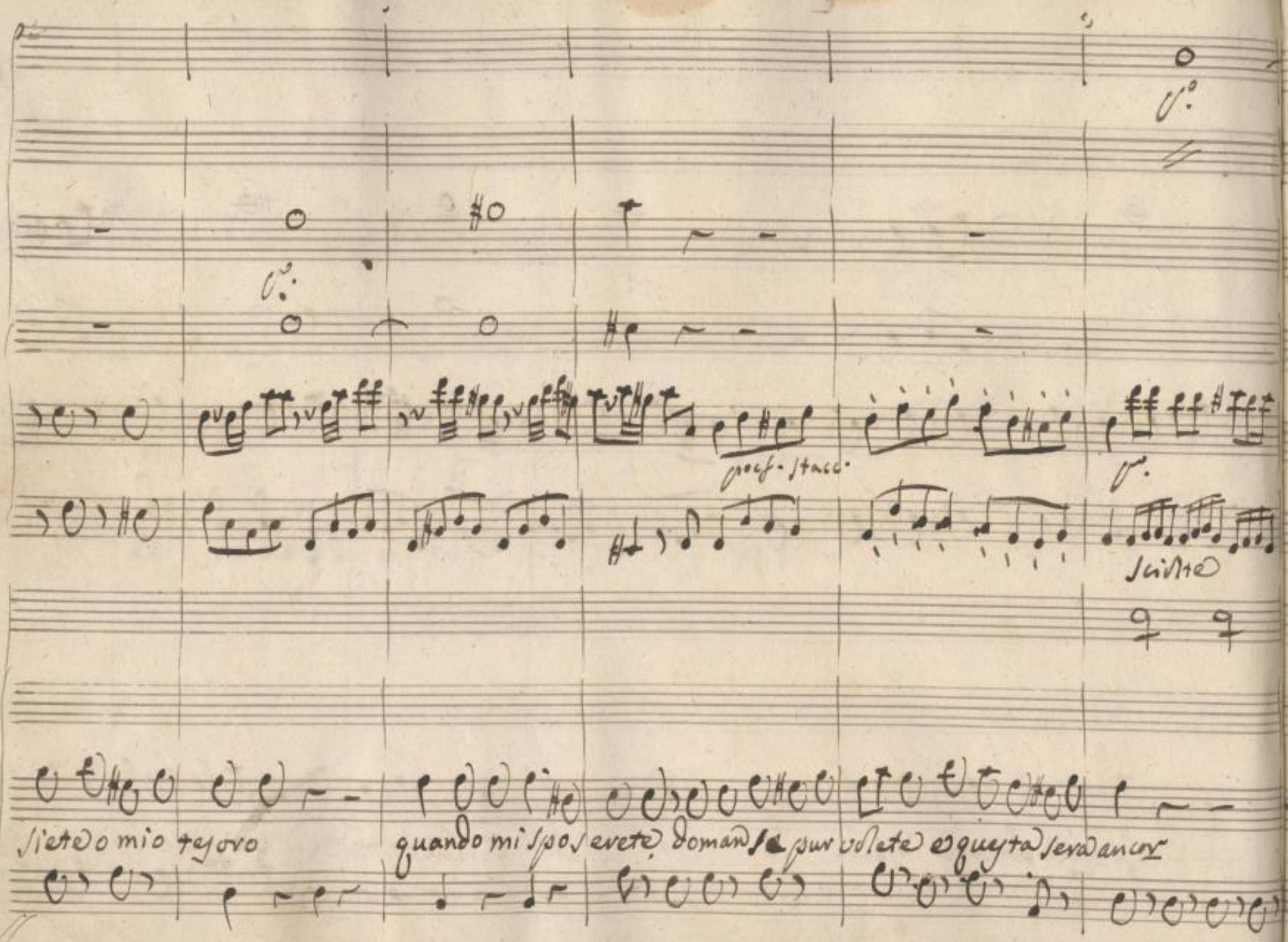
f. p. f p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/109 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen ... 379173387/110
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...-dresden.de/...
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fa

Vv.

cres.

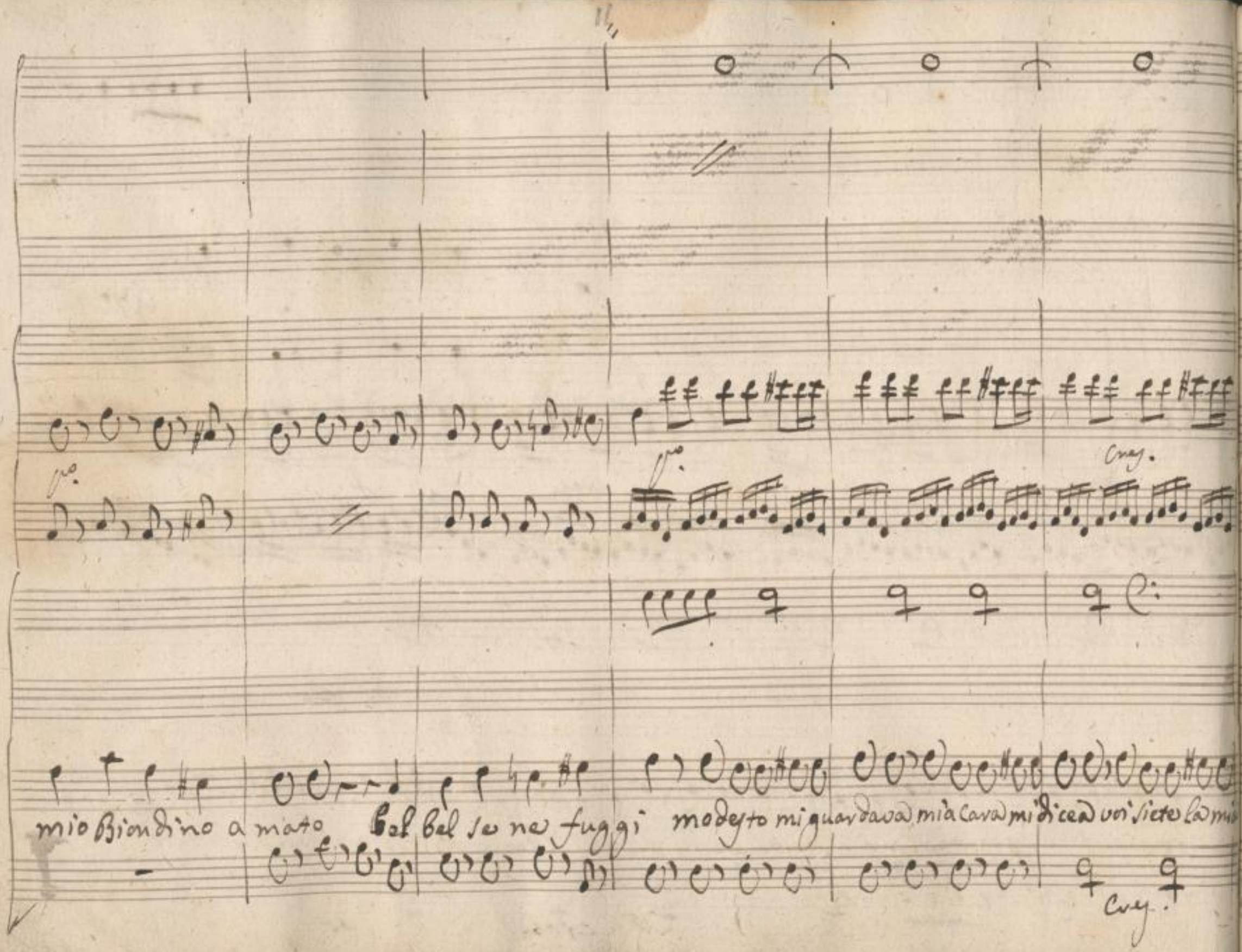
f.

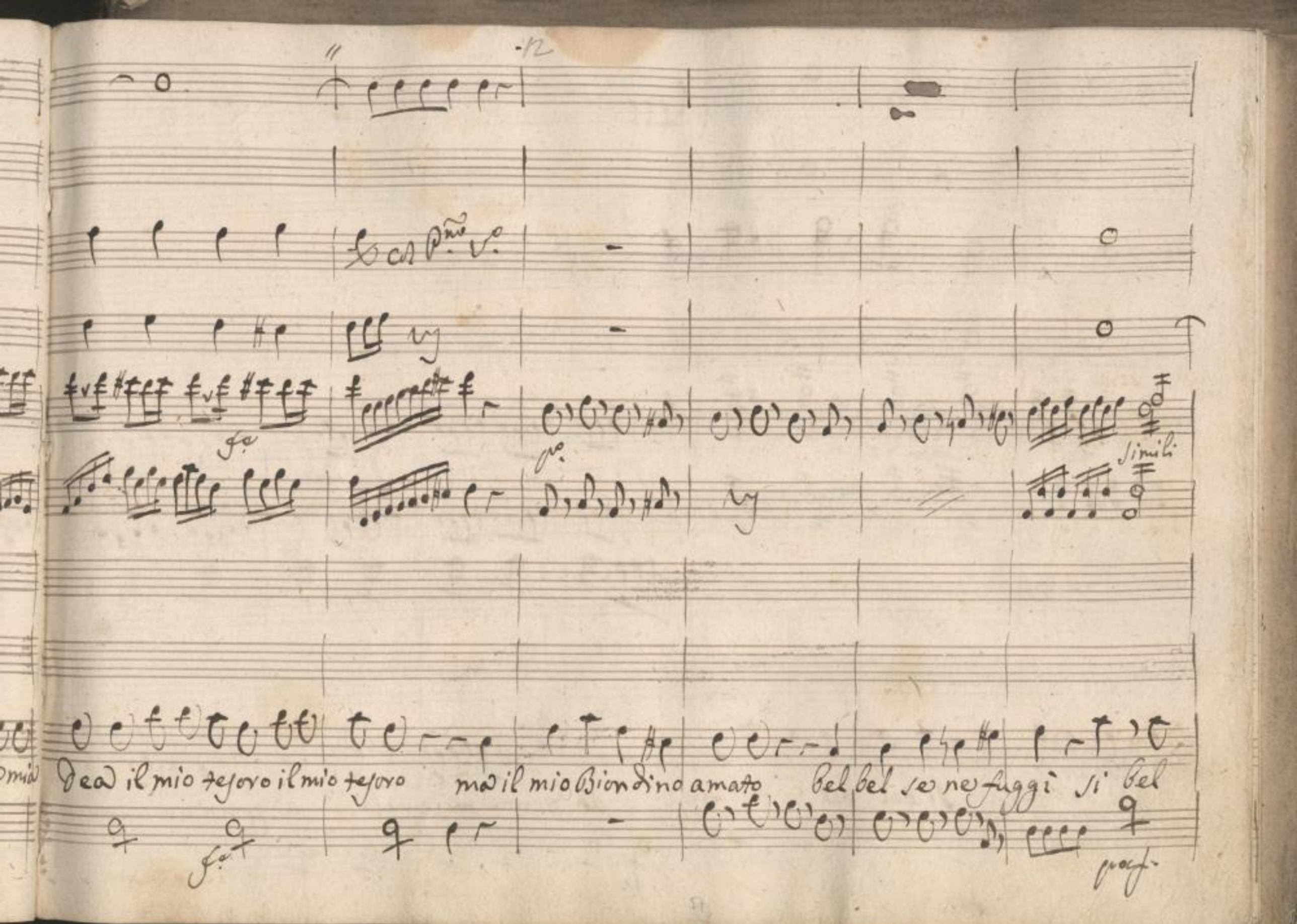
Le nozze erano pronte Conviti feste e balli gl'amici il Parentato il Parentato il Parentato ma il

cresc.

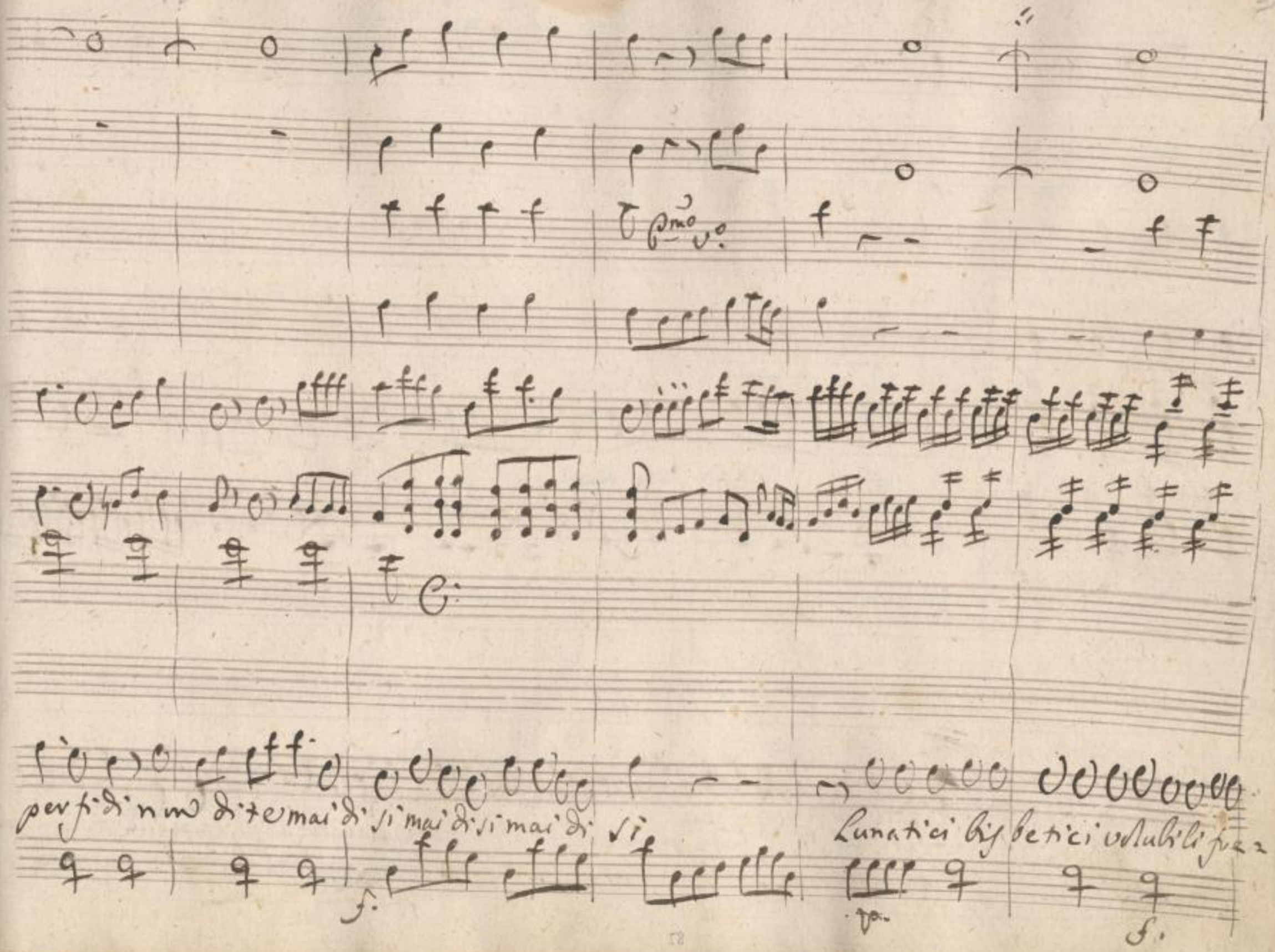
fa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/113
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

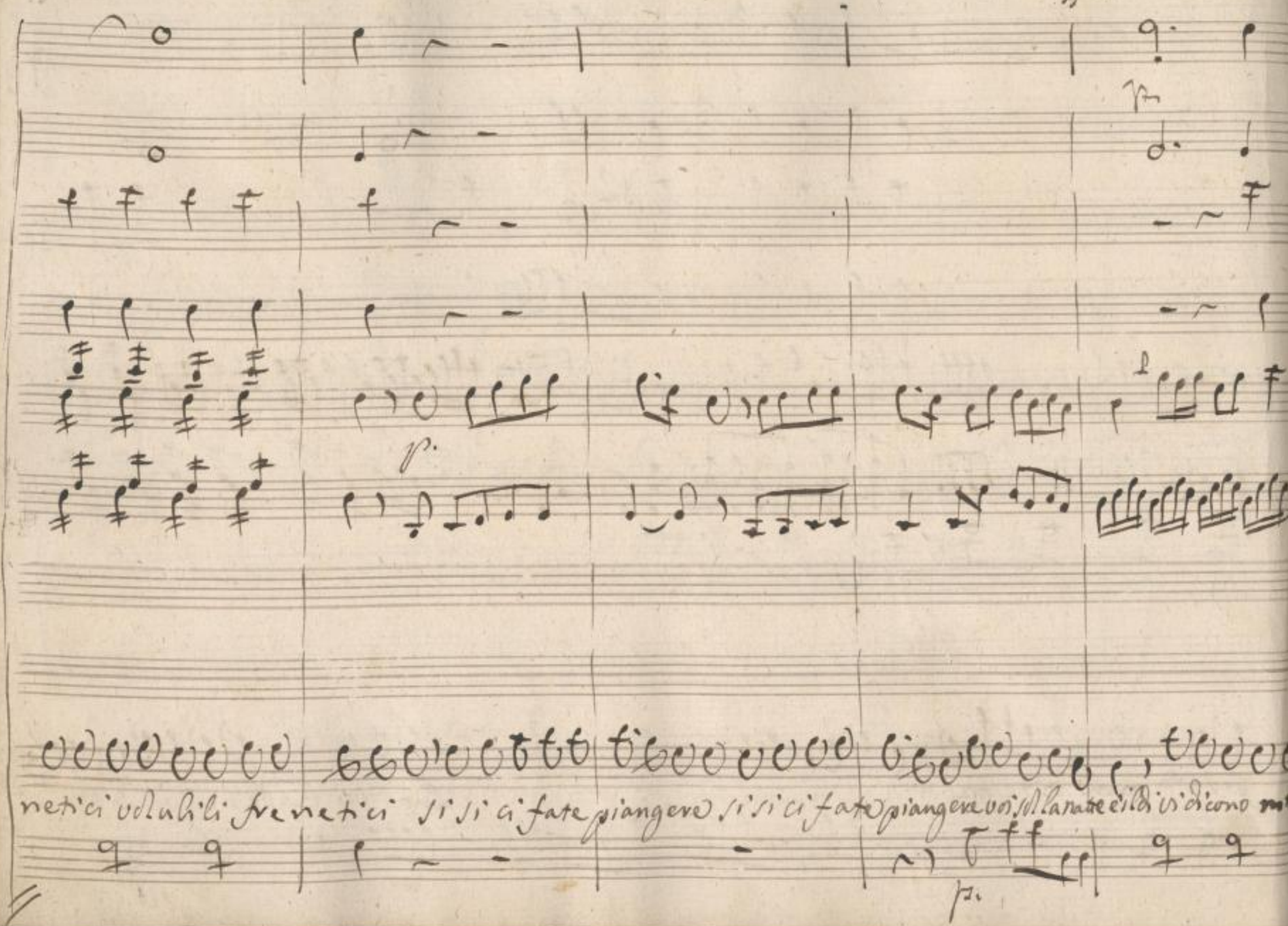

mio Biondino amato bel bel se ne fuggi modesto mi guardava mia cara mi dicea voi siete la mia
Cres.
Cres.


Dea il mio tesoro il mio tesoro ma il mio Biondino amato bel bel se ne fuggì si bel
simili

bel se ne fuggi si bel bel se ne fuggi ah donne miserabili a quest'amanti



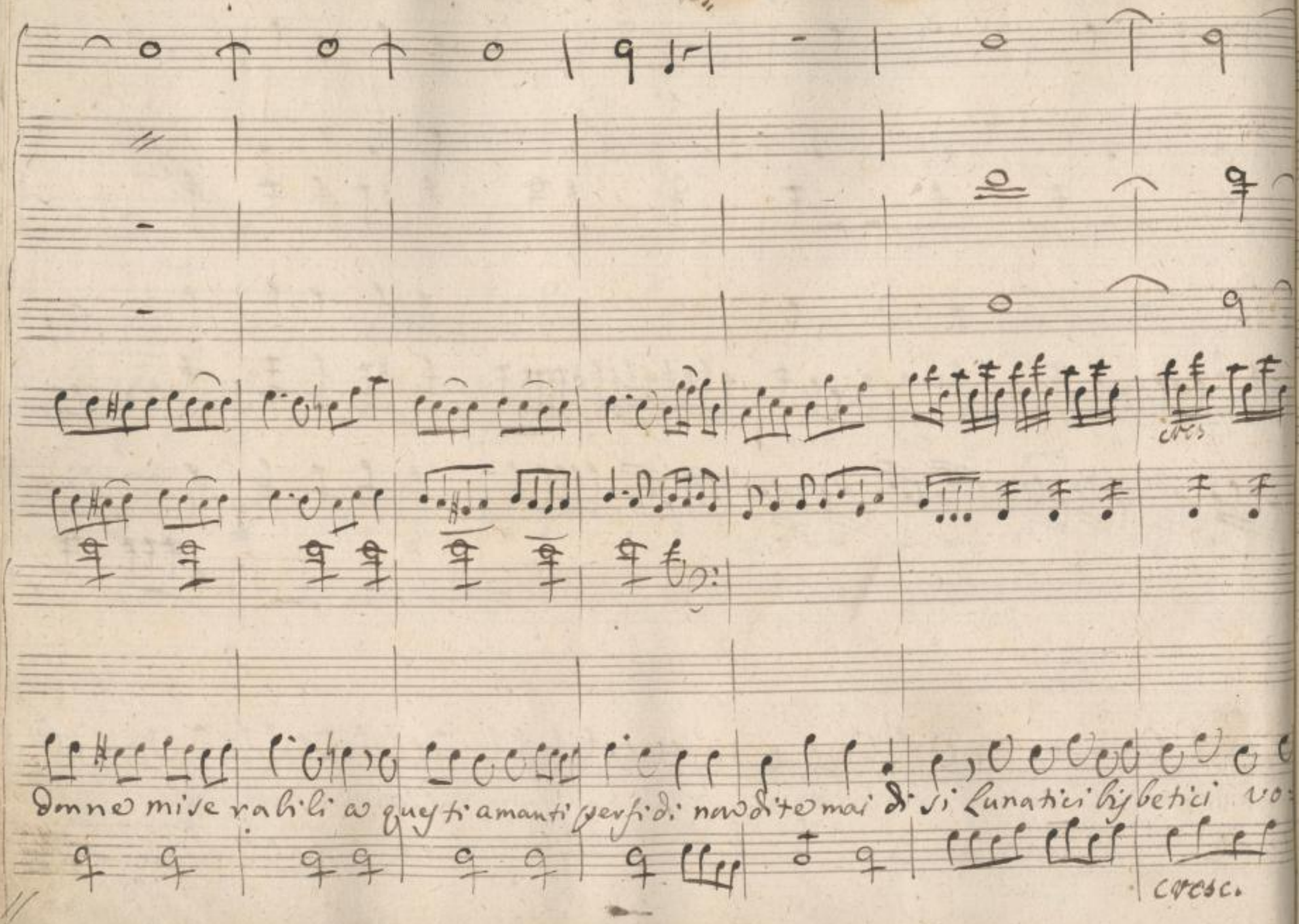
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



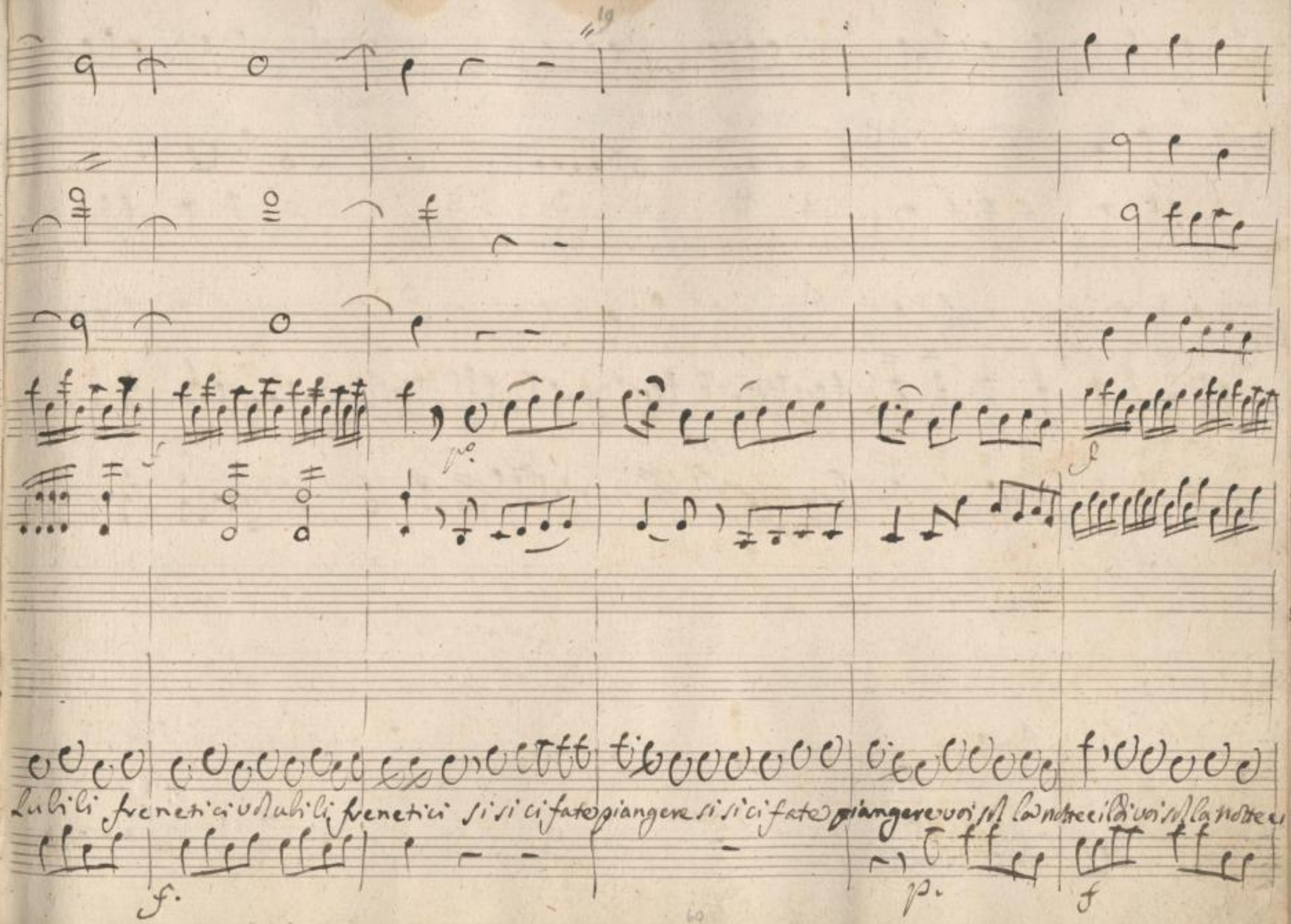
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/118 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cara vi dicon mio tesoro vi dicon mio tesoro ah furbi sopra fini sopra fini sopra fini ah

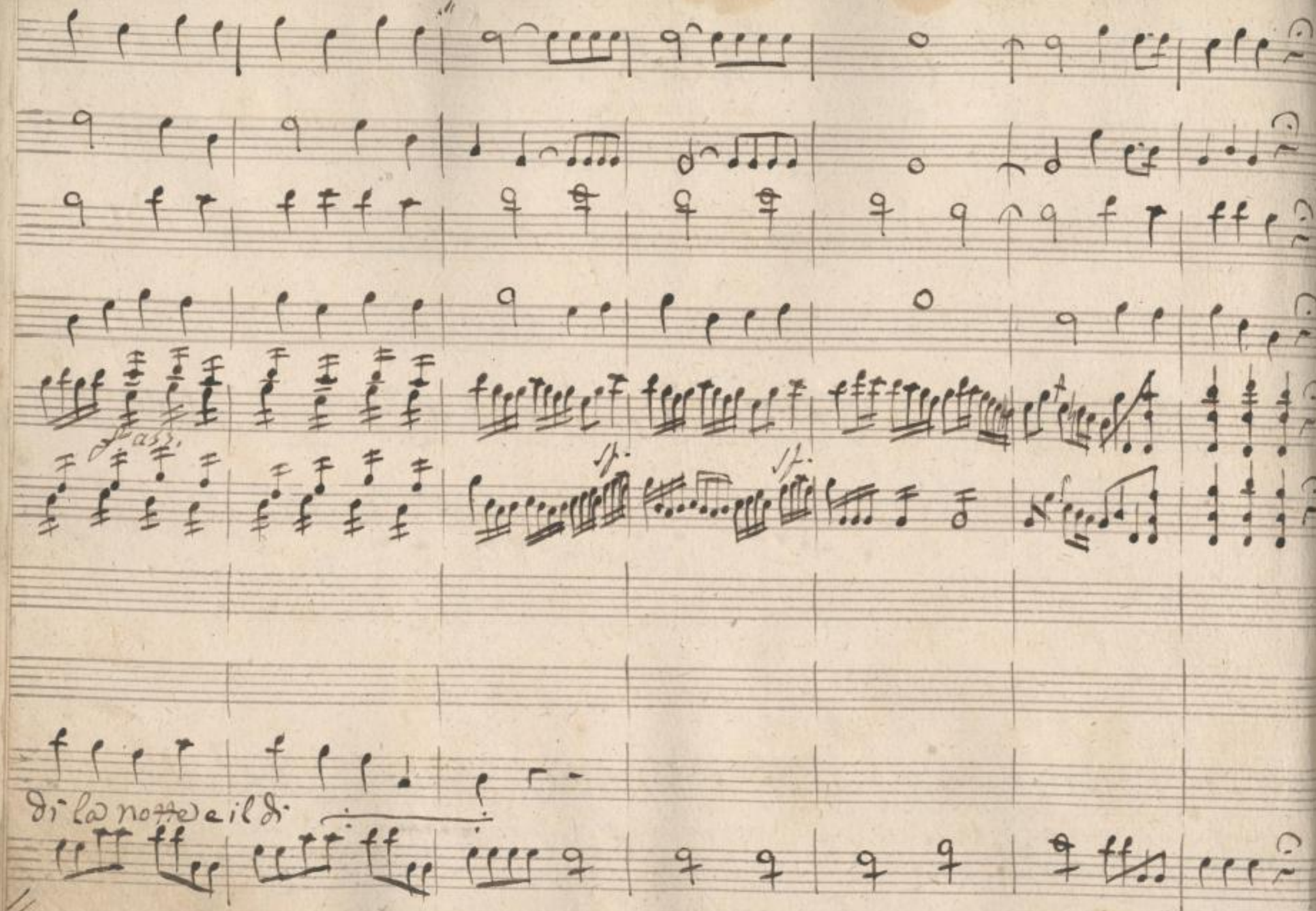
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/119 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/120
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/122
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena VI

Liv.

Livia e Sumers

ah quanto son tenuta all'amor di costei ma se non erro vien l'olan=

dese presto ritiri a moci

Sum.

Come? io vengo è voi partite

Liv.

le donzelle debbon starriti=

rate

Sum.

ma non con tutti io sono onesto

Liv.

è vero ciascun vi loda

Sum.

dunque non fuggite e se=

dete io leggo intanto voi lavorate che mal ci è

Liv.

ubbi disco giache cosi volete

Sum.

mi par bella più di quel che credevo

Liv.

m'assicura l'onestà sua

Sum.

Legge

nella virtù si

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/123 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Liv.

trova ogni ricchezza voi che siete savia onesta, e virtuosa sarete ricca non mi manca

Sum.

nulla questo è la prima donna che pensa bene sono ricco anch'io disponete di

Liv. Sum. Liv.

me non ho bisogno che virtù che onestà son per l'empio ridotta in povertà

Scena VII

Milord, e detti

mil. Liv. mil.

si tenti tutto per veder s'è quella Cieli che miro Poh incontro Rive

Sum. Liv.

risco quest'uomo se non erro l'hò veduto altre volte accomodatevi Signor con sua li

Sum. Mil. Liv.

cenza seguitate a lavorar che fretta se questa non è Livia è qual sarà non v'è

Mil. Liv.

mostro peggior di crudeltà Madmoiselle potrei saper chi siete i fatti miei non

Mil. Liv.

dico a un forestier che non conosco eppure io credo di conoscervi è superfluo dunque

Sum. Mil. Sum.

che il domandiate Gran risposta gran donna e credo ancora sapere il vostro nome Ohmene,

Mil. Sum.

rido non lo sà non sà niente Signor perche ridete Io rido piango faccio quel che mi

mil. Sum. mil. Sum. Liv. Sum.

par ma sapete chi sono siete un uomo son milord Arespingh una gran cosa io vado oi=

mil. Sum.

bò restate Taccio per voi non per colui colui che mai dir pretendete con quel colui nel

mondo siam tutti eguali il merito ci distingue colui se siete nobile io sono o=

nesto hò crediti hò contanti è son noto nel mondo ai negozianti

Segue Aria Sumers

Sumers.

All.o maestoso.

p.o f.e p.o for.

f.e

Venti volte in vita mi = a fin nell' Indie sono stato, fin nell'

p.o

Indie sono stato: dalla Cina in Barbaria son venuto, son tornato, son venuto, son tor=

p.o sf. p.o sf. p.o sf. p.o sf.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nato: e ogni ceto di persone mi tratto con civiltà. A fuggire io vi con-

f. p. f. p.

siglio, Se vi parla mai d'amore, Se vi parla mai d'amore. (Ah la

f. p.

vedo in gran periglio, Sento, oh Dio! per lei pietà,

sf. p.

Sento, oh Dio! per lei pietà.) Mio Signor, non v'offendete,

f. f.

Son sinceri i detti miei: vi rispetto, sò chi siete, vi rispetto, sò chi siete;

p. f.

ma il mio cor non cam = bie rei colla vostra Nobiltà, ma il mio cor non cambie-

p.f.

rei colla vostra Nobiltà, colla vostra Nobiltà, colla vostra Nobiltà.

f.te ass.

Venti volte invita mi = a fin nell' Indie io sono Stato. A fuggir io vi con=

p.o

siglio, Se vi parla mai d'amore.) E ogni ceto di persone mi trattò con civiltà, con civil=

f.o

tà, con civiltà. (Ah la vedo in gran periglio, Sento, oh Dio per lei pietà, Sento or

p.o

Dio! per lei pietà.) mio Signor, non v'offendete, Son Sinceri i detti

f.e f.e

miei: vi rispetto, Sò chi Siete, vi rispetto, Sò chi Siete; ma il mio

p.o

cor non cambierei colla vostra nobiltà. Io Son Stato nella Svezia io Son Stato nella

f.e p.o f.e p.o

cina, io Son Stato in Barbaria, fin nell' Indie Sono Stato, e il mio cor non cambie-

ten.

f.e p.o f.e p.o

rei. colla vostra nobiltà, colla vostra Nobiltà, colla

pf. f.e ass.

vostra Nobiltà, colla vostra Nobiltà, colla vostra Nobiltà, colla vostra Nobil=

tà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Trombe C

Oboè

Vni

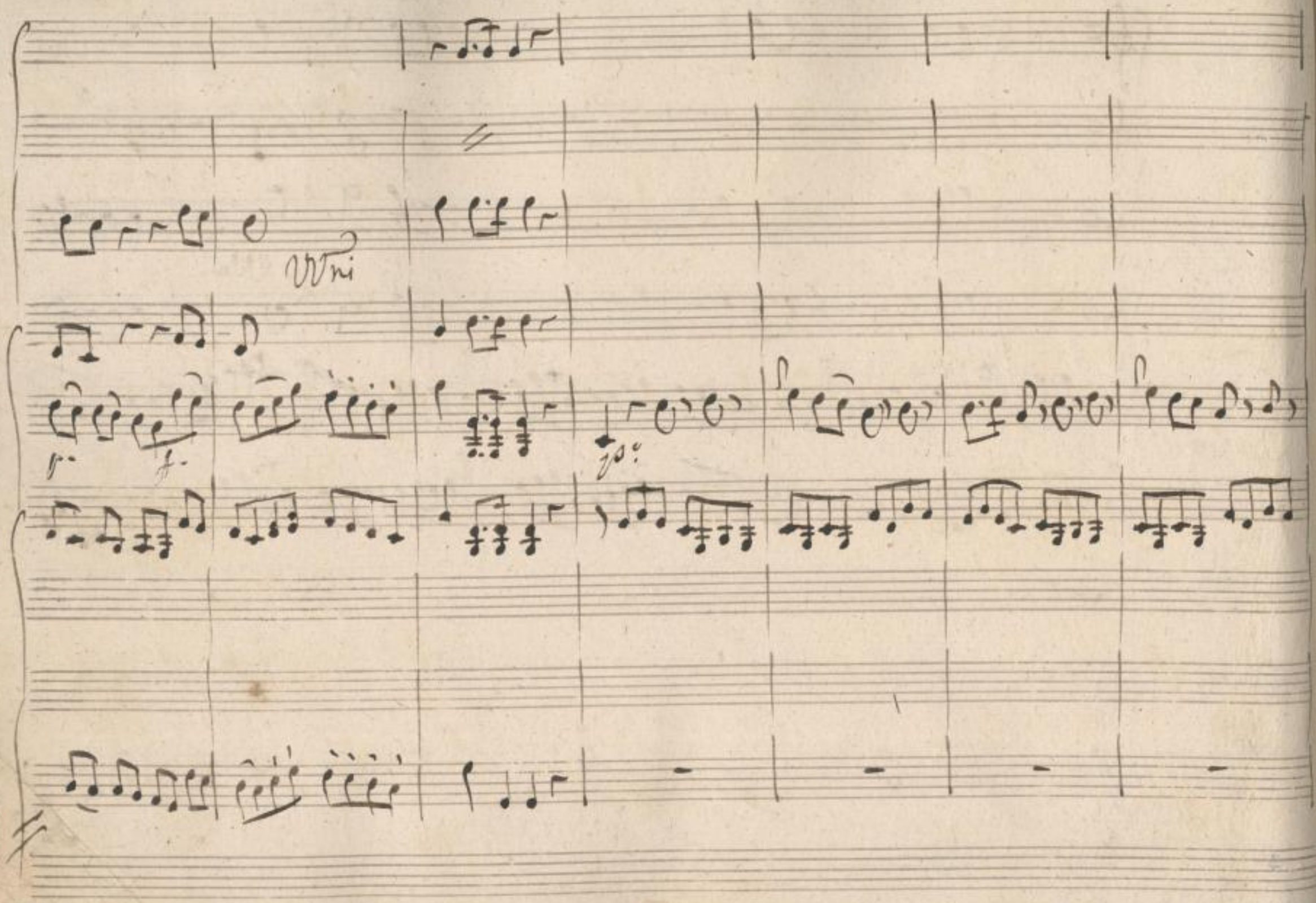
Violini

Viola

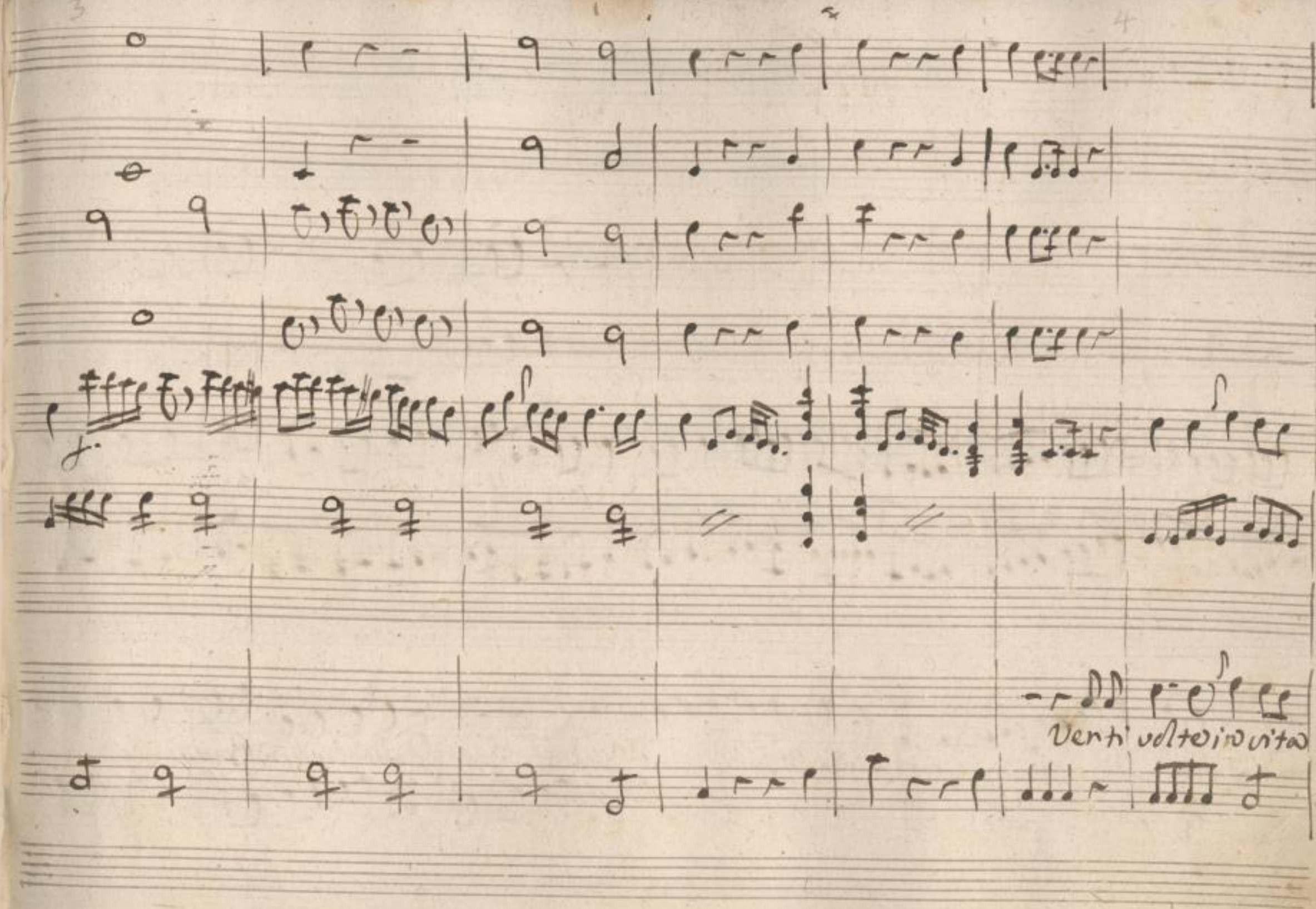
Sumers

All.o Maestoso

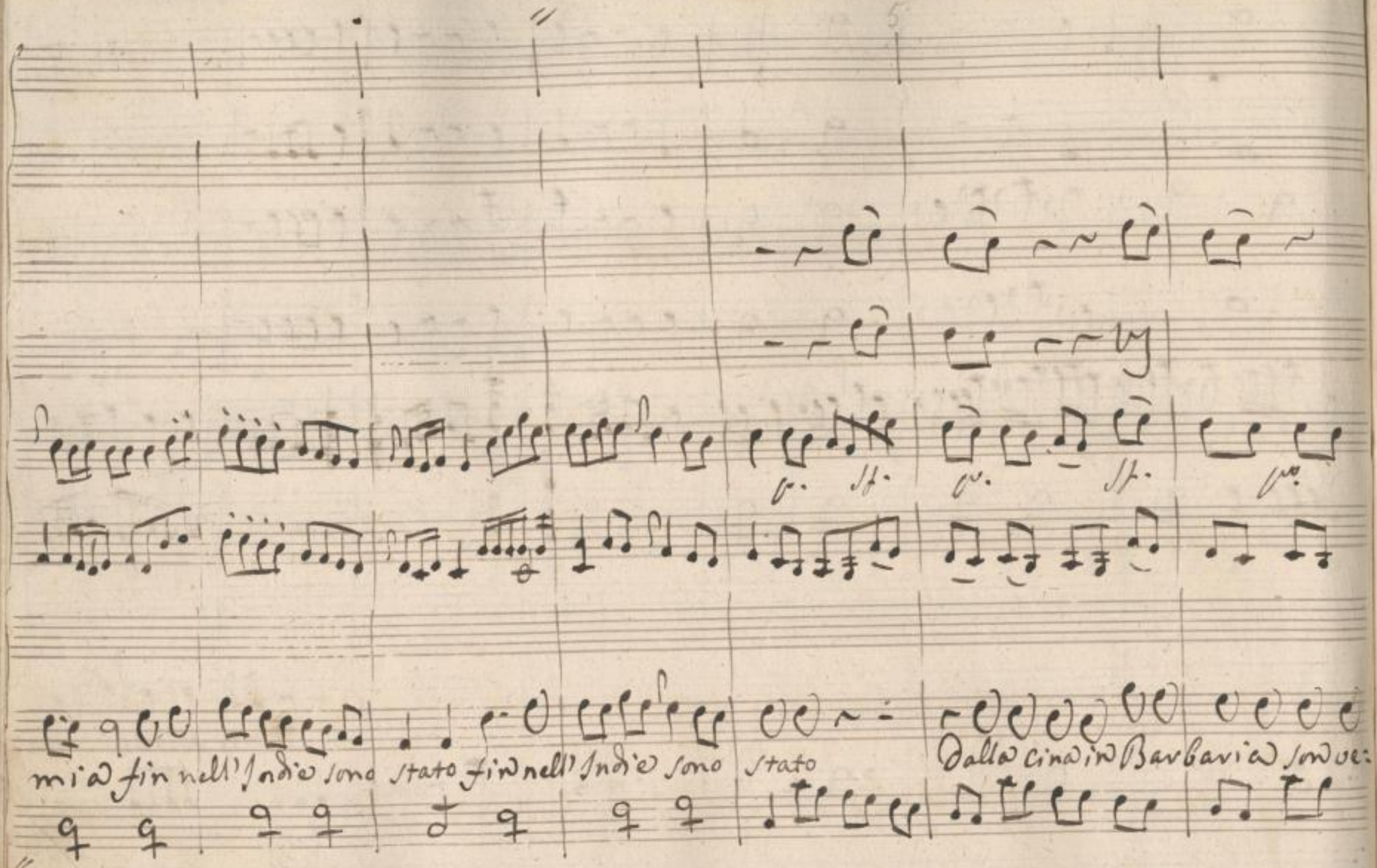
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



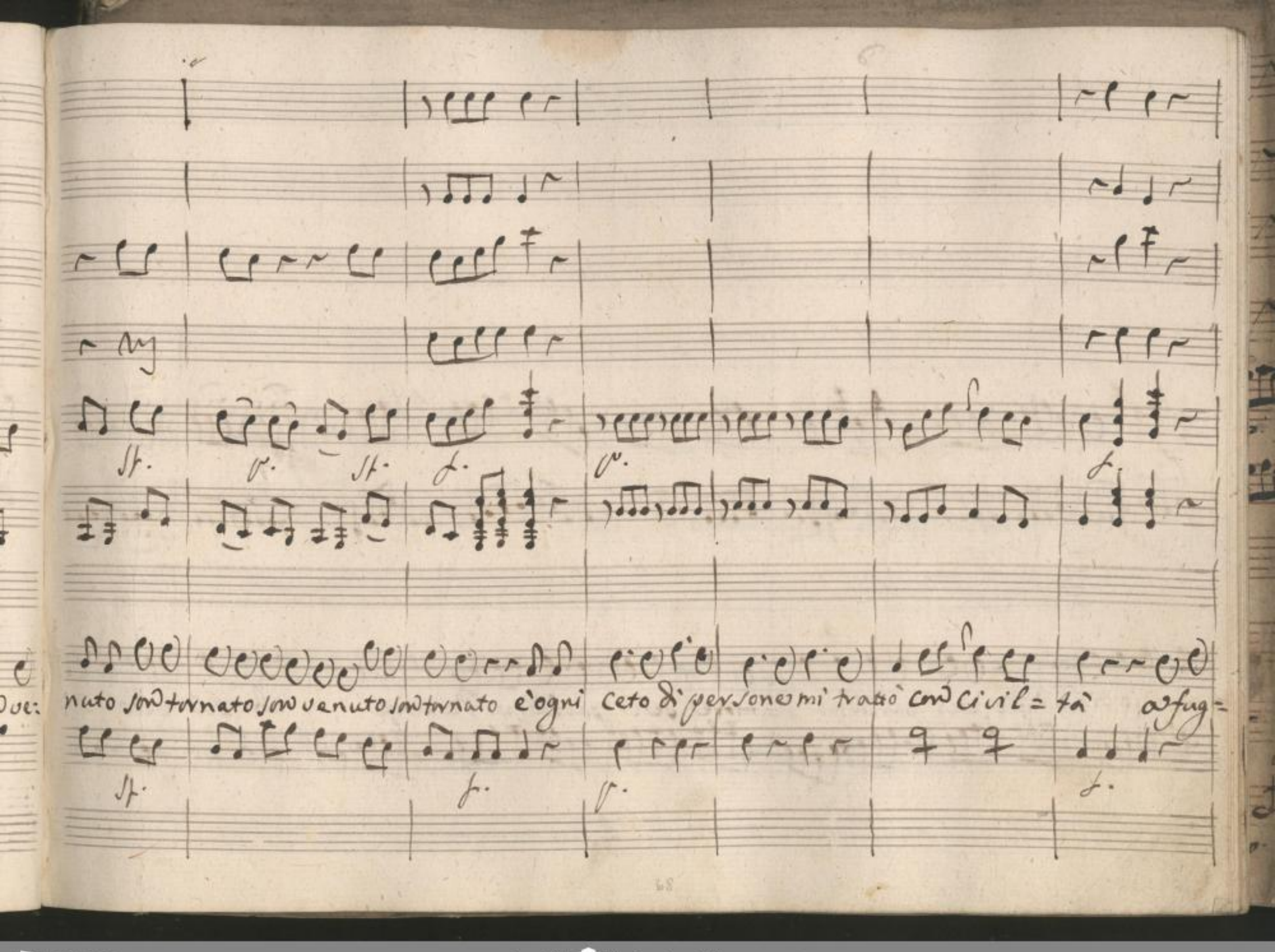
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


nuto son tornato son venuto son tornato è ogni ceto di persone mi trattò con civil= tà a fug=

p.

p.° op.

gire io vi consiglio se vi parla mai d'amore se vi parla mai d'amore ah la vedo in

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/138
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8

in gran periglio sento oh Dio per lei pietà sento oh Dio per

ten

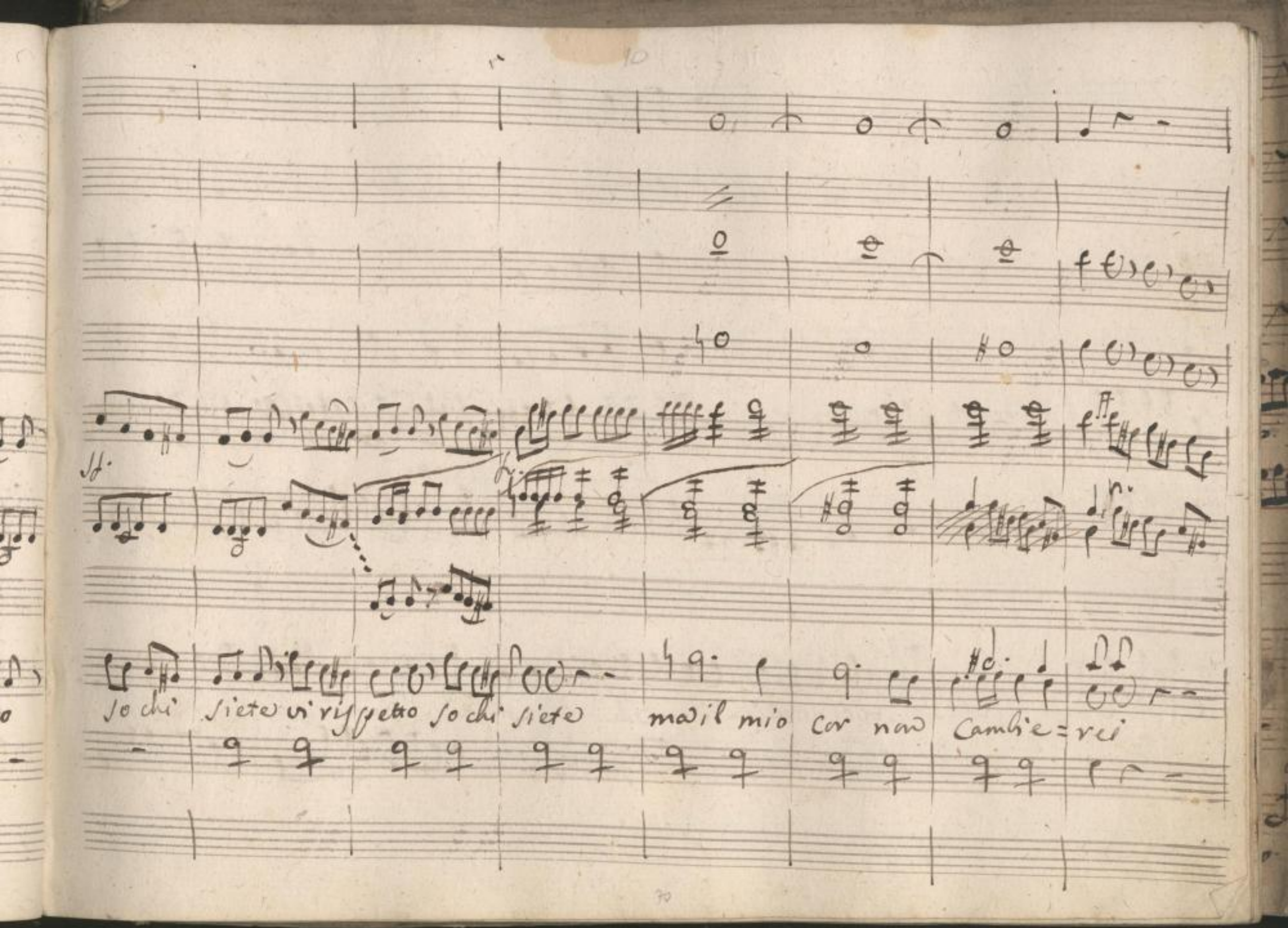
sf p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden ... 379173387/139
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

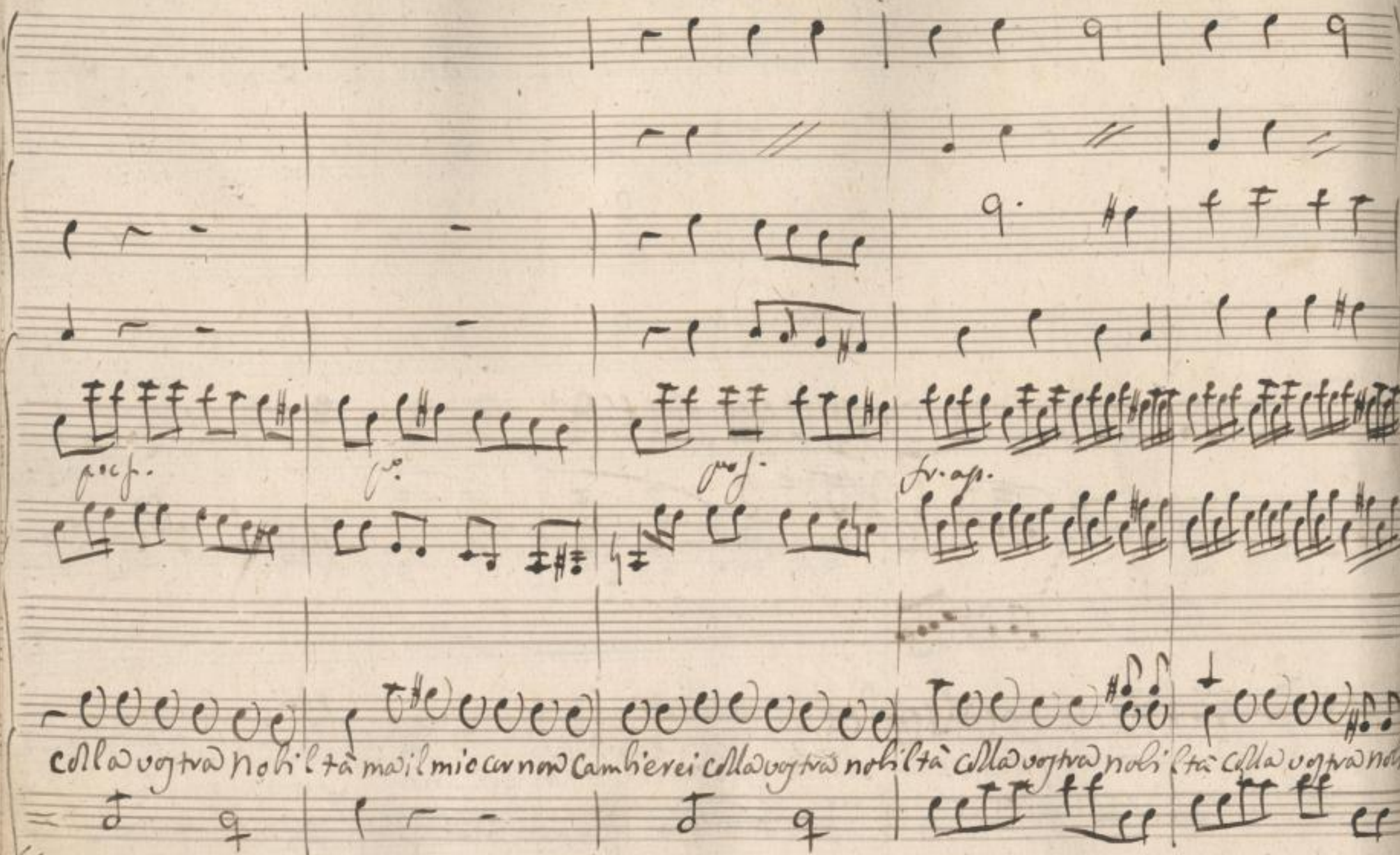
Lei = pie = tà

mio signor non v'offendete

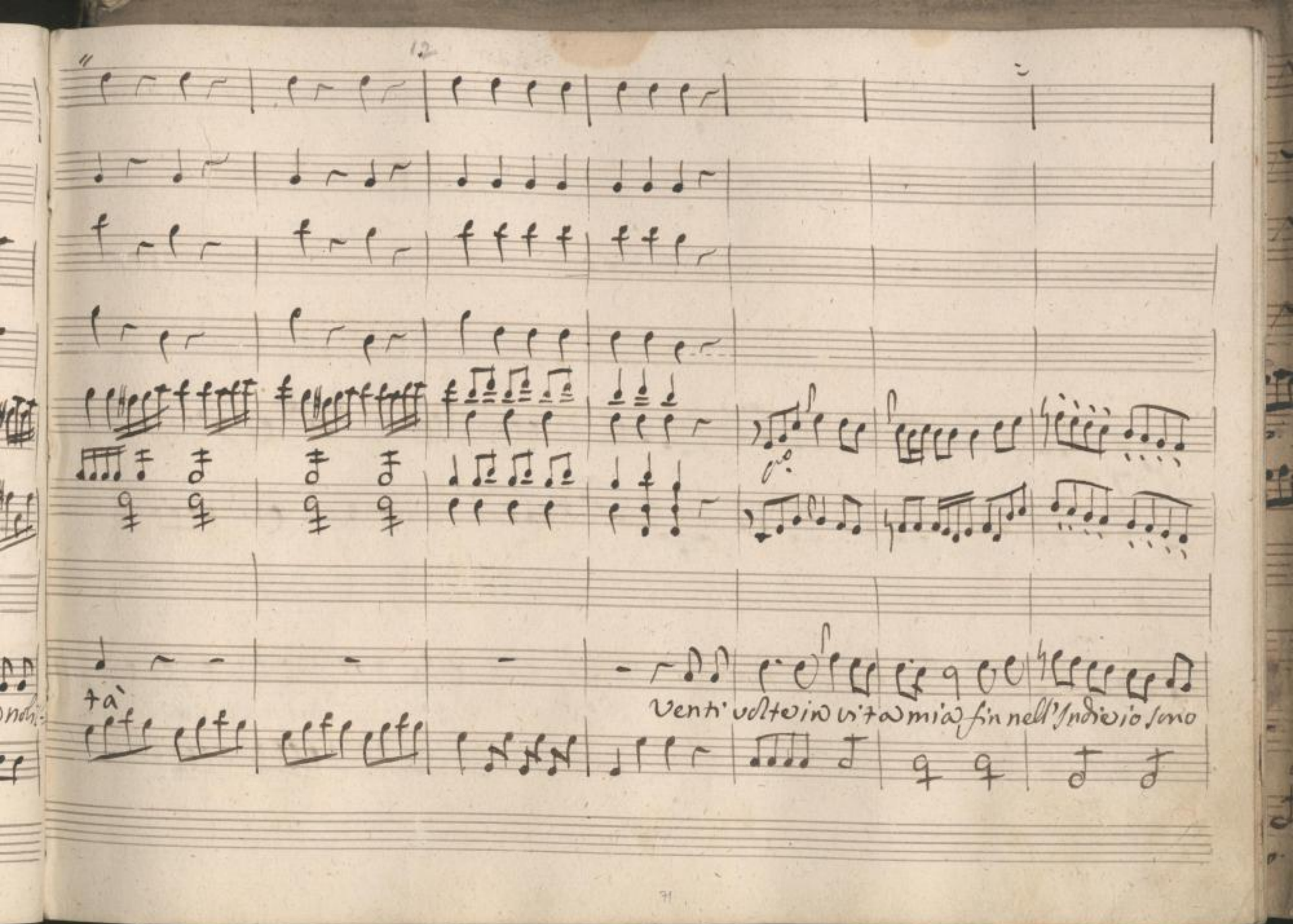
Son sinceri i detti miei vi rispetto



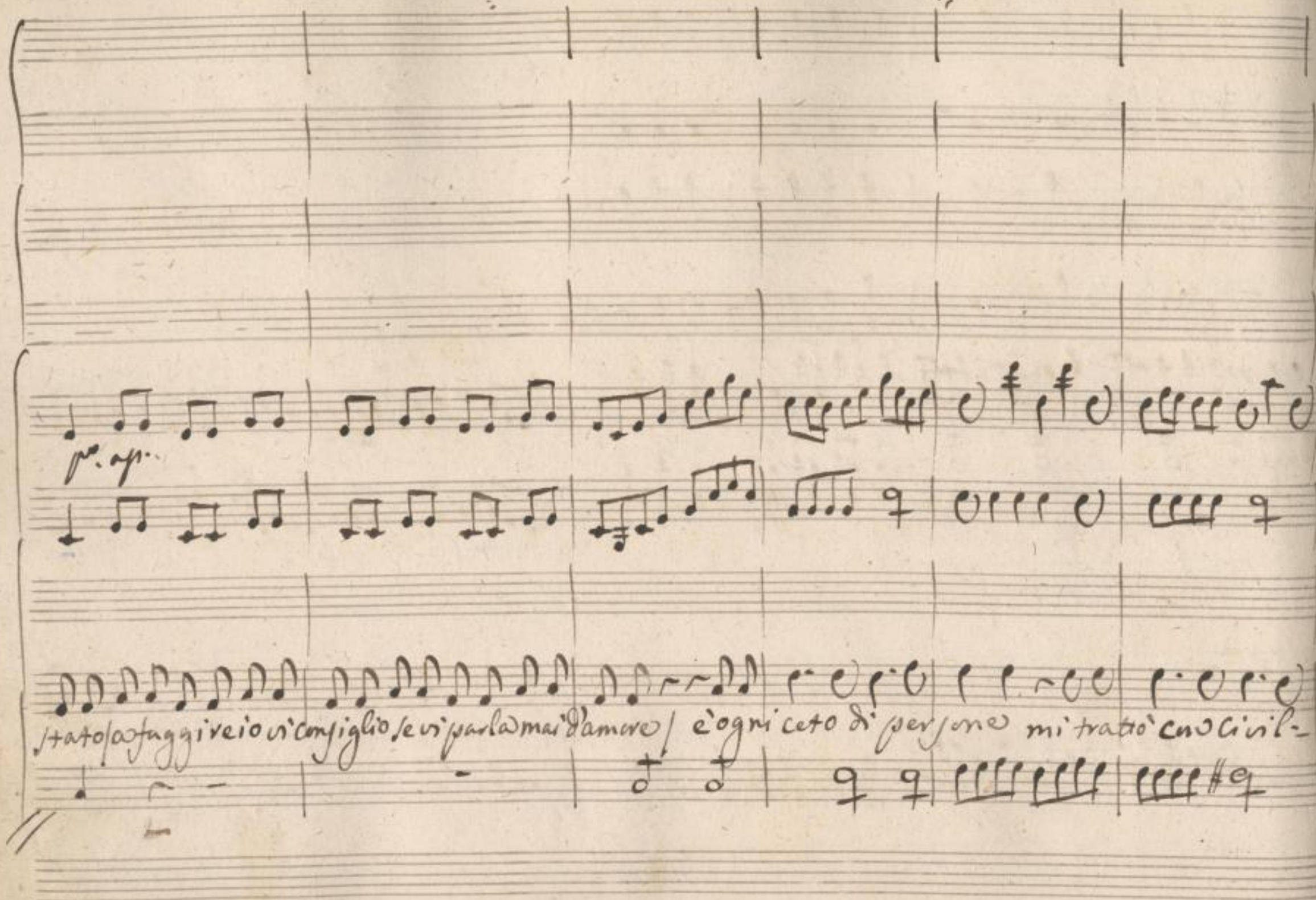
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



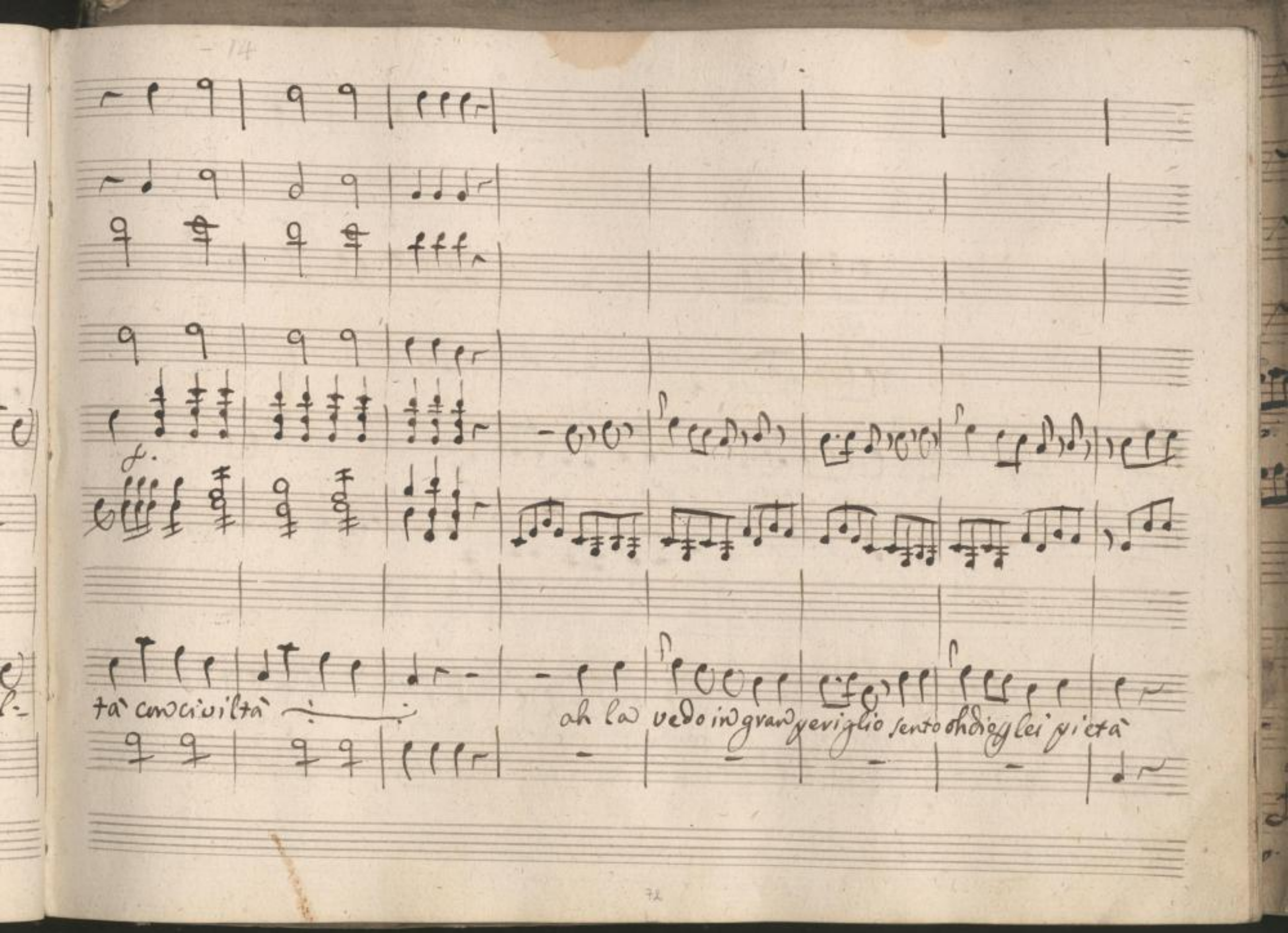
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/143
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/144
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprodukt 379173387/145
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sol.

f. Stacc.

p.

f.

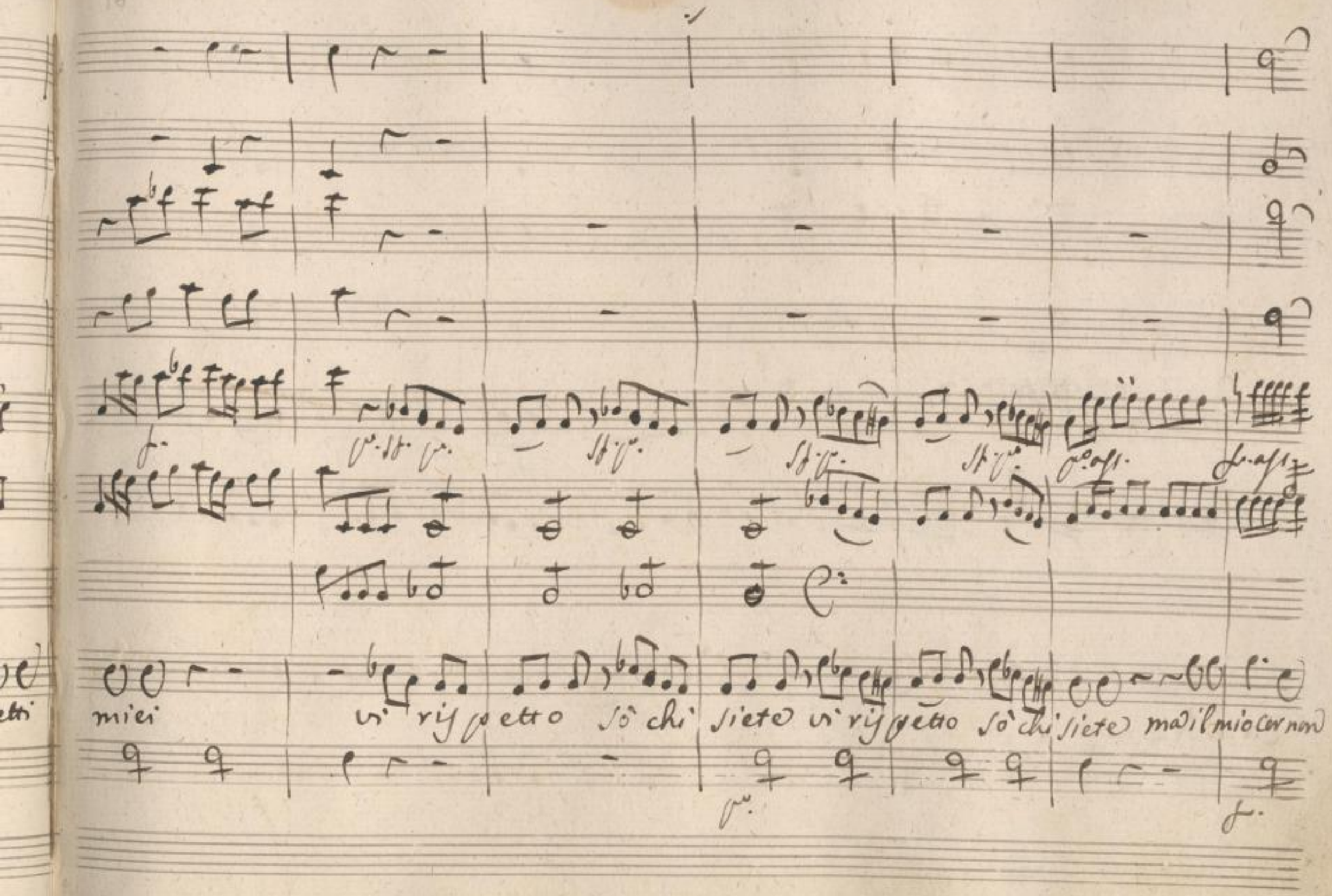
p.

Sento oh dio p lei pietà

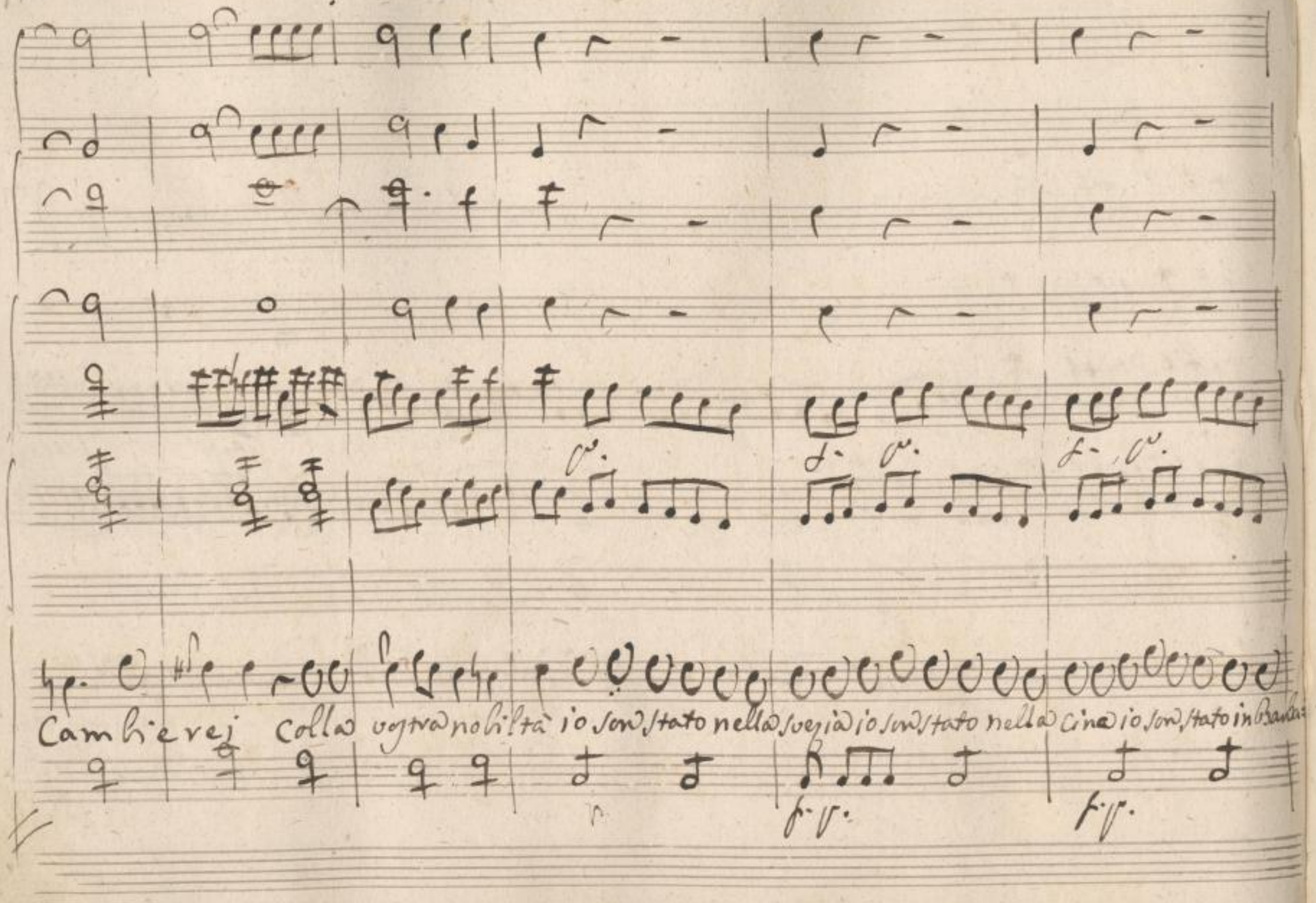
mio Signor non v'offendete

Son sinceri i detti

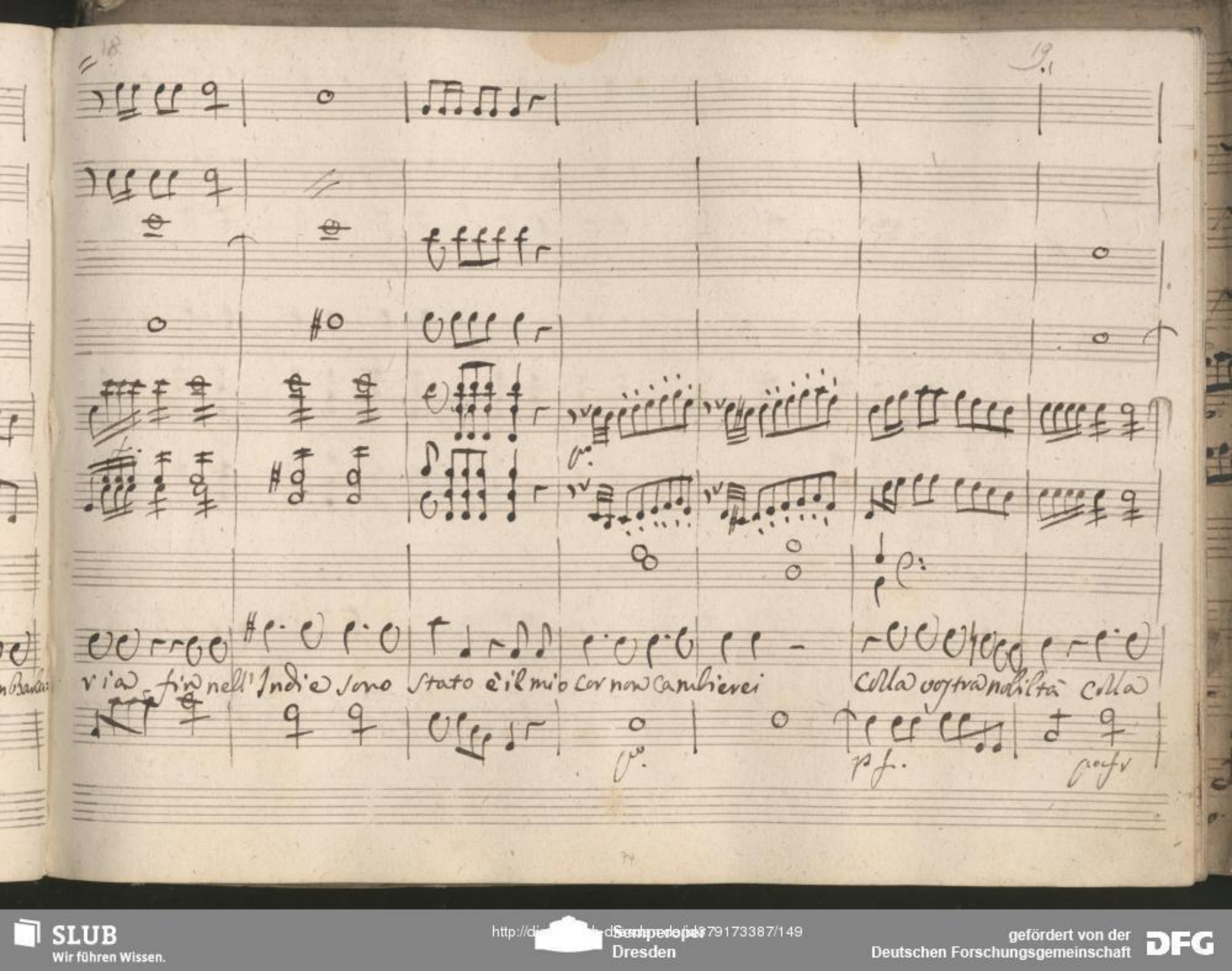
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/146
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



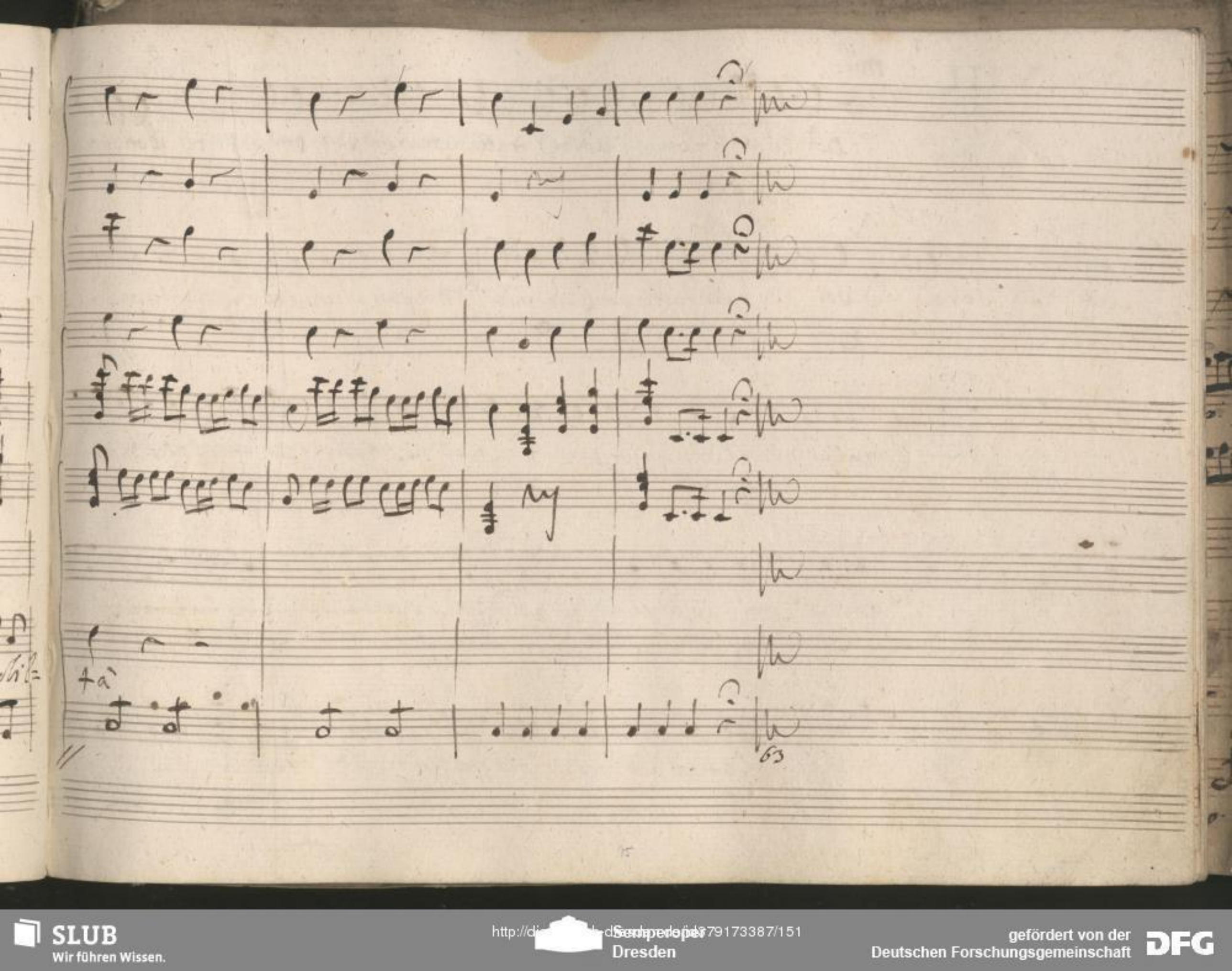
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vostra nobiltà colla vostra nobiltà colla vostra nobil=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/150
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/151
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena VIII

Milord Liv.ª indi Mad.ª

mil. ah ci vuol flemma / udite trattenetevi un poco non partite e voi siete un m

Livi

mil. Lord Lo sono

Liv. voi

mil. qual dubbio ah Livia mia

Liv. Madama io credo che quest'uomo de=

Livi Cara amica costui è mi lord Arespingh per ora taci non mi scoprir / che inferno ascoltatemi al=

mil.

Liv. meno In questa guisa comincio a vendicarmi

mad. quel signore delle ghinee furfante si voi

mil. siete la mia Livia adorata

Liv. che avete abbandonata per altro oggetto

mil. nò vi giuro io

Liv.

son mio Padre. - hò inteso sotto il vile pretesto d'un paterno comando tradiste una fan=

mil.

ciulla ma sentitemi quest'è una crudeltà son disperato

mad.

si trova in brutto

mil.

stato questo signor partiamo madmoiselle Errichetta ma possibile dunque

Liv.

Livia non siete non conosco non sò chi sia costei

mil.

si siete Livia me lo dicon quegli

occhi quel bel labro adorato deh permettete oh dio ch'io stringa questa man bell'Idol

Corni

Oboè

Violini

Viole

Mil:

Liv.

mio

Piano un poco piano un poco

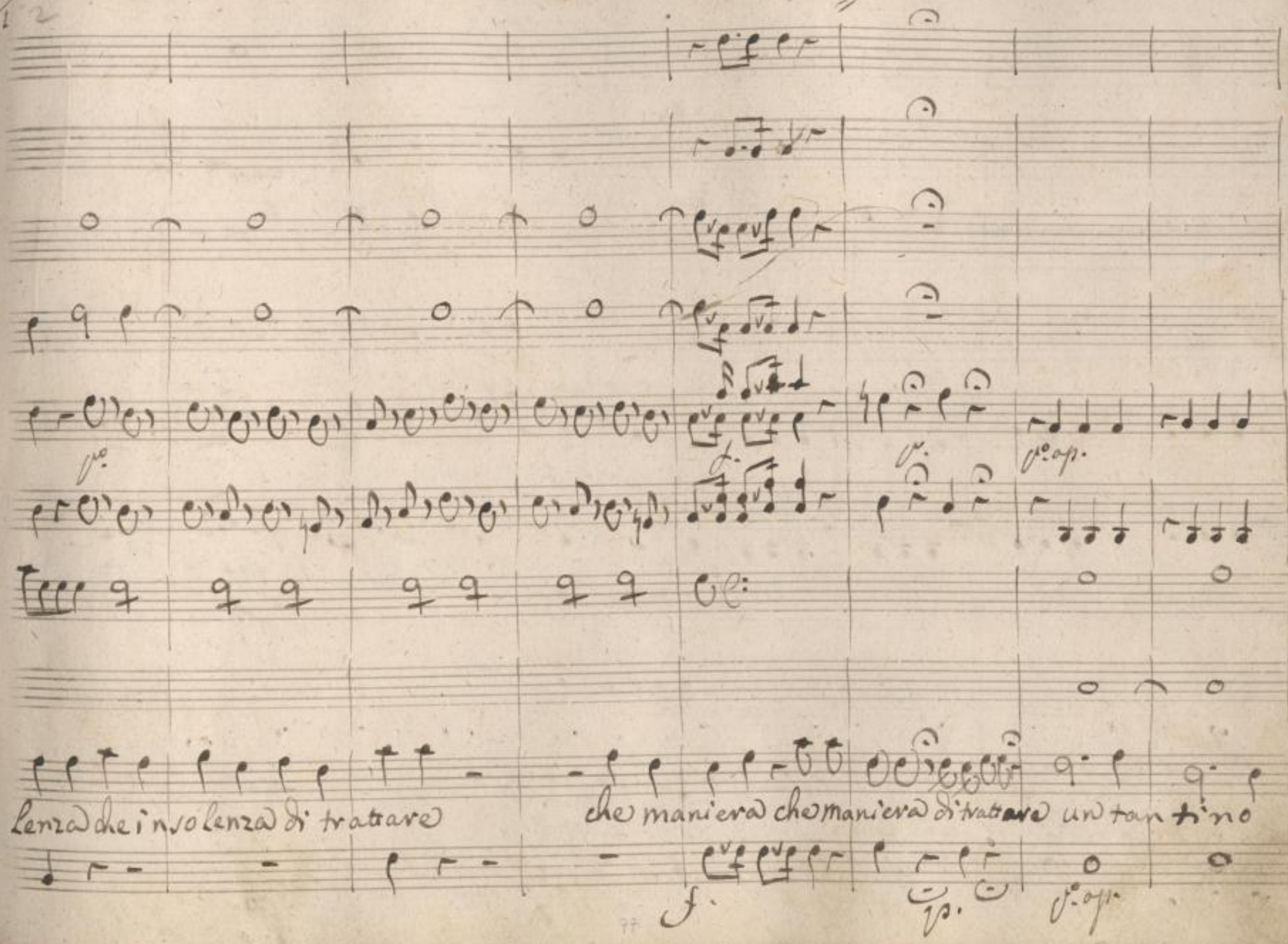
che insolenza

che inso=

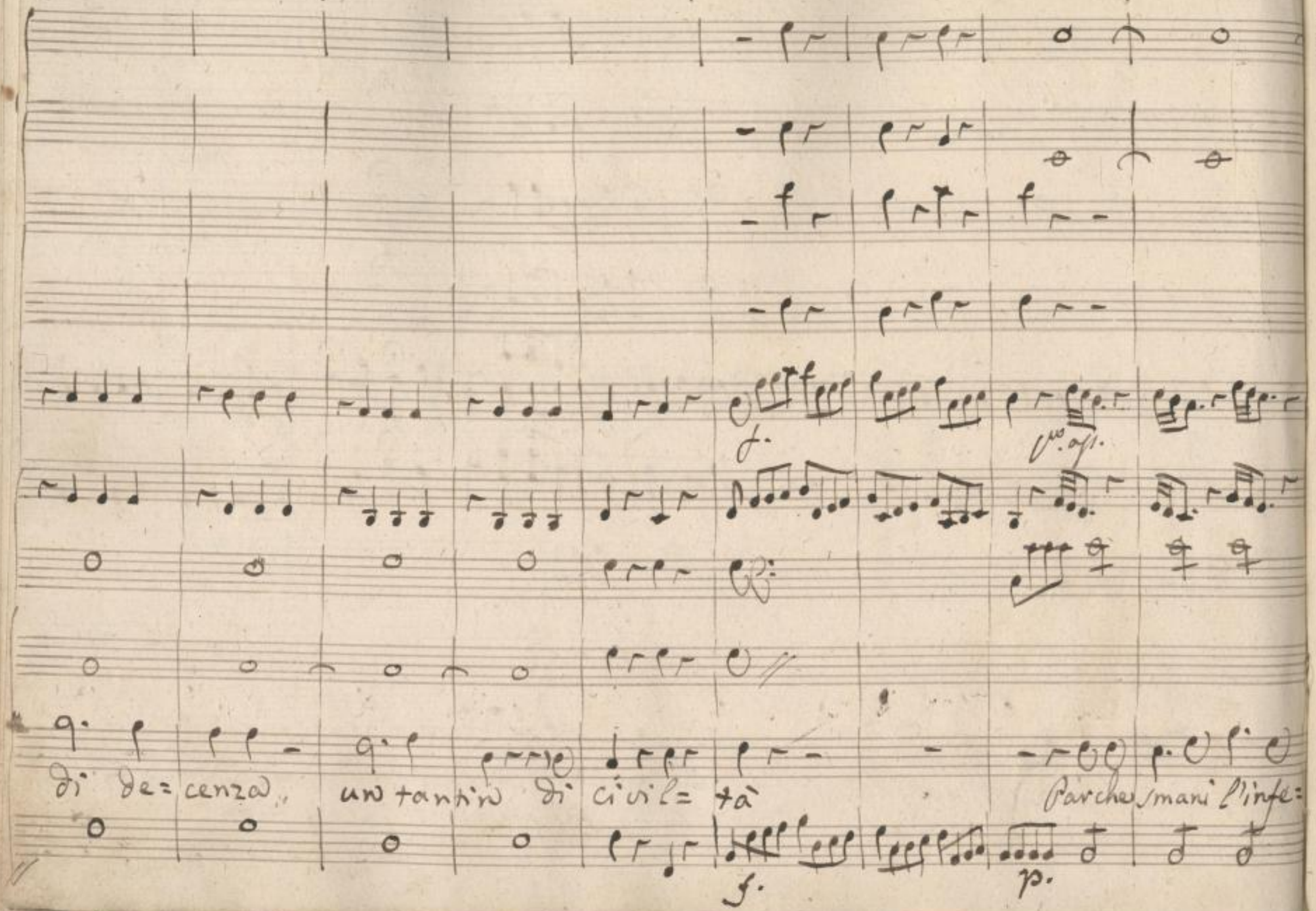
All.o Agitato

p. f. p.

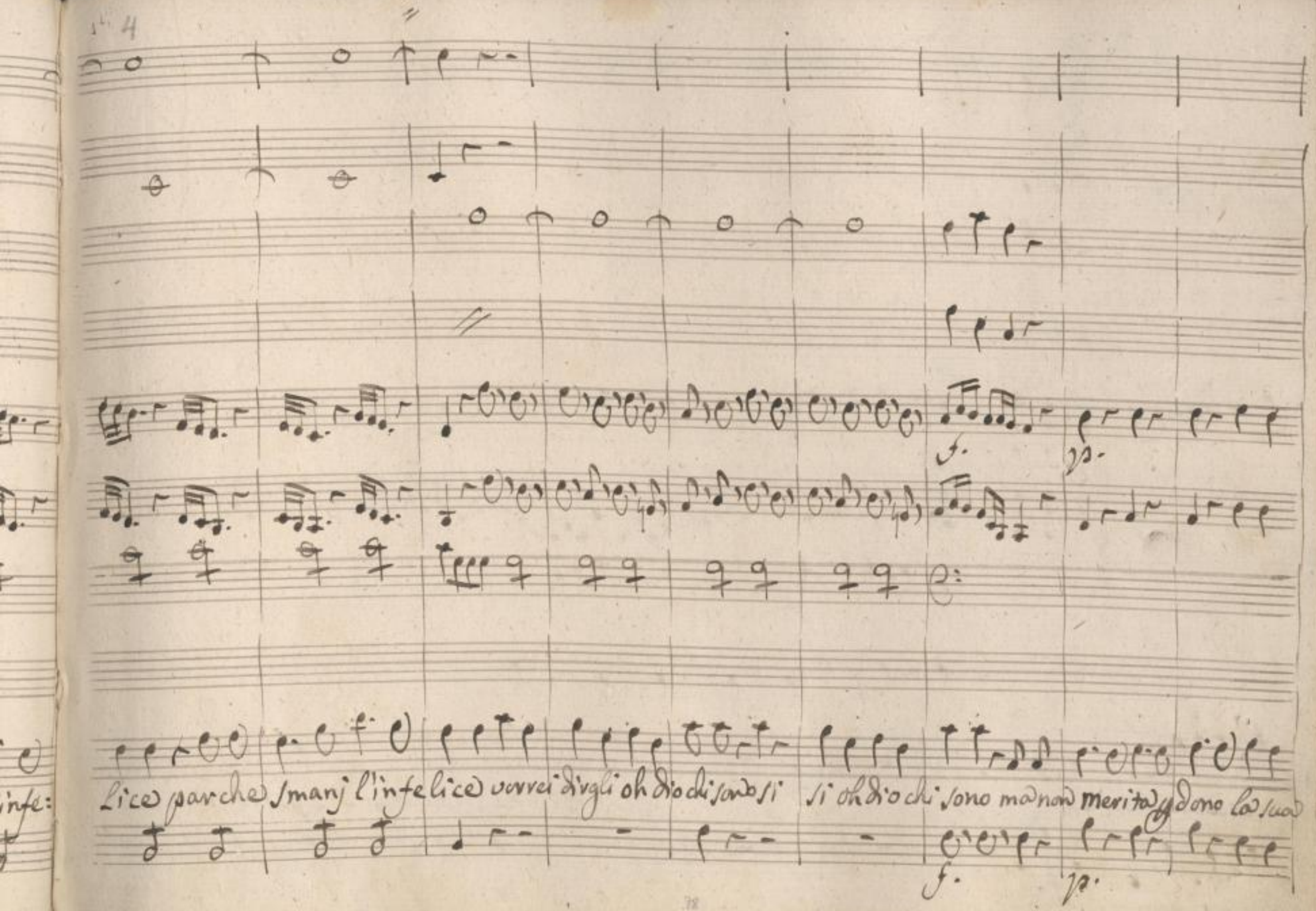
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



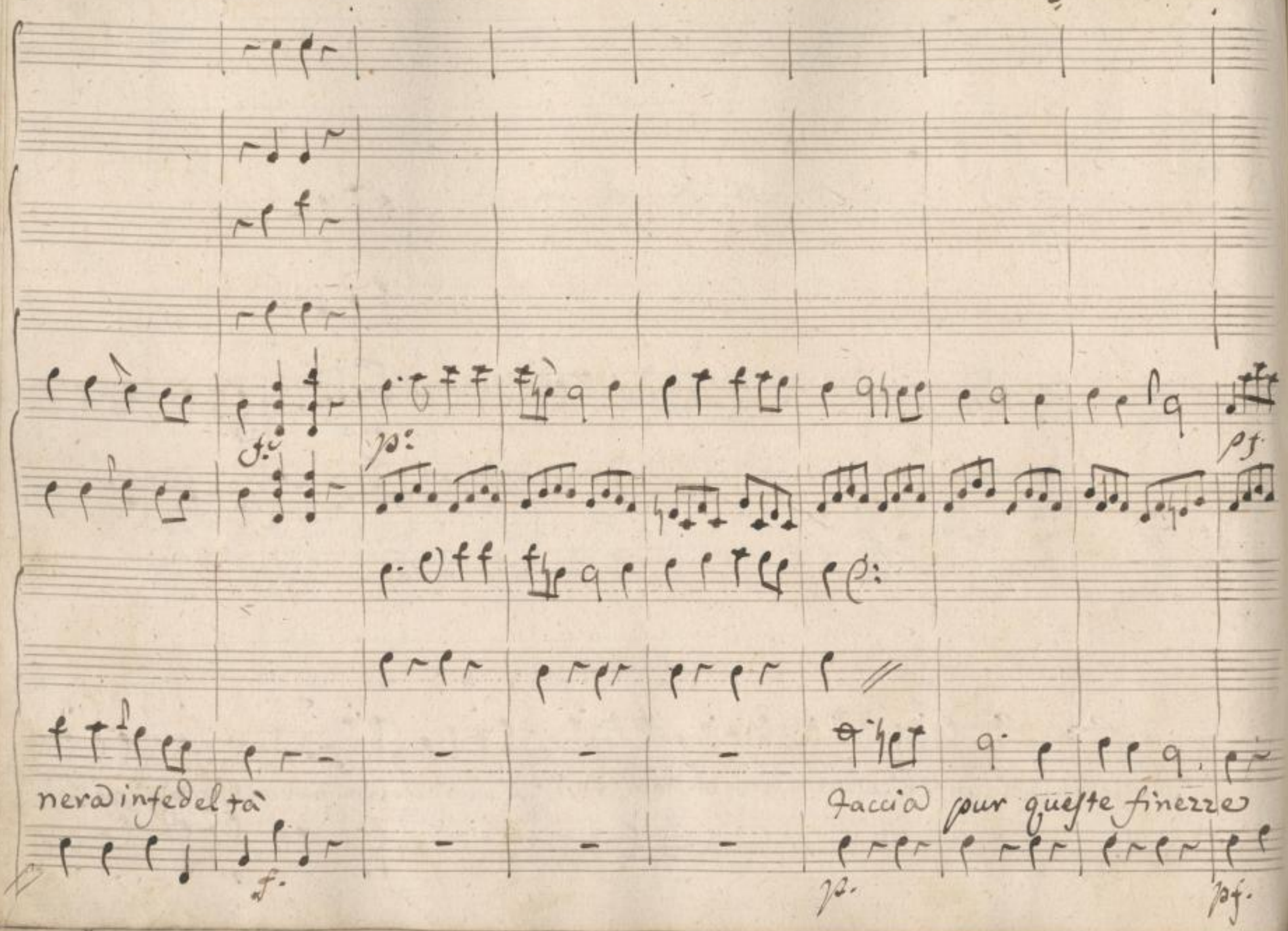
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



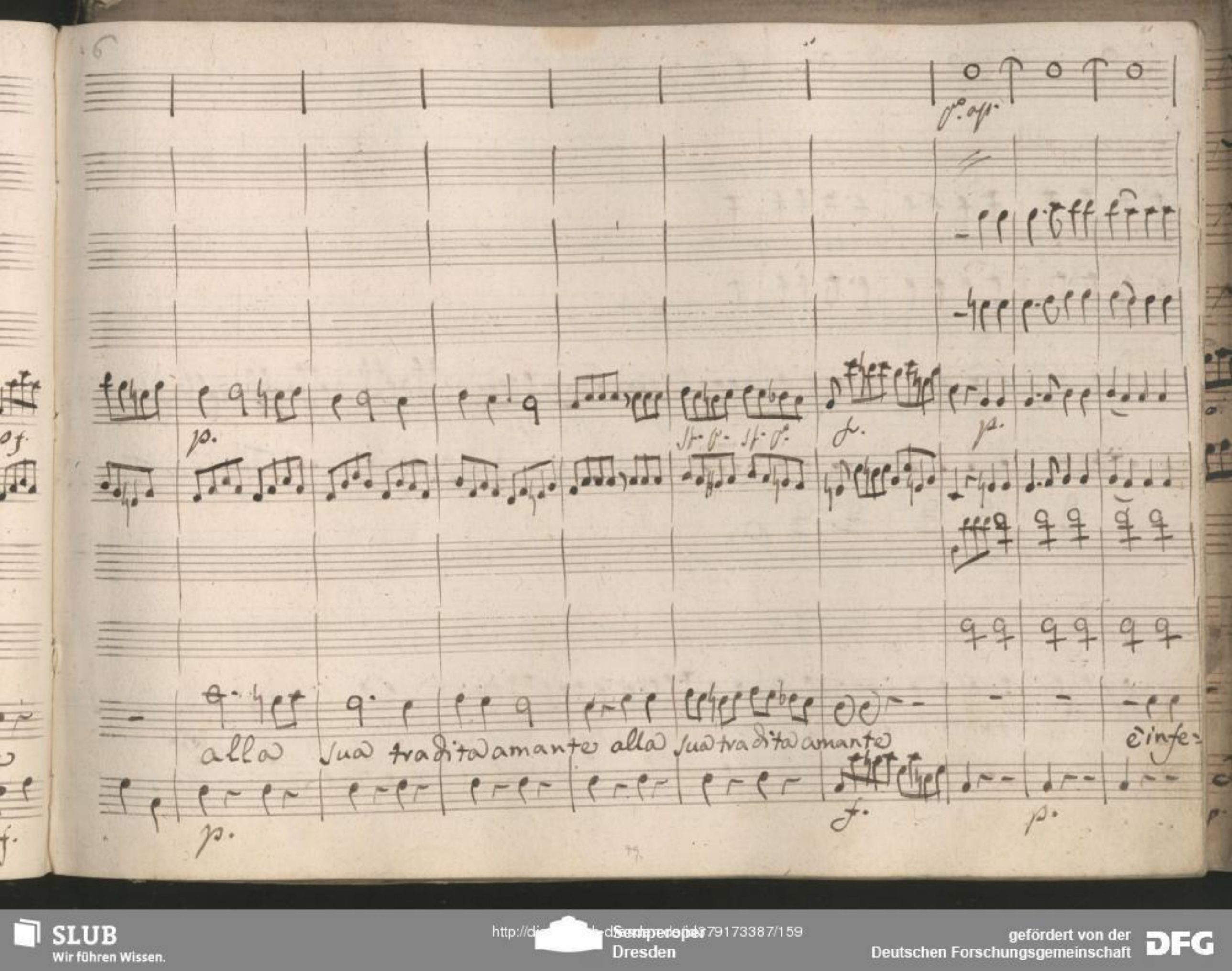
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/156
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



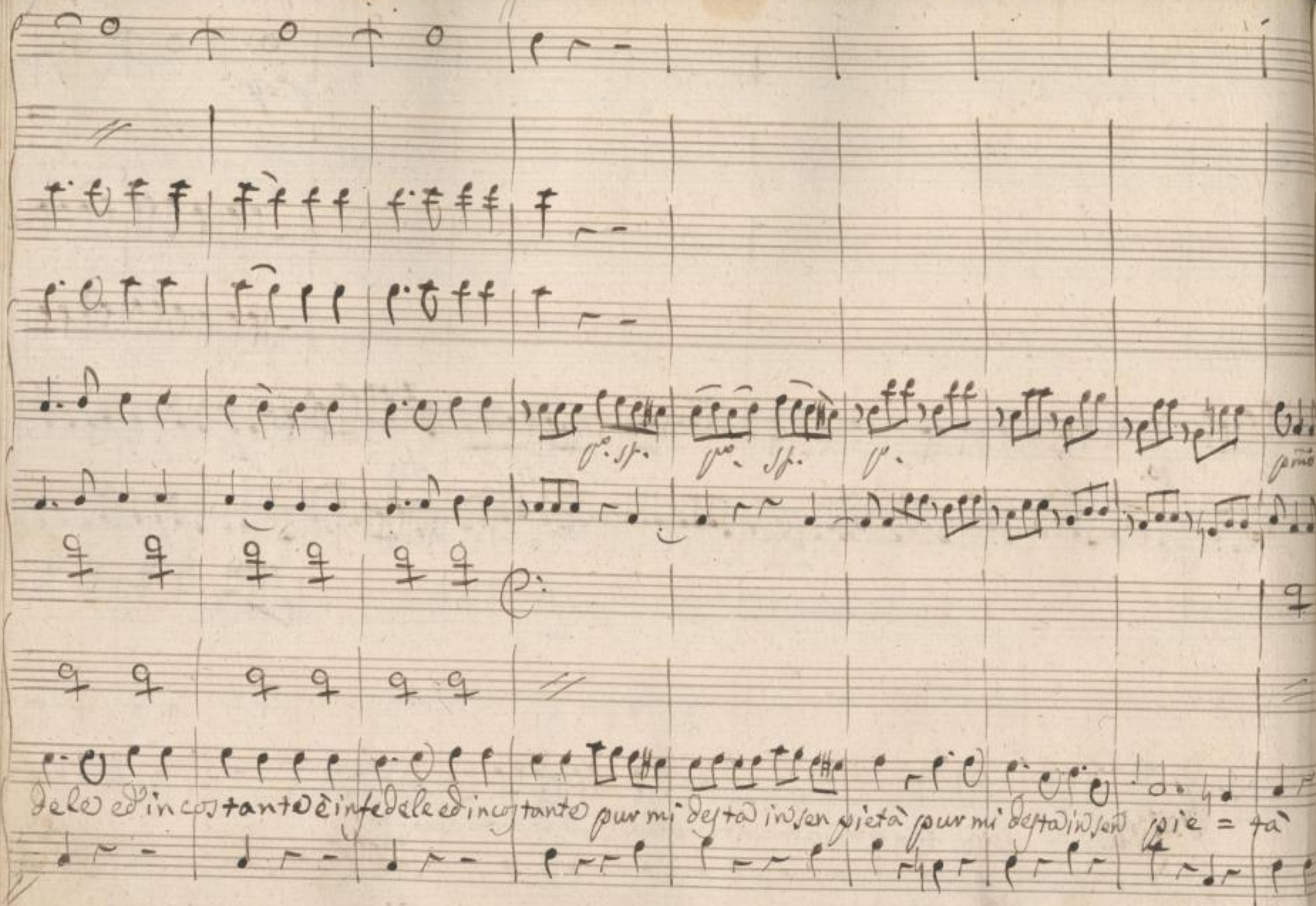
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprodukt 379173387/157
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



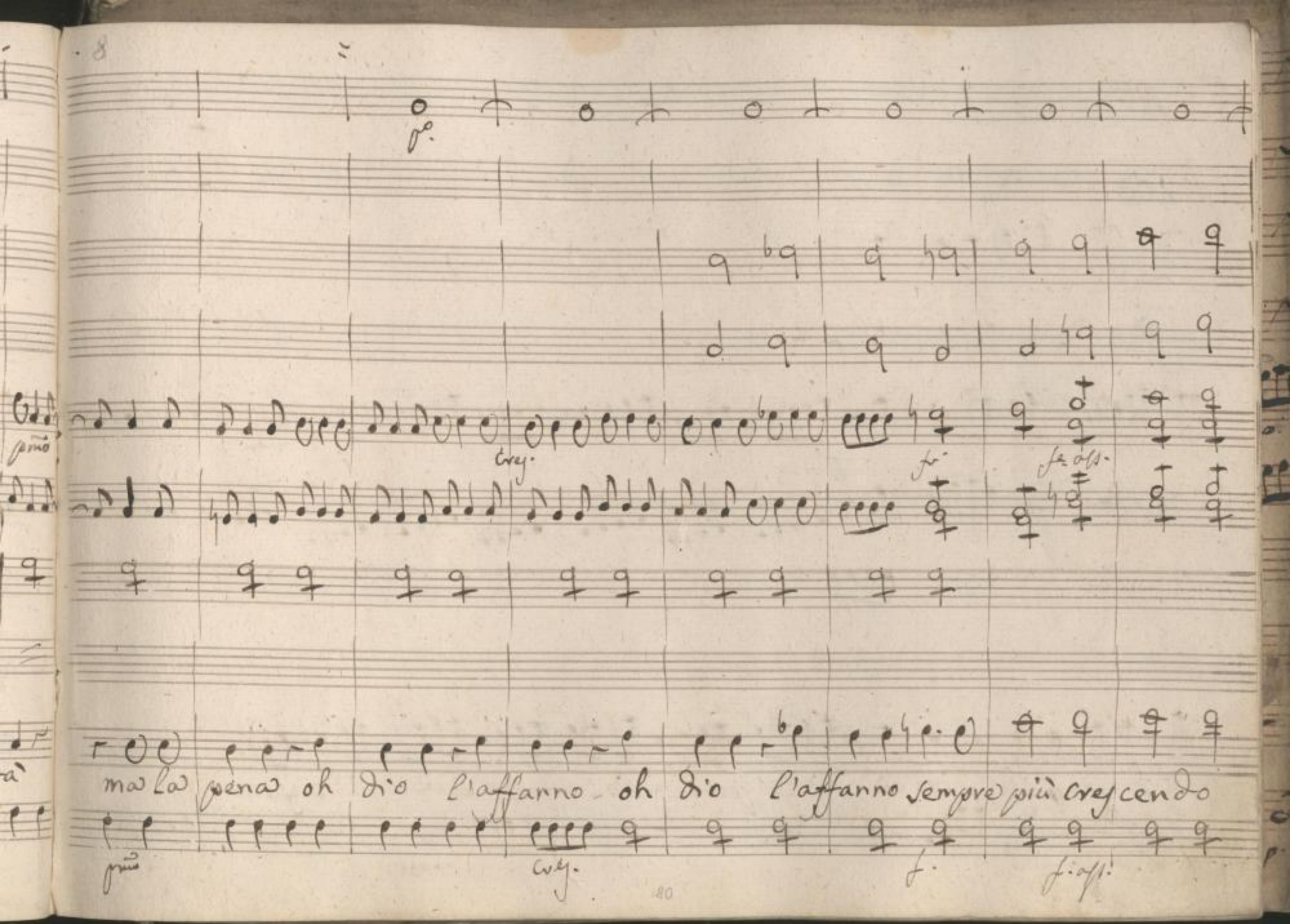
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



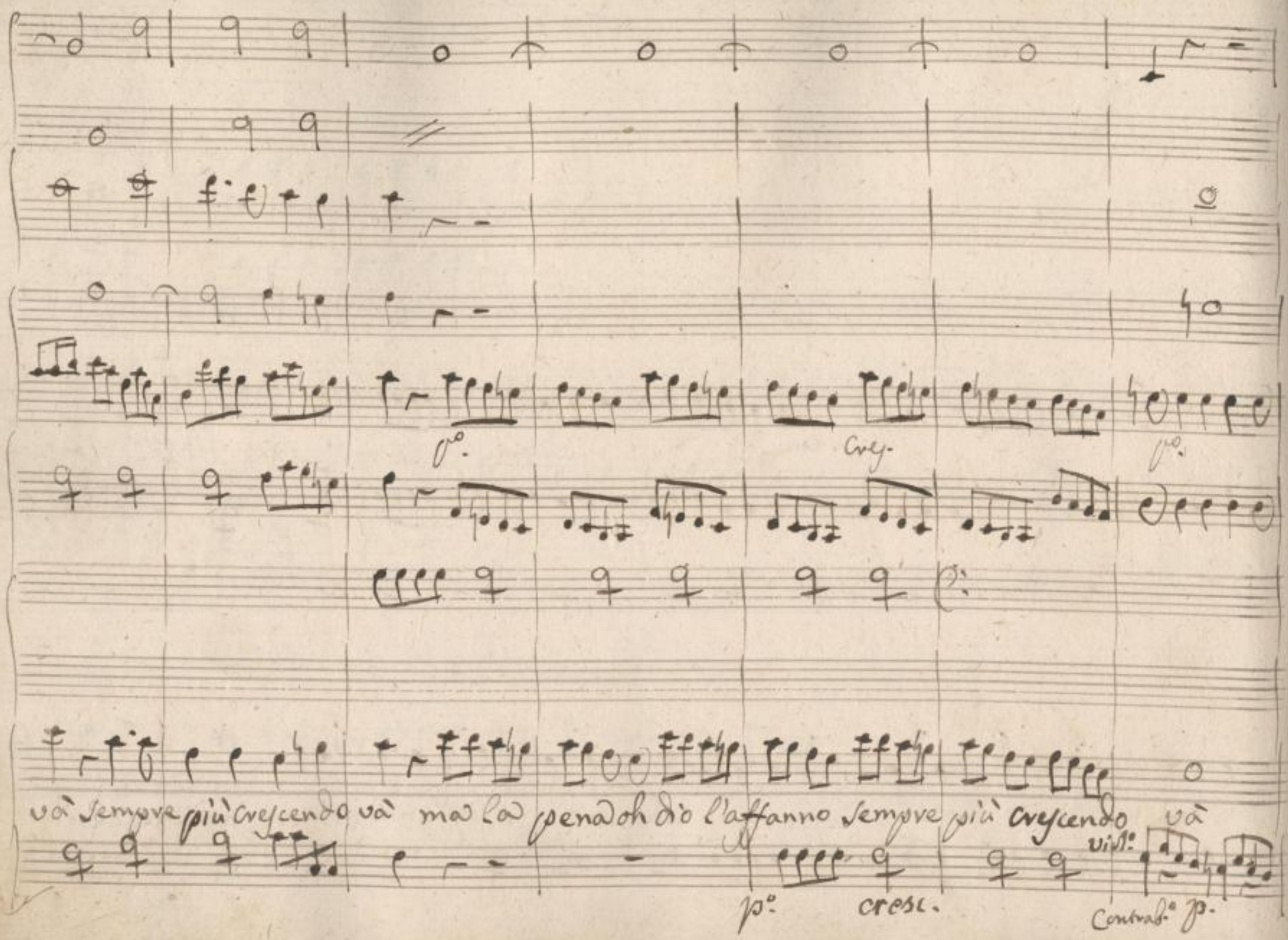
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



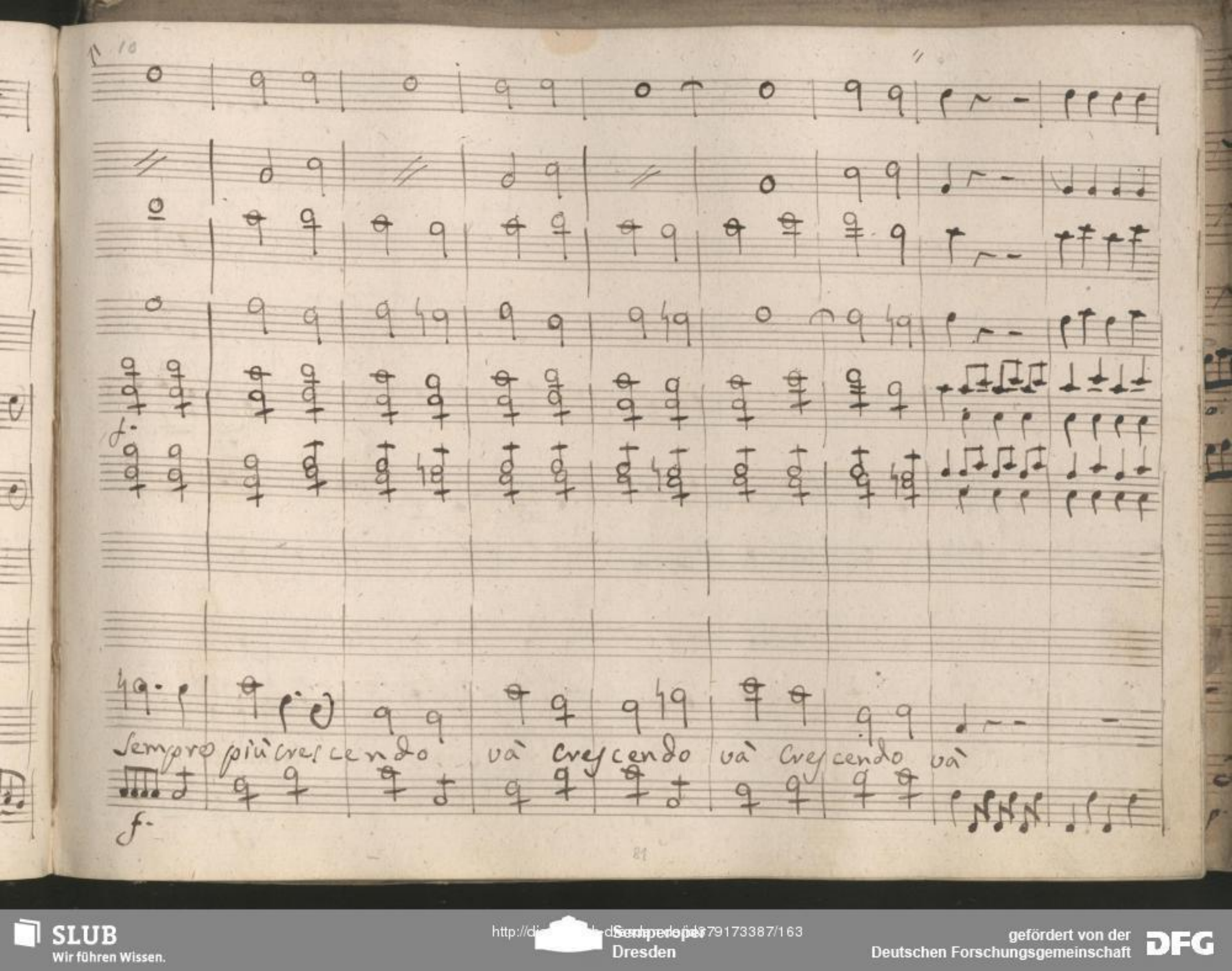
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



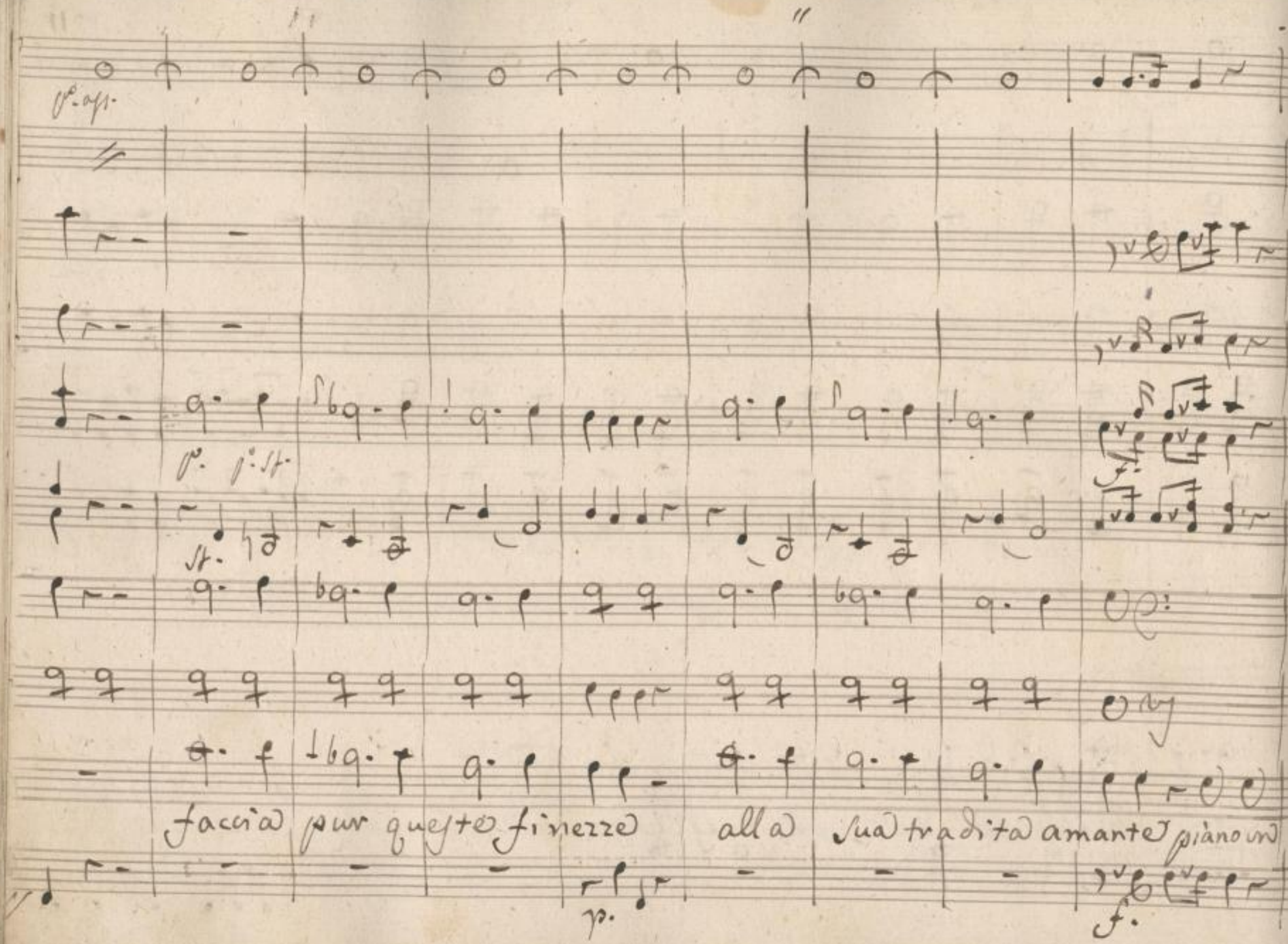
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



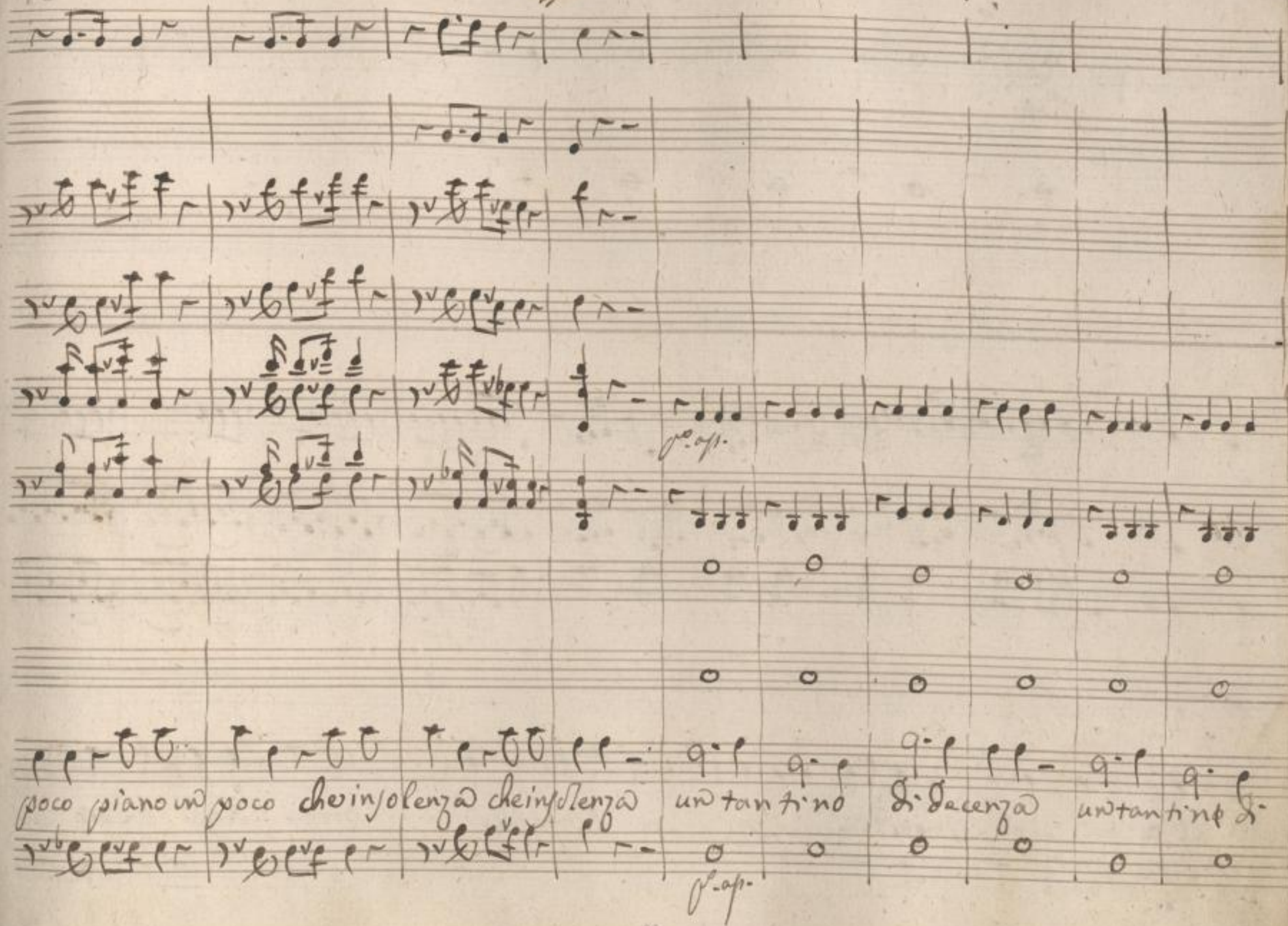
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



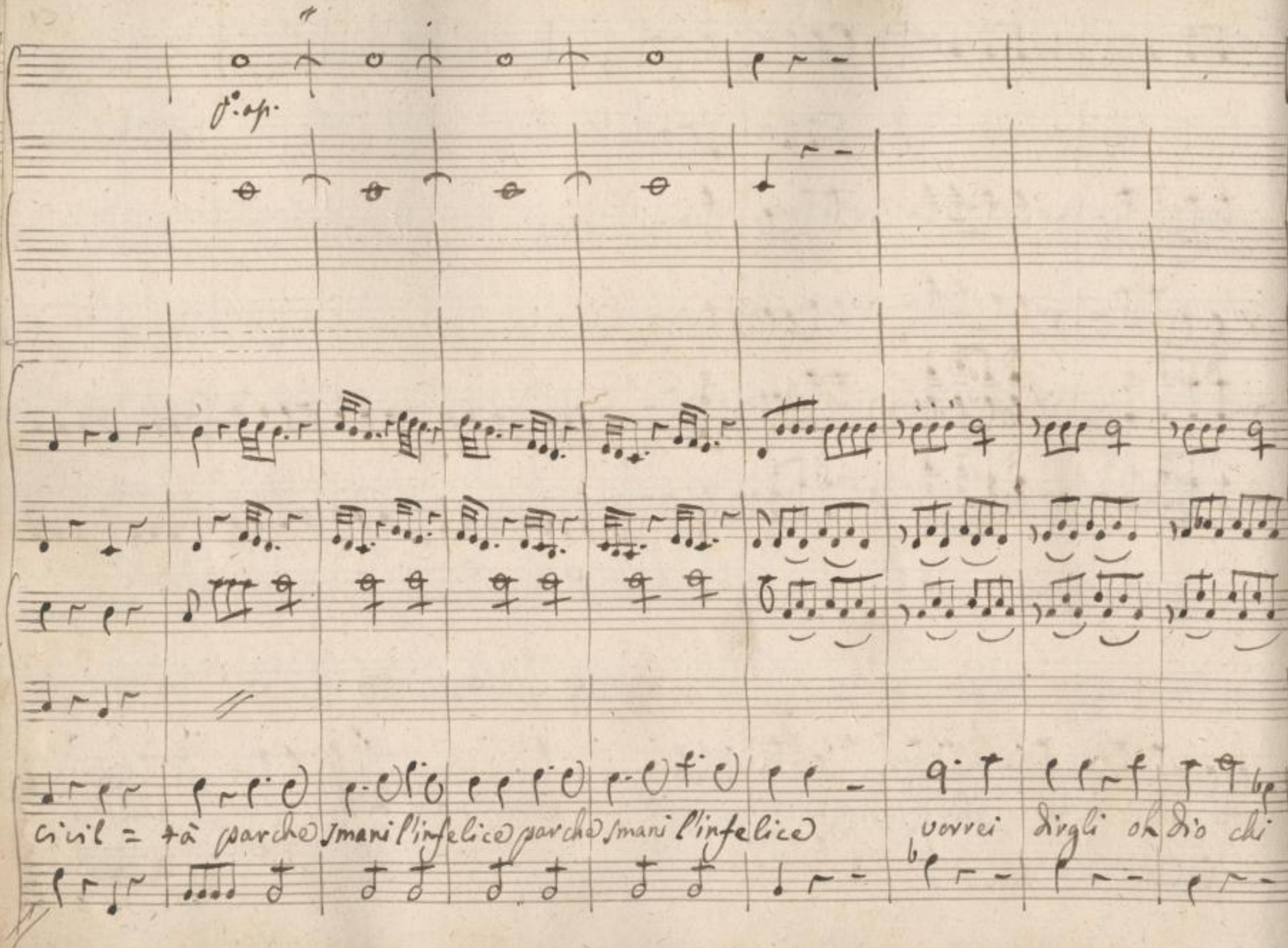
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



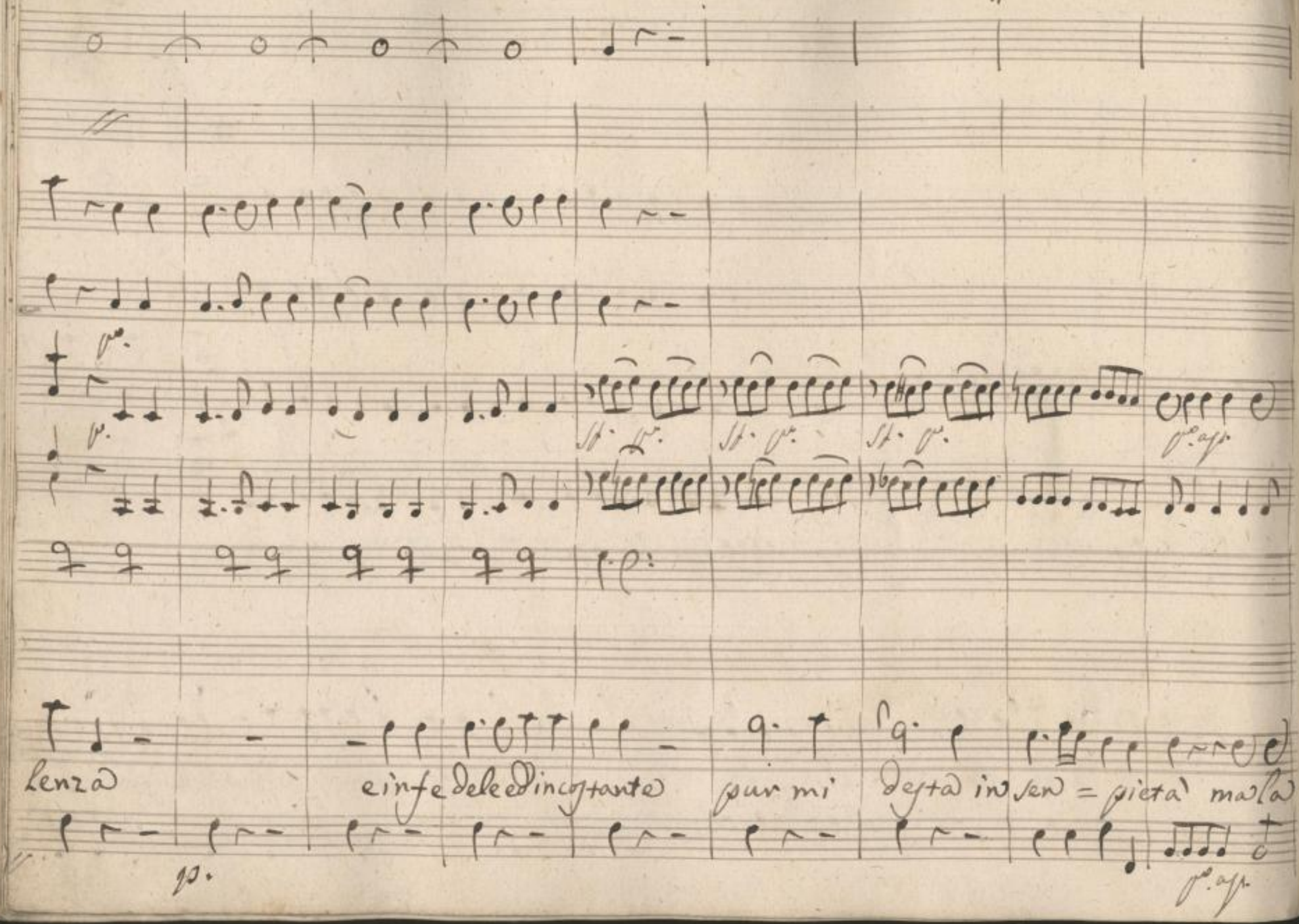
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



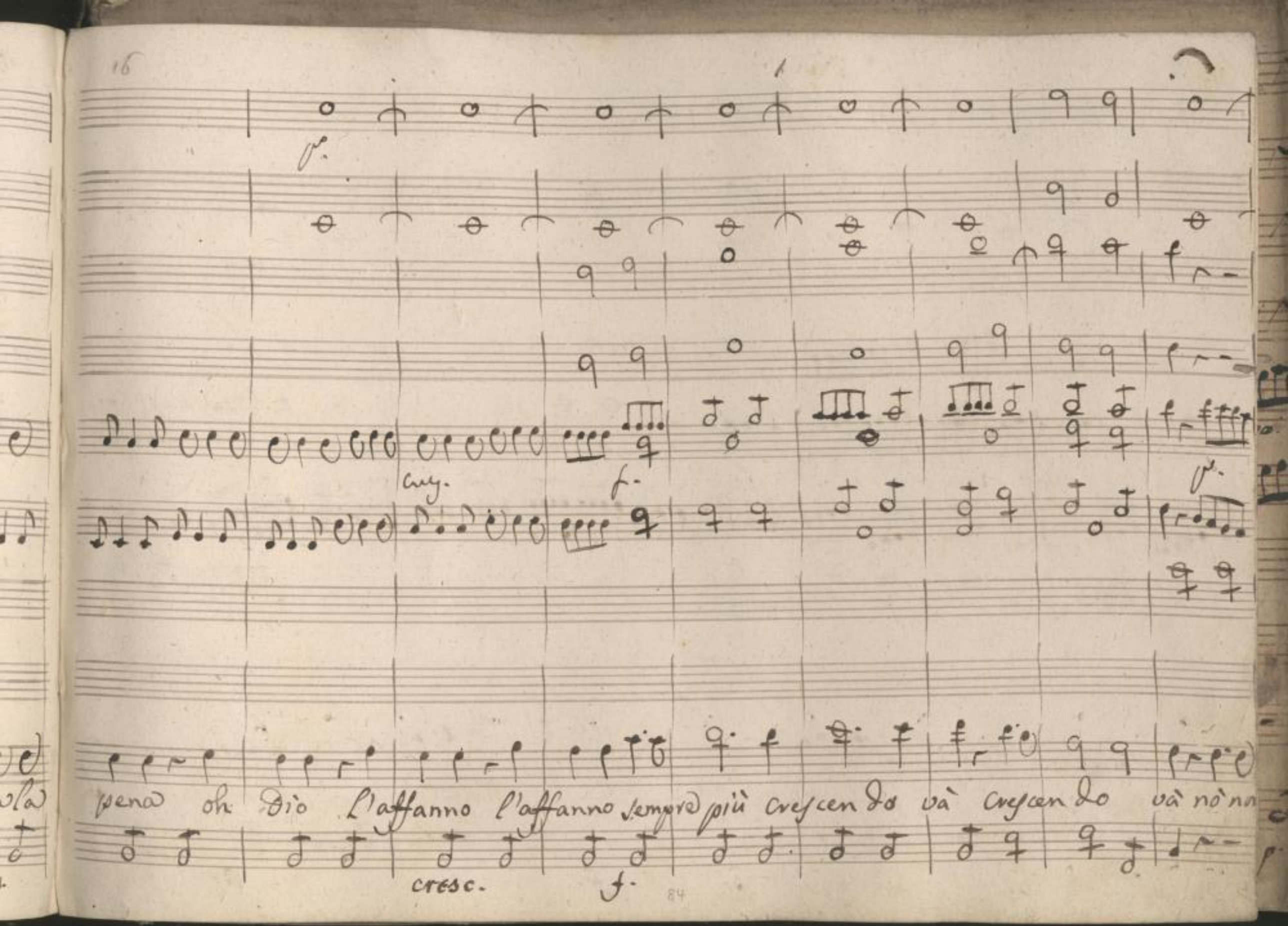
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sono vorrei dirgli oh Dio chi sono e infedele ed incostante / che insolenza che inso:

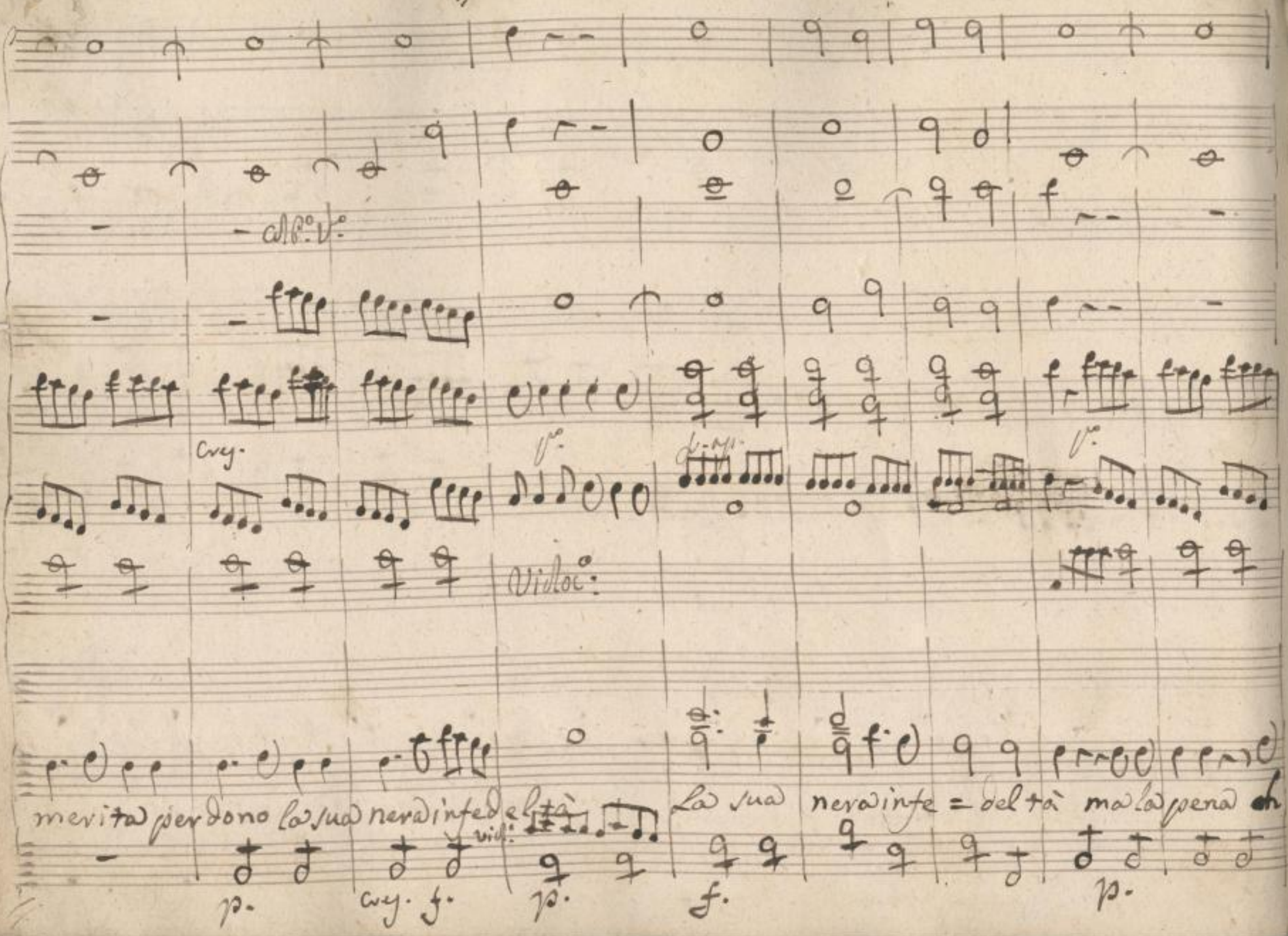
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/167 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/168
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Col P.o Vno

cres.

p.o

f.

Col Violonc.o

dio l'affanno sempre più cres = cendo và cre = scendo và crescendo và cre =

cres. f.

contrab.o p.

f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/172
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni In Cesolfaut

Oboe

Violini

fo: ff. f: pa. ff.

Viole

Mil:

Liv:

mio Pianoun poco pianoun poco che insolenza

All° agitato

p: f. p:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

po as:

=lenza che maniera di trattare!

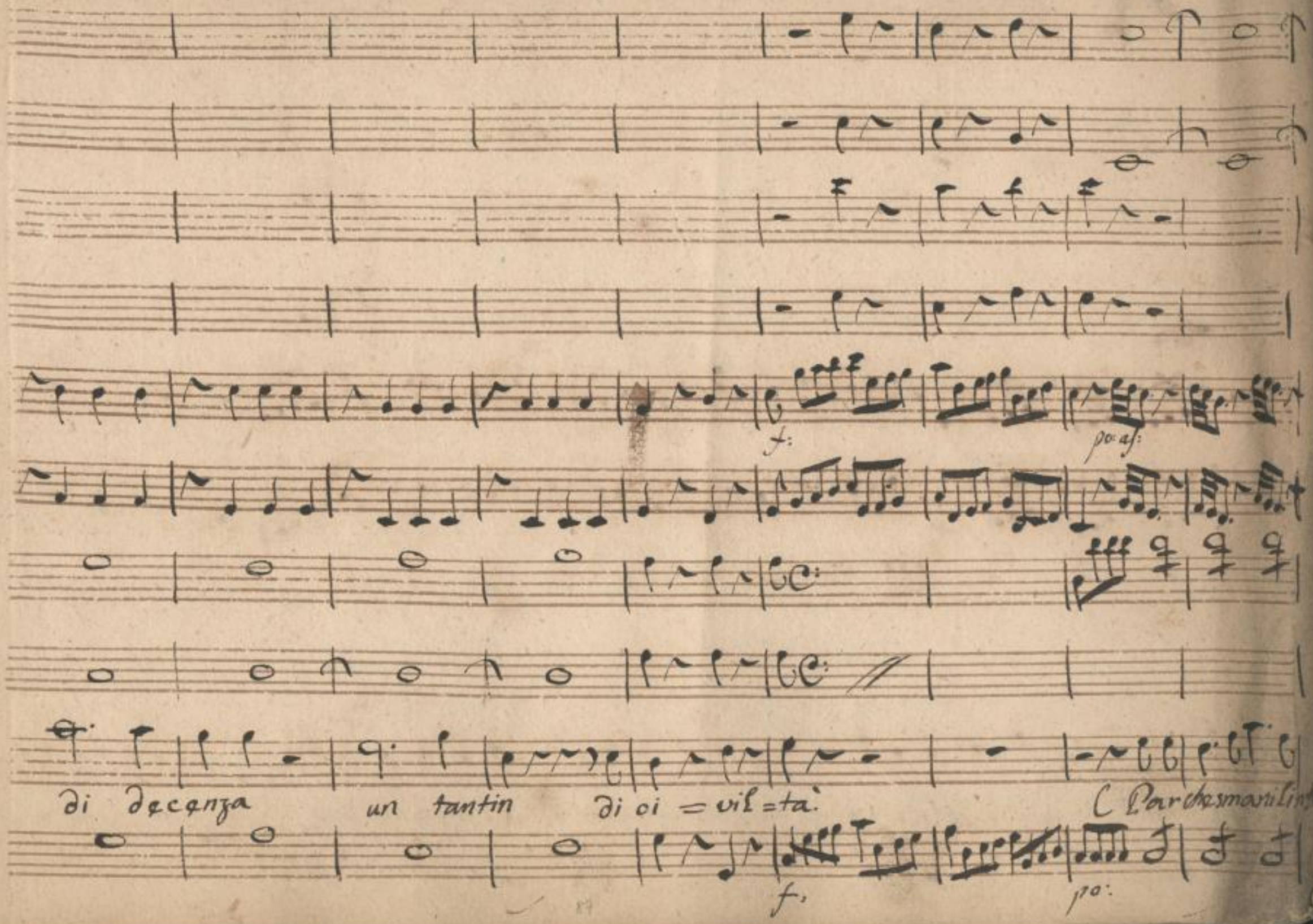
che maniera! che maniera di trattare un tan= ti= no

f:

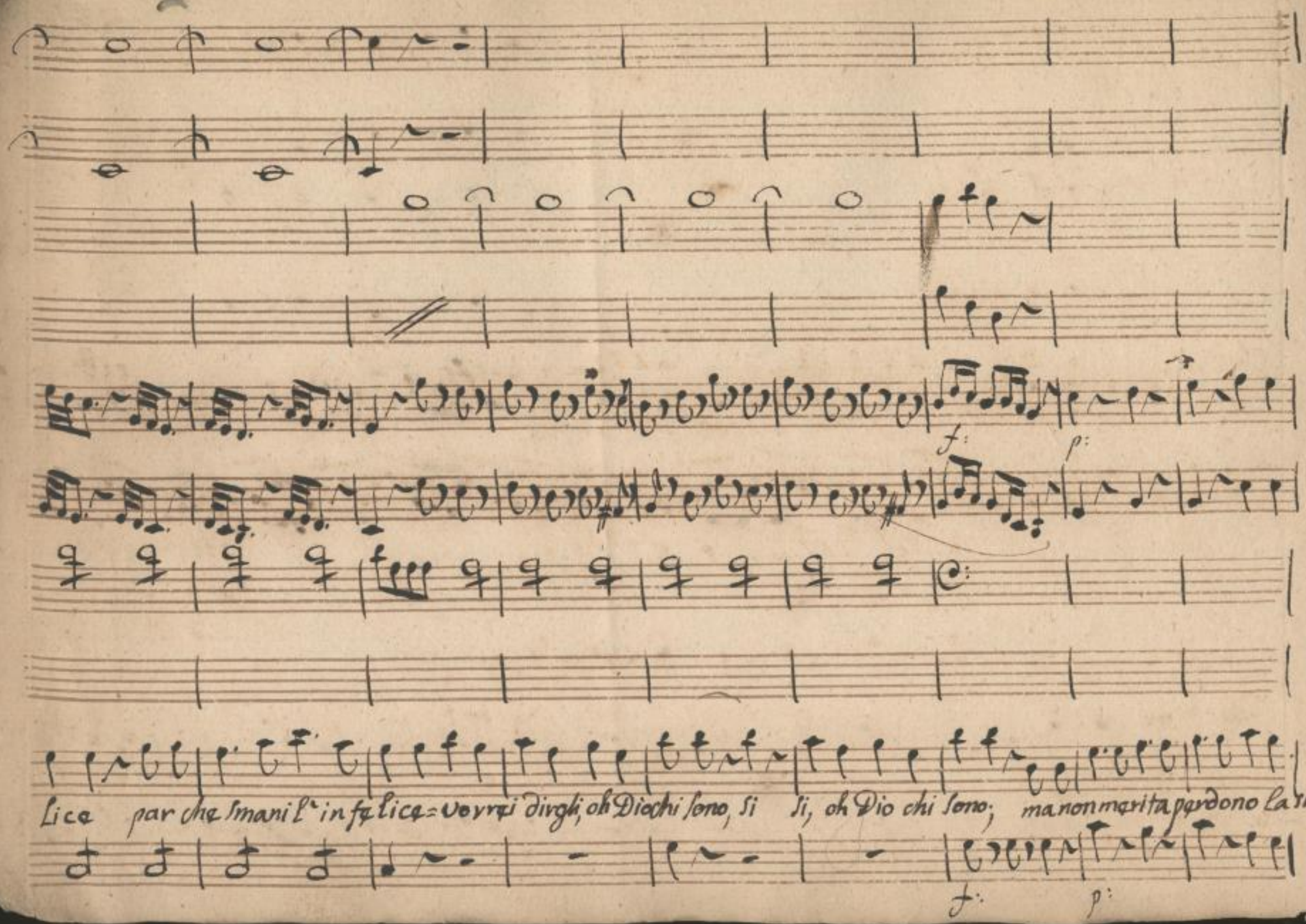
p:

po: as:

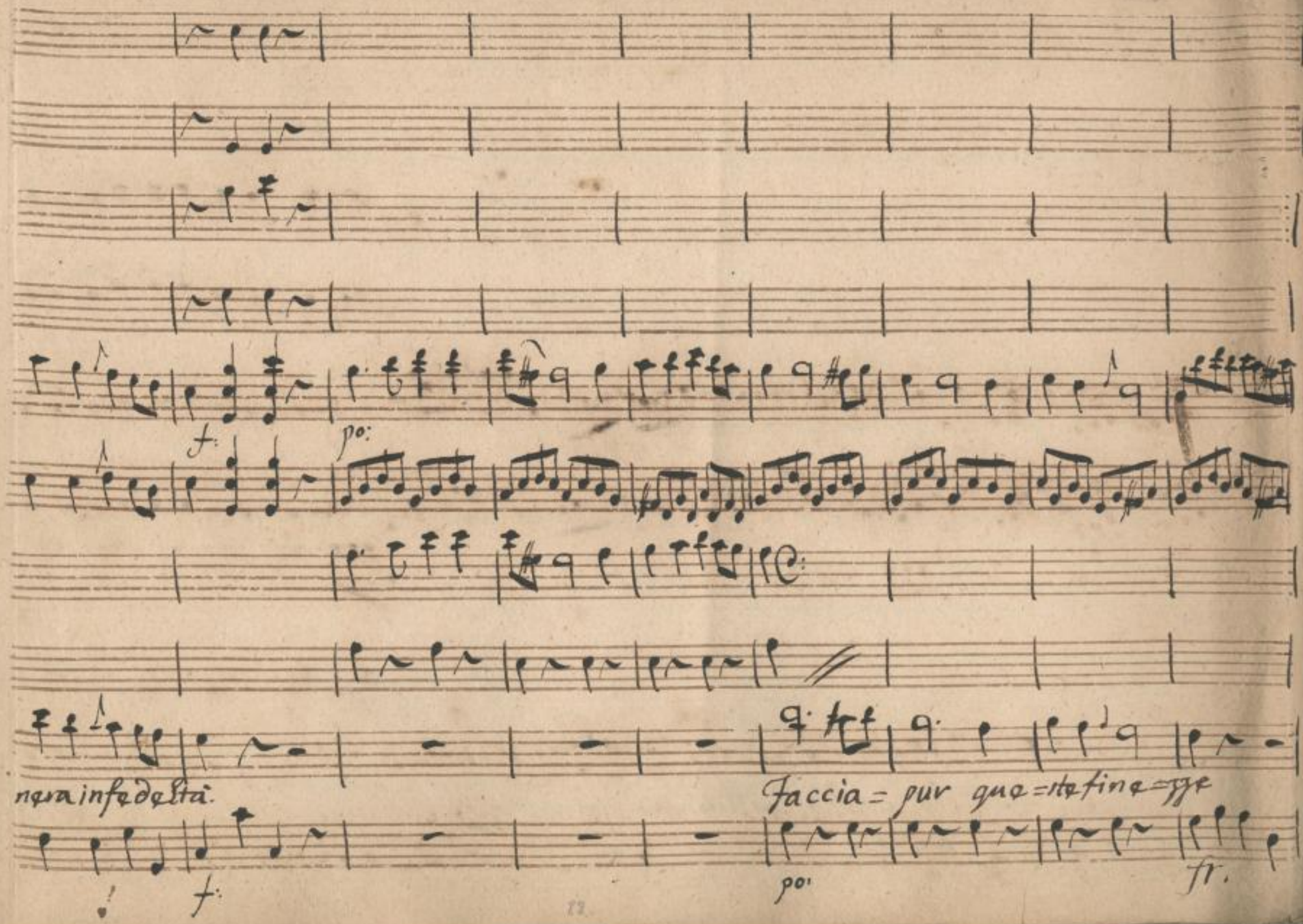
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

po: as:

po: sf: po: sf: po: fr: po:

alla sua tra dita amante, alla sua tradita amante

E' infa

po: f: po:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po: ff:

po: ff:

de le, e dincostante, e infe de le e dincostante, pur mi desta in sen pietà pur mi de = sta in sen pie =

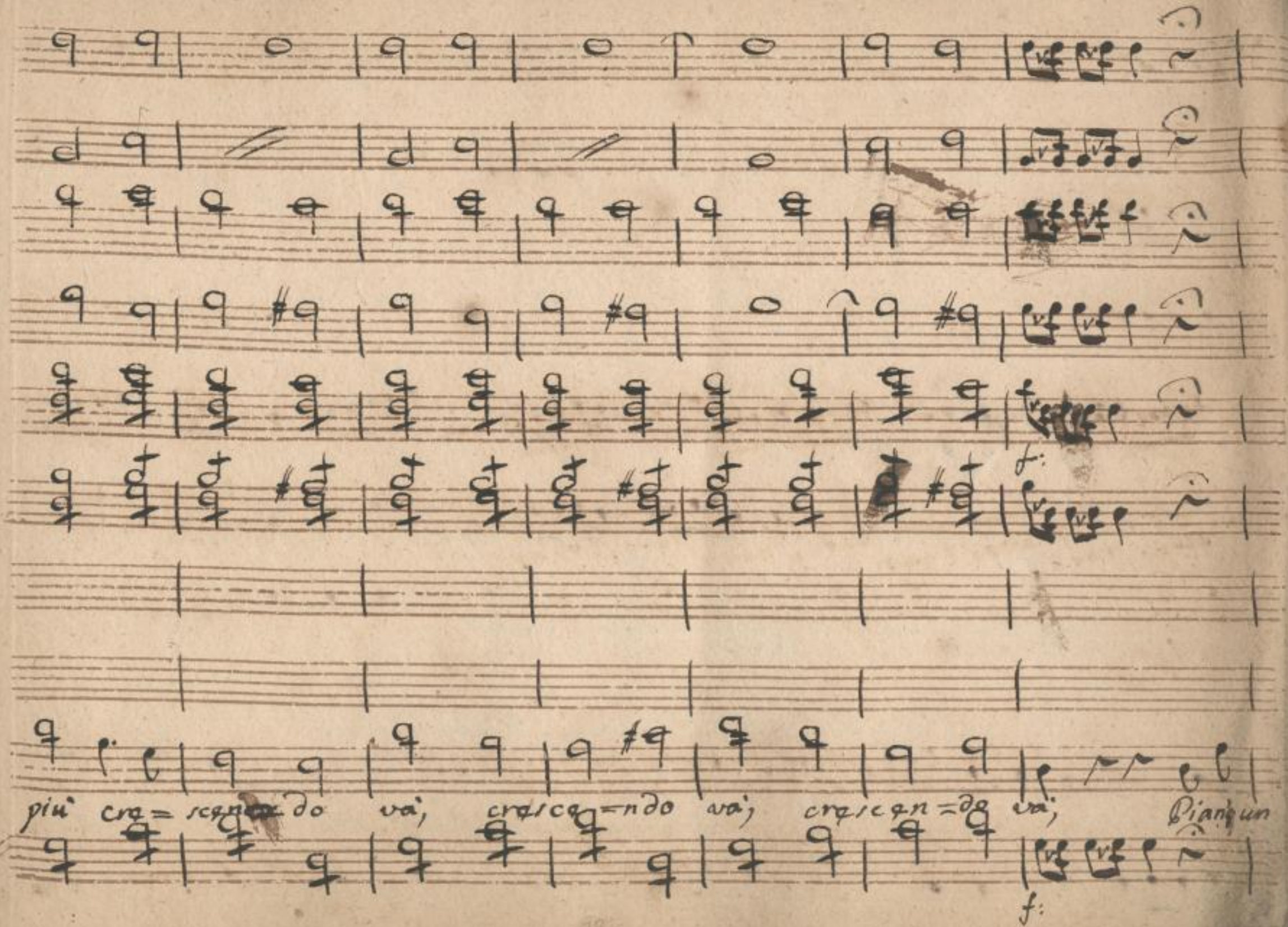
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po: Cresc: po: f:

tà. ma la pena, ch dio l'affanno sempre più crescendo, va; sempre

Vio: po: Cresc: contrab.o f:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/180 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/181
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni in: Geso: ut

Andante Sostenuto

p:

f: p: po: dolc:

col Bac:

poco che insolenza Ma pur ad onta ancora del mio tradito amore del mio tra

f: po: Andante Sostenuto po:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/182 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo

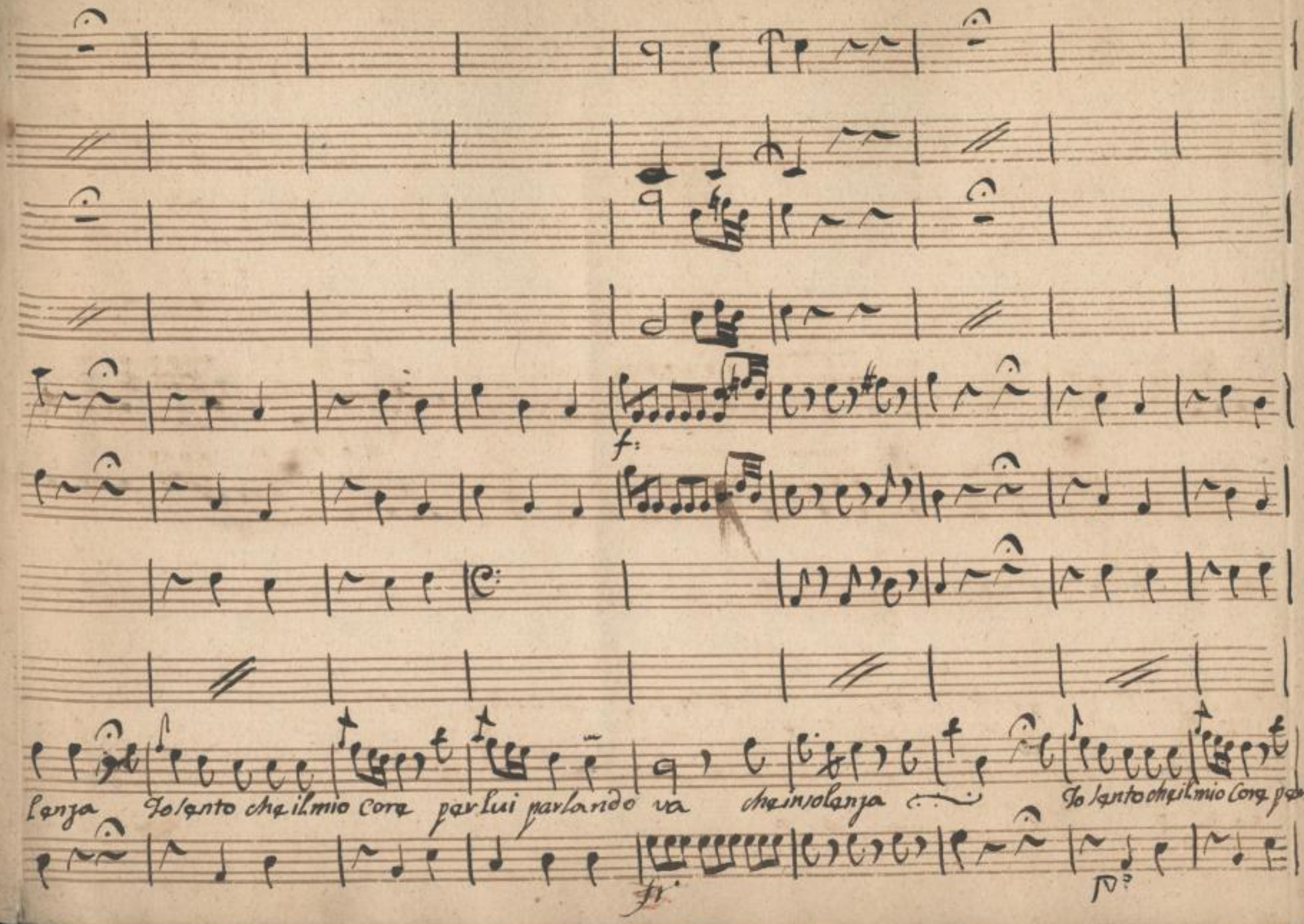
po:

po:

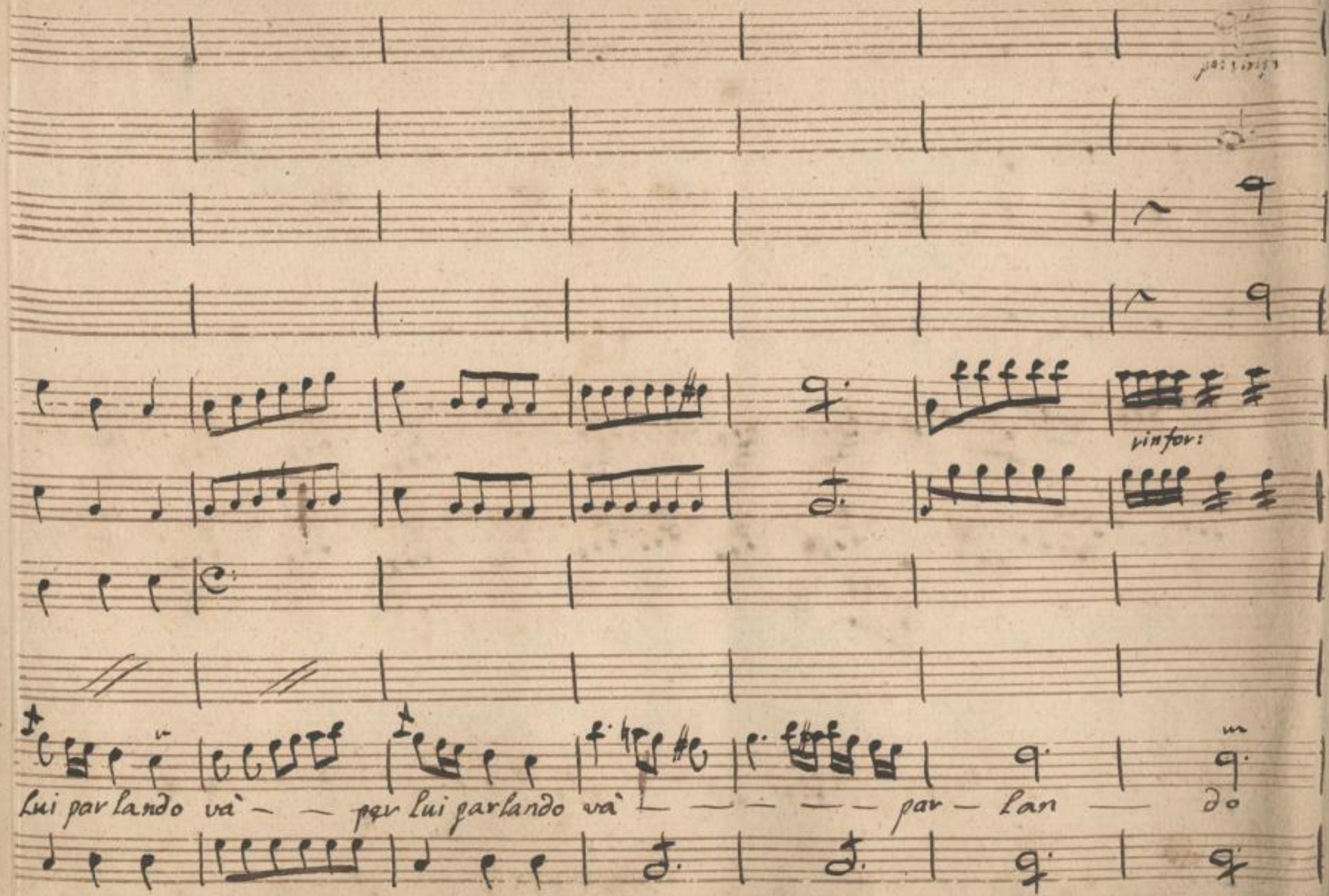
Sfor: po:

= dito a = more Io sento che il mio core per lui parlando va parlando va Piano che inso=

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni In: Casol: ut.

po: as:

f:

p: as:

m: f:

col Bac:

va.

(Parche smani l'infelice

ma non

Tempo di f: Prima

po: as:

m: f:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

cresc:

cresc: f: po: cresc:

merita por dono la sua nera infedeltà mala = pena ch dio l'affanno sempre

cresc: f: po: cresc:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/187 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f:

po:

f:

f:

col Violonc.o

piu chrescendo

Violon.

va

se = mpre piu, cresce = = ndo va crescendo

f:

Contrab.o

po:

f:

piu:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/188
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

va; cresce = ndo va.

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79173387/189
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/190
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena IX

Milord: e Madama

Mil. ah ditemi madama è Livia il mio tesor non lo negate Mad.ª Livia voi v'ingan=

nate Mil. no non m'inganno è quella Mad. madmoiselle Errichetta ella si chiama Mil. Conoscer non do=

vrei quella che s'ama ma questa è crudeltà perche non sente almen le mie discolpe? Io smanio io

fremo e son quasi ridotto al passo estremo

Scena X

Mad.ª e Pol.º

Mad.ª D'hà da costar ben caro l'indegno tradimento ma sen viene don Polidoro

l'unico che mi diverte un poco con costui per bizzarria per chiasso prendermi voglio un

Pol. Mad. Pol.

tantinel di spasso dunque non è possibile veder la forestiera non si può la sua camera è

Mad. Pol. Mad.

questa ma non ci s'entra è dunque una donna proibita è onorata è non tratta nes=

Pol. Mad.

suno ma a vederla che male vi saria verrebbe meno se un uomo la guardasse

Pol. Mad.

questa è una malatia di prima classe a voi che stimo tanto palesero un segreto ma ta=

Pol. Mad.

cete di grazia ah si Madama parlate svapo= rate pale satemi questo segreto Io

Pol.

credo che v'adori madmoiselle Errichetta spesso spesso sò che vi viene intorno Intorno a

Mad

me? son cieco forse Hà l'arte di non farsi vedere e di sparire ogni volta che vuol

Pol: Mad.

Cappita hò inteso è dunque strega il mio tesoro oibò v'è la pietra Elitropia che invi=

Pol.

sibile rende ogni persona che la tiene ben chiusa, e stretta in mano dite è pietra di

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/193 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mad

fosso o di Pantano è una pietruzza nera una specie di breccia se ne trovano spesso nel mio giar-

Pol. Mad Pol. Mad

dino oh pietra più gentil del Peperino si si ti cercherò Ehem cos'è Mad moi selle stà qui

Pol. Mad. Pol.

Invisibile Certo io n'hò gran pratica or vi bacia la mano a me? Carina non mettero mai dite la

Mad. Pol. Mad. Pol.

bella stà qui ò pur di quà sulla sinistra Anima mia ora è passata a destra a = nima mia deh lascia che

Mad.

sulla bianca mano anch'io ti dia indegnamente quattro baci come facesti tu fin'ora più caro pazzo io non hò visto ancora

Segue Aria di Polidoro

Corni D.

Oboè, ò Traversi

Violini

a mezza voce

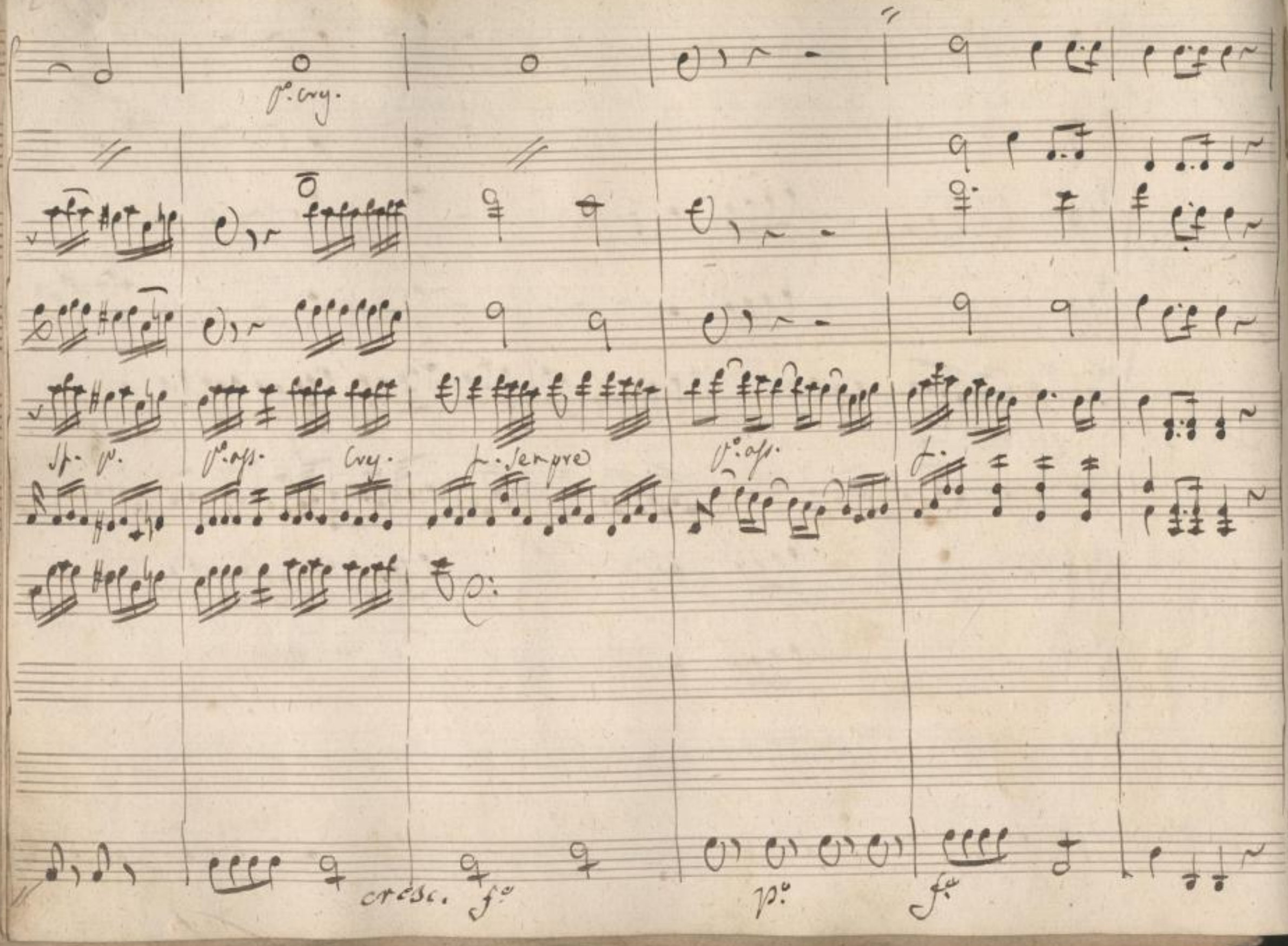
Viole

Polidoro

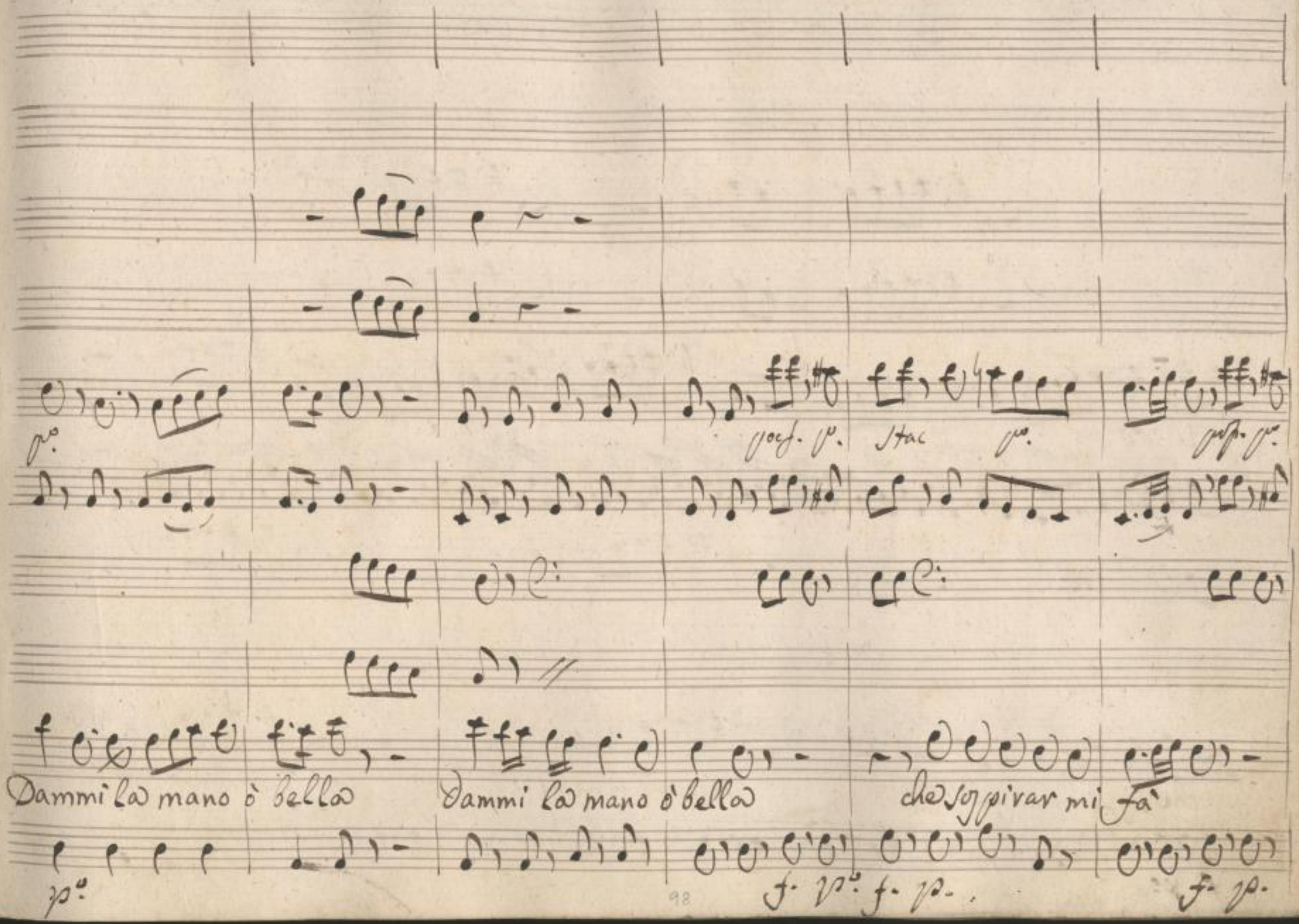
Larghetto

a mezza voce

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



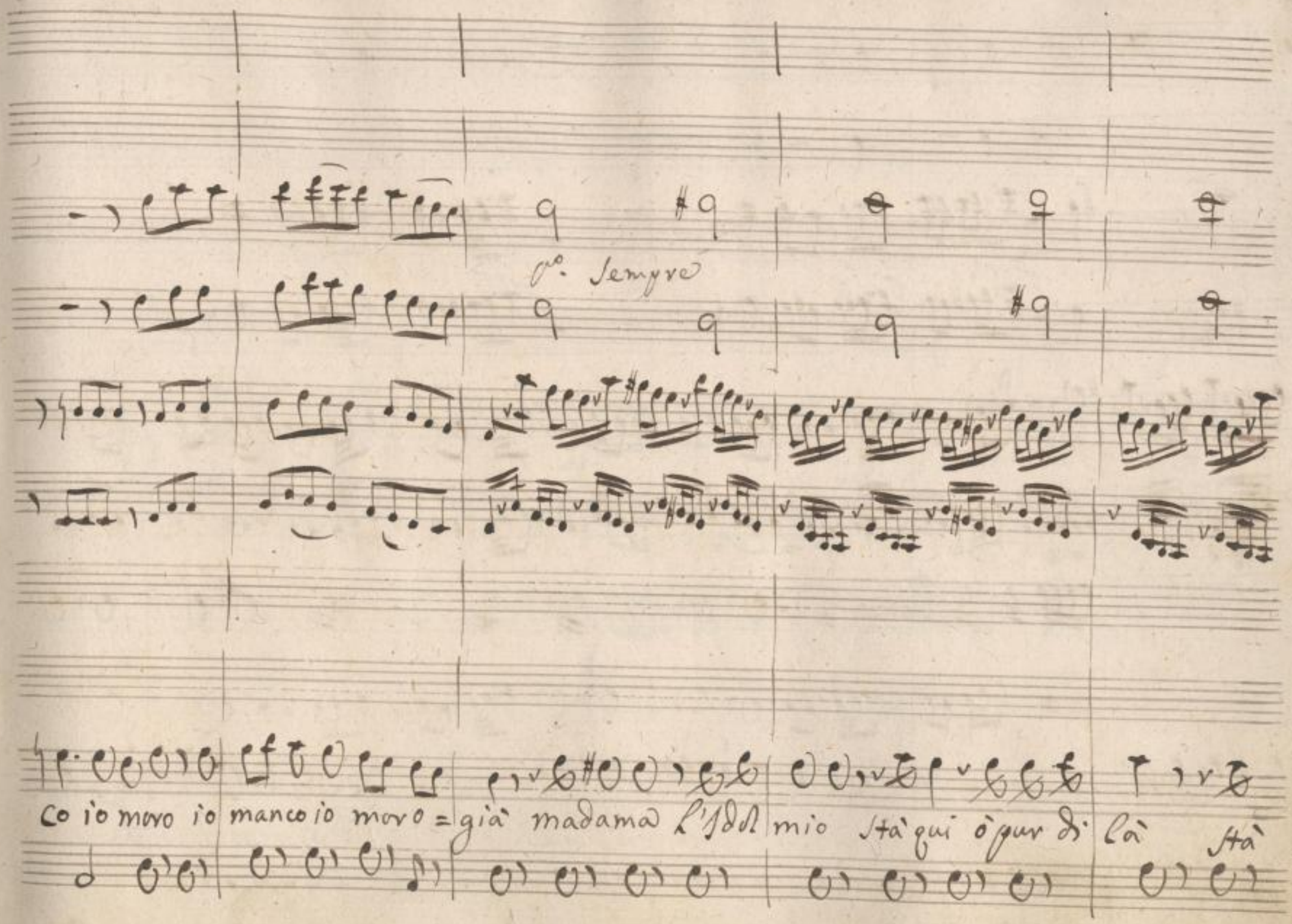
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprotokoll 379173387/197
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

che sospirar mi fà

che mano tenerella

che bella mano oh dio io man=

f. p.

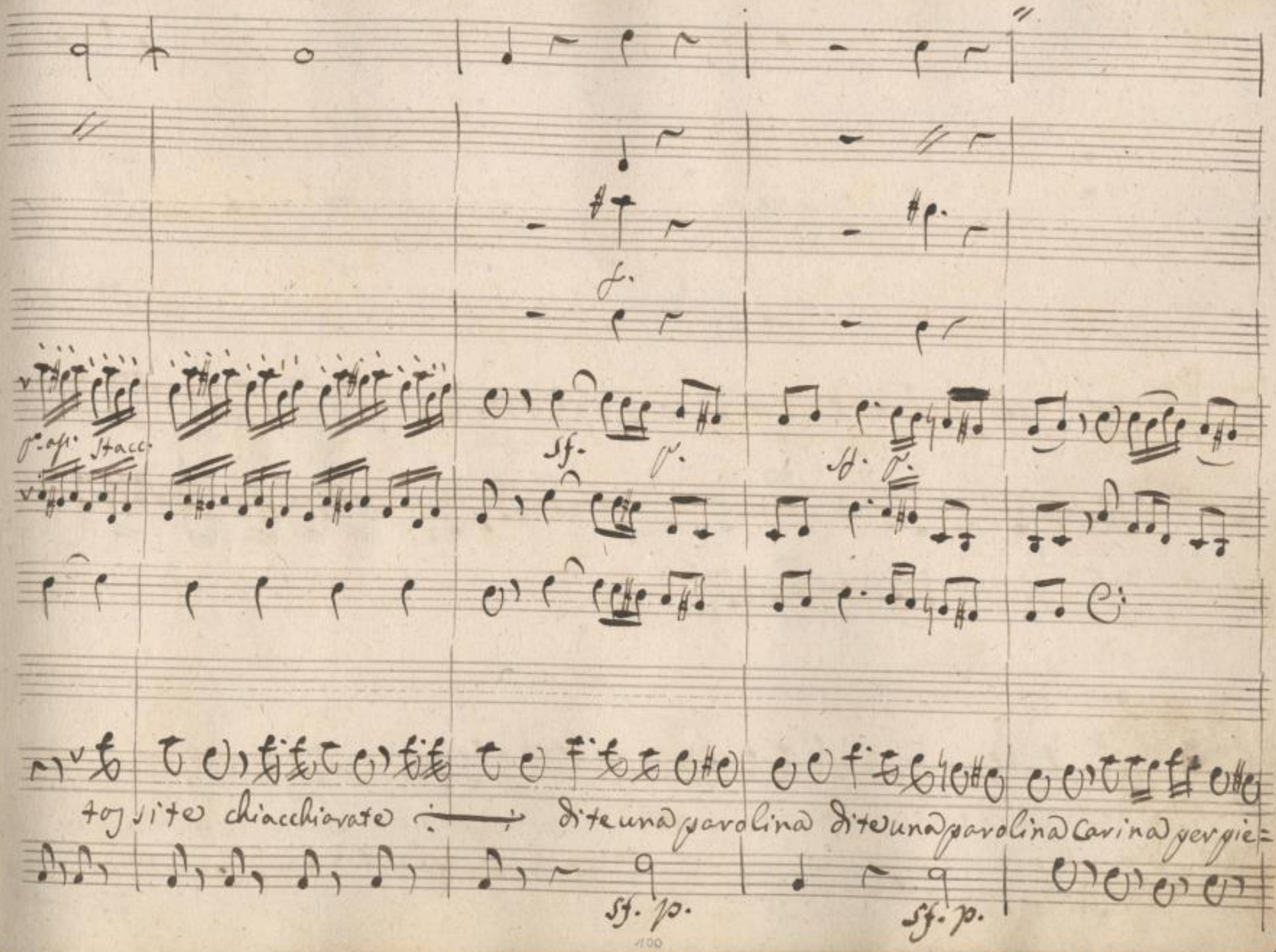


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden ... 379173387/199
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

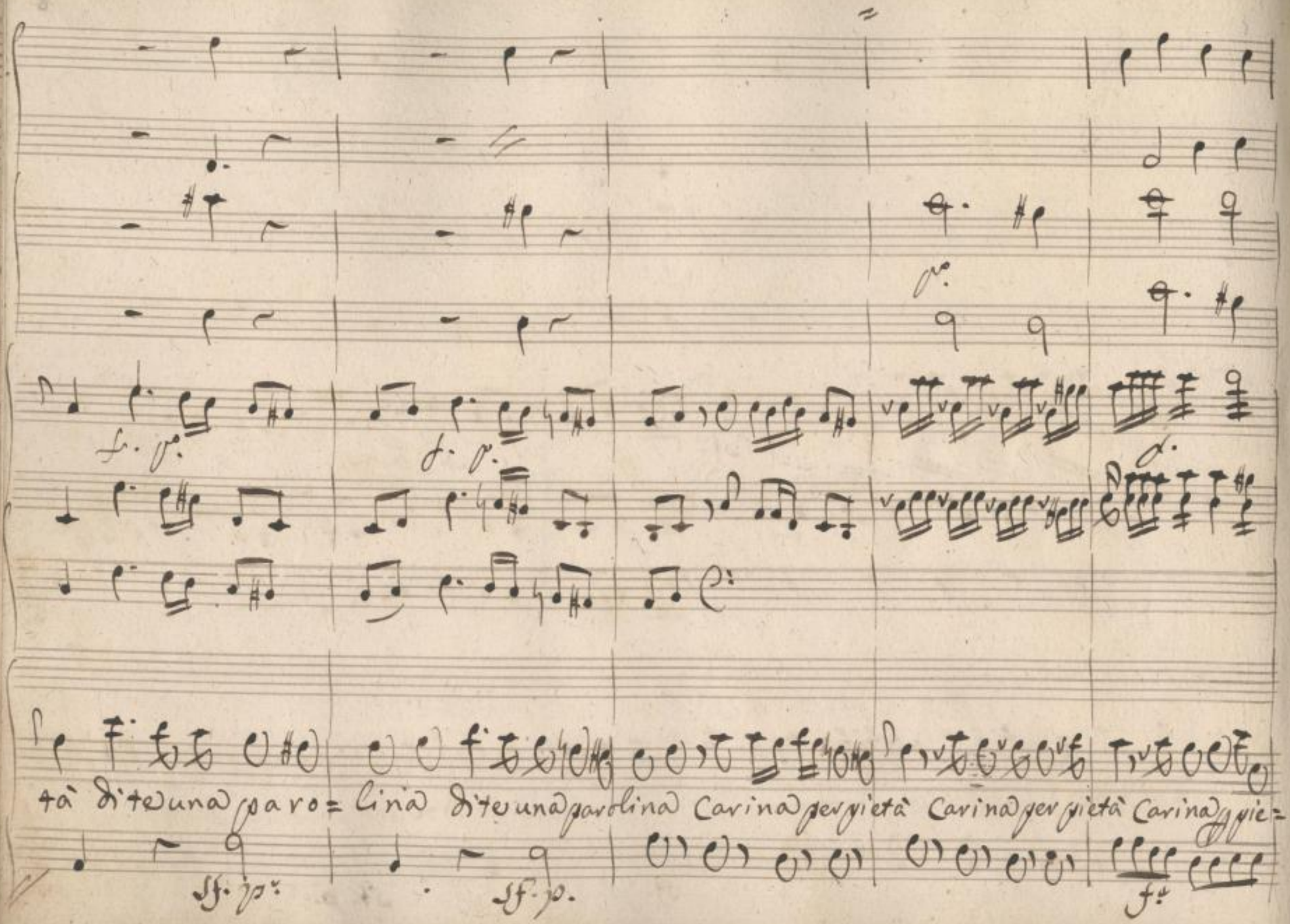
qui ò pur di là

bellissima invisibile

almeno sospirate



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

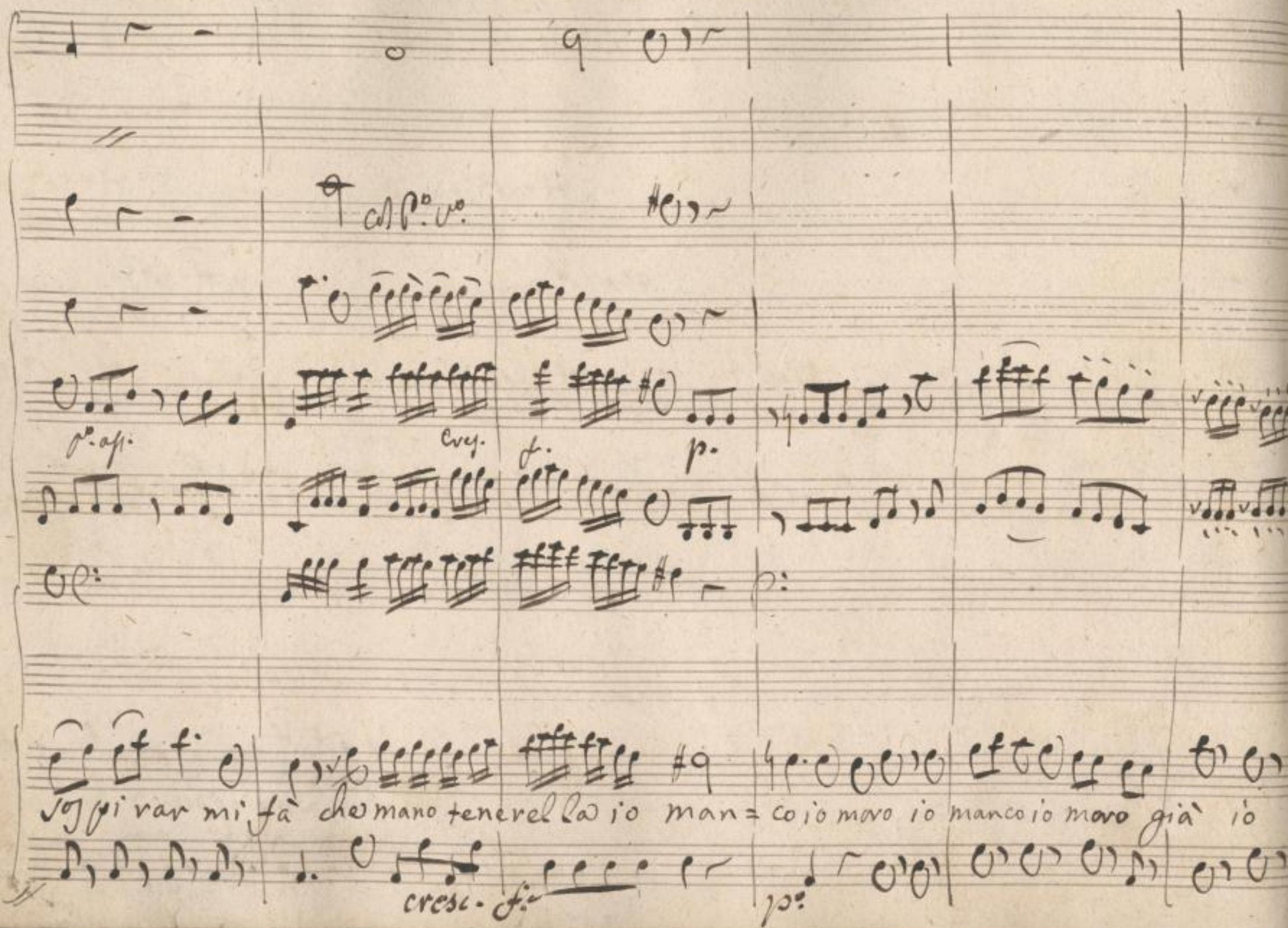


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

11

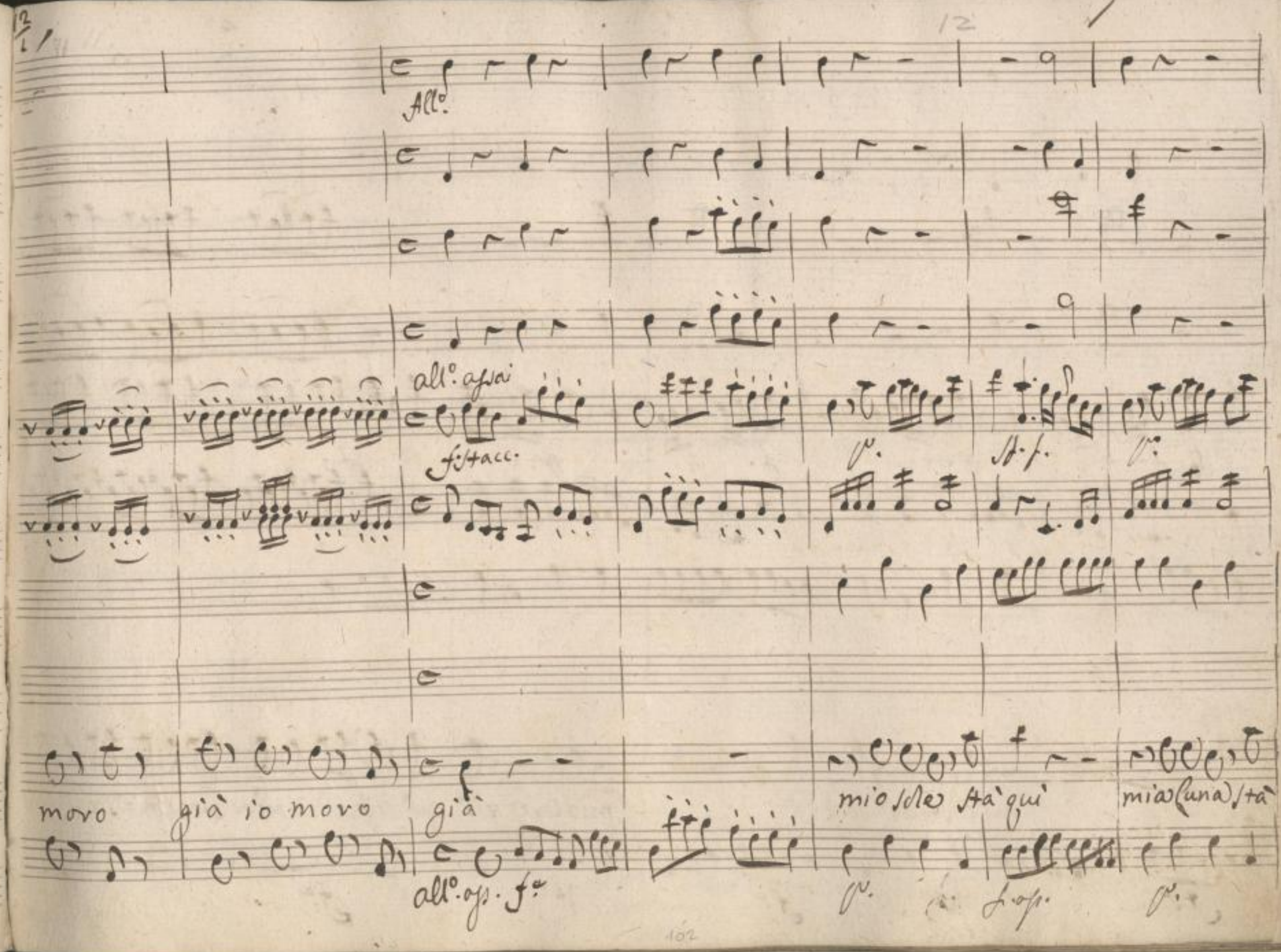
tà madama madama e adesso dove stà Dammi la mano ò bella ah che

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



sospirar mi fà che mano tenerella io man= co io moro io manco io moro già io

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


All°.
all° assai
f. stacc.
p.
sf. f.
p.
moro
già io moro
già
mio sole stà qui
mia (una) stà
all° ass. f.
p.
f. ass.
p.

St. f. p. f. p. f.

li mia stella più là mio core più quà mio sole mia Luna mia stella mia

f.a p.o f.a p.o f.a

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col P.o V.o

p

f. p.

f. p.

f. p.

core mia stella mio core mi gira la testa son tutto sudore che pena è mai questa che gran crudel-

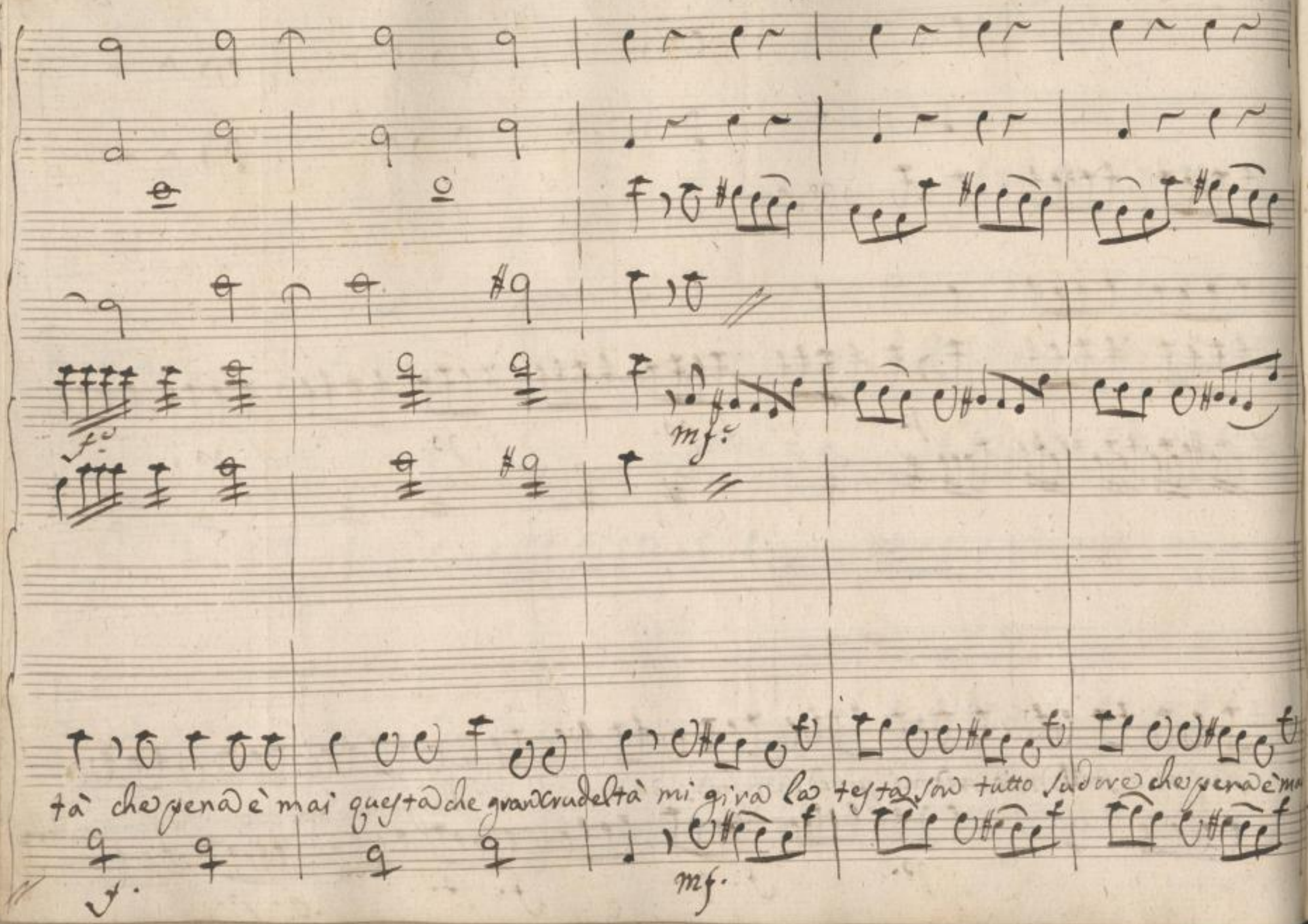
p.

f. p.

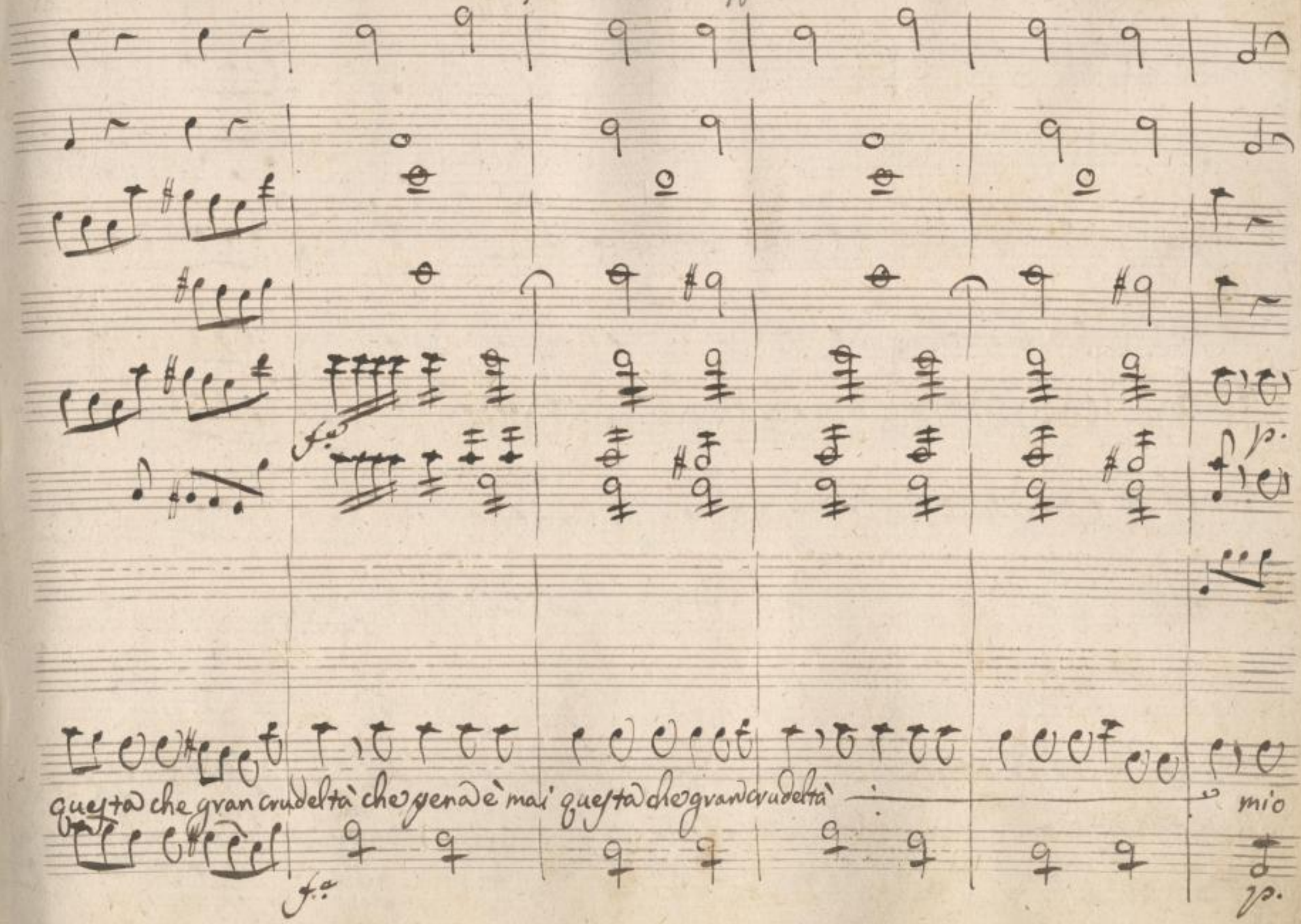
f. p.

f. p.

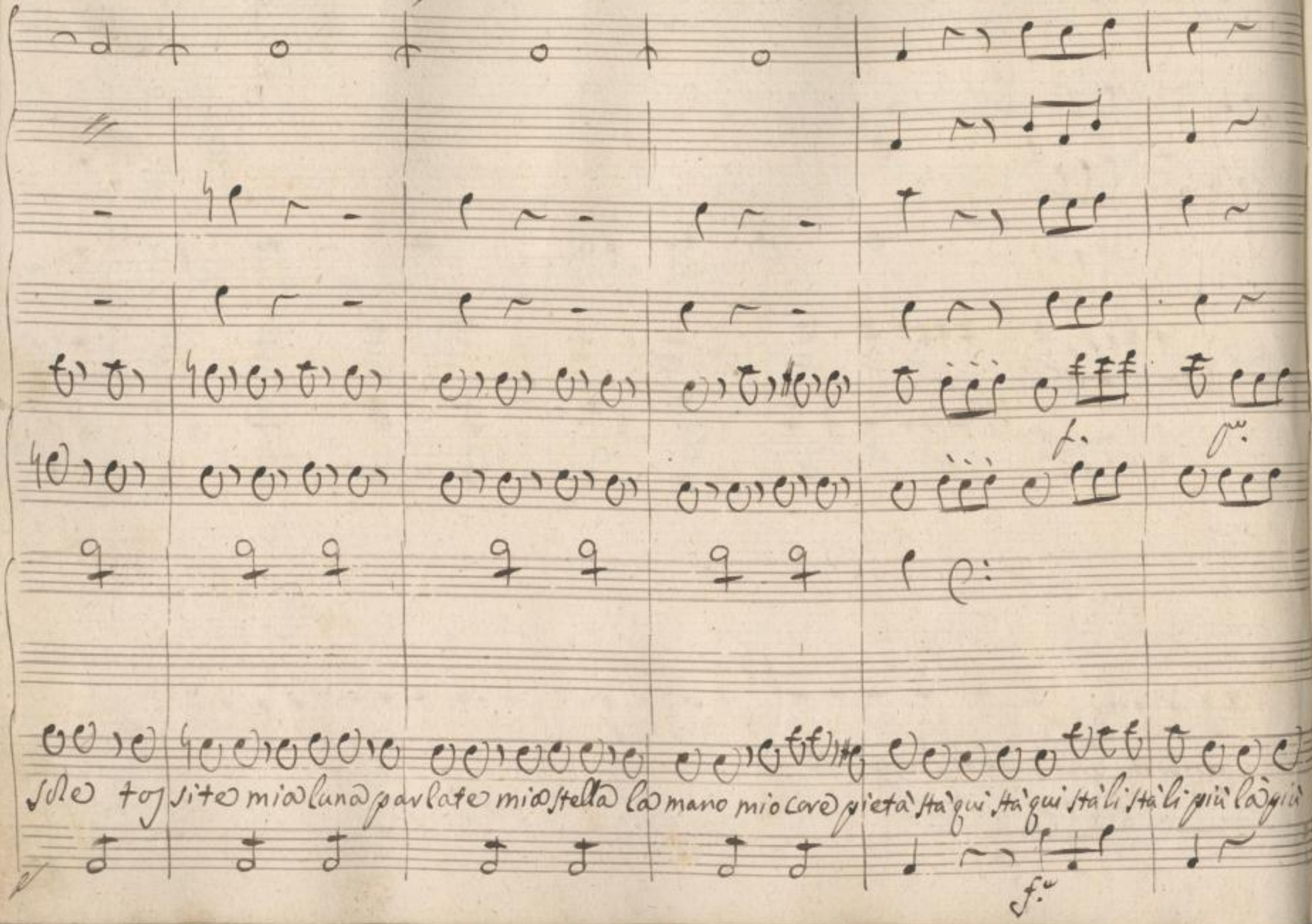
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



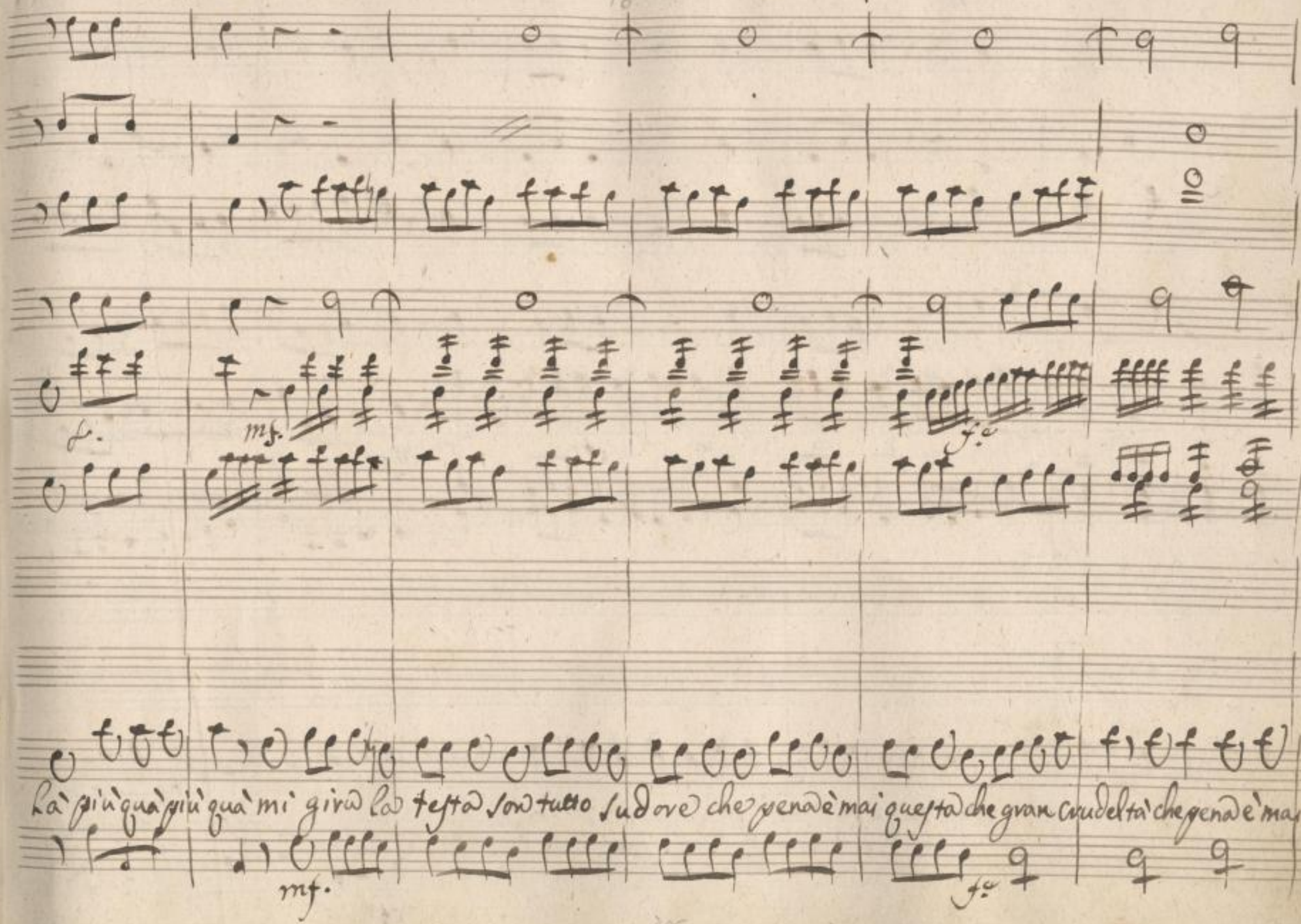
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/208
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

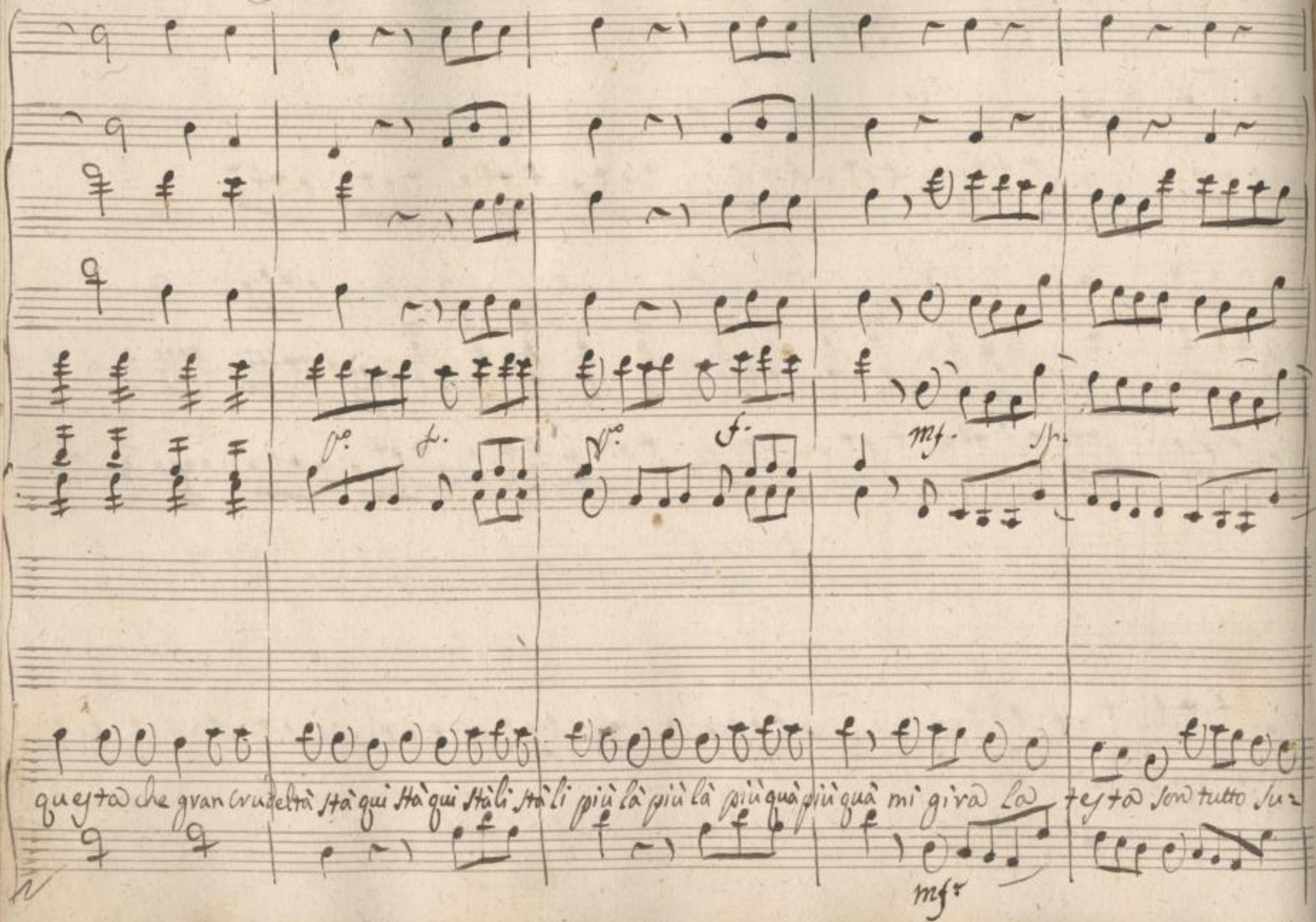


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



hà più quà più quà mi giru la testa son tutto sudore che pena è mai questa che gran crudeltà che pena è mai

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/211 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



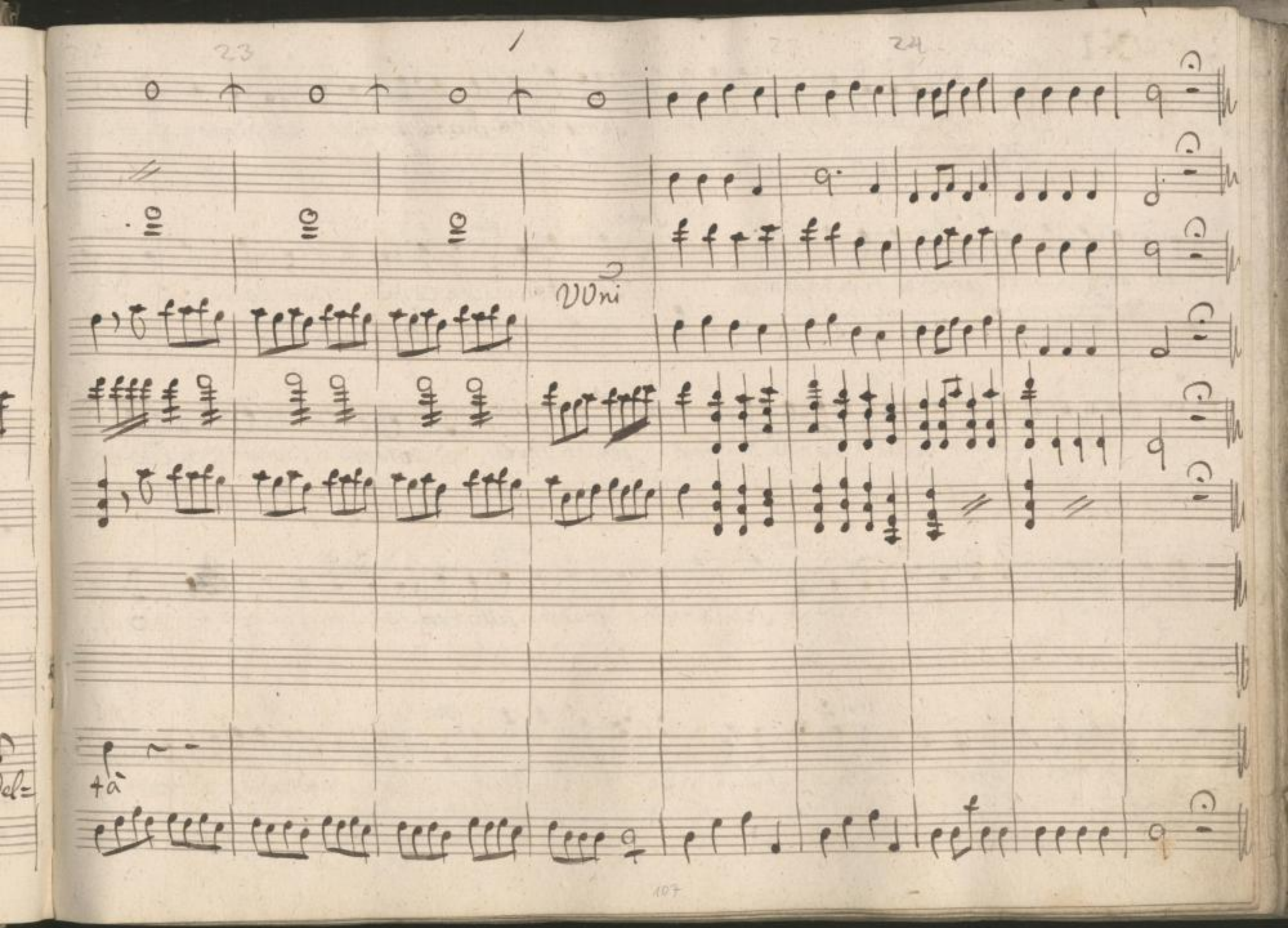
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dove che pena è mai questa che gran crudeltà che pena è mai questa che gran crudeltà che pena ah che pena che

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gran crudeltà ah che pena ah che pena che gran crudeltà che gran crudeltà che gran crudeltà che gran crudel=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/215
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XI

Mad: Sum: e Mil:

Mad.

Gli voglio ben mi piace la sua semplicità che bel profitto col girar egli hà

fatto poco ci vuol perch'ei divenga matto

Sum. Tenete che cos'è

Mad. Oro danari

Sum. a

Mad. me datelo a madmoiselle

Sum. che n'hà da far per vivere è onesta è savia è bella è indi=

Mad. gente io son ricco vò aiutarla scusatemi madmoiselle Errichetta non hà bisogno

Sum. dunque me la riprendo

Mil. tieni son ghinee te le dono

Mad. ma di grazia Milord qual motivo

Mil. per=

Mad. Sum

che tu parli all'ospite alla mia Livia conoscete voi questa Livia che Livia io non conosco

Mil. Sum Mil.

donne conoscete la supposta Errichetta è assai diversa dall'altre deh gradisci ac=

Mad

cetta questo dono è tardi ancora? tu non conosci bene chi è Milord Aresspingh Perdo=

Sum

nate io non accetto denar zitti ascoltate In Londra il giorno sedici del cor=

vente saranno sottoscritti i Capitoli di nozze fra Milord Aresspingh e Mi le di Lin=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/217 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dane = così dice il solito foglietto che si stampa ogni giorno e poi venite qui da Madmoi=

Mad:

selle ah non lo strozzo per convenienza I cavalieri dunque trattan così Crediatemi è il Padre

Sum.

mio che a forza vorrebbe darmi una Miledi due volevate sposarne no vi giuro che non v'è il mio con=

Mad.

mil.

senso che nol farò sentite andrò dal Genitore parlerò al Re mi getterò a suoi piedi poi non farete

Sum.

niente come mi meraviglio il Sovran mi conosce gli narrerò il mio amor gli strani eventi saprò con lui spiegarmi in questi accenti

mil.

Segue Aria Milord

Trombe

Oboè

Violini

Viola

Milord

Vid.

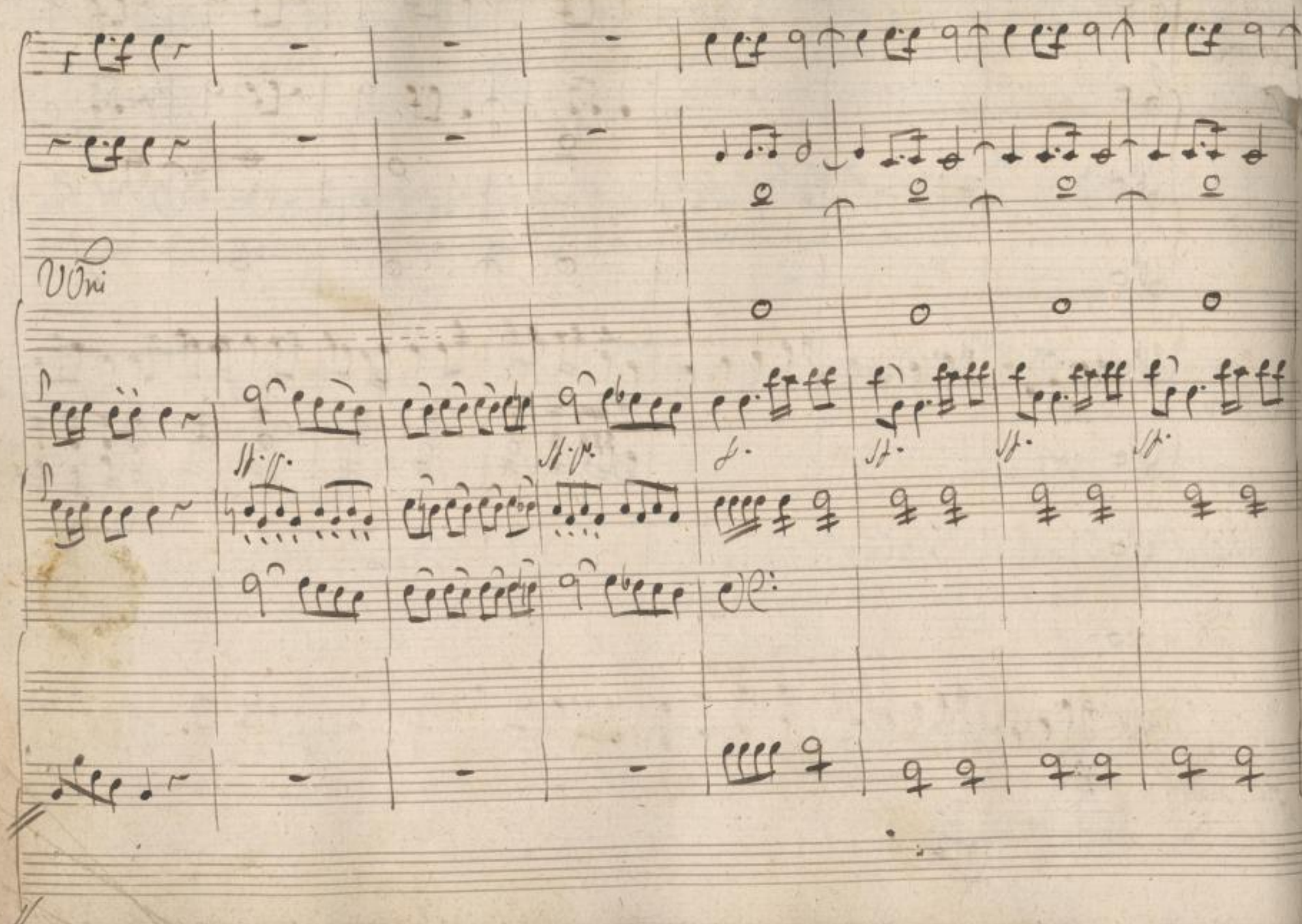
Antrab.

All.o Maestoso

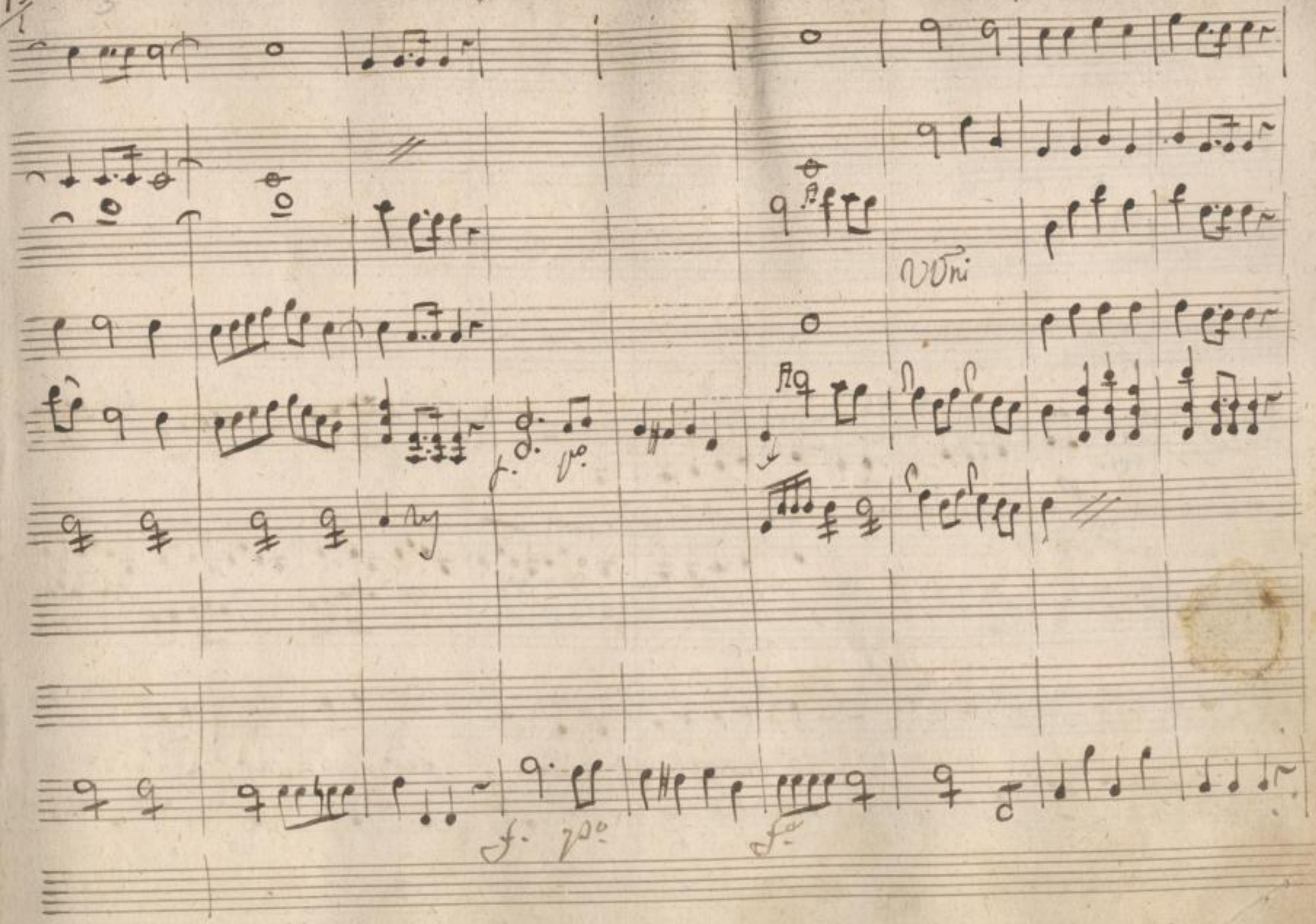
p.

f.

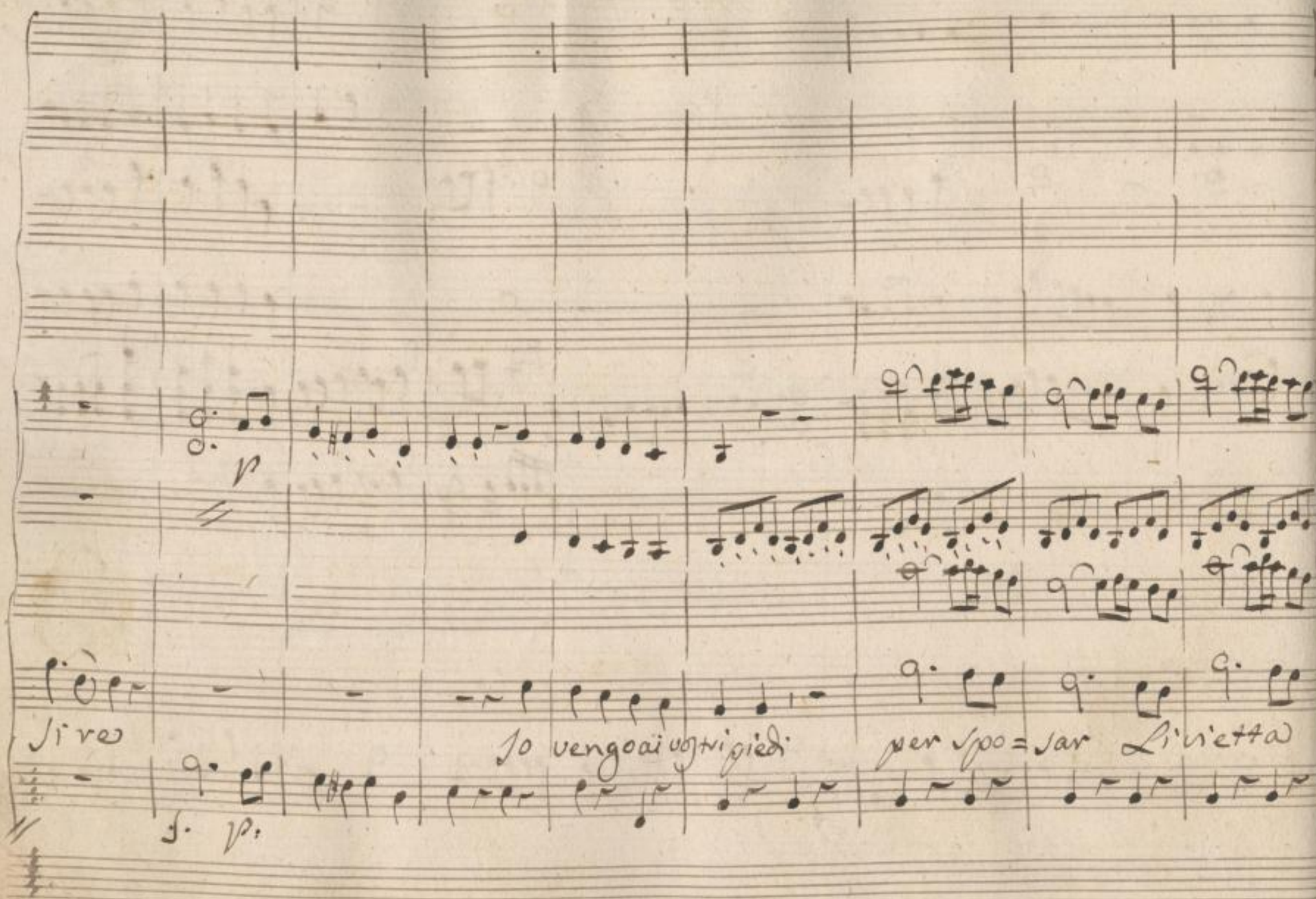
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mia per spogar Livietta mia

ah = sarebbe tirannia

tiran=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/223 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nia a rapirmi il caro ben a rapirmi il Ca=ro ben voi ridete? voi ridete?

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprodukt 379173387/224
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. cres f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f.

che ingiustizia che ingiustizia mi si svelle il cor dal sen il cor dal sen

f. f. p. f. p. f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/225 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p.

f. p.

Caro Padre al meno voi La mia Livia

f. p.

f. p.

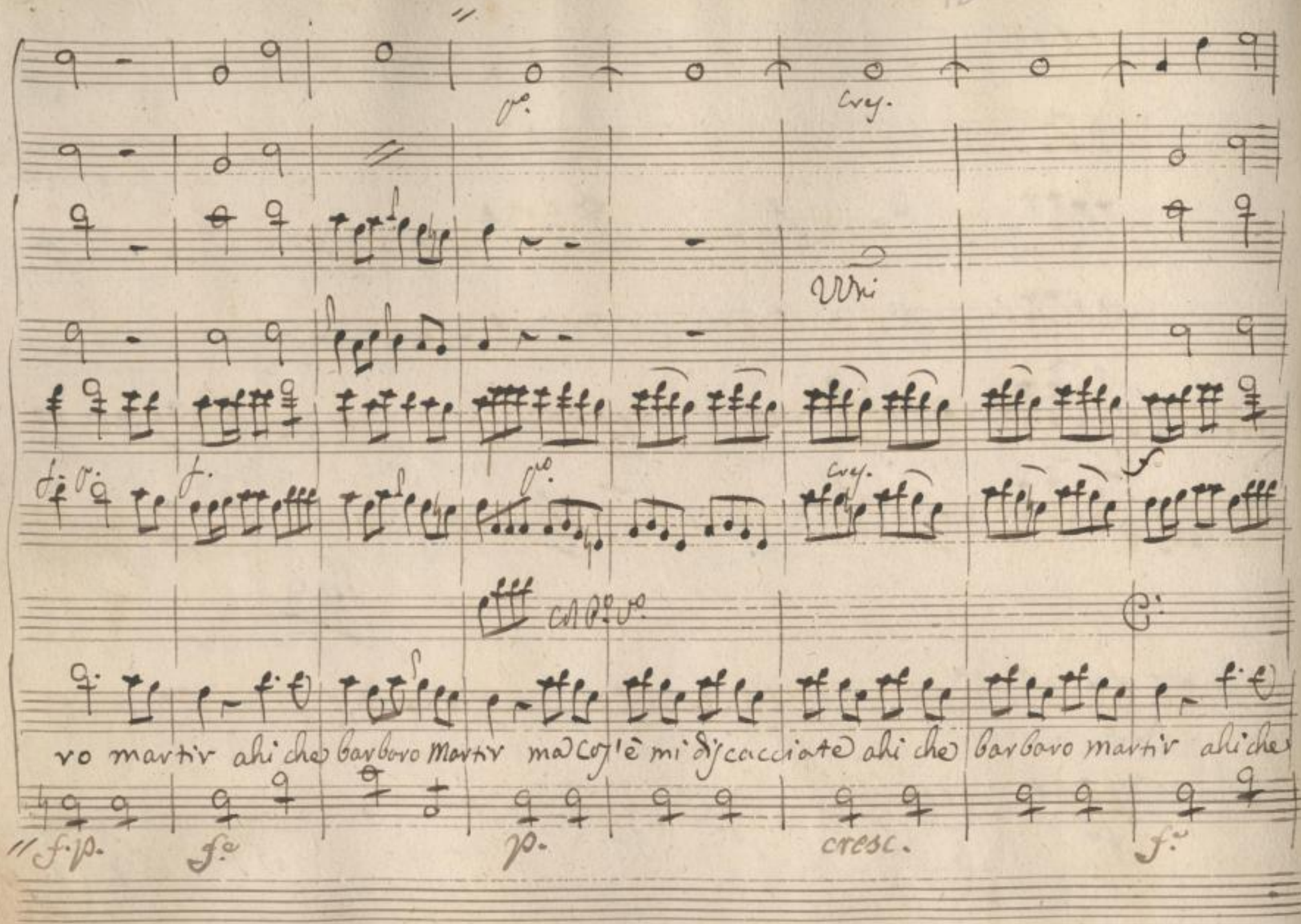
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/226
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. stacc. ten. p. f. ten. p. f. p. f. p.

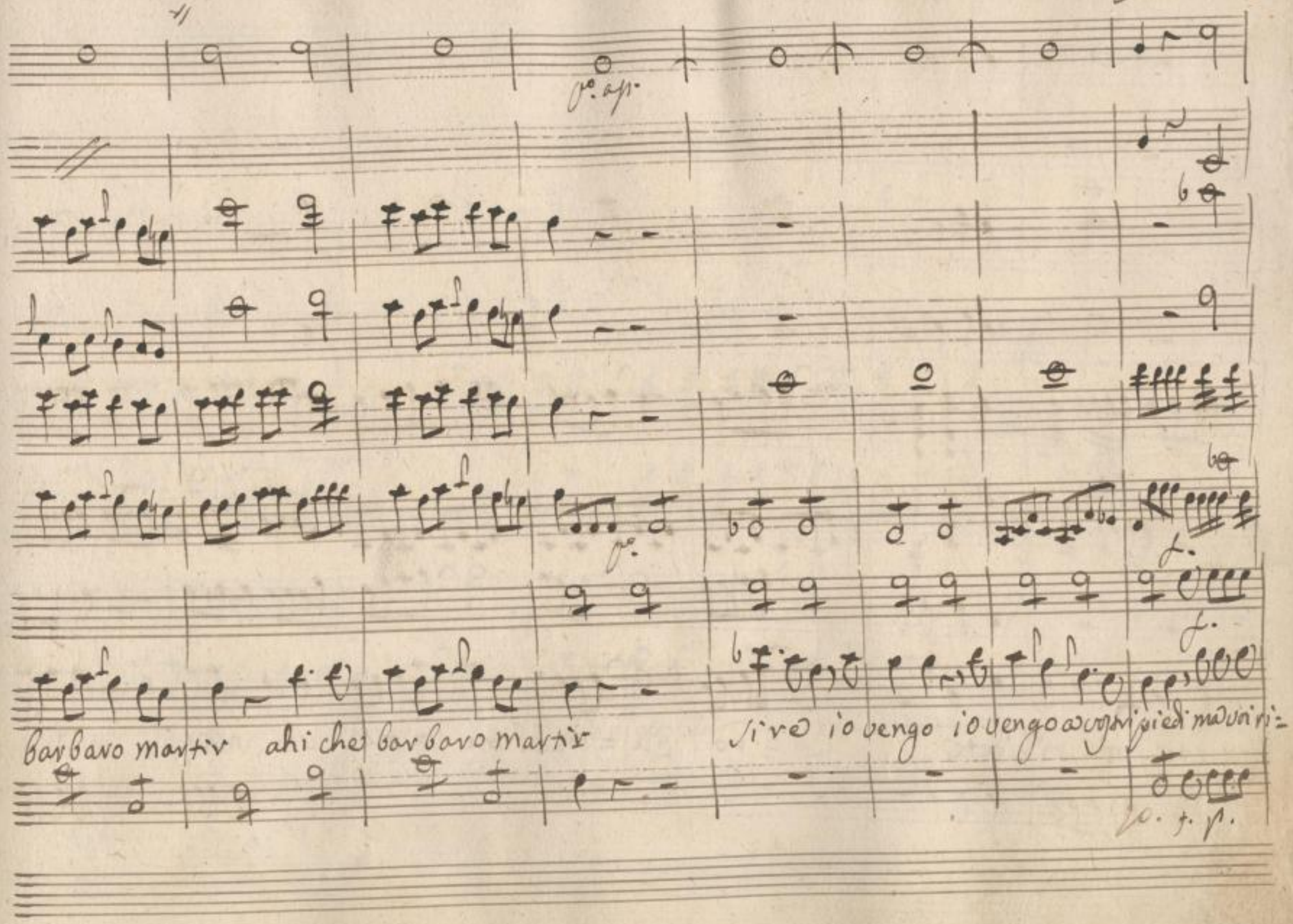
m'accor= date ma cos'è mi discacciate mi discacciate ahi che barba=

f. p. f. p. f. p. f. p.

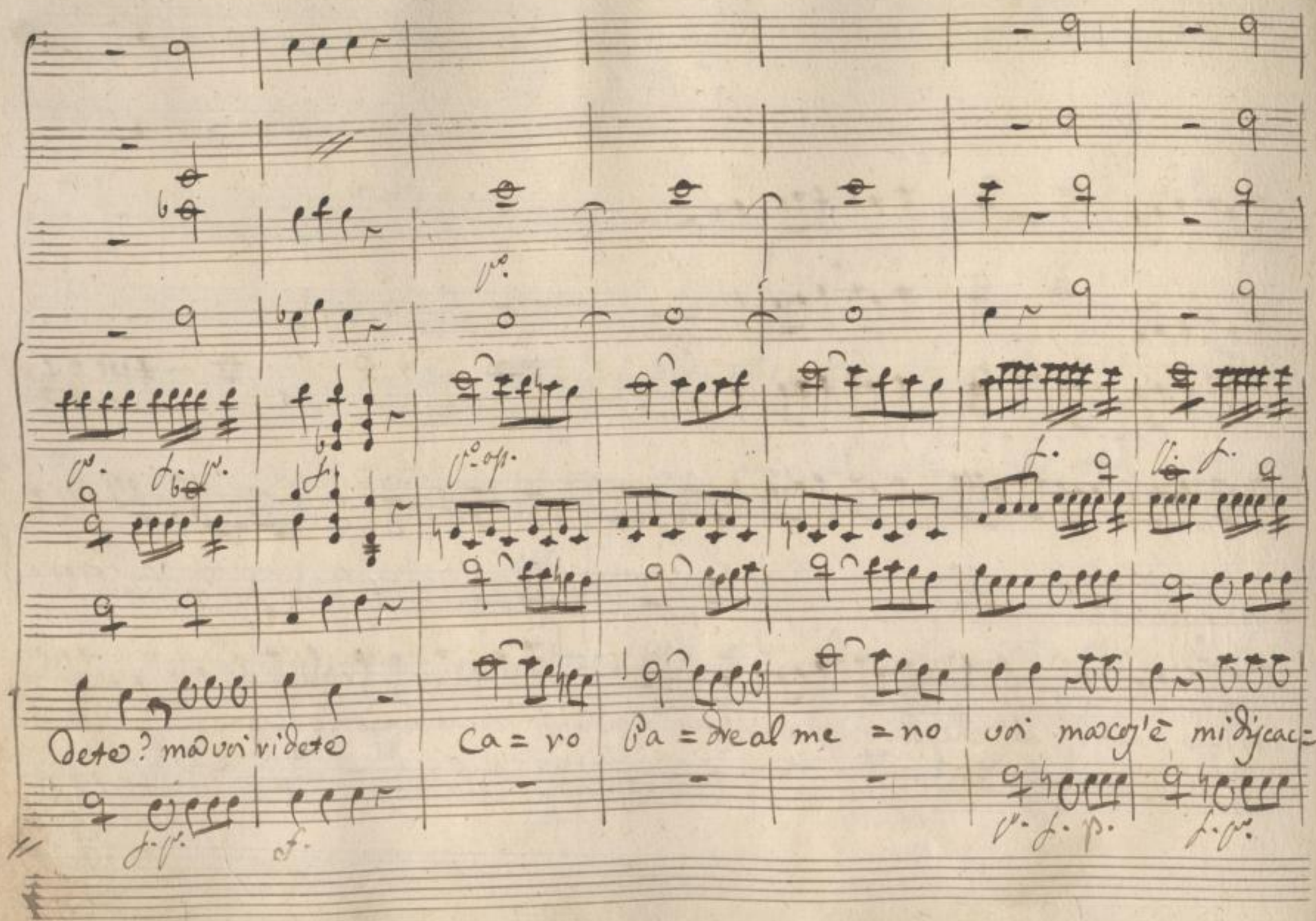
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/227 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



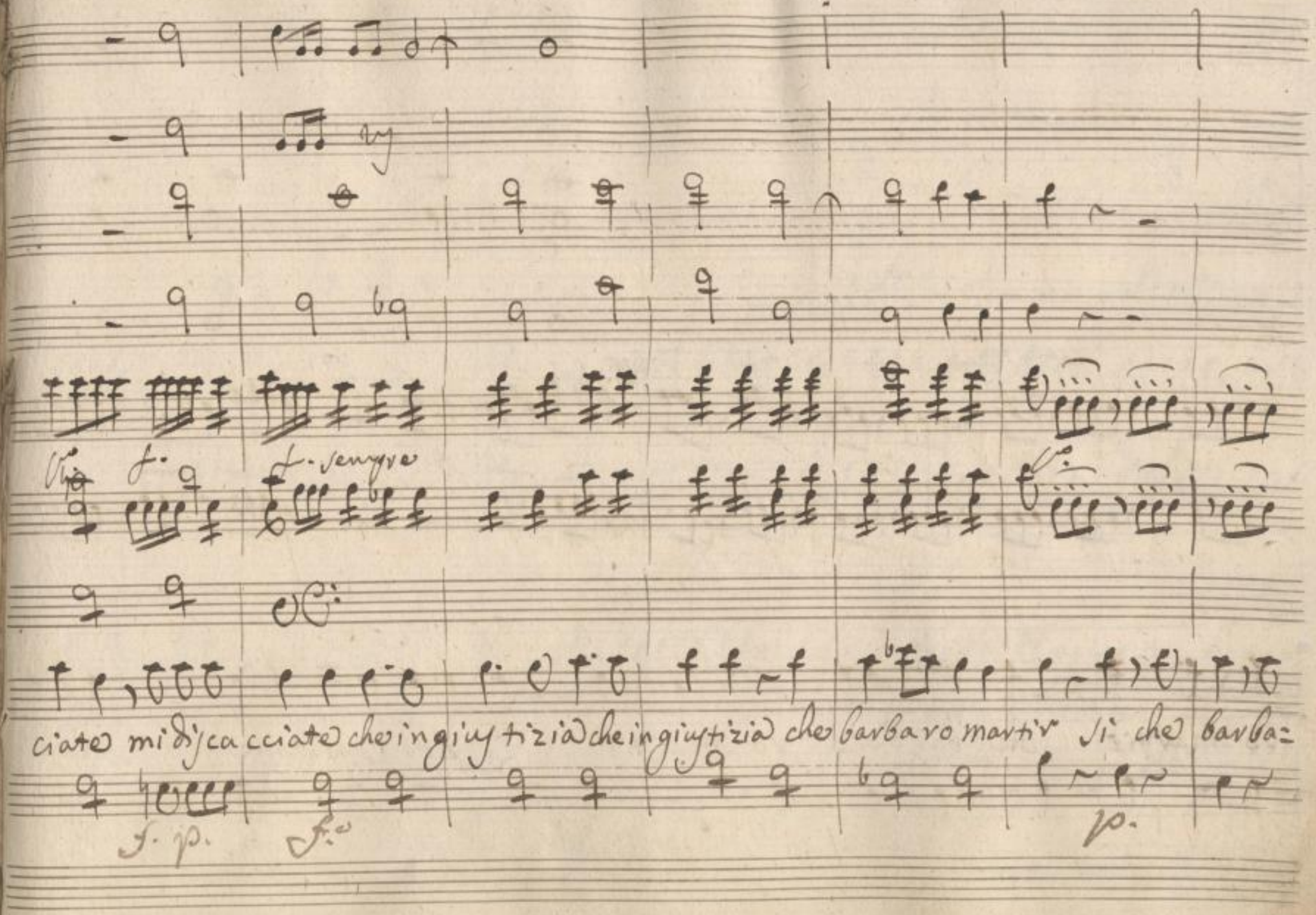
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprodukt 379173387/231
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All°. assai

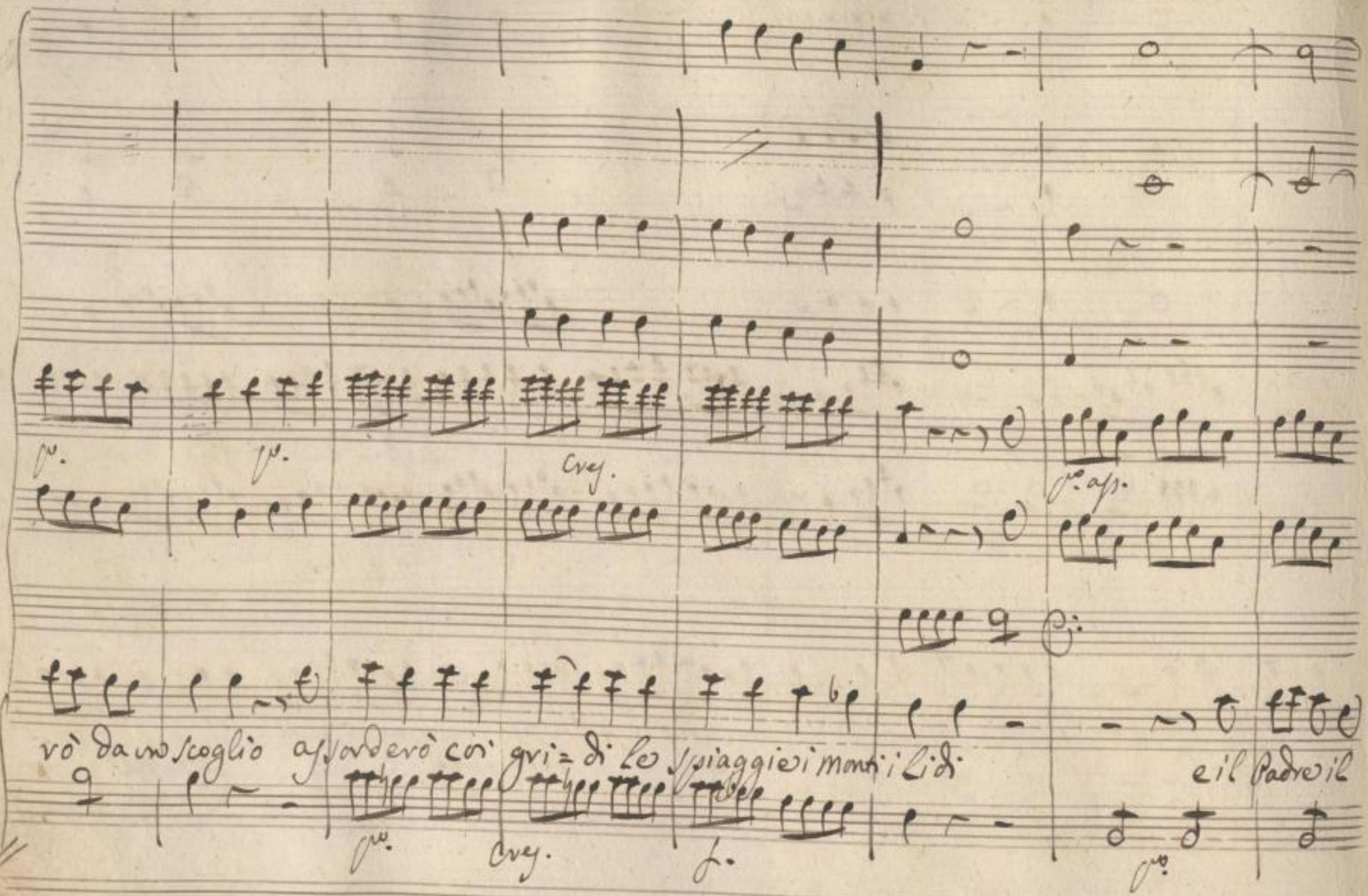
ro martir che barba = ro martir Cospetto cospettone si la mia

All°. assai

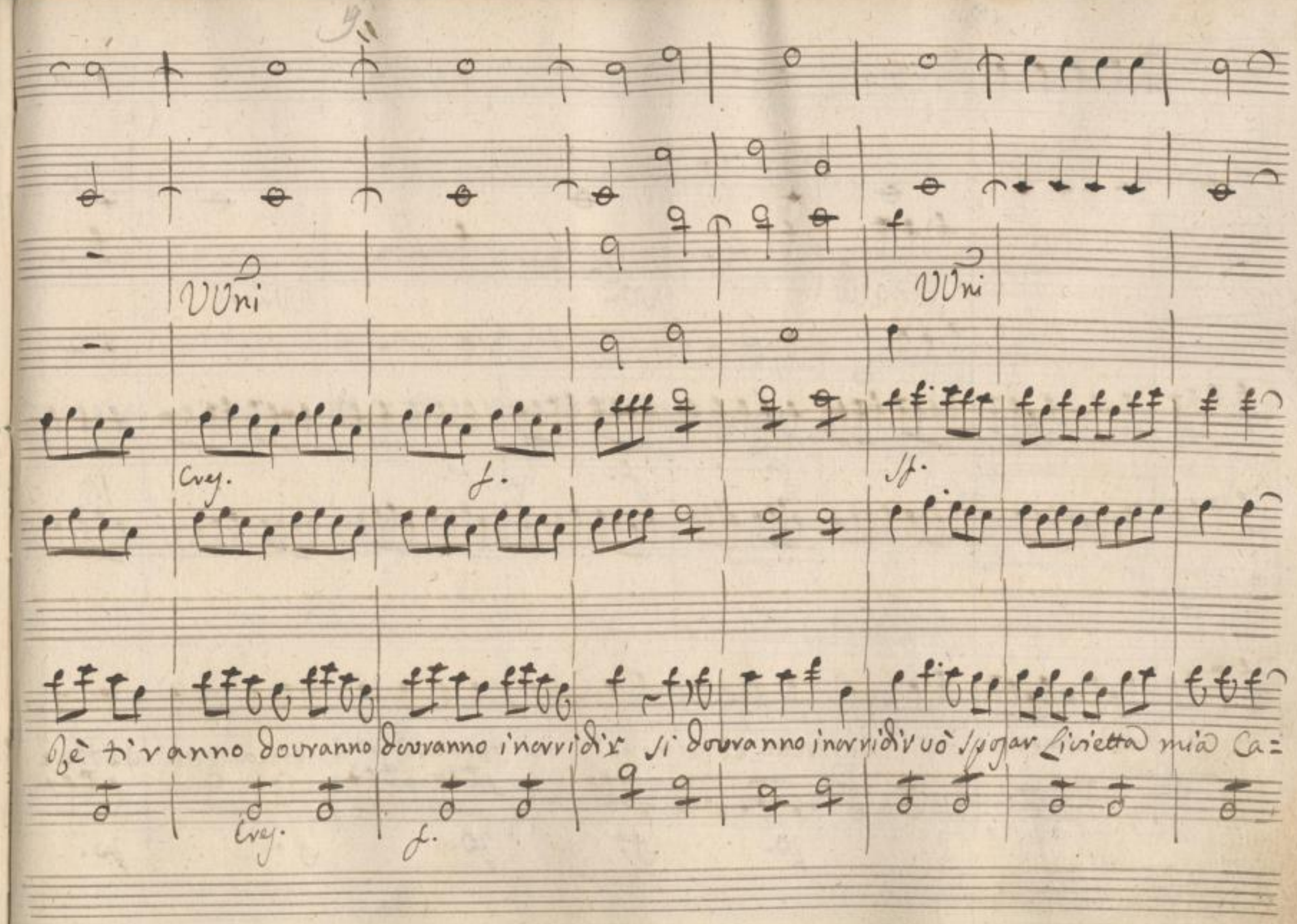
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Liciaio voglio Si la mia Liciaio voglio ò tornerò in America mi getterò da un scoglio mi gette=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/233 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379173387/234
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/235
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Wri Wri Wri

p. f. p. f. p.

= ro Padre almeno voi Cospetto Cospettone io tornerò in America mi gette=

p. f. p. f. p.

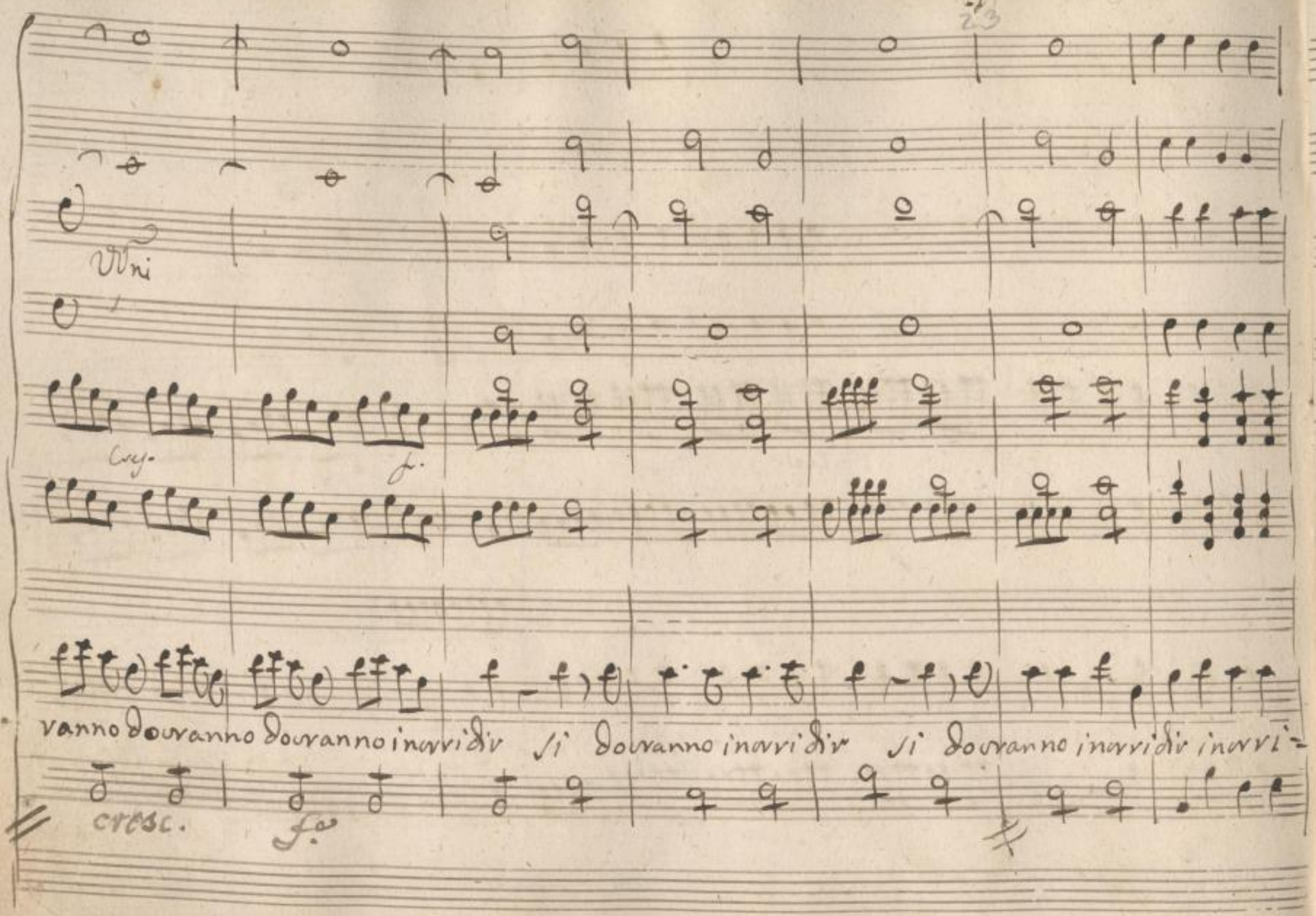
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/236 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cres. f. p. ass.

rò da un scoglio assorderò coi gridi le spiaggie i monti i lidi e il Padre il Re ti=

Cres. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/237 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


23
Vni
cres.
f.
vanno dovranno dovranno inorridir si dovranno inorridir si dovranno inorridir inorri-
cresc.
f.

dir inorri dir

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

= Madama, e Sumers =

Mad:

che ne dite? vi pare possa essere innocente

Sum:

di questi affar

non me n'intendo niente

= Segue Finale =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/240
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni In D.re

Oboè

Violini

Scidra

Viola

Livia

Madama

Farners

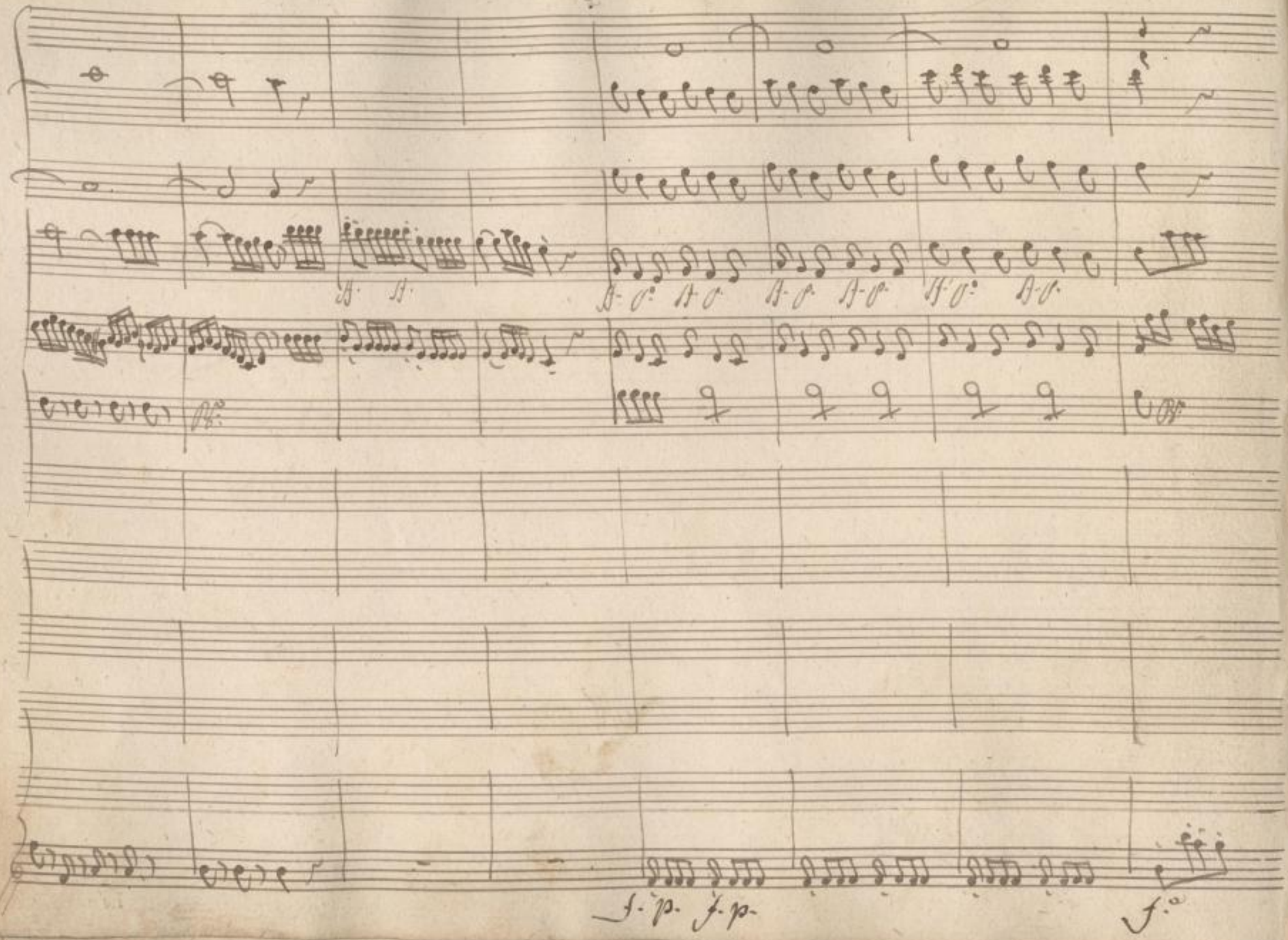
D. Polidoro

Milord.

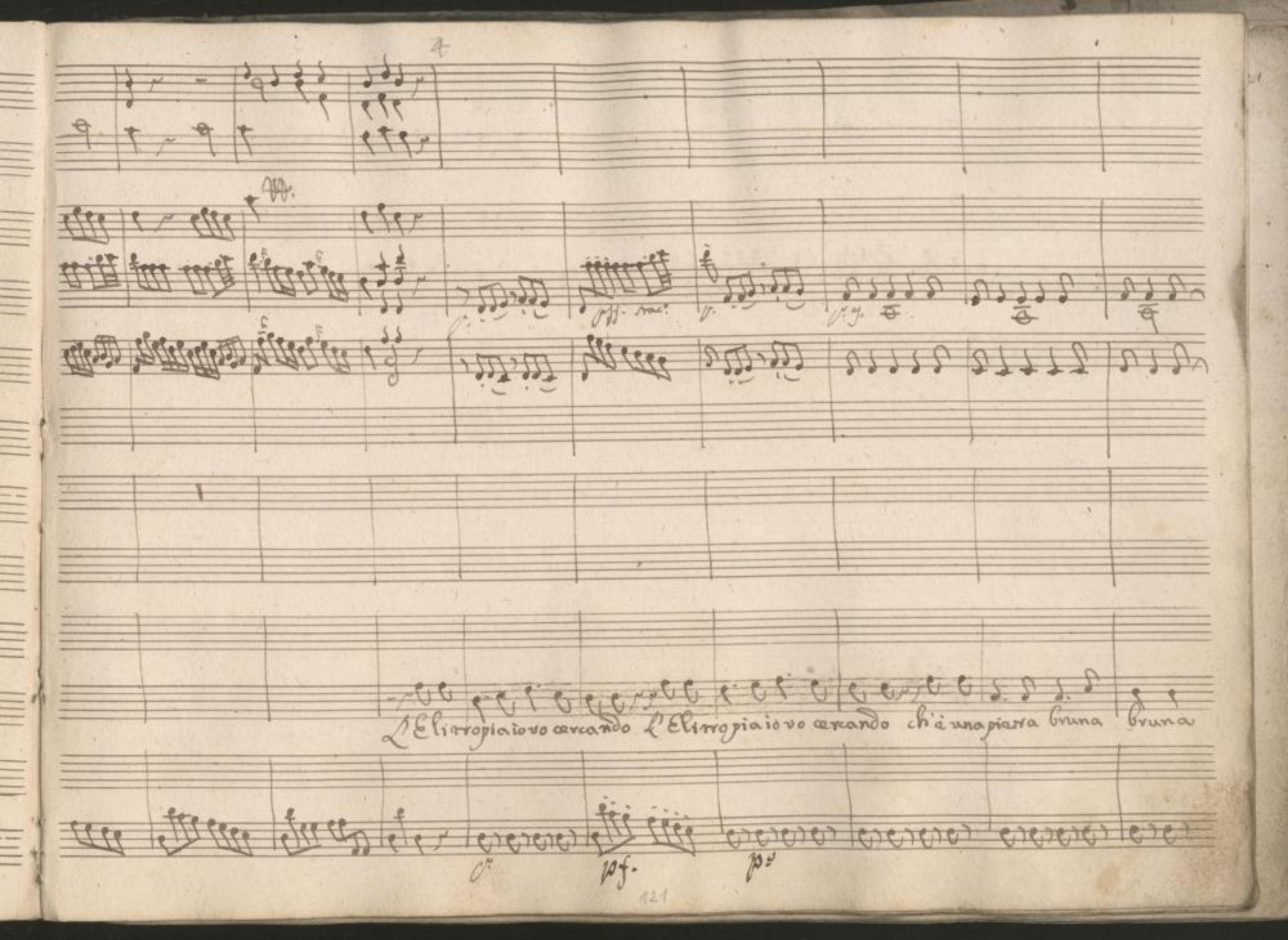
All.o non tanto

120

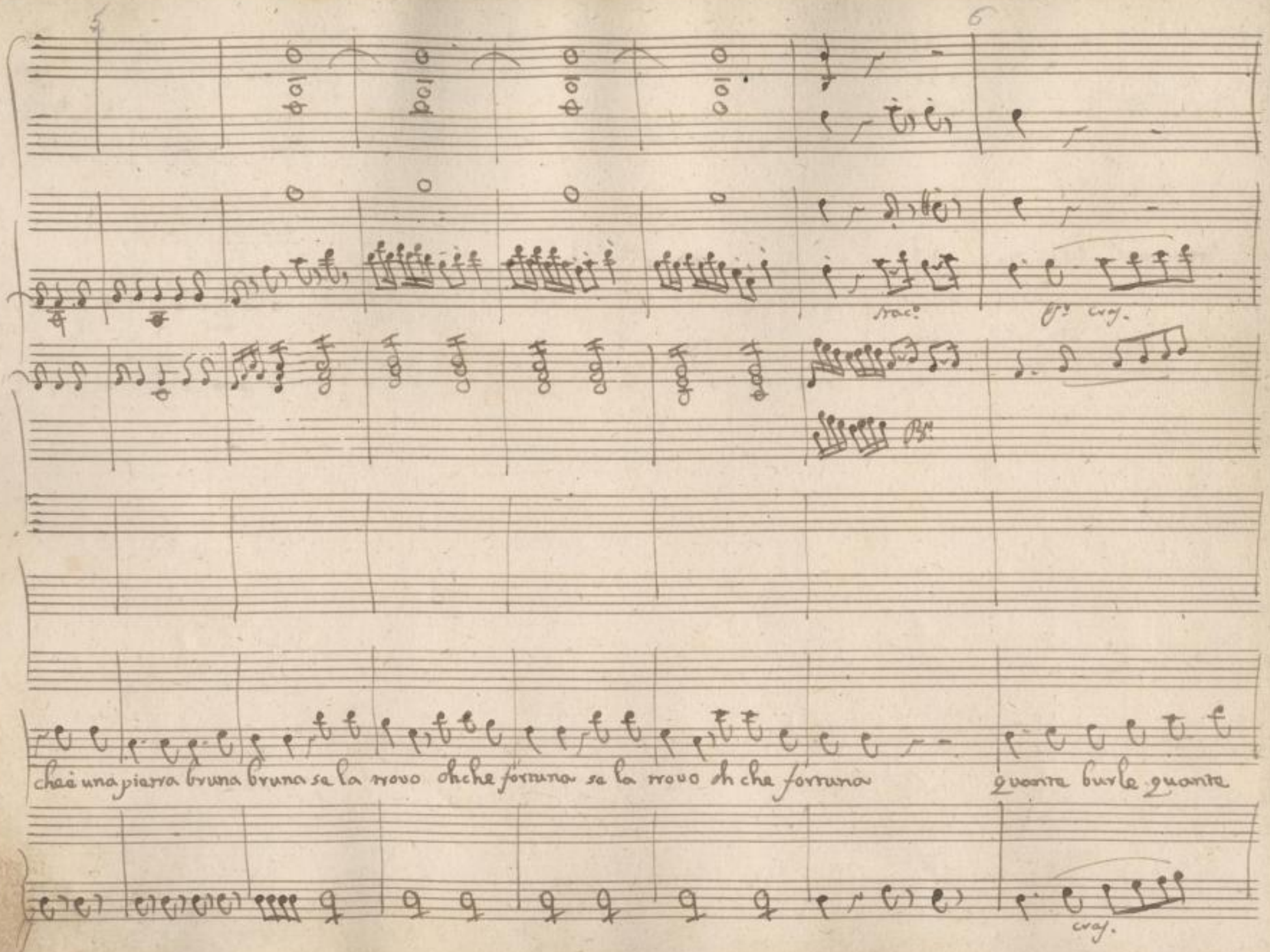
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/241
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



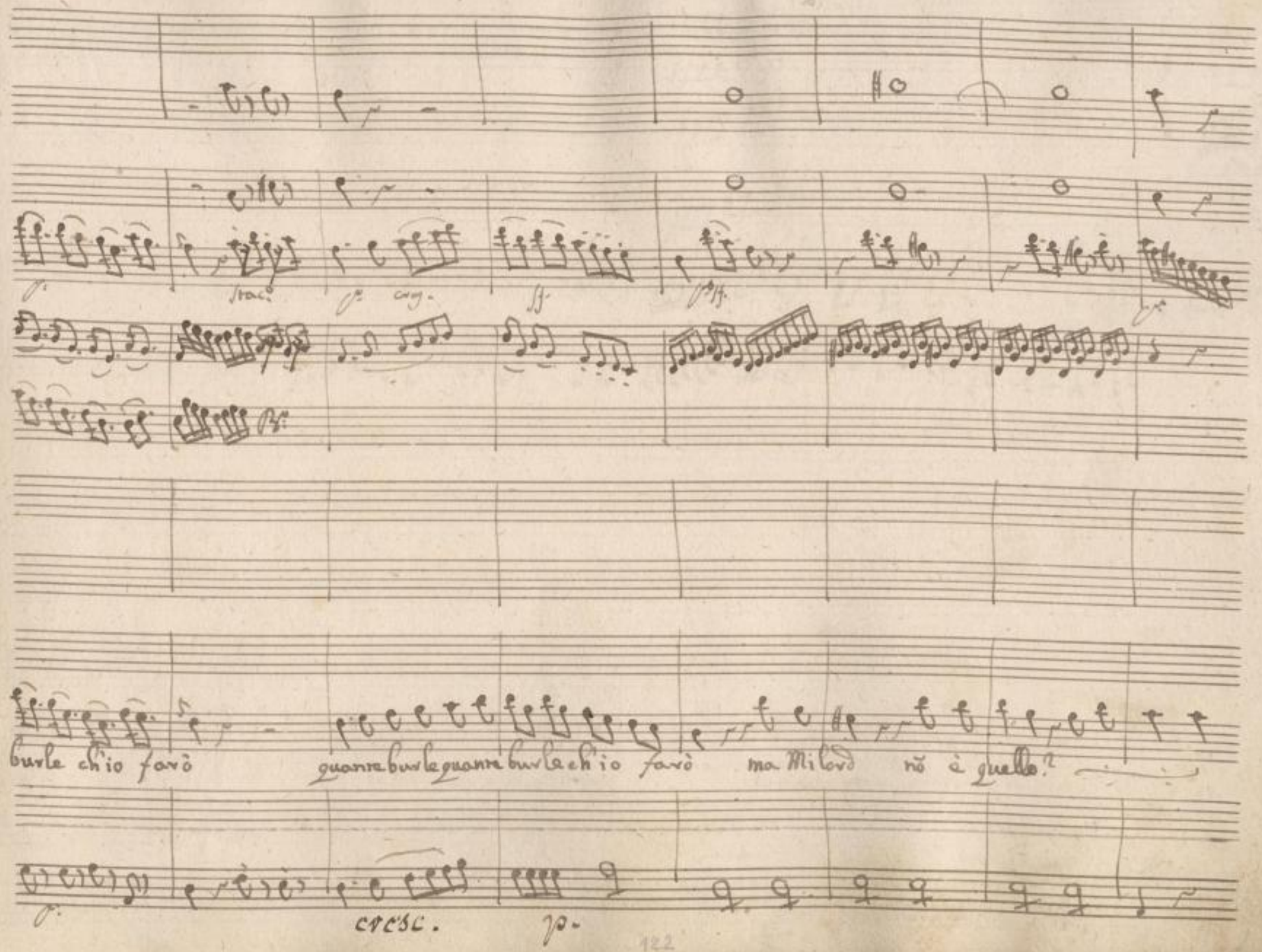
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/242
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/243
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/244
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



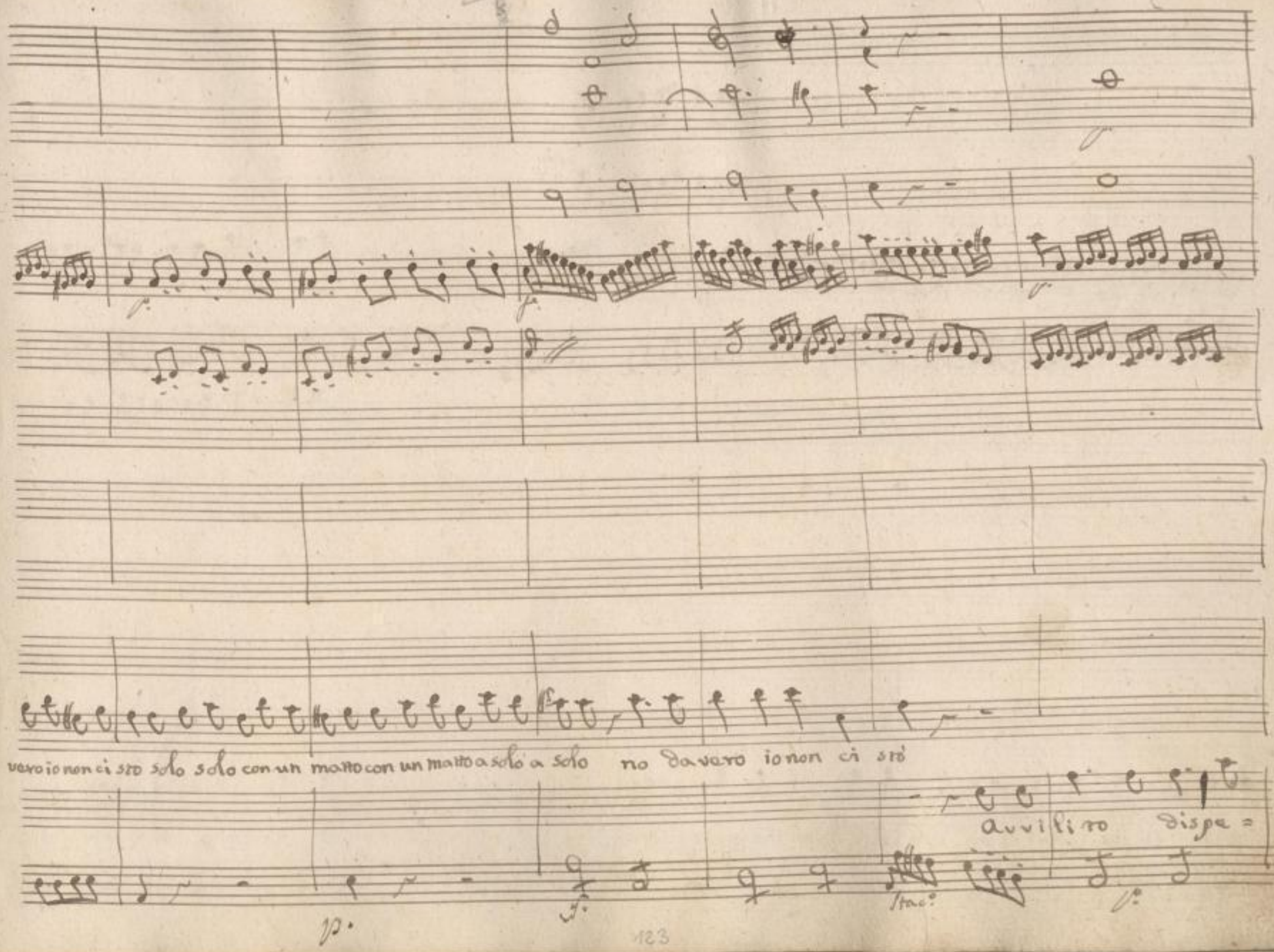
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Polidoro stà in cervello Polidoro stà in cervello

con un Masto a solo a solo

no da =

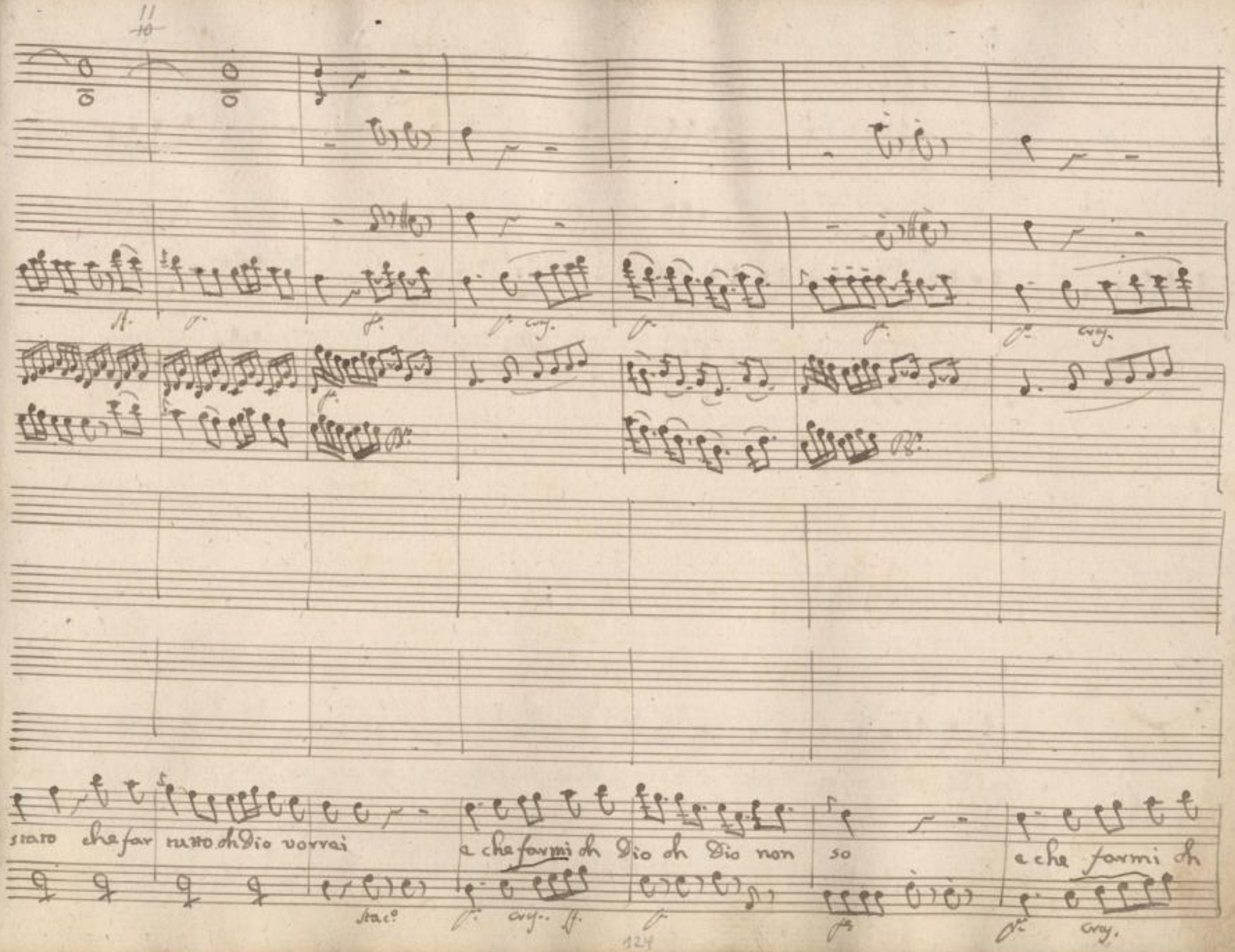
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379173387/246
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



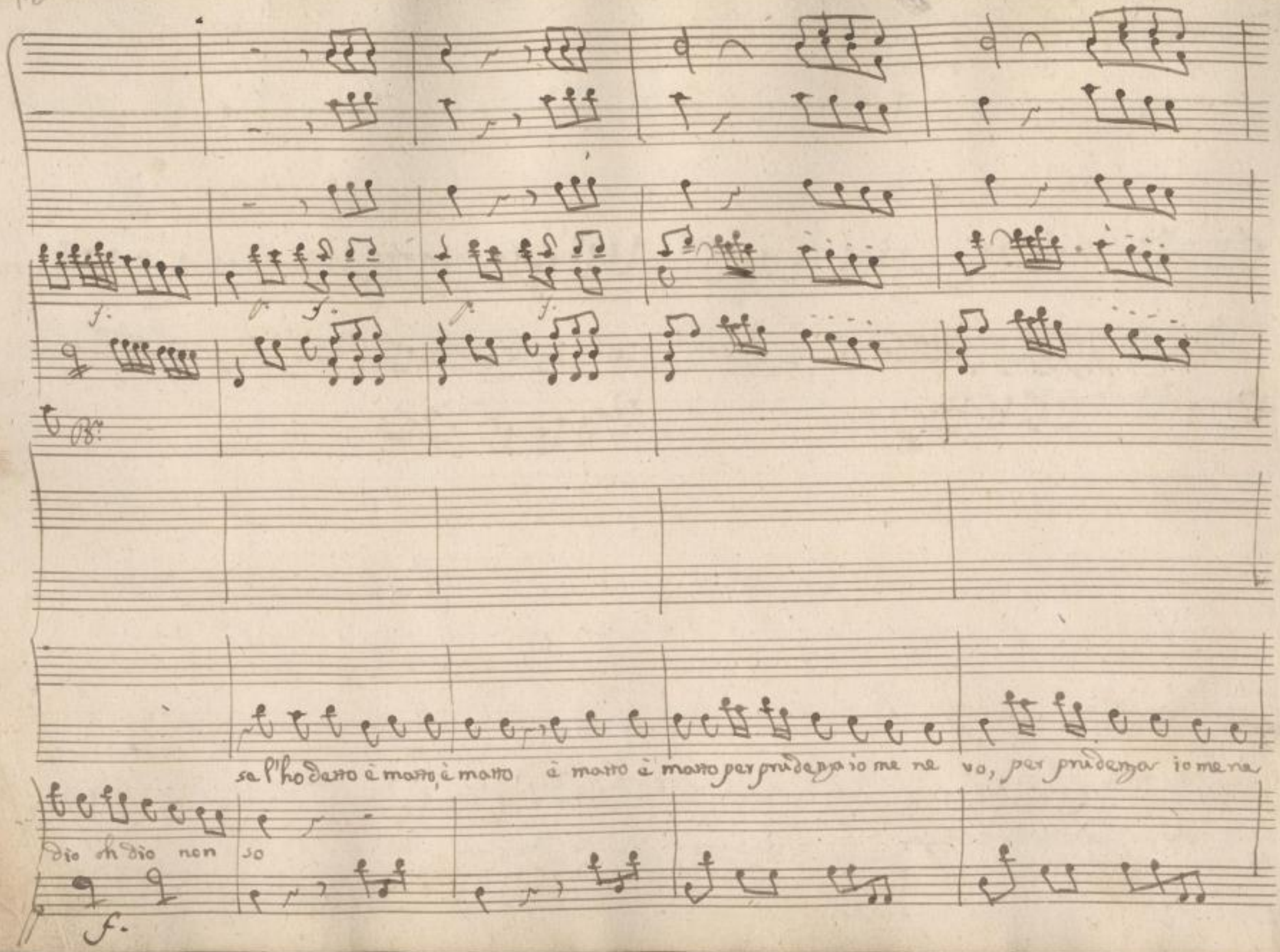
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rato ah che invano io mi consolo ah che invano io mi consolo son ridotto in uno

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/248
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/249
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



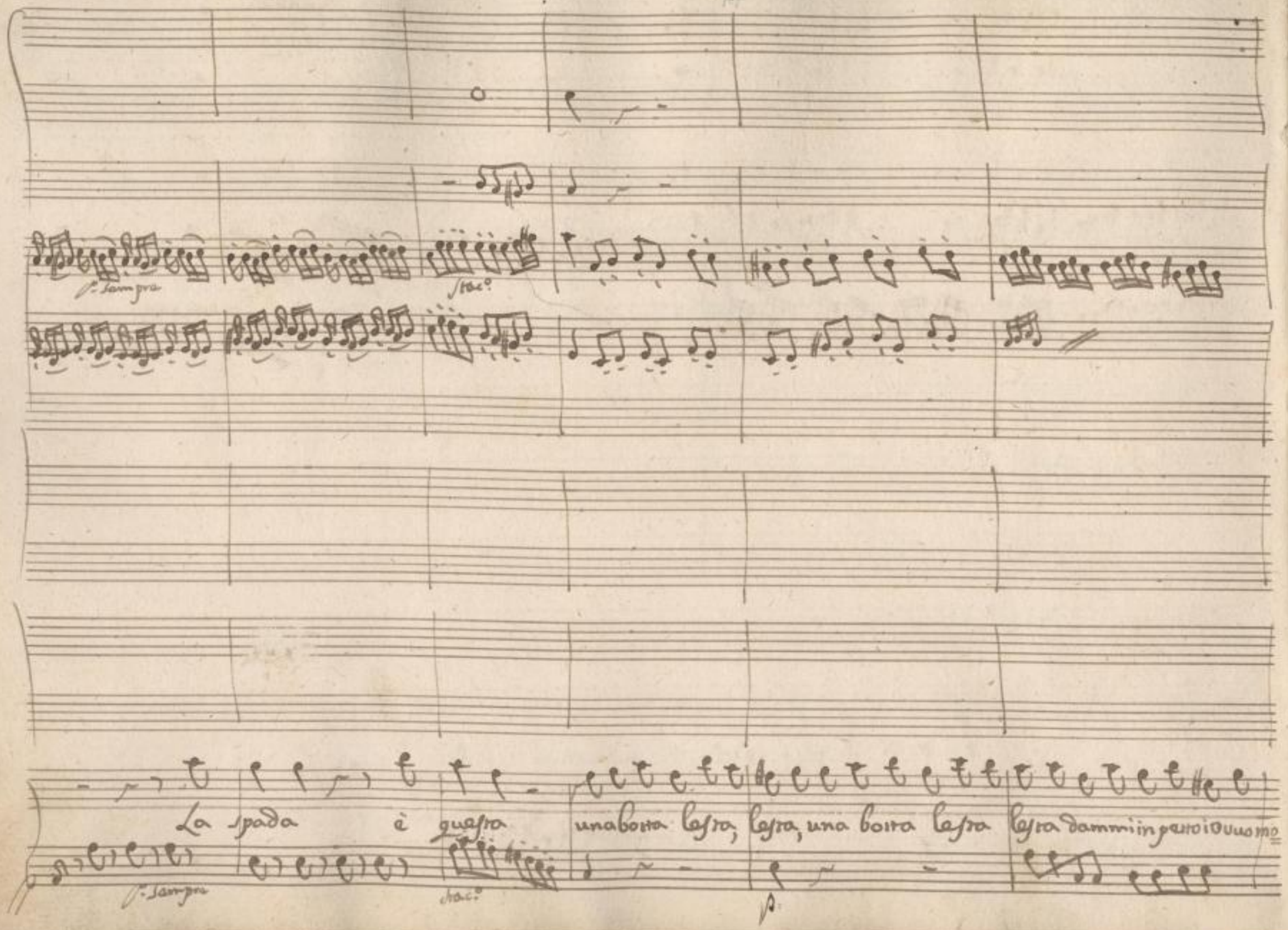
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vo

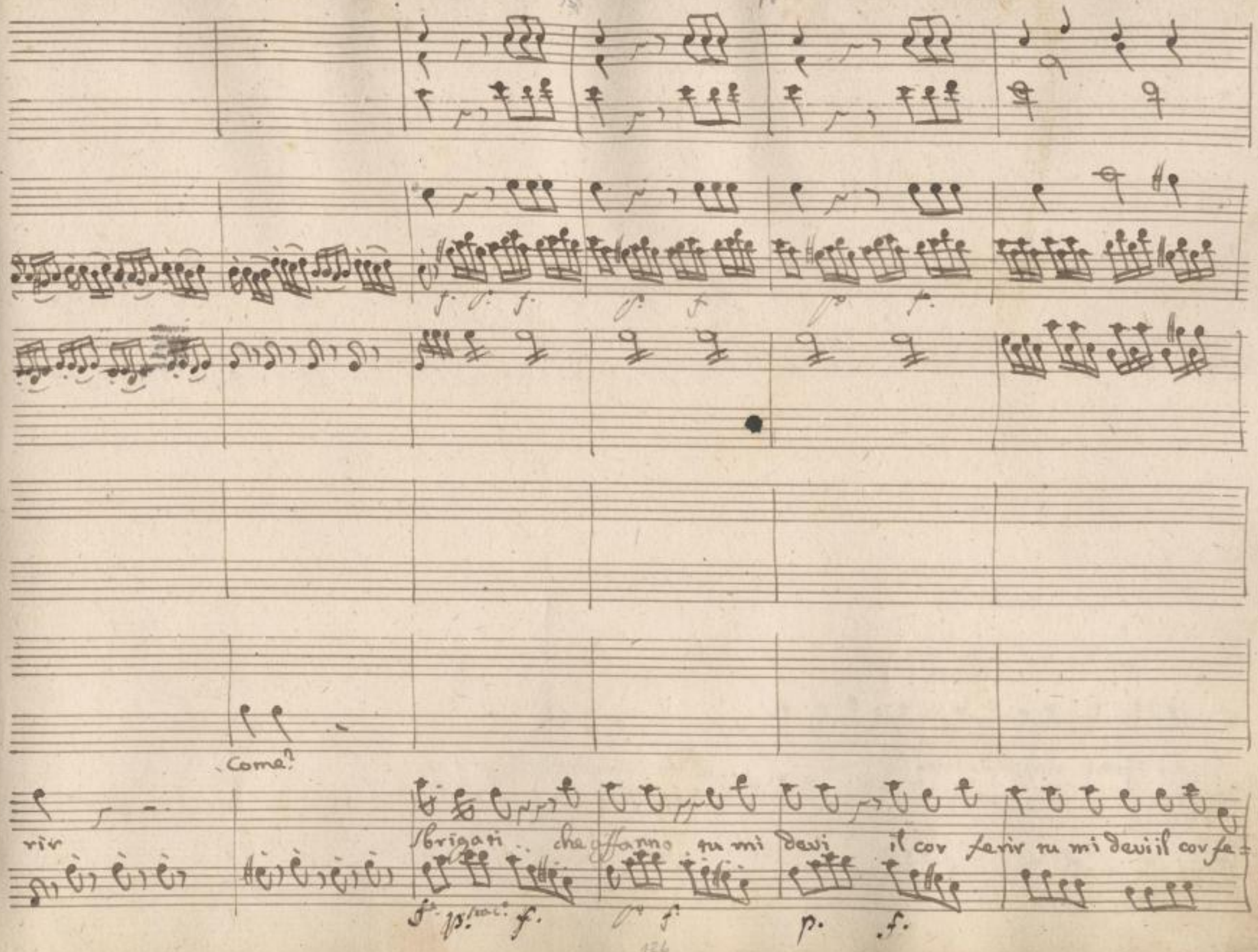
cosa fai? dove è inoltri

vieni qua

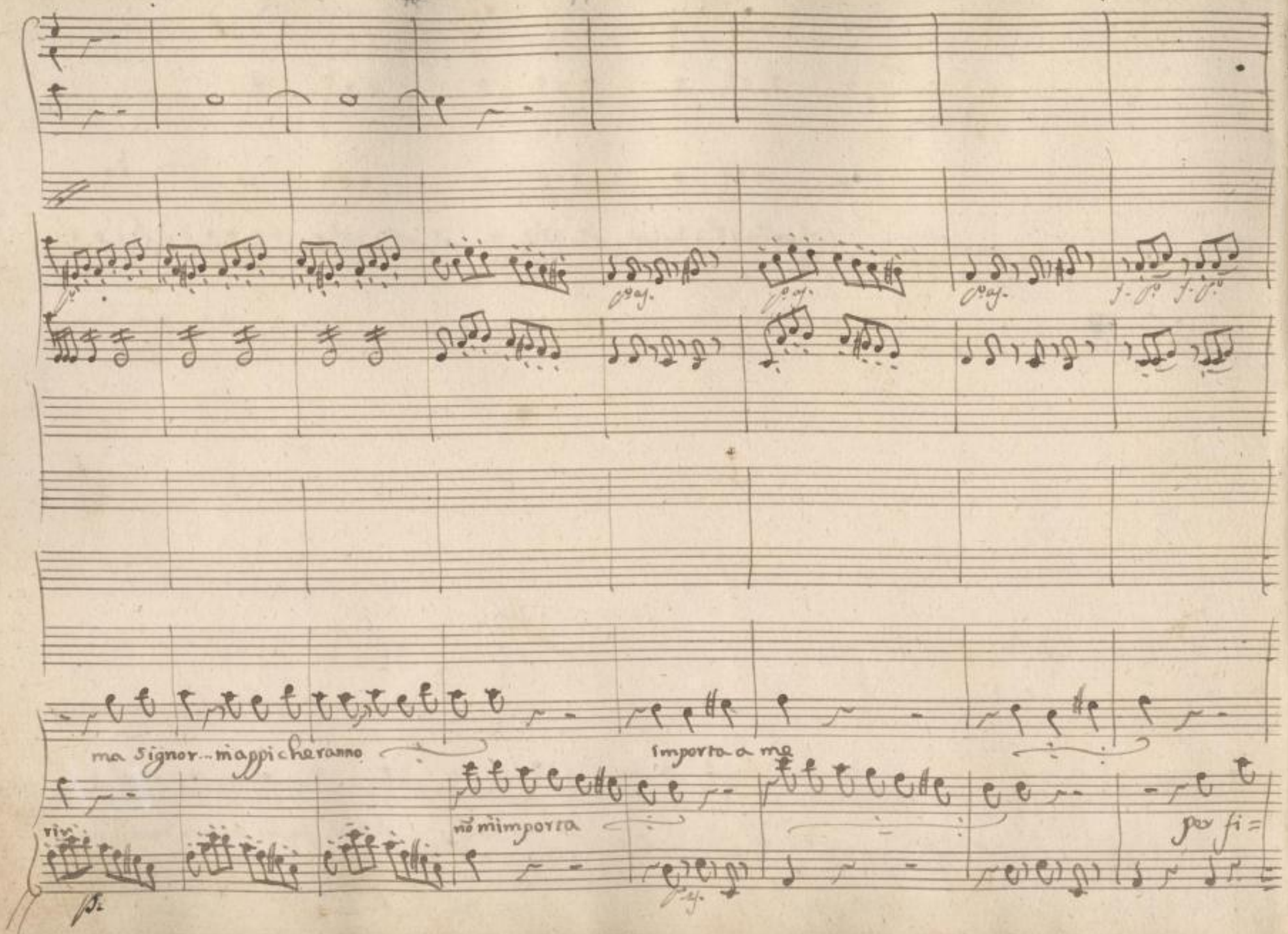
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/251
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



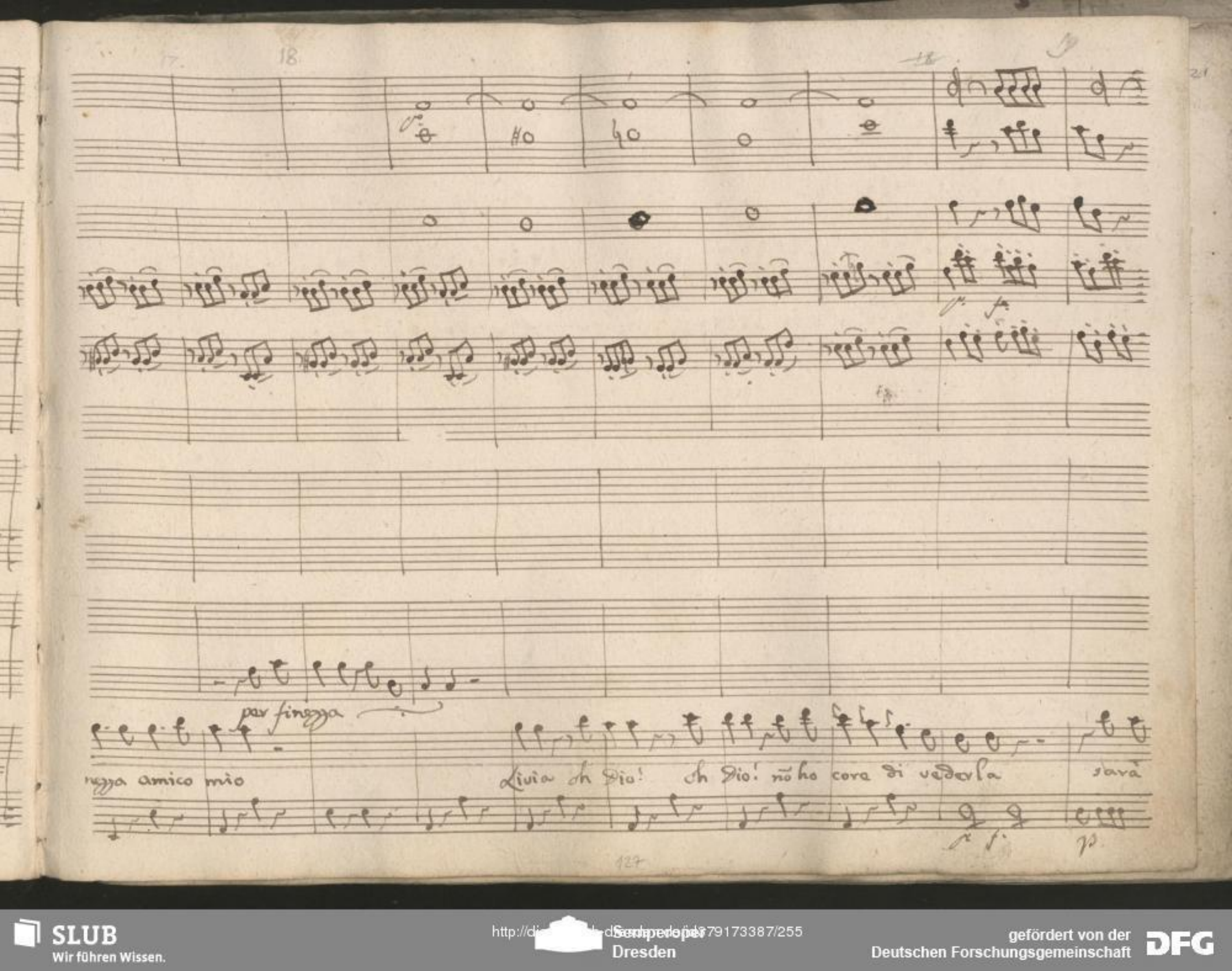
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



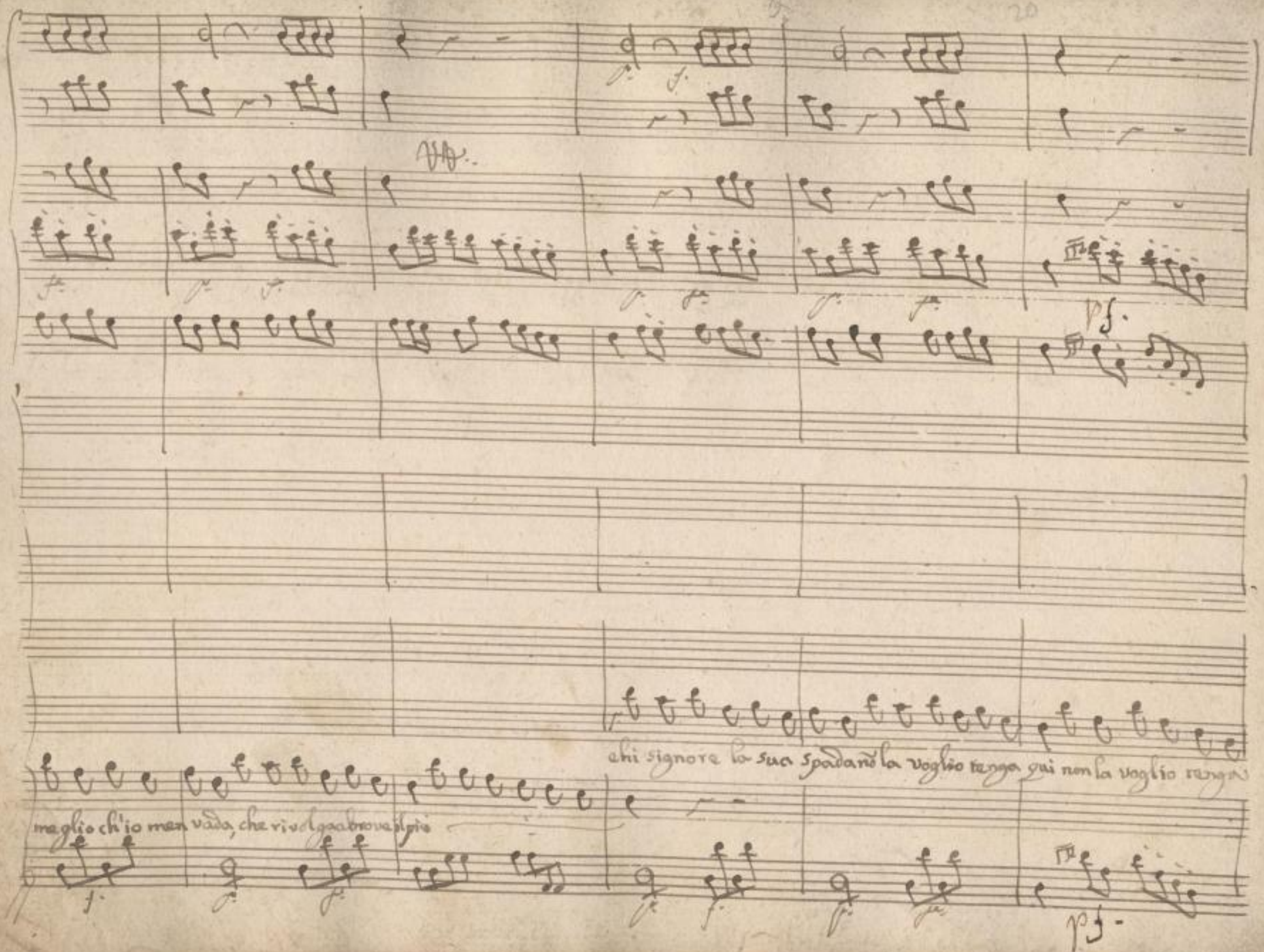
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/253
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/254
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dunque è sposo di Miledi? tradirove — ingannarove, e perchè dovrò più vivere

qui la spada la spada

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/257 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

se ogni speme oh Dio fini traditore ingannatore e perchè dovrò più vivere

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379173387/258
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. f. Sedra p. f. p.

B:

se ogni speme oh Dio fini

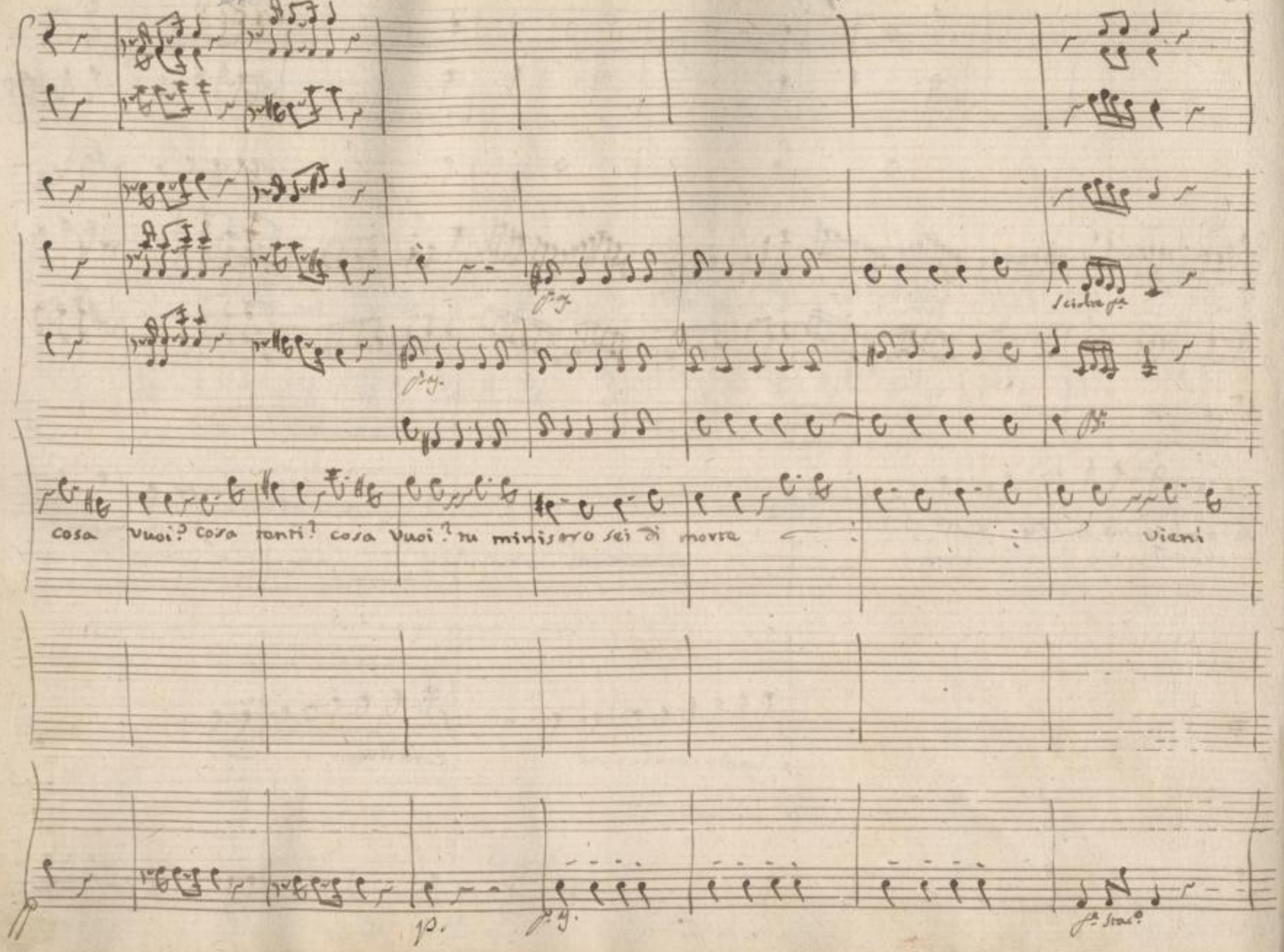
Così renti?

è fuggito come il vento

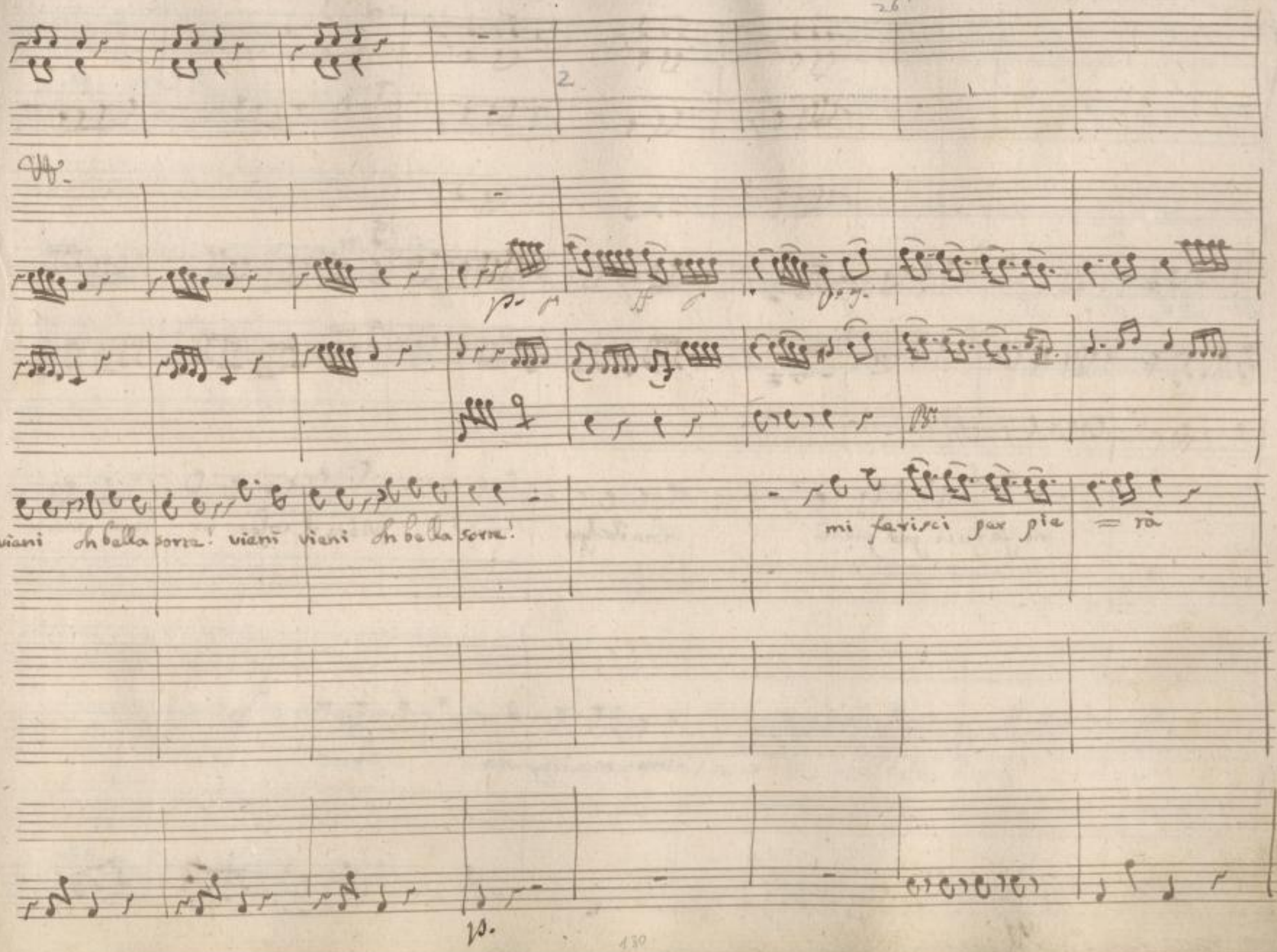
come il vento

f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/259 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mi ferisci per pietà vibra il colpo vibra il colpo in tua ma=

ecco l'altra ma signora

pf.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Lora

che son forse diventato, che son forse diventato l'uccisor della Città della Città

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/263 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ah nõ raggo ahi crudo fato io mancar mi sento già io mancar mi sento già mi sen = to

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/264
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più all°

già

che cos'è Signorina Signorina traditora colla

gente ajuto ajuto ajuto ajuto

Più all°

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/265 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...-dresden.de/...
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

9 10

Vl. 8a alto

f. ff. f.

B.

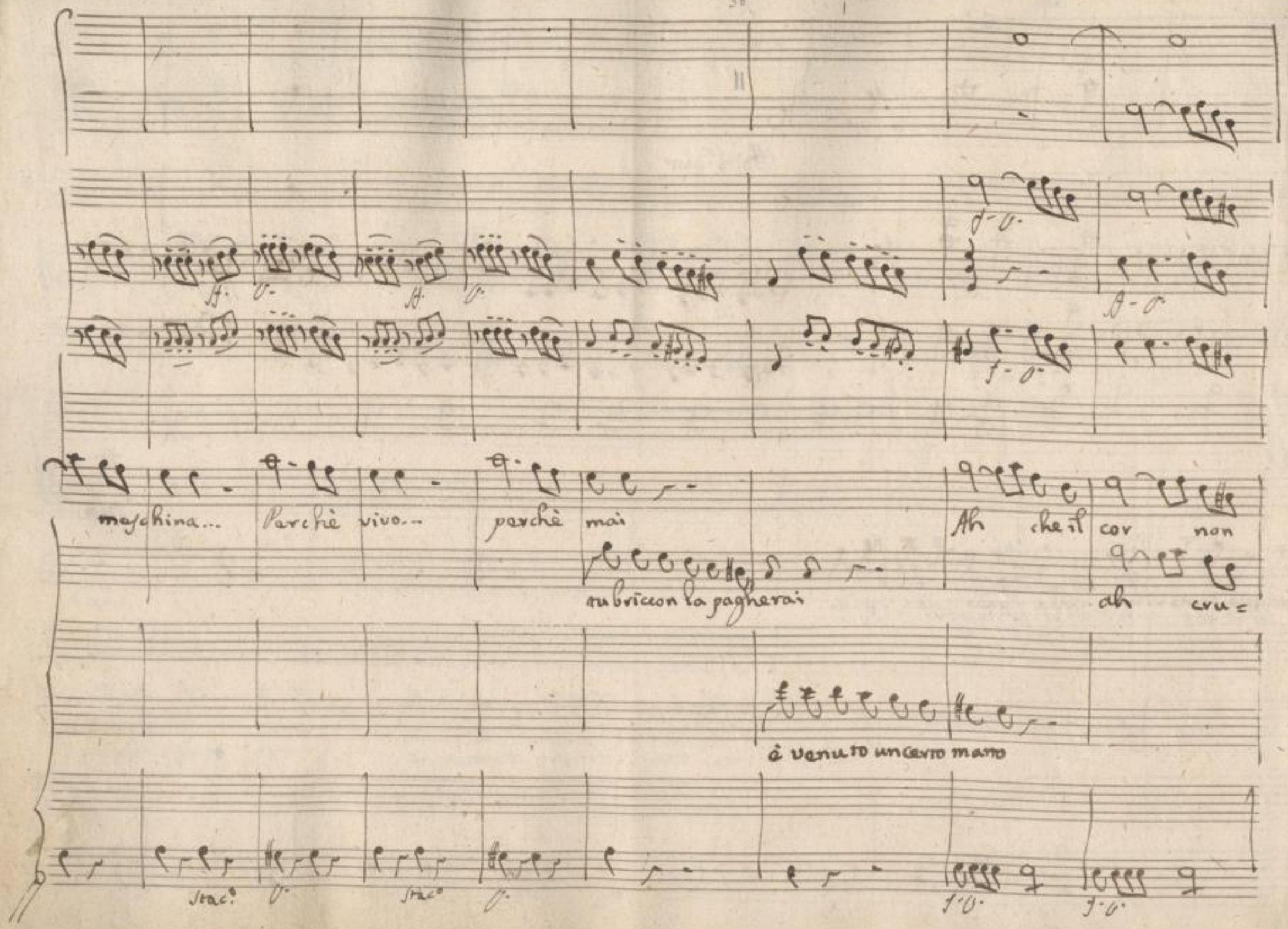
ma

raggio signo rina colla spada colla spada

f.

Trac°

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/267 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ff. f. p.

ha più pace non ha più pace è più leggere non sa

delah crudel tu sei capace tu sei capace di maggiore iniquità presto presto andiamo via poi fra noi si parlerà via co=

ah for= tuna tu lo sai quest imbroglio come và

f. af. p. f. stac.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/269 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

raggio Signorina presto presto andiamo via presto presto andiamo via ma Briccone adesso adesso la paghe =

ma sanira ecco il fatto ecco il fatto ma la spada ma la spada

ah - che il cor non ha più pace non

rai

ah crudel ah crudel tu sei capace

ma la spada, ma la spada nõ è mia nõ è mia non è mia

ah for = tuna

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

41 42

ha più pace, e più reggere non sa

tu sei capace di maggiore iniquità

tu lo sai quest' imbroglio come và

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/272 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

16

17

40

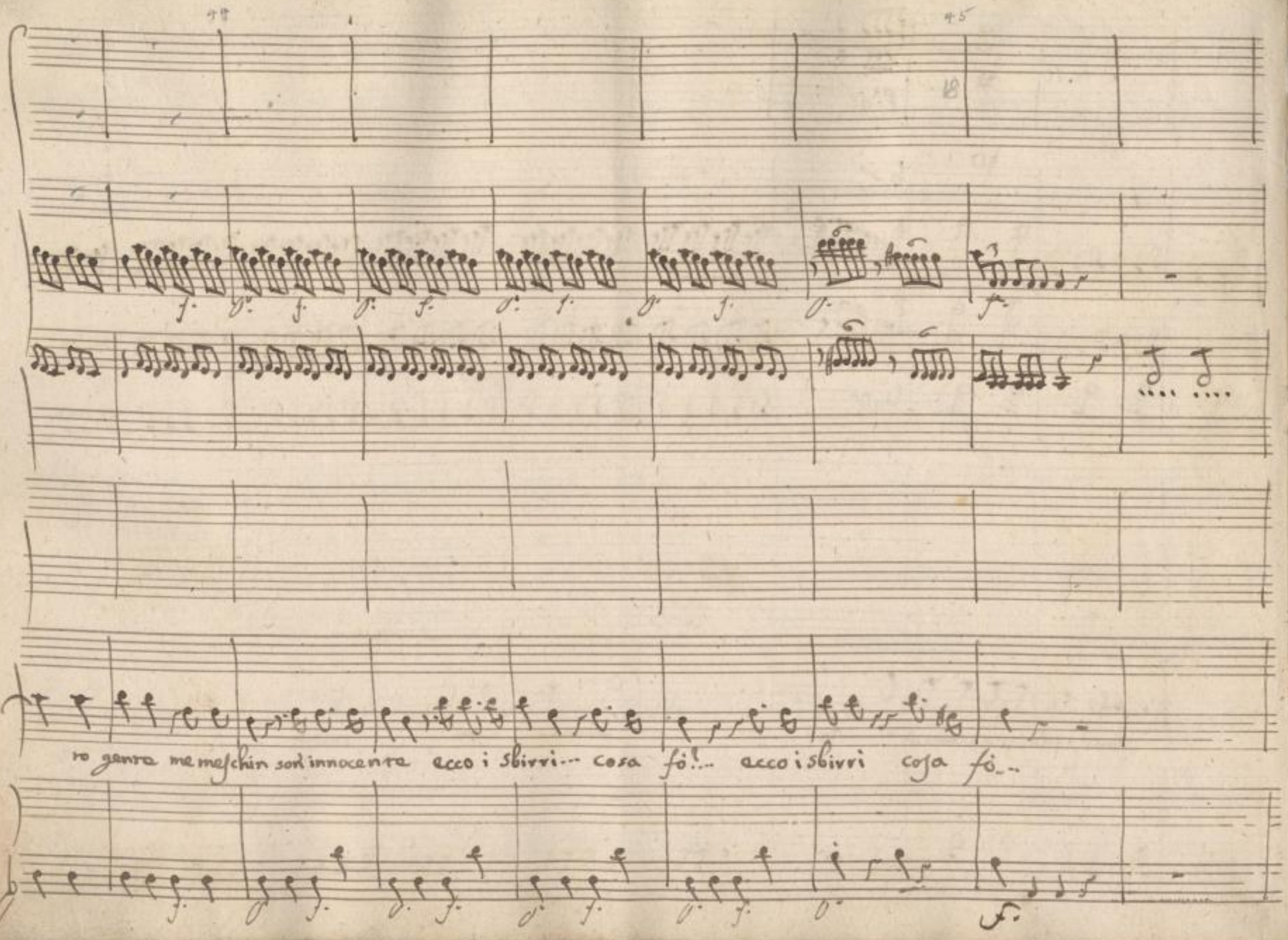
f.g. a punta d'arco

Spada indegna vanne al diavolo

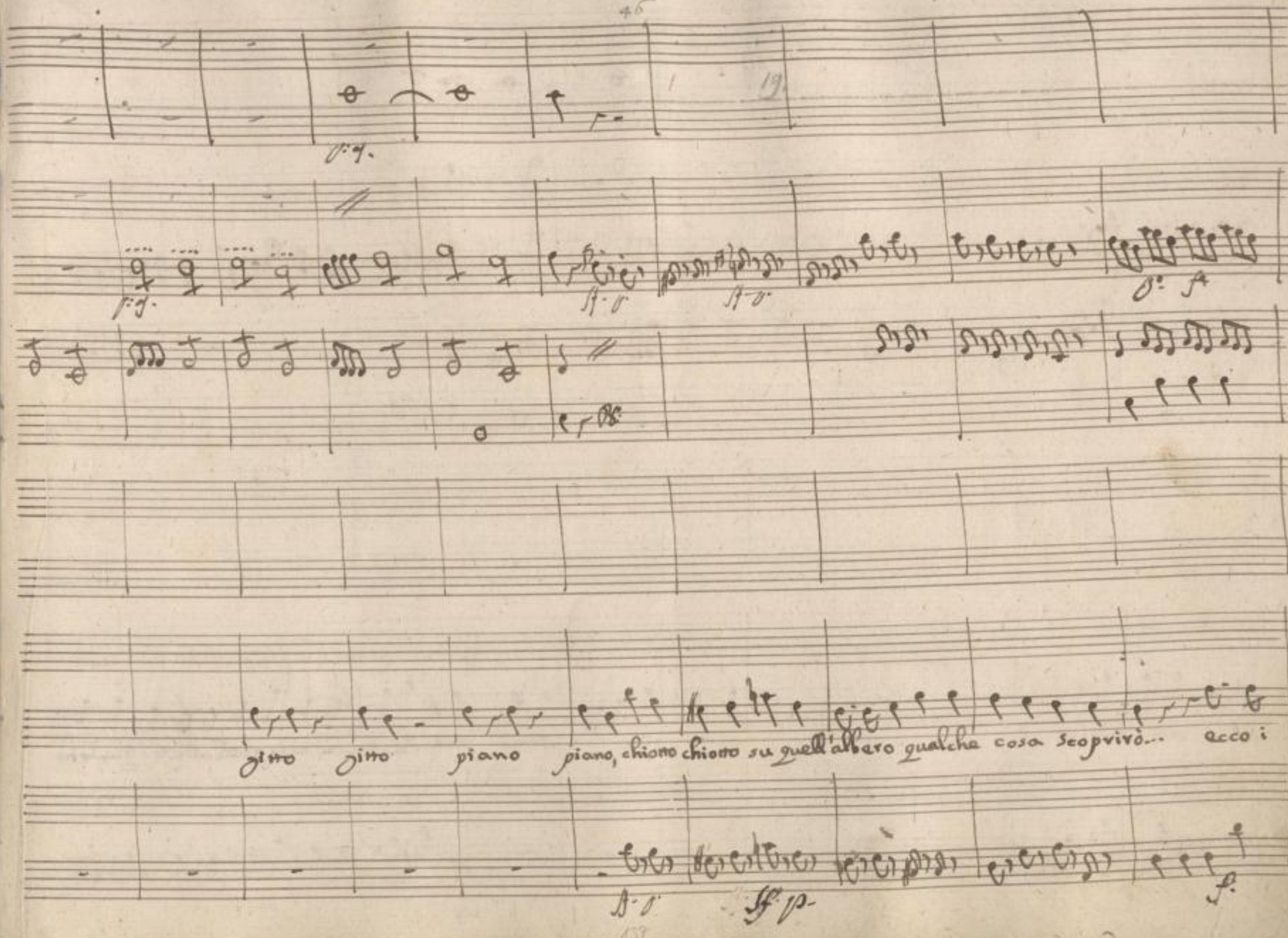
tremo tutto sento gente sen =

f.g.

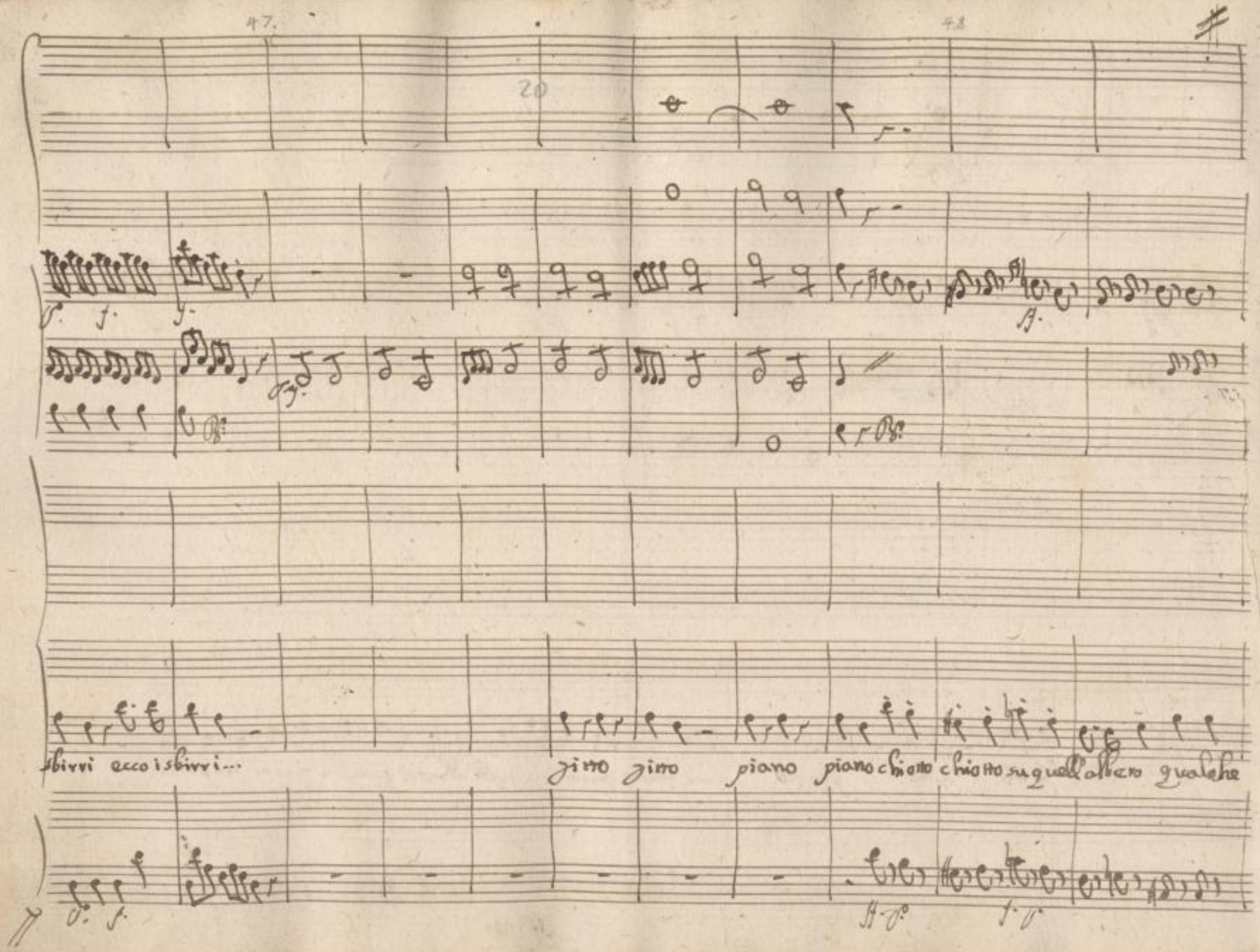
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



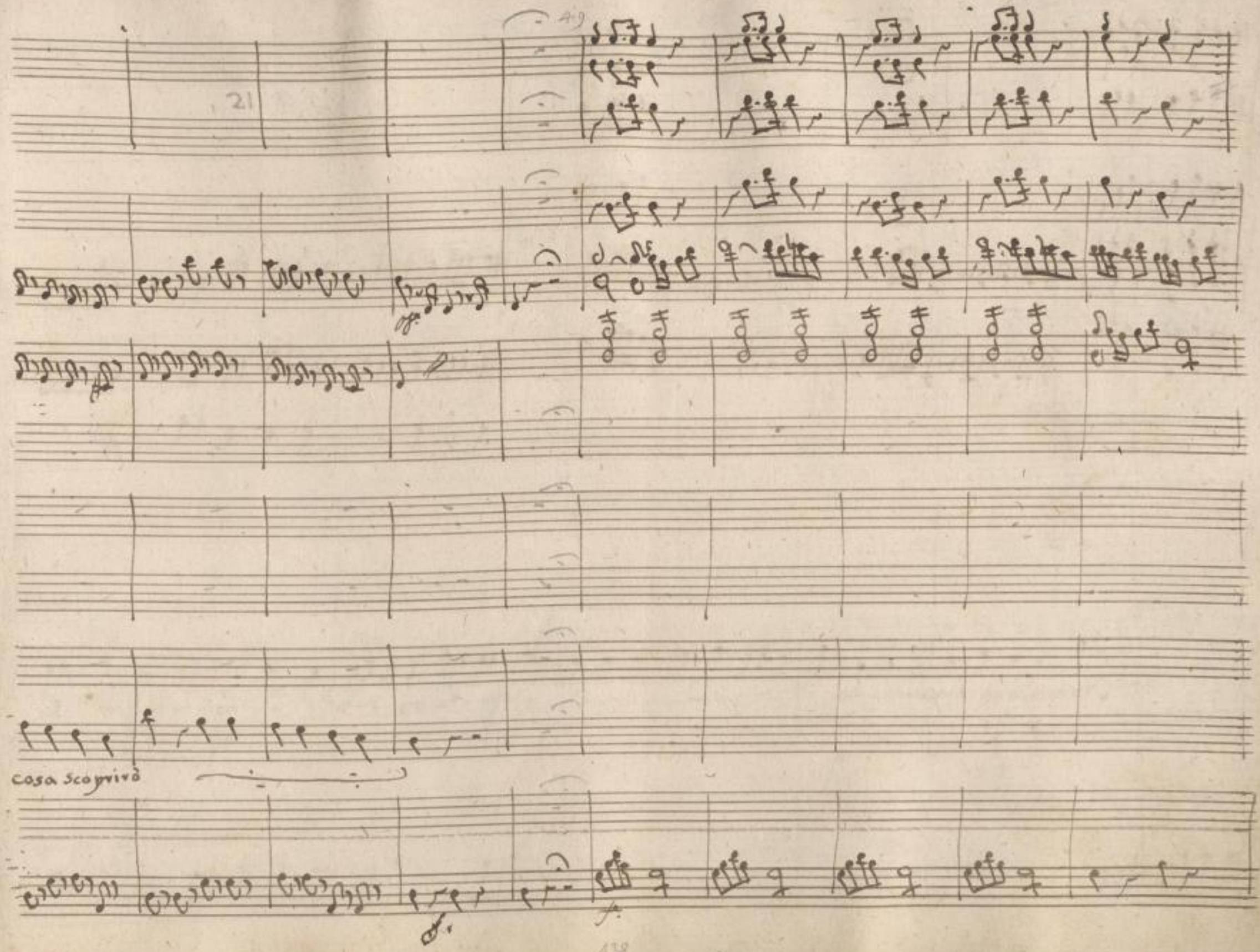
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



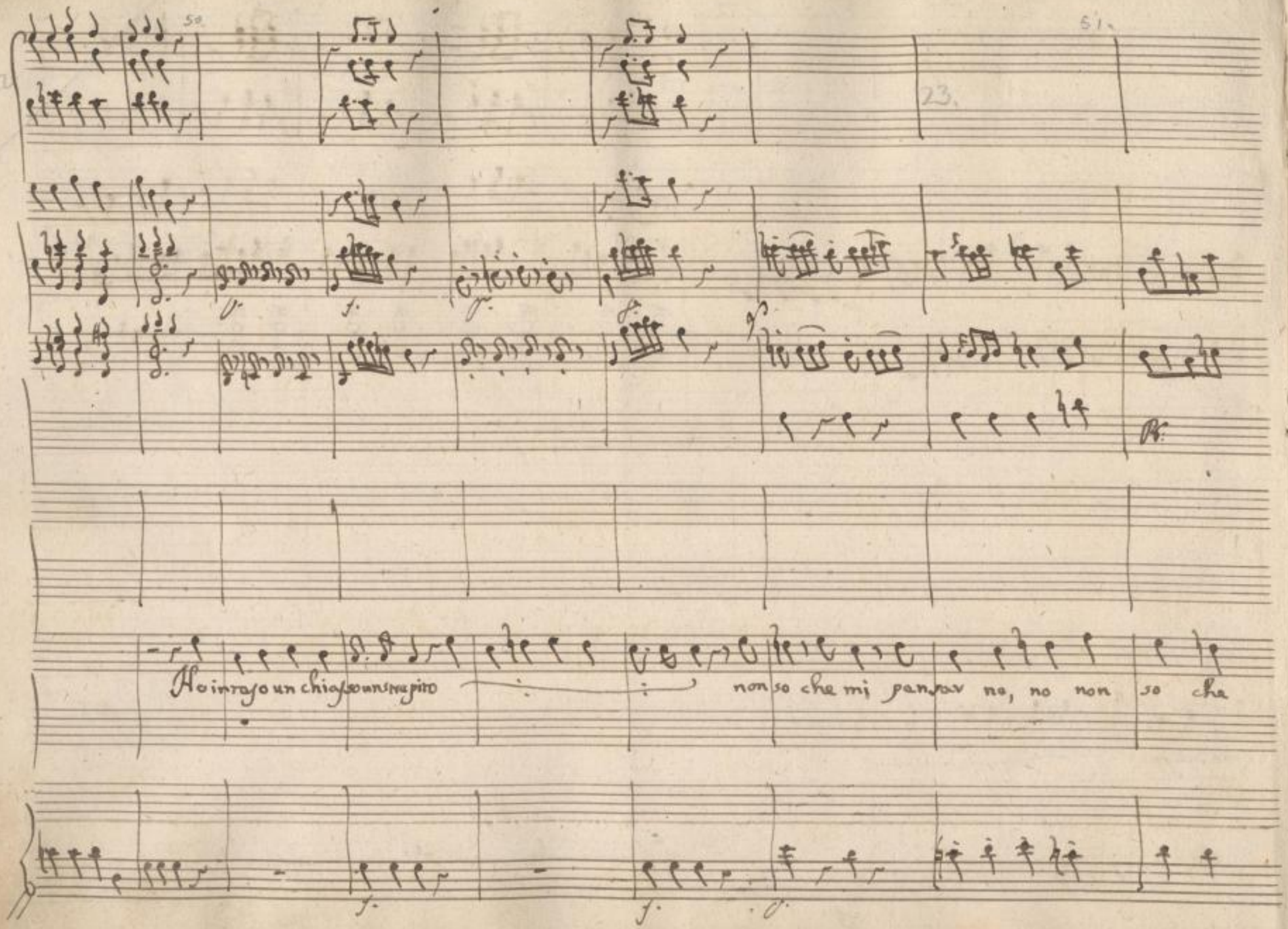
SLUB Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



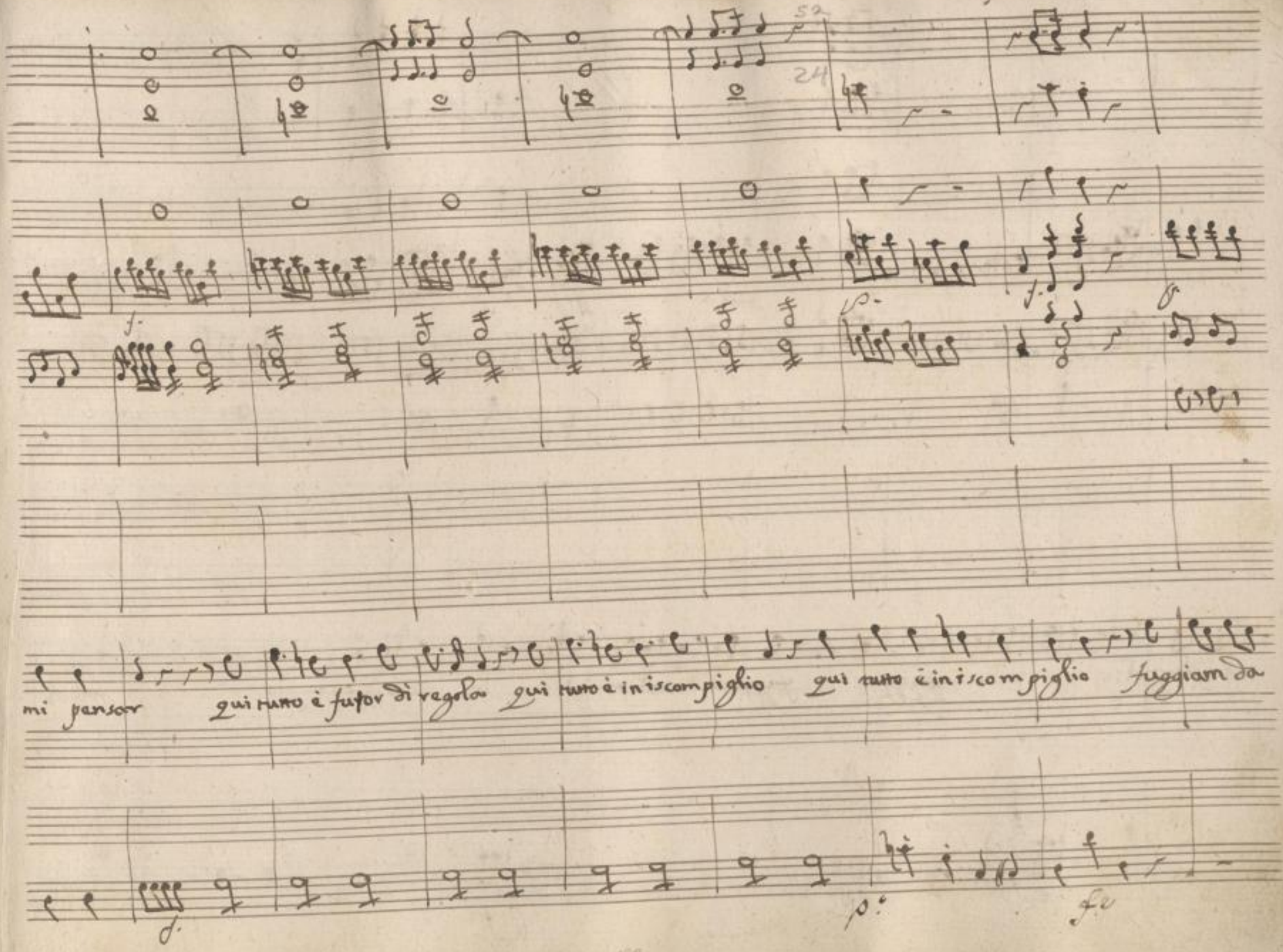
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



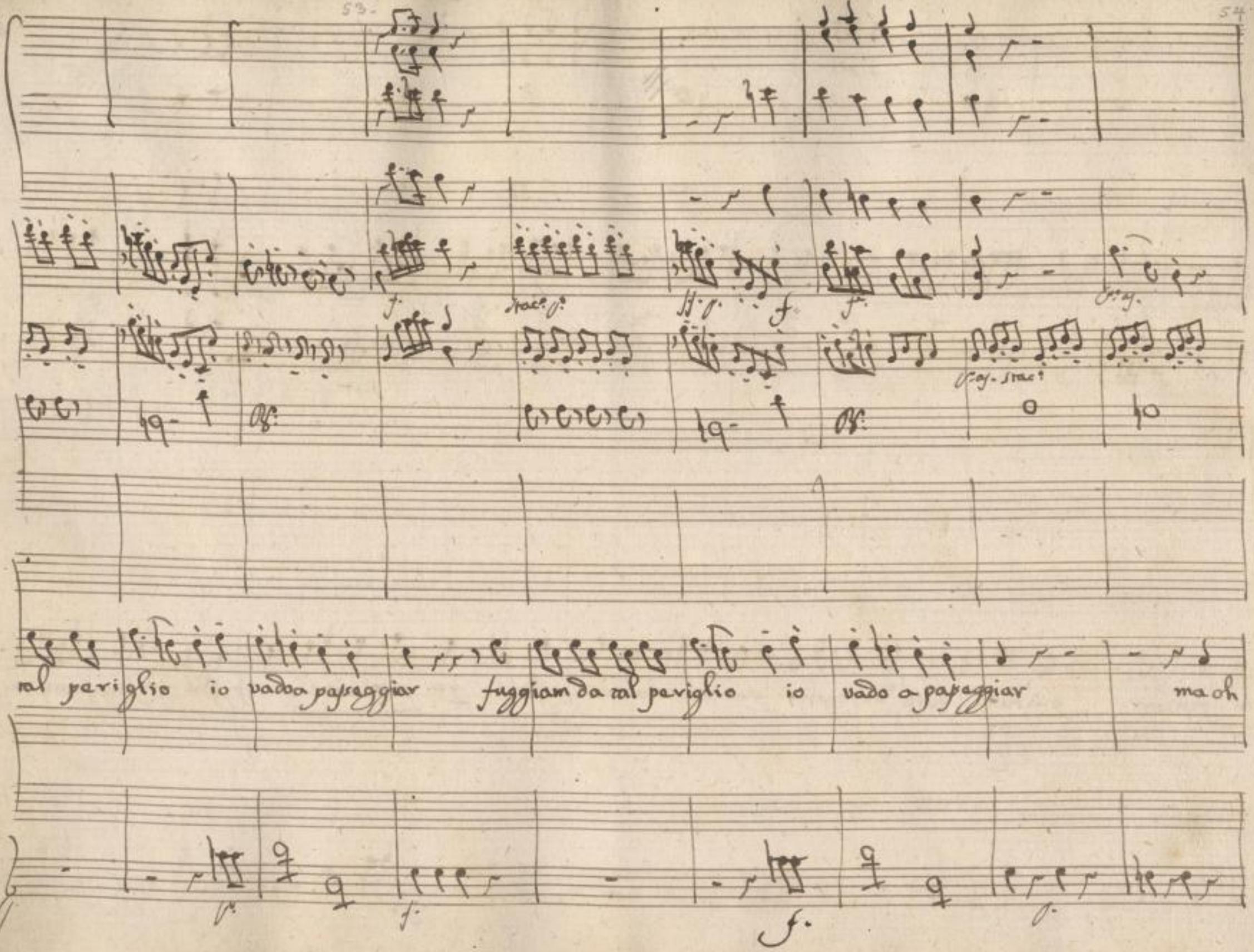
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



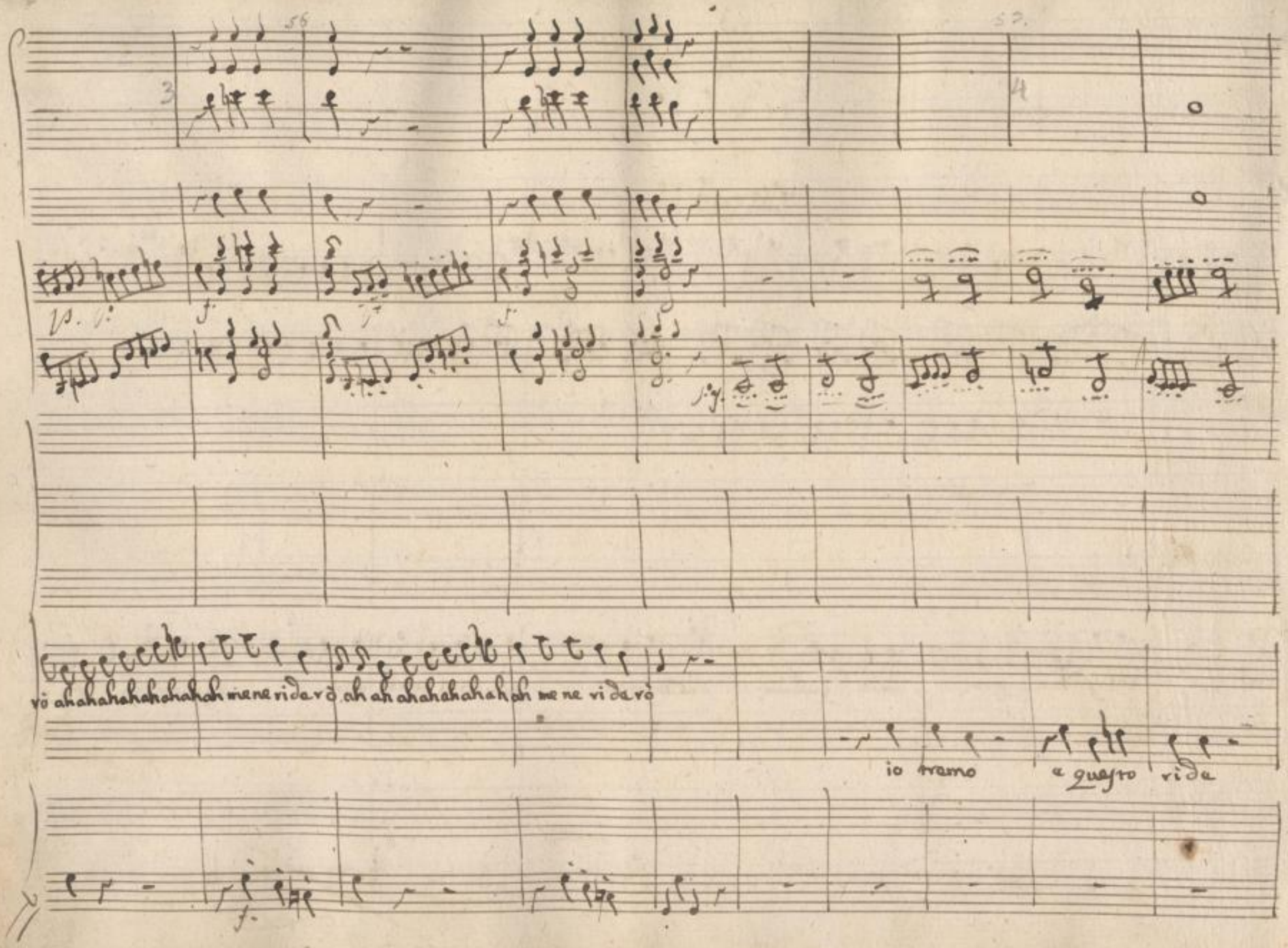
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/280 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cial che spada è questa forse qualcun... che importa rompensi pur la testa ch'io me ne vide=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/281 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

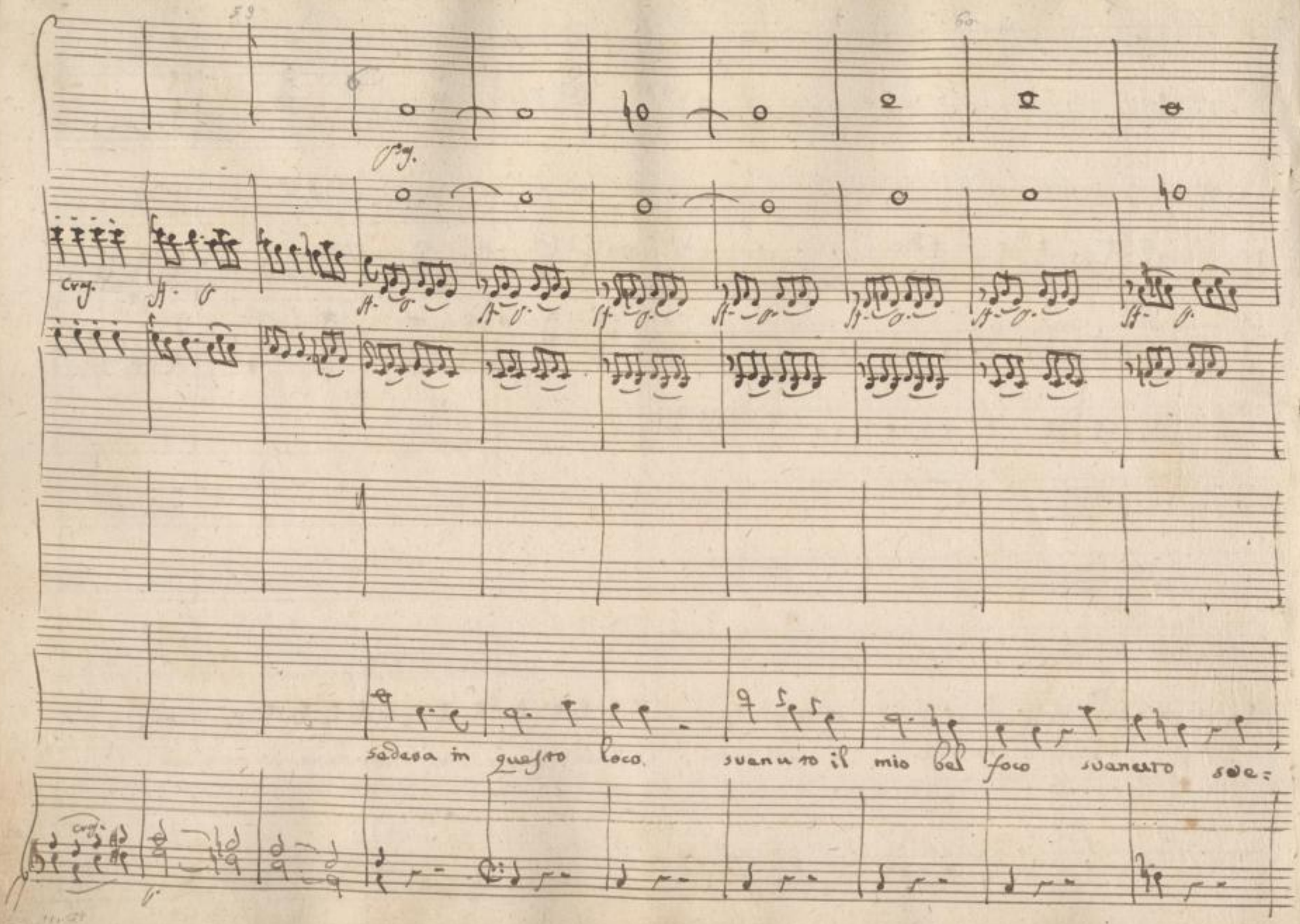
5

e questo ride! se ride se ride è segno buono ehcheun vigliacco sono no che tremar non vuò

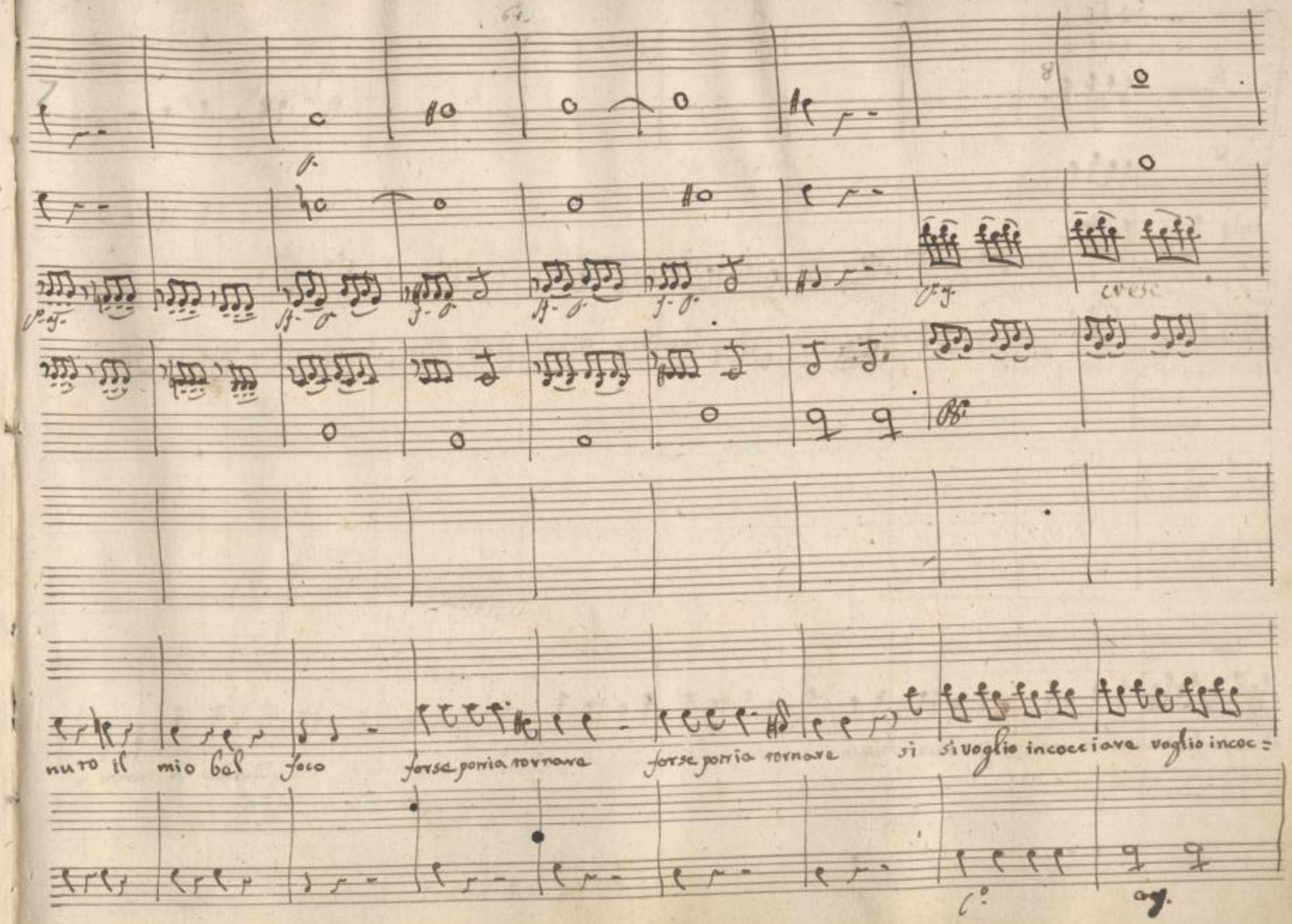
Vcl.°

Contr.°

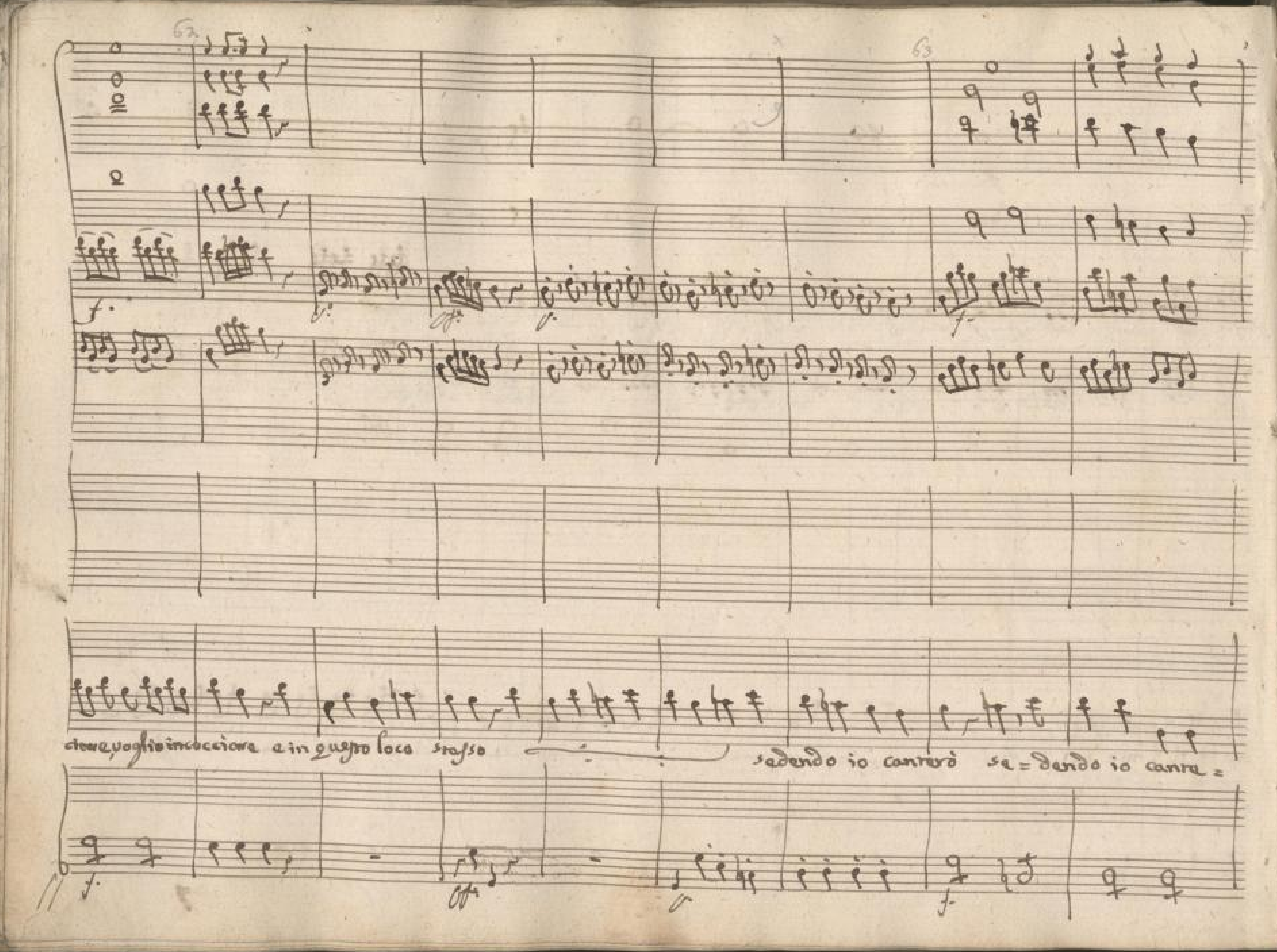
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



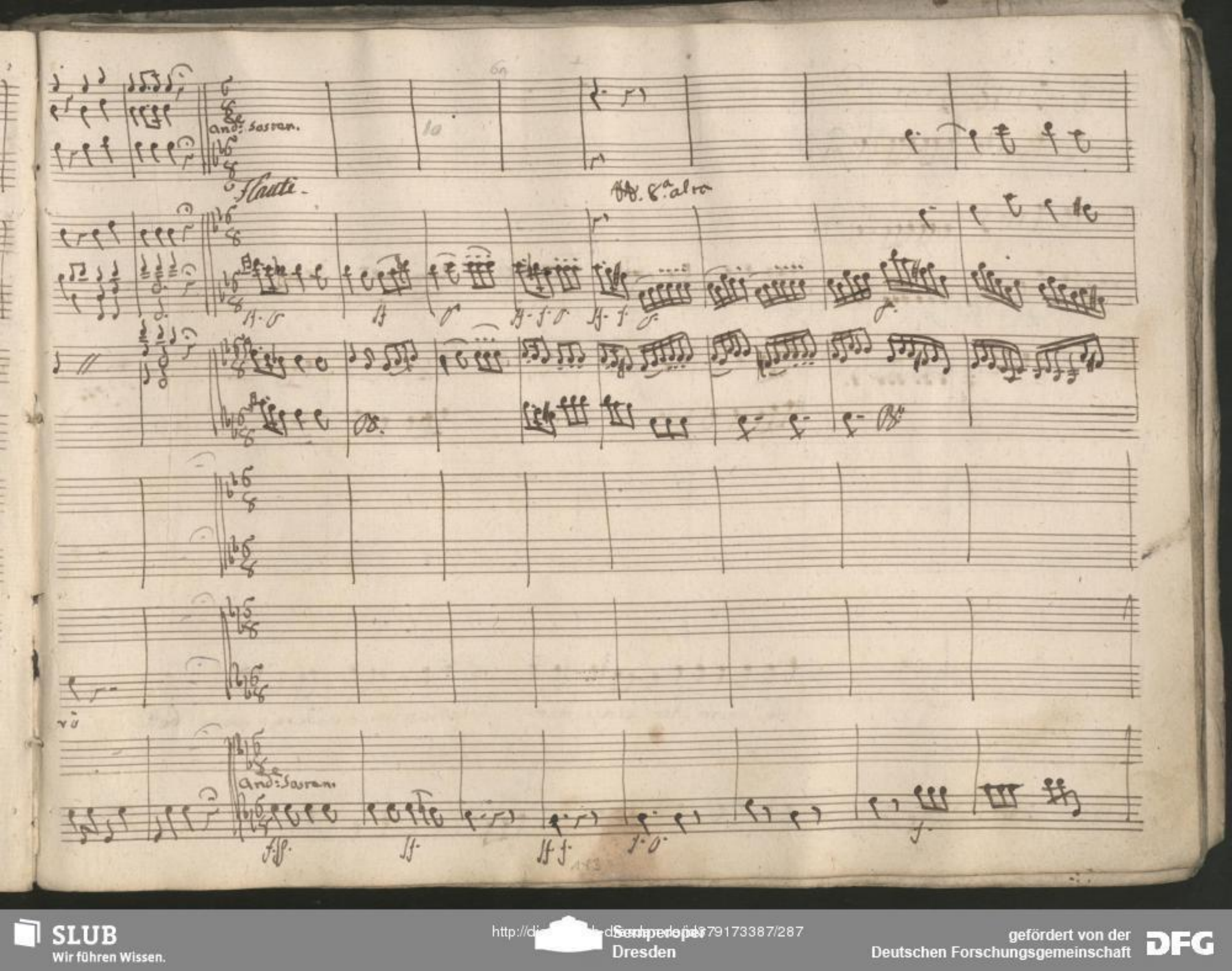
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/284
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



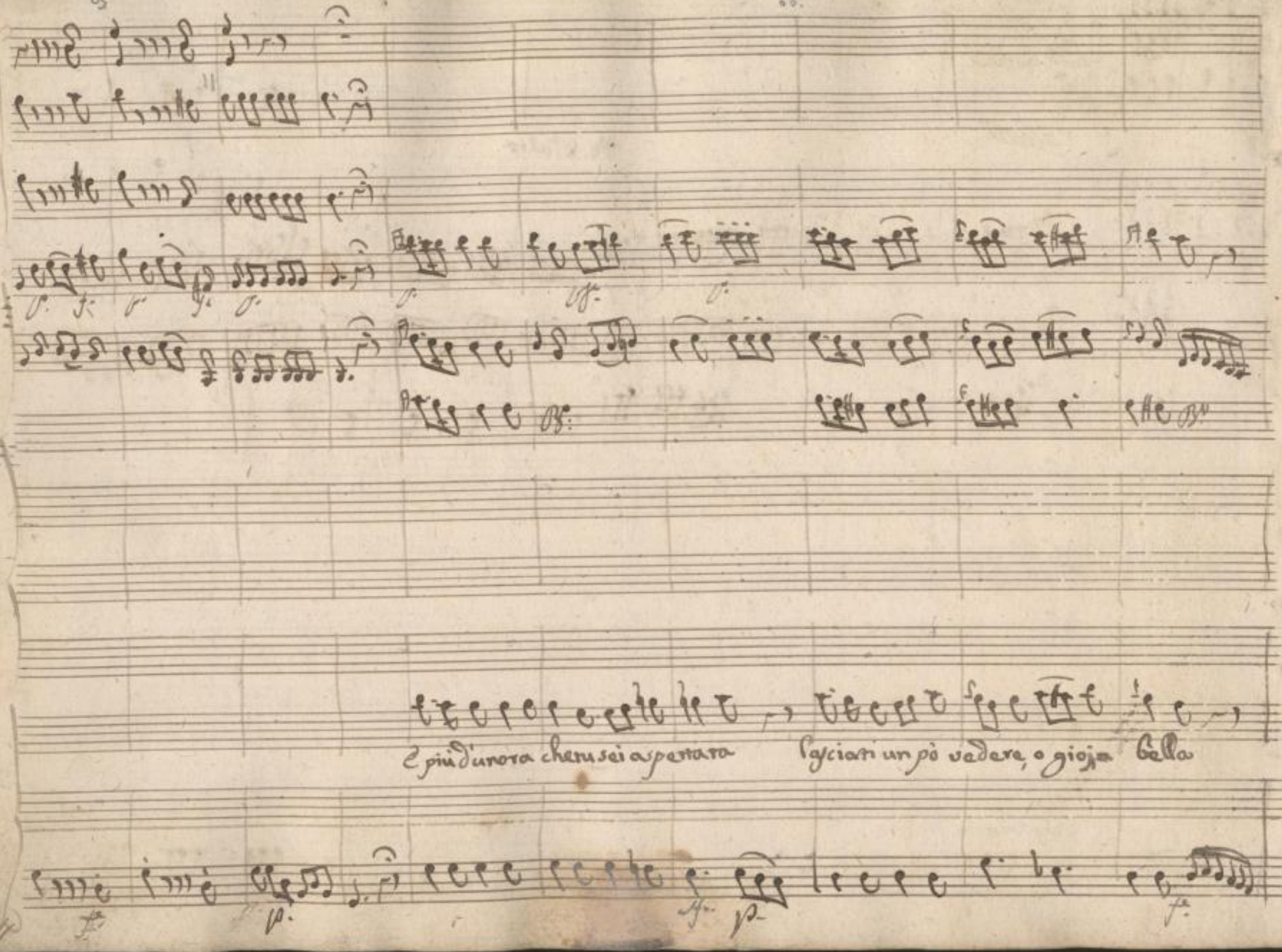
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



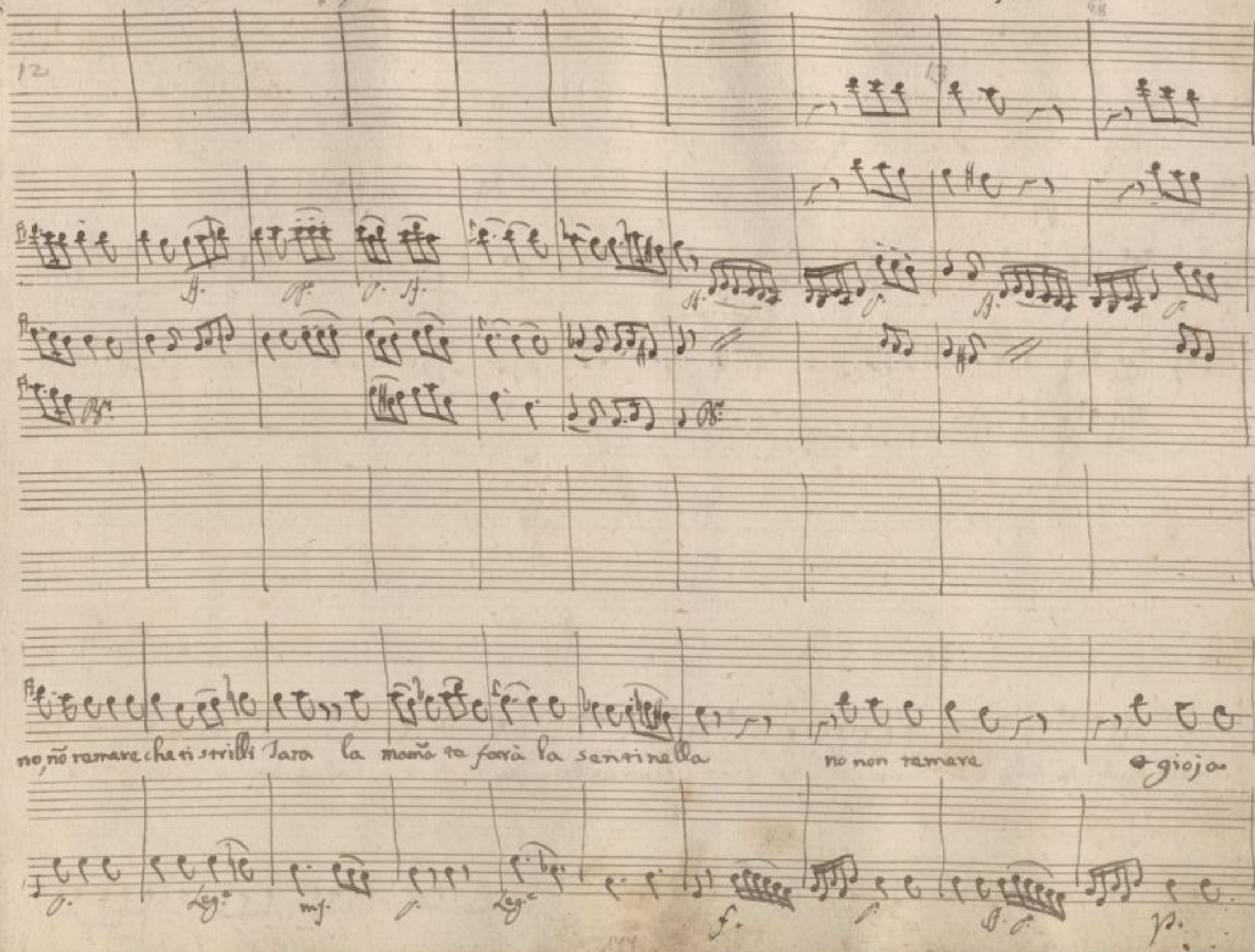
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/286
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



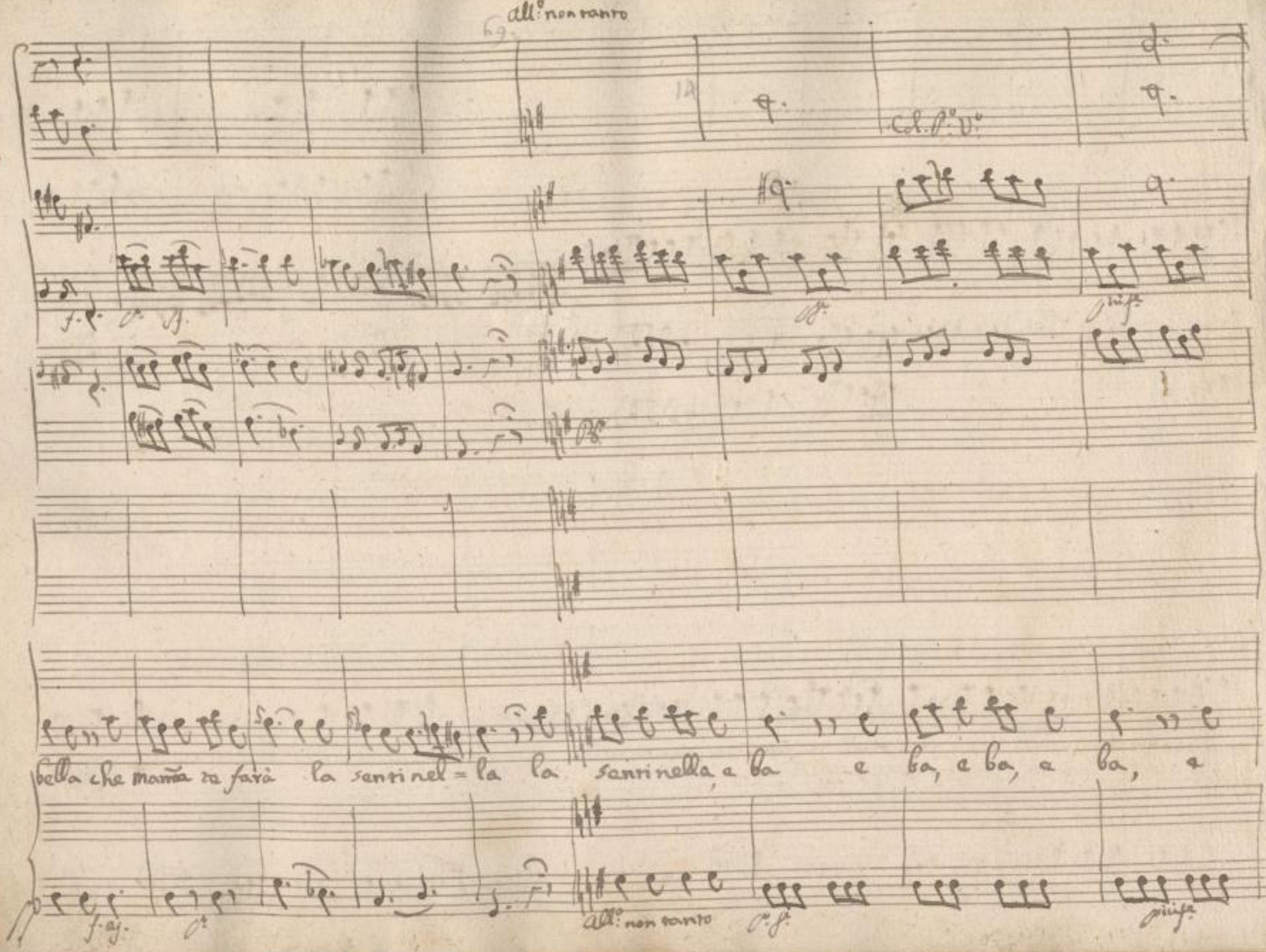
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/287
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



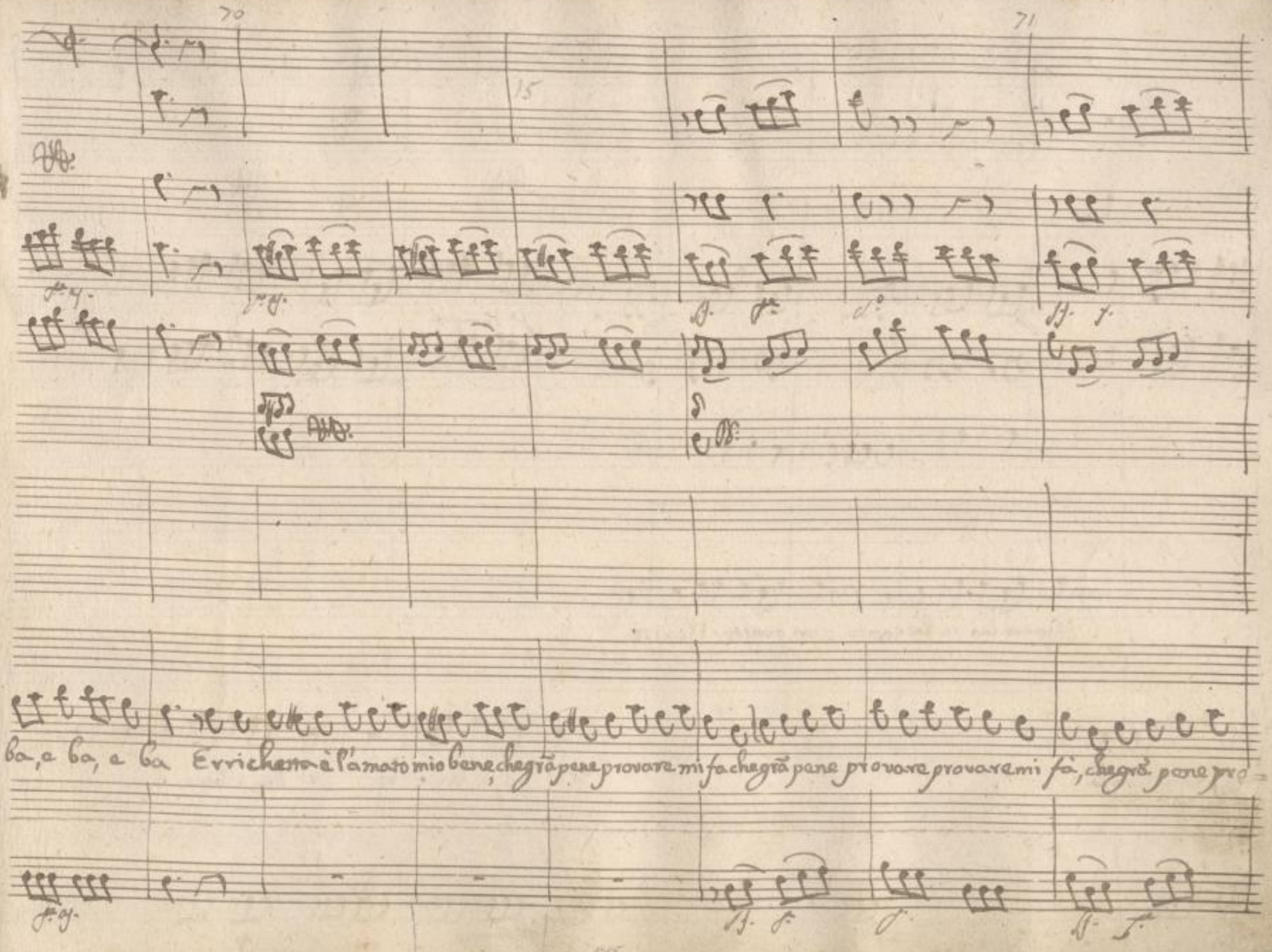
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. sempre

Signor lei se la canta con questa ilarità

vare, provare mi fà

e bà, e ba, e ba, e ba, e ba e ba voi fur=

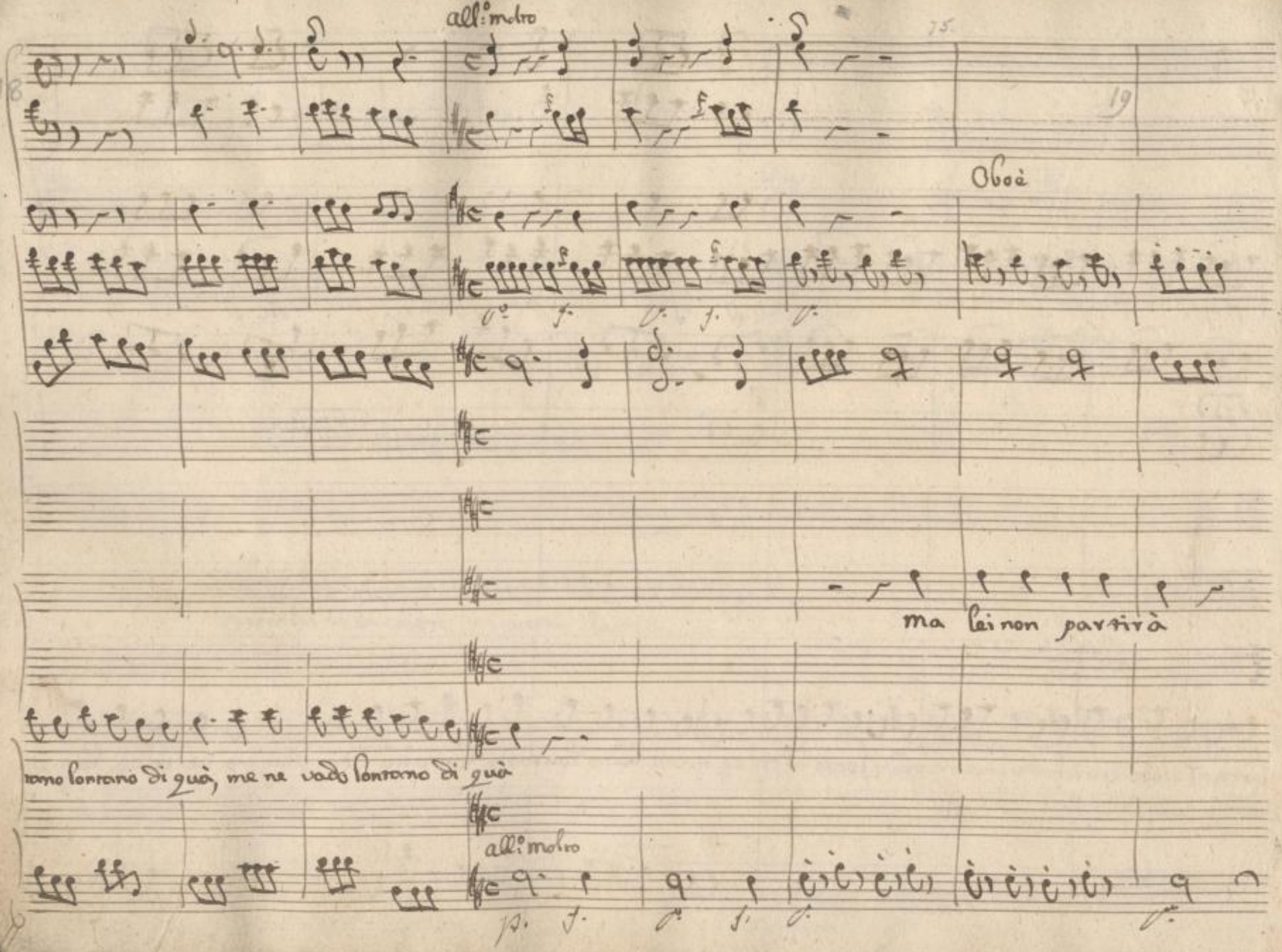
f. sempre

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

17

bettanõ siete Errichetta me ne vado lontano di quà, me ne vado lontano lontano di quà me ne vado lon=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/293 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

In Dn

16

20

f. 6° f. p.

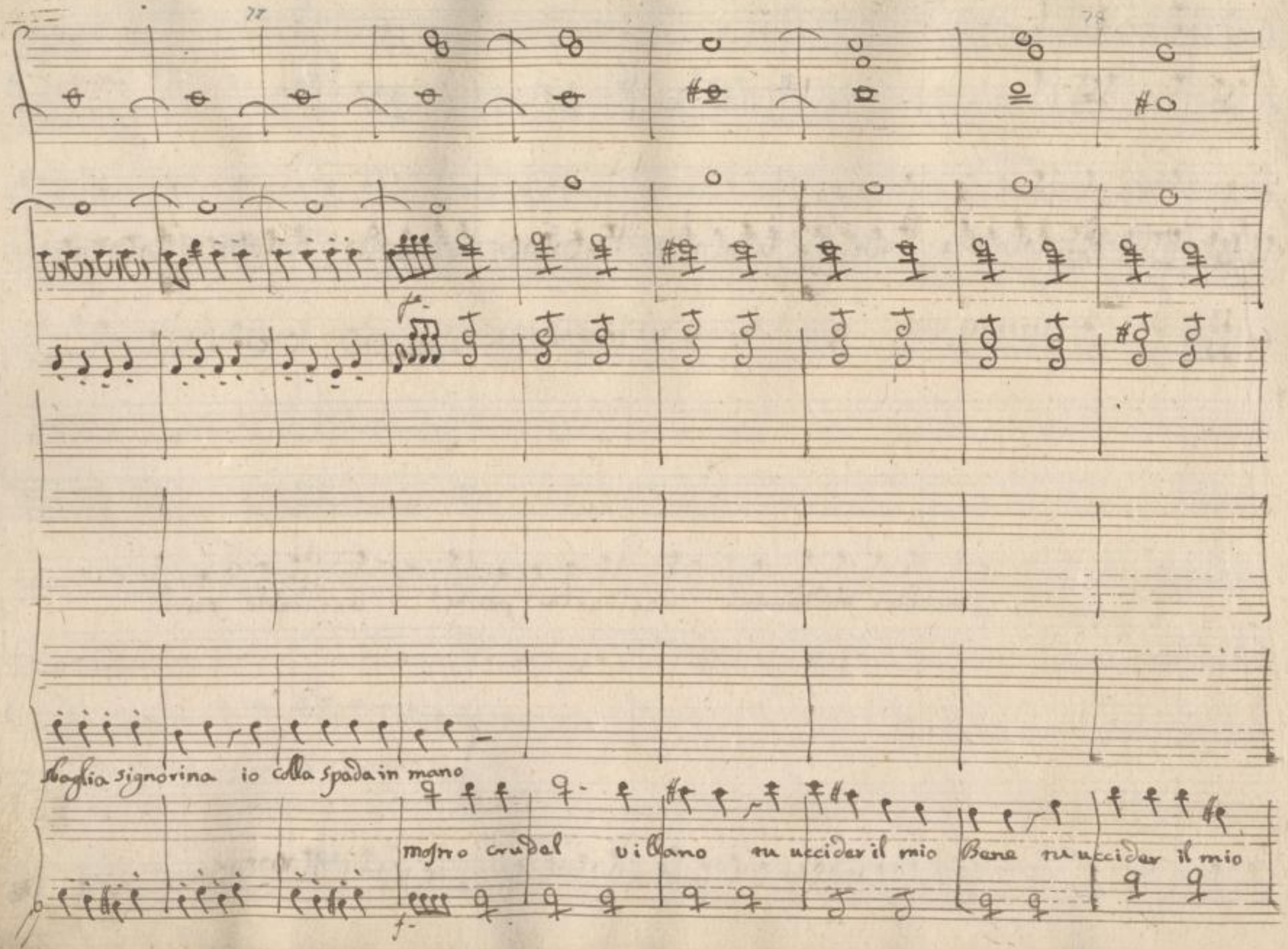
uccider madamina ucciderla perchè! ucciderla perchè!

Lei

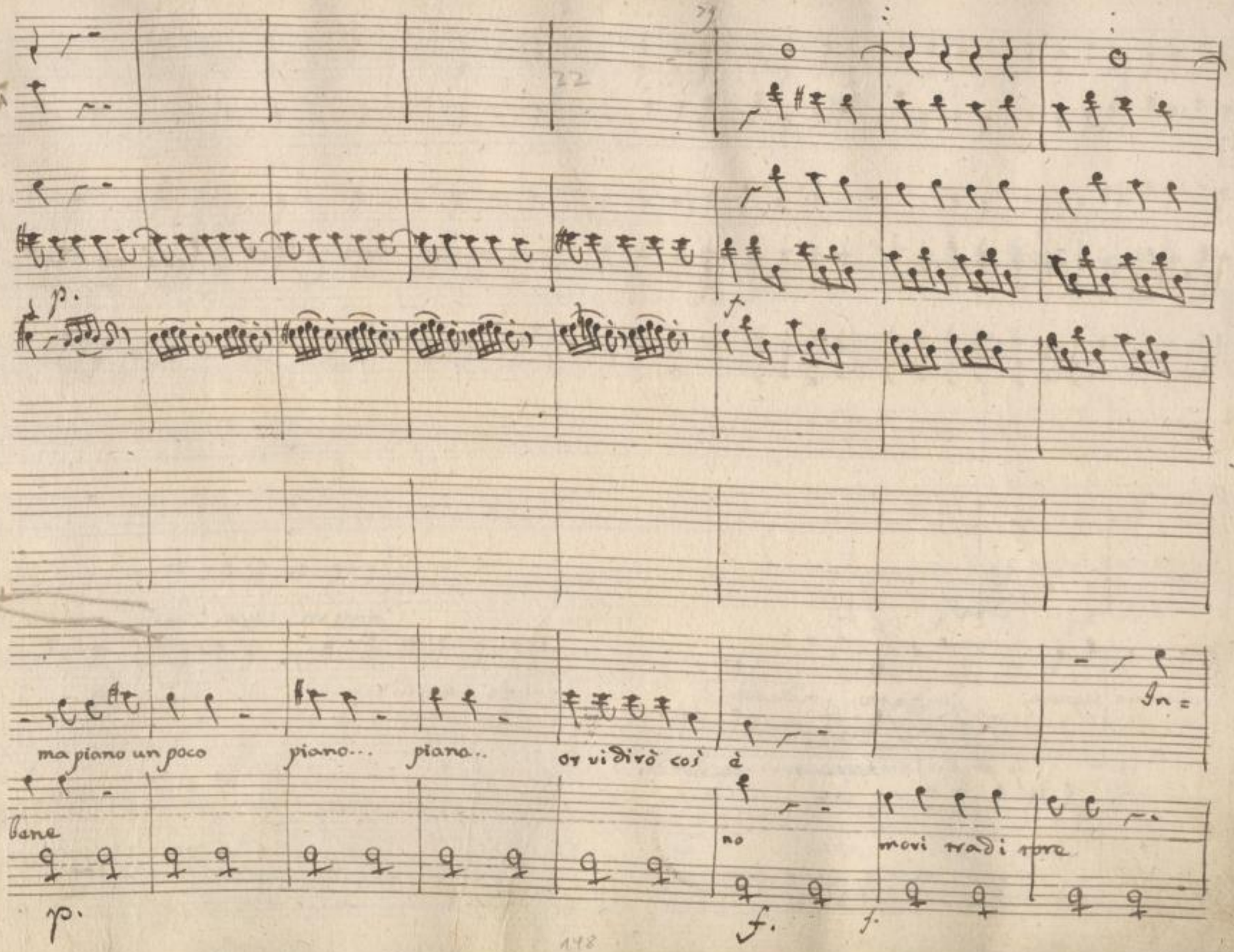
f. p. f. p.

147

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen ... 379173387/295
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

povera casa mia

dietro mio signore indietro indietro quest'è soverchieria che modo di trat=

soccorso soccorso

a=

indietro voi no no

mori! non serve a

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

povera casa mia la vonno rovi = nar piano signore

tar che modo che modo di trattar

juto ajuto ajuto gente mi vogliono amazzar, ma lei sbaglia mio signore, ma l'affare non è questo or vi

niente nõ serve a niente ti voglio truci = dar no, no

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/299 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p.

f.

piano piano povera casa mia povera casa mia la

quest è sovarchieria che modo di trattar che modo che

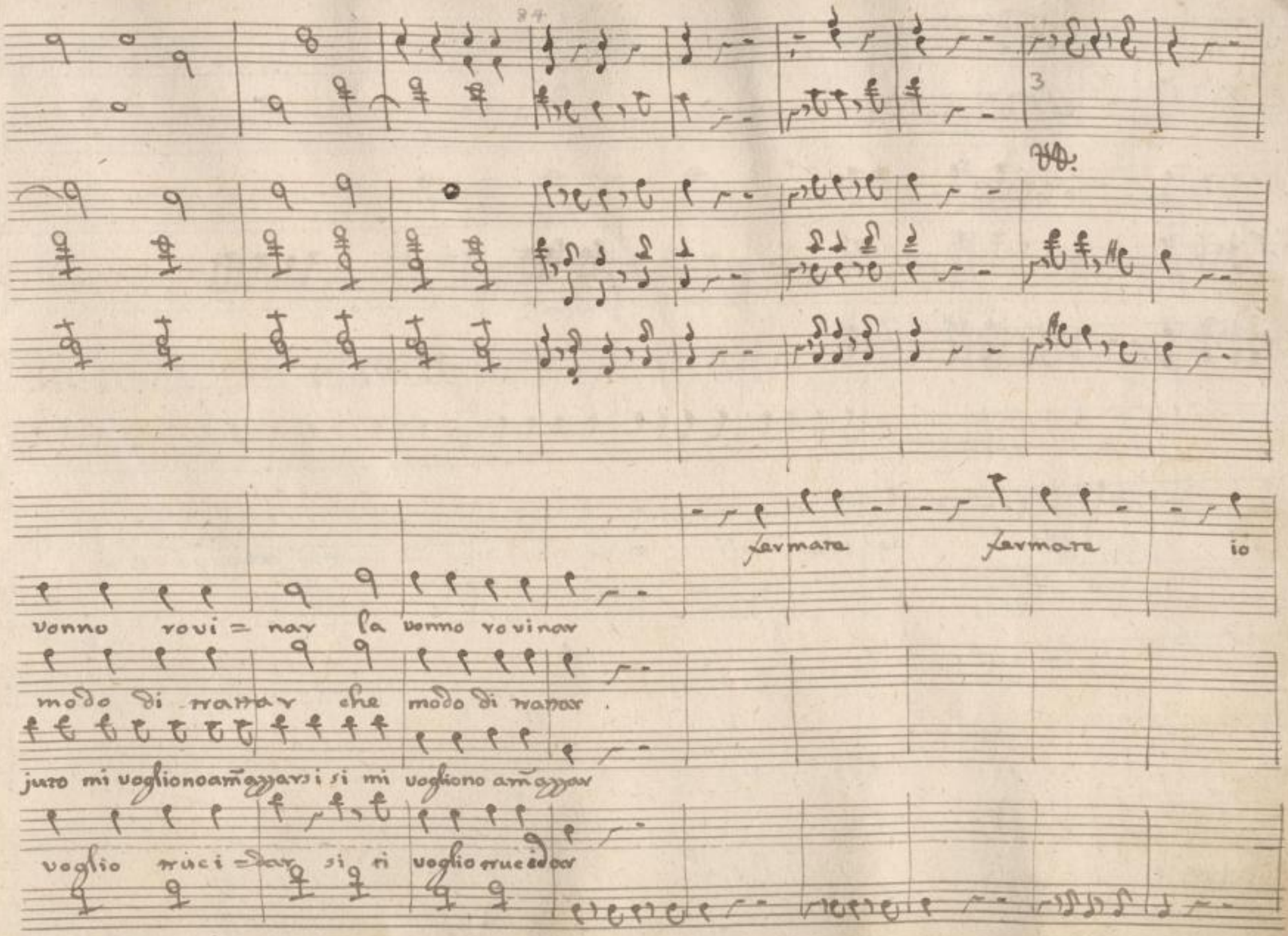
dico lesto lesto tutto il fatto come va ajuto ajuto gente ajuto ajuto gente a=

mori mori no nõ serve a niente nõ serve a niente ti

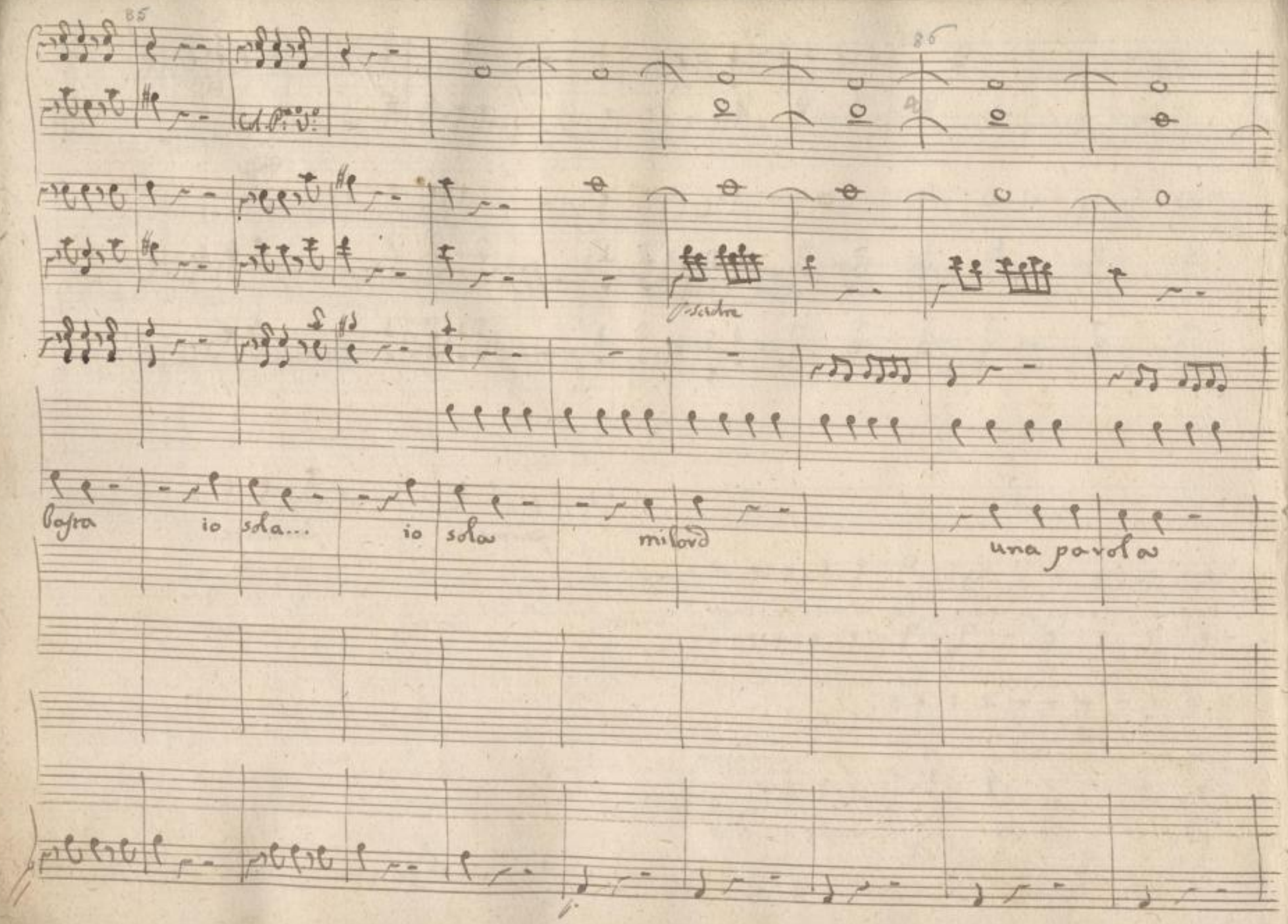
f. p.

f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



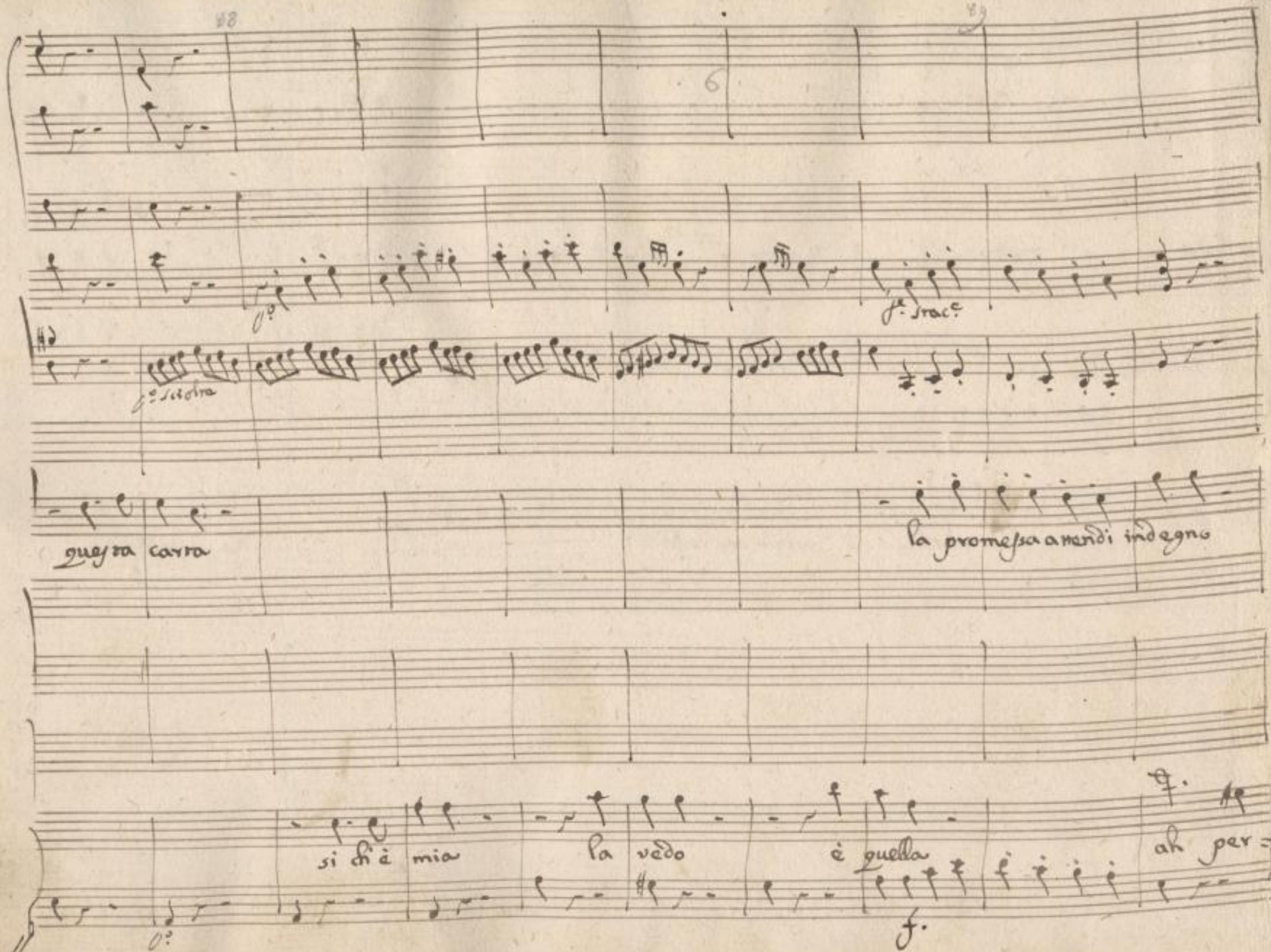
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/302
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

5

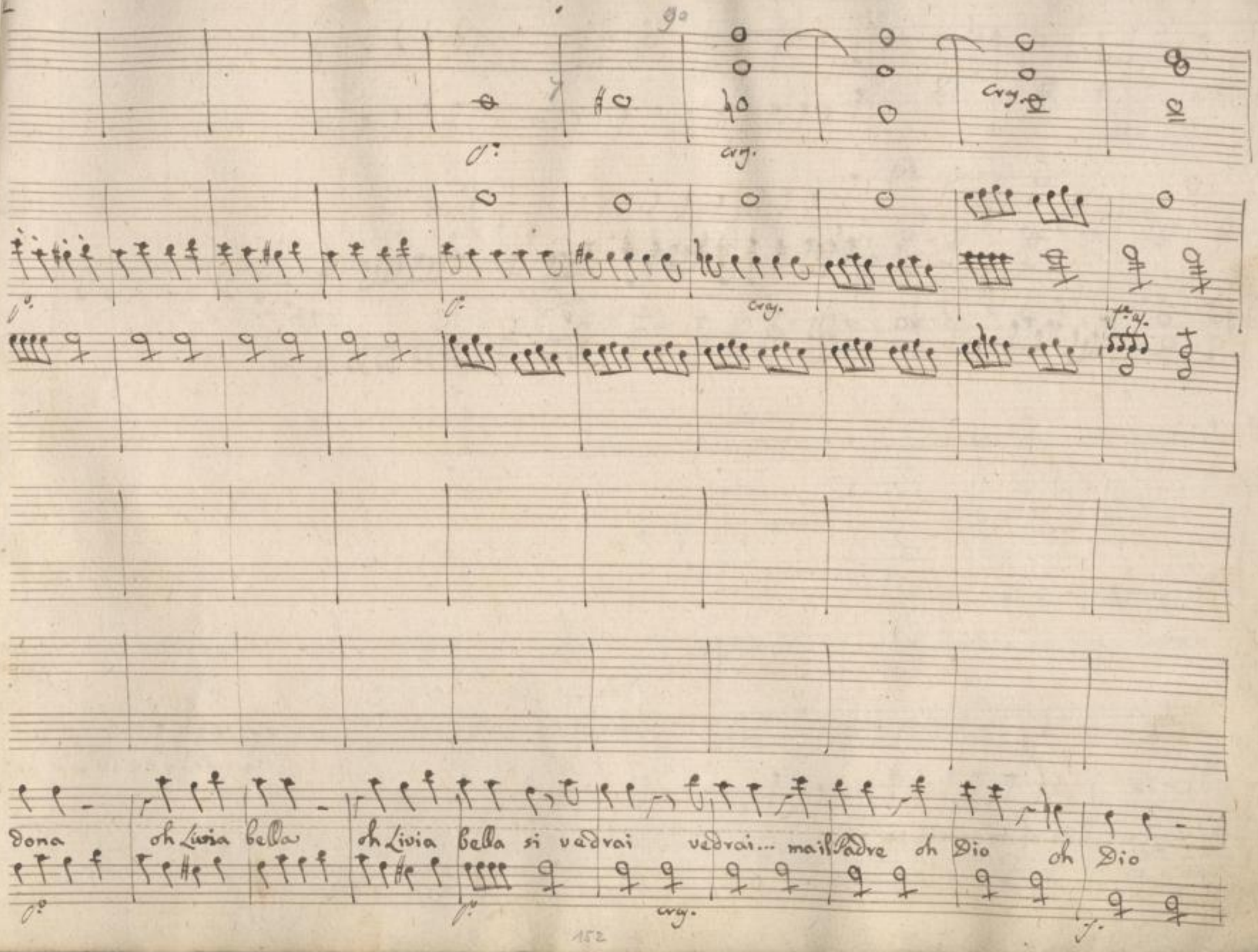
si.. una parola nõ state a contrastar

leggi indegno

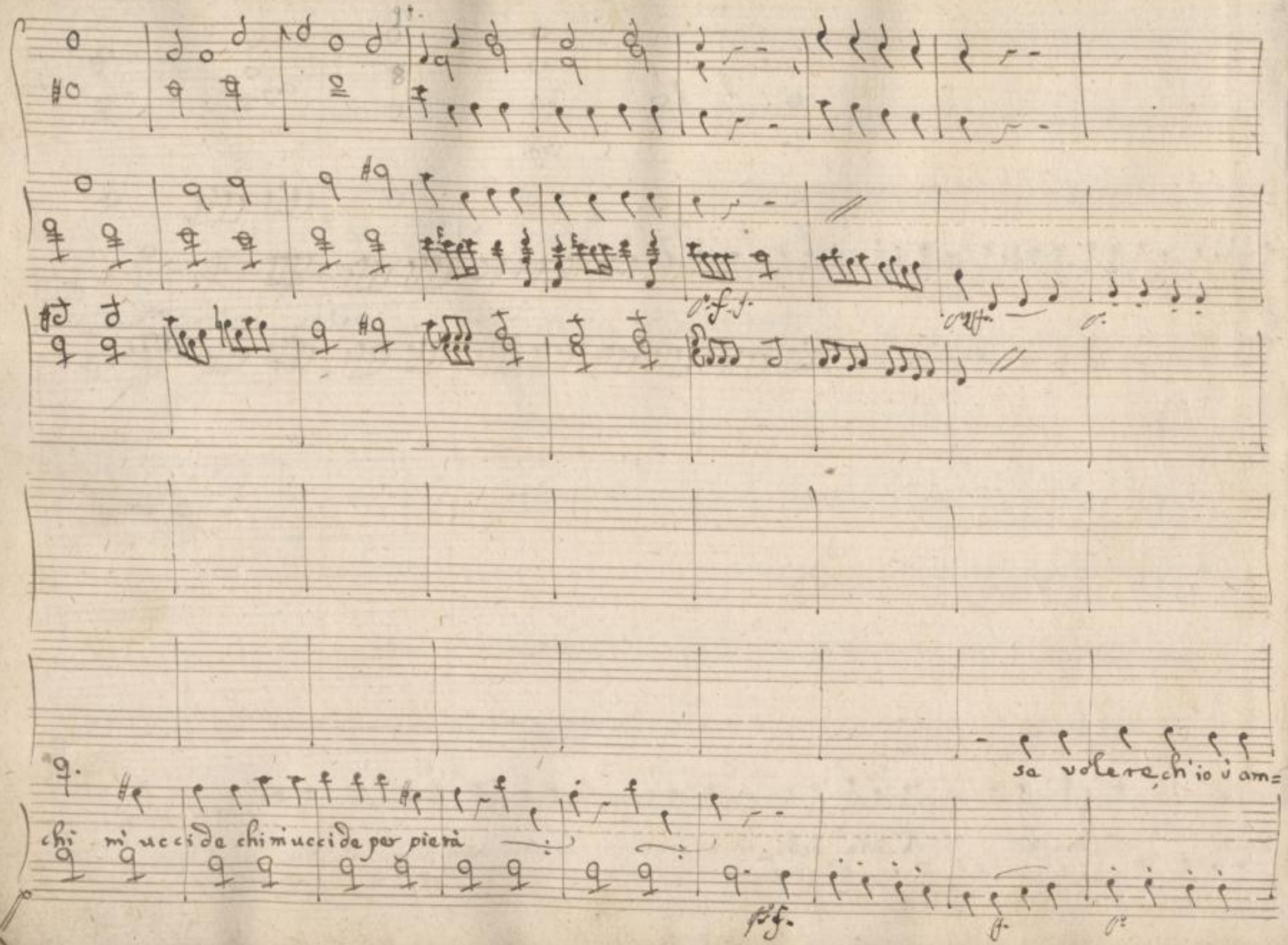
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



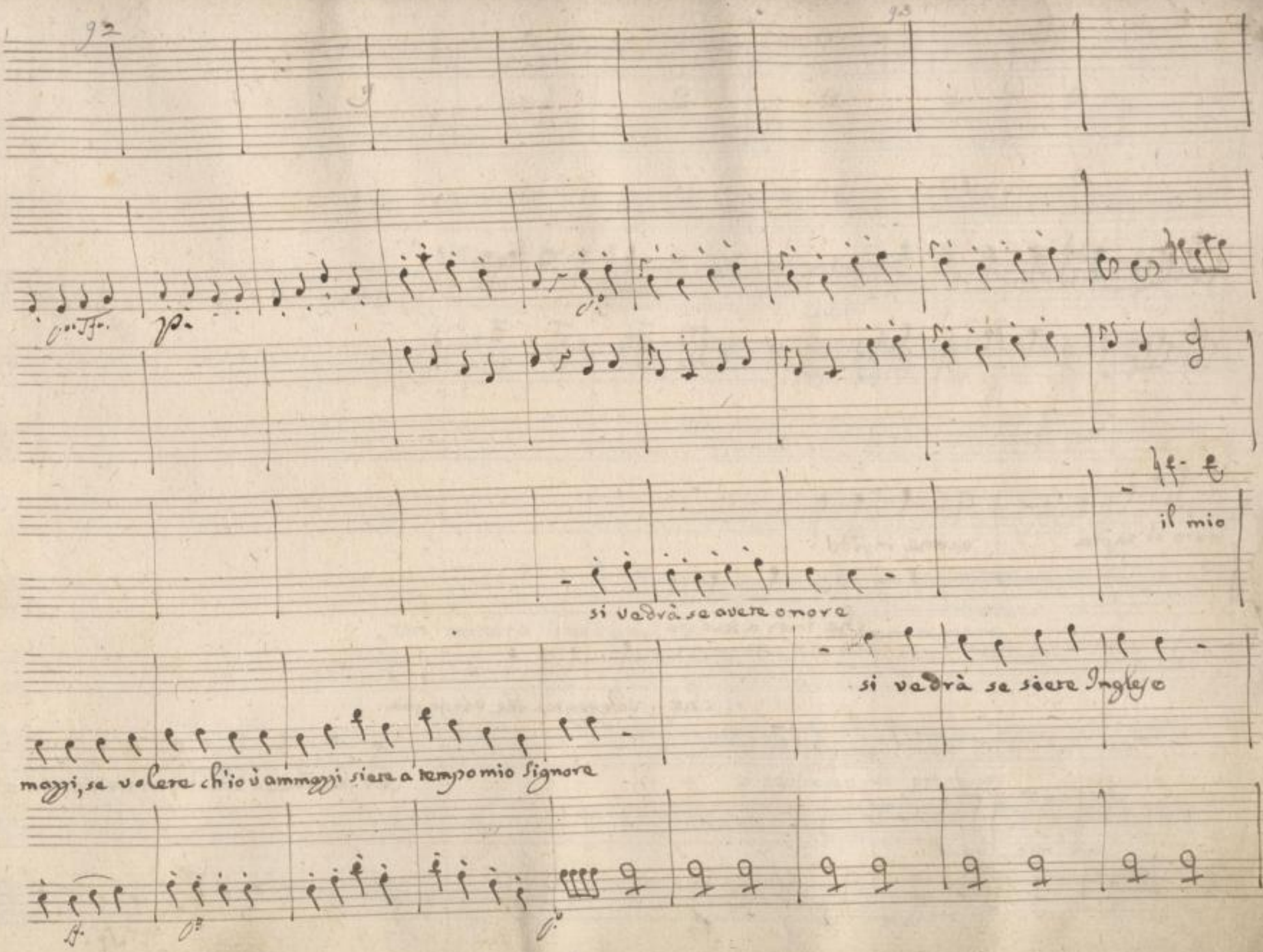
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



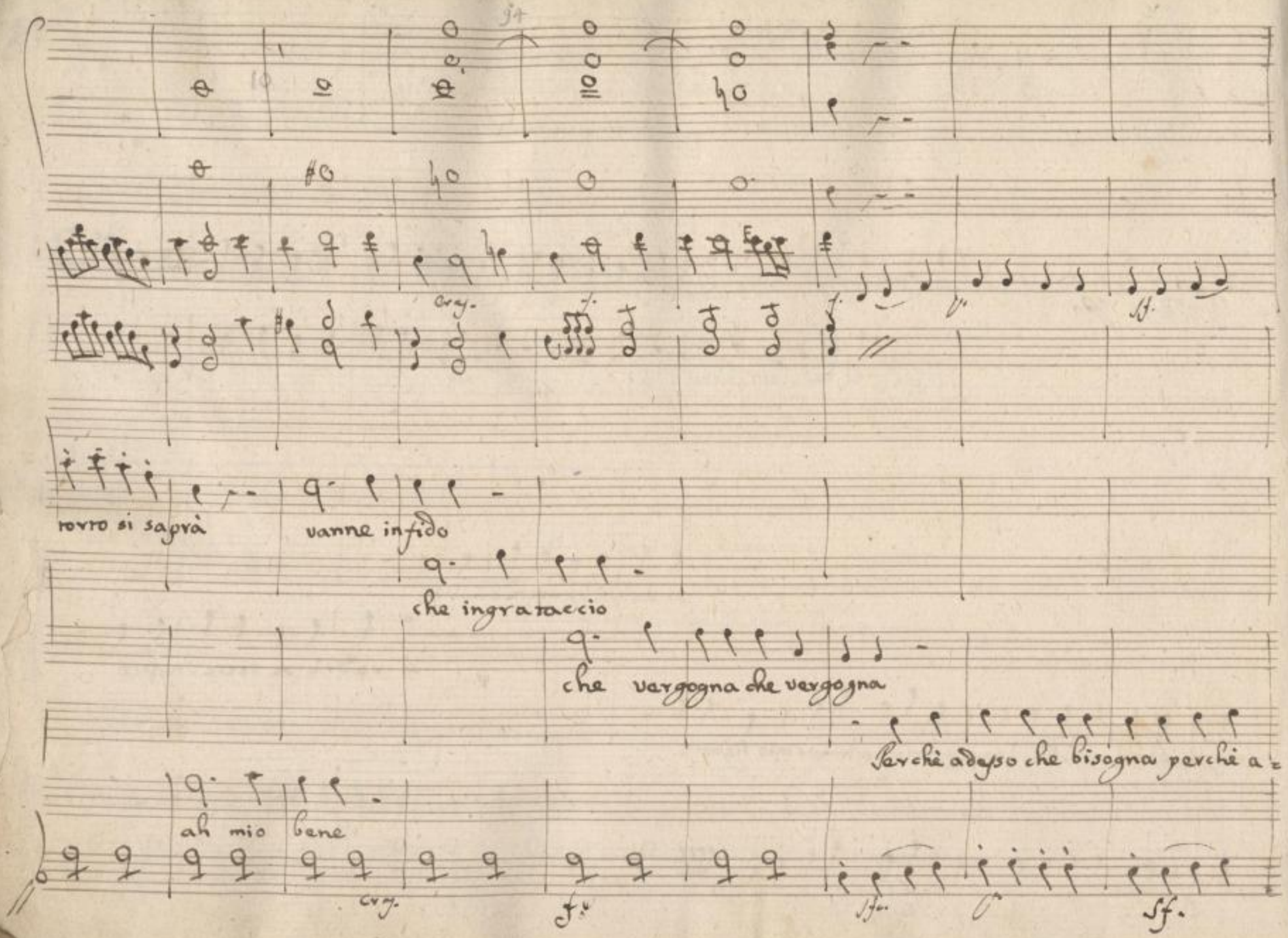
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



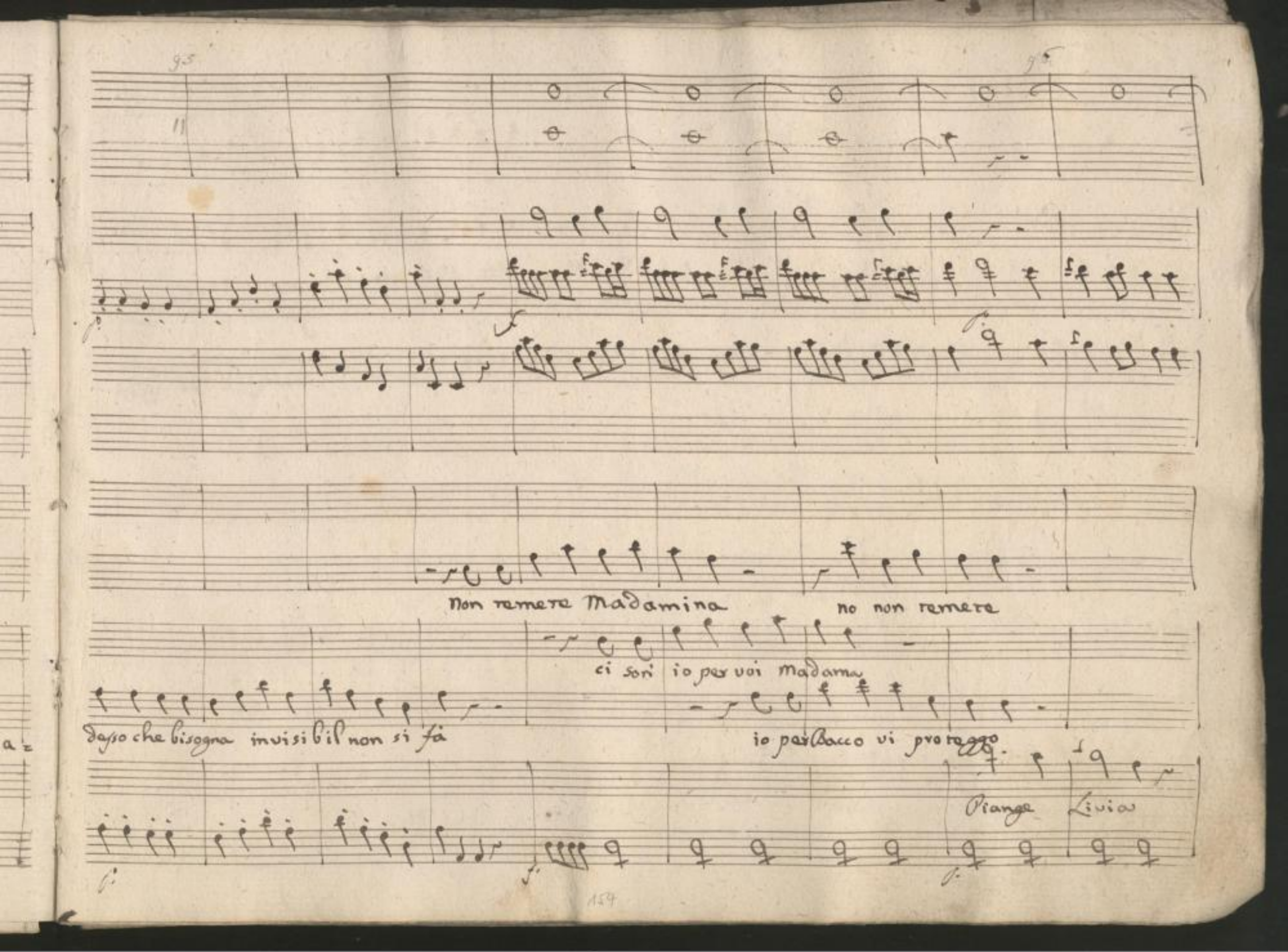
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



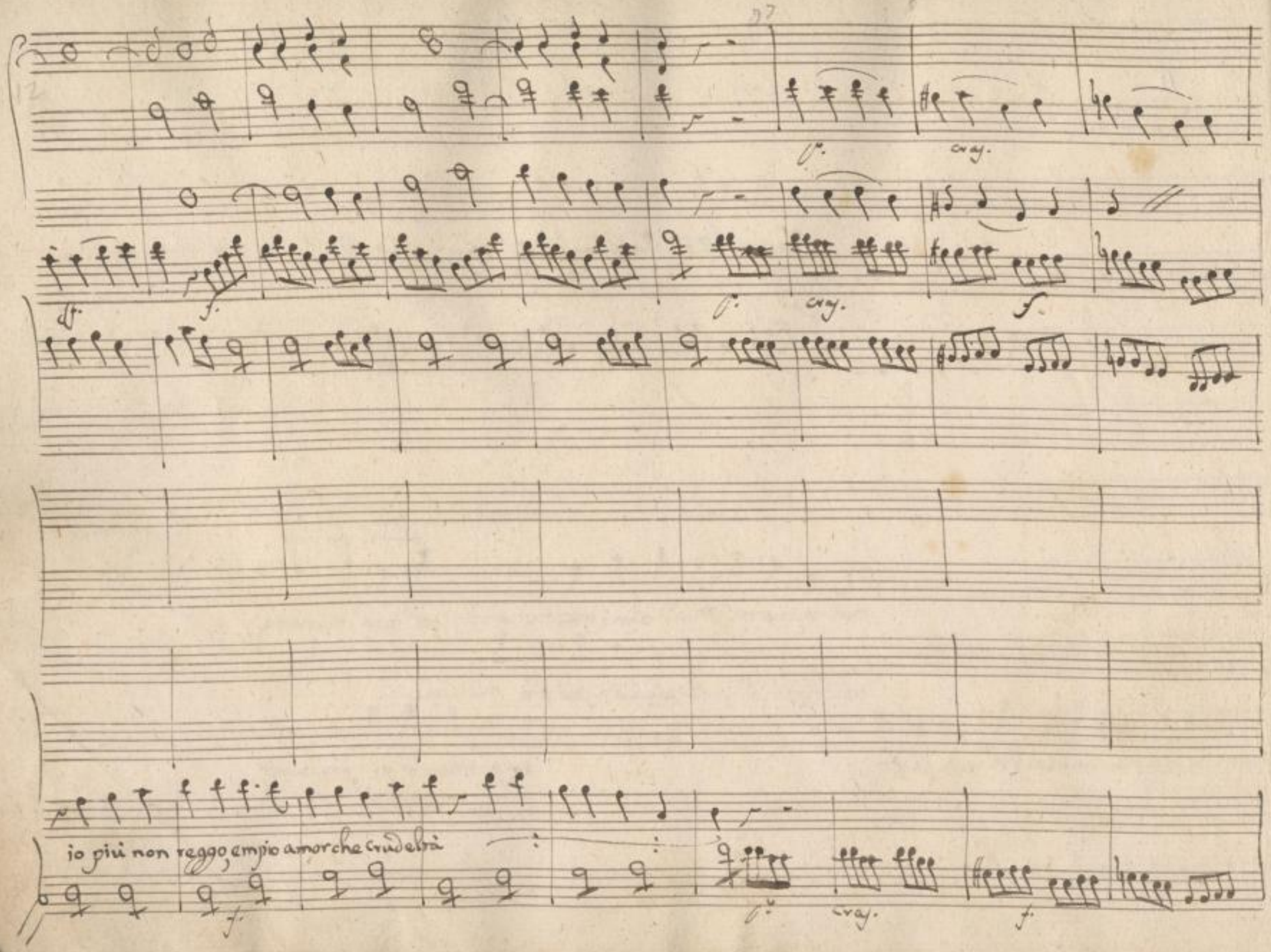
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



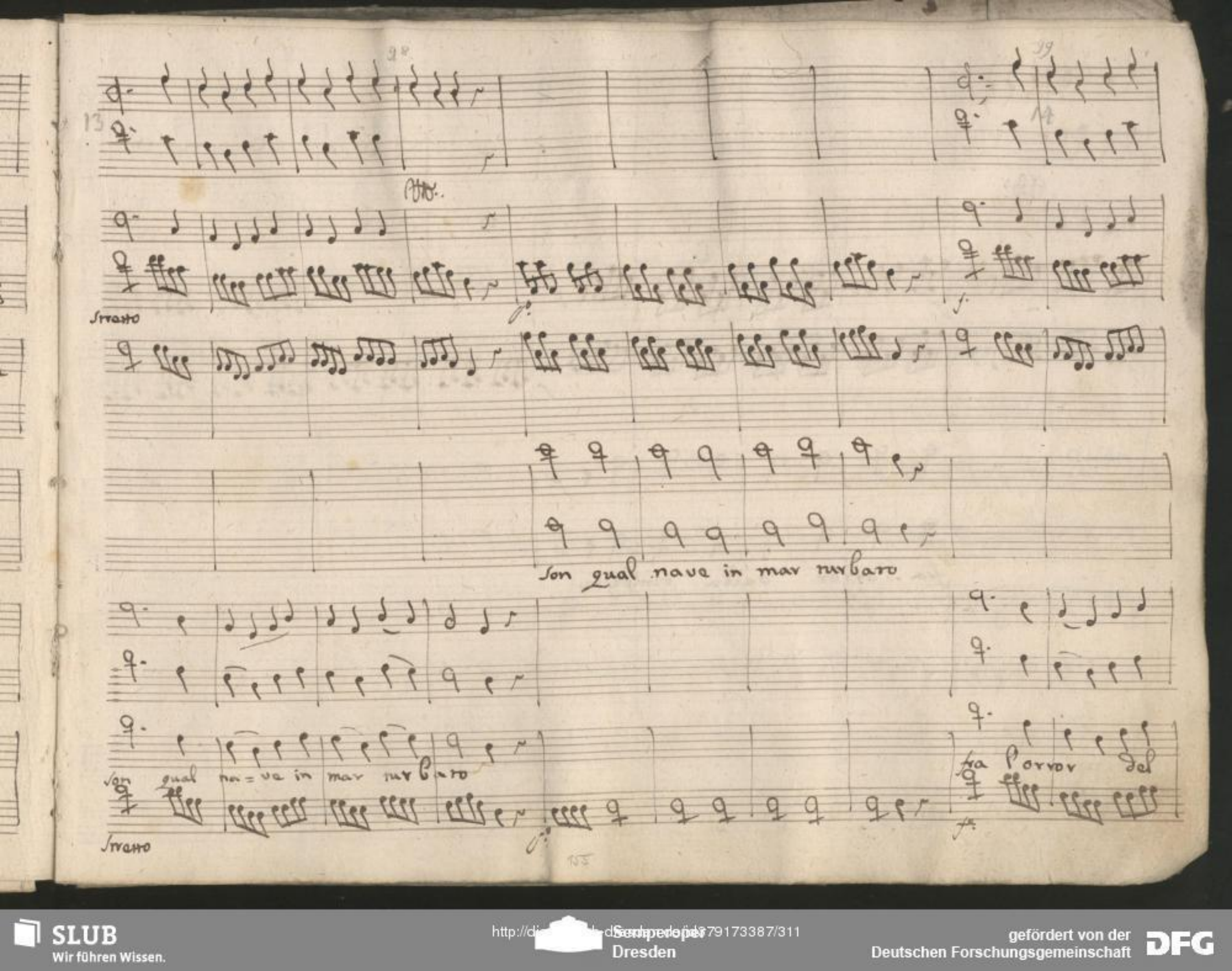
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/308
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



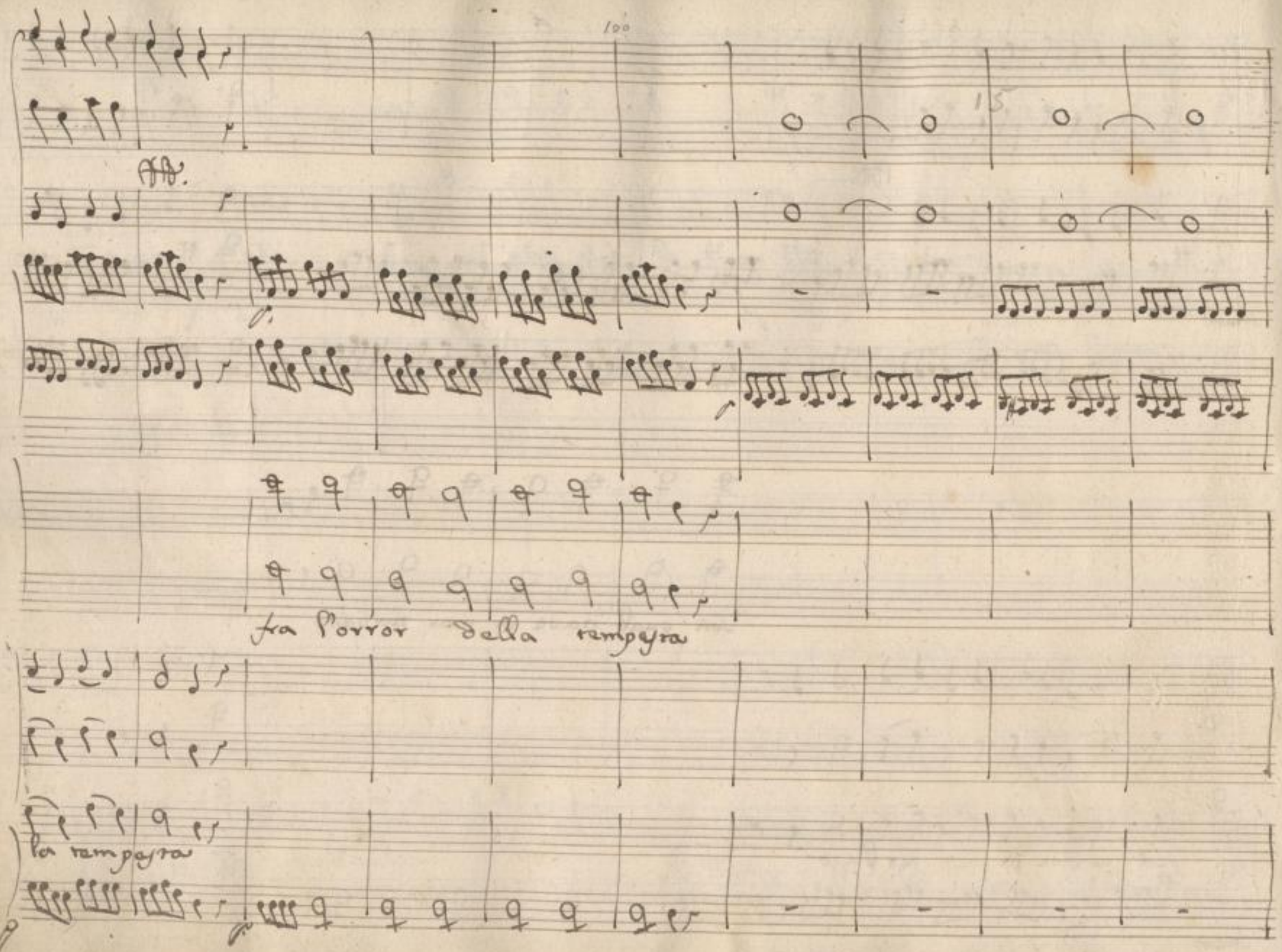
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/310
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

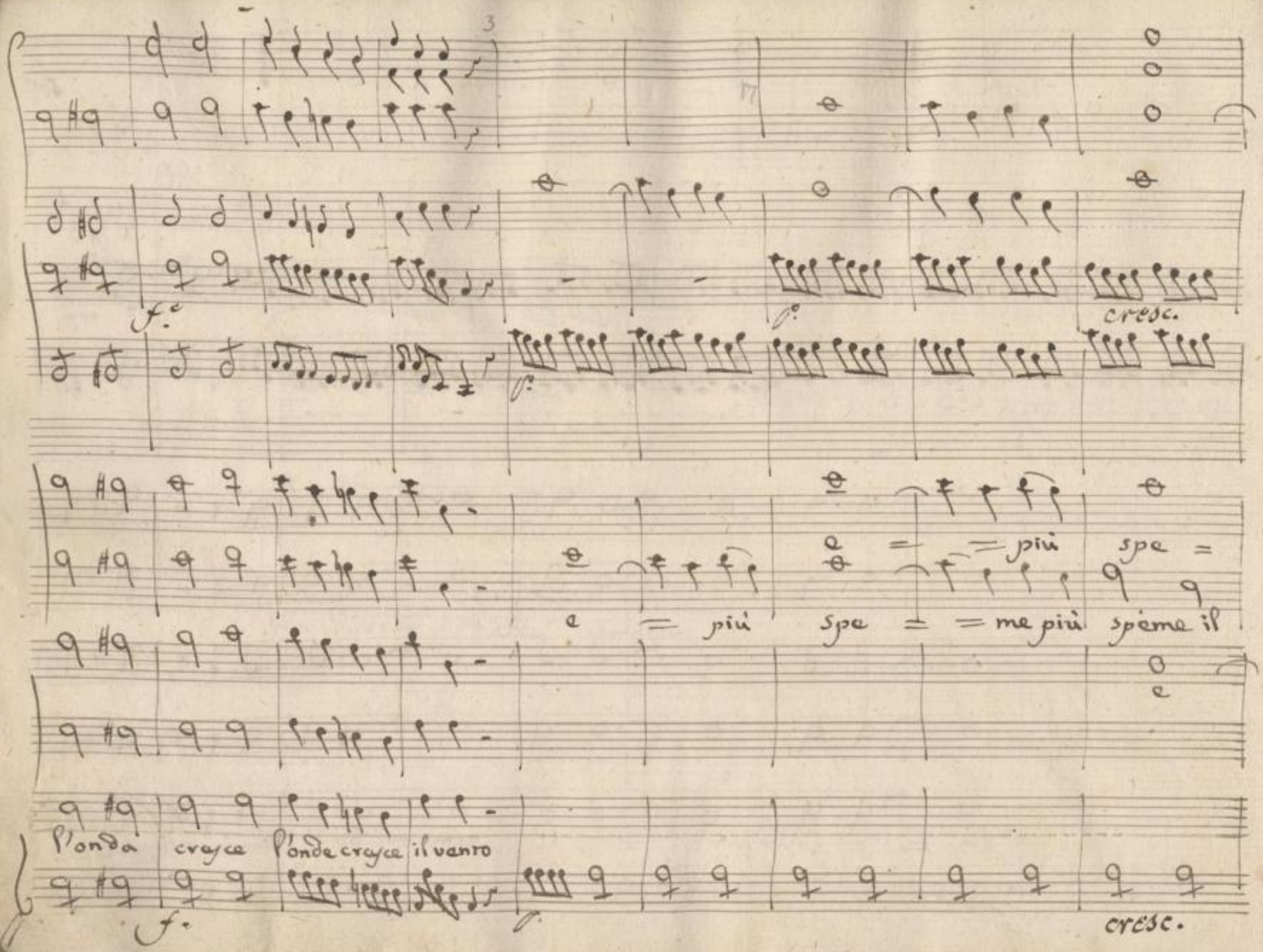


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

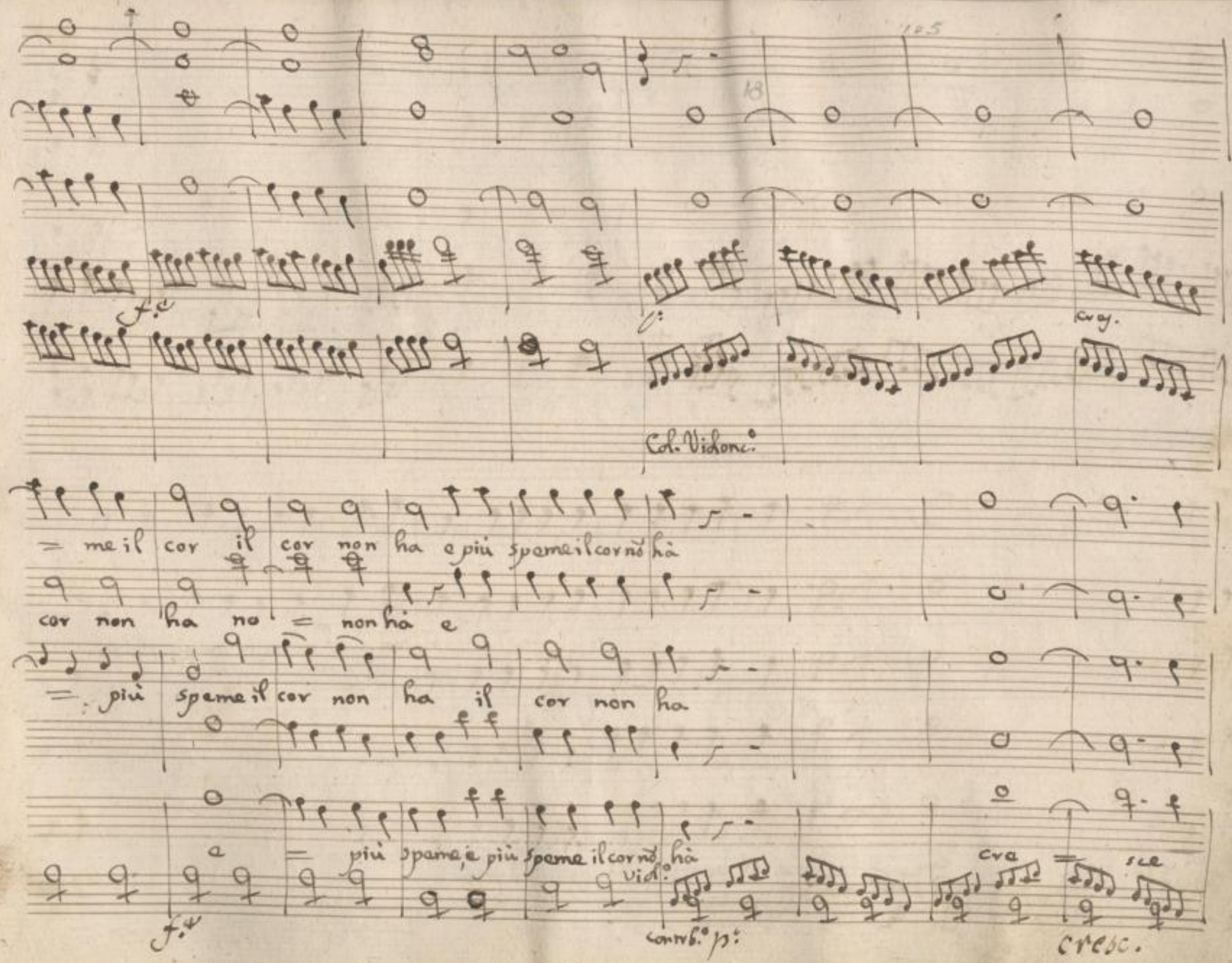


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...-dresden.de/...
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

f.

p.

f.

Bo:

son qual nave in mar turbato

l'onde

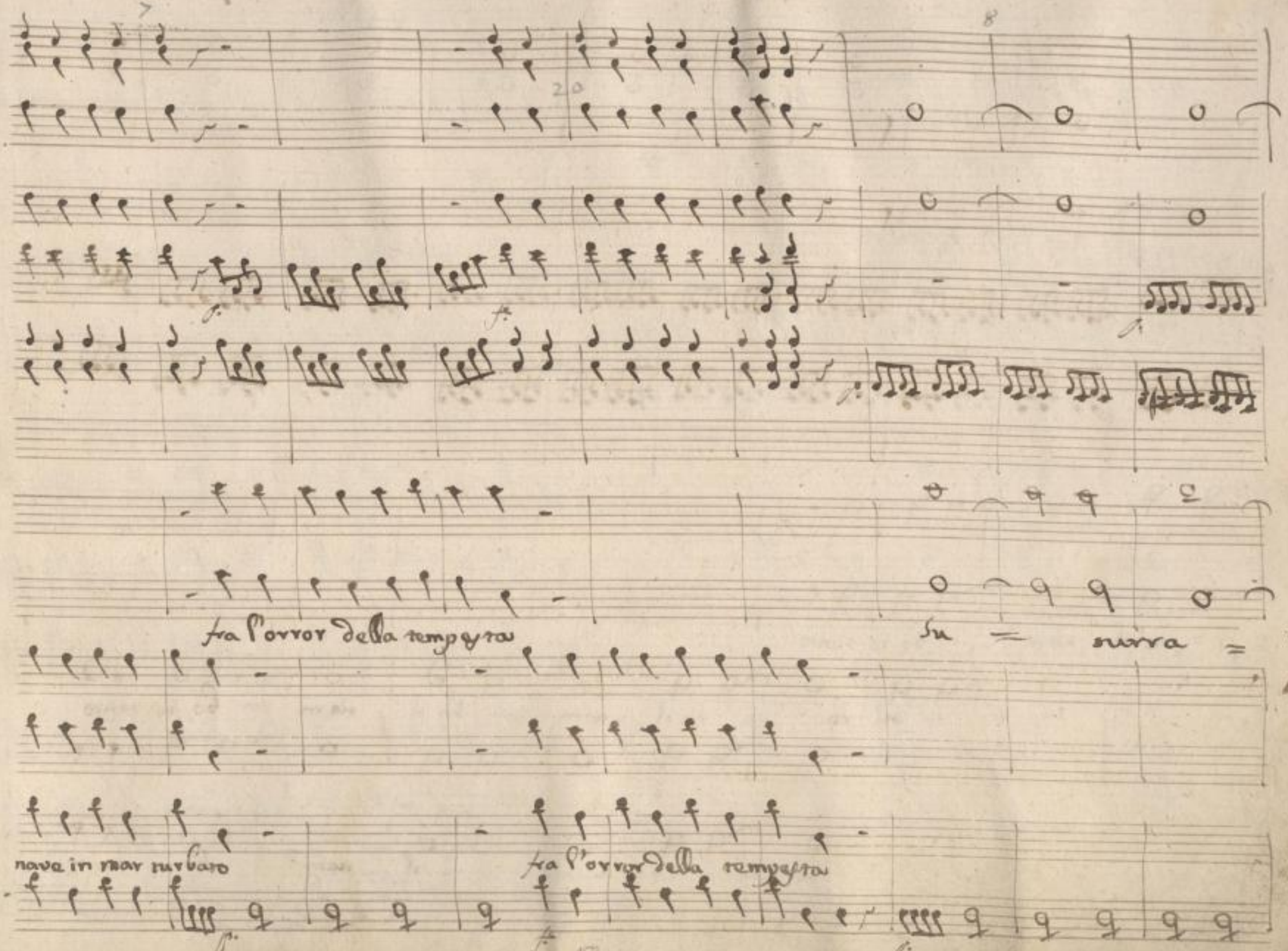
cre sce il vento, e più sperare il cor nõ ha

son qual

f.

f.

f.



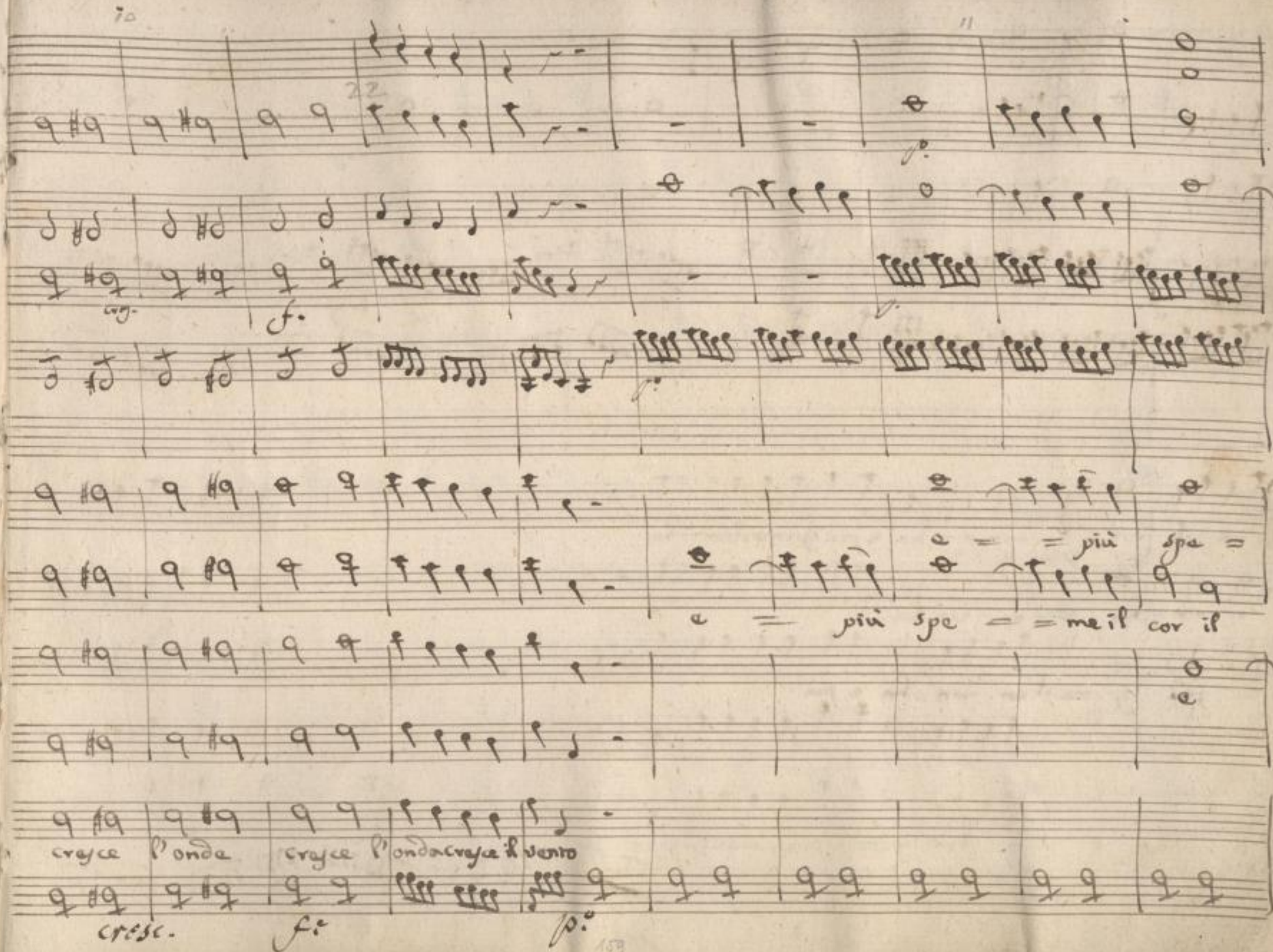
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

= re il nem = bo io sento

su = = surra = re il nem = bo il nem = bo io sento

su = = surra = = re il nem = bo io sento

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cres. p cres.

cresc. f. p cres.

Col. Vid.

=me il cor il cor non ha e più speme il cor nõ ha

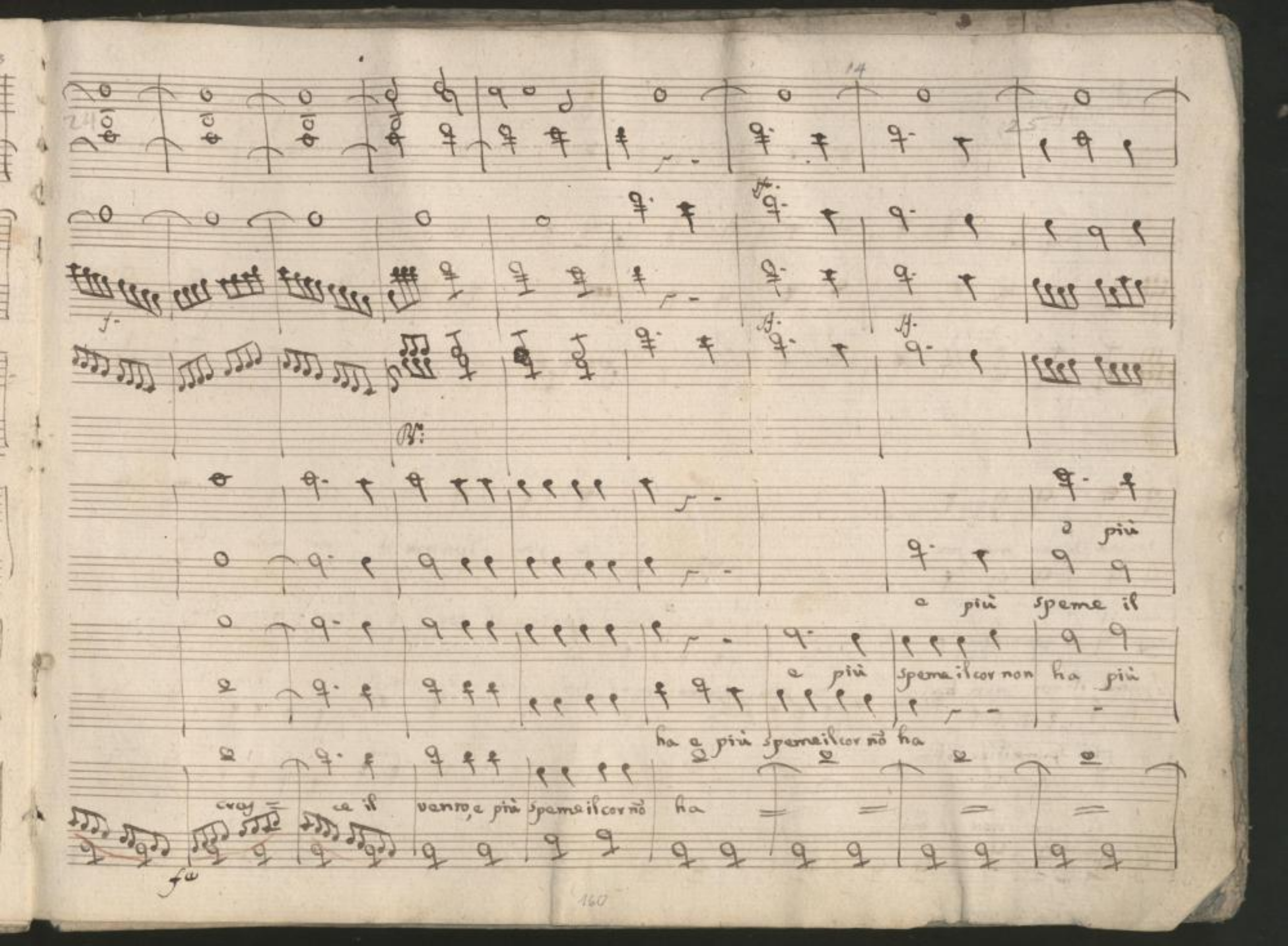
cor non ha no no non ha

= più speme il cor non ha e più

e = più speme e più speme il cor nõ ha cre = sce l'onda

cresc f. Contrab. p. cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/320 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


14
e più
e più speme il
e più speme il cor non ha più
ha e più speme il cor nõ ha
cras = ce il vento, e più speme il cor nõ ha
160

15

ff. ff.

ff.

speme il cor non ha e più speme il cor non ha

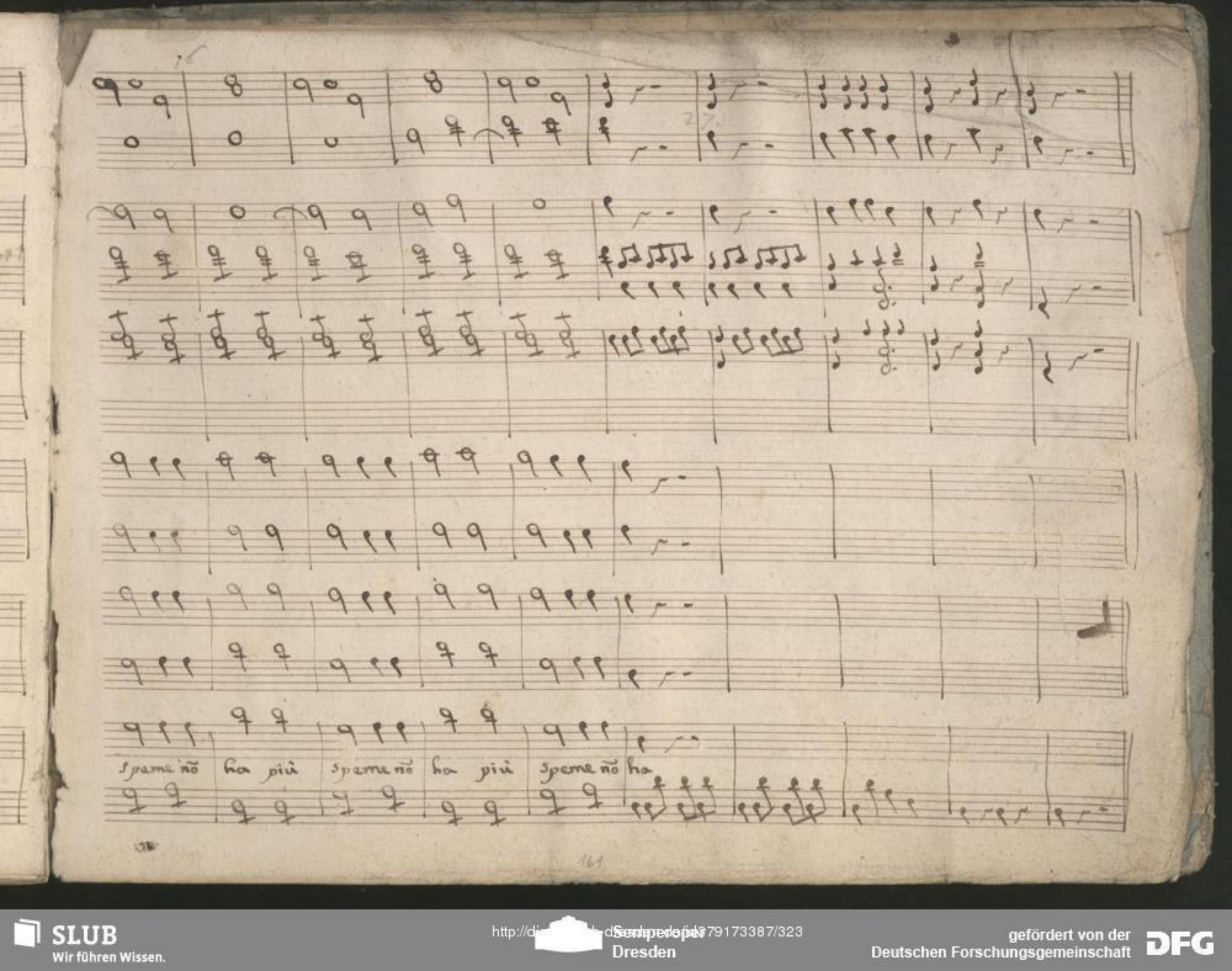
cor il e più speme il cor il cor non ha

Speme il cor non ha e più speme il cor nõ ha più speme il cor non ha

e più speme il cor nõ ha e più

= il cor non ha = = = = = e più speme il cor nõ ha più

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/322 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/324
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3556-F-517
(Mus. Opernarchiv 45 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/326
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79173387/327
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]/id379173387/328
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

63

L'Italiana in Londra

Parte Seconda

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/329
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena I. Introduz.
Corni in C.

Oboe

Violini

Viole

Madama

D. Isolidoro

Milord

Allo nè tanto

col Primo Uno

Cave mura a voi d'intorno sempre

p.

Oni

f. p. f. p.

Lei Signor fa qui ritorno

sempre io gire rò

f. p. f. p.

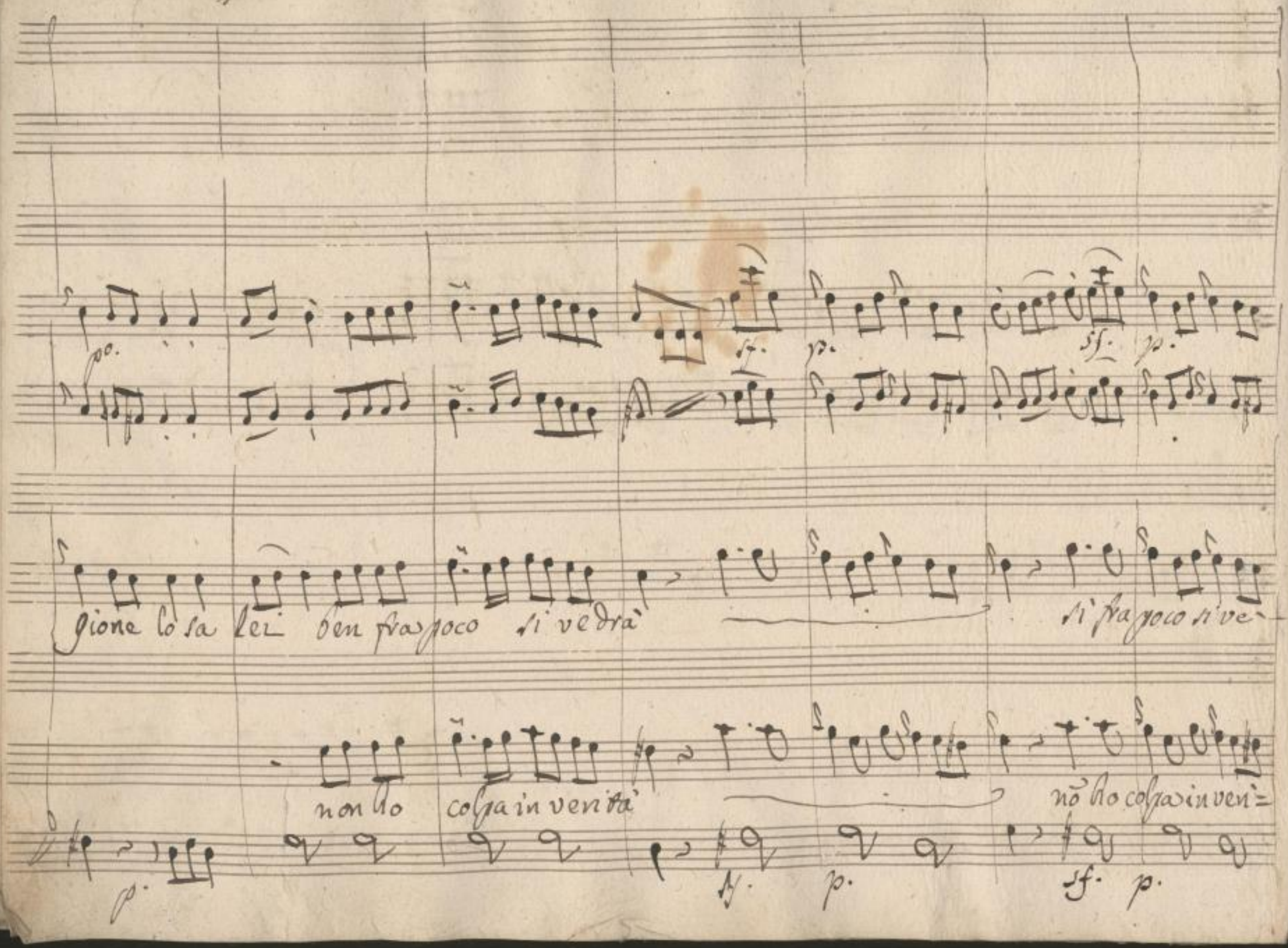
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/332
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

con qual faccia io nò so

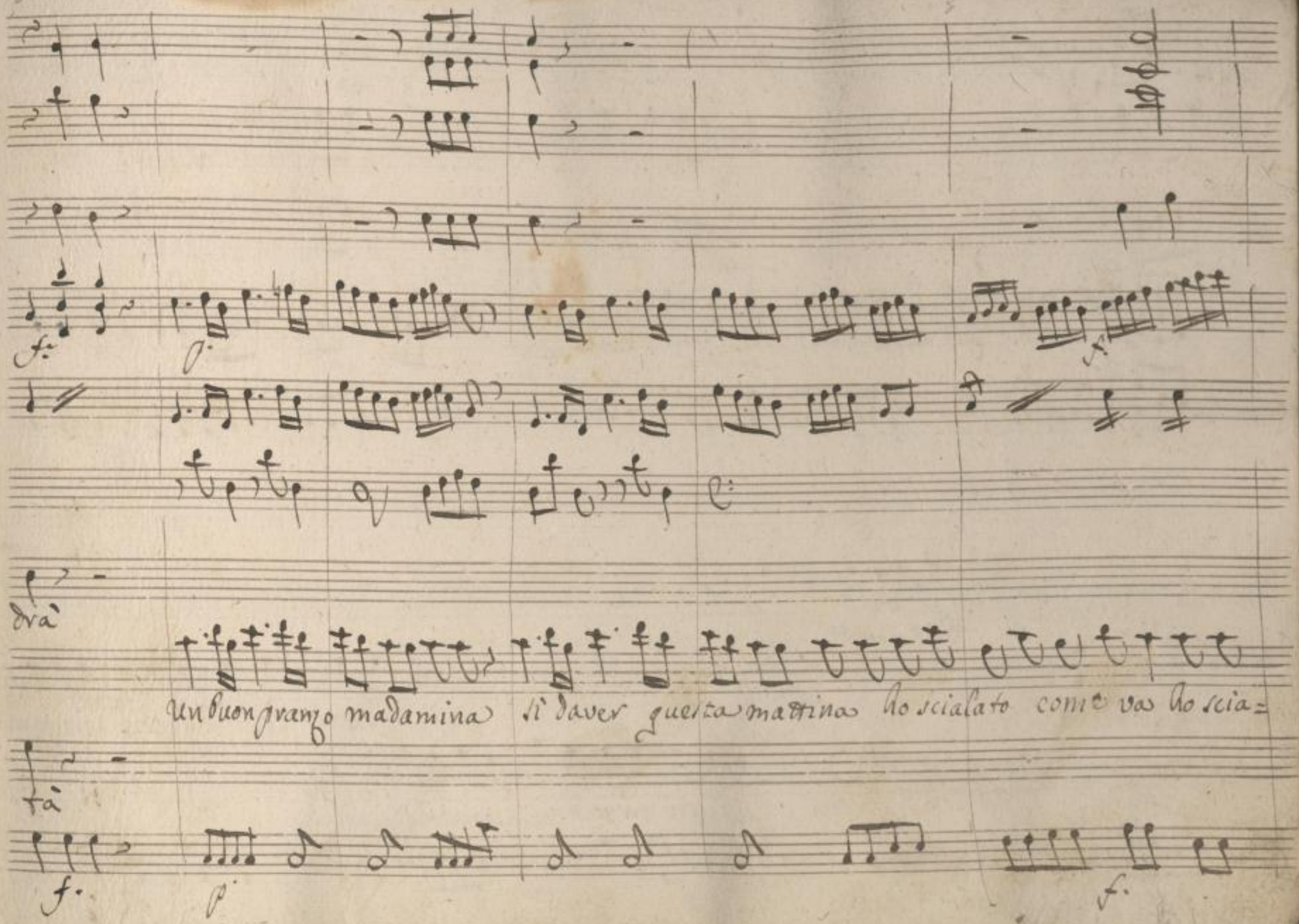
Seho ra=

Du nemica ancor misei

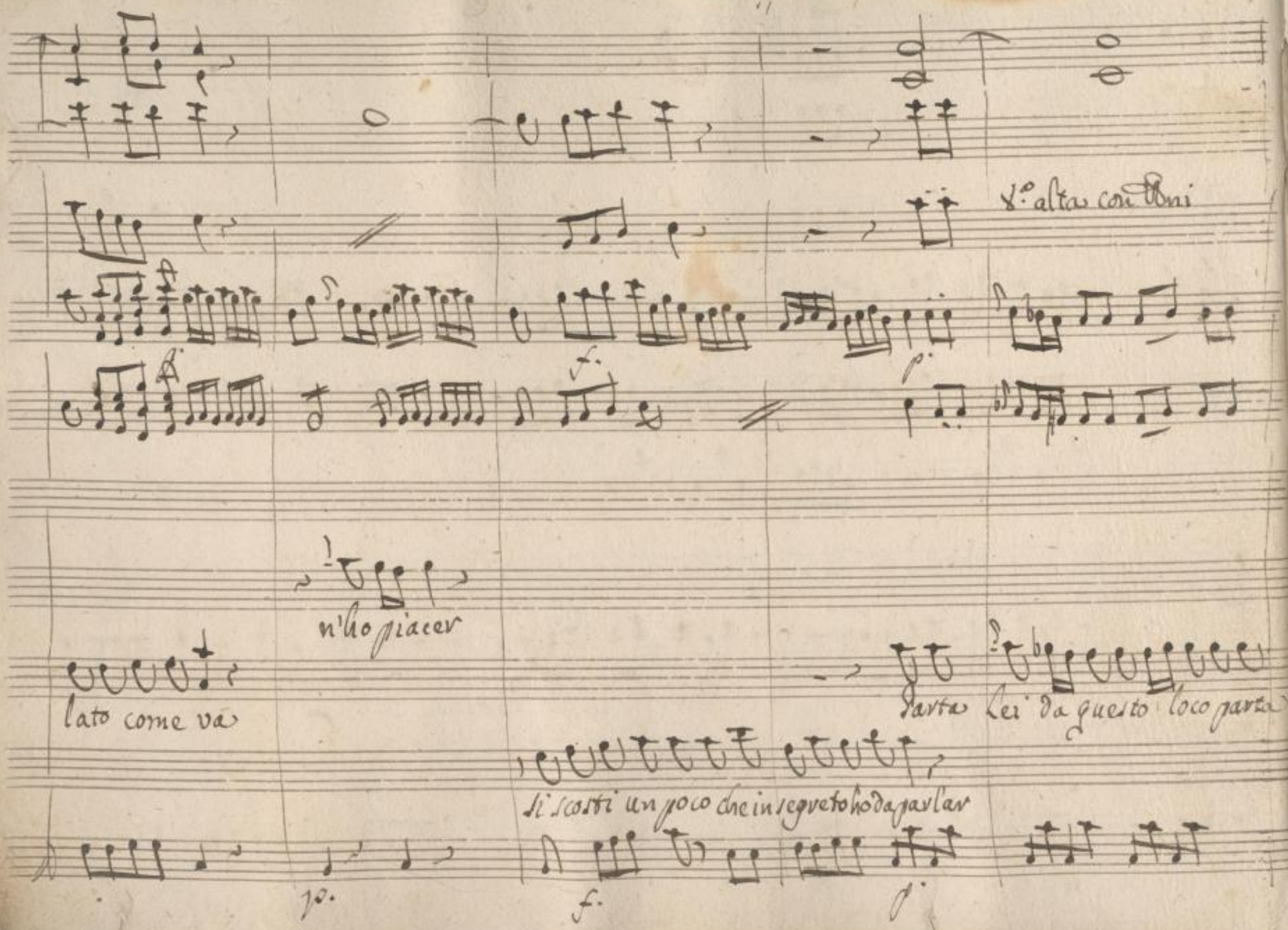
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



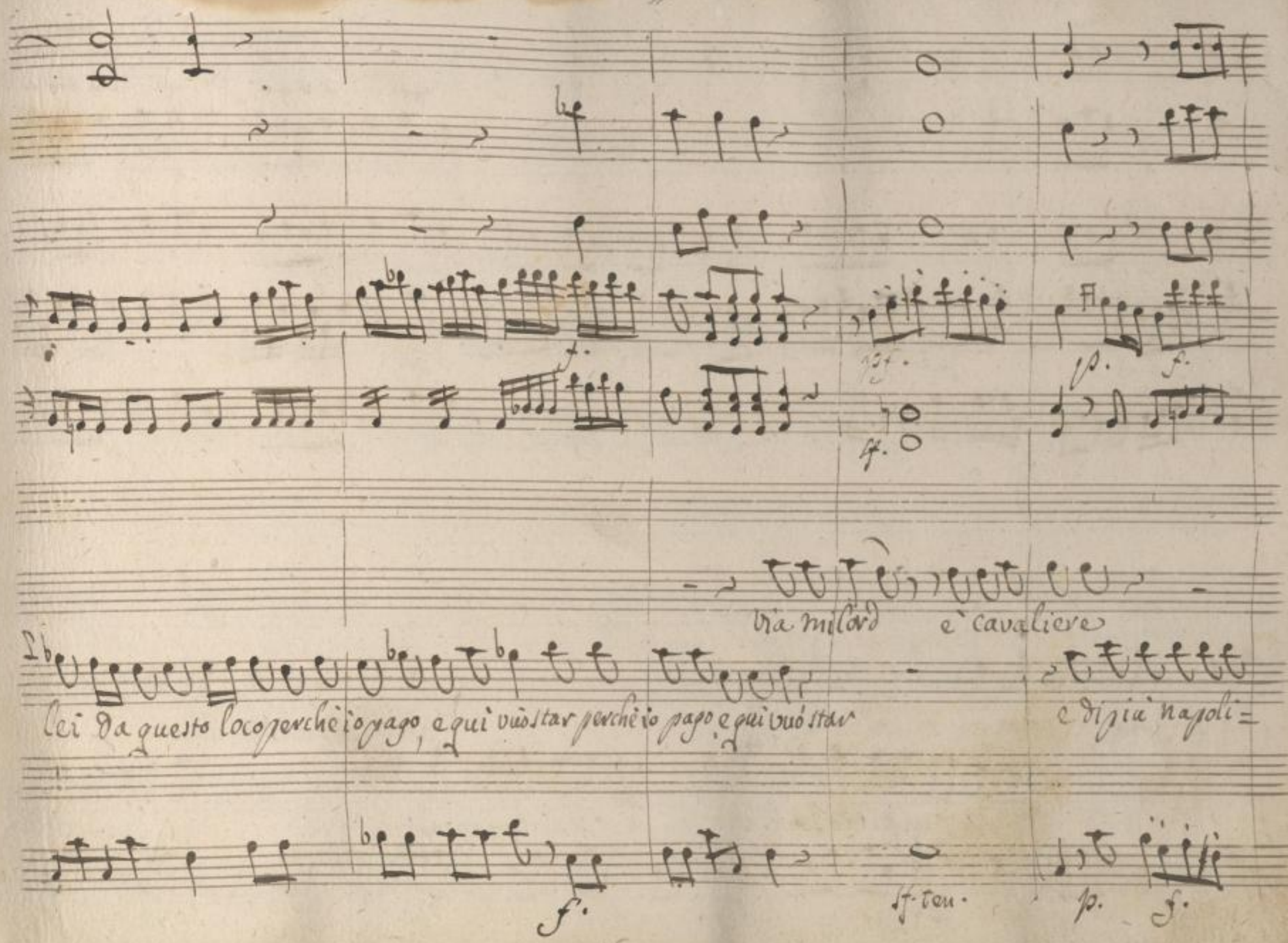
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/335
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


via milord è cavaliere
lei da questo loco perchè io pago, e qui vuò star perchè io pago e qui vuò star
e di più napoli=

tano napolitano

oh poter d'un Ottomano

mio cariſſimo Italiano nò vi fate strapazzar

mio Cariſſimo Ita

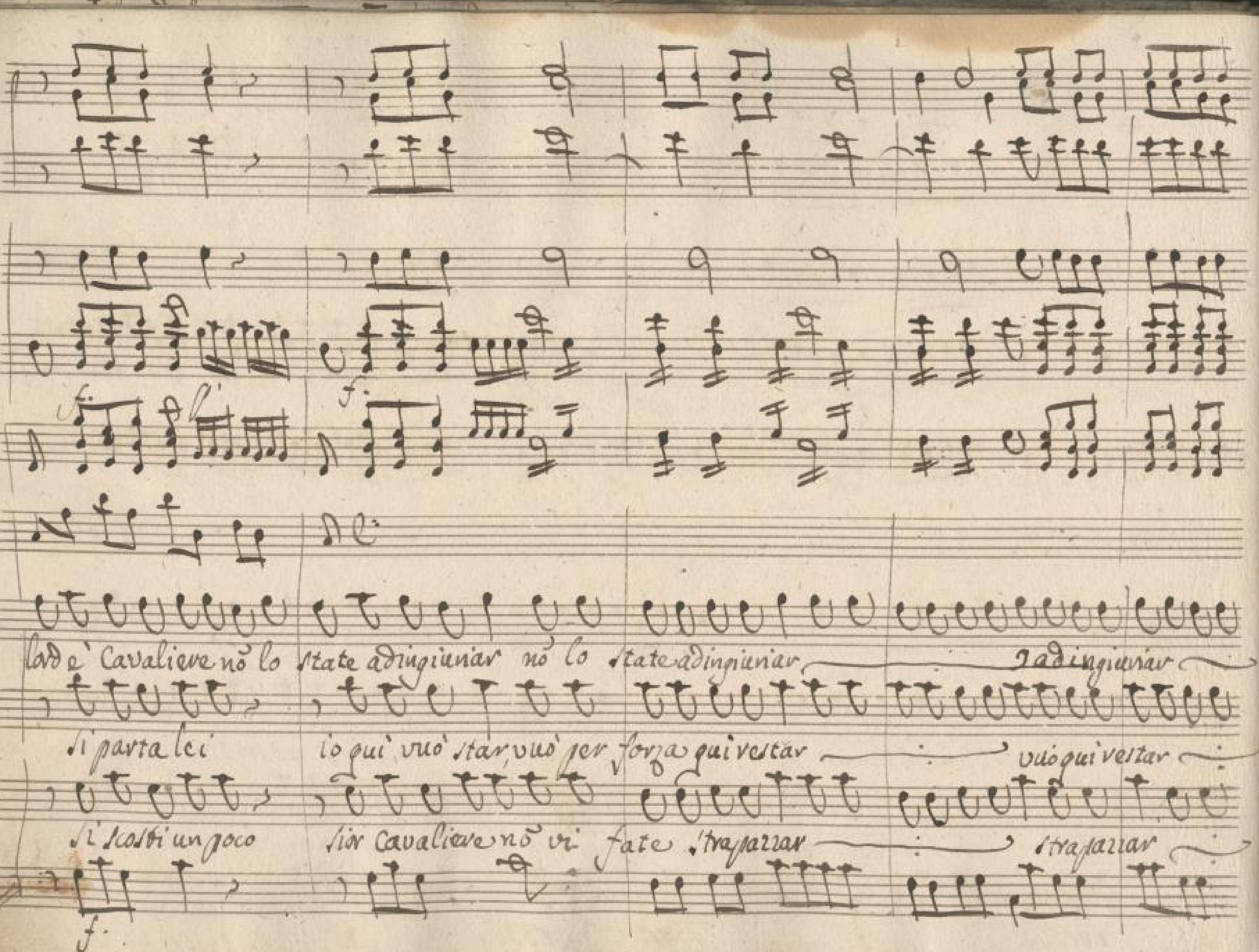
p.o cres. f.o p.o cresc. f.o p.

via milord state umano nō lo state nō lo state ad ingiuriar nō lo state ad ingiuriar via mi-

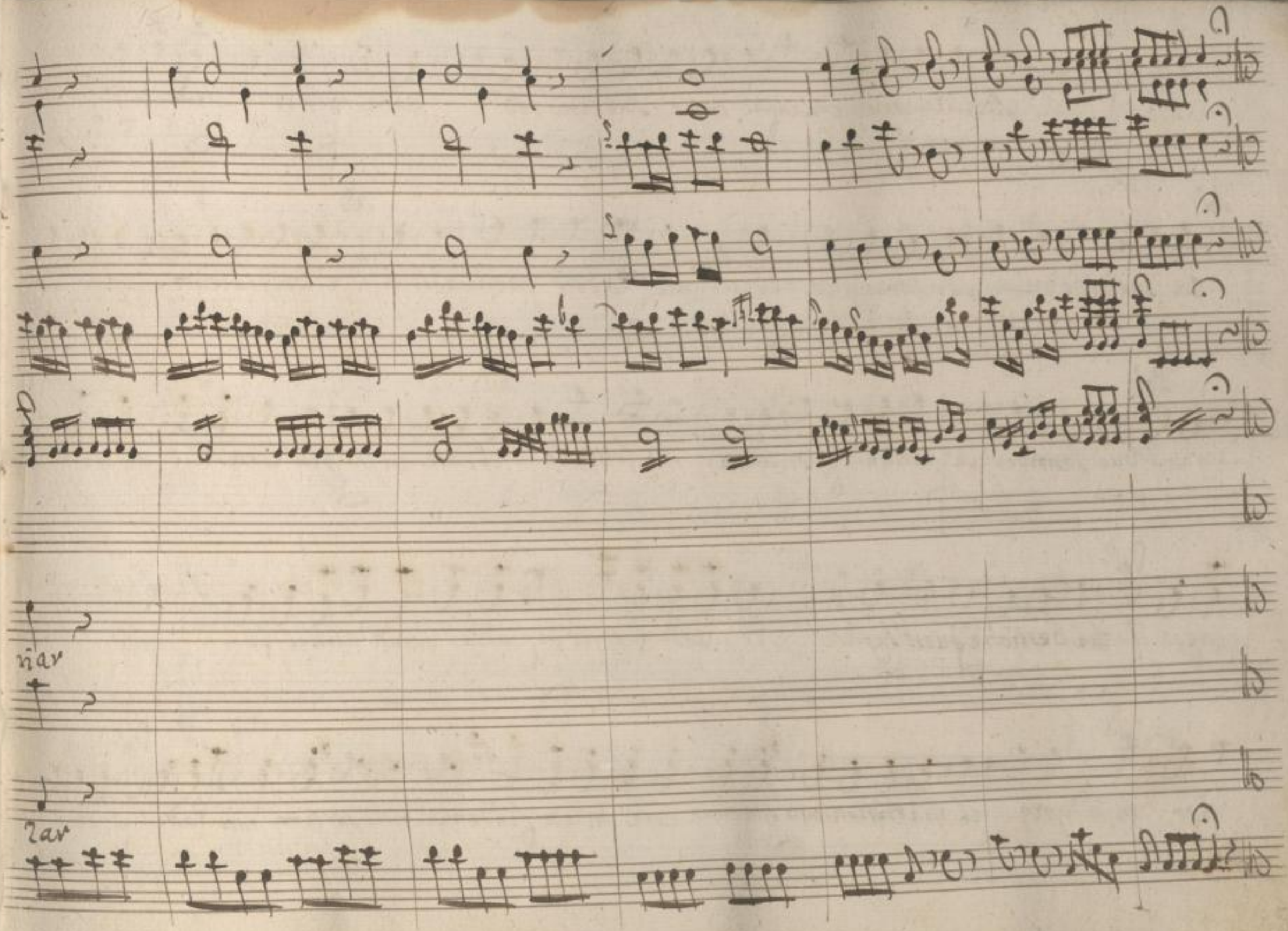
oh poter d'un'Ottomano vuò per forza qui restar vuò per forza qui restar

liano si scosti un poco si scosti un poco nō vi fate strapazzar

p. cresc.. f.o p.o cresc. f.o



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[...]/279173387/340
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mil.

Abbiate più creanza caro Partenopeo altrimenti vedrete

Pol.

Oh servitevi pur come volete, mi faccio meraviglia

Mad.

è compiacente il Signor Cava-

Pol.

liere (vuò sentire, se parlan d'Errichetta) sto lontano

Mil.

Siate un po più cortese ve ne

Pol.

prego (che bestia è quest'Inglese!)

Mil.

Ho grandi appoggi in Londra, grandi amicizie... giro...

prego, m'adopro il matrimonio in somma con Miledi Cindane non sortirà mio Padre. Avete

Pol.

padre: ci ho gusto / in ogni caso ricorro a lui

Mil. Siete un gran pazzo

Dol. è vero: questa voce è co=

Mil.

mune: Fama volat no: nò siete Italiano, perchè Italia produce uomini saggi, ingegni ac=

Dol.

corti, e vivi Ce ne sono de' buoni, e de' cattivi, seguirò il suo discorso

Mad. Deh la=

Mil.

sciatelo, parliam di quel che preme St: Madama son tutti in mio favor sarà deciso quest'

oggi il mio destino: il genitore si placherà

Dol. (che paga ch'hai dever da tuo Padre)

Mad male

gige gl'abiti fatti per la sposa, i doni, gli aderenti a Miledi, i fogli publici, che

Pol.

parlano di questo parentado! Il Tevere, il Senato, il Tamigi, il Sebete che di

Mil.

rebbero! se sposando Errichetta ah con costui son disperato.... addio.... Bestia Itali-

ana... che destino è il mio

Parte

Scena II

Mad

Pol.

Finge o dice davero? ah s'io potessi veder Livia contenta a solo a

D. Polid.o e Madama

Had. Pol.

solo ci parleremo io Bestia, bestia Italiana?! e voi vorreste cimentarvi... lo sa

Napoli chi è don Polidoro Pistacchioni al molo grande, al piccolo, al largo del cas=

Had.

tello ogni giorno f'acca qualche duello Io che sono così tenera, che un cane, un

Pol.

pollo non ucciderei, morirei di paura via mi battero' dunque a notte or=

cura quando voi non ci siete dite un poco che fa quella ragazza quella bellezza

Mad.

Greca anzi Etiopica, quel pianeta invisibile stà bene? sospira vive in pene per

Pol.

voi Le mie bellezze fanno colpo per tutto ci è pericolo, che per esempio adesso giri qui d'in

Mad. Pol.

torno e che mi venga appresso? non credo nō mi pare La potreste chiamare farla venire un

Mad. Pol.

poco è chiusa in camera se avessi quella pietra da nō farmi vedere or nella stanza pian

Mad.

pian me n'entrerei e quel vago visin vagheggerei che fretta avete vi vien sempre a

canto parla sempre di voi v'ama, v'adora e chi nò v'ama! un giorno poi la vedrete

Sol. Basta: la troverò la troverò Shad. Badate ancorche la troviate, fingete nò vederla ah resa

Sol. perte quant'è mai vergognosa nò vuol che le si parli ma perche! Discorre con milord, e non con

Shad. me perche l'odia le donne fanno tutto al rovescio, e per intenderle voi vi dovete in

mente figurare tutto al contrario ognor di quel che pare

Aria Madama

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in A♯

Oboe

Violini

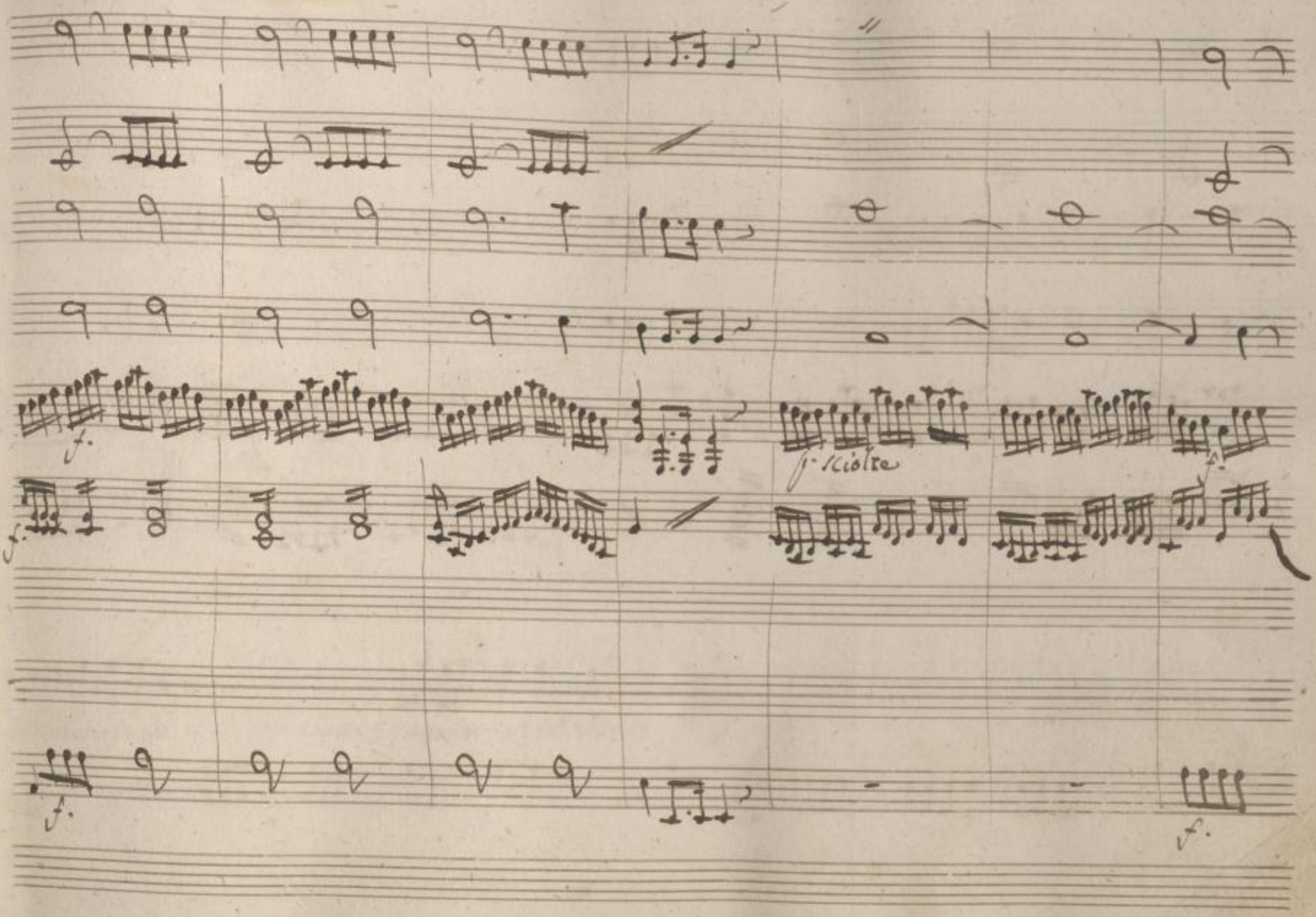
a mezza voce

Viole

Adagio

Andantino

a mezza voce



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/349
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

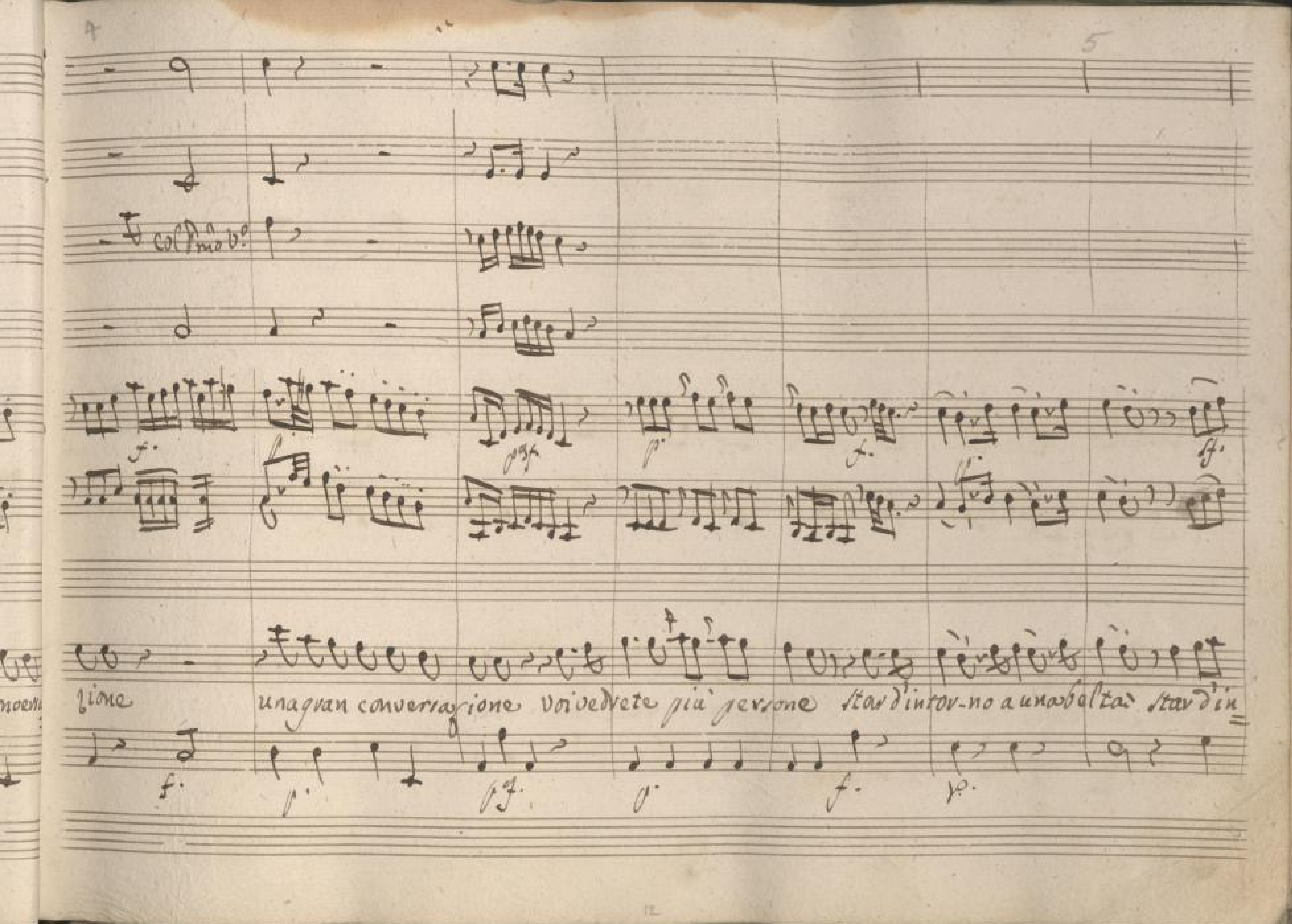
Col Primo V°

Primo V°

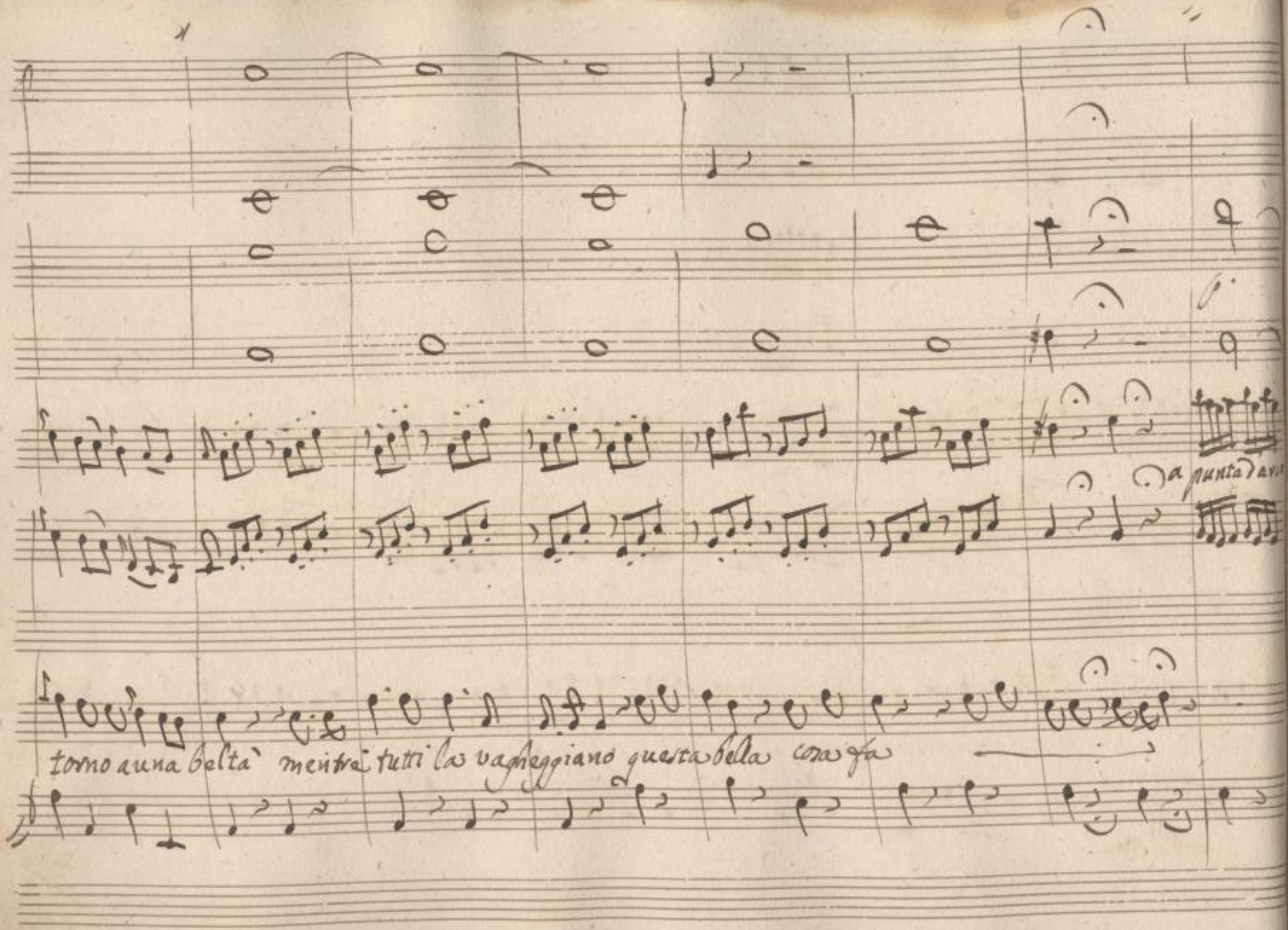
Voi vedrete in una sala

una gran conve

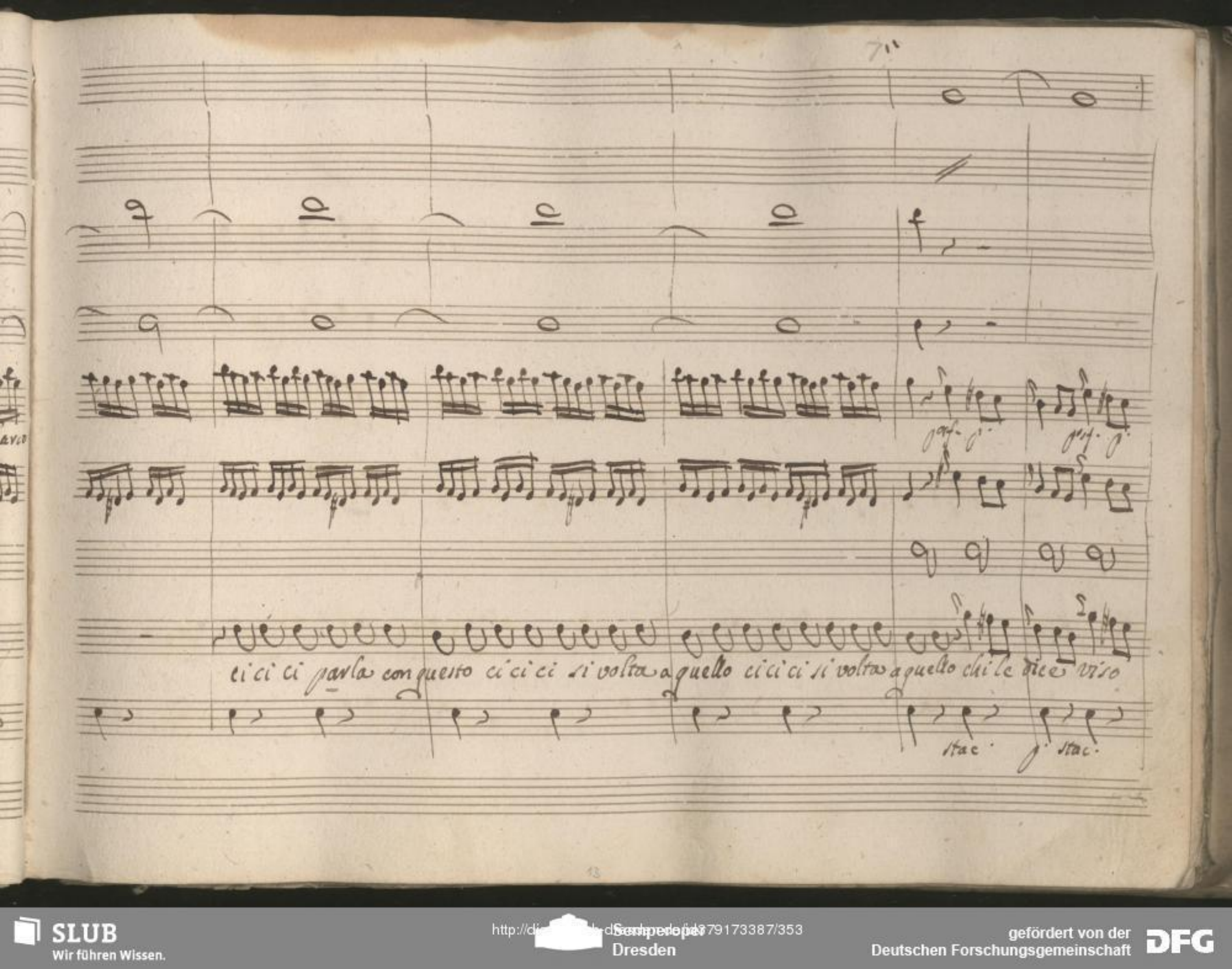
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsendorf/id/379173387/350
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



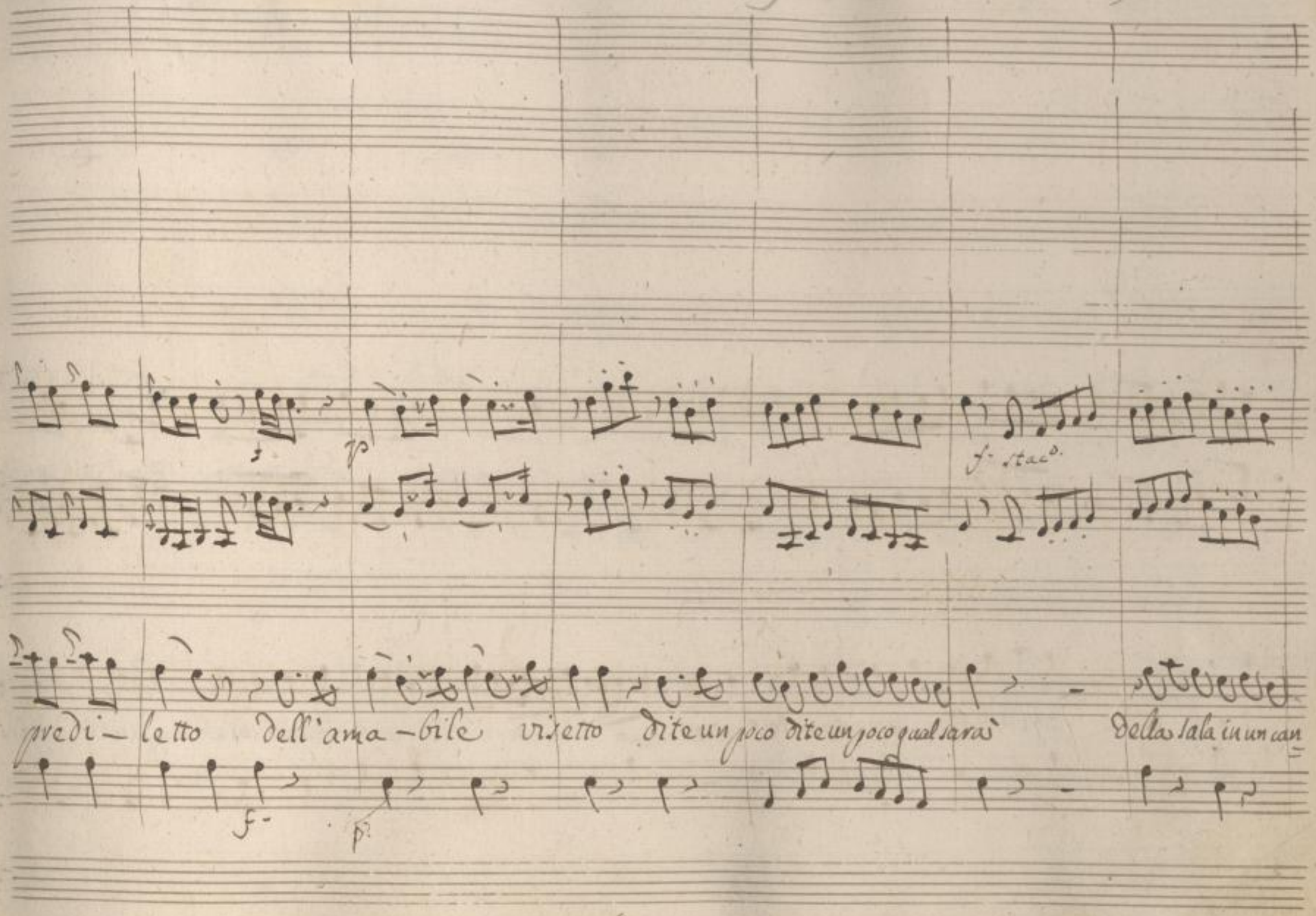
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


ci ci ci parla con questo ci ci ci si volta a quello ci ci ci si volta a quello chi le dice viso
stac.
stac.

Bello chi domanda a lei pietà — chi do- manda a lei pietà — e l'amante

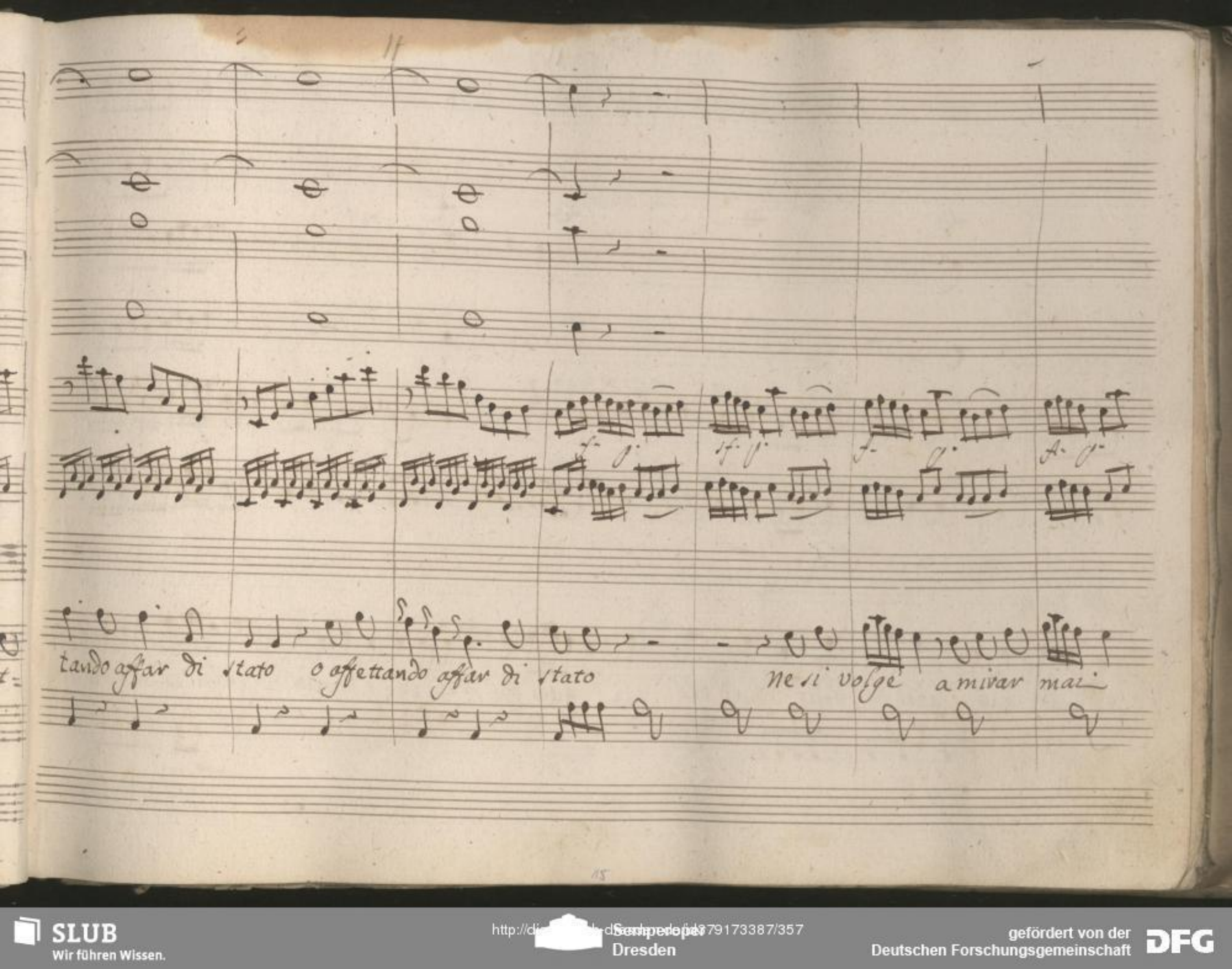


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

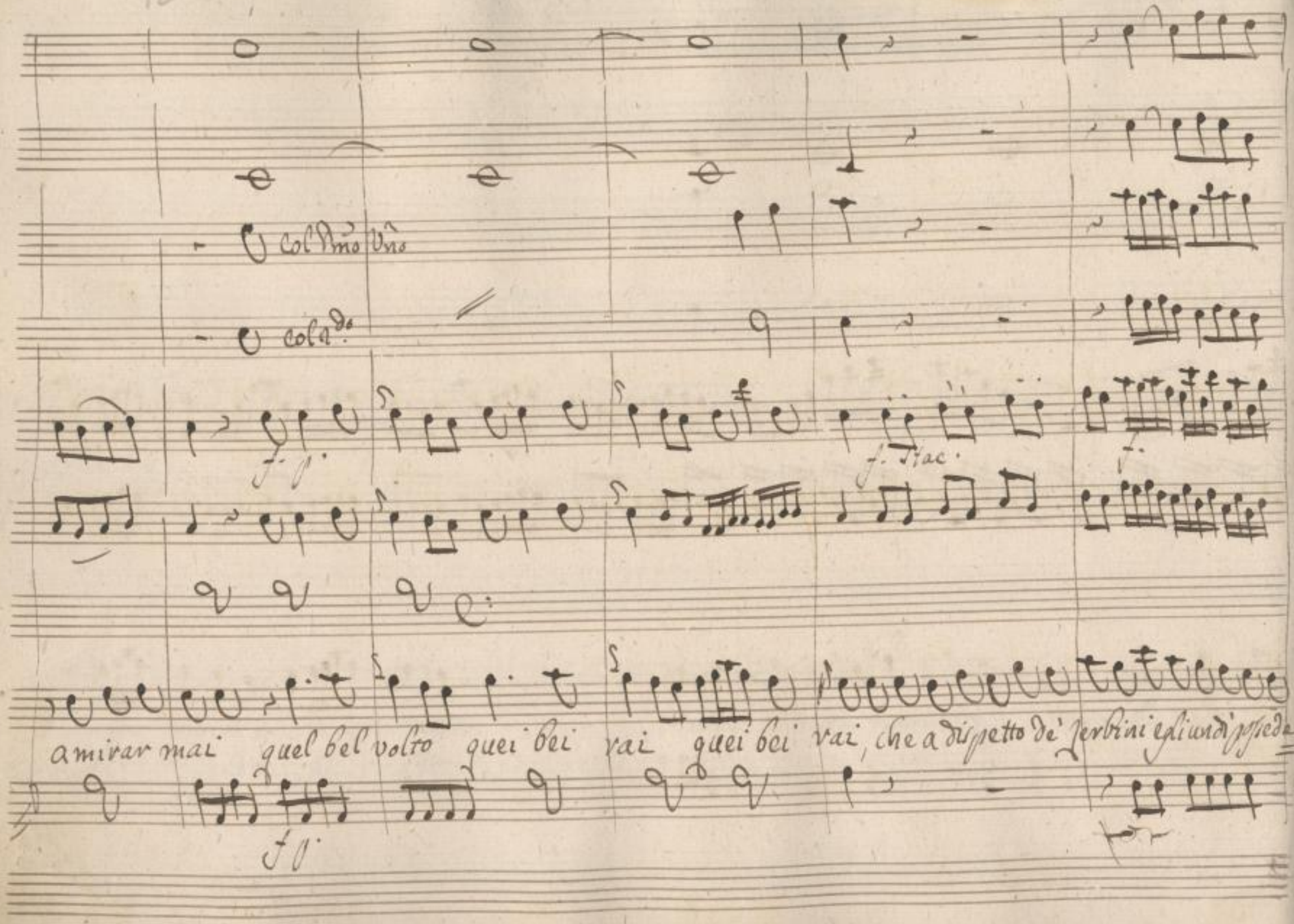
f. stac.

tone stà l'amante avventurato canticchian — do canticchiando una canzone, o affet-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/357
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/358 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stac.

f.

p.

rà che a dispetto de' Zerbini egli undi possederà in una sala voi vedrete più persone star d'intorno a una bel

p. as.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p' a punta d'arco

Pol.

tà e la bella cosa fa?

Mad.

cicici parla con questo cicici si volta a quello cicici si volta a

pass. stac°.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dol.

Mad.

quello è l'amante cosa fa? canticcian do canticchiando in un cantone nò si

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/361 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

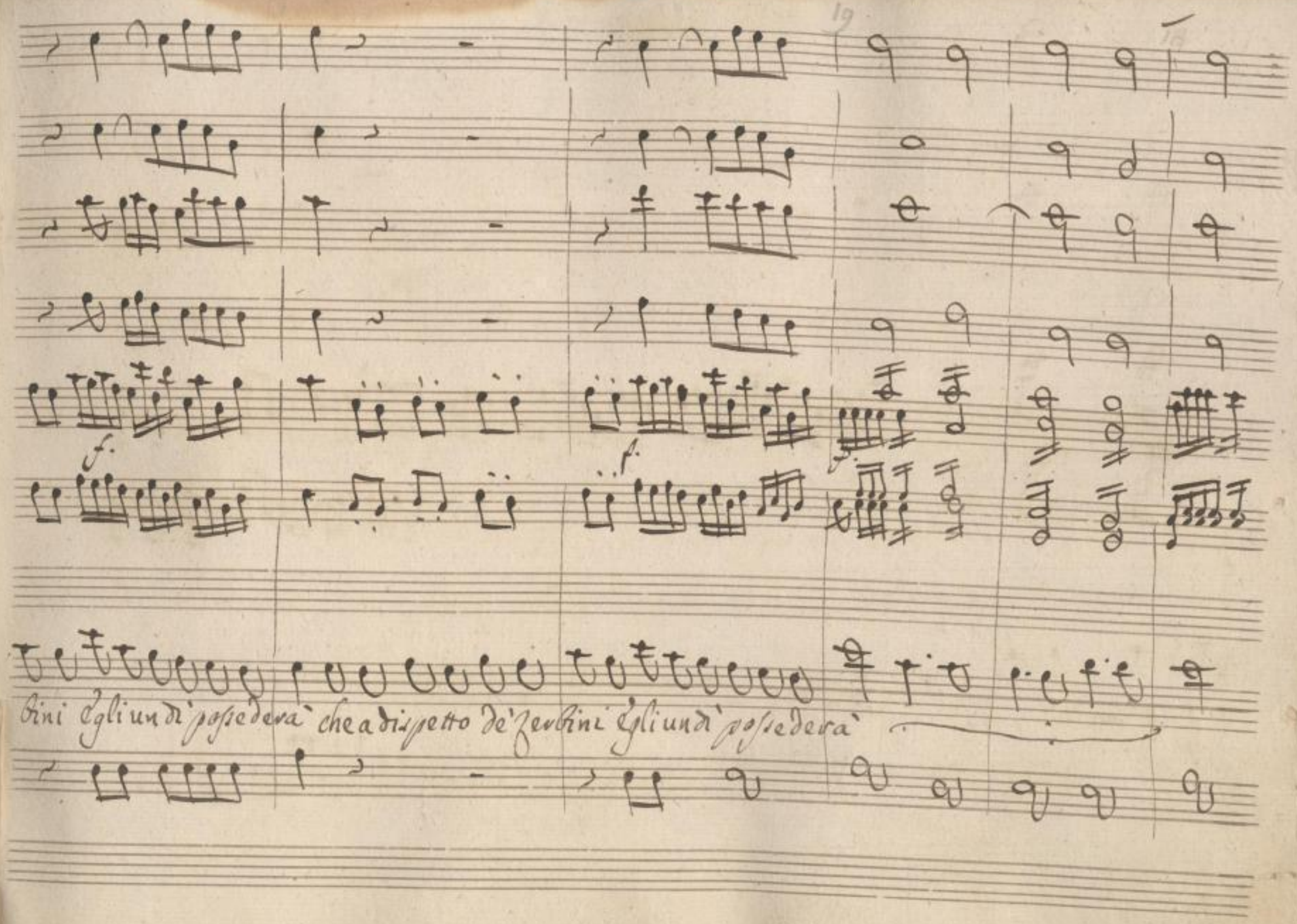
Adni

sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. Stac°.

volge a mirar mai a mirar mai quel bel volto quei bei rai, quei bei rai che a dispetto de' ge

sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. sf. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/362 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ami

egli un dì possederà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andantino.

a mezza voce

f.e p.o f.e p.o

f.e

Voi vedrete in una Sala

f.e p.o f.e

una gran Conversazione una gran conversazione: Voi vedrete più persone star d'in=

p.o f.e p.o pf.e p.o f.e

tor=no a una beltà, star d'intorno a una beltà: mentre tutti la vagheggiano questa

p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/365 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

bella cosa fà? questa bella cosa fà? Ci ci ci parla con

questo, ci ci ci si volta a quello, ci ci ci si volta a quello: chi le dice vi sò bello, chi domanda a lei pie=

sf. p. sf. p.

ta – chi do = manda a lei pie tà – chi do = manda a lei pie tà – e l'amante pur di=

f. p.

letto dell'ama = bile - visetto, dite un poco, dite un poco qual sarà?

f. p.

Della Sala in un cantone Stà l'amante avventurato canticchian=

-do, canticchiando una canzone, o affettando affar di Stato, o affettando affar di

Stato; ne si vol=ge a mirar ma=i, a mirar mai quel volto quei bei

f.e p.o f.e p.o f.e p.o f.e p.o f.e p.o

rai, quei bei rai, che a dispetto de' zerbini egli un dì possederà, che a dispetto de' zerbini egli un

f.e

di possederà: in una Sala voi vedrete più persone star d'intorno a una beltà: e la Bella cosa

Pol. f.e

Mad. p.o

fà? cicici parla con questo, cicici si volta a quello, e l'amante cosa.

Pol.

p.o ass.

Mad.

fà 2. canticchian= - do, canticchiando in un Cantone, non si vol= ge a mirar

f.a p.o f p.o

ma= i, a mirar mai quel bel volto, quei bei rai, quei- bei rai, che a dispetto de' zer=

fp.o fp.o fp.o fp.o

bini egli un dì possederà, che a dispetto de' zerbini egli un dì possederà, egli un dì possede=

f.a

rà, egli un dì possederà.

6 5 6 5

Scena III

Sum.

Sumers e Milord

Se le guerre nò cessano, il commercio non riprende il suo corso v'è nes=

Mil.

suno! da fumare. Si vada a saper qualche nuova ecco costui, e di me più felice

Sum.

perche parla con Livia quando vuole Ecco Milord. Ah nò sta ben quella donzella onesta

Mil.

entro d'una Locanda.... ci penserò se parlo, se l'interrogo temo di cimen=

Sum.

tarmi la virtù va ajutata costui è prepotente potria tentare una violenza, un

Mil. Sum. Mil. Sum.

Vatto Monsieur Buongiorno (e non si muove affatto che fa la forestiera? Doman=

Mil. Sum. Mil.

datelo a lei Voi siete amico la conoscete? Da tre giorni e poi

Sum. Mil.

Livia, e non Evrichetta Non m'importa saper il suo nome, e la via questo mi basta. Le volete

Sum. Mil.

bene per quel che credo Ho stima di sua savieza, e se poi fosse amore la stima che affet=

Sum.

tate? Io non affetto, io nō fingo, e se amassi lo direi, perche finger nō sano i pari miei

Scena IV

D. Polidoro, e dd. Indi Livietta

Pol.

Adesso vo in giardino a cercar l'Elitropia... oimè! che

Mil.

vedo? Monsu con quel Milord avvicinatevi se volete sapere al vostro

Sum.

solito i fatti altrui Giudizio ve l'ho detto già cento volte

Pol.

amico tutto fiato spre=

Sum.

gato perche il giudizio in Londra se n'è andato mi pareva Milord, che voi do=

Mil.

veste parlare al Padre, al Re tutto è disposto attinenze non mancano, e dio ne

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Liv. Pol.

spero un esito felice (Milord è qui sentiam che cosa dice e non sa che Erri=

Sum.

chetta non ama che me sol v'è qualche savio, che dice, ed assicura, che non fareste

Mil.

niente Per Bacco! chi lo dice è un insolente, Livia è il mio Bene, e a costo del

Liv.

sangue, della vita sarà mia sposa in questo giorno (oh dio! se tu lo brami da

Pol. Mil.

ver lo bramo anch'io ah ah... zitto l'ho vista, è venuta per me con chi l'a=

Dol. Sum.

vete niente ho i moti convulsivi voi per altro ancora siete qui nõ vi mo=

Mil Liv. Dol.

vete? Opran per me gli amici: lo vedrete (Il ciel lo voglia) ah quanto quanto è vez=

Mil.

zosa, ma son furbo... fingo non averla veduta Siete pazzo amico mio, che moti, che

Dol Liv.

gesti! che risate! via son convulsion non ci pensate (questo sciocco mi scopre, meglio ch'io

Sum Mil.

parta In somma Milord io nõ vi credo, ne credo ai pari vostri Questo è un torto, è un af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/373 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dol. Mil. Dol. Sum.

fronto, e potreste pentirvi un giorno dov'è andata? chi? l'avete vista? eh taci fi=

niscila una volta son prontissimo milord quando volete a sostenervi che ingannaste quel

core, che siete un incostante, un mancatore

Segue Aria Sumer

Corni 3

Oboè

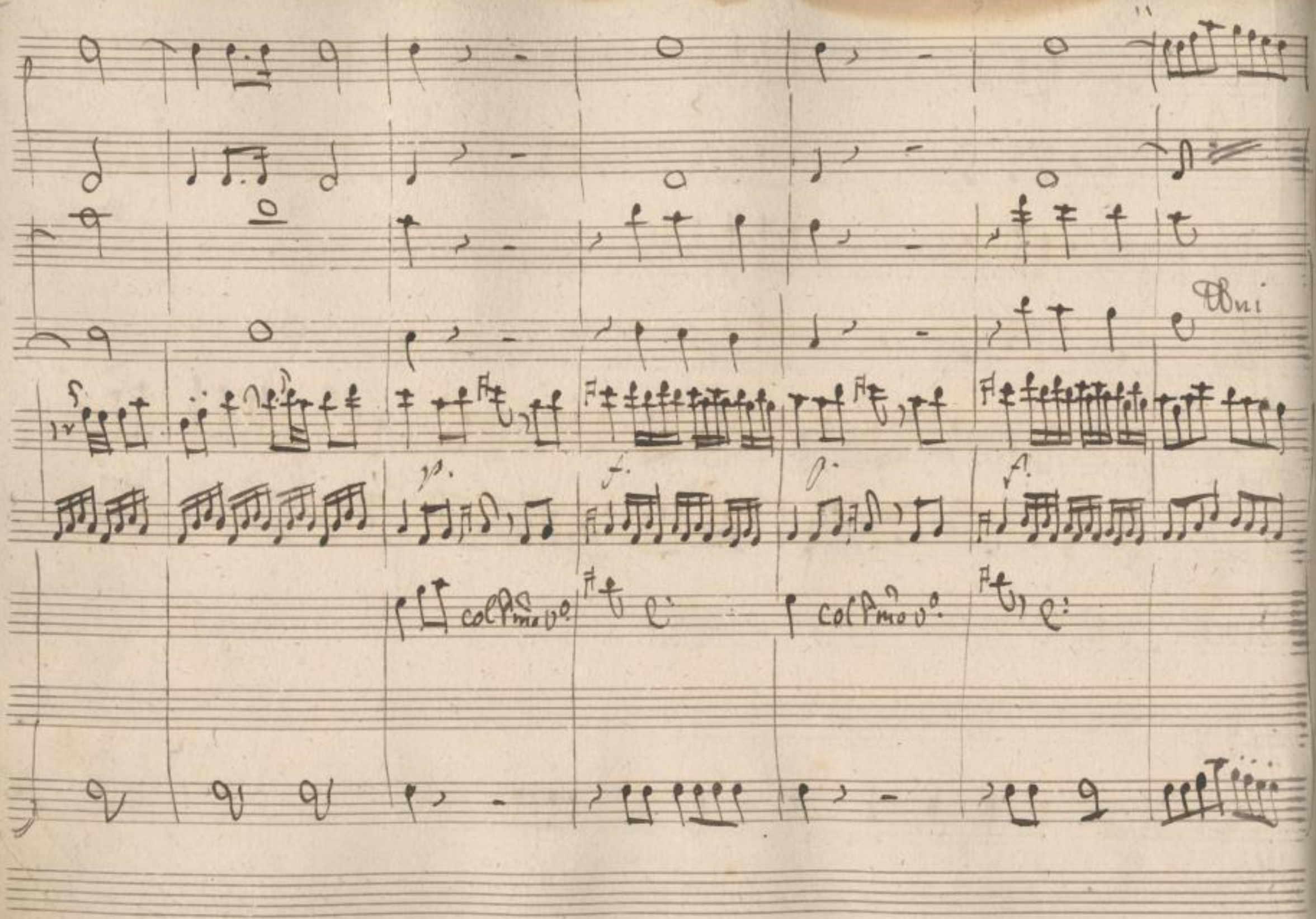
Vni

Viole

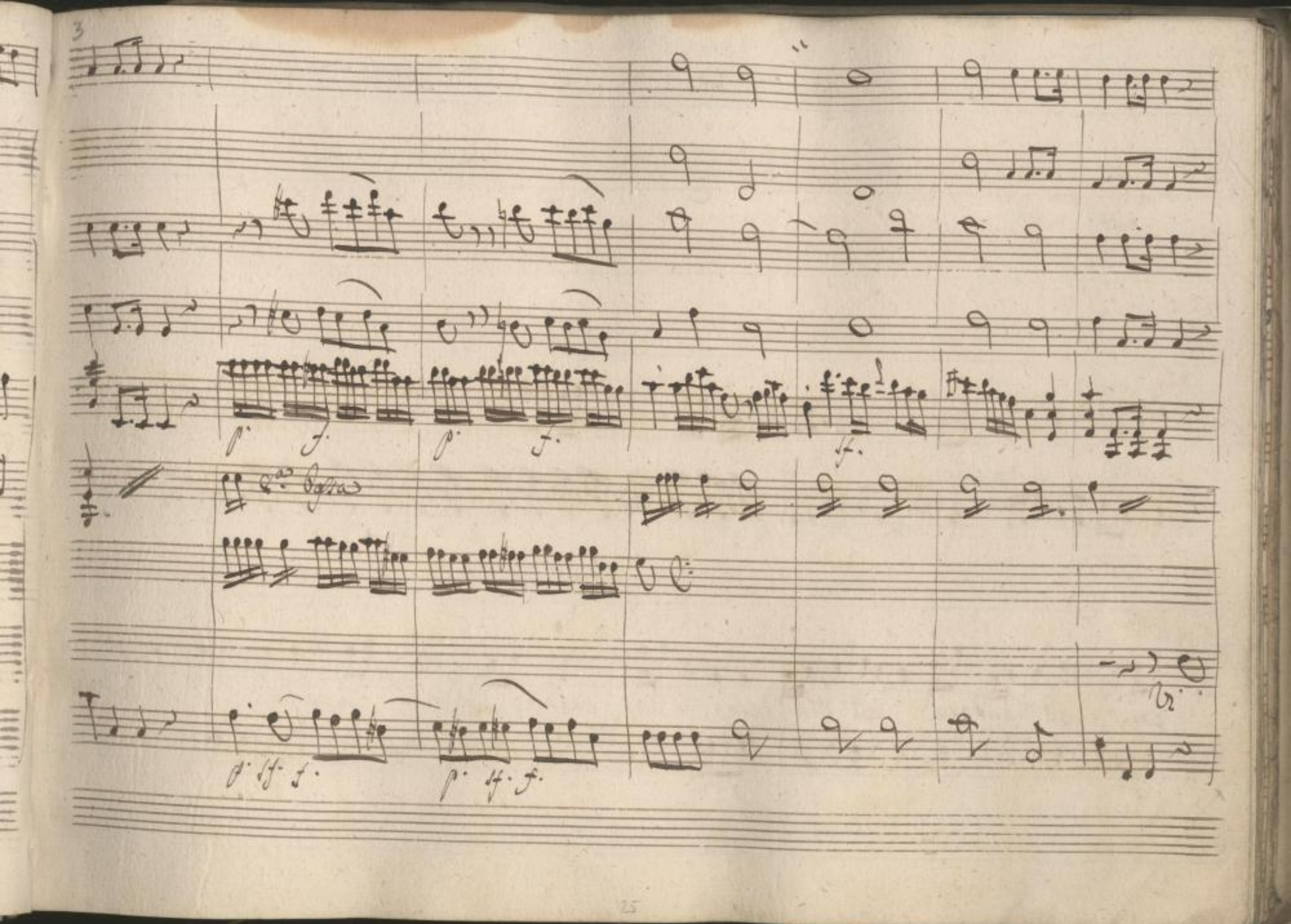
Sumerg

Allo maestoso

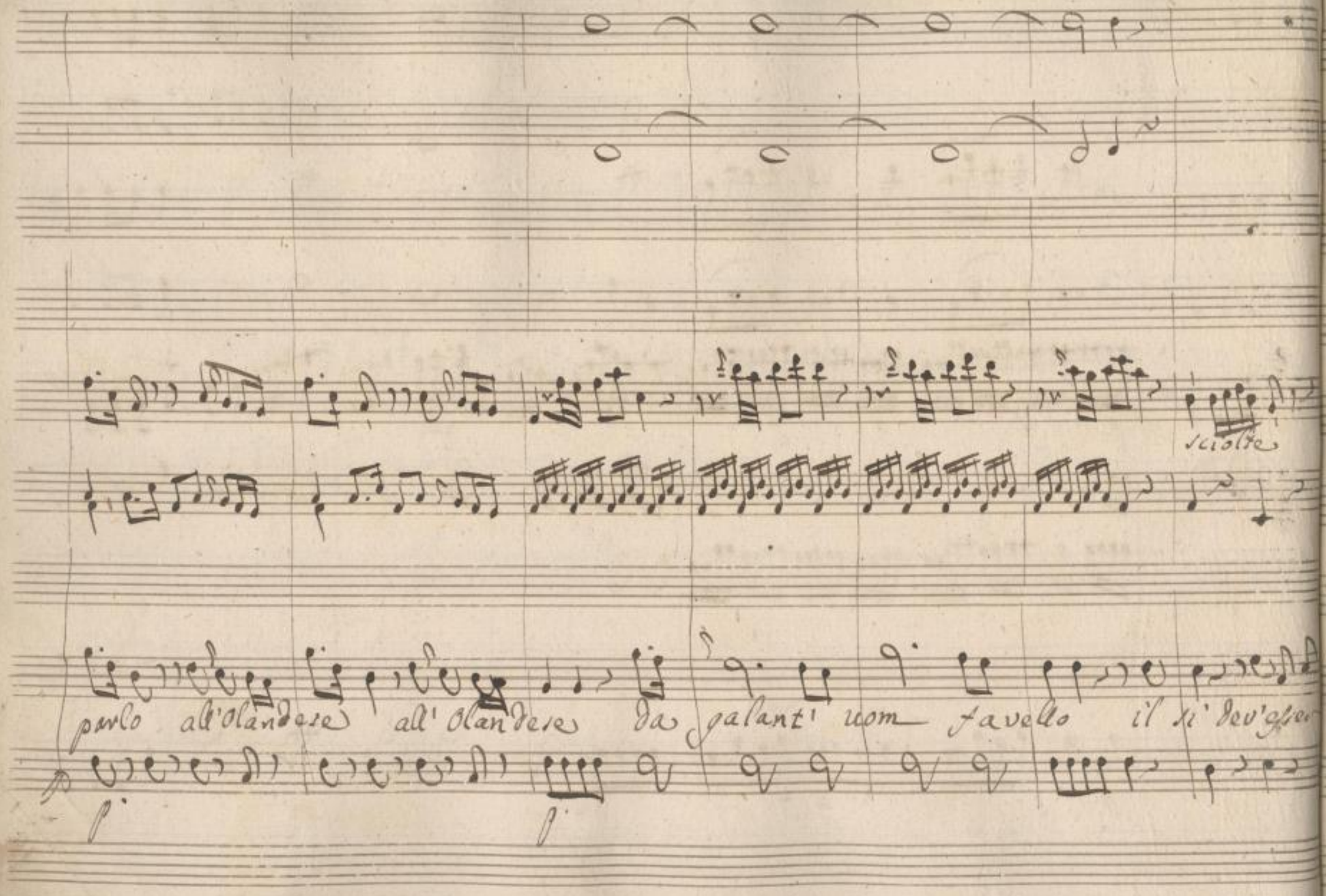
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



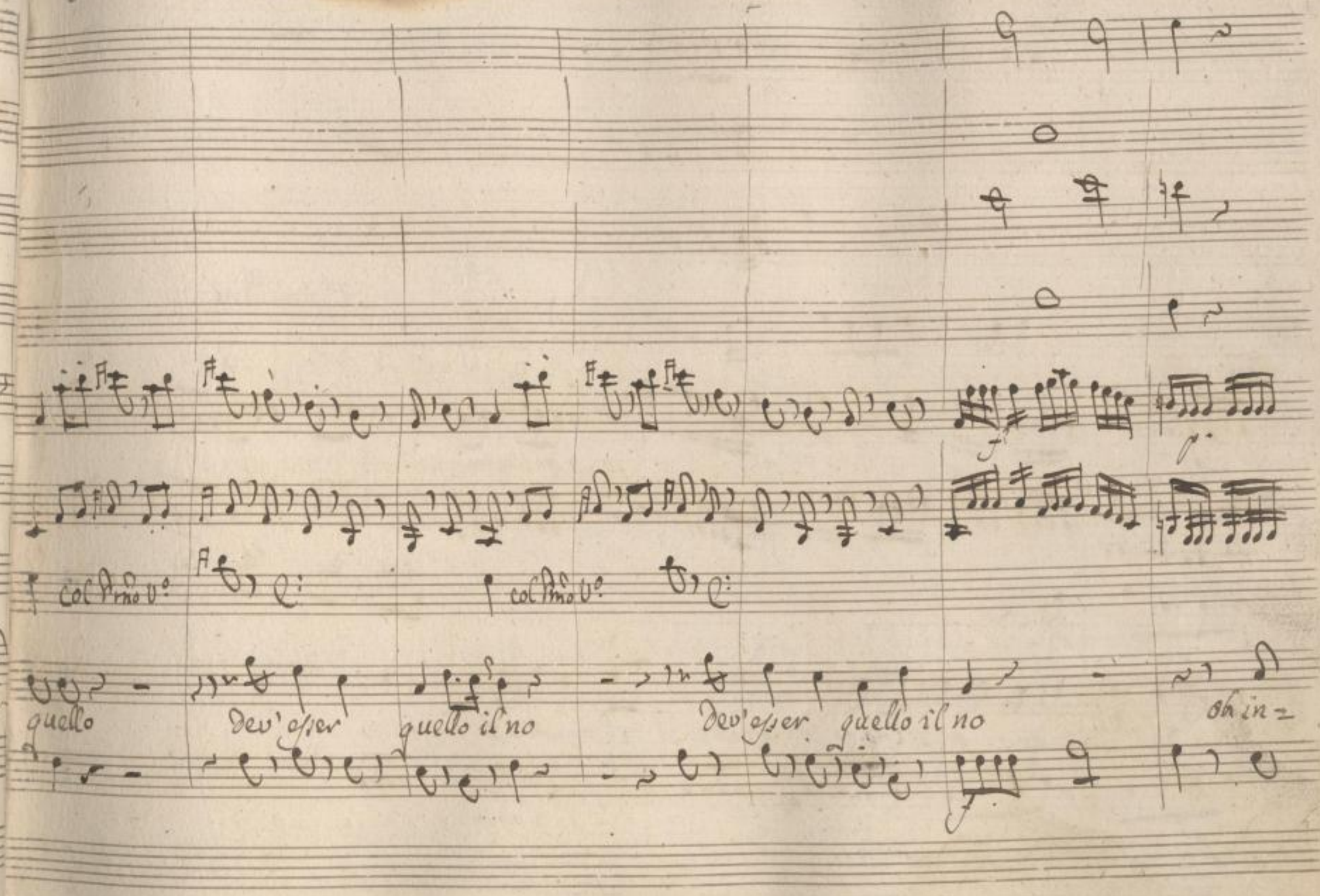
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



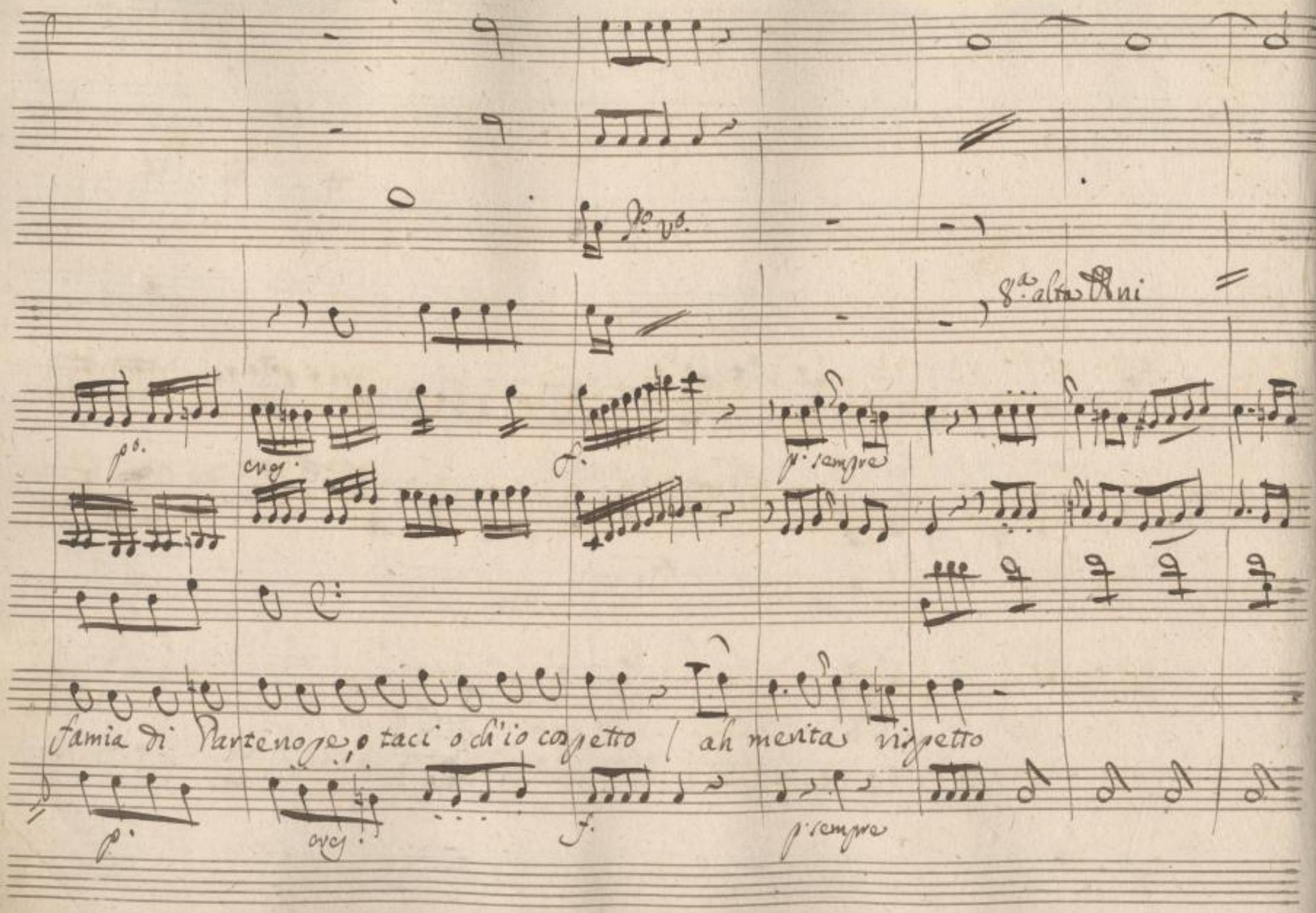
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/377
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



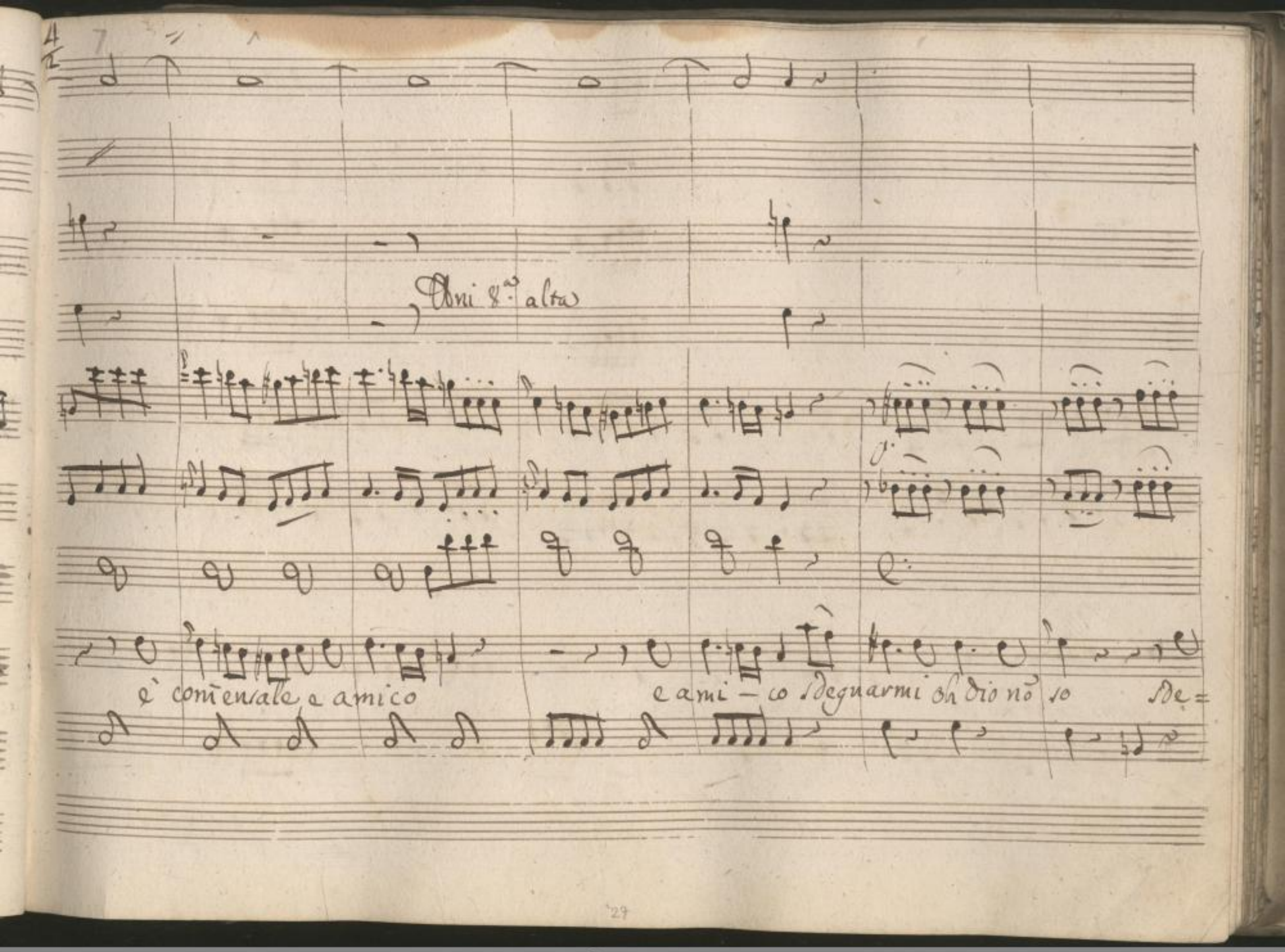
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



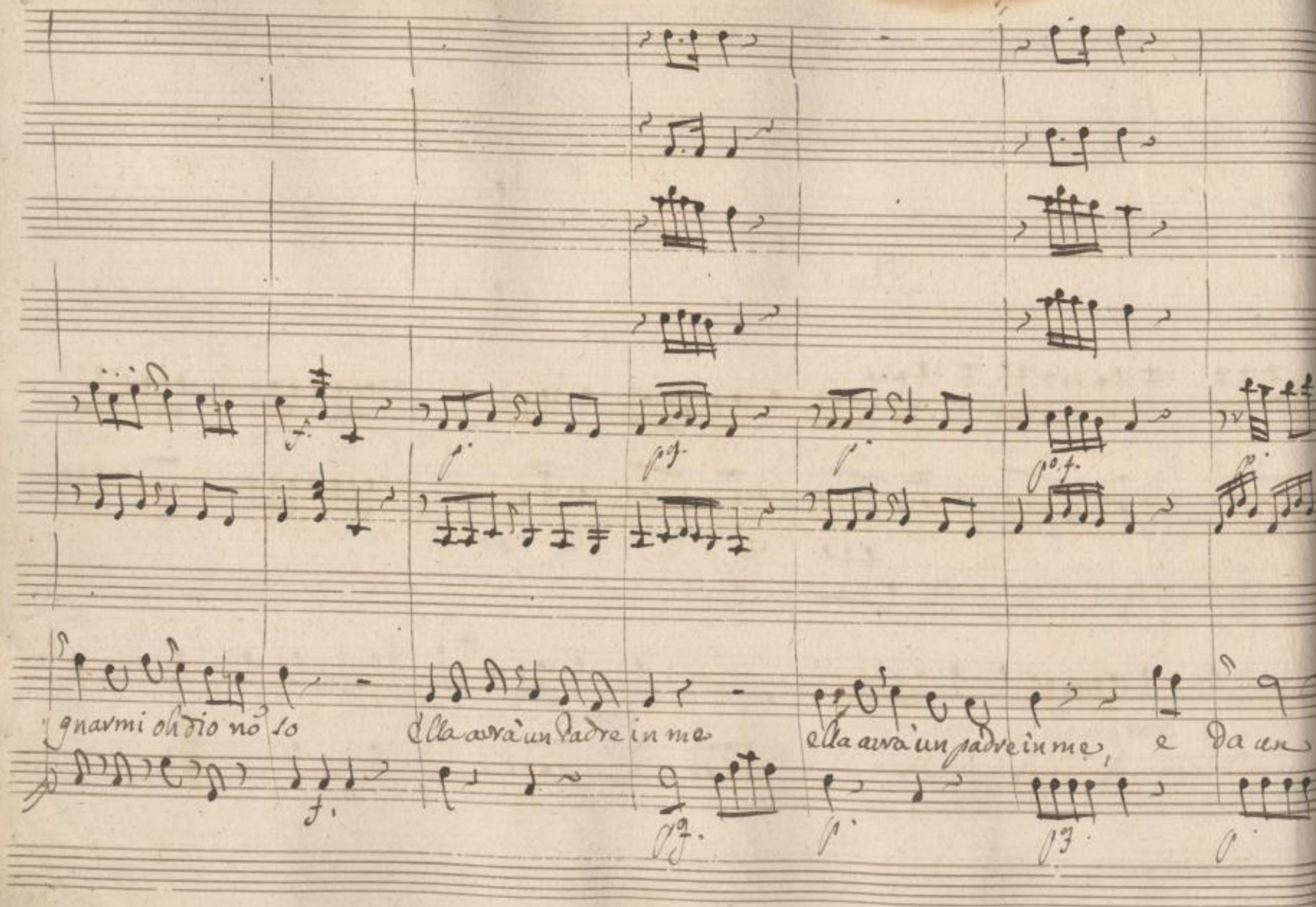
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/379
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



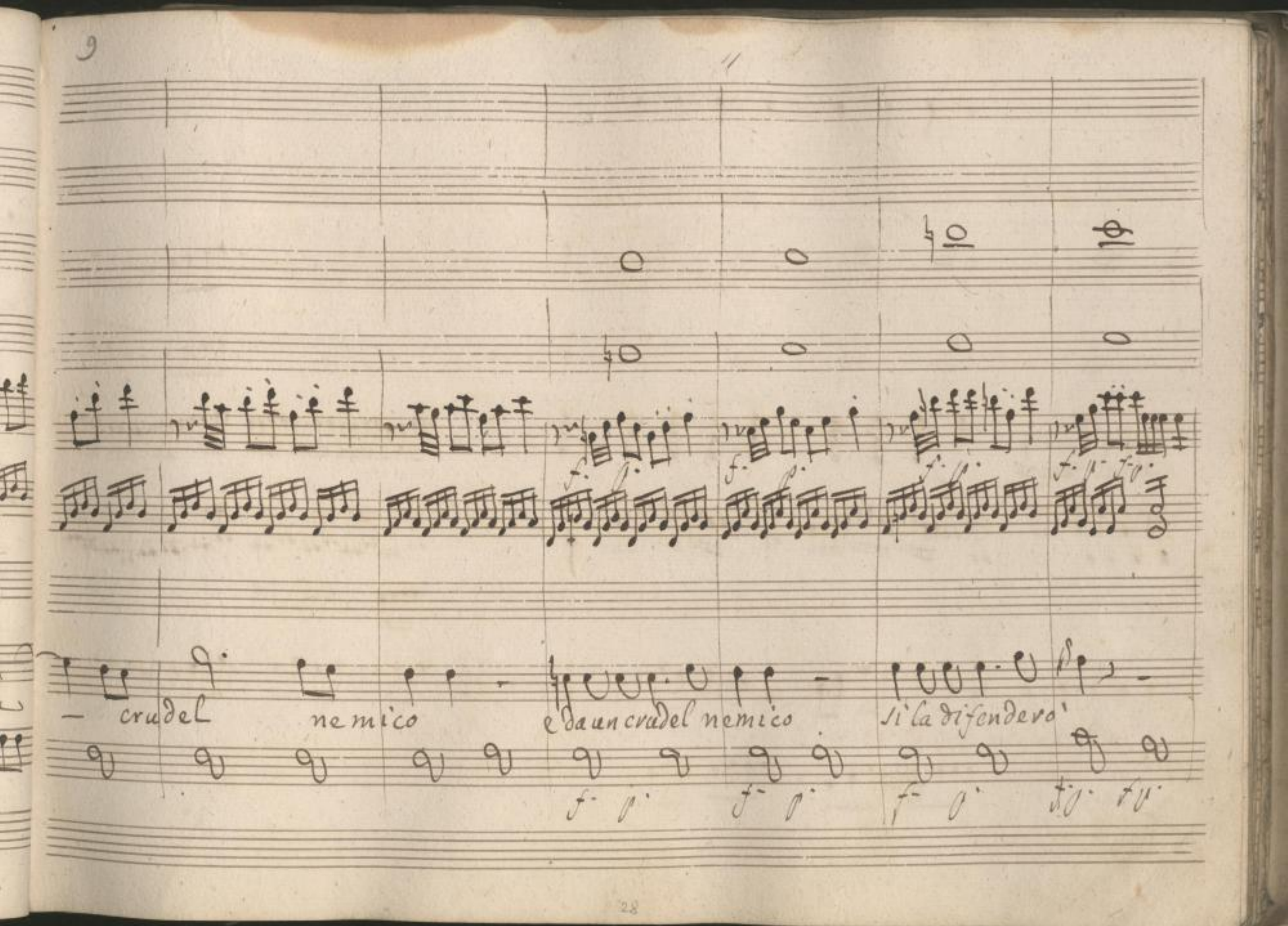
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



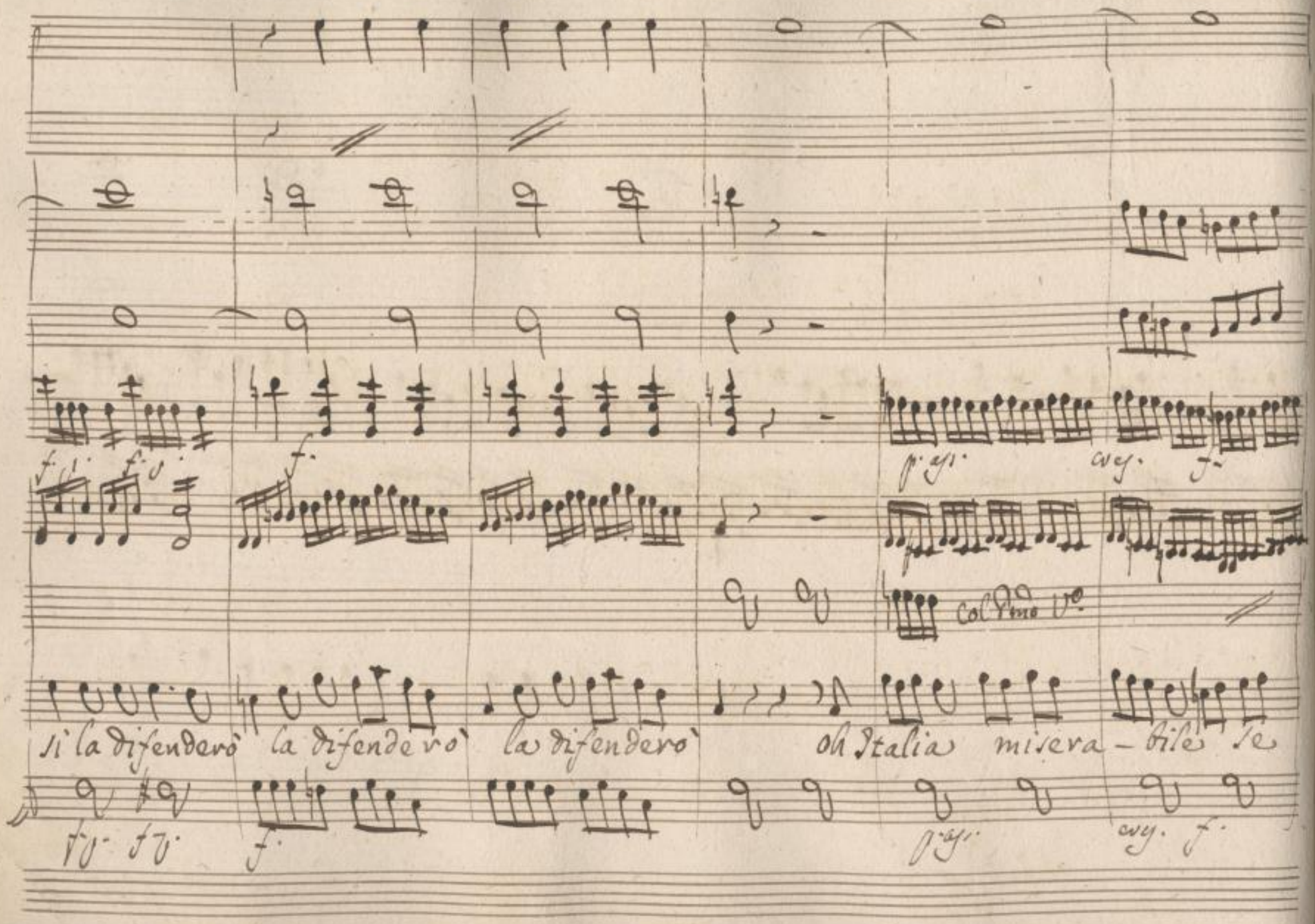
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



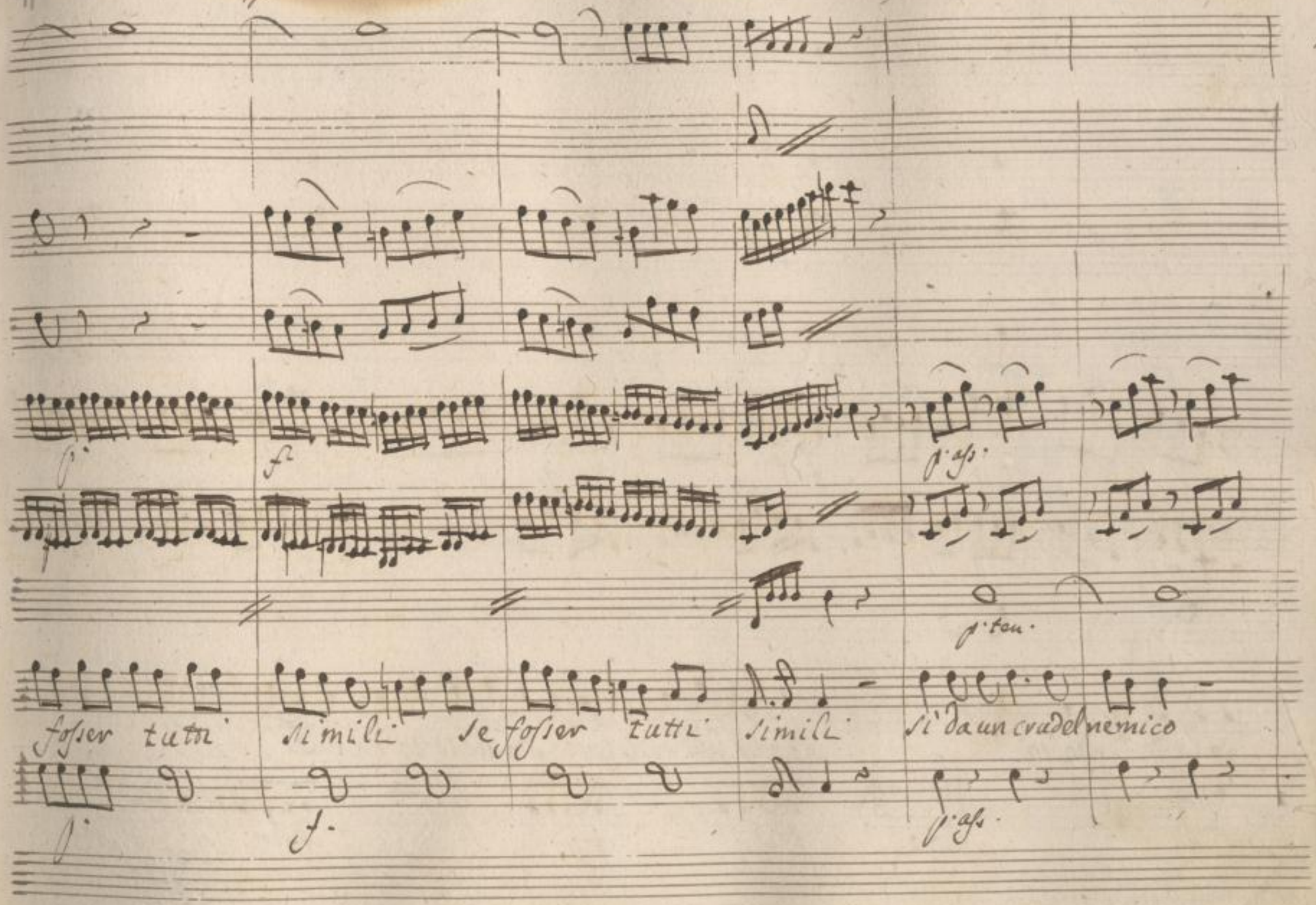
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



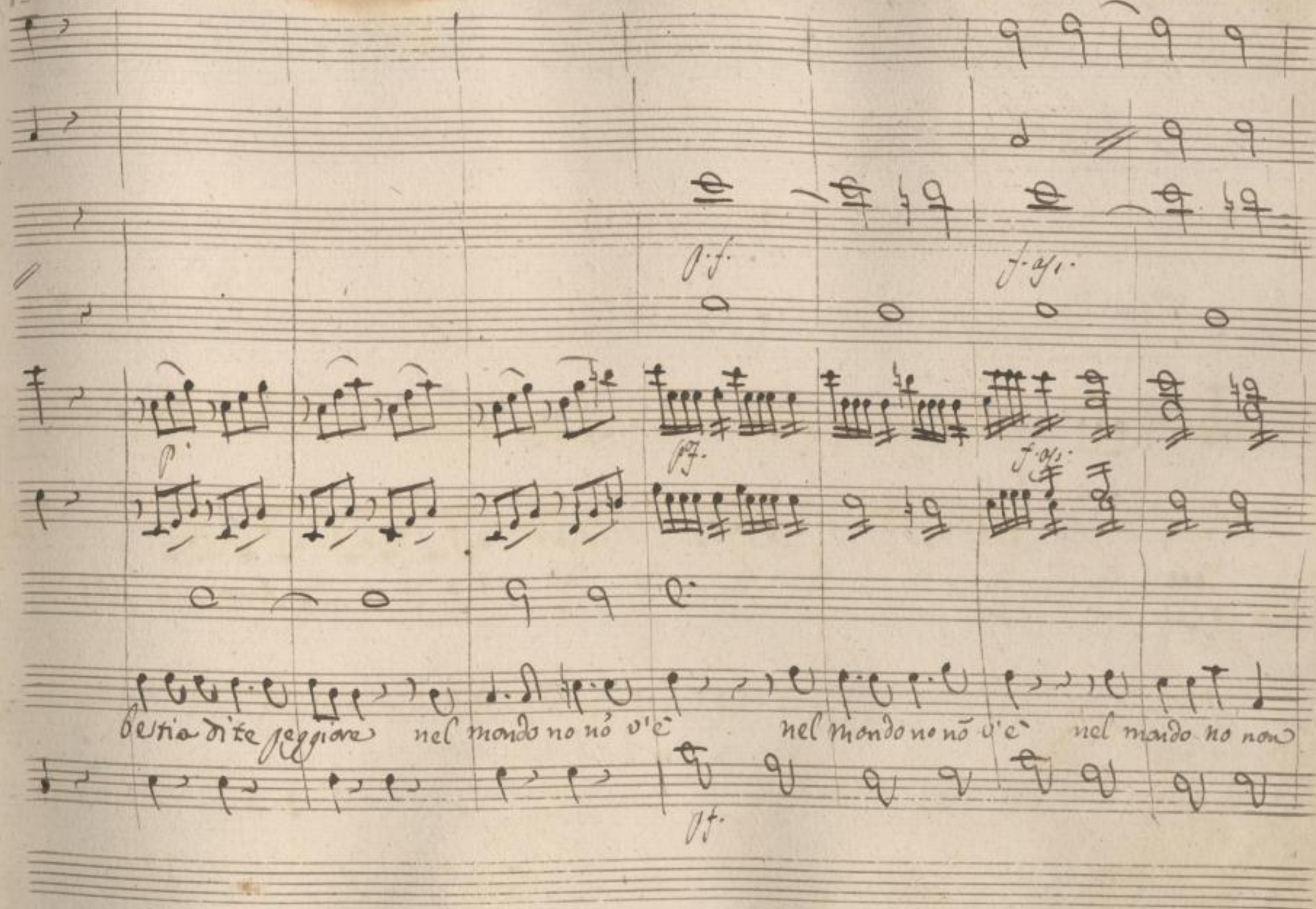
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Primo V°

io la difenderò

nõ posso più resistere son pieno di furore

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/386
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8va alta Vni

8va alta

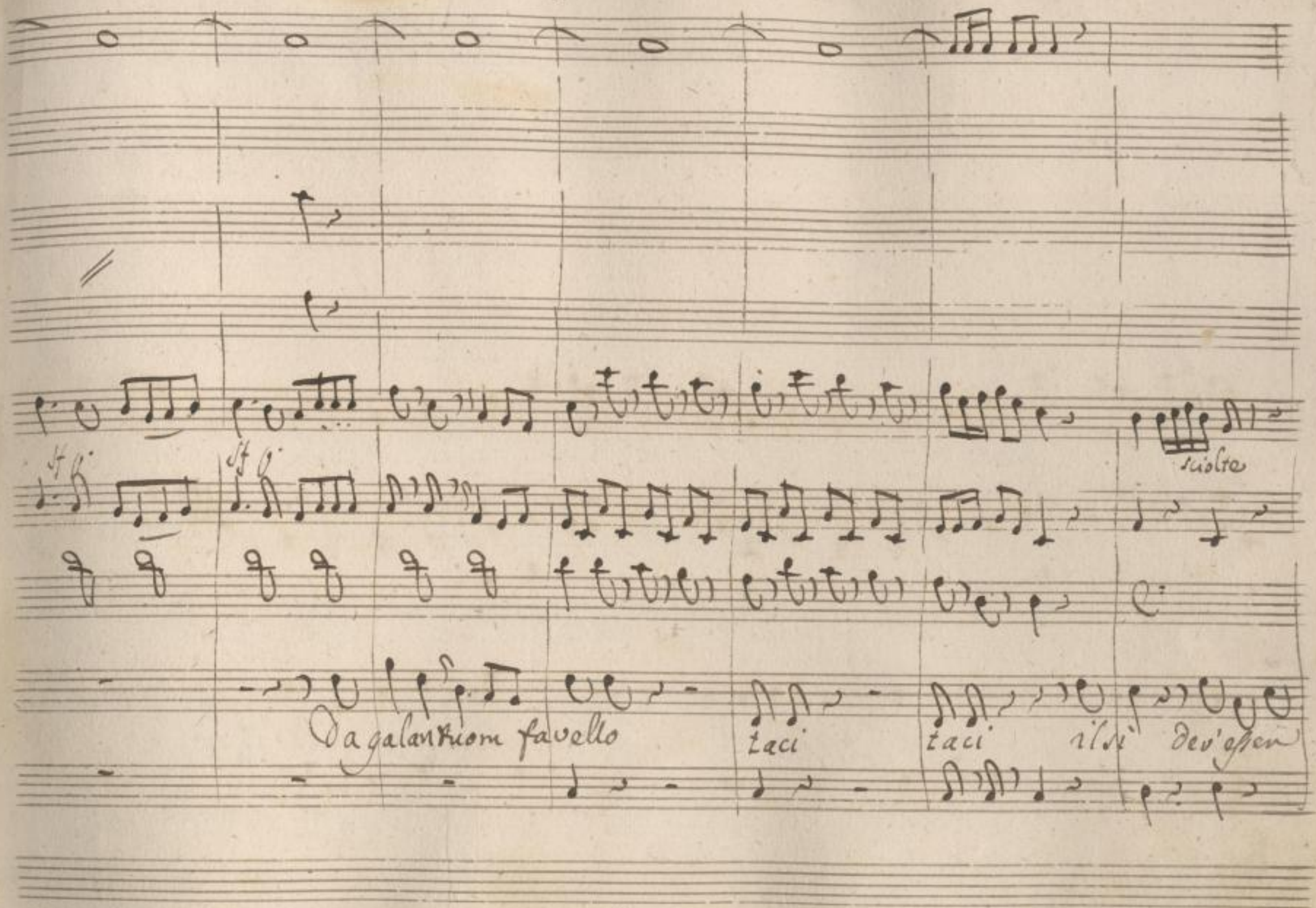
v'è

vi parlo all'Olandese

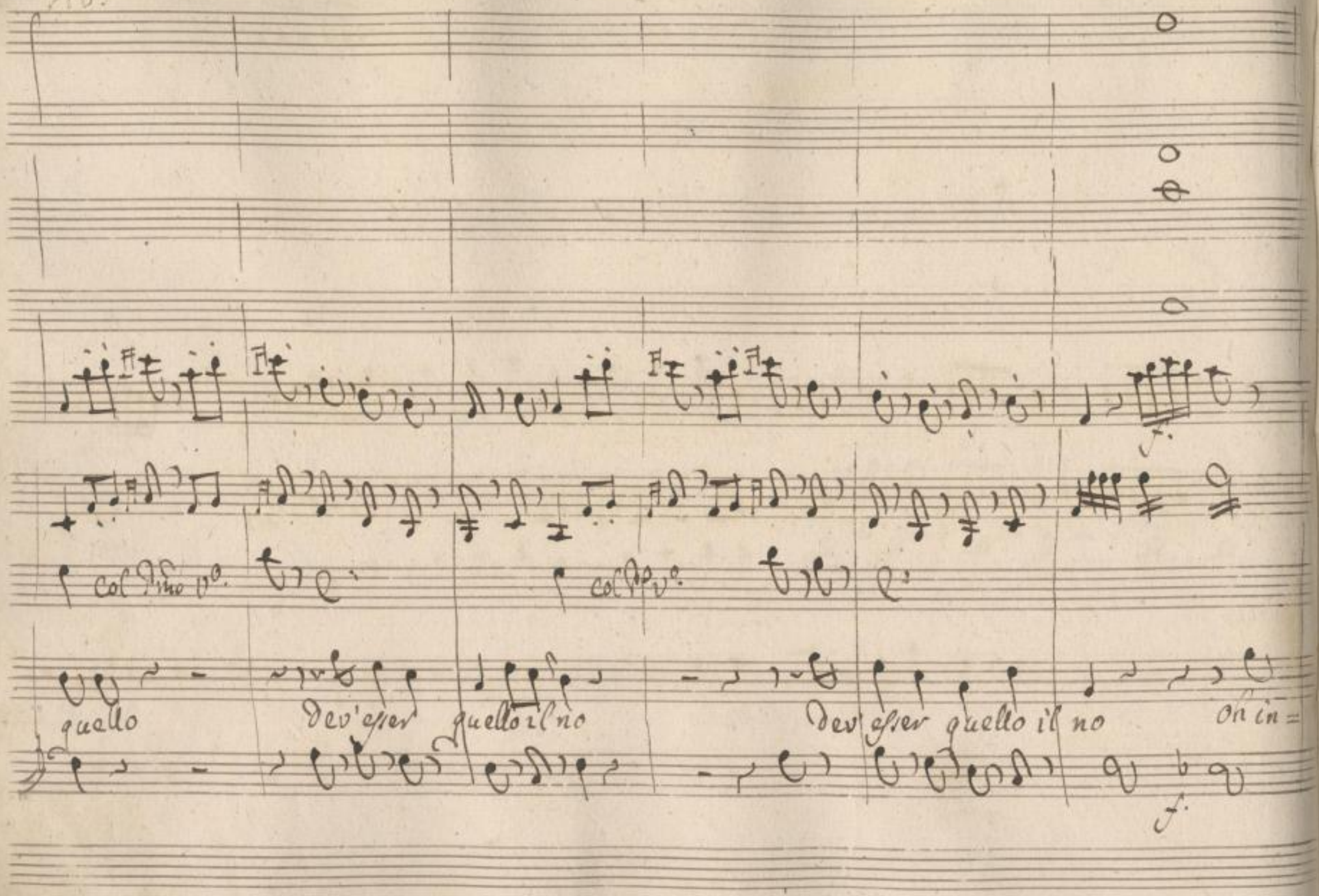
taci

taci

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


col Pmo Vo.
col Pmo Vo.
quello
Dev'esser quello il no
Dev'esser quello il no
Oh in=

Col Arco V°

fama di Partenope taci o ch'io.... cospetto.... cospetto.. ah meni=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8a alta Oni

18a bassa

ta rispetto ah menta rispetto è comensale, e a mi —

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

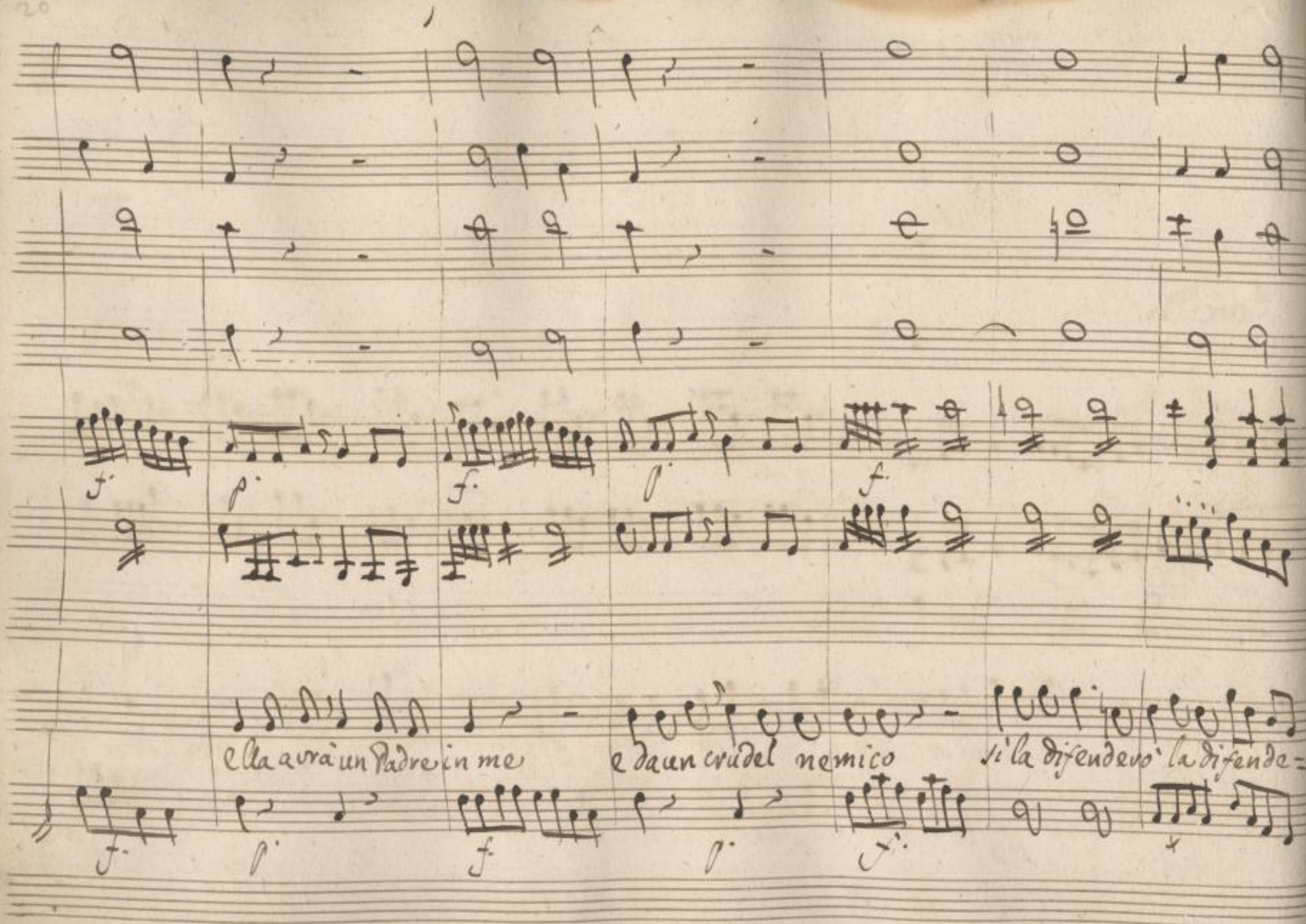
8va alta Doni

p. ass.

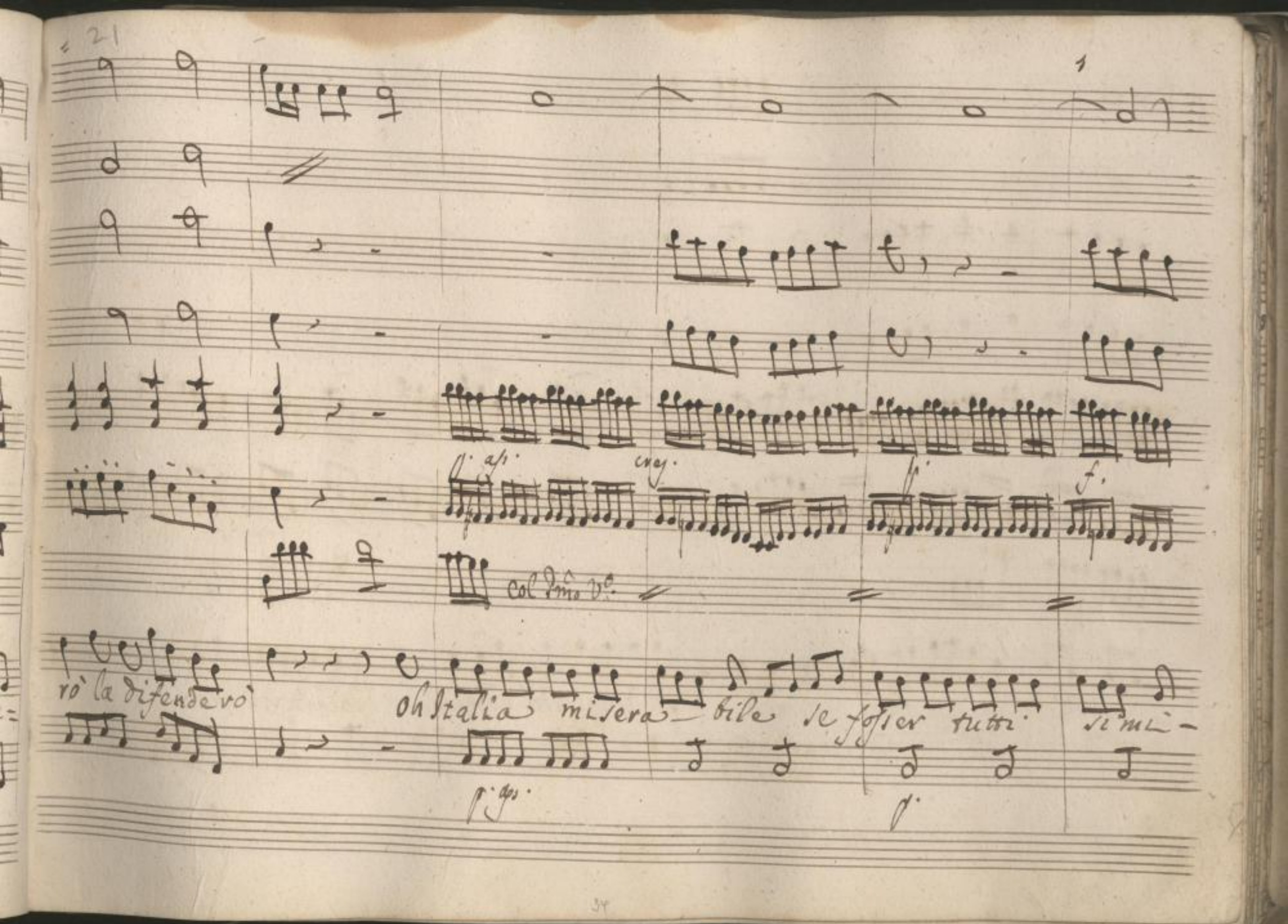
co e amico sdegnarmi oh dio! sdegnarmi oh dio non so

p. ass.

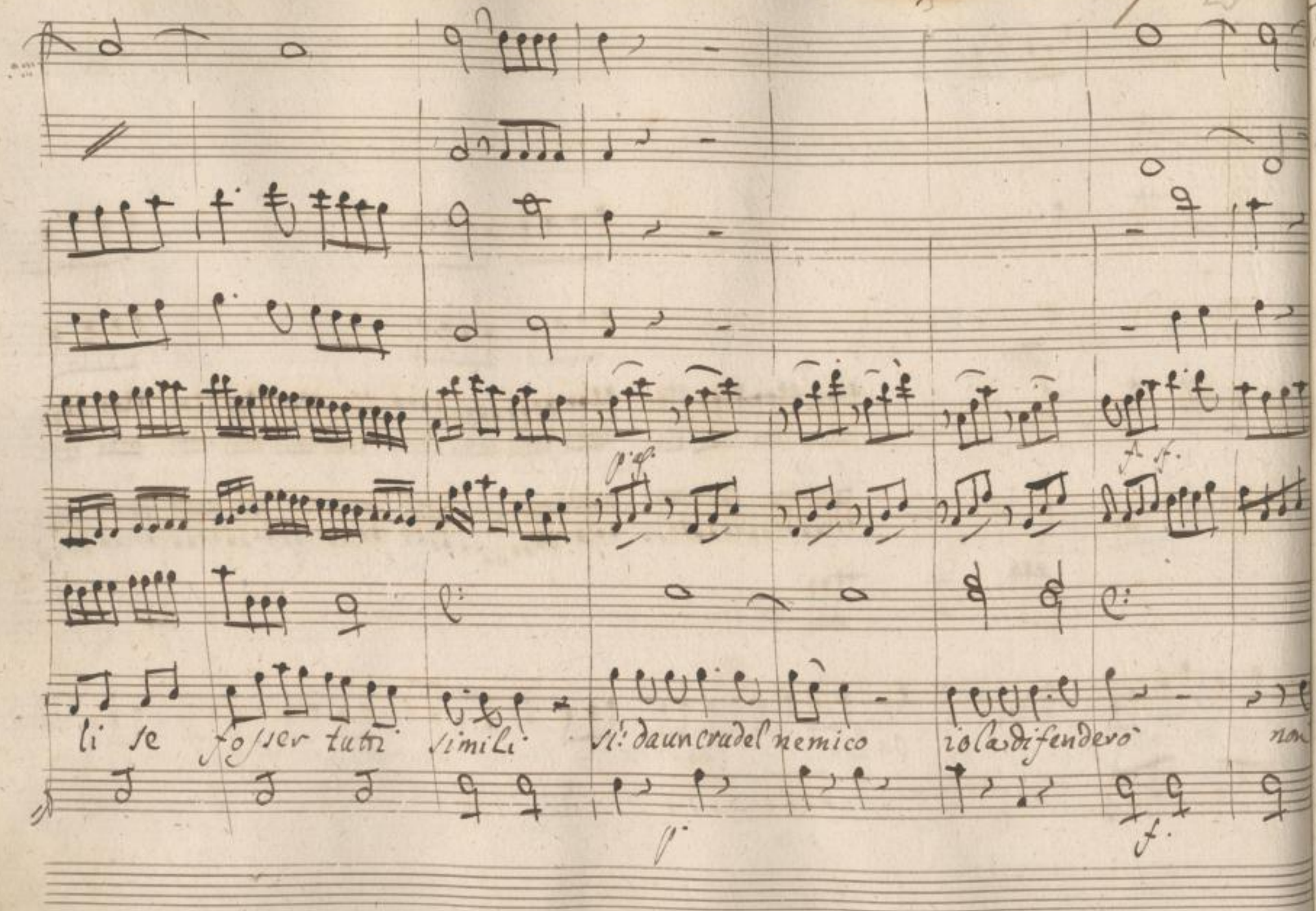
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/393 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



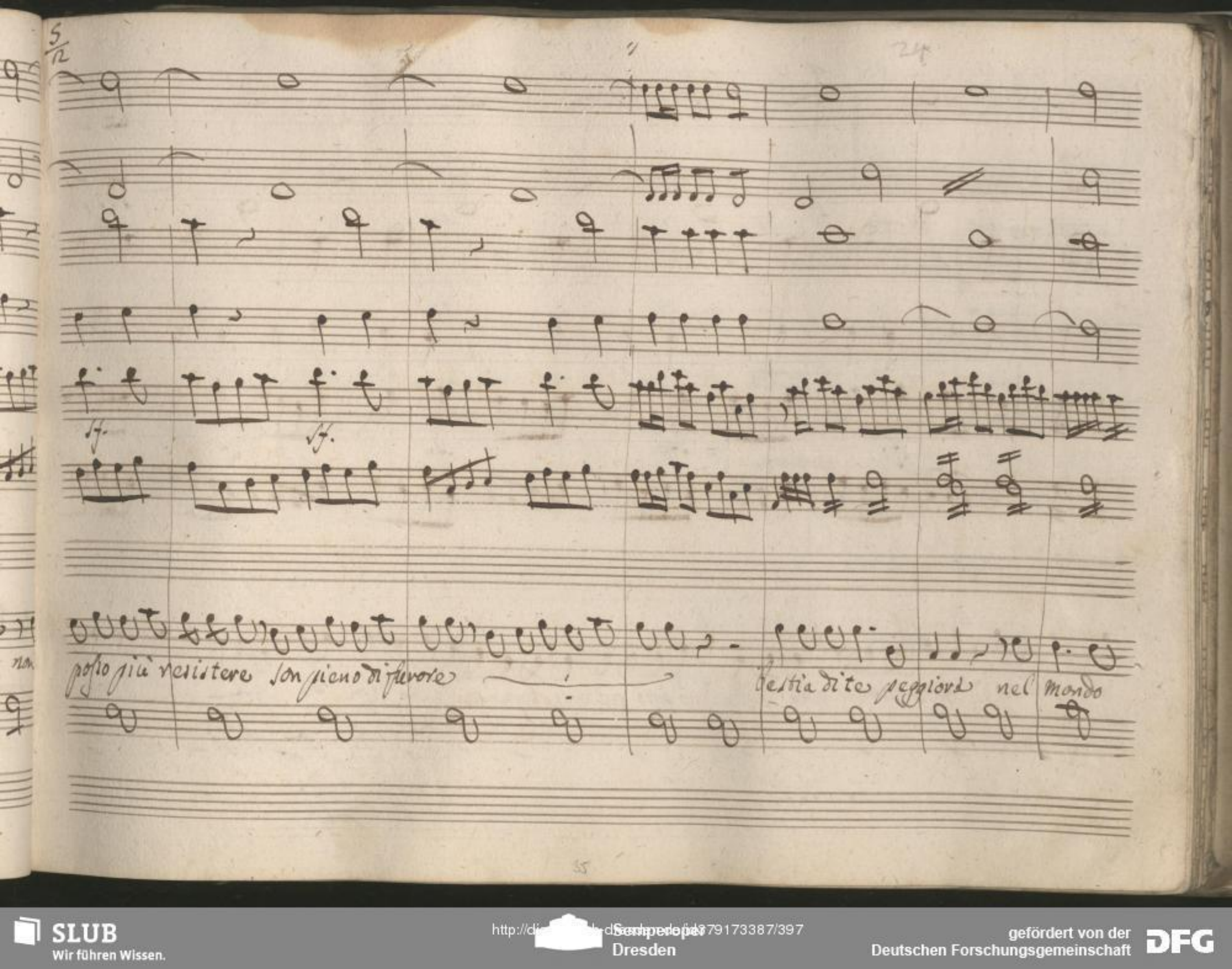
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



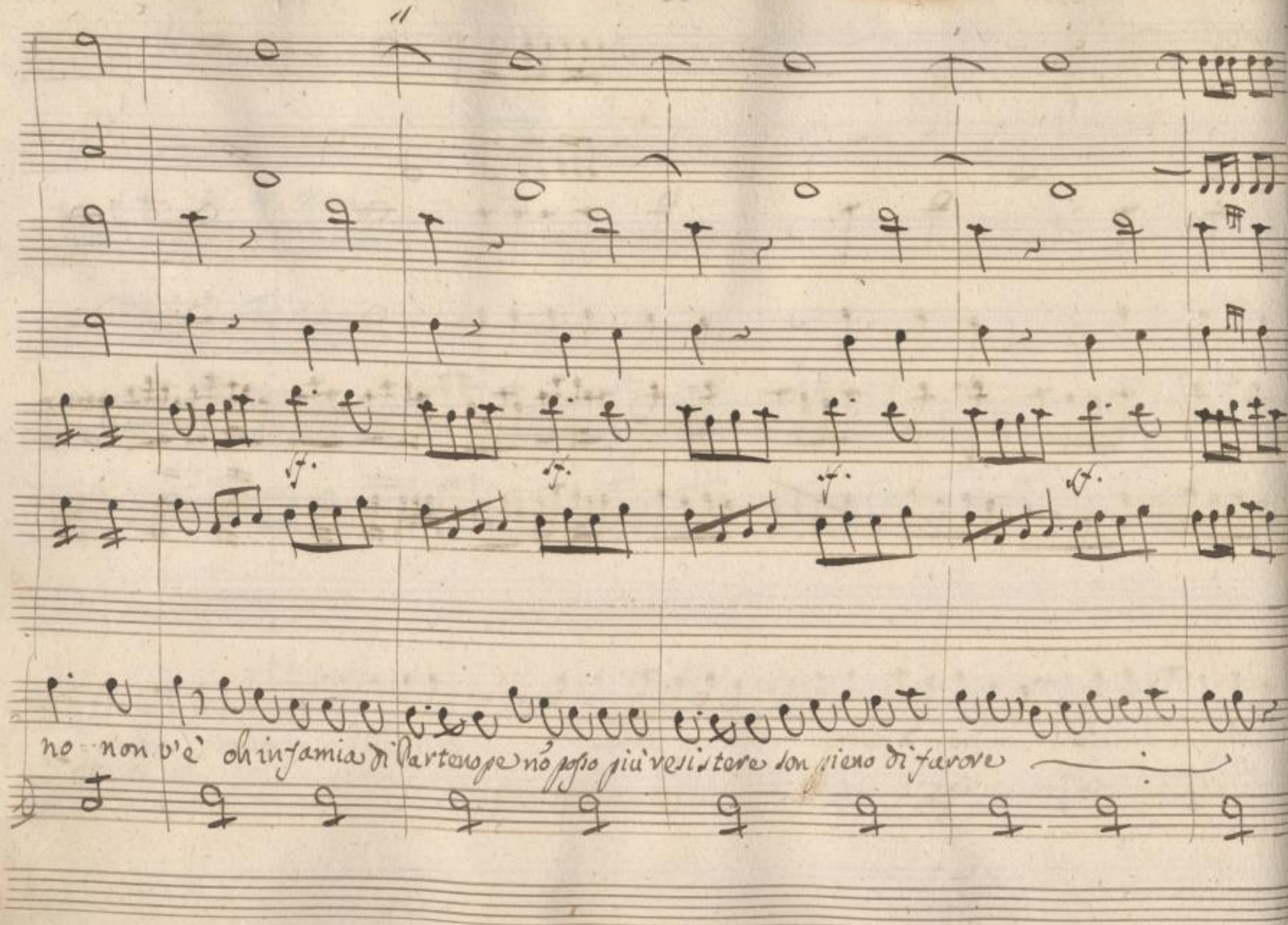
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379173387/396 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



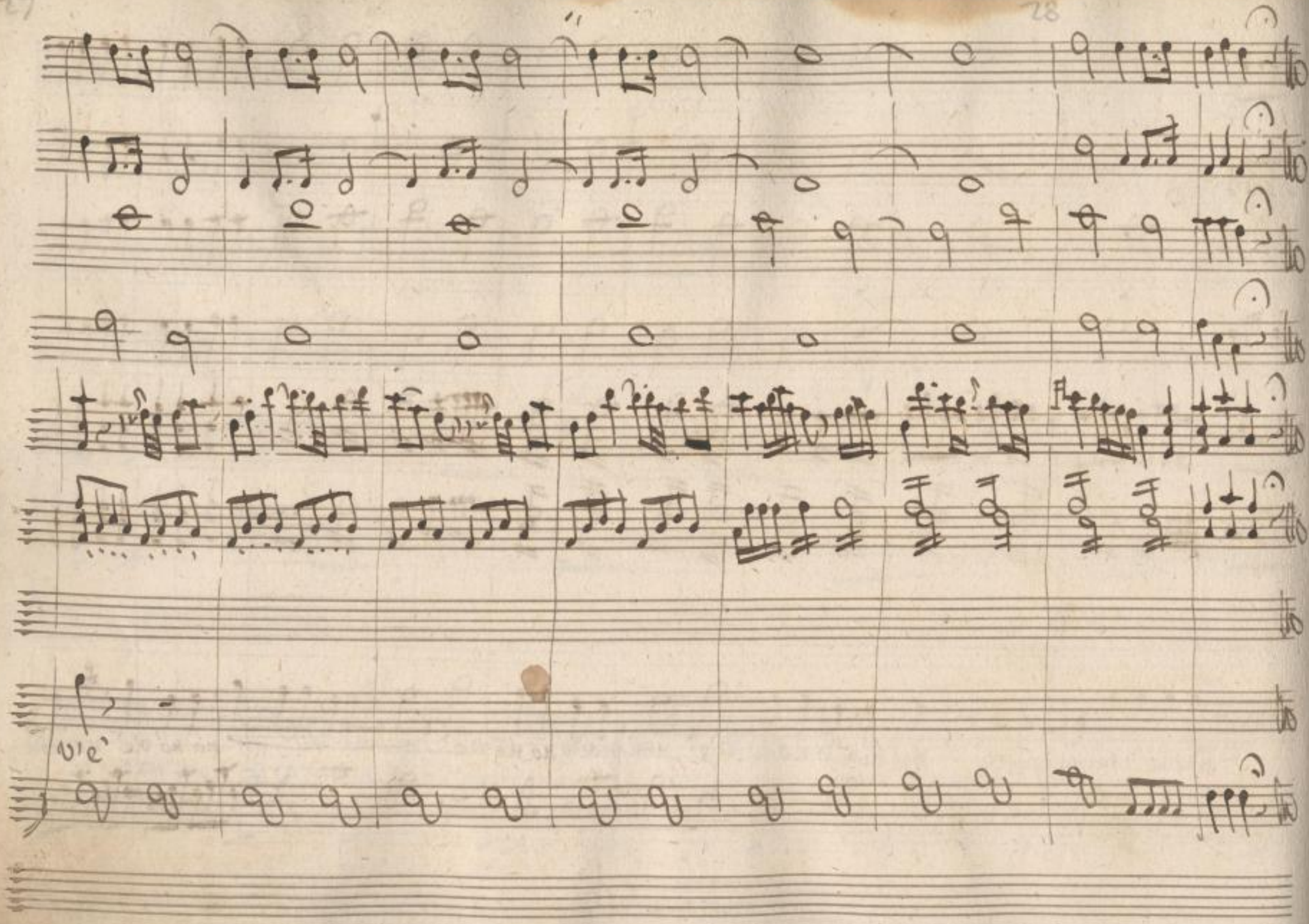
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Bestia di te peggiore nel mondo no n' v'è nel mondo no nō v'è no nō v'è no, non

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/399
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena V

Milord, e Polid:

Mil. Che mi tocca a soffrire! ma vedranno chi son

Pol. Per cagion vostra se n'è fug=

gita non vi può vedere: ama me sol

Mil. Sareste mai voi nato per farmi disperar!

Pol. nò crede=

rei. il fatto sta che lei v'odia vi burla.

Mil. Chi mi burla!

Pol. Quella che apparisce e spa=

risce. Io nò v'intendo: e di sanare i pazzi invan pretendo

Mil. S'egli non la fi=

nisce io fo un eccidio, anzi un milordicidio

Pol. Ora che se n'andò l'elitropia in giar=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/401 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dino io cercherò

Scena VI

Livietta, e Mad.a

Liv.

Credimi, cara amica, comincio a respirare: in questo loco io stessa l'ho sen-

tito giurar di voler essermi marito.

Mad.

E ben però di non fidarsi, gli uomini sono

troppo frabutti

Liv.

E' ver, ma forse ei nõ è tale.... ah temo più tosto di Miledi temo del

Padre

Mad.

E dio temo di lui... ah potessi veder cos'ha nel core

Liv.

Or mi lusinga

ora m'uccide amore

Scena VII

Pol.

Son due ... tre ... quattro in tante ce ne sarà qualcuna, che mi farà spa=

Polid.o Livietta e Madama

Mad.

rire cosa conta ... che fa don Polidoro? ho inteso: procuriamo di nō guastar la burla

Liv.

ah! quant'è lungo questo giorno crudele

Mad.

Signorina quell'è don Polidoro.

Liv.

Sì quel patto, che

Pol.

cerca di vedermi sto da tenerle strette ben strette in mano, nel cappello, o in tasca, o in altro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/403 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mad

loco perdono la virtù, ne fan più gioco. eccola là la malandrina è semplice ma o=

Liv.

nesto, e affettuoso, se mai viene d'intorno a voi, tacete non lo guardate in faccia nõ è

Mad. Pol.

meglio, che partiamo di quà no, che ci ha visto s'offenderebbe. Adesso vi provo, o pietre a=

Mad. Liv.

mate non rispondete mai, nõ lo guardate, il perchè lo so io e ben dunque s'appaghi il tuo de=

Pol. Mad.

sio cospetto! non mi vede carissima Elitropia t'ho pur trovata e

Lio. Pol.

Se milord intanto seguitasse a tradirvi? allor saprei farne giusta vendetta Quant'è

Mad. Lio.

bella! che vago sopraciglio... State forte come s'ei nõ ci fosse L'Italiane hanno spirito, e co=

Pol.

raggio, e poi son cieca, son pazza per amor (Che figlia d'oro! impazzisce per me, se mi ve=

Lio. Pol.

desse, che piacer che c'avria... Costui mi secca, amica io vado via. Chi fer=

Mad. Pol.

matevi... adesso mi vedrete... aspettate come! voi qui signor! che cosa fate! Sono

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/405 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stato invisibile fino adesso con voi... son stato accanto, v'ho girato d'intorno.... oh che pia=

Mad. Pol. Mad.

cere! ecco qui l'elitropia guardate dove siete? ah ah che gusto! Signor don Poli=

Pol.

doro... son qui le stringo colla destra nõ ci son più: le metto nel cappello comparisco di

Mad.

nuovo, e senza fare imbroglio apparisco, e sparisco quando voglio oh vedete che

Pol. Mad.

sorte! Io m'impazzisco ah che bocchin! che naso! che figura già nõ ci è più non ci è

Pol.

Dite alla Bella, che il cor m'ha trapanato, che non l'amazzi... che io... anzi che lei... in

somma Notti e due, tutti e tre le bisogna a dispetto di Londra, e dell'Inglese cenan-

dremo invisibili al Paese

Segue Aria di Polidoro

Corni

Oboè

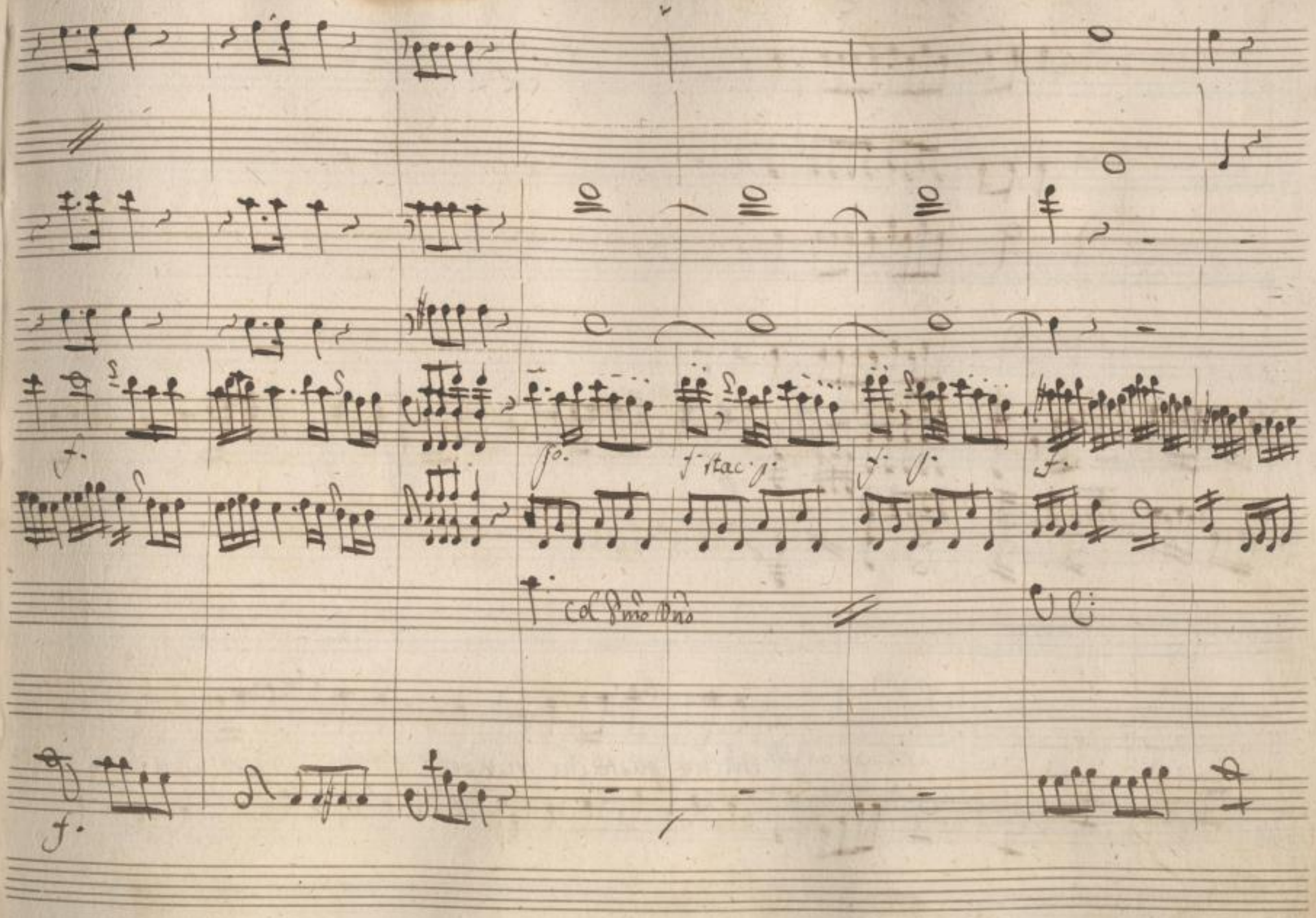
Violini

Viole

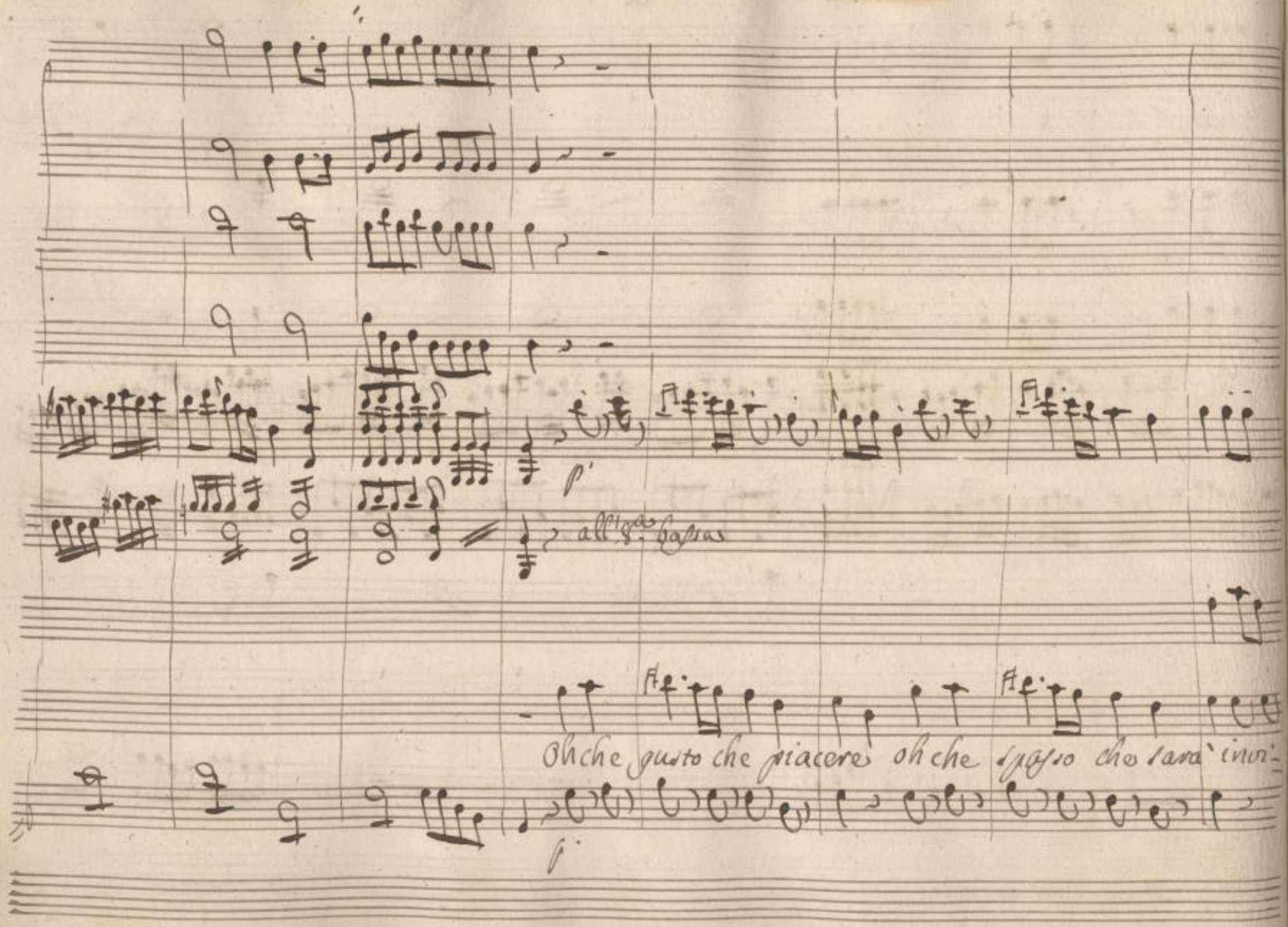
D: Polidoro

Allo mtoso

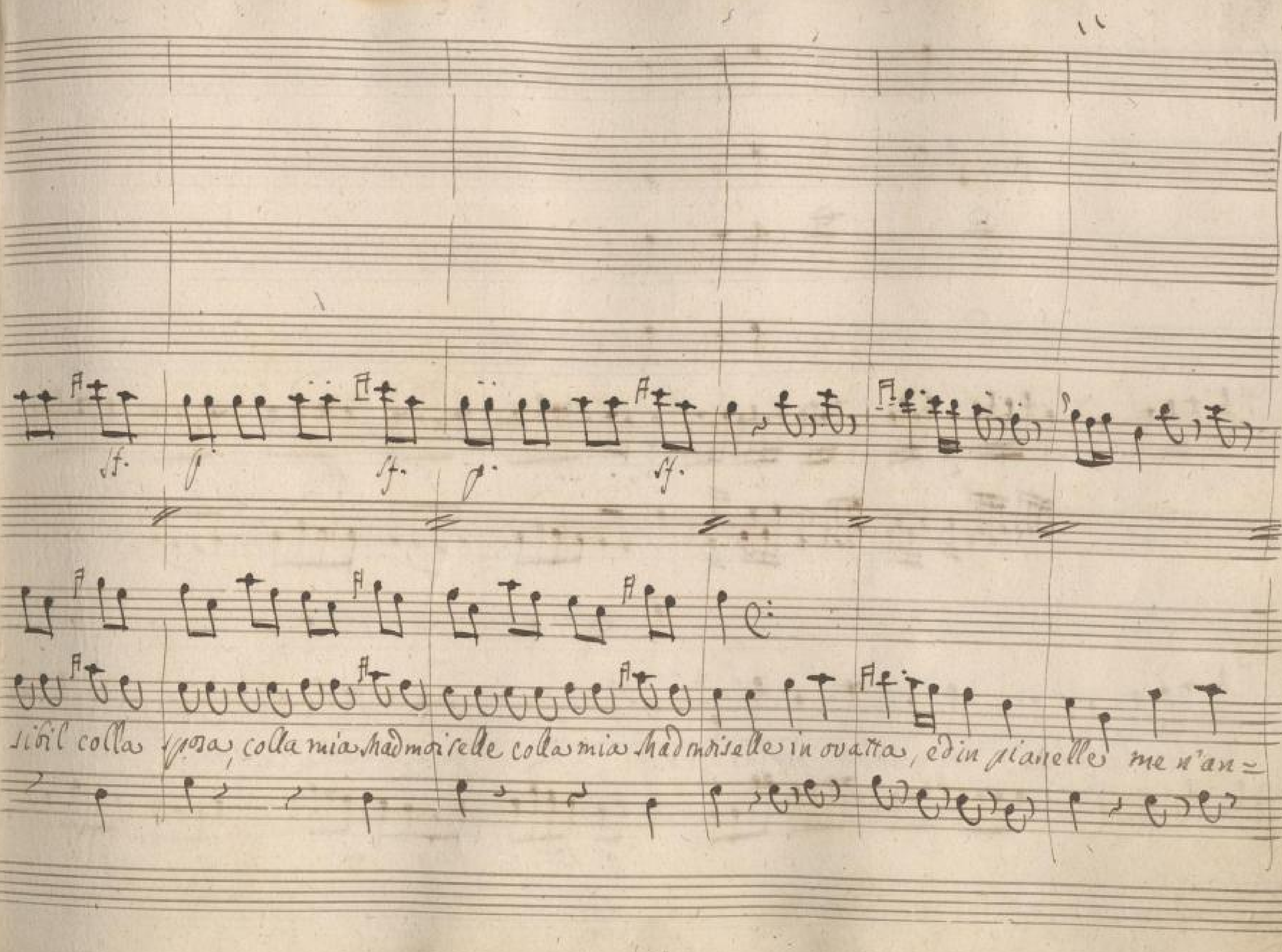
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



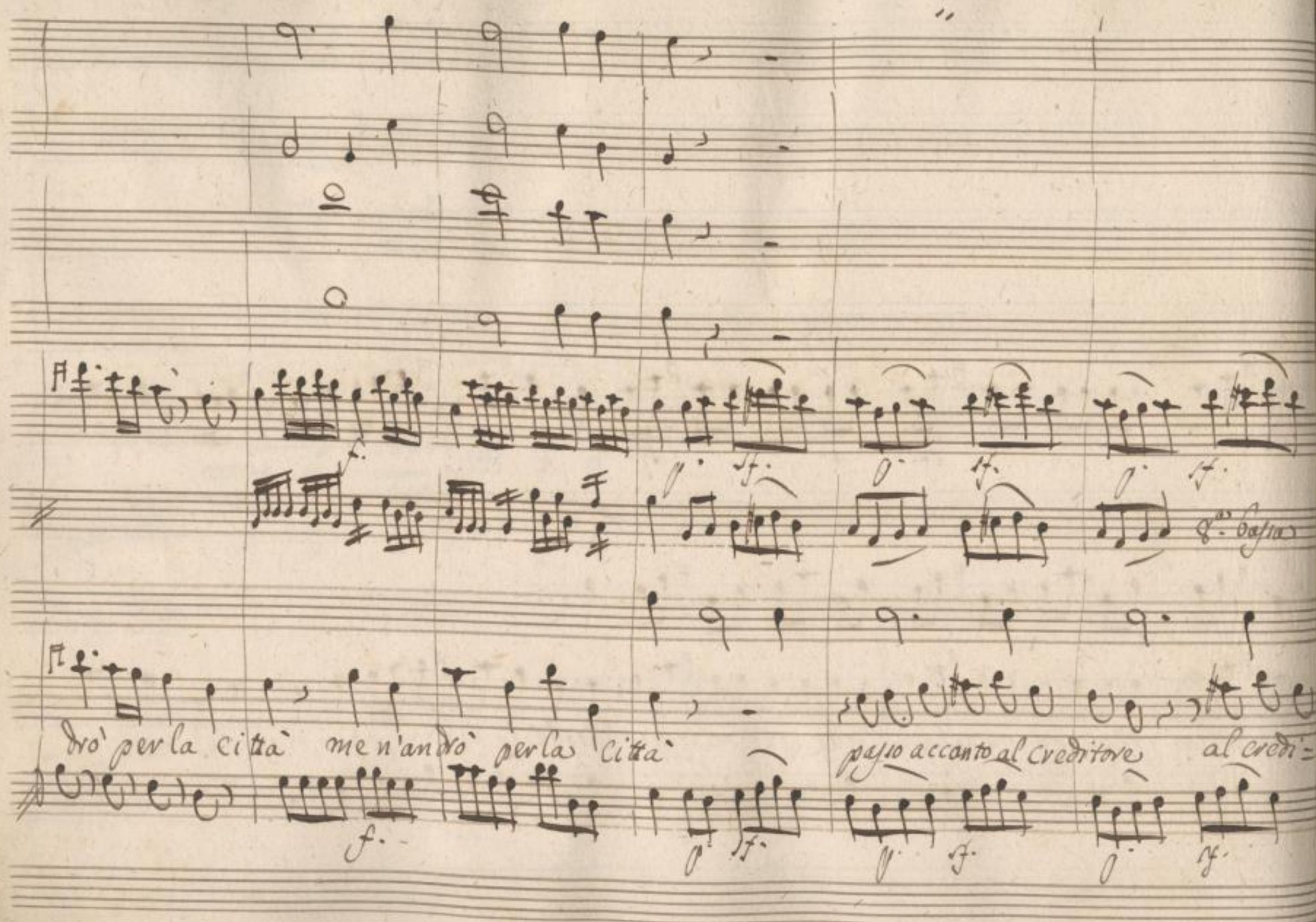
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



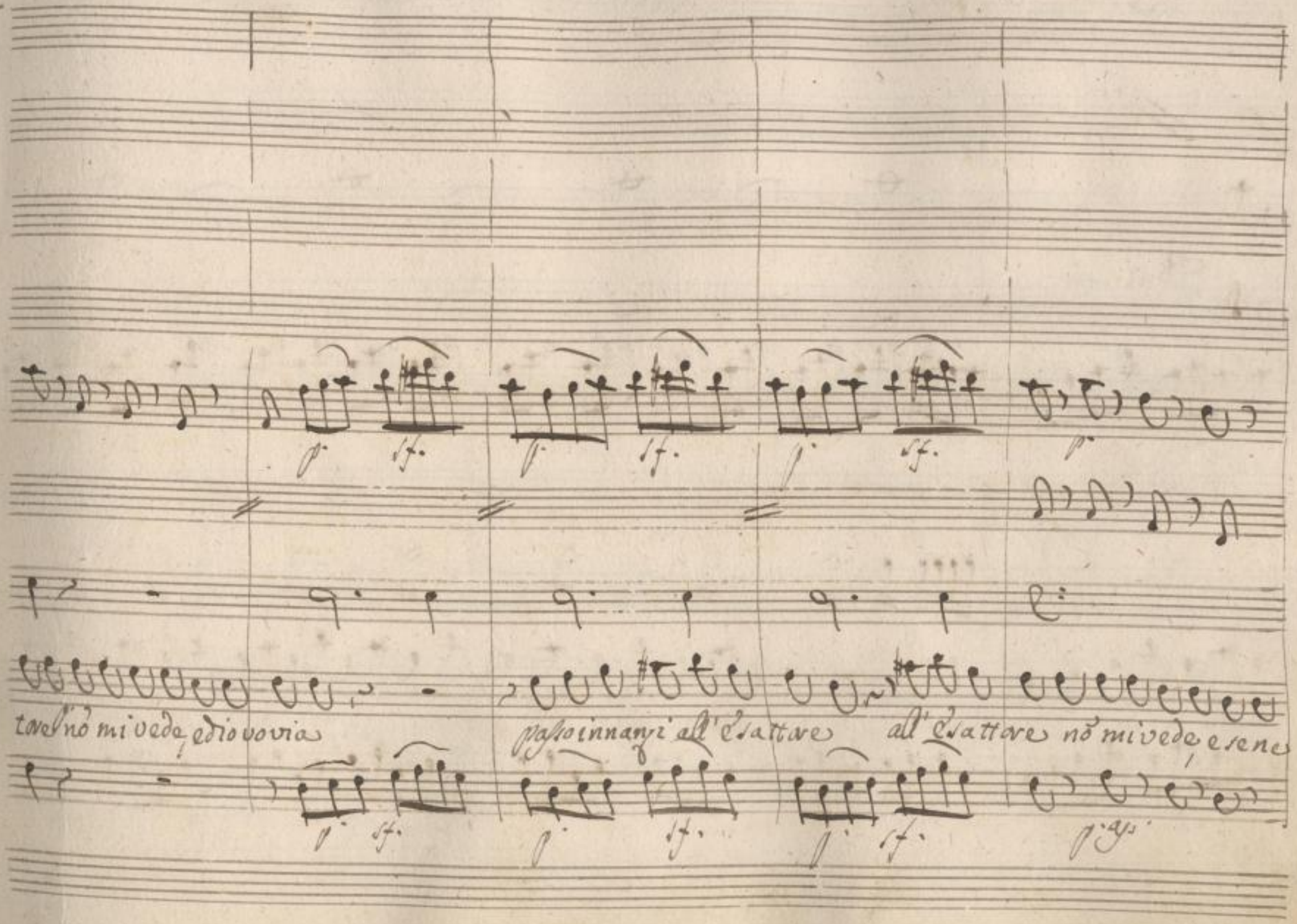
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


p
sf.
p
sf.
p
sf.
p
tore nō mi vede, e dio vovia
passo innanzi all'Esattore
all'Esattore nō mi vede, e se ne
p
sf.
p
sf.
p
sf.
p.ss.

Ani

f.

all' 8va bassa

f.

va nō mi vede, e se ne va

f.

meno schiaffi, calci, pugni rifezzate due stoccate, pisto gl'occhj amāc

f.

cres.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/414
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

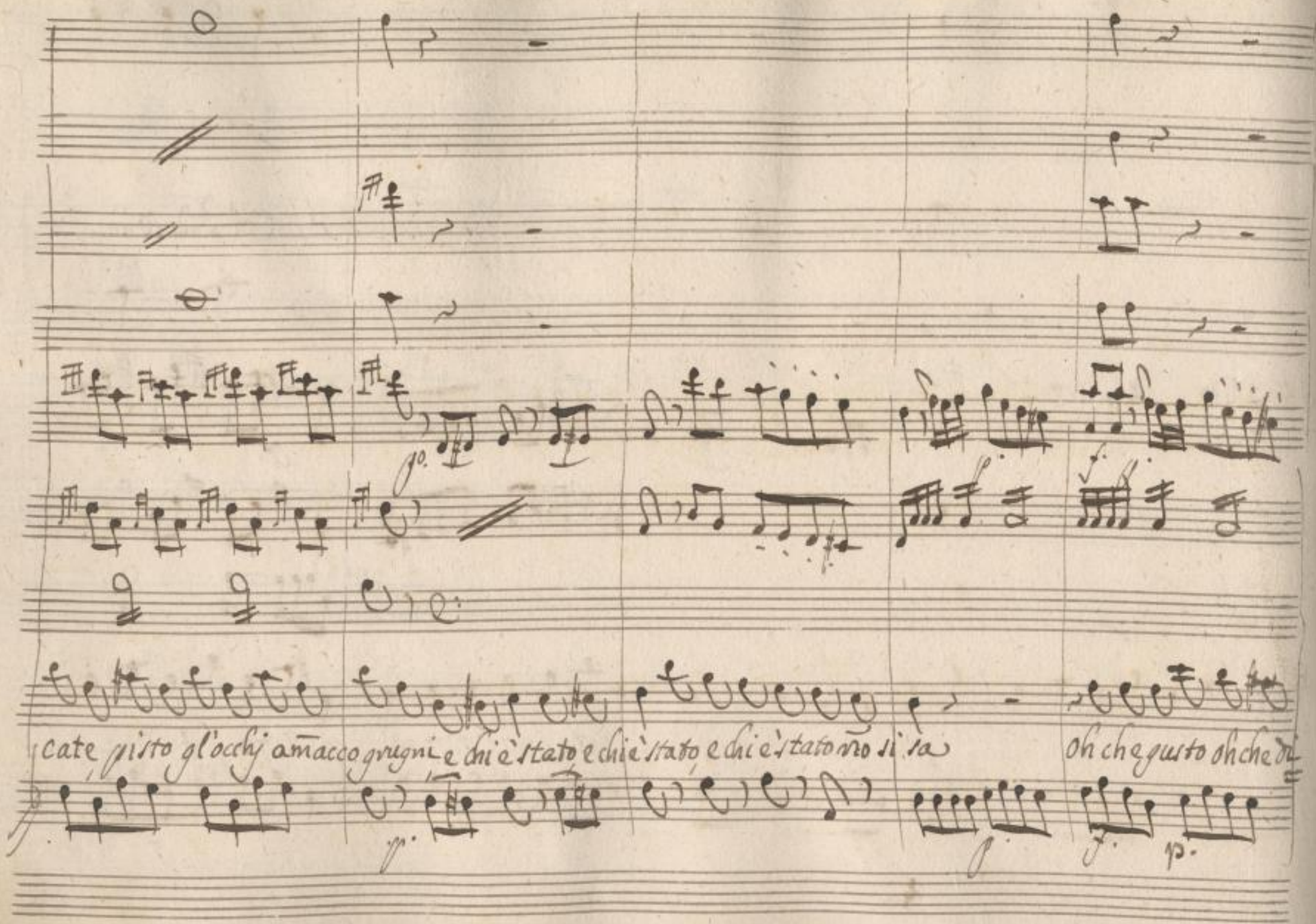
Col Imo Uno

grugni, pisto gl'occhj a m̃acco grugni, e chi è stato, e chi è stato, e chi è stato nõ si sa riffe raffe due stoc=

p.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

letto, che risate che spassetto oh che gran felicità, oh che gran felicità, oh che gran felicità

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. f. p. f. p. f. p.

col Primo Uno

oh che gusto, oh che pia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

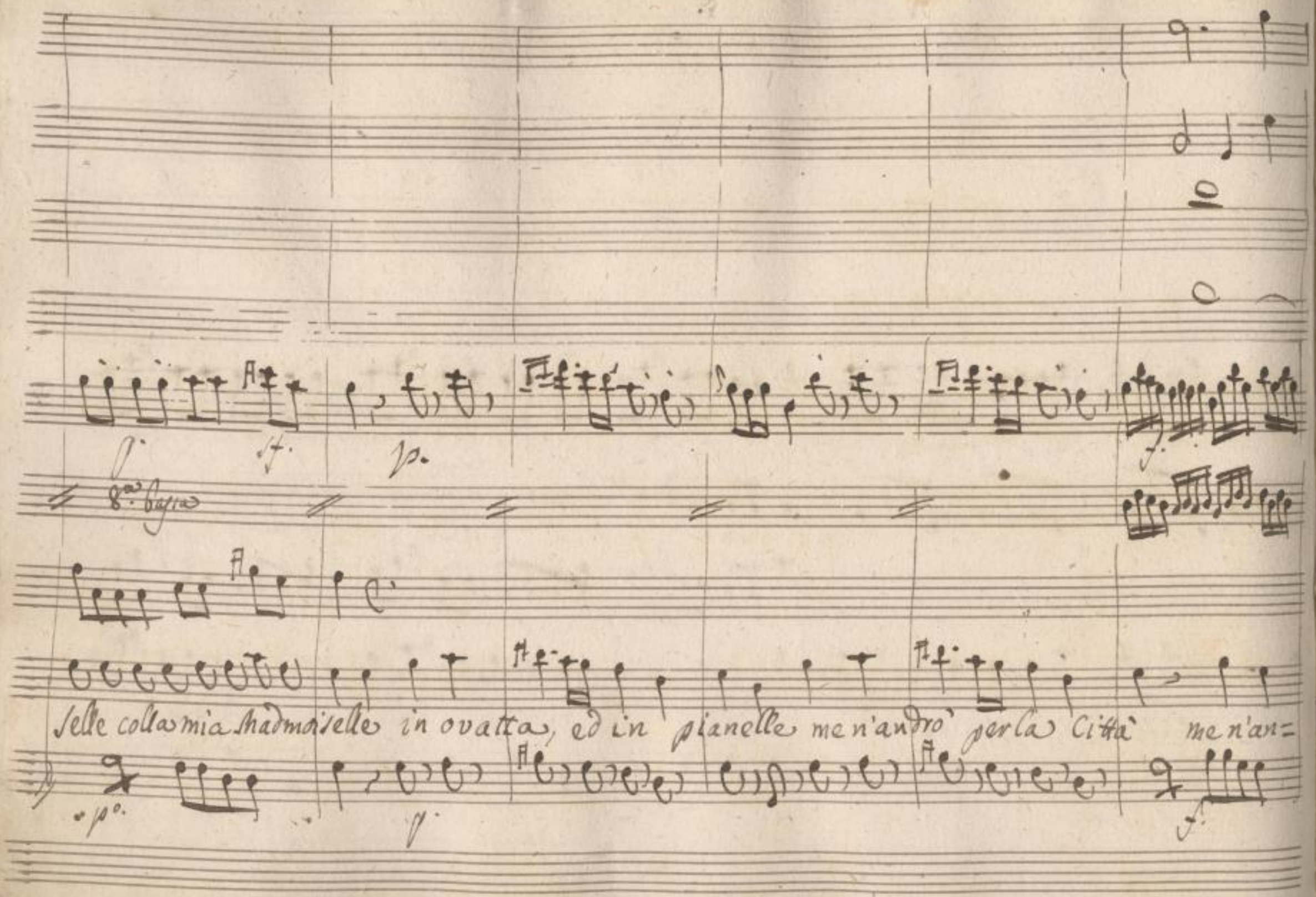
f. p. f. p. f. f. p. f. p. f.

all' 8.a bassa

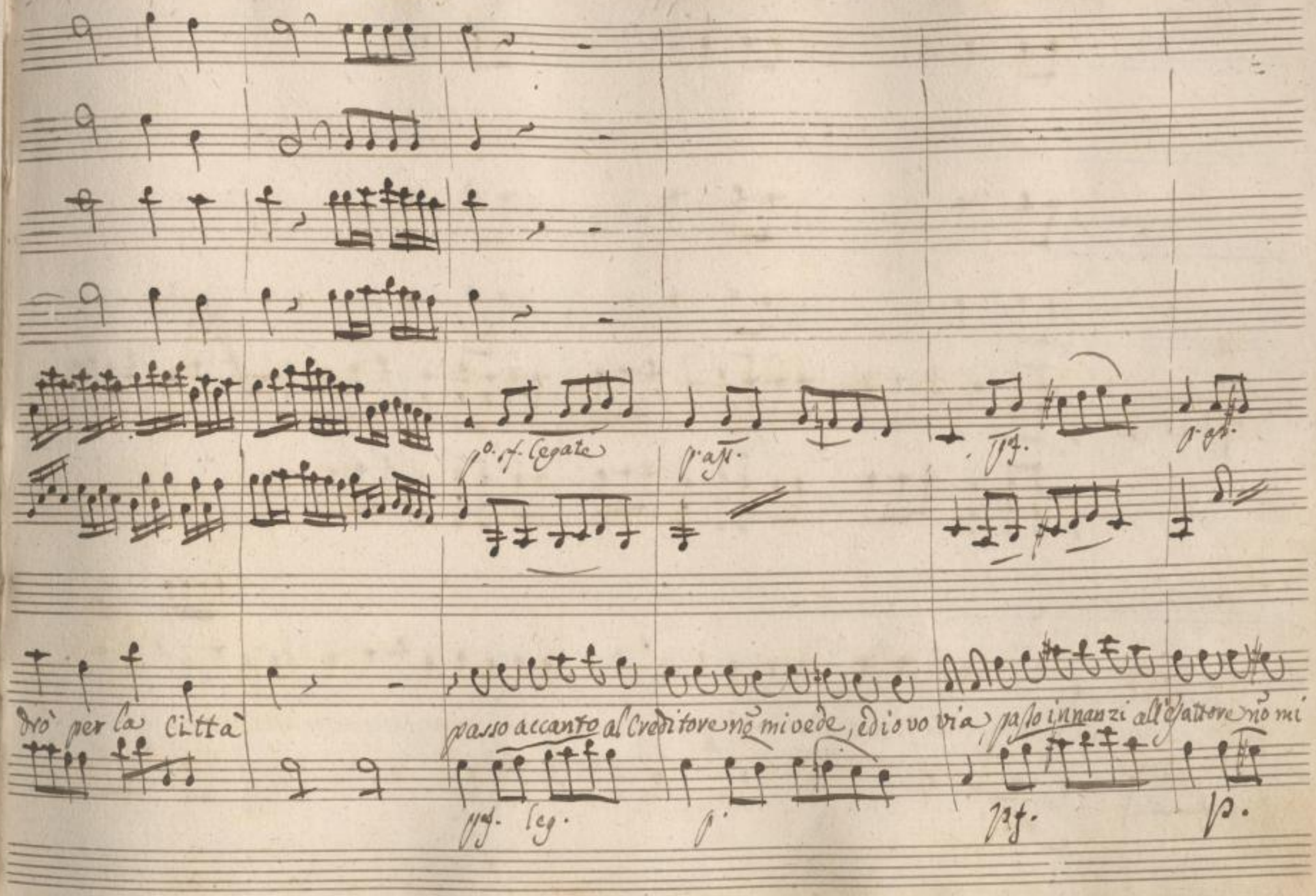
cere oh che spasso, oh che spasso, che sarà invisibil colla sposa colla mia Madmoi=

p. f. p. f. p. f.

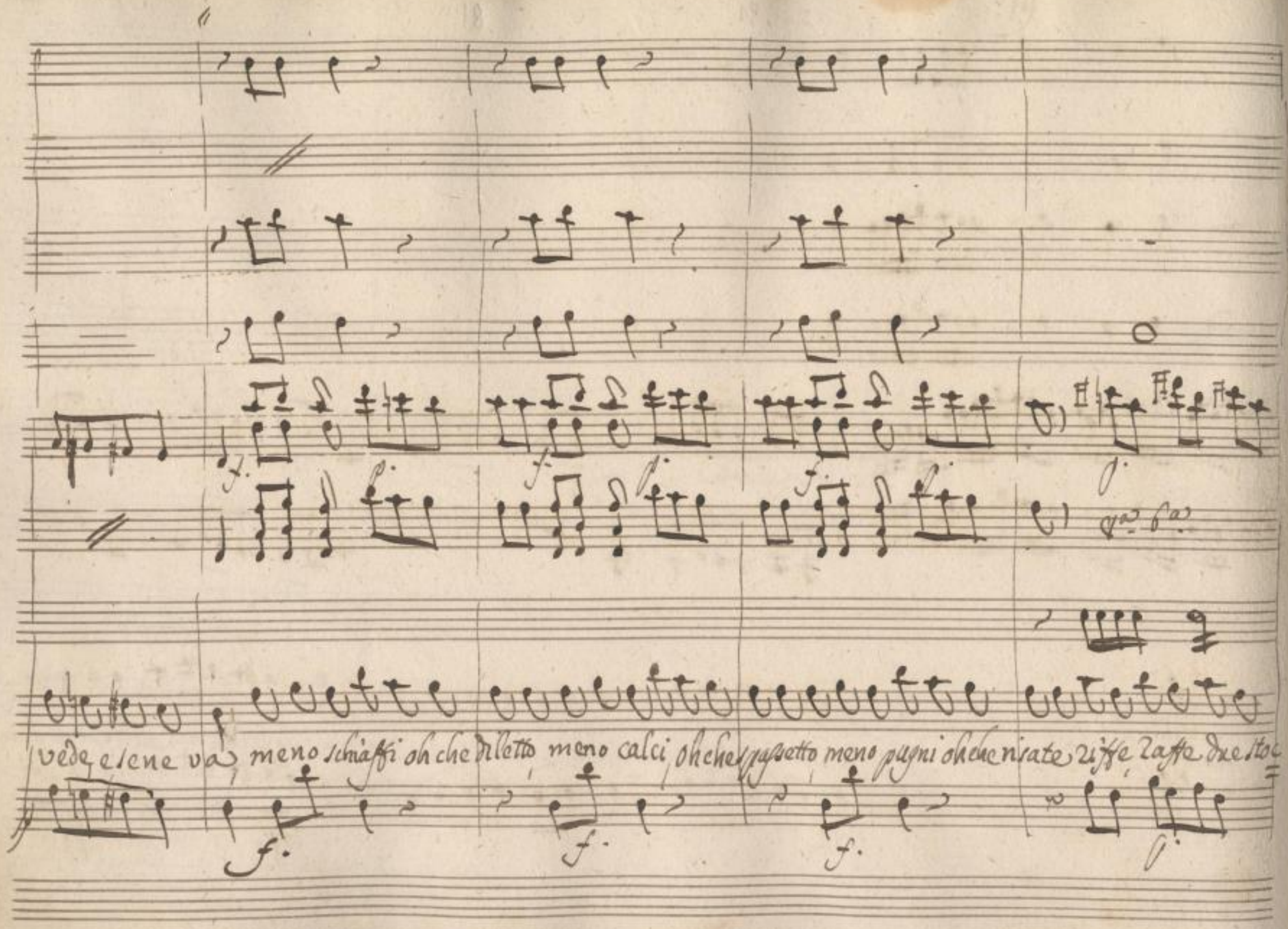
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/419 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Primo Vno

cres. f. p. ass. f.

cate pisto gl'occhj a macco grugni pisto gl'occhj a macco grugni e chi è stato e chi è stato e chi è stato no si sa Disse

cres. f. p. ass.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/423 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col Primo Uno

p. cres. f. p.

Tasse due stoccate pisto gl'occhj a macco gragni e chi è stato, e chi è stato e chi è stato non si

f. cres. f. p.

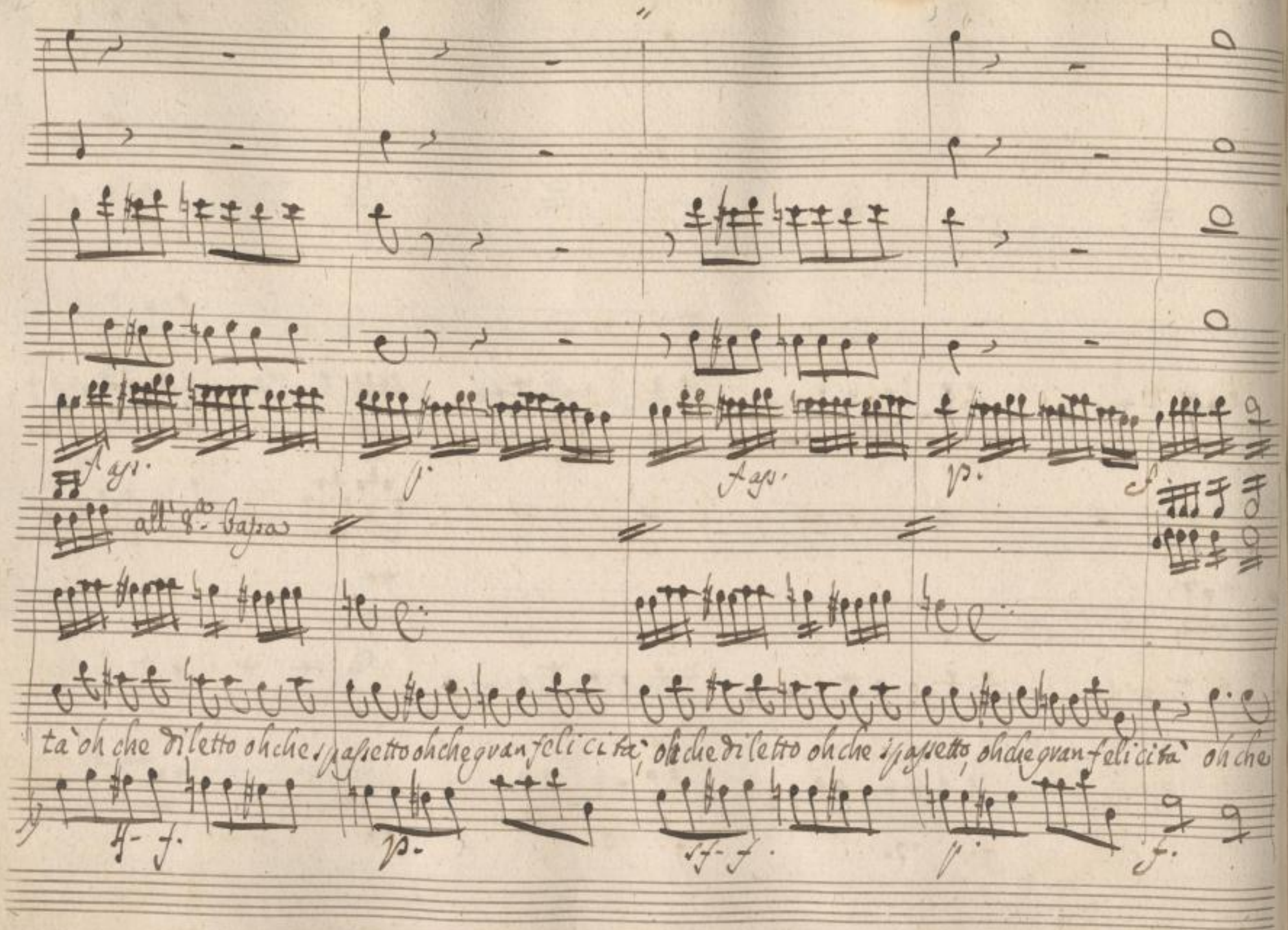
p. f. p. f. p. f.

Col 2mo Vno

sa oh che gusto oh che diletto, che risate, che spassetto oh che gran felicità oh che gran felici=

f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/425 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


f ass.
p.
f ass.
p.
f
all' 8a. bassa
tà oh che diletto oh che spassetto oh che gran felicità, oh che diletto oh che spassetto, oh che gran felicità oh che
sf- f.
p.
sf- f.
p.
f.

gran felicità oh che gran felicità

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tà

112

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

7/2

Scena VIII

Livia indi Milord poi Sumers

Lio.

cosa sarà di me? sento che il core mi predice sventure, e involontario

cade il pianto dagl'occhj

Mil.

Livia bella, mia cara Livia

Lio.

Io vostra? posso crederlo? siete

libero ancor

Mil.

no, ma venite meco dal Padre mio forse in vedervi finirà di placarsi

Lio.

e

dovrebbe fidarsi una onesta donzella di fuggir coll'amante? Ah vieni, o cara fidati pur di me vieni Ben

Mil.

mio

Lio.

scostati

Sum.

non temete ci son'io: questa giovine onesta da me dipende. E quel dritto a

Mil.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sum. Liv. Sum.

vete sopra di lei? Quel dritto che voi perdeste nel lasciarla oh dio! venite non te=

mete giovane sventurata una gran dama savia nobil prudente custodirvi saprà

Liv. Mil. Liv.

sì: vengo. come! me fuggi e segui lui? Voi non avete come Sumers un'anima ono-

Scena IX

Mad. edd.

Mad. Liv. Mil. Sum.

rata Signora non ho cuor siete arrestata Io? La mia Livia? oh

Mad. Liv. Mad.

cielo ecco le guardie ch'han ordin di condurvi dove? oimè! io fra costoro rispettar bi=

Sum. Mil. Liv.

sogna il comando supremo (di sdegno avampo) (Impallidisco, e tremo) Le savie, le inno=

Sum.

centi l'onorate Zitelle in questo luogo si trattano così? (O Egli, o il Padre, o mi=

Liv. Mil.

ledi l'affronto han machinato Tu sei, mostro spietato, tu la cagione Il Cielo mi

Mad.

fulmini, se mai questa iniquità tentai. Eh che siete un spergiuro, un ma=

Sum.

ligno, un'indegno. Il mare, il vento mi rapiscan quant'ho, se non l'uccido

Segue Con Voni

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in 6

Oboè

8.a alta

Vini

f. p. f. p. leg.

Viole

Livia

Tempodiuso

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc.

cresc. f.

Dunque per un infido la libertà per

8.a alta co' VV.ni

f. p. f. p. f.

Dei

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Io fra soldati

Io per le vie di Londra, in mezzo agl'urli di vil

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Largh.° p.mo

p.mo

Largh.°

p.mo

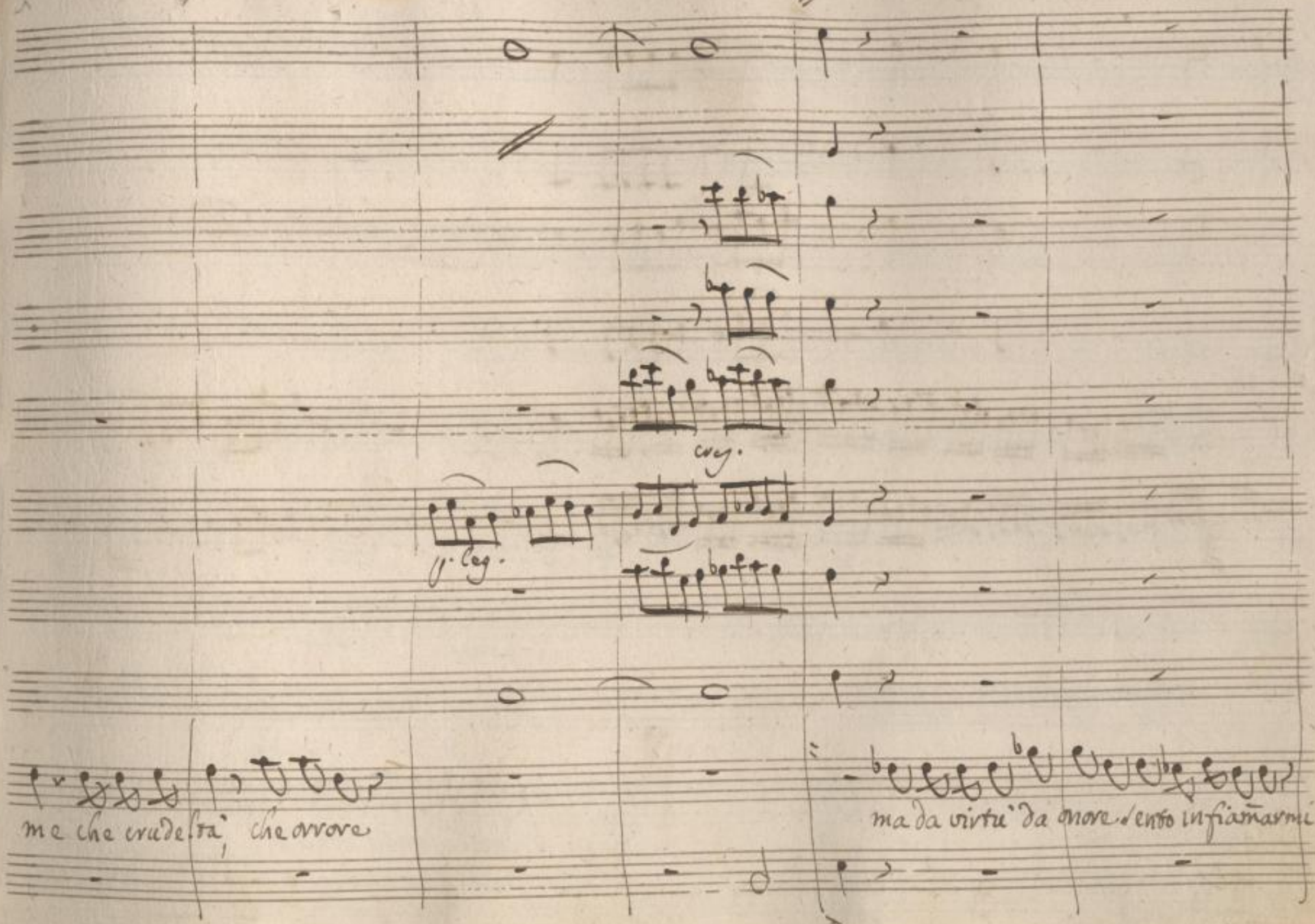
popolo ardito me n'andrò come rea mostrata a dito

misera

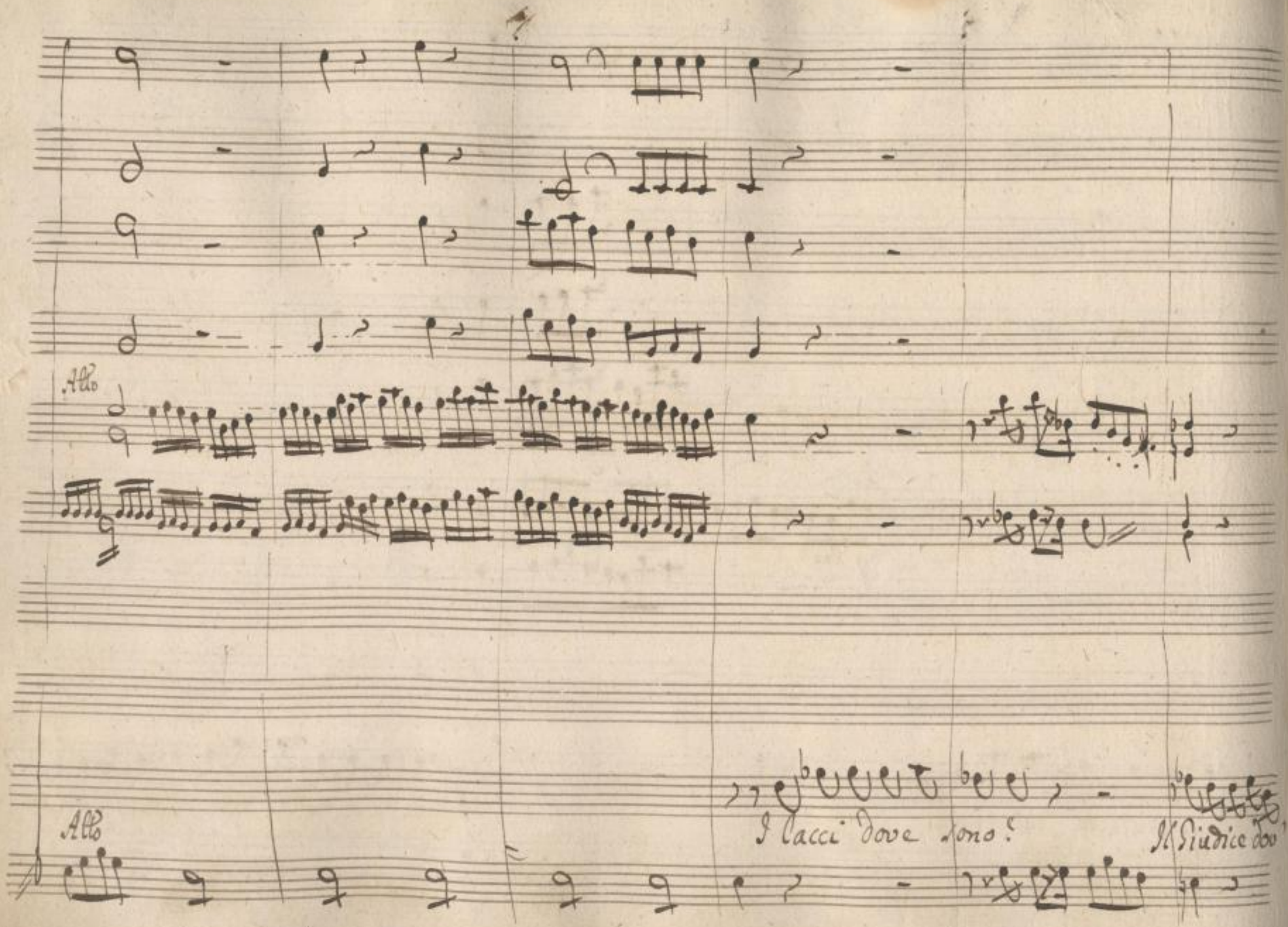
Largh.°

ten.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Largh°

p. ass. cres. f.

f.

f.

a tempo

tetra, ed oscura carcere a te m'invio

e tu veglia innocenza e tu

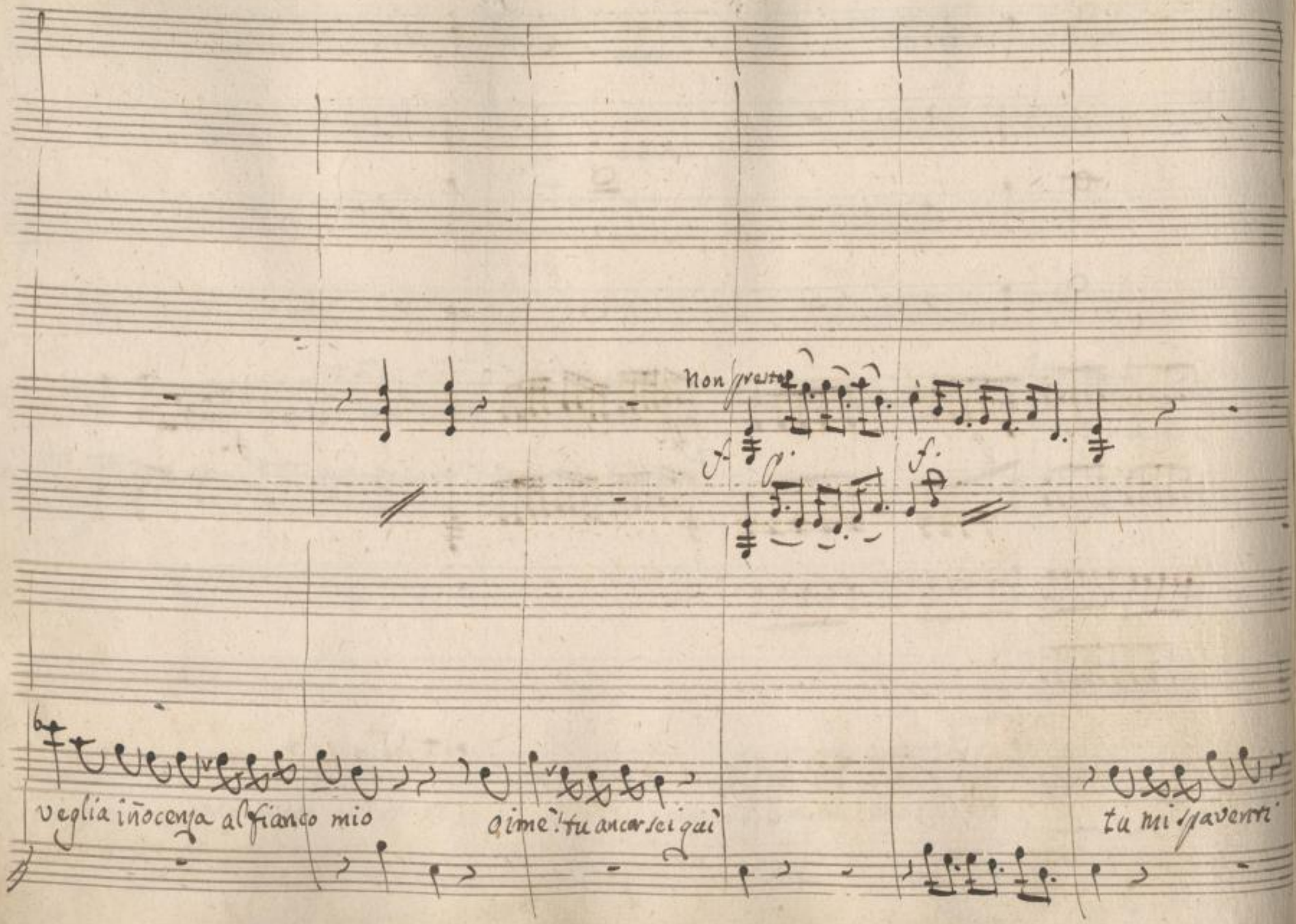
Largh°. p. ass. cres. f.

p. ass.

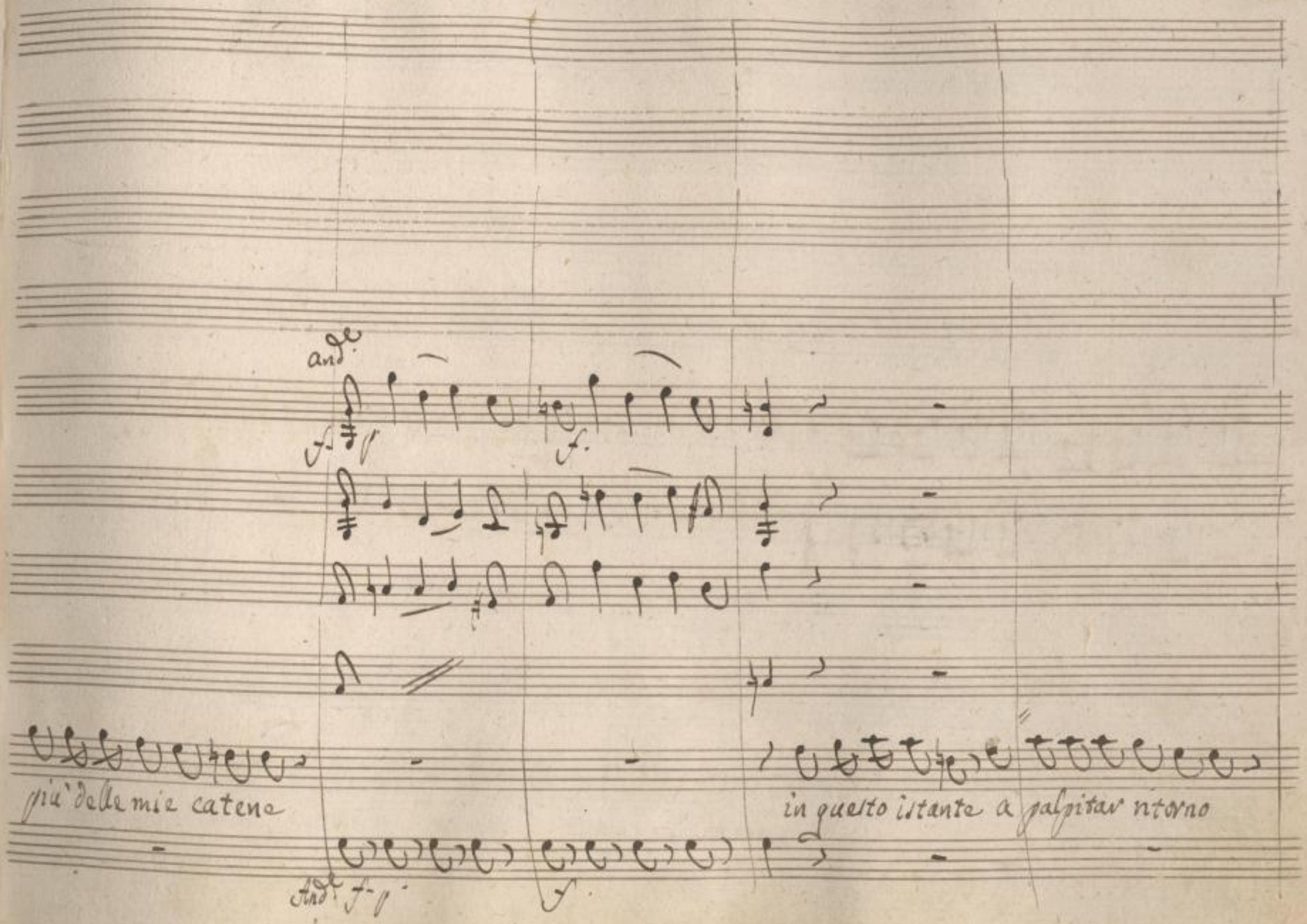
f.

f.

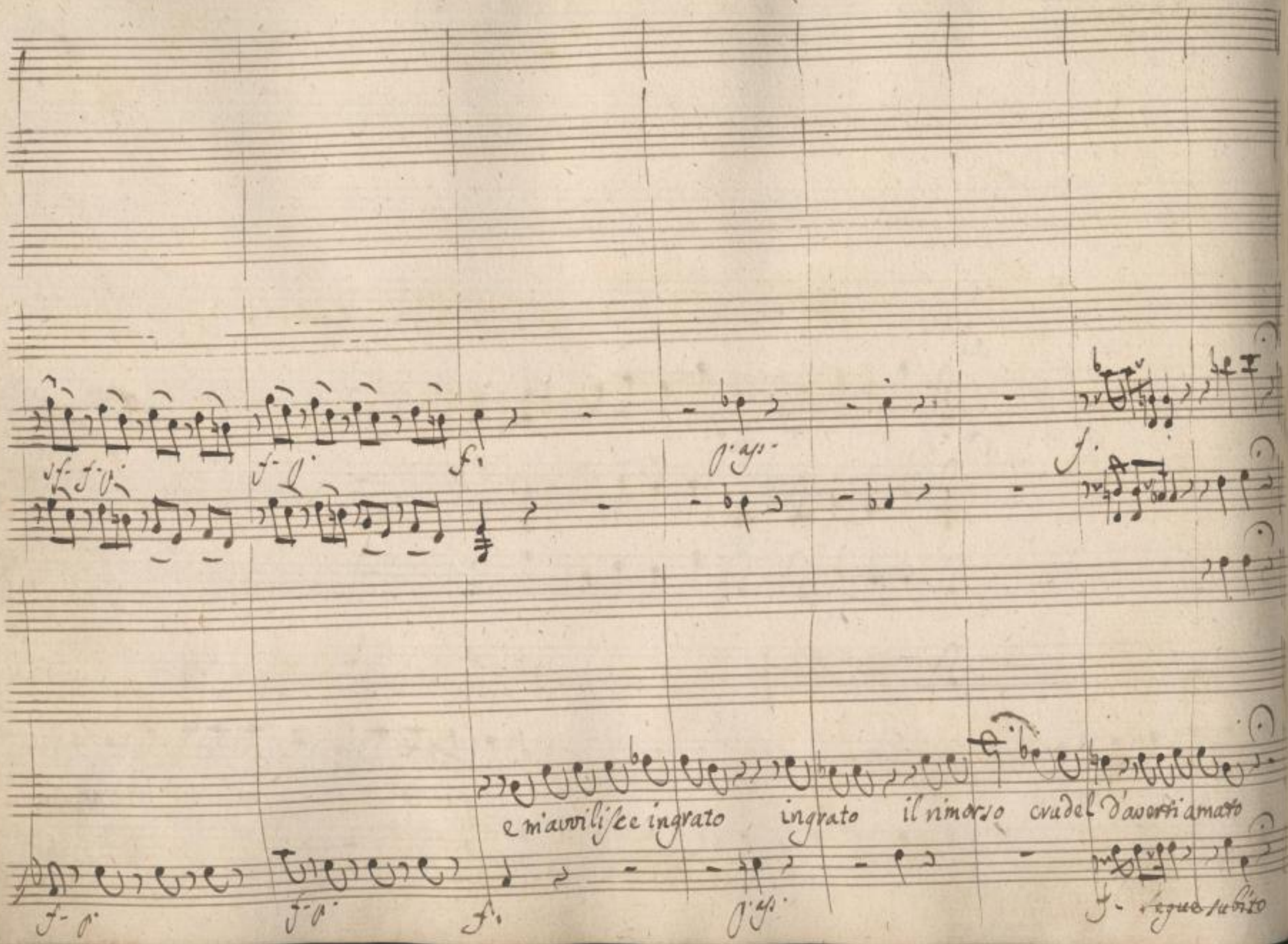
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/439
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni

Oboè

Violini

Viole

Livia

Violon.e

Contrabasso

Alto

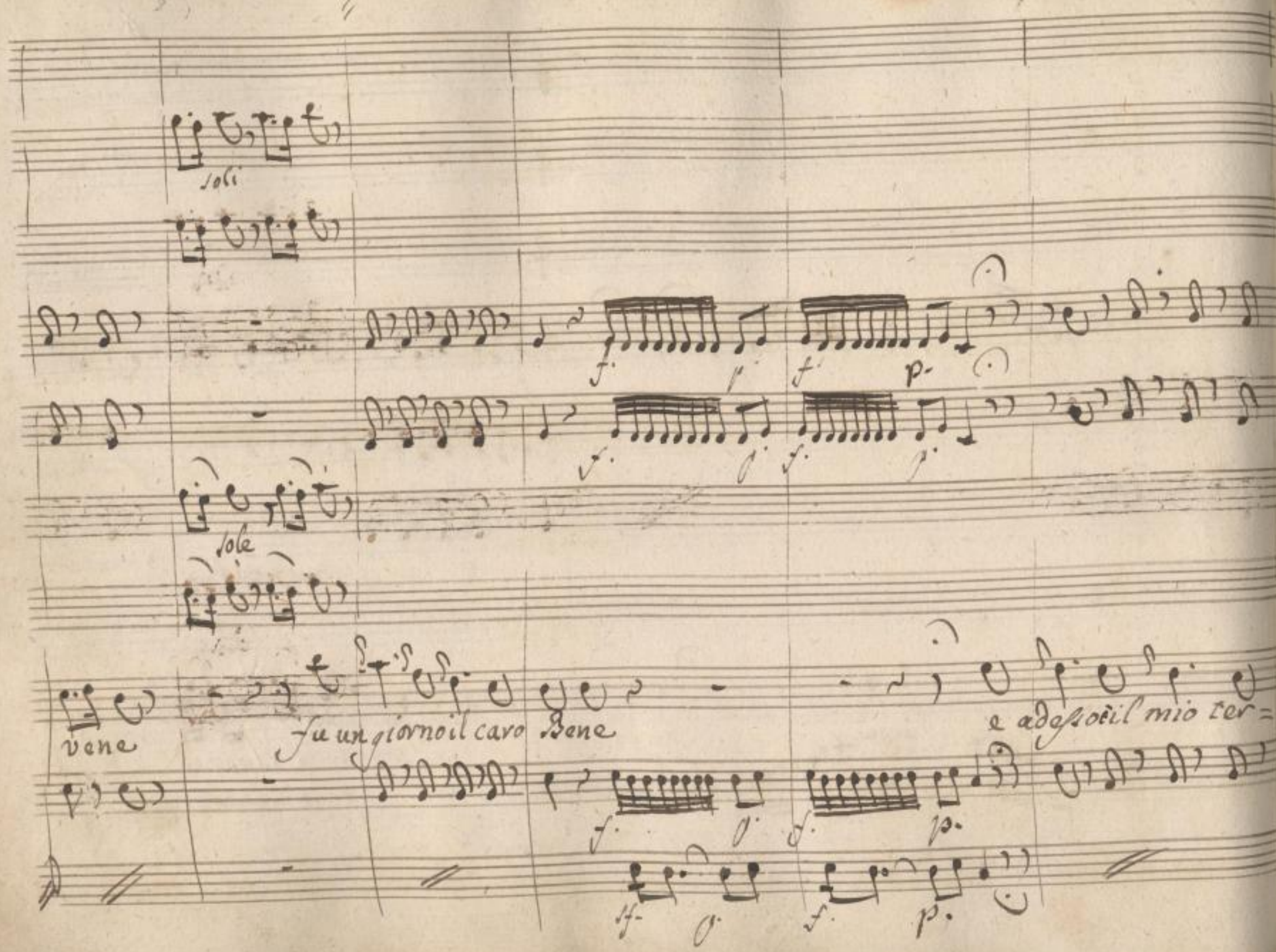
Fuggi

Che fo!

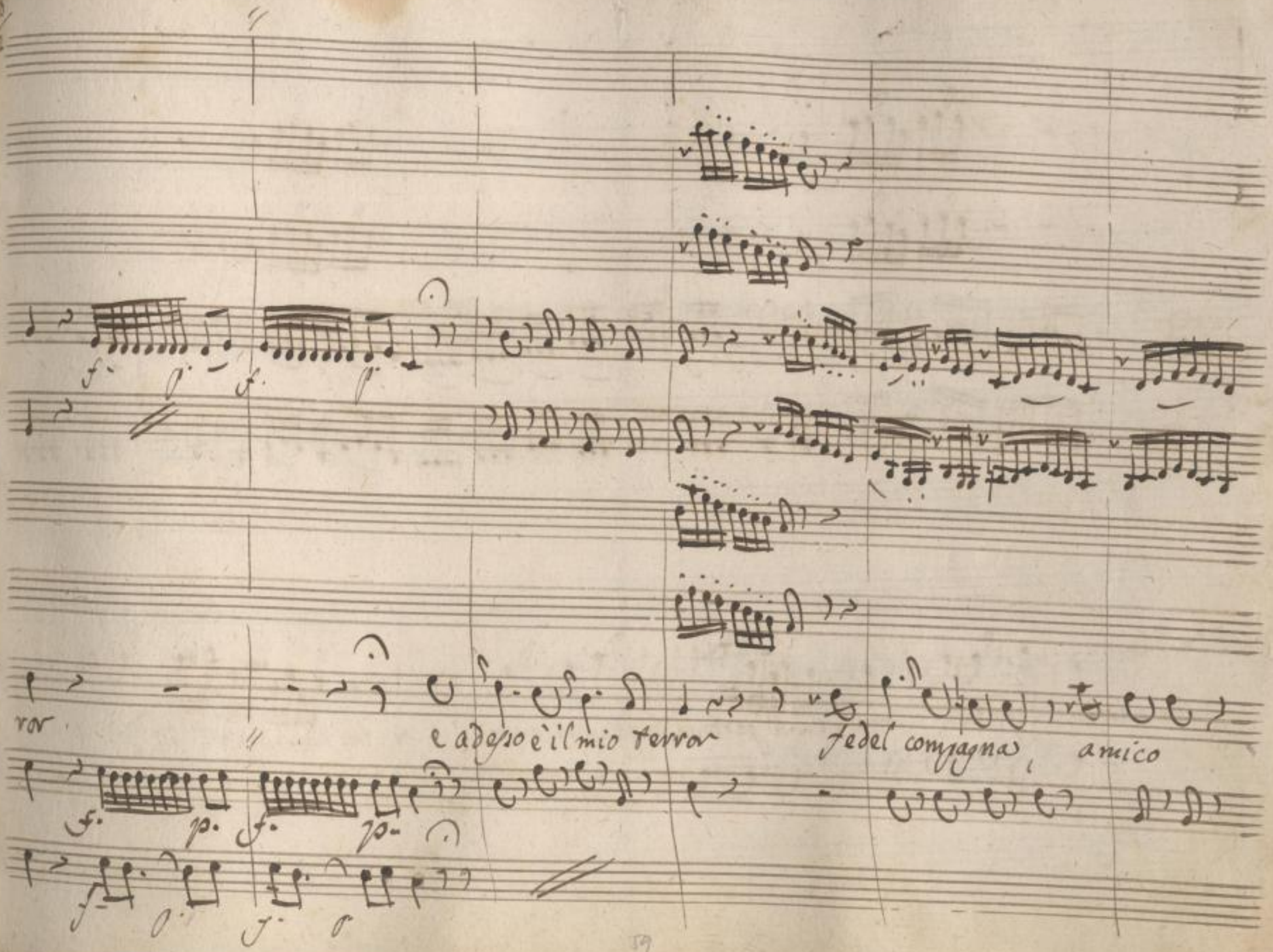
S'arresta il sangue nel-le

Largh.to

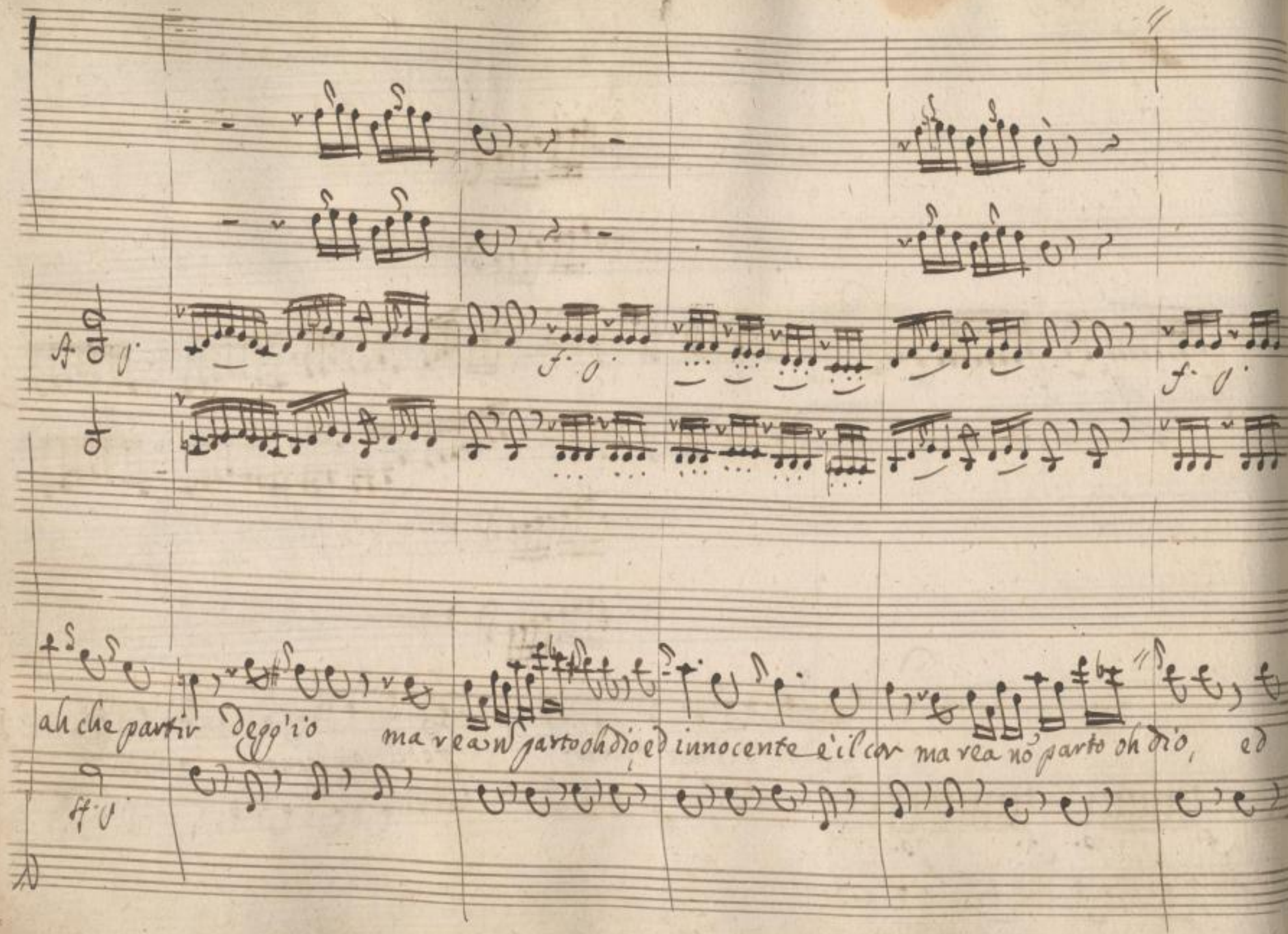
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



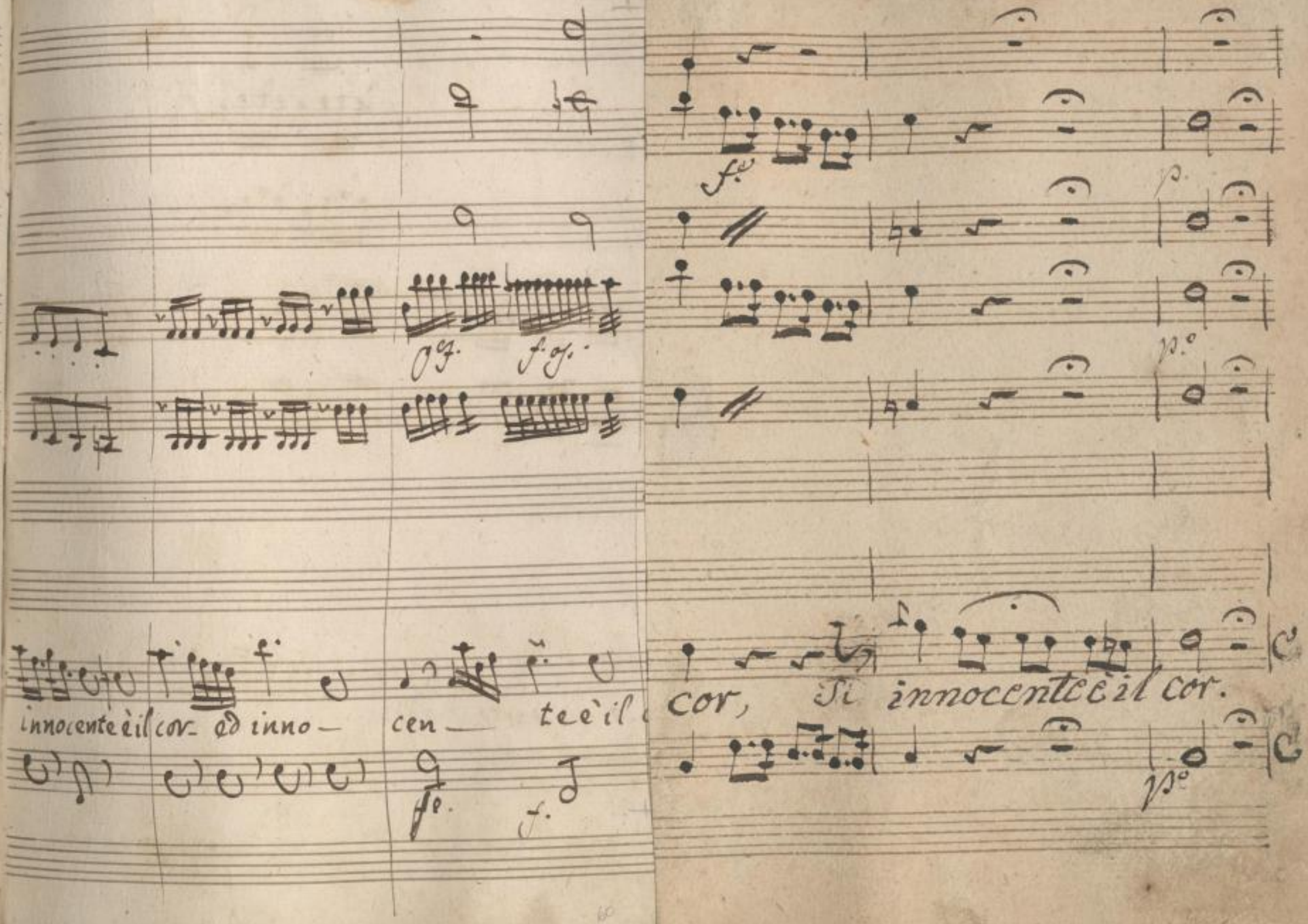
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



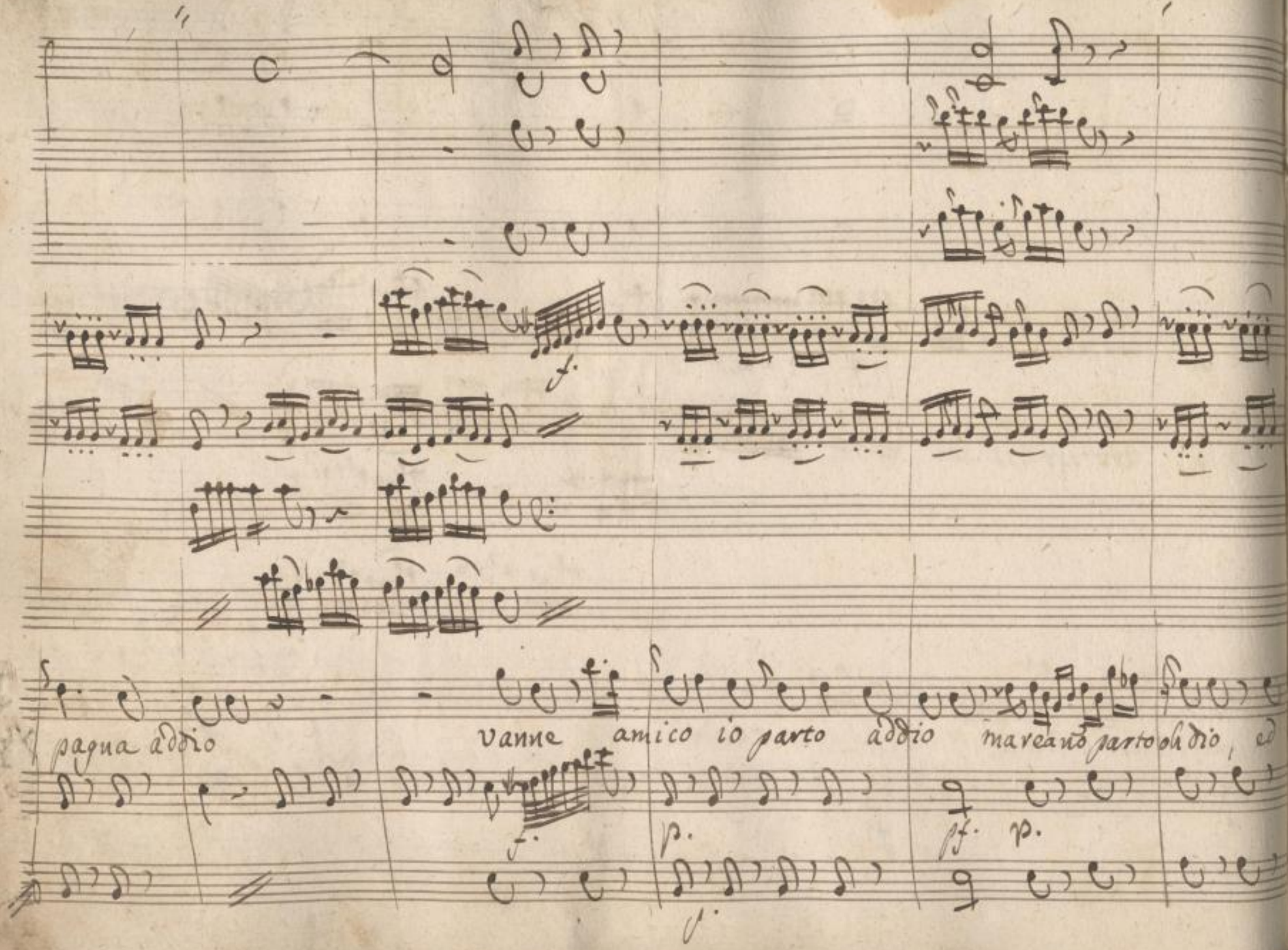
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



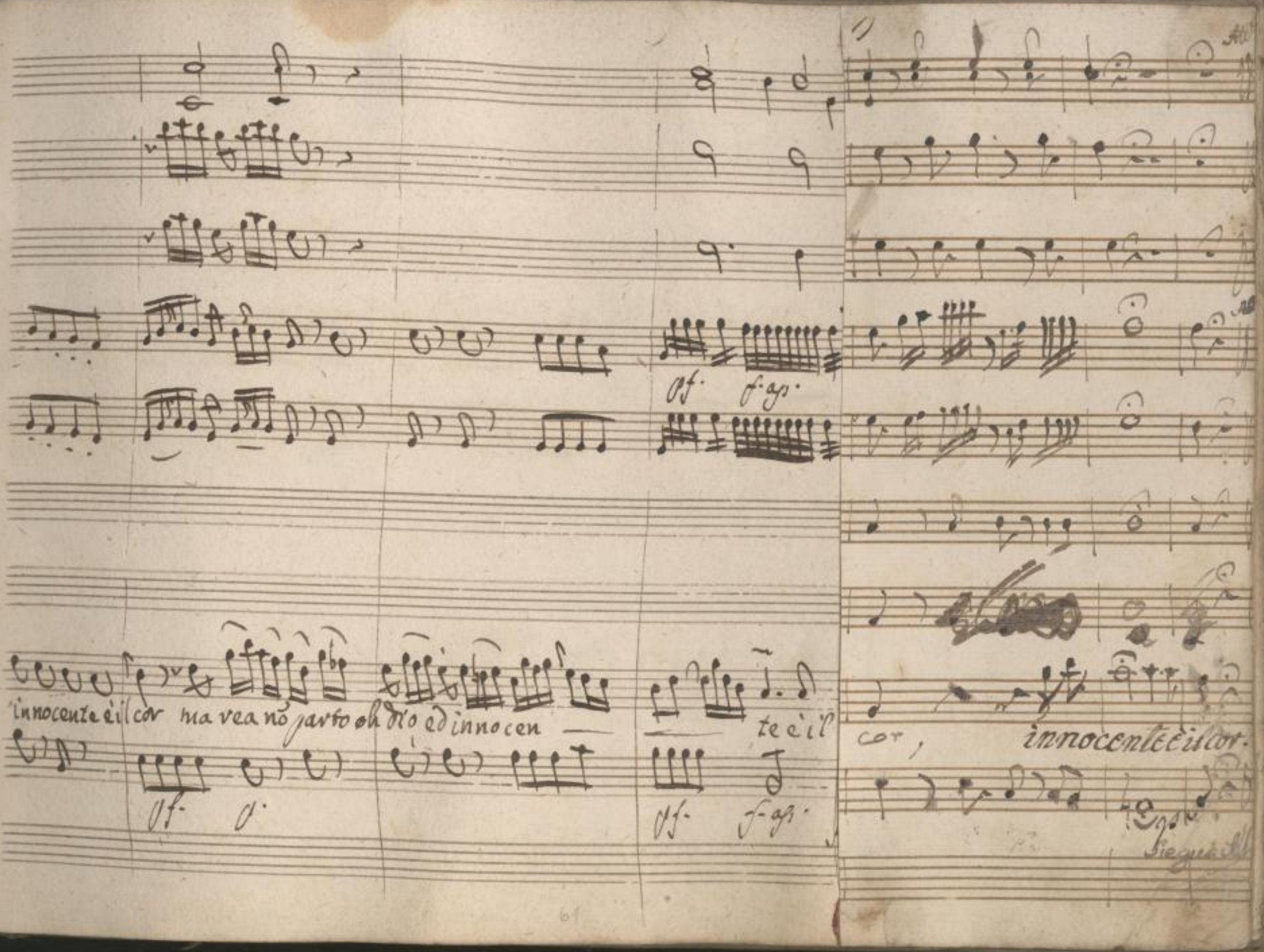
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/446 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

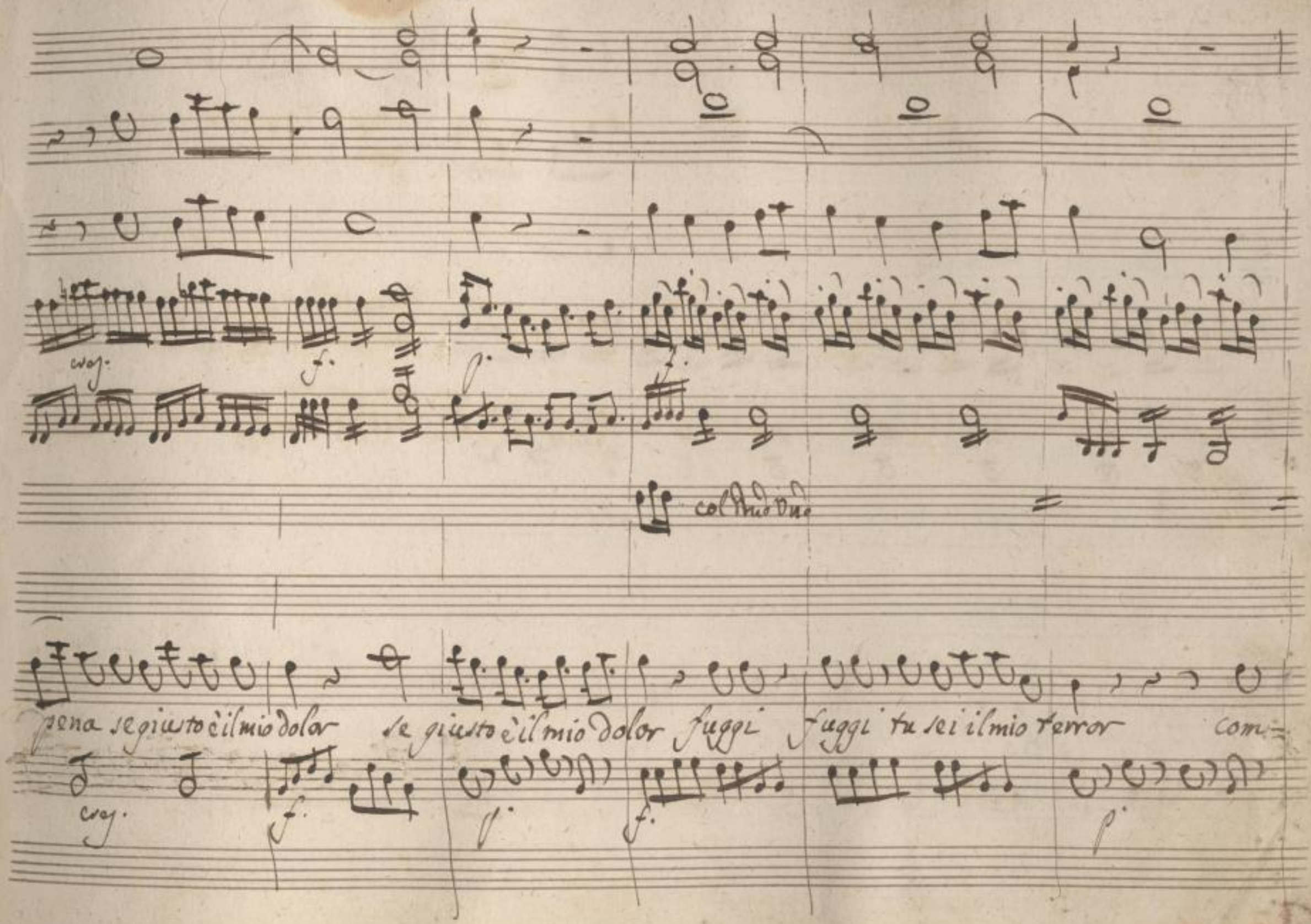


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

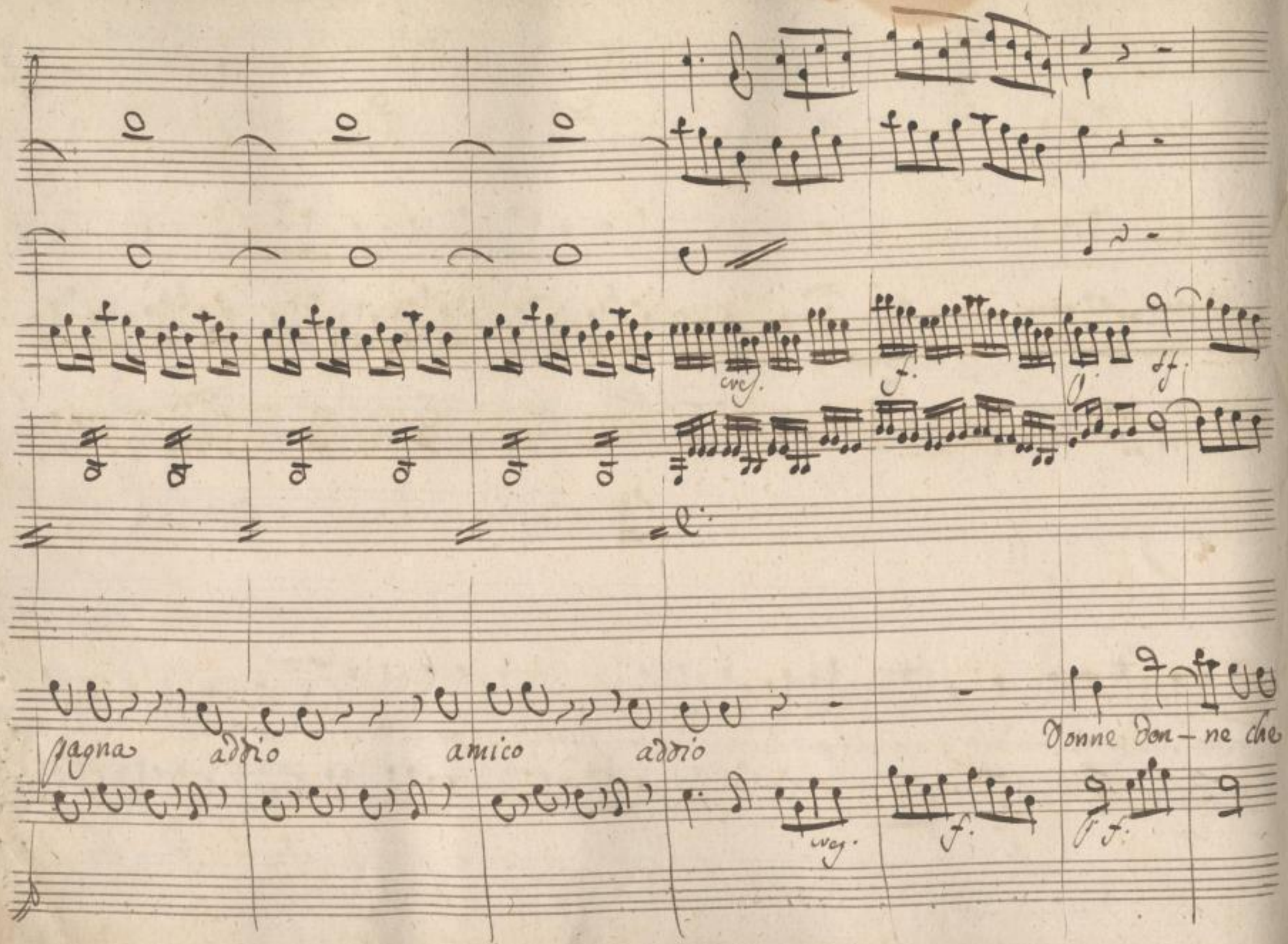
ff. ff.

Donne Don— ne che qui m'udite ah— per pietà mi dite

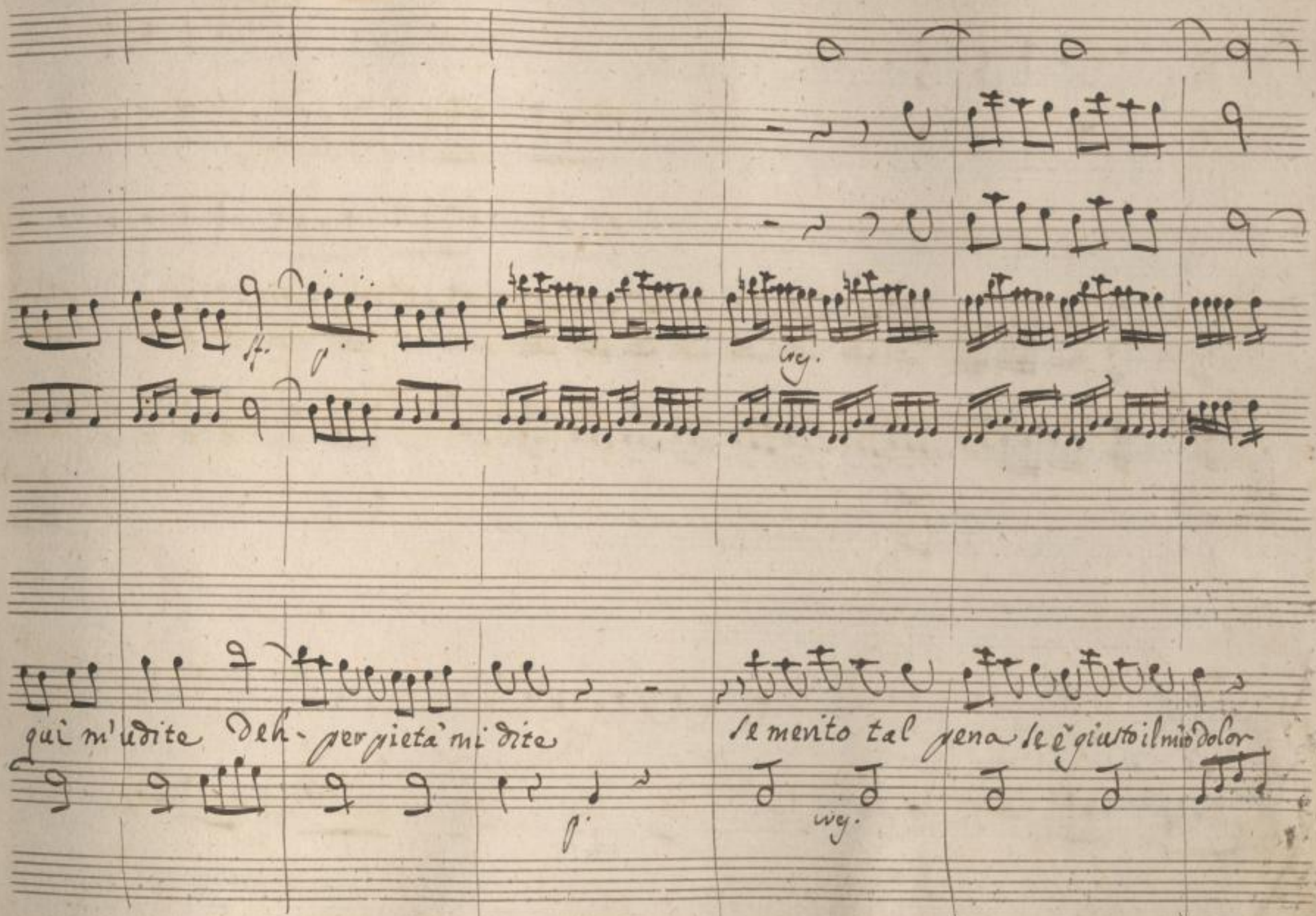
f. f. ve mento tal



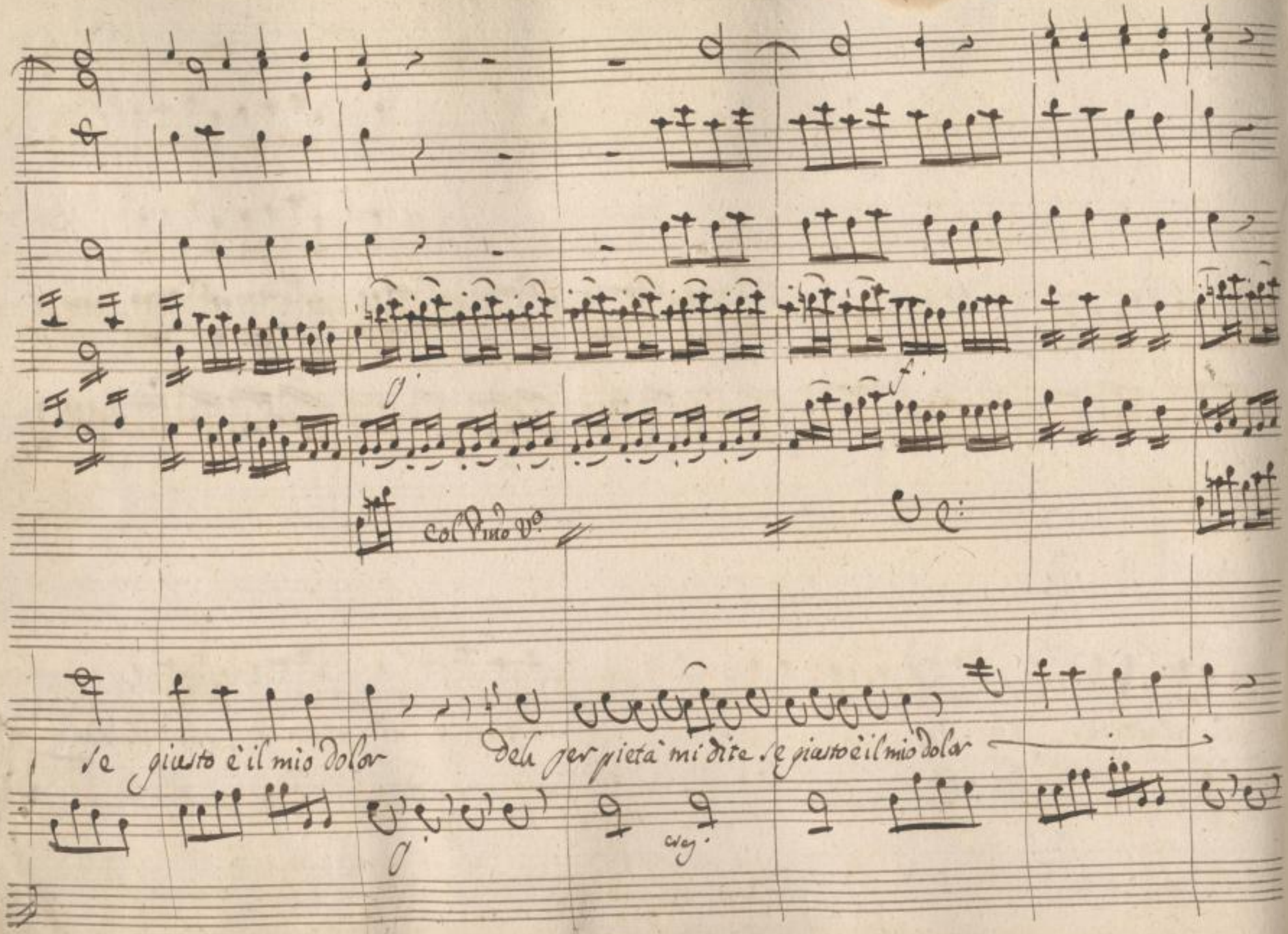
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



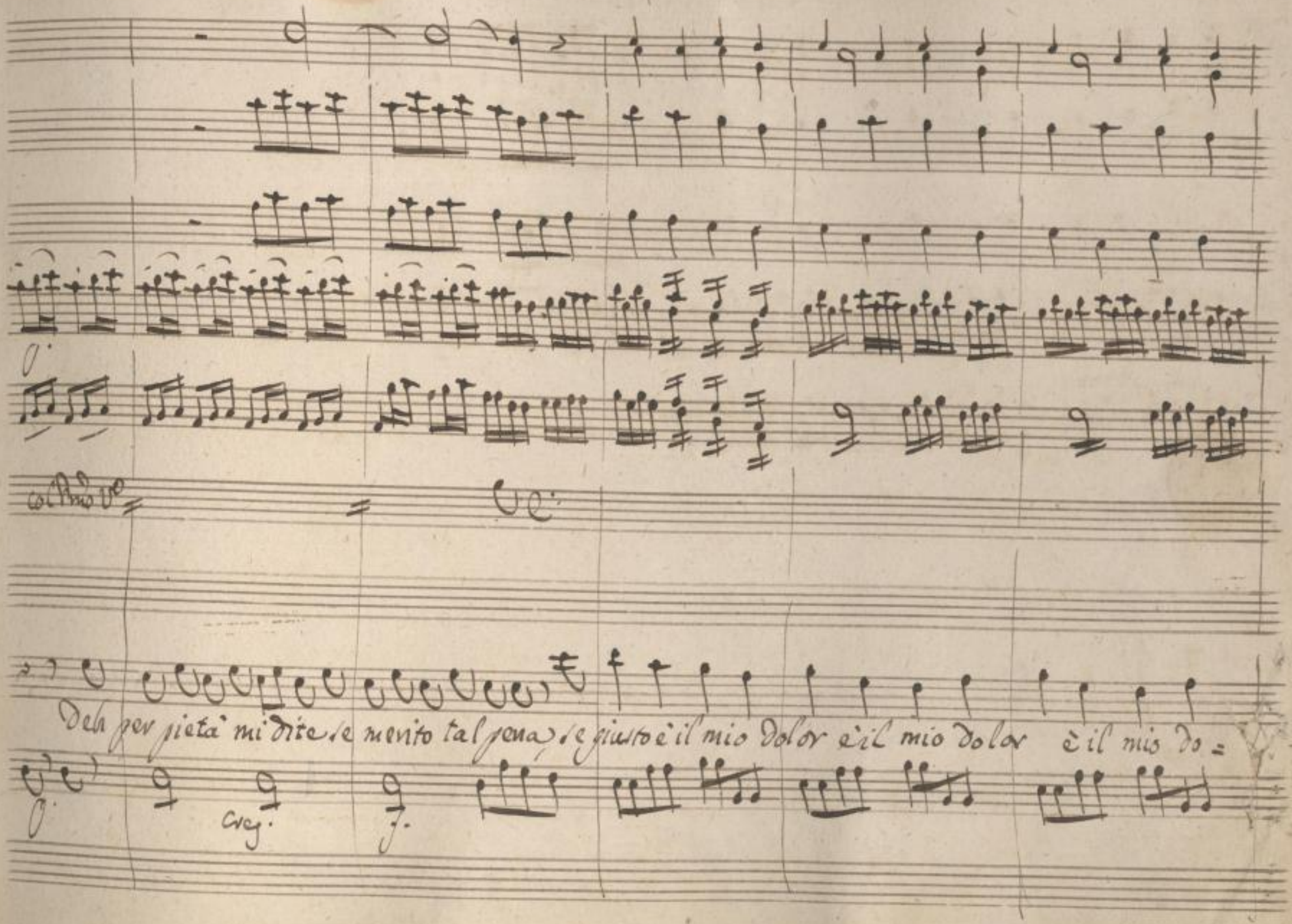
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/453
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempervoll 379173387/454
Sempervoll
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tor è il mio dolor

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/456
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/457
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni.

p.

p.

in quest'istante

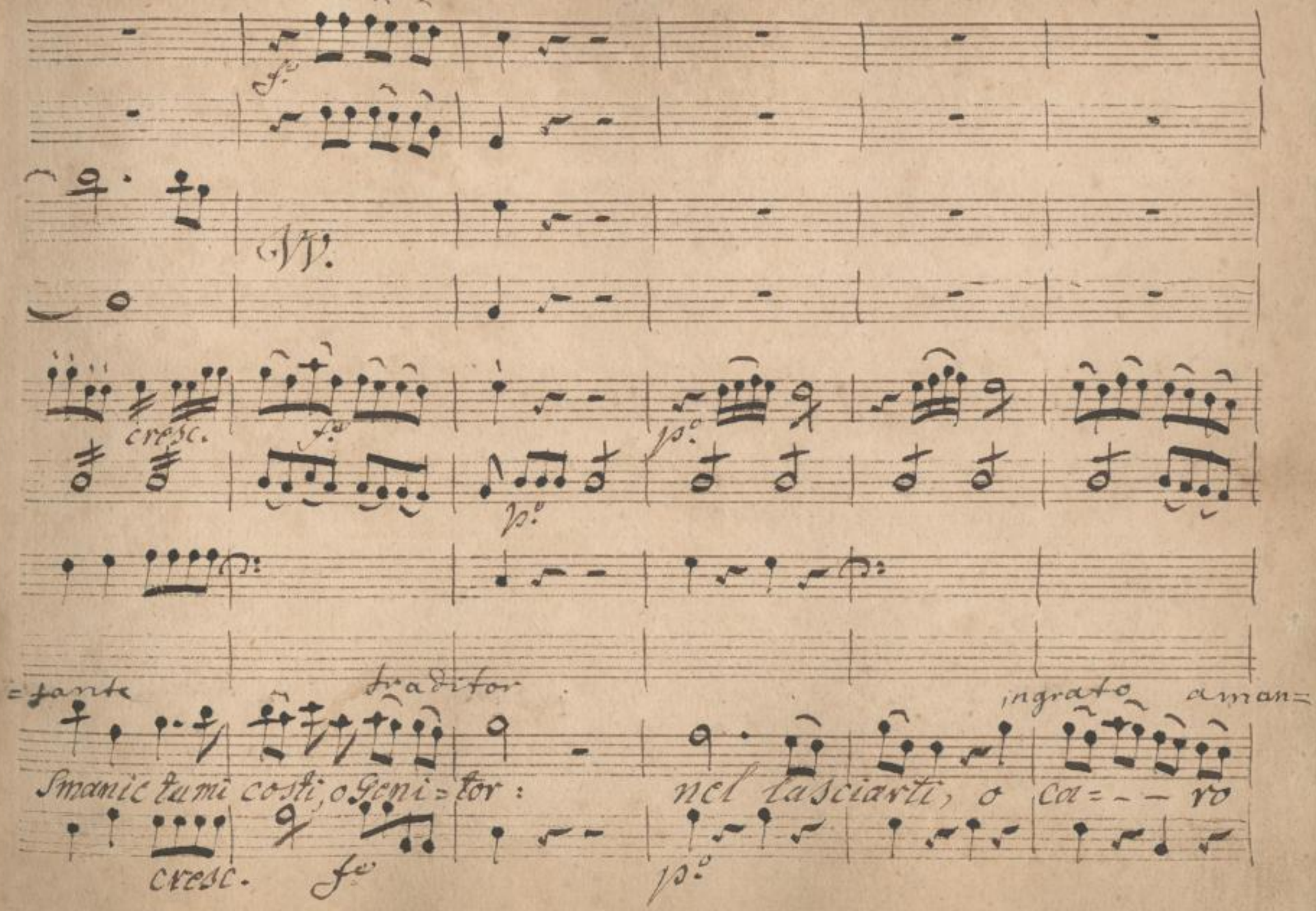
traditor

Smanie in quest'is=

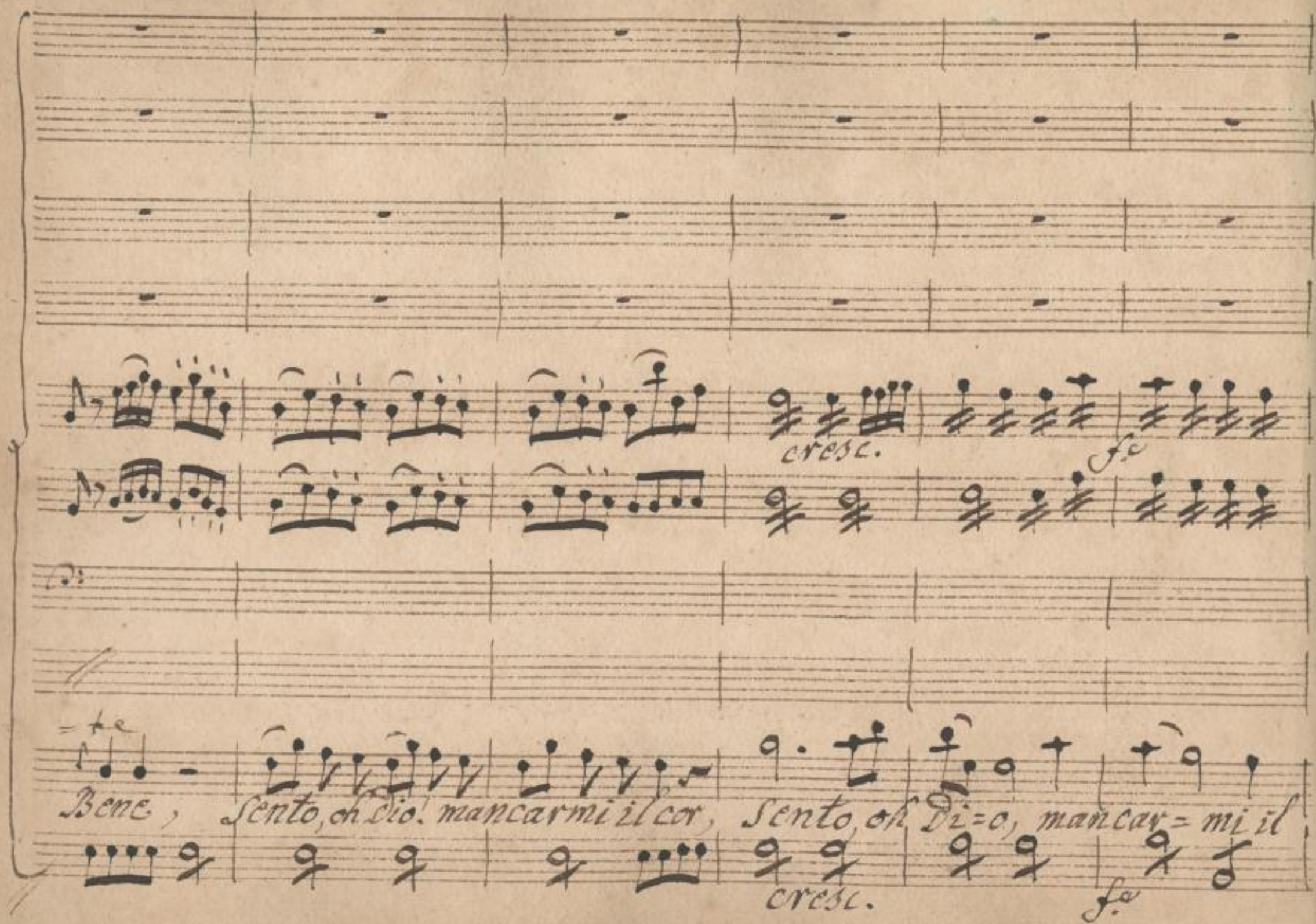
Quante Smanie, quante pene tu mi costi, o Genitor, quante pene, quante

Allegro.

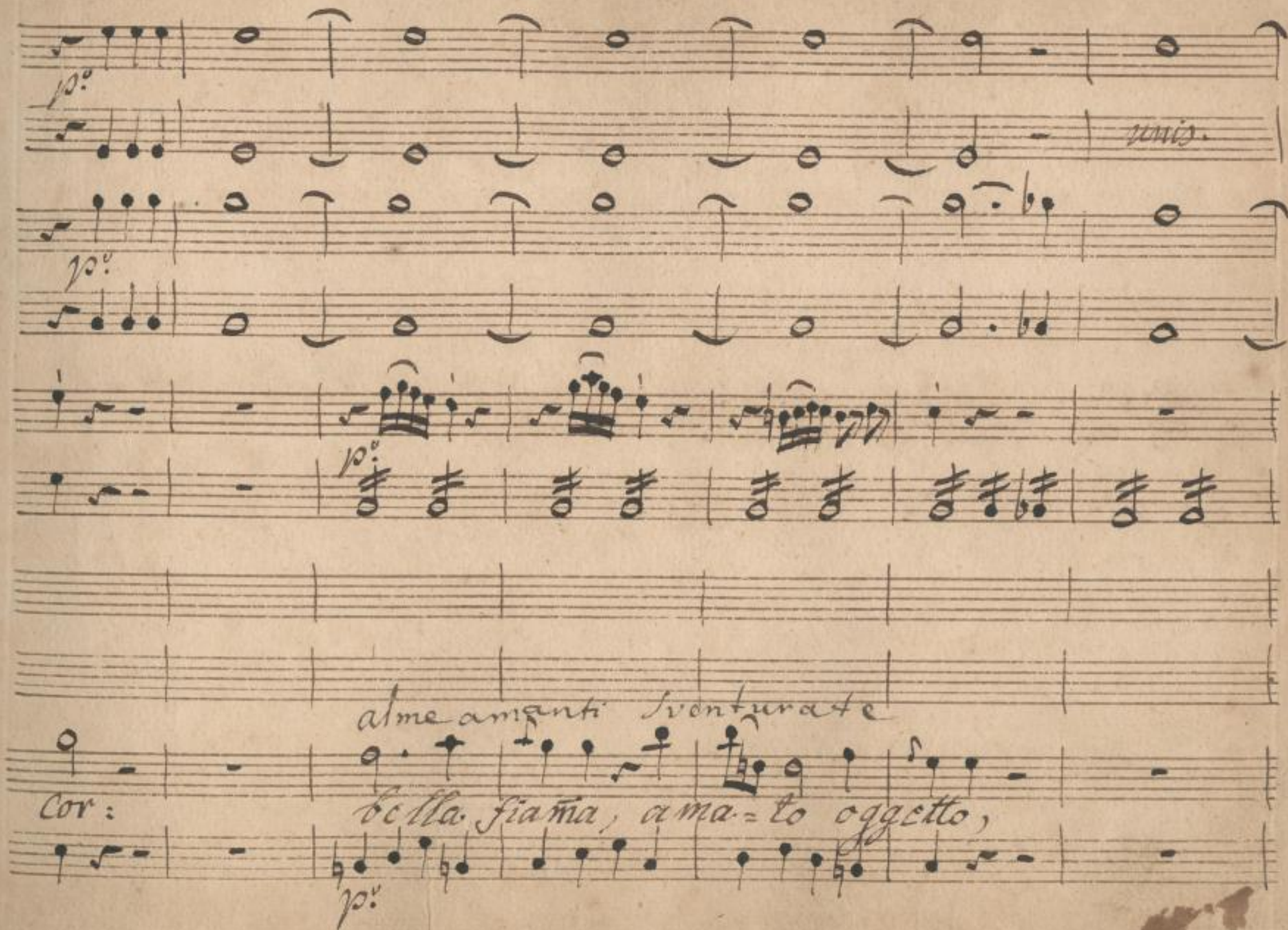
p.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

compiagete il mio dolor

non ci vuol contenti amor: hò perdu=to il mio Tesoro,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rinf.

rinf.

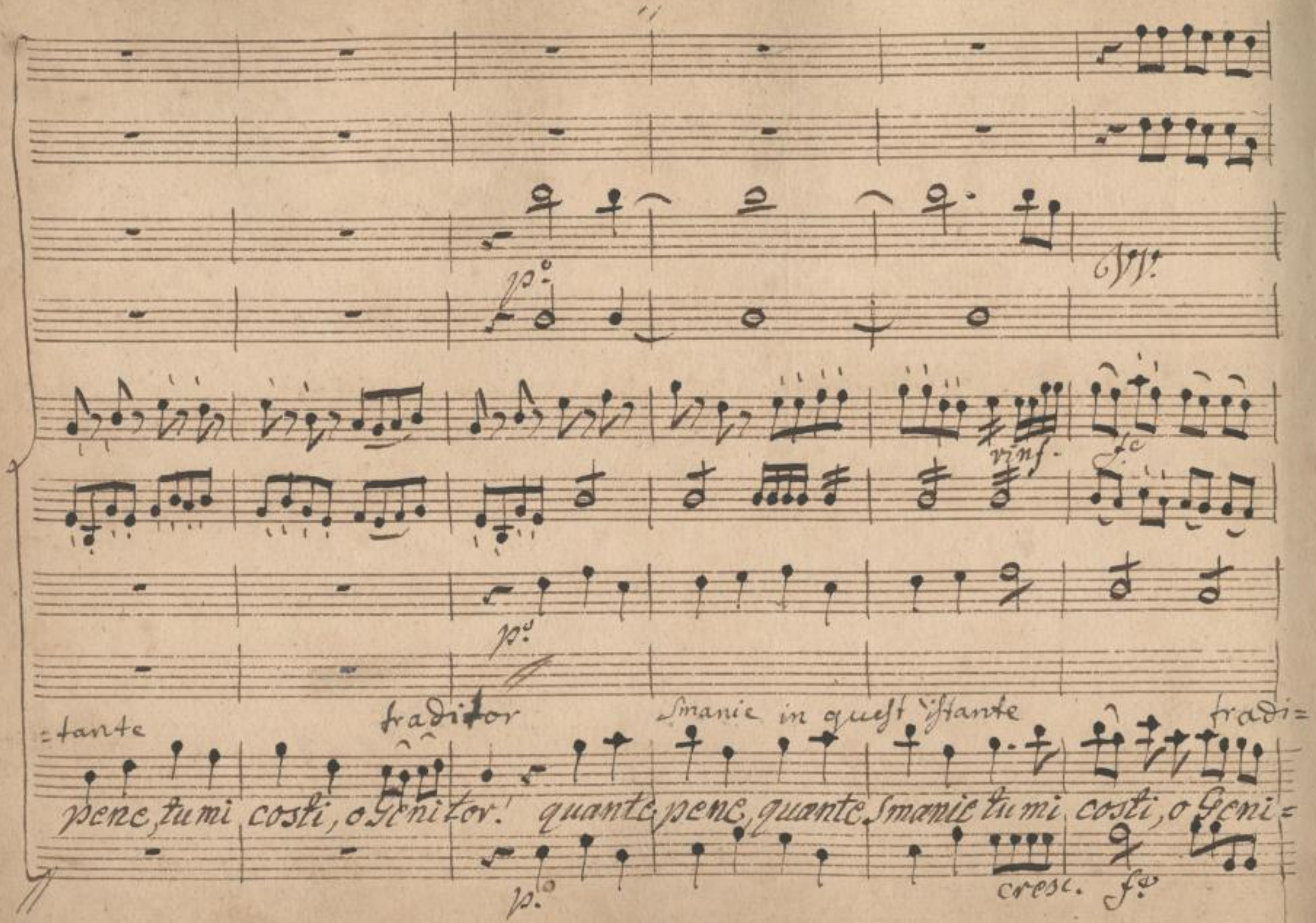
rinf. f. p.o

in quest' is=

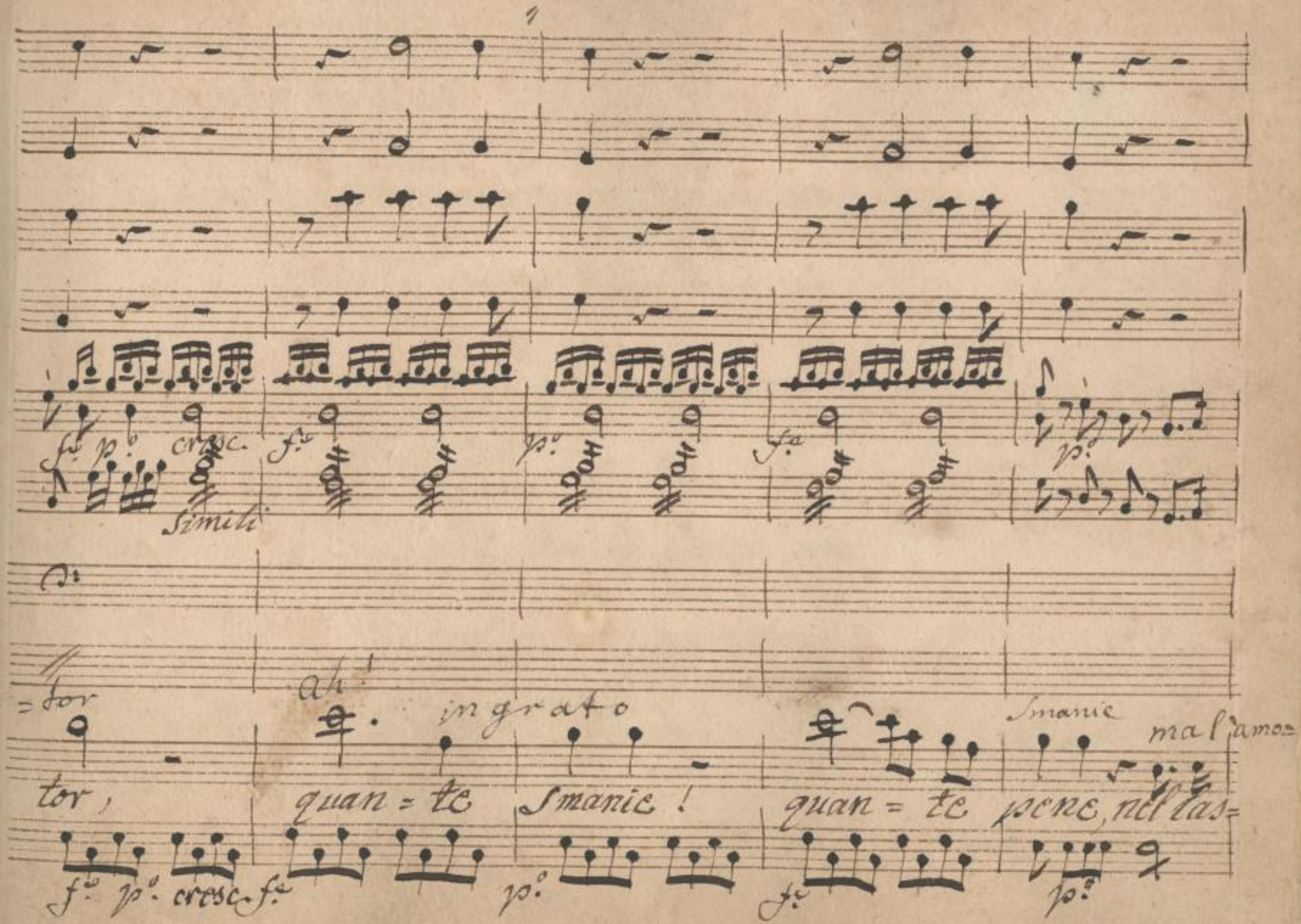
al=tra Spe=me, oh Dio! non v'è, altra Speme, oh dio! non v'è: quante Smanie, quante

rinf. f.o p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/463 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/464
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

cresc.

p.

vinf.

p.

cresc.

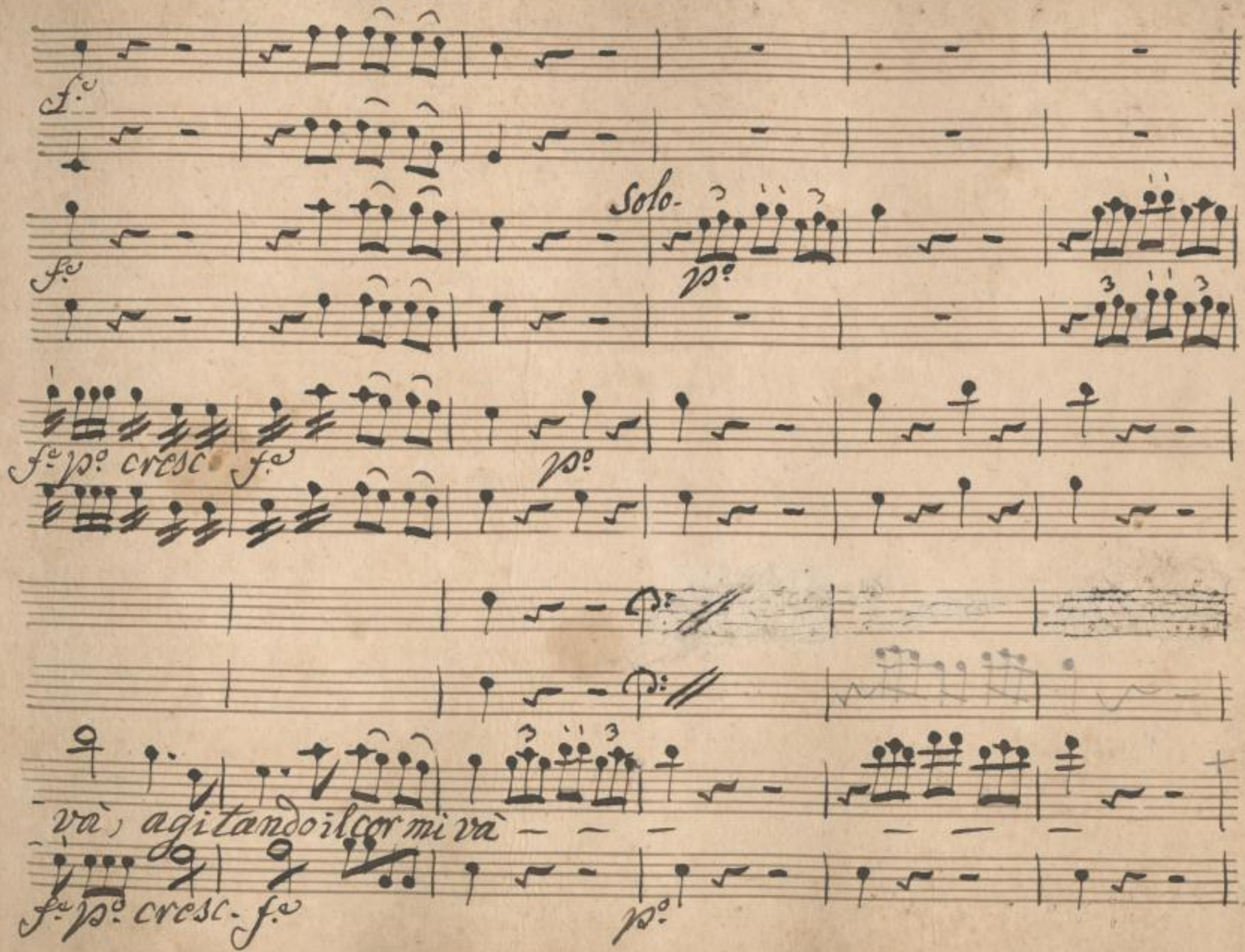
=re e sdegno insieme

ciarti, o caro Be=ne:

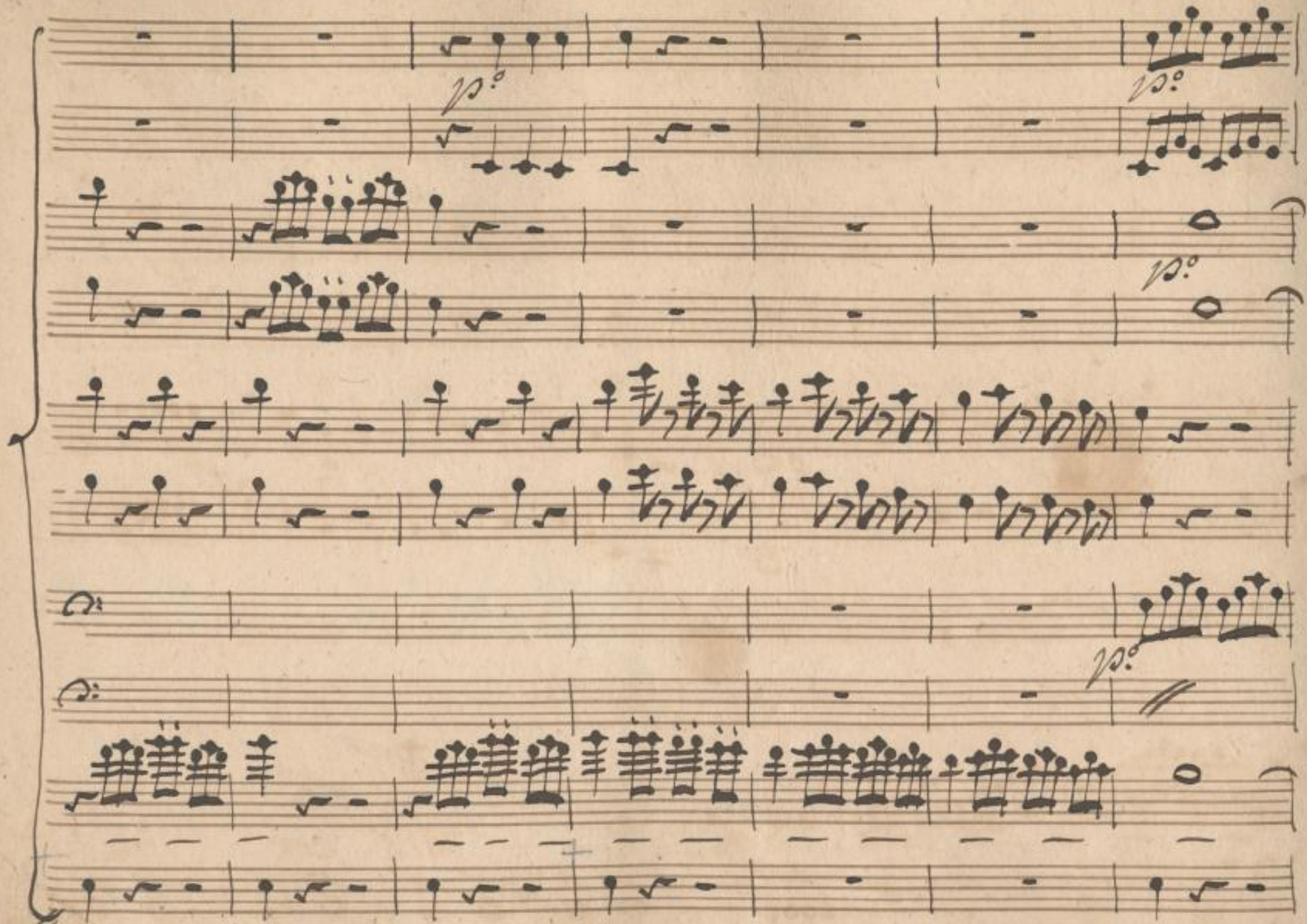
agi tando il cor mi và, il cor mi

Sento, oh Dio, mancar, mancar, mancarmi!

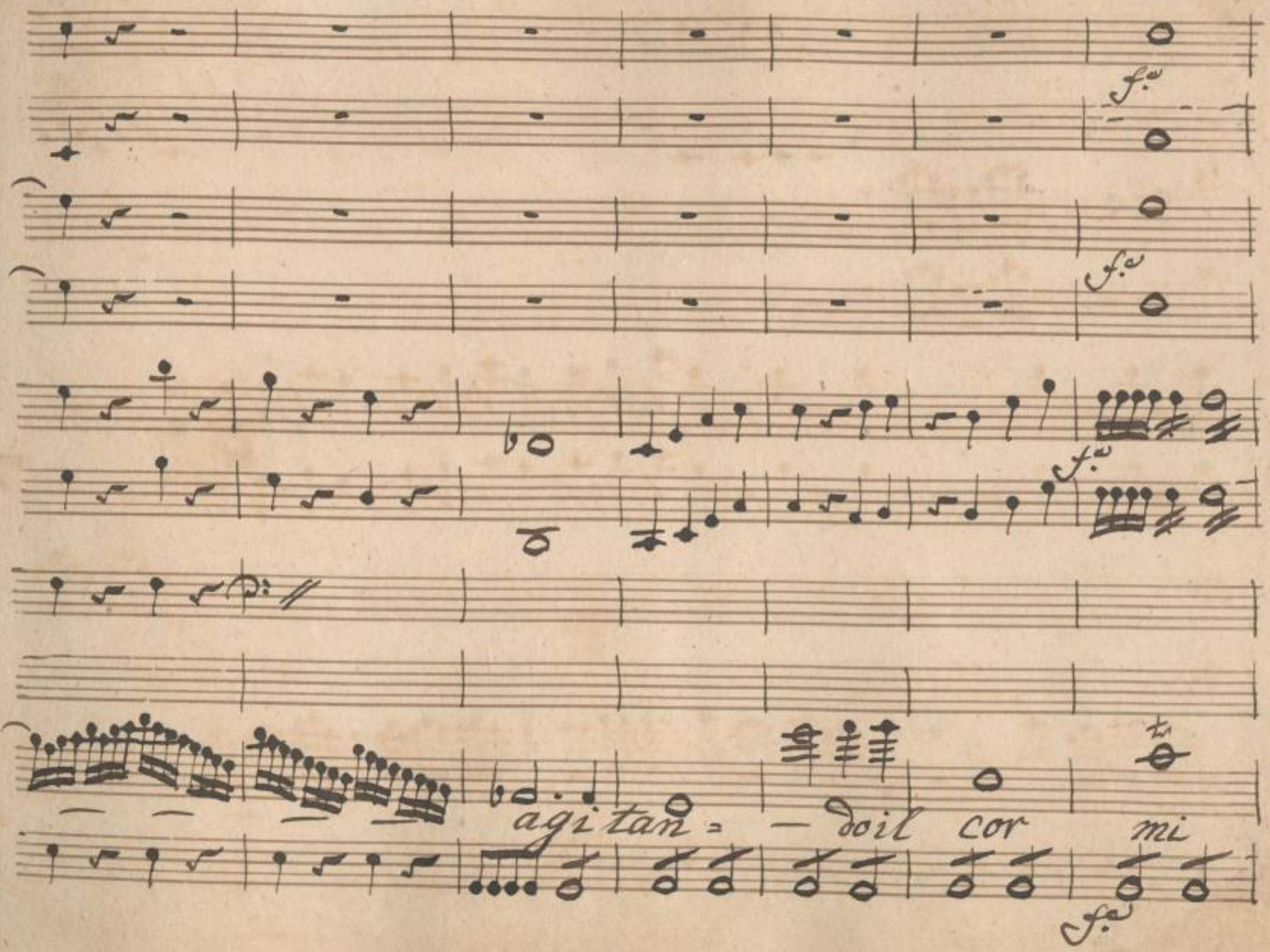
cresc.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

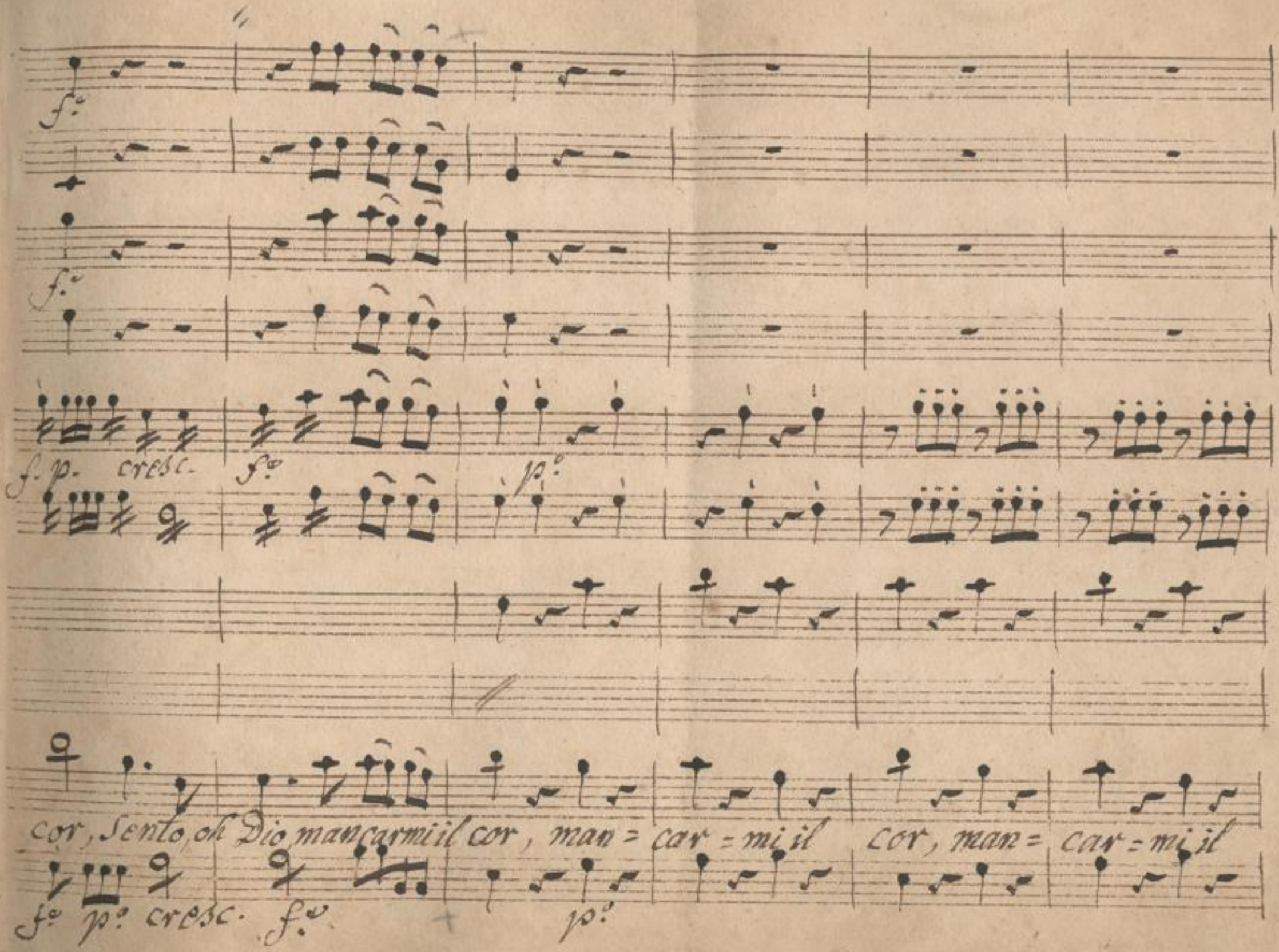
Co' Vs.ni

Và, il cor mi và, il cor mi và.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/471
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

f.o

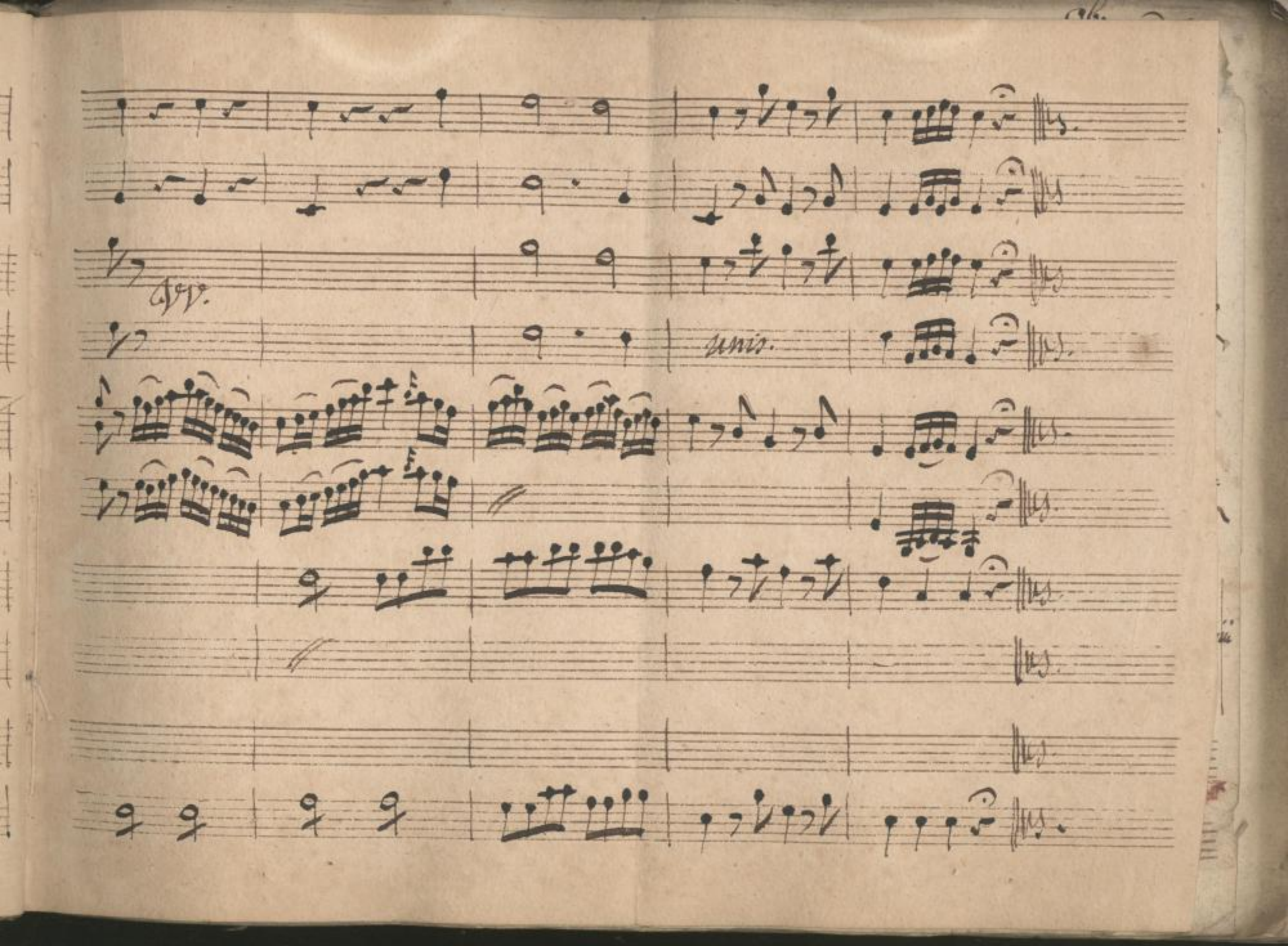
f.o

f.o ass.

cor, man car mi il cor, man car mi il cor.

f.o

f.o ass.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung ...379173387/475
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ende der Heftung

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/476
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena X

Mil. La seguo ... oh dio ... non posso, son fuor di me

Mad. Povera figlia!

Sum. Io faccio la sicurtà per

Milord. Sumers e Madama

lei: no fra soldati non andrà un'innocente di qui nō partirà voglio ajutarla vuò difenderla ognora se m'a=

vesse a costar la vita ancora

Mil. che fulmine! che colpo! che tradimento oh dio gelo d'orrore

Mad. Certo a=

vete un bel core di star qui, se voi foste un mio pari cospetto vi vorrei graffiar gl'occhj a guisa d'un falcaccio, far più

brutto quel crudel mostaccio

Scena XI

Milord. solo

Mil. dove diavolo mi trovo son Milord Auerspingh, o non son'

io placato il Padre mio quasi il lasciai ... Miledi più di me no si cura: mal'ar=

resto questo arresto crudel donde mai viene, oh fier rimorso! oh pene penso .... nò fogio

fuor di me già sono, ne so più che mi faccio, o che vagiono

Segue Aria Miledi

Ob:

Accompag.to

Milord.

Larghetto.

Bassi.

pp.

pp.

pp.

Van girando per la testa mille torbidi pensieri.

pp.

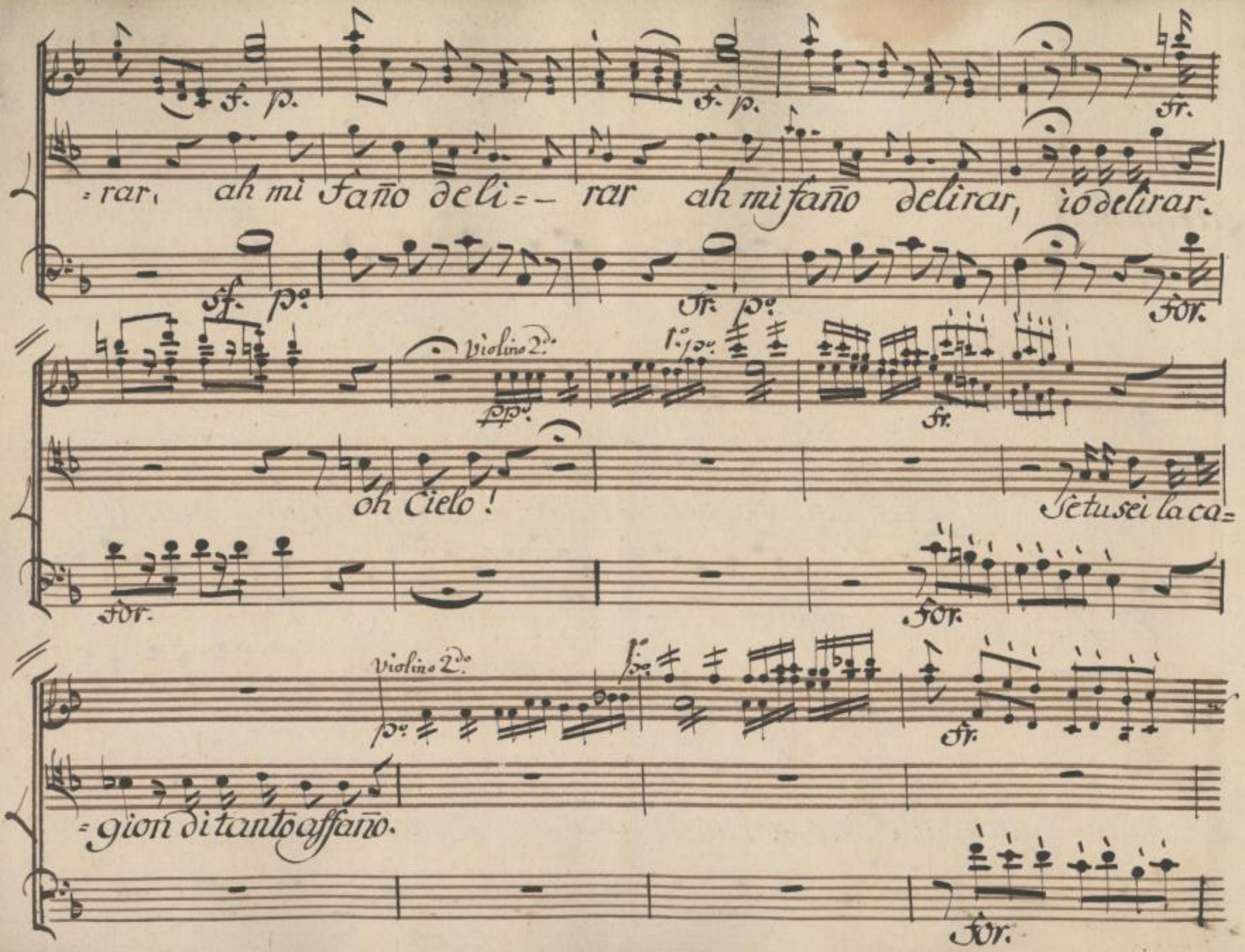
pp.

p.

mille, mille torbidi pensieri, ah son pur funesti e neri, ah mi faño deli=

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


f. p.
f. p.
fr.
=rar, ah mi faño deli=- rar ah mi faño delirar, io delirar.
sf. p.
fr. p.
for.
Violino 2do
pp.
1o p.
fr.
oh Cielo!
Se tu sei la ca=
for.
for.
Violino 2do
p.
fr.
=gion di tanto affaño.
for.

ti detesto per sempre amor tiranno.

All.to assai.

barbaro barbaro amore, son disperato son dispe=

pia:

=rato da mille furie son' agi= tato sono agitato mi sentoun

impeto dentro le vene, chi mi contrasta, chi mi trattiene, chi mi contrasta.

pia:

chi mi trattiene!

Allegro.

nò, non che di

pia.

morte non hò timore spiro vendetta, stragi e furore. spiro ven=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

detta, stragi e furore, voglio che vivi di sangue scorrono vuò fin la

cresc: for.

casa. mandar in cenere vuò fin la. Casa mandar in cenere, mandar in

cresc: for.

po.

cenere mandar in cenere Si vuò che tutti di me pa=

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/483 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc:

=ventino, vadano, corrano, fuganno, volino, volino, fuggano, corrano

cresc:

for. po:

vadano, e fino l'Erebo faro tremar, e fino l'Erebo farò tremar.

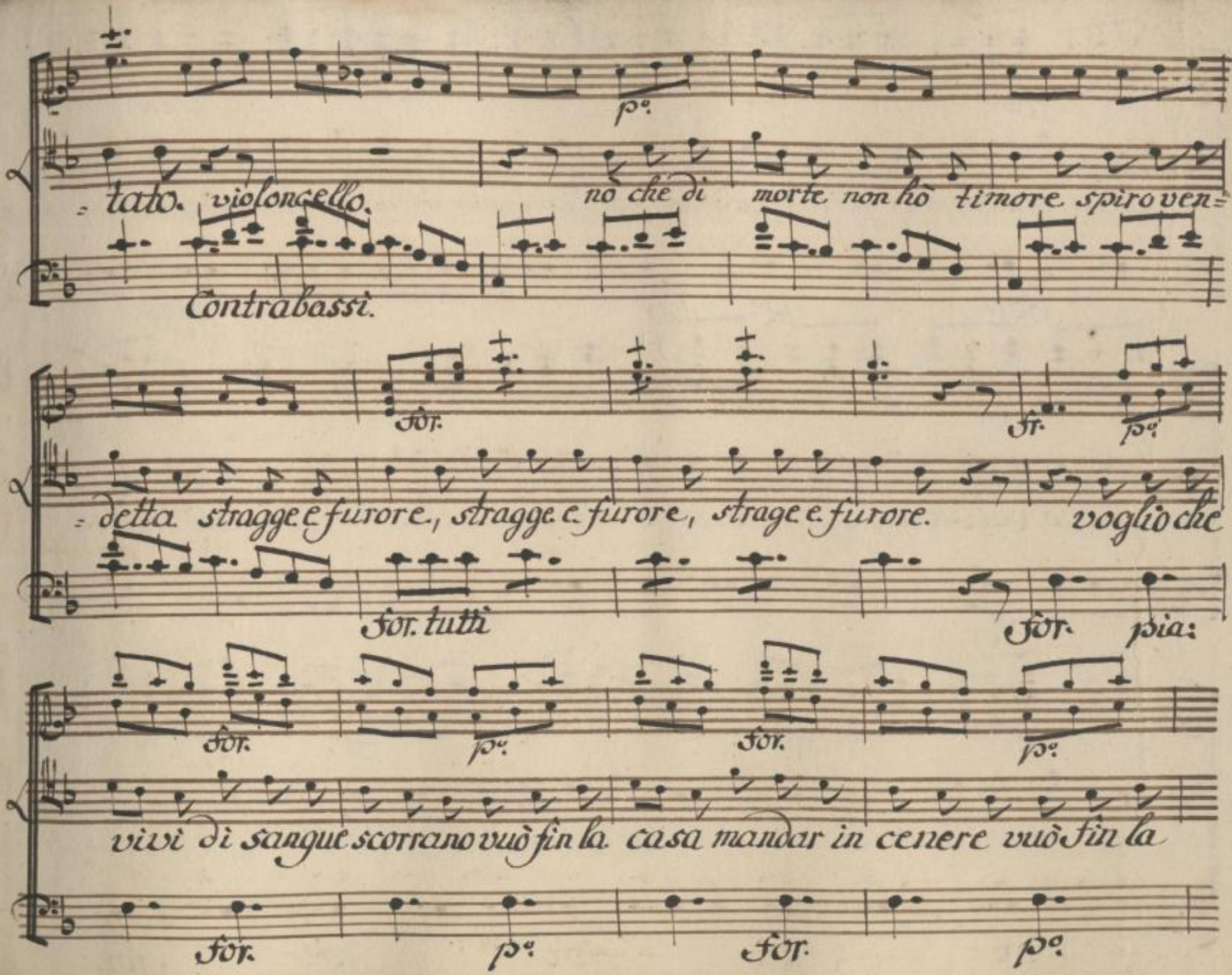
for. po:

cres: for.

barbaro Amore son disperato da mille furie sono agi=

pia: cresc: for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/484
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. po. cresc.

casa mandar in cenere, si vuò che tutti di me paventino vadano, corrano, fuḡano

for. po. cres:

for. po.

volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino l'Erebo farò tremar.

for. po.

for. po. for. po. fe.

sono agitato son disperato Son dispe=

for. po. for. po. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/486 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pp.

a. poco cresc:

: rato voglio che vivi di sangue scorrano vuò fin la Casa mandar in cenere si vuò che

ppmo

a. poco cresc:

cresc: più for.

tutti di me paventino vadano, corrano, fuggano, volino, volino, fuggano, corrano

cres: più for.

for.

p.

vadano, e fino l'Erebo faro tremar. e fino l'Erebo farò tre=

for.

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For.

= mar. e. fino l'Erebo farò tremar farò tremar, farò tremar, farò tre=

For.

= mar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni ind.

Oboè

Vni

p. ass. e legate

Viole

leg.

Milord

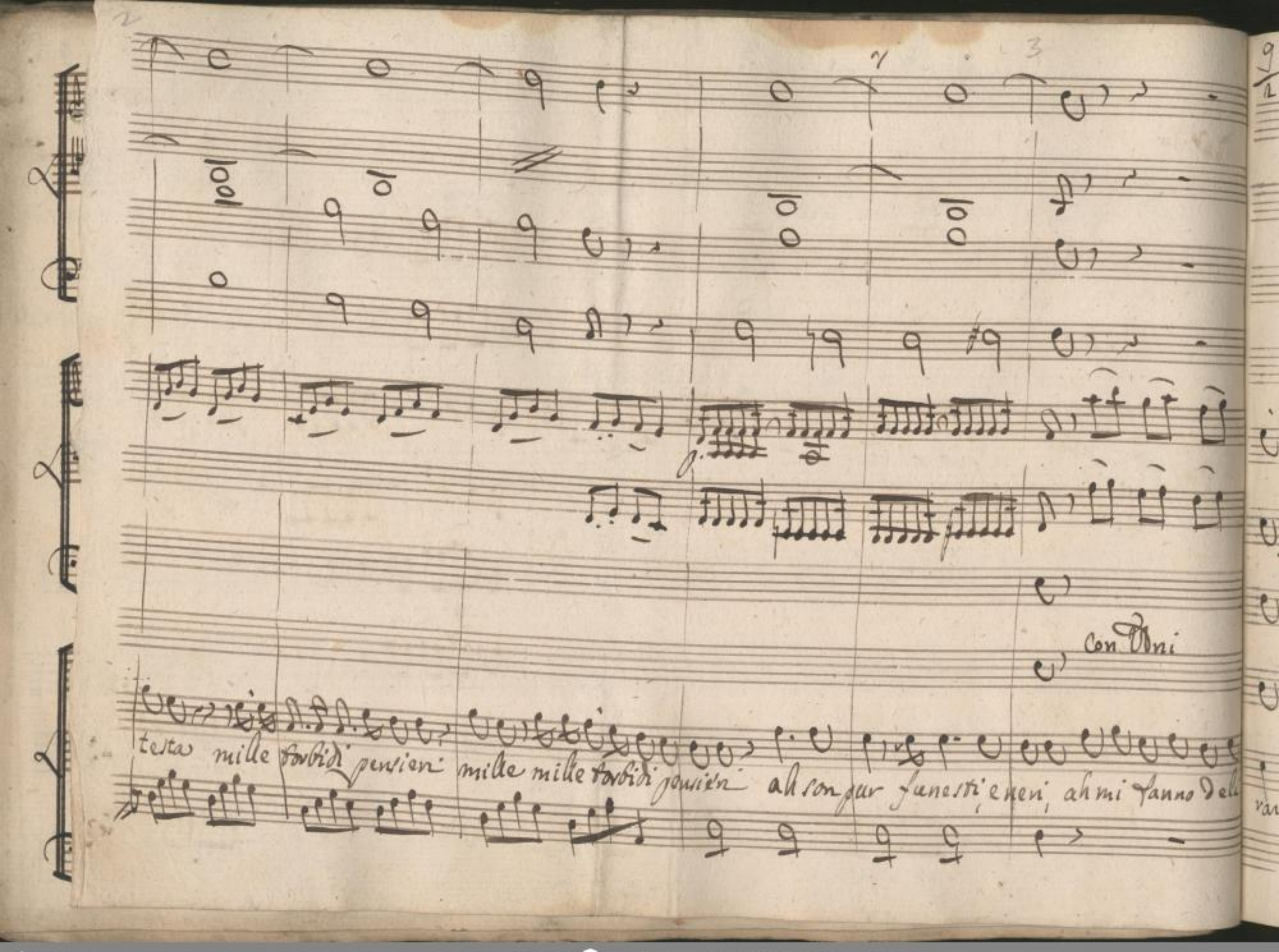
Van girando per la

Largh.o

p. ass. legate

p. ass.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

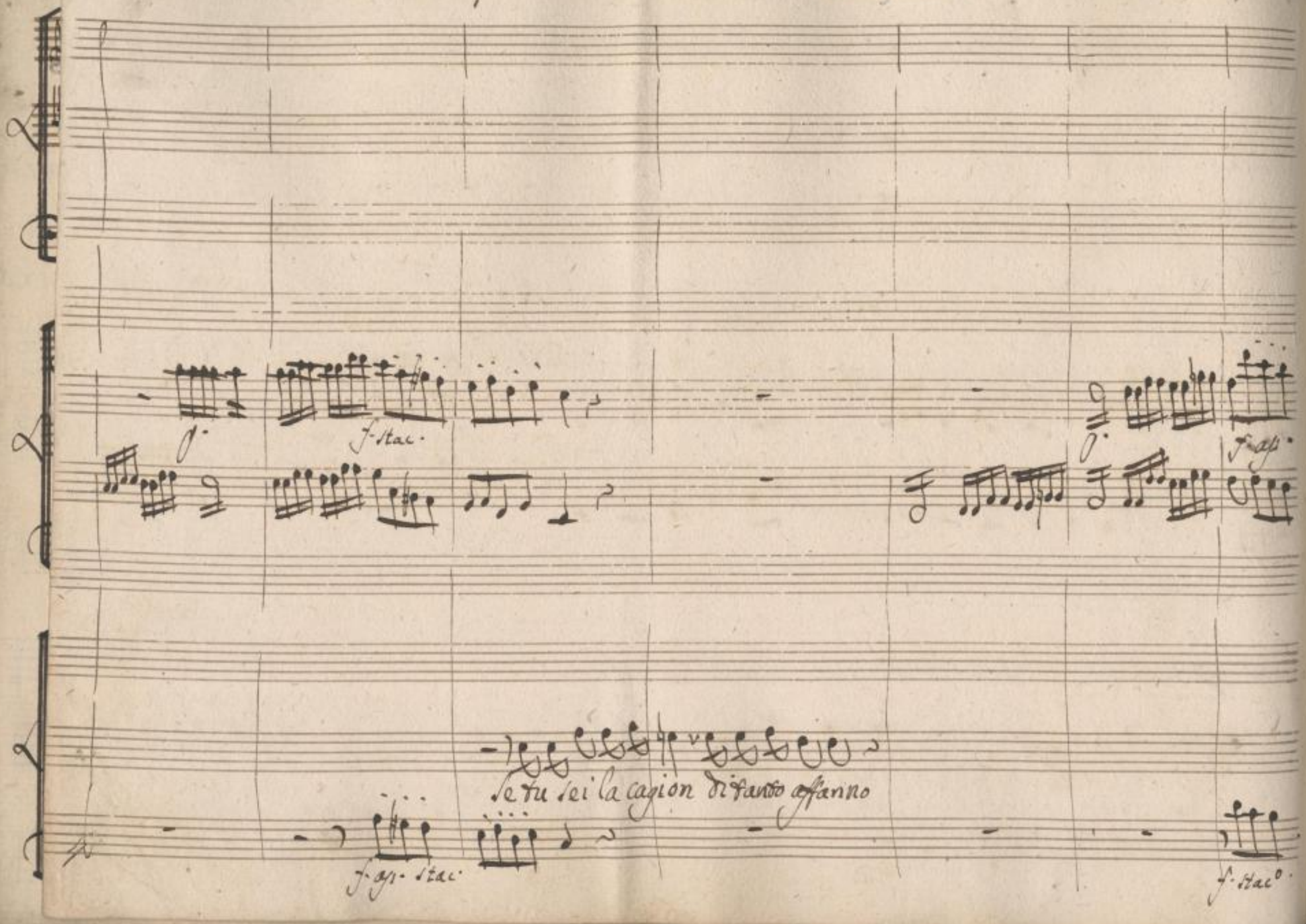
Sec.vo

f.p. f.p. f. p.ass.

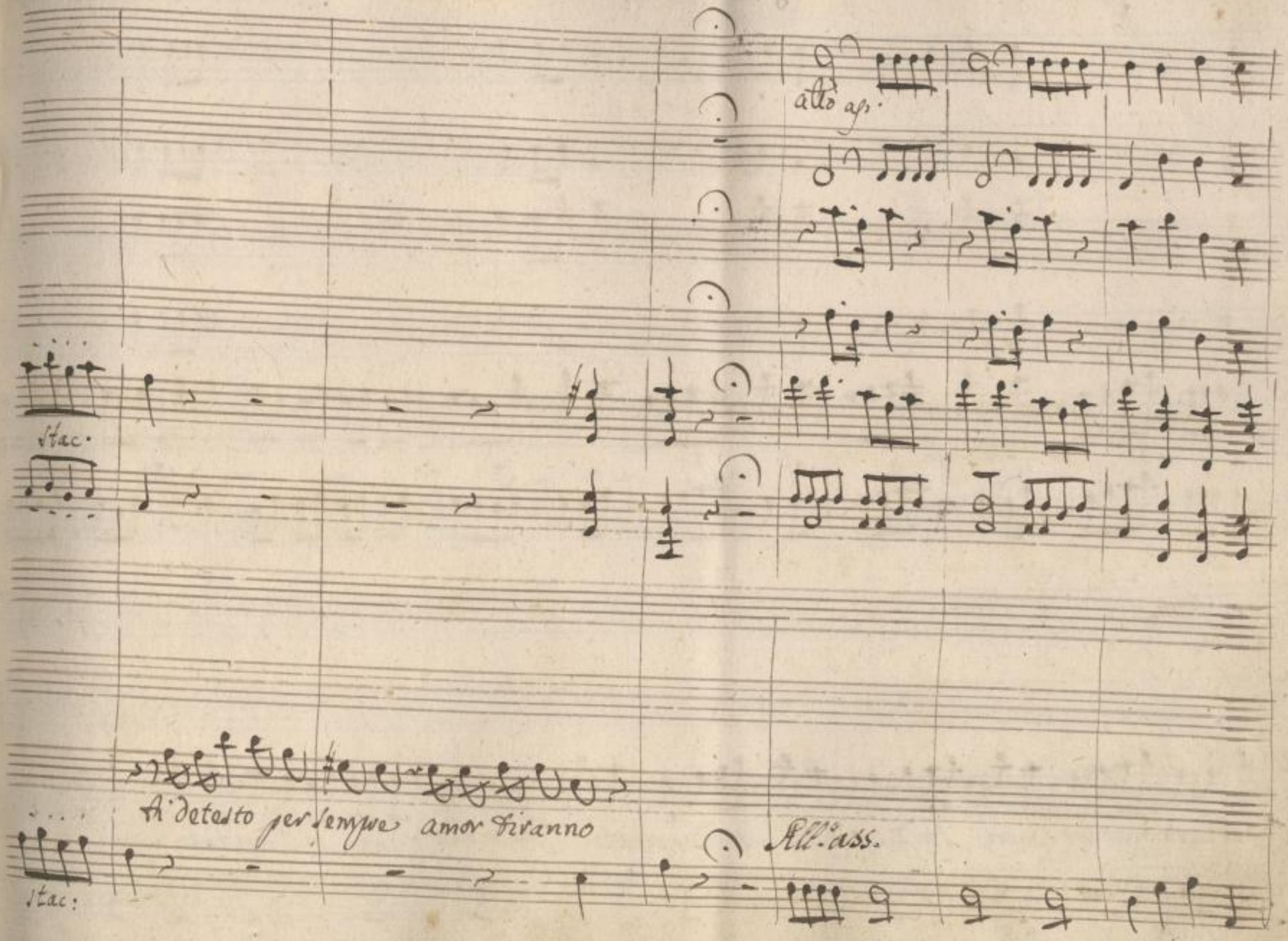
rar ah mi fanno deli-rar ah mi fanno delirar io delirar oh Cielo!

sf.p. sf.p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden 379173387/491 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/493
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

barbaro barbaro amore son disperato son disperato da mille furie son' agitato

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sono agitato mi sento un impeto dentro le vene chi mi contrasta chi mi trattiene chi mi contrasta

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Alto

Chi mi trattiene? Alto

No nõ che di morte nõ ho timore

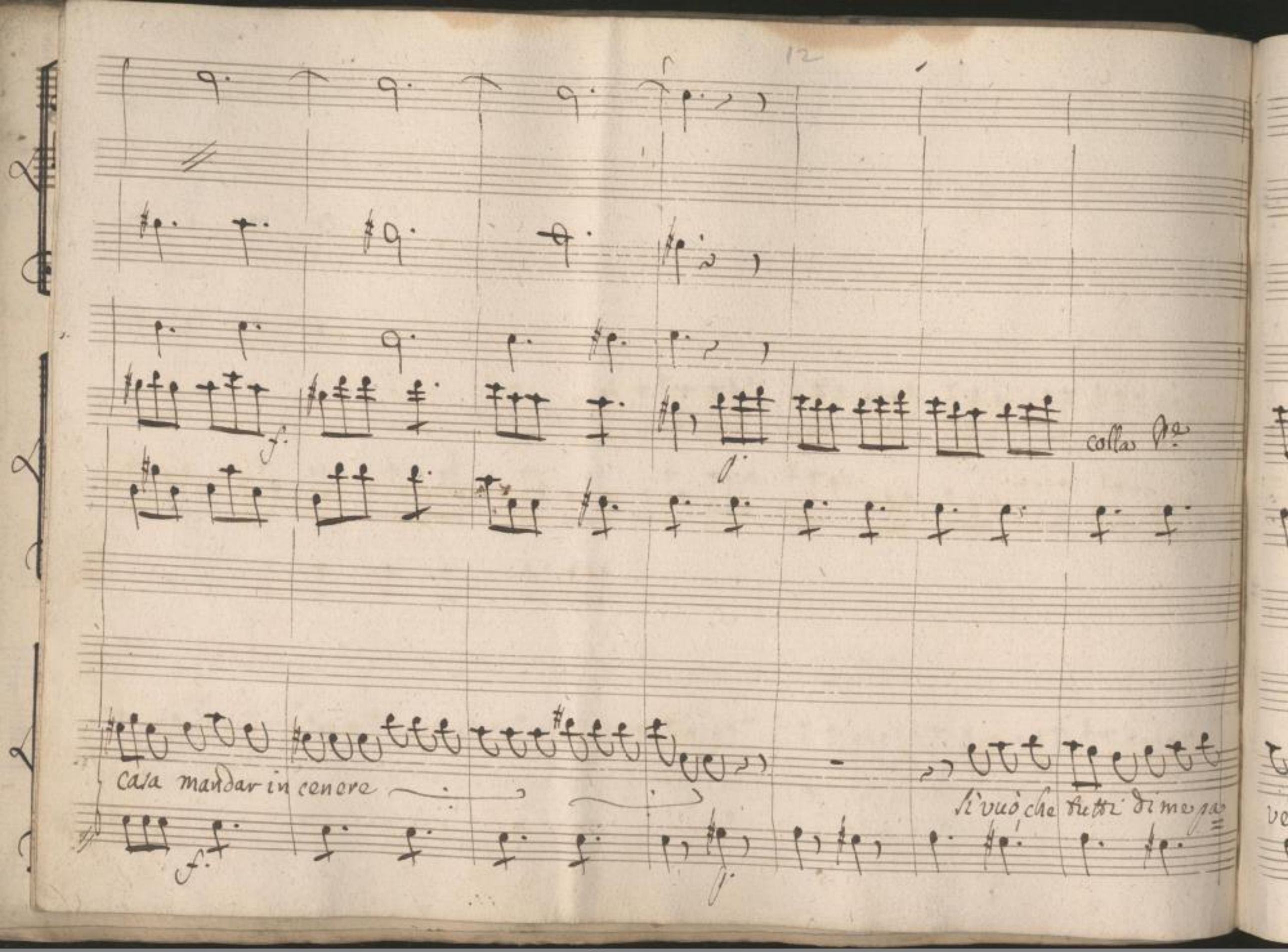
Colla Parte

cres.

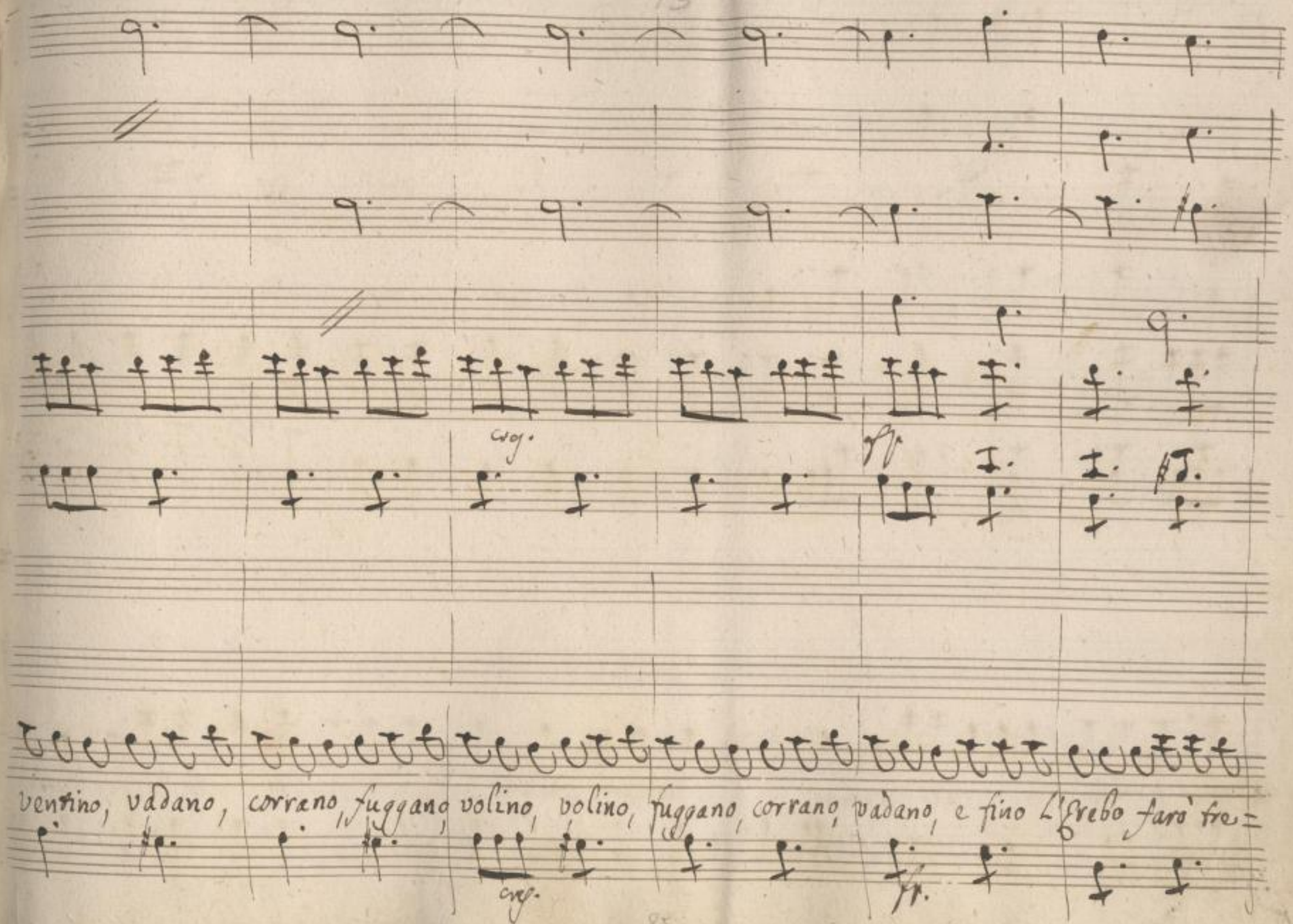
detta stragi e furore spiro vendetta stragi e furore voglio che rivi di sangue scorrono cuò finta casa mandar in cenere vuò finta

cres.

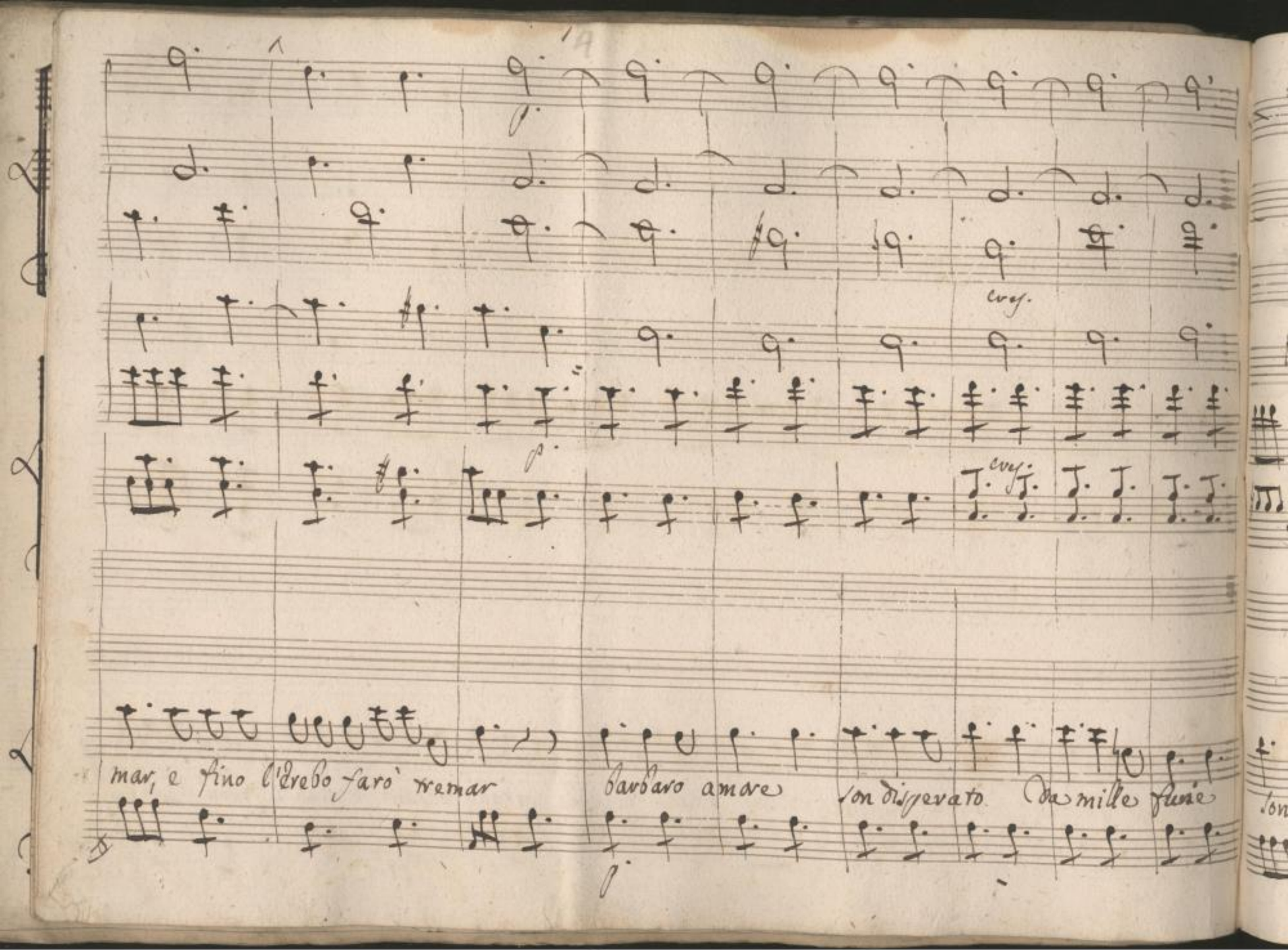
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/497 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



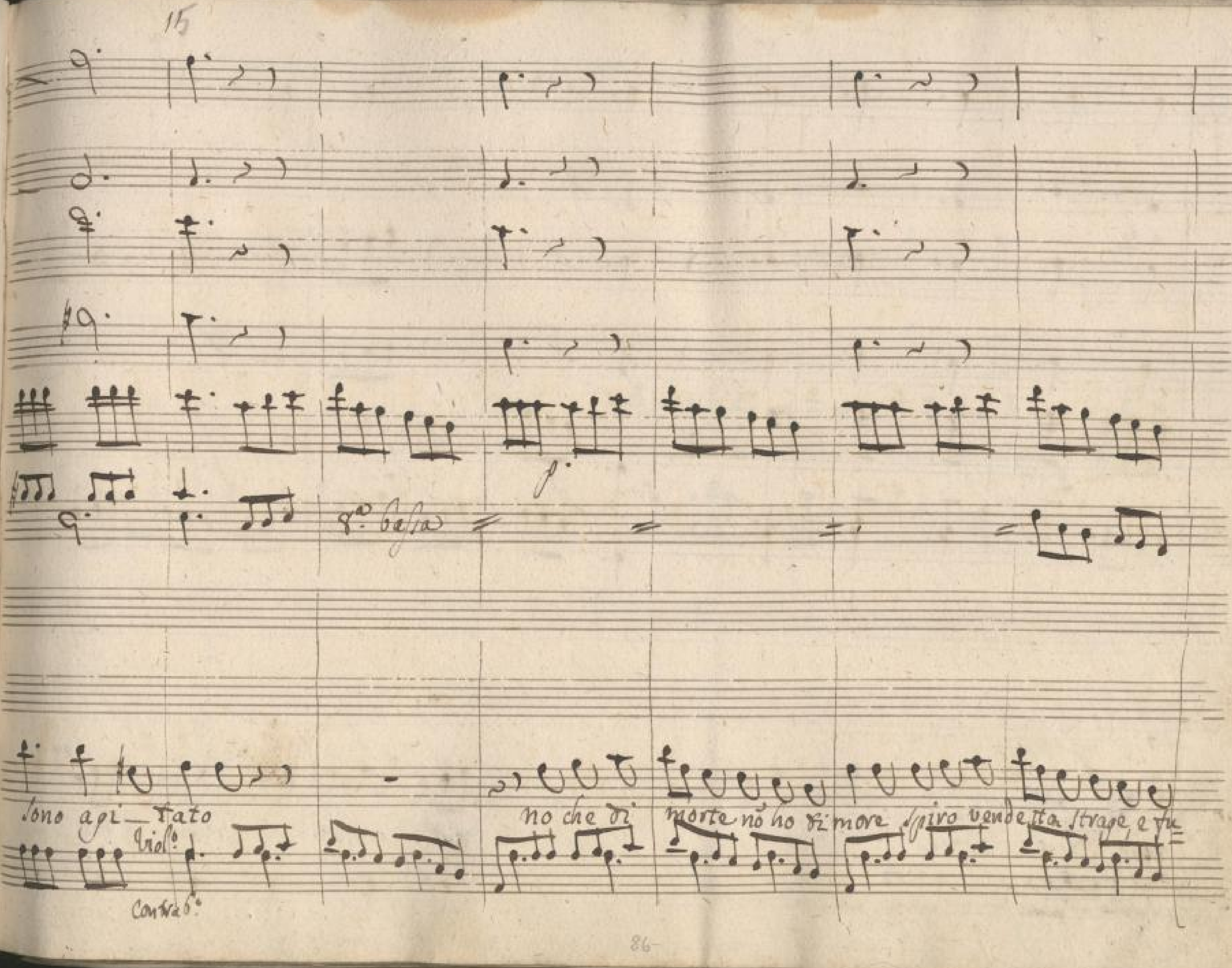
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



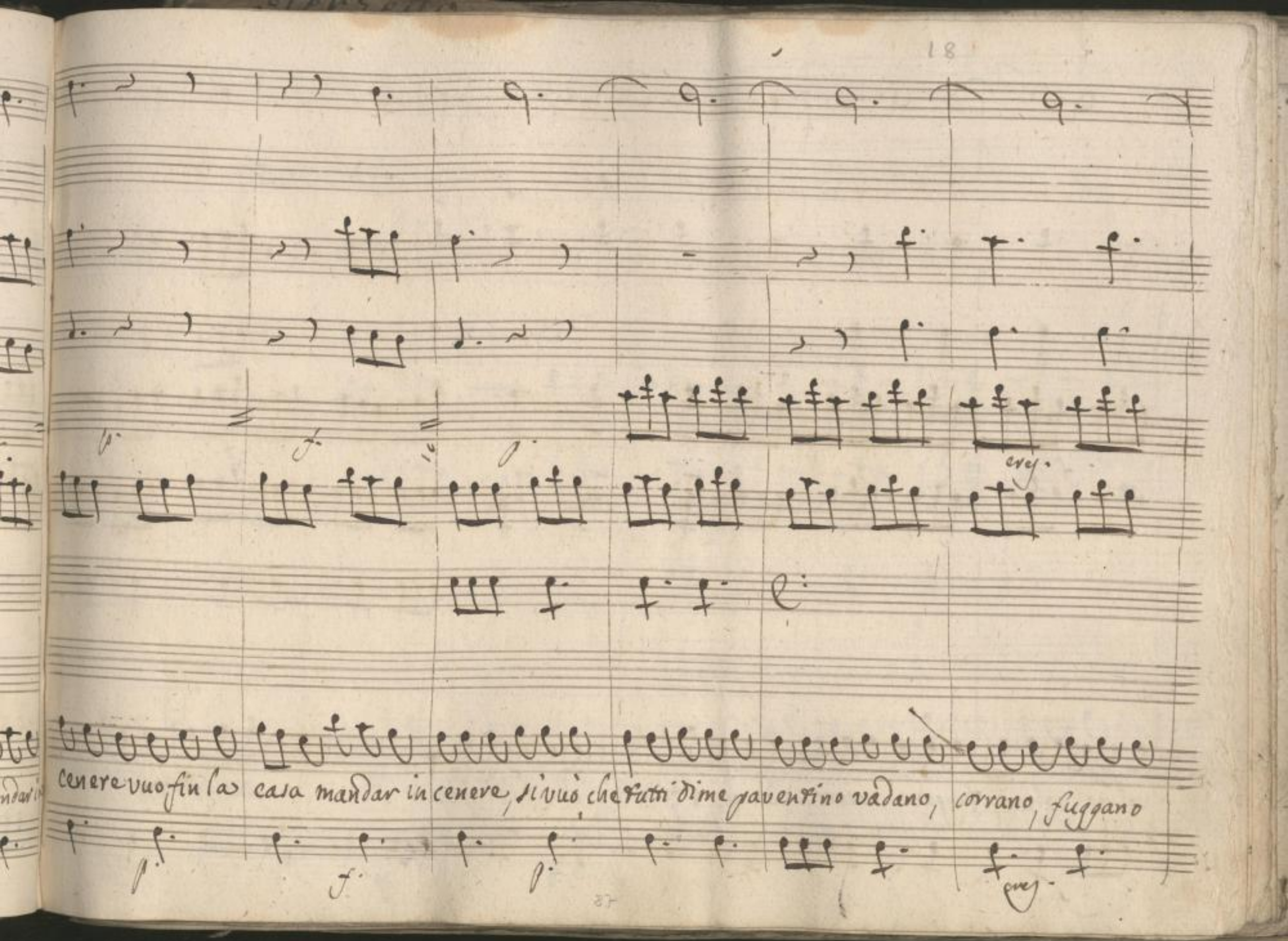
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/501
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Colla Pte

rore, strage, e furore

voglio che rivi di sangue scorrano vuò fin la casa mandar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino l'Erebo favo' tremar sono agitato

son disperato son disperato voglio che rivi di sangue scorrano vuo fin la casa mandar in

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/505 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres. a poco a po.

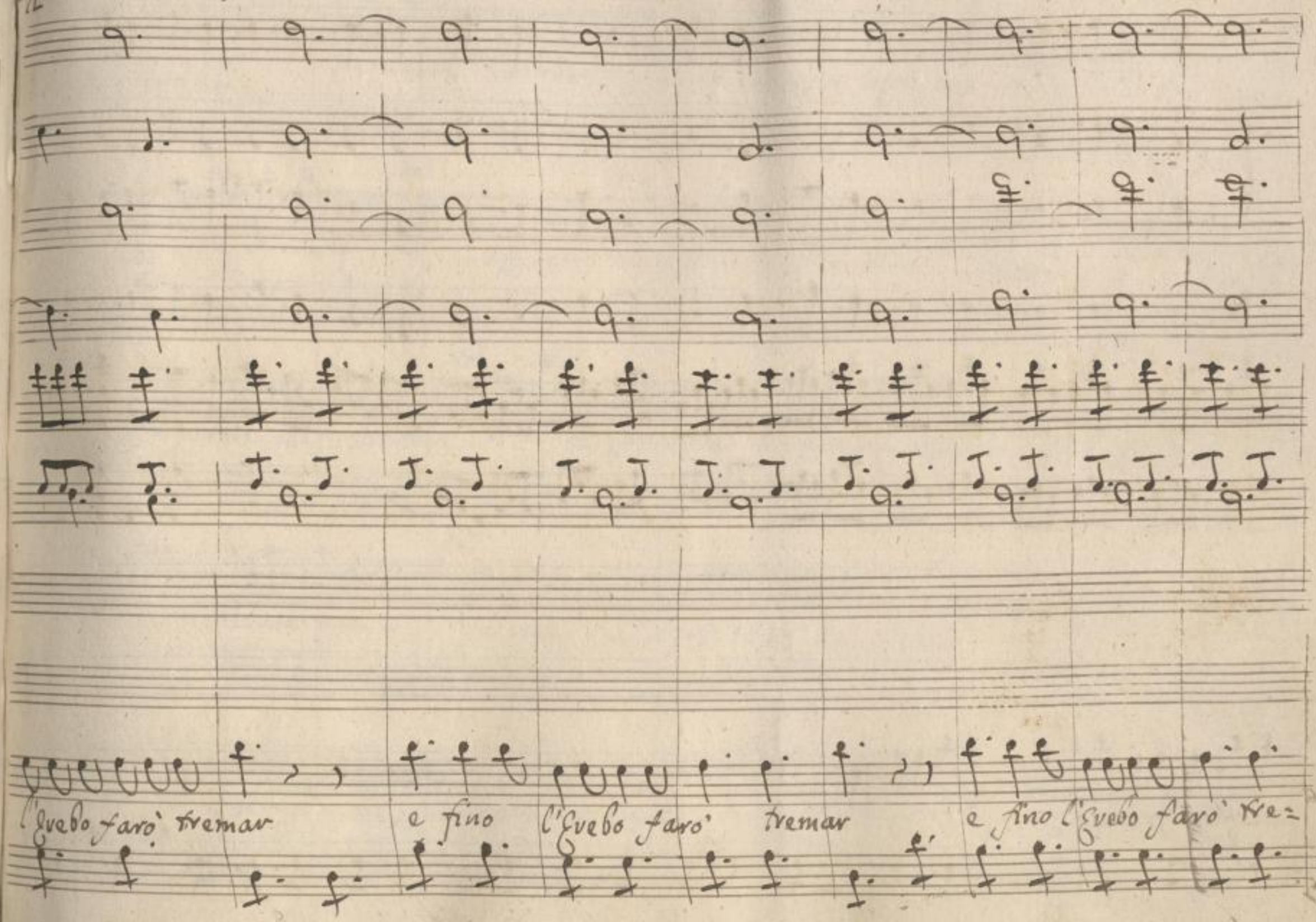
più f.

cenere si vuò che tutti di me paventino vadano, corrano, fuggano, volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino

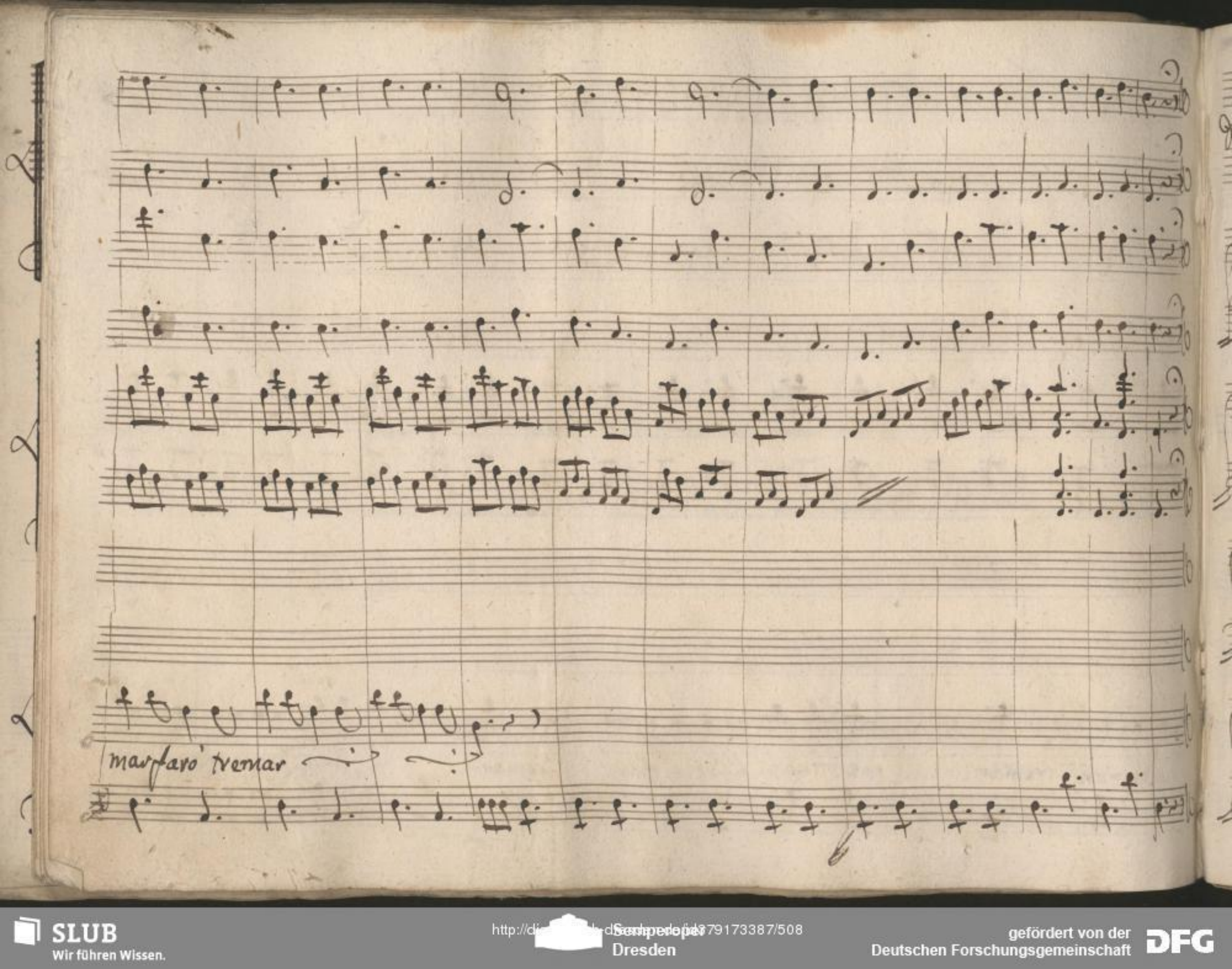
cres. a po.

più f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII

D. Polidoro poi Mad.

Pol.

Che rumore! che chiasso! chi vien, chi va, chi torna, uno scende, l'altro sale a poco a

poco lo greran le scale

Mad.

oh affronto! oh ingiuria in Londra questi torti si fanno cos'è che

Pol. Mad.

nō sapete niente, che fu arrestata chi?

Pol. Mad.

la forestiera sparisca questa sera anzi sparisca adesso, che invi=

sibile anch'io le vado appresso

Mad.

Si crede, che l'arresto derivi da Milord, ma il generoso

Sumers nō ha permesso che quella onesta giovane esca da questa casa

Pol.

Ah è galantuomo, ma nō

Mad.

ride, e fa male Parlò coll'uffiziale, è sicurtà per lei offri il suo avere e la persona

D. Pol.

stessa per ajutare un'innocente oppressa. Bravo bravo bravissimo, ma nò ride cos=

Mad.

petto! e fa malissimo quel pazzo di Milord è stato dunque Sì Milord o il

Pol.

Padre Il Padre ah lo disfido adesso che ho la pietra al mio comando vado di fuga ad

Mad. Pol. Mad.

arrustare il brando fermatevi Non posso ho tutto il fuoco del vesuvio addosso ma

Pol. Mad

fermatevi dico Dove stà la bella in conclusione In braccio della sua disperazione

Pol. Mad.

ah vado ad amazzarlo Trattenetevi in grazia mia, nō voglio che voi vi cimentiate, v'amo, v'adoro

Pol. Mad. Pol.

troppo, o luci amate, dite a me? dico a voi e così tardi me lo dite sapete qual im=

Mad. Pol.

pegno ho con Madmoiselle v'amo ancor più di lei mie luci belle mio sposino. Sposino! oh vedi il

Mad.

diavolo inche incastro mi ficca Ora si pensi all'infelice, e poi Idolo bello penseremo a noi

Segue Cav.na Mad.ra

Violini

Viola

col 1do

Madama

All.tto

Io voglio a Napoli con voi ve

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

R2. Madama.

Allegretto

f.e p.o f.e p.o f.e p.o

p.o f.e

f.e

Io voglio a Napoli con voi venire, qualche pa=

p.o

rola già la sò dire, Napolitana, Napolitana, Napolitana vuò farmi affè=

pf.e f.e

Giojello caro, giojello caro, giojello caro, me faje speri=

p.o pf.e f.e

Fato d'amore, fato d'amore, fato d'amore me faje mori, me faje mori, me faje mo=

p.o f.e

ri:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà sempe vicino a

p.o

me, aje da stà sempe vicino a me:

Ninno mio bello, caro gio=

f.e

jello, aje da stà sempe vicino a me, aje da stà sempe vicino a me, aje da stà sempe vicino, vi=

p.o p.f.e sf. p. sf. f.e

cino a me, aje da stà sempe vicino, vicino a me.

sf. p.o sf. f.e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/514 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Io voglio a Napoli con voi venire, qualche parola già la sò dire, Napoli=

sf. p.o sf. p.o

tana Napolitana, Napolitana vuò farmi affè: Ninno mio bello, me faje spasi, fato de=

sf. sf. f.o p.o

more me faje morì: Ninno mio bello, carogiojello, aje da stà sempe vicino a me vicino a

sf. sf. p.o f.o

me, vicino a me:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà

p.o

Sempe vicino a me, aje da stà. Sempe vicino a me. caro giojello,

pf.o f.o p.o f.o

fato d'amore:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà

p.o f.a p.o

Sempe vicino a me, aje da stà Sempe vicino a me, aje da stà Sempe vicino vicino a

f. p.o f.a p.o f.a p.o sf. p.o sf. f.a

me, aje da stà Sempe vicino, vicino a me, vicino a me, vicino a me.

sf. p.o sf. f.a

6 7

5 6 7 5 6 5

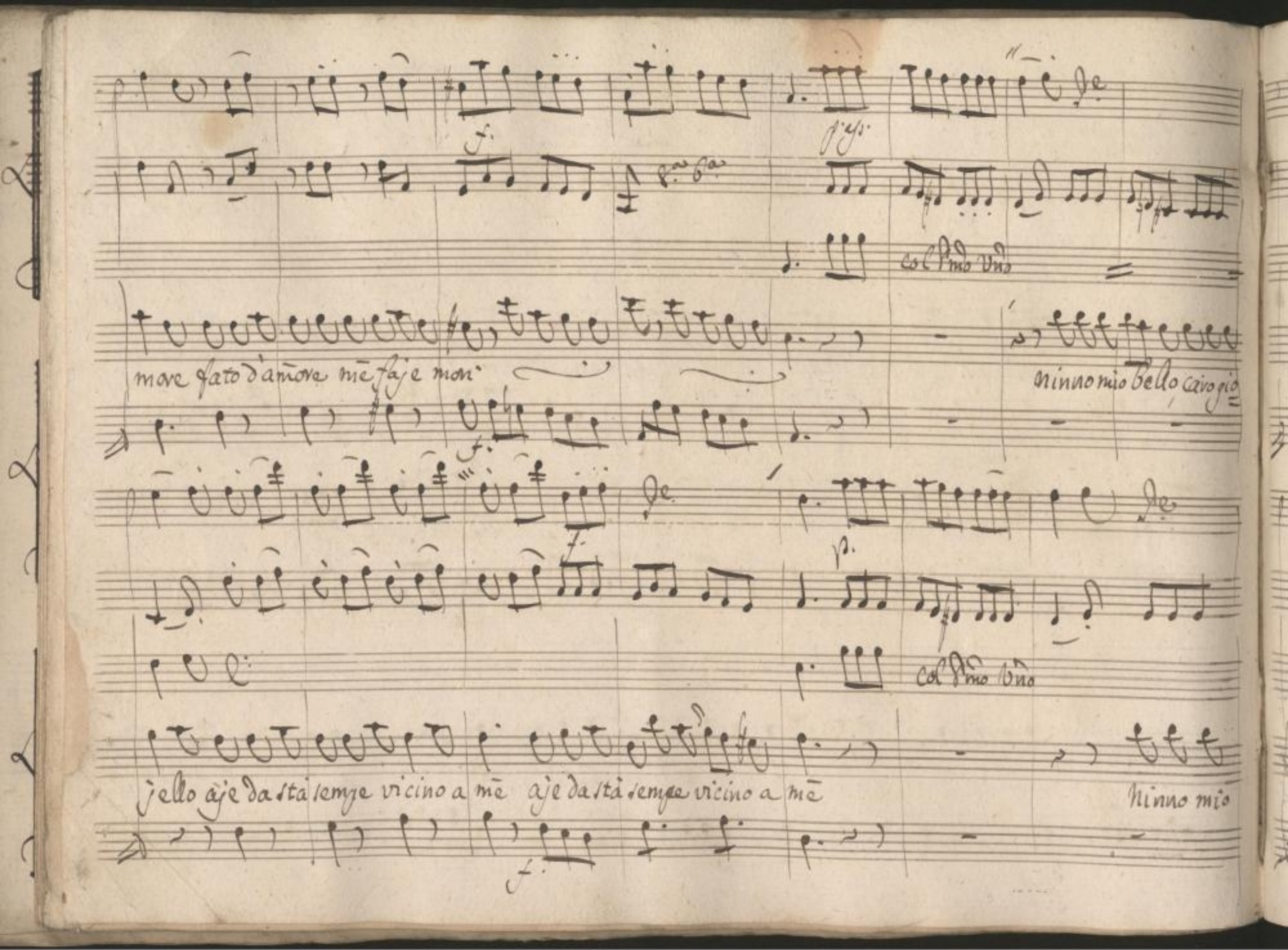
colla

nive qualche parola già la so dire Napolitana, Napolitana, Napolitana vuò farmi affè

Giojello caro, giojello caro, giojello caro mè faje speri

fato d'amore, fato d'am=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/517 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


col Pmo Vno
more fato d'amore me faje mori
ninno mio bello caro gio
col Pmo Vno
jello aje da stà sempe vicino a me aje da stà sempe vicino a me
ninno mio

bello cavo giojello aje da sta sempe vicino a mē aje da stà sempe vicino a me aje da stà sempe vicino vi=

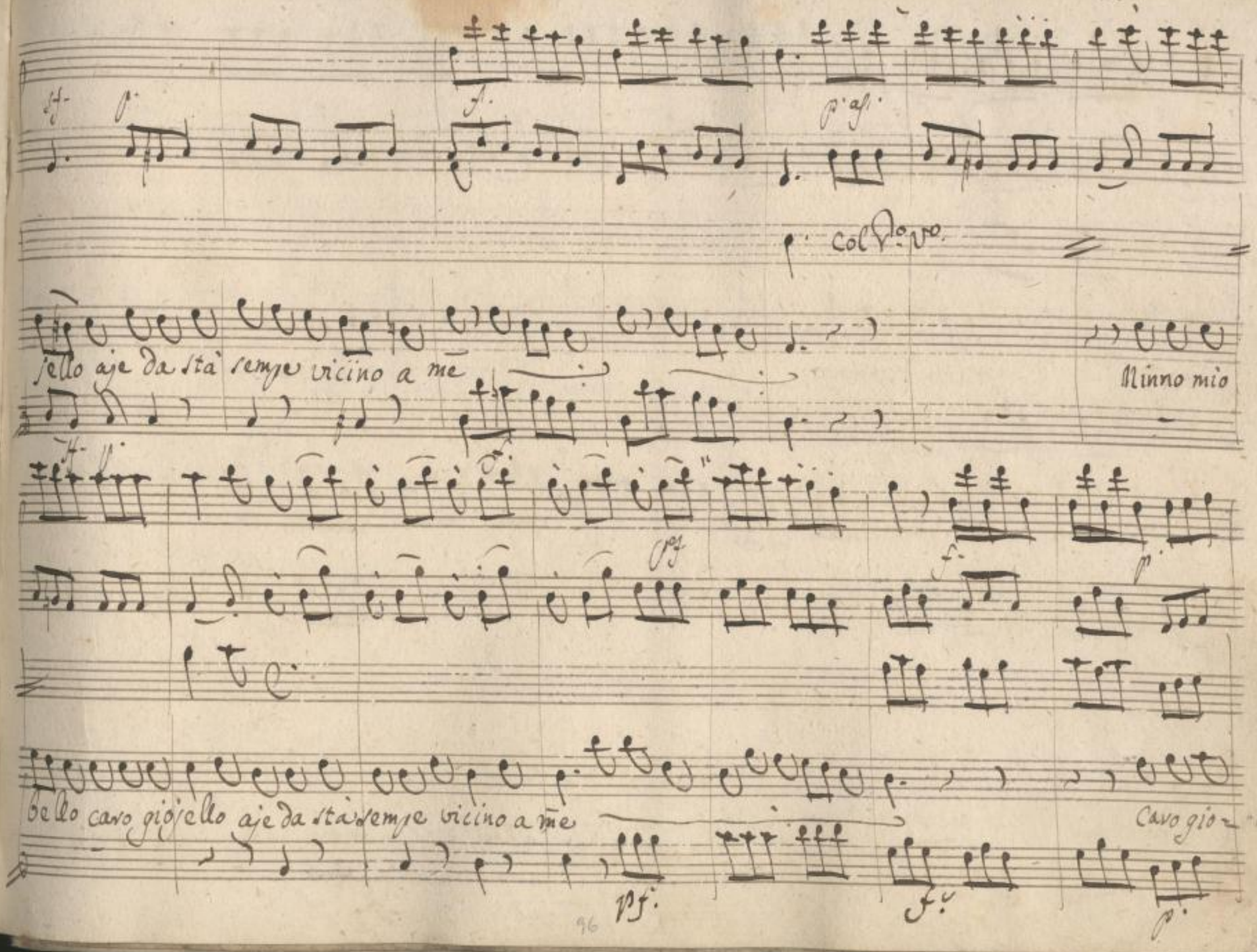
cino a mē aje da stà sempe vicino vici — no a me

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

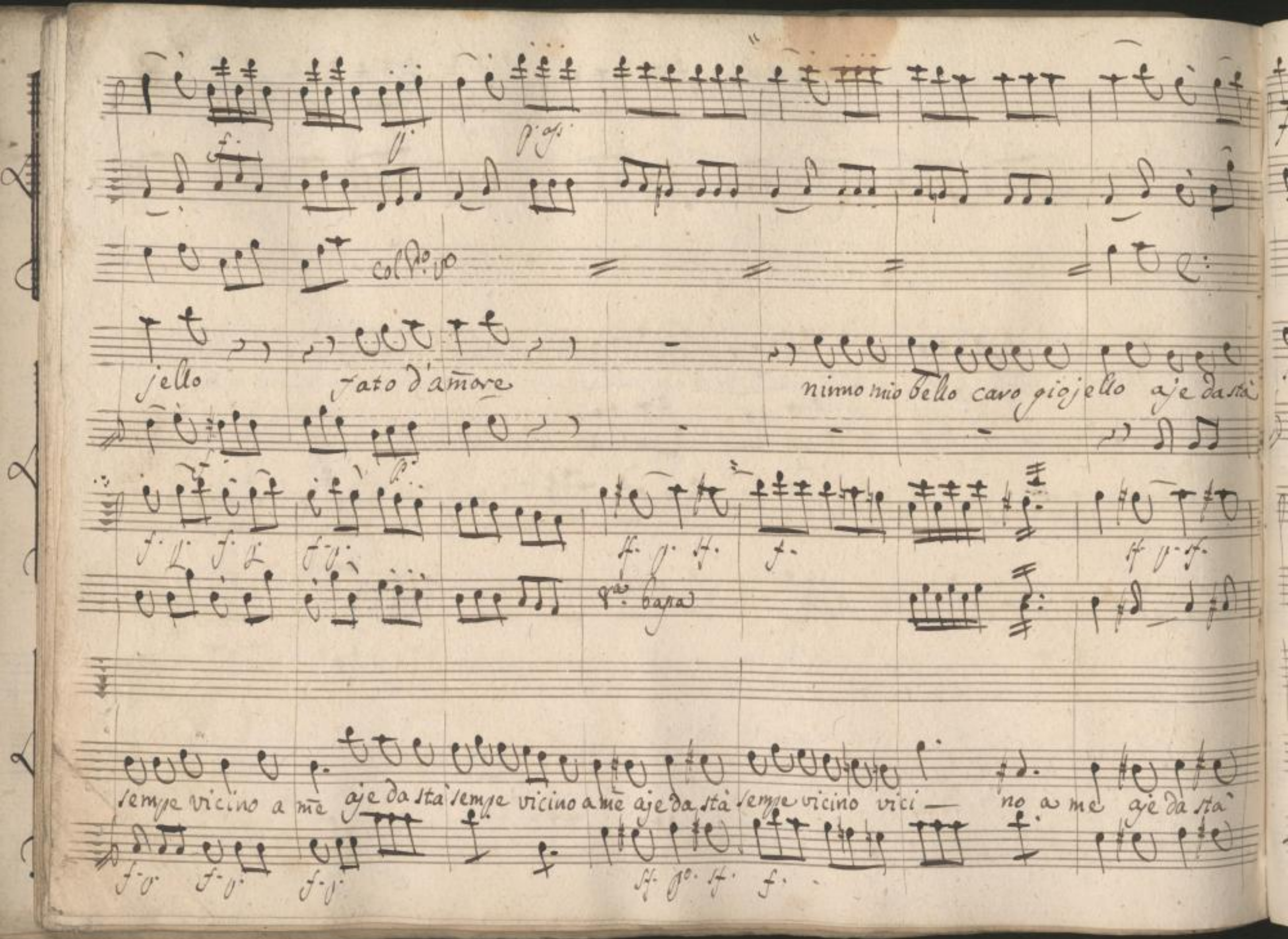
Io voglio a Napoli con voi venire qualche parola già la so dire Napoli_tana Napolitana Napoli=

tana vuò farmi affè Ninno mio bello mè faje sperì fato d'amore mè faje morì Ninno mio bello caro gio=

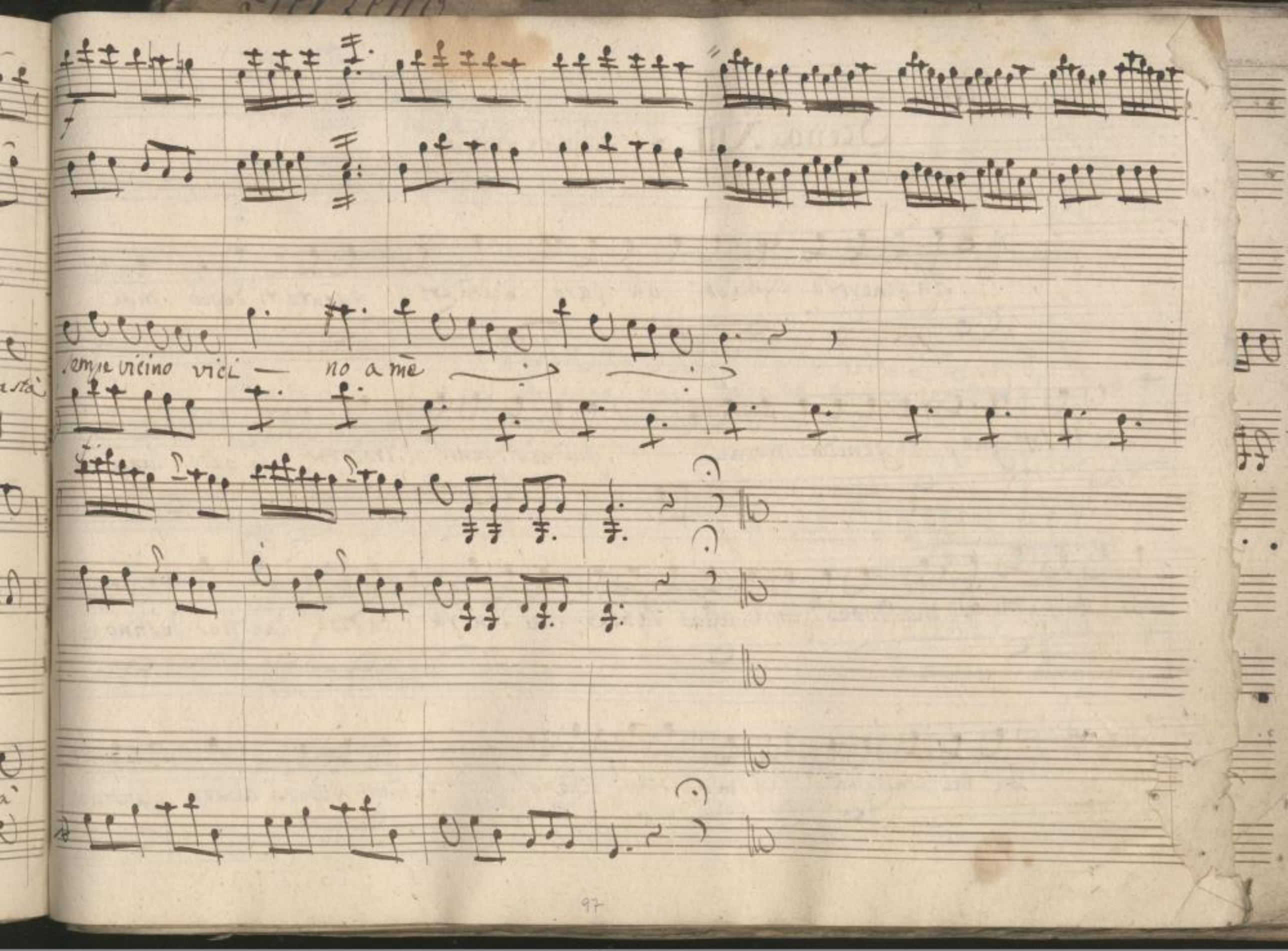
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/520 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/523
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XIII = Livia sola

Ah generoso amico, ah caro Sumery quanto ti debbo mai

in te il sostegno, il genitor trovai, più nò si penni al tradito[r] si vada lungi di

qua! Empio milord, ma dove! forse alla Patria... al genitor! oh dio! che fier destino è il

mio Chi mi consiglia! chi m'assiste! che fo! Sumery vedessi almen gli scrive-

Allo

rò

Allo nõ tanto

Ma piano... una donzella scrivere a un uomo!

nõ vorrei

quest'uomo è il mio benefattor

p. ass.

f. stac.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id379173387/525
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Si per lui solo sciolta e libera io son per lui sol vivo coraggio

presto

8a. bassa

ho risoluto ecco che scrivo

Presto

segue duetto

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/526 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni

Traversi

8a alta

8a alta

Violini

col Dmo Vo

Viole

Dni

Dni

Livia

Caro amico

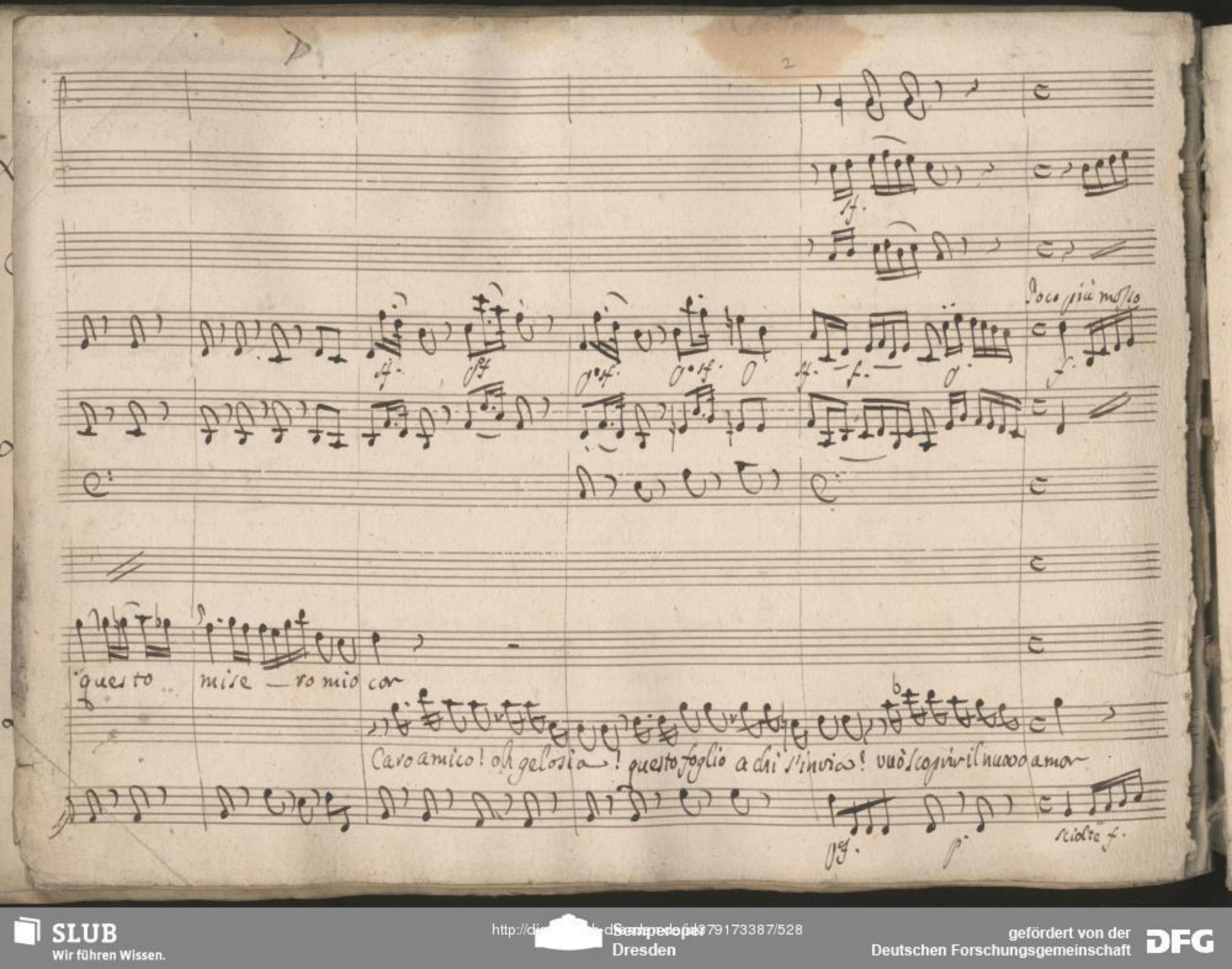
deh permetti

che si spieghi in pochi detti

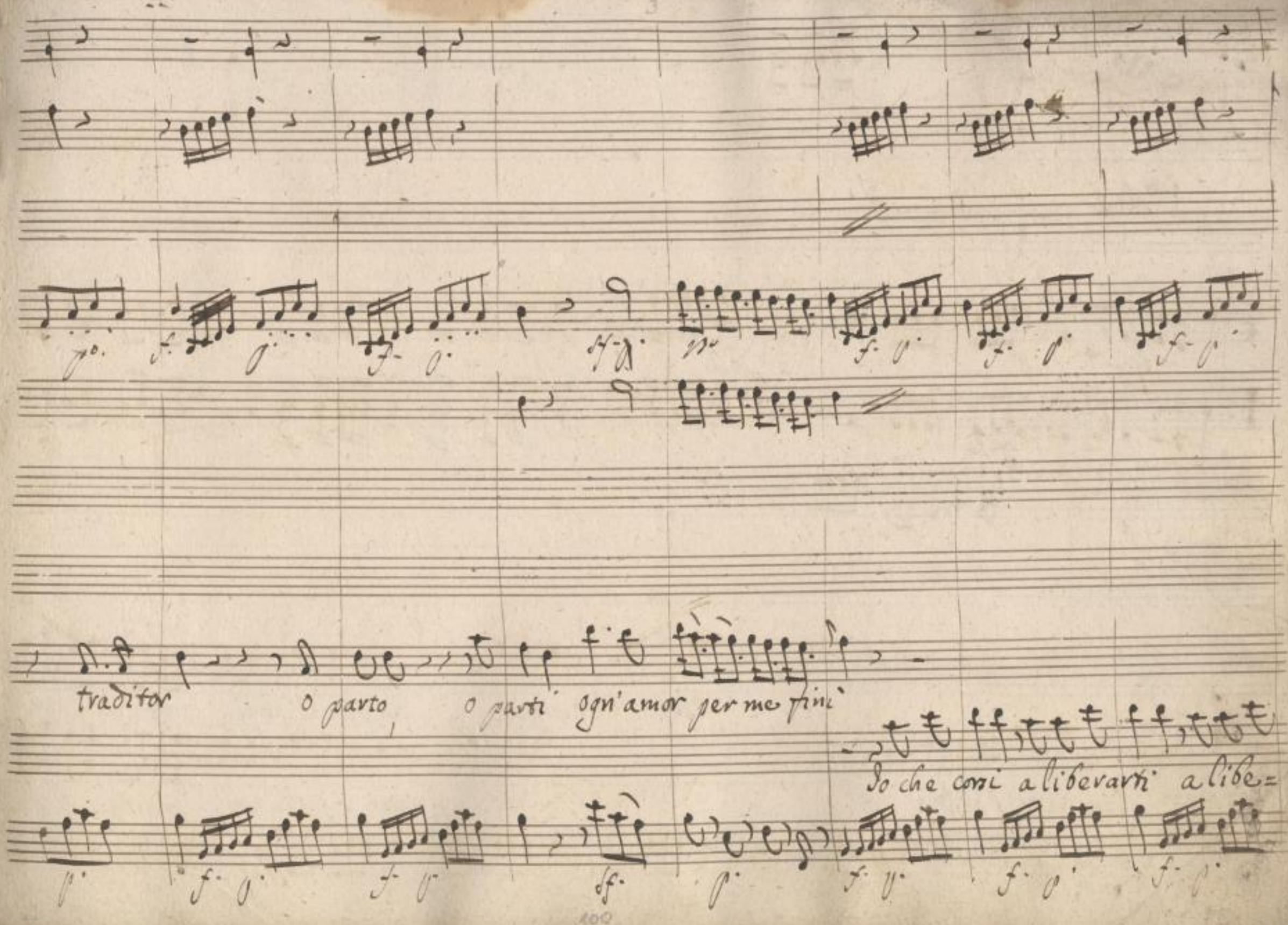
Milord

Largho. Sostenuto

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



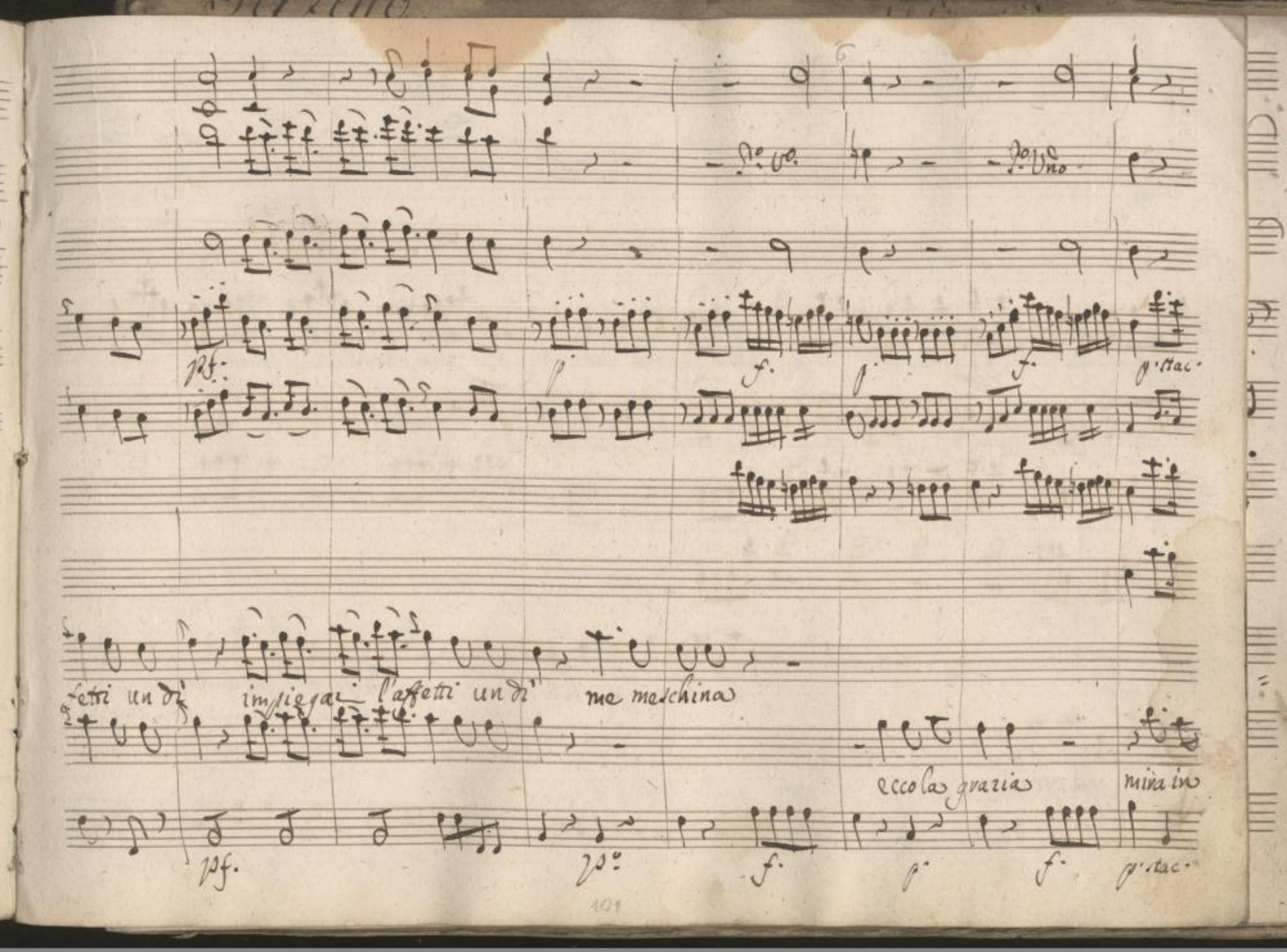
SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8.a alta

Cieco nume ah perchi mai impiegai l'af=

varti son trattato oh dio così Cieco nume ah perchi mai impiegai l'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/530 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/531 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stac.

p.

p. ass.

f. p.

f. p.

ah saria possibil mai ma l'arresto ingannatore

degna come oprai

Stac°.

f. p.

f. p.

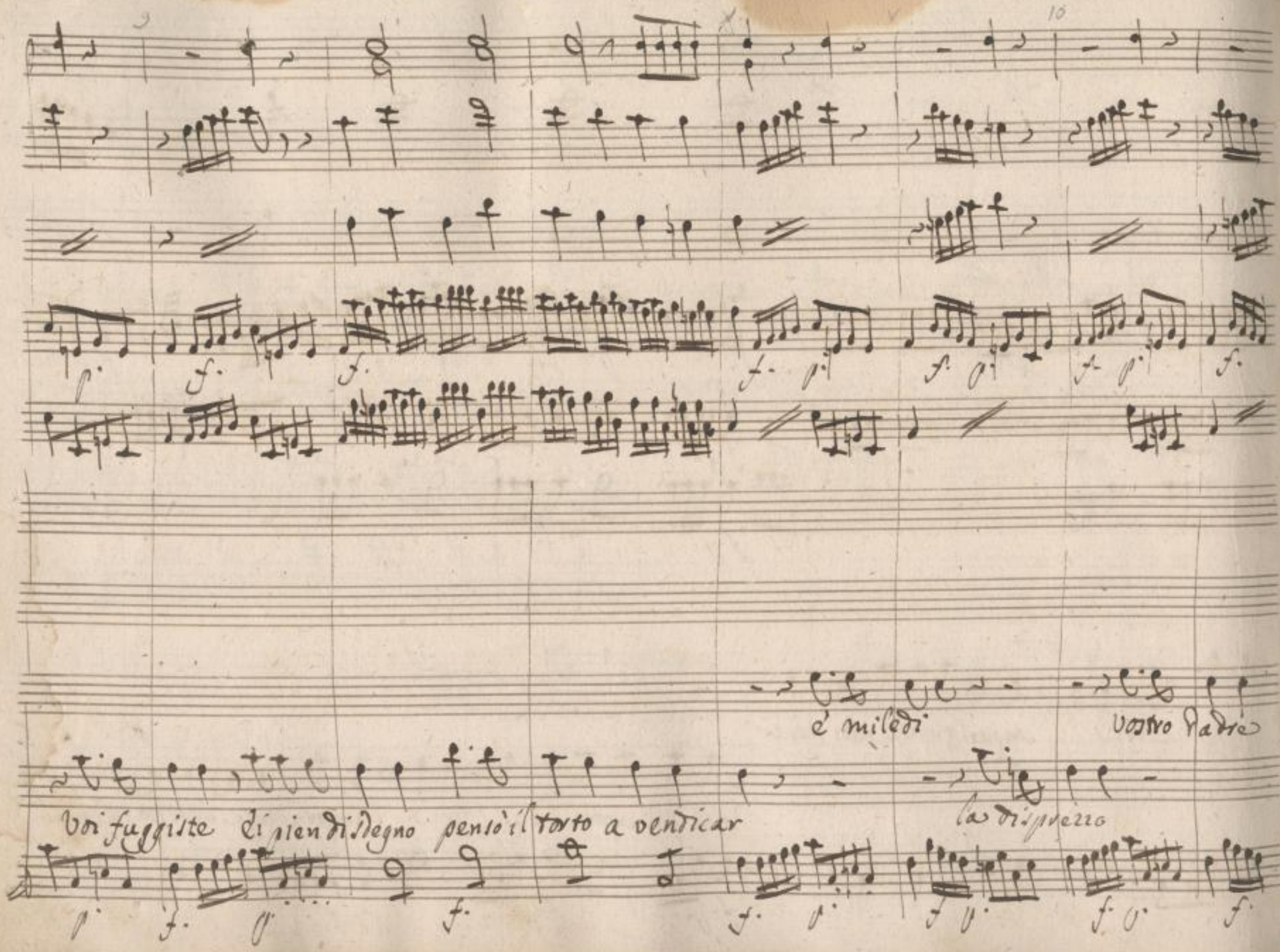
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. sciolte

inganna tore con qual fronte puoi negar

vien dal vostro Geni_ tore l'imprudente arresto indegno

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/533 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



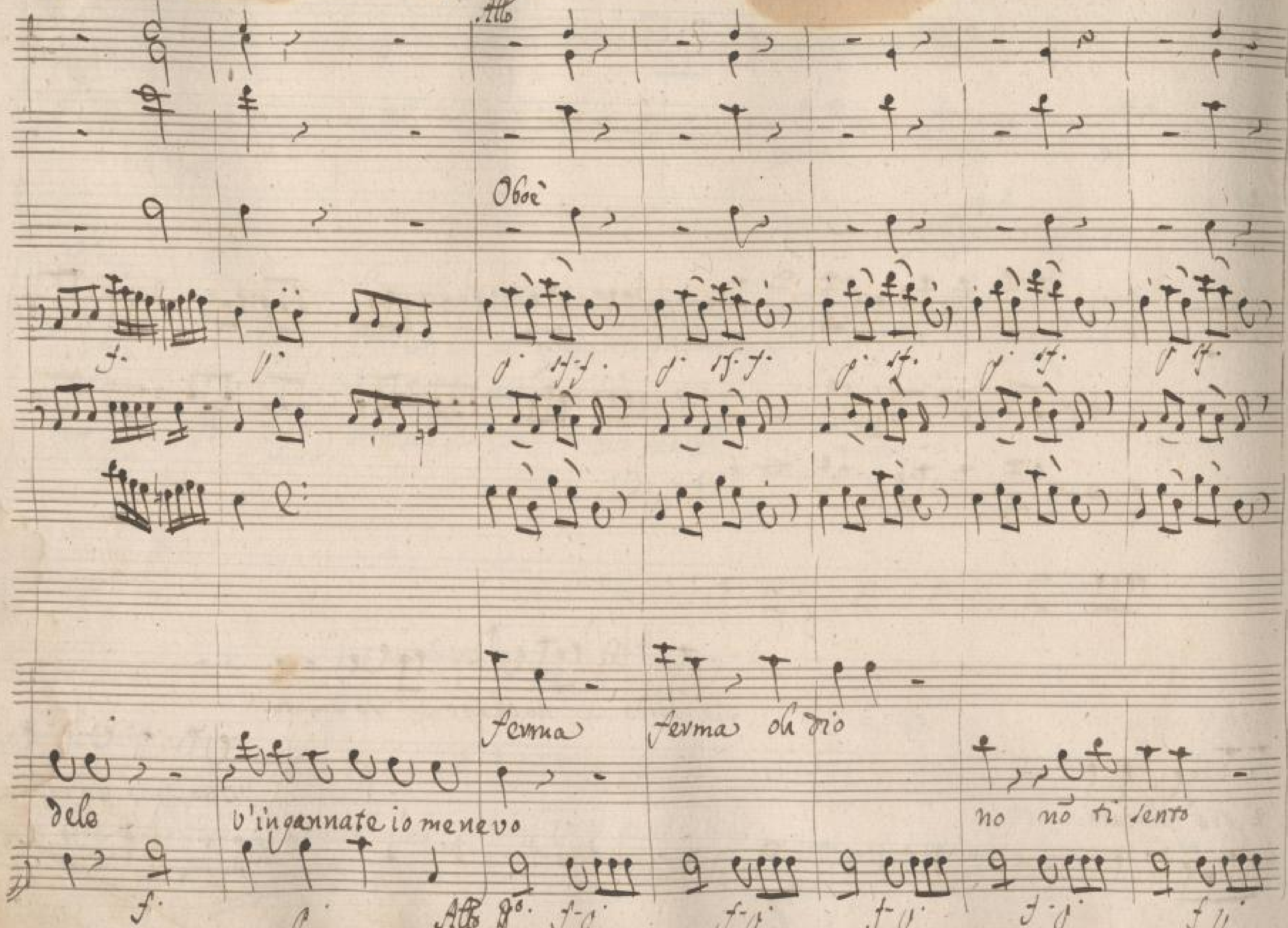
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ah perdo — no oh dio — io amato

è già placato

vostro sposo un infe=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/536
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

13

14

p. ff. p. ff. p. ff. p. ff. p. ff. f. p. sfz.

ferma crudele oh rio ferma crudele

ahi fier tormento ahi fier tormento

f. f. f. f. f. f. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pf. p. pf. p. p

me infe- lice! cosa fo me infe- li- ce co- sa fo

no la- sciarla oh dio nõ so no la- sciar- la oh dio nõ so

sf. p. sf. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/538 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

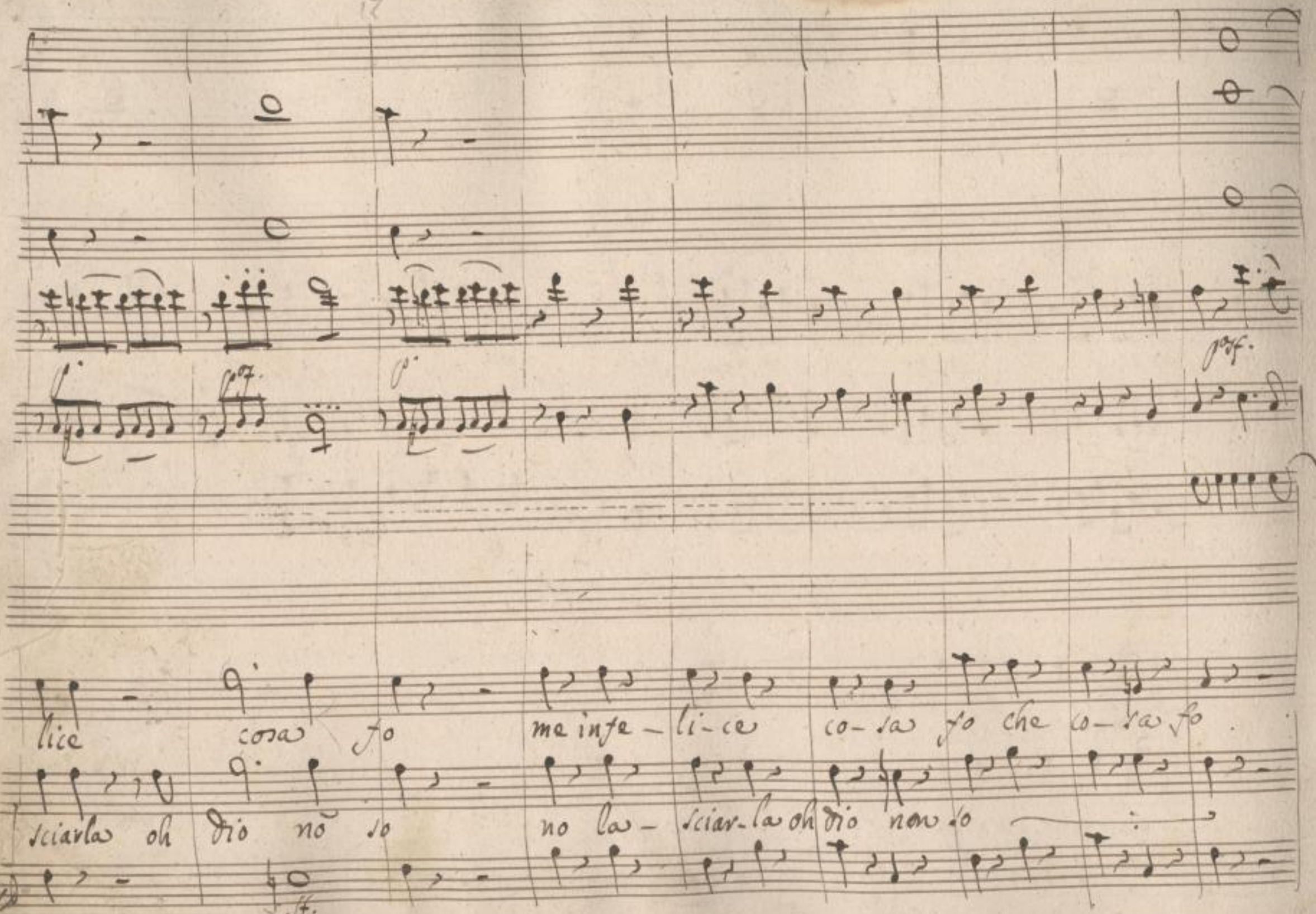
sf. f. p. sf. p. sf. p. sf. f. p. ass. pf.

meinfe- lice cosa fo me infe =

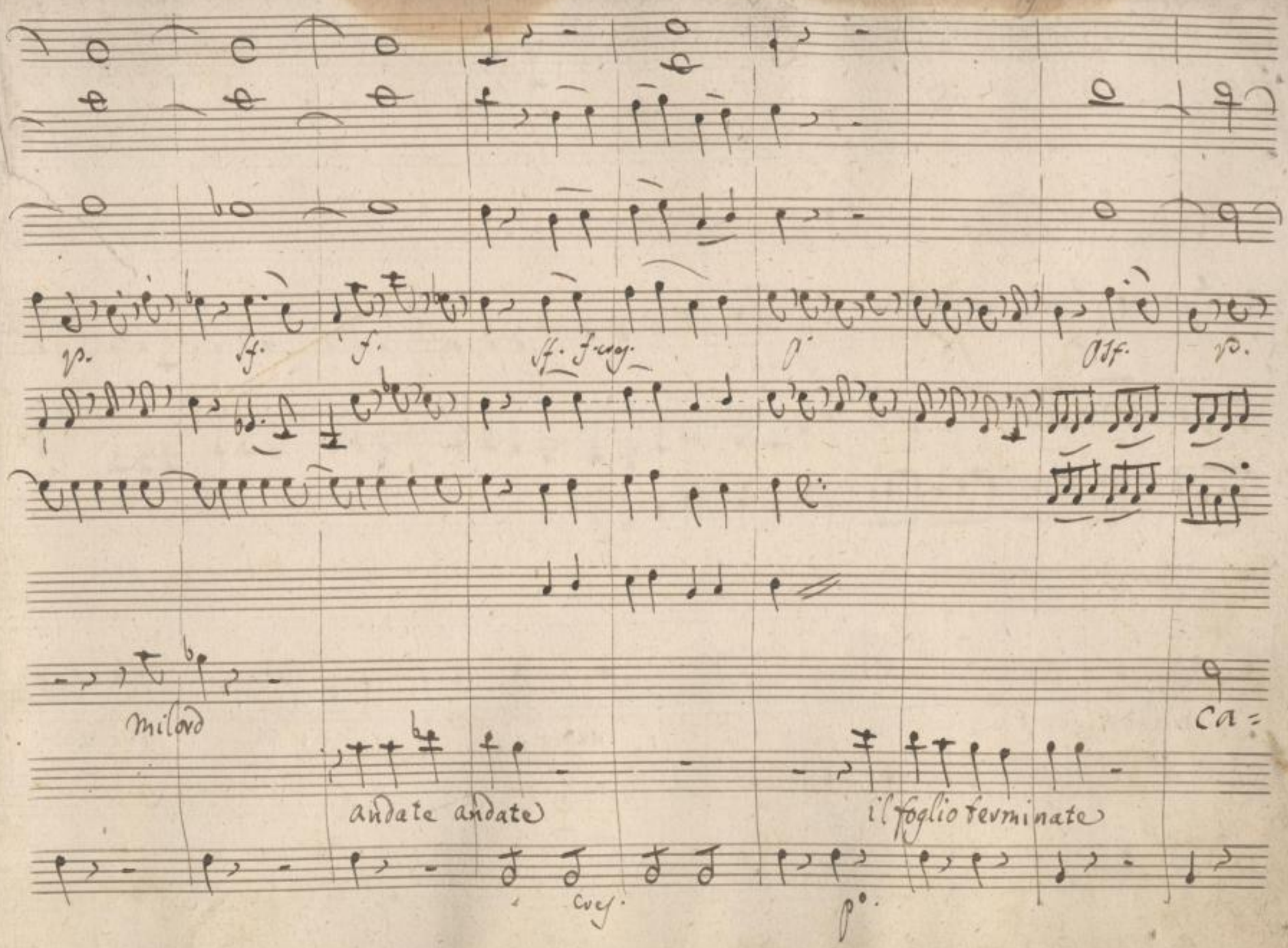
ahi fier tormento no la =

f. p. f. p. f. p. f. p. f. ff.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/539 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/541
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pf. p. sf. cres. p. ass.

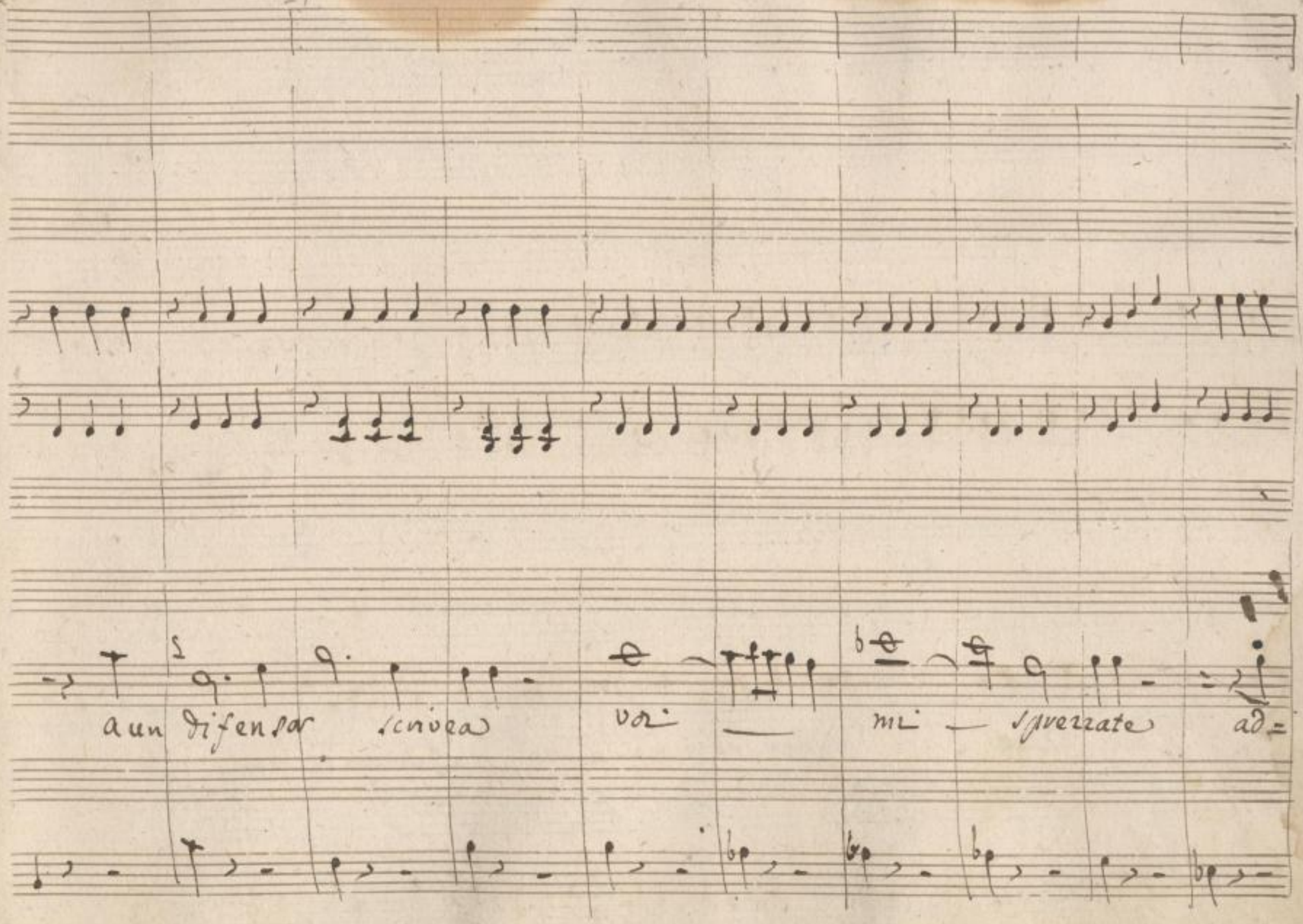
ro milord

nemi — coio vi — credea

oh dio

sf. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ani

f.

Ani

dio addio d'affan-no io mo-ri-vò d'affan-no io mori-vò d'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/544 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni

p. sf. cres. p.

Uni

fan-no io mo— rirò d'affan-no io mon— rò d'affan— no io mo— rirò d'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/545 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

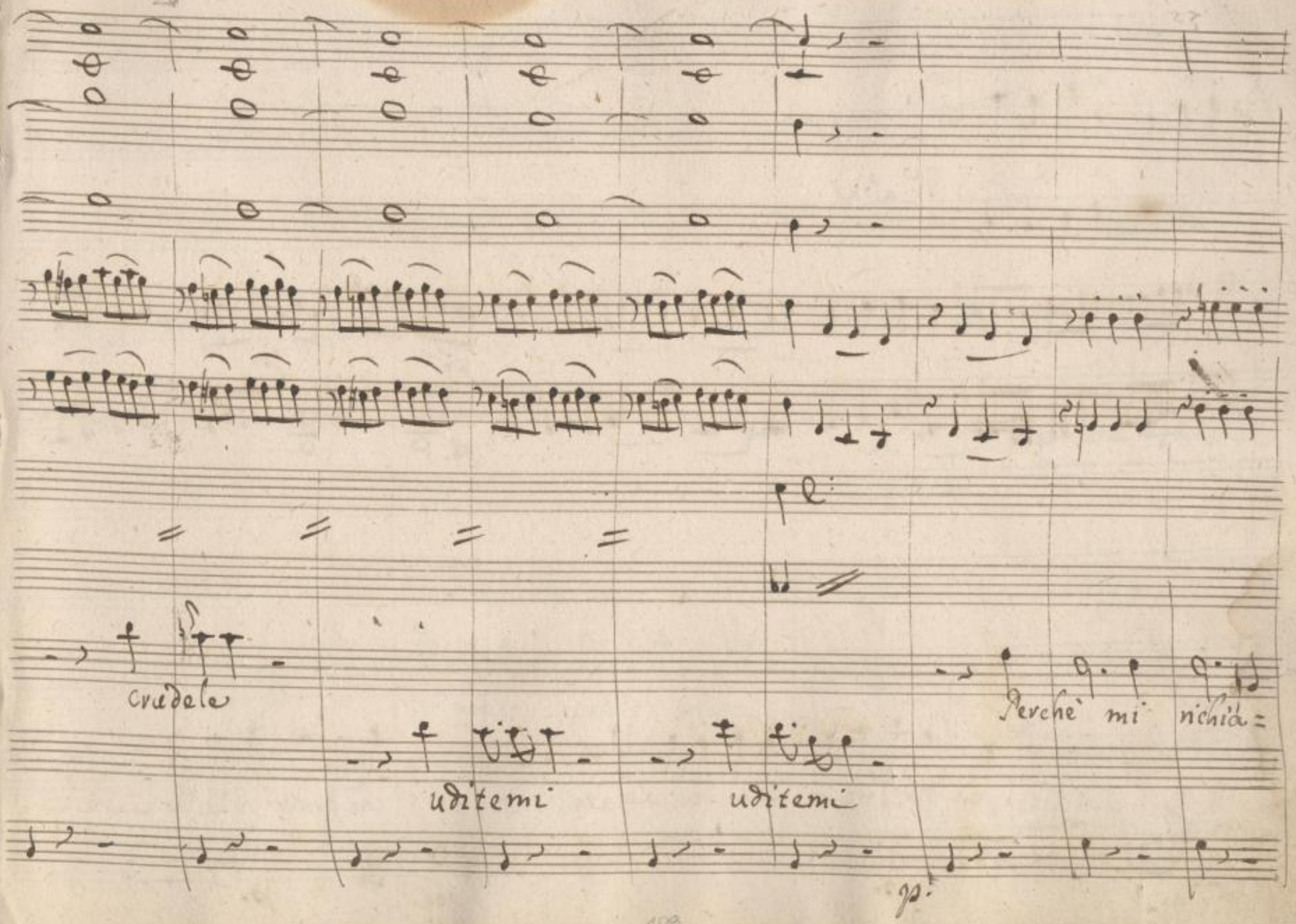
Dni

fan – no io mori rò

ah chi può mai resistere

Livia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8a. alta

f. p. pf p. sf.

mate

per dir_ vi o lu_ ci amate che ognor v'ado_ re_

f. p. pf. p.

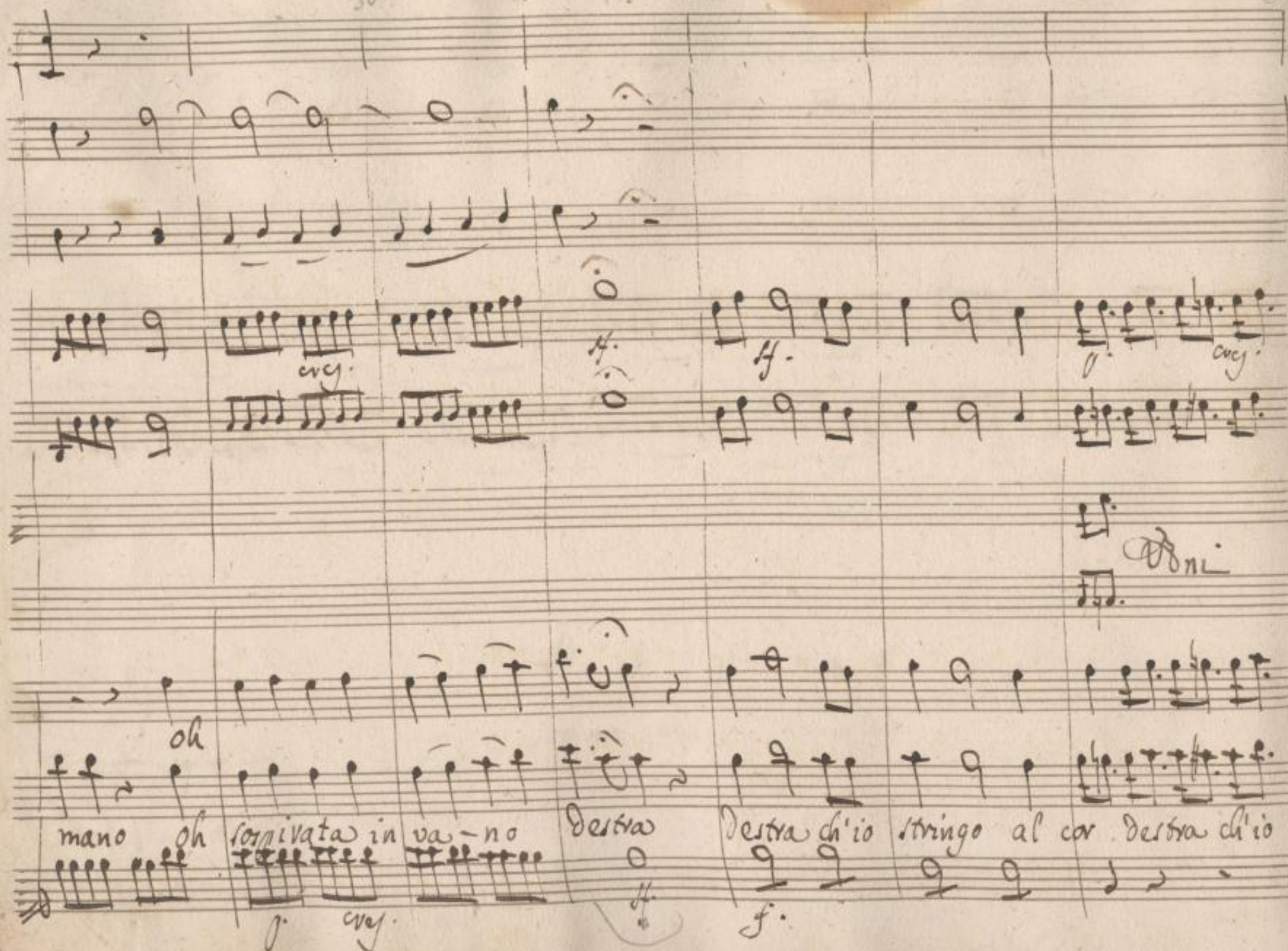
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/548 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

no non lo credo ancor

rò

credilo a questa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più stretto

Ani

f. p. cres. f. stretto

Ani

stringo al cor destra ch'io stringo ch'io stringo al cor destra ch'io stringo al cor

f.

più stretto

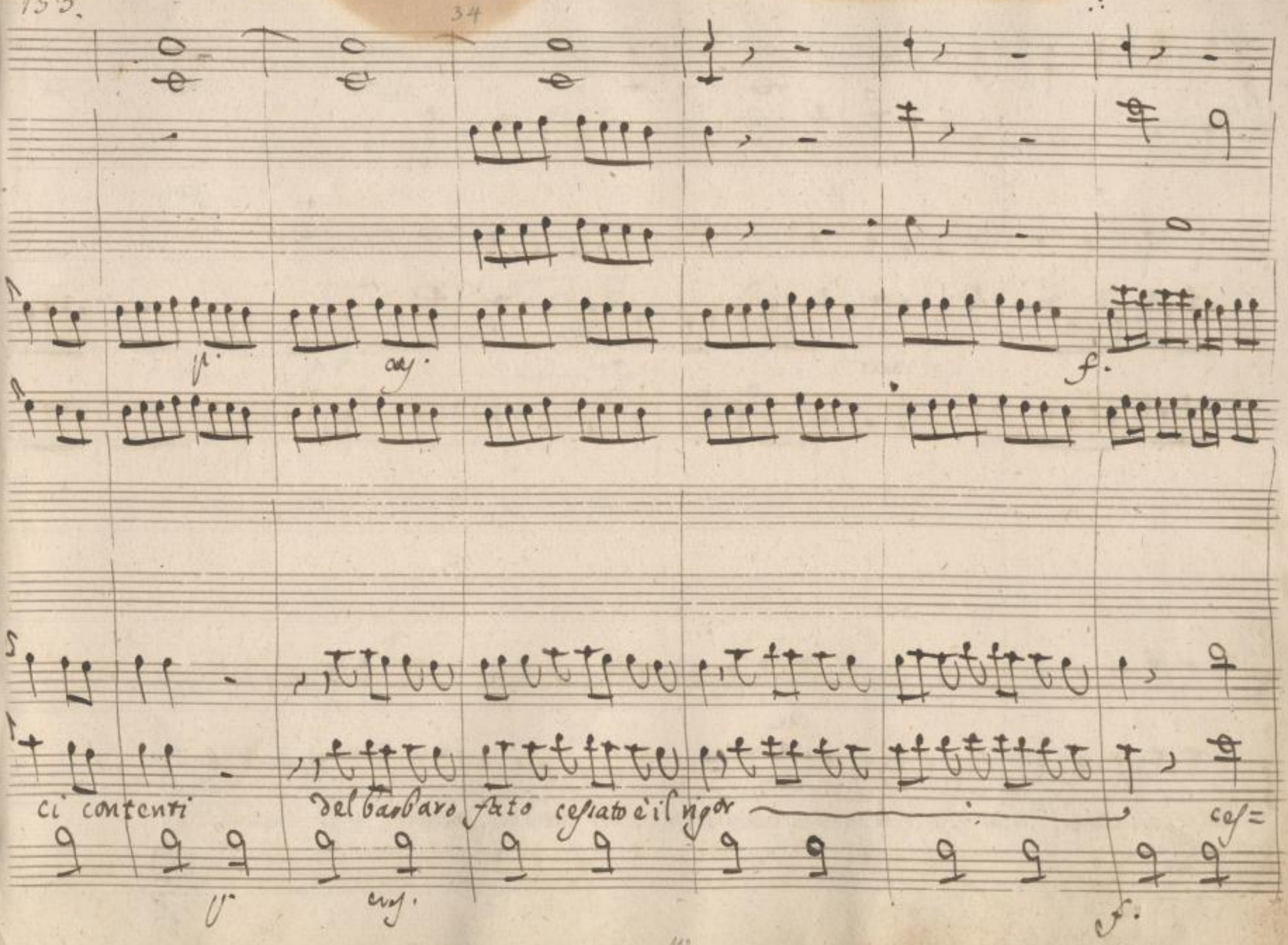
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/551 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oni

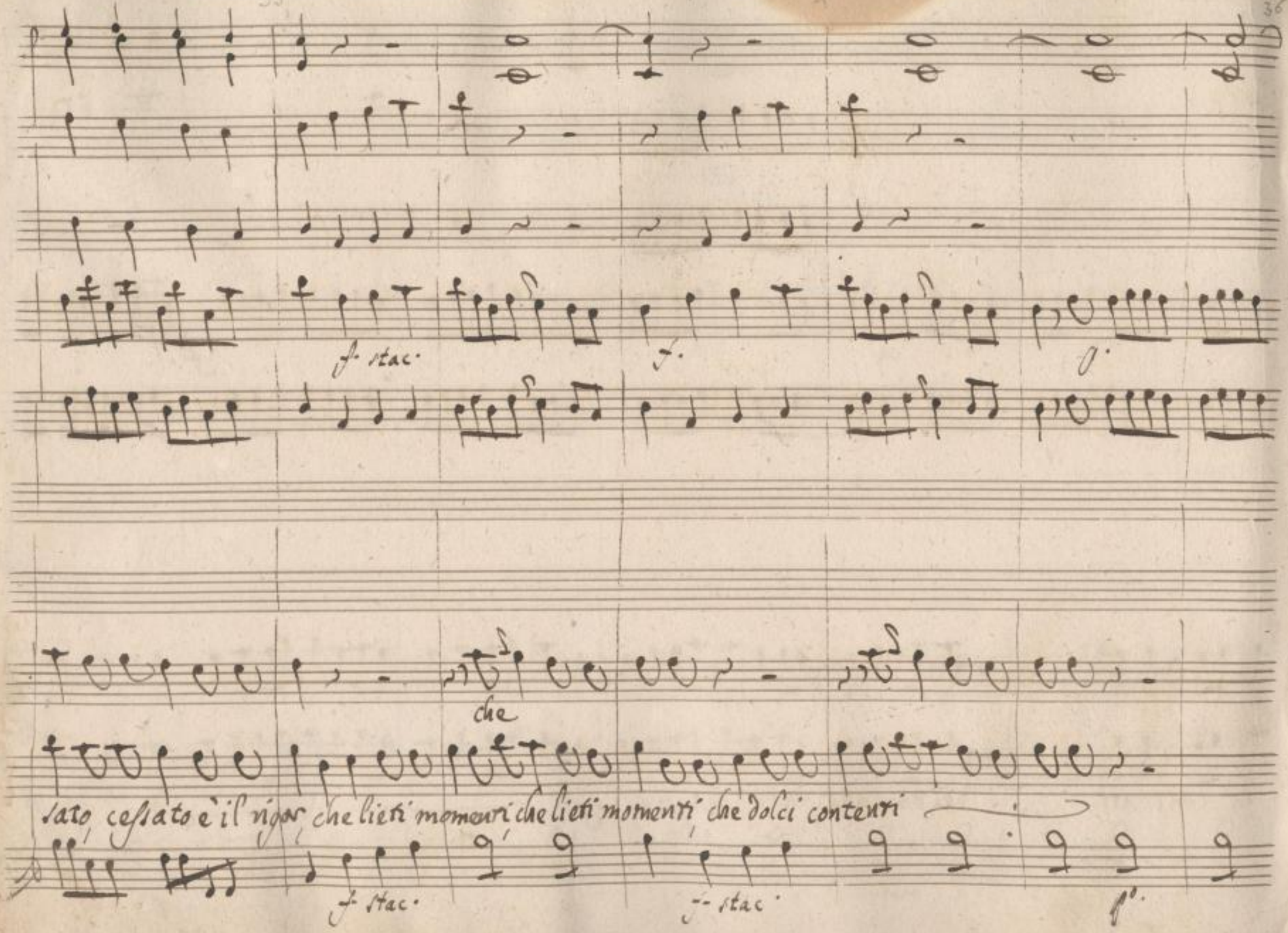
che lie — — ti momenti

che dol —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung 1379173387/553
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dui

cresc. f.a f. stac. f.

che

del barbaro fato cessato è il rigor cessato è il rigor che lieti momenti che dolci con=

cresc. f.a f. stac. f. stac.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/555 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dni

p. cresc. f.

che

tenti che dolci contenti

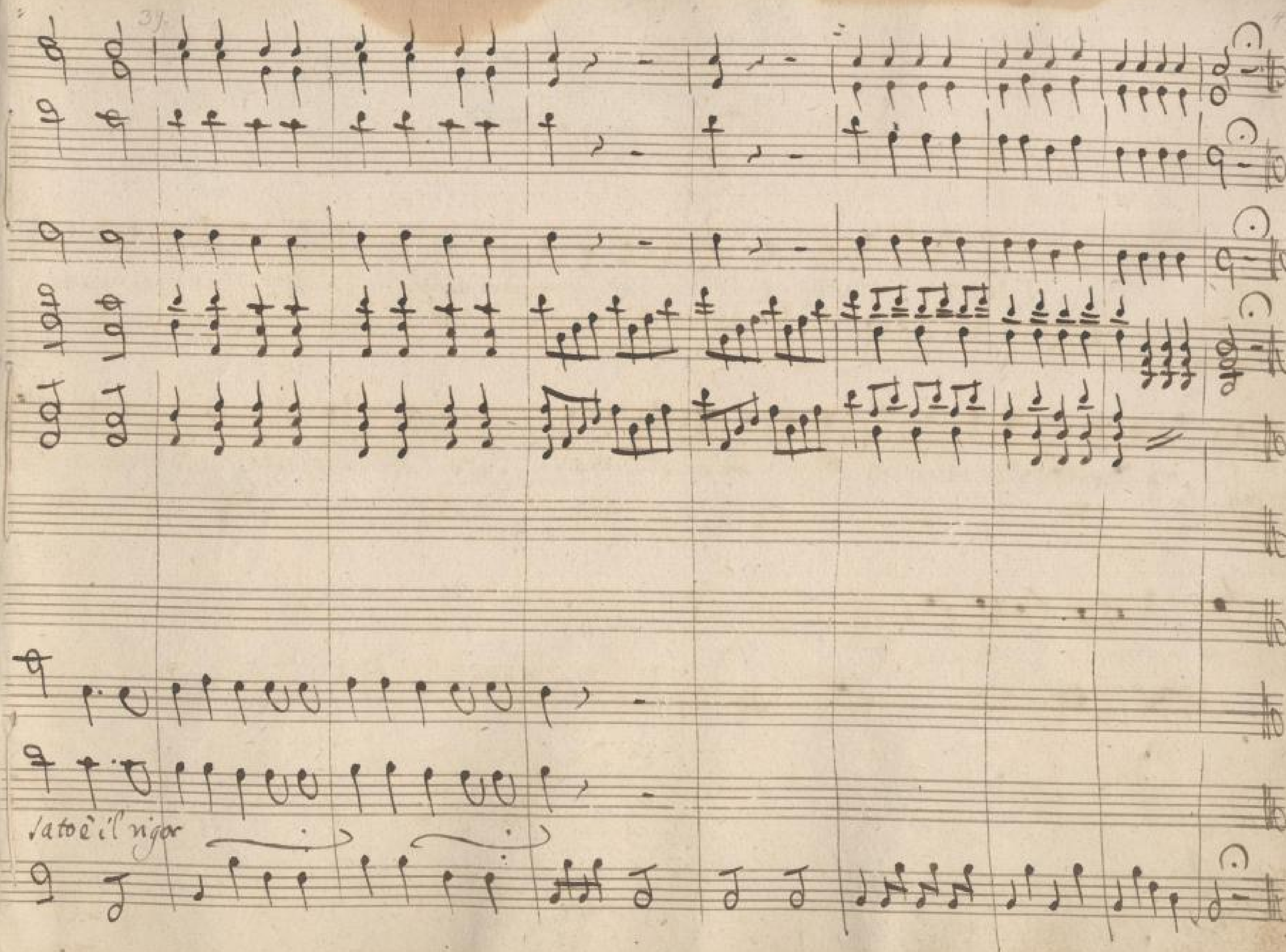
Del barbaro fato cessato è il rigor

p. cres. f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id279173387/558
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena Ultima = Sumers solo

Tolto è l'arresto, e libera è la fanciulla si cerchi, si conduca fuori di

quà, ma intanto Milord andrà impunito? ah nō sia mai. tutto l'abisso ho in seno, spiro rabbia, fu

ror stragi, e veleno

segue Finale =

Scena ultima

Sum:

or che tolto è l'arresto e siete in liber=tà Io vi consiglio di partir di qua

Riv:

questo consiglio accetto Io trovo buono anch'io mia cara livia andiamo sempre addio

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XIII^a.

Milord' indi Livia, e Sumers.

Mil.

Di me stesso nemico io sono un forsennato.

Liv.

Ah generoso amico, ah caro Sumers, quanto vi deggio mai!

In voi il sostegno, il Genitor trovai.

Mil.

(Ma che veggo! quì Livia!..)

Liv.

(che veggo! il traditore.)

Sum.

(Da varj affetti ognun comosso hà il core.)

Terzetto.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ende der Heftung

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/562
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Terzetto.

del Sig.r Cimarosa.

Corni in C.

Flauti

Violini

mez: voce

a punta d'arco

Viole

mez: voce

Livia

Sumers

Son qual Cer= vo

Milord

Larghetto con moto

Bassi

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...
...379173387/563
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

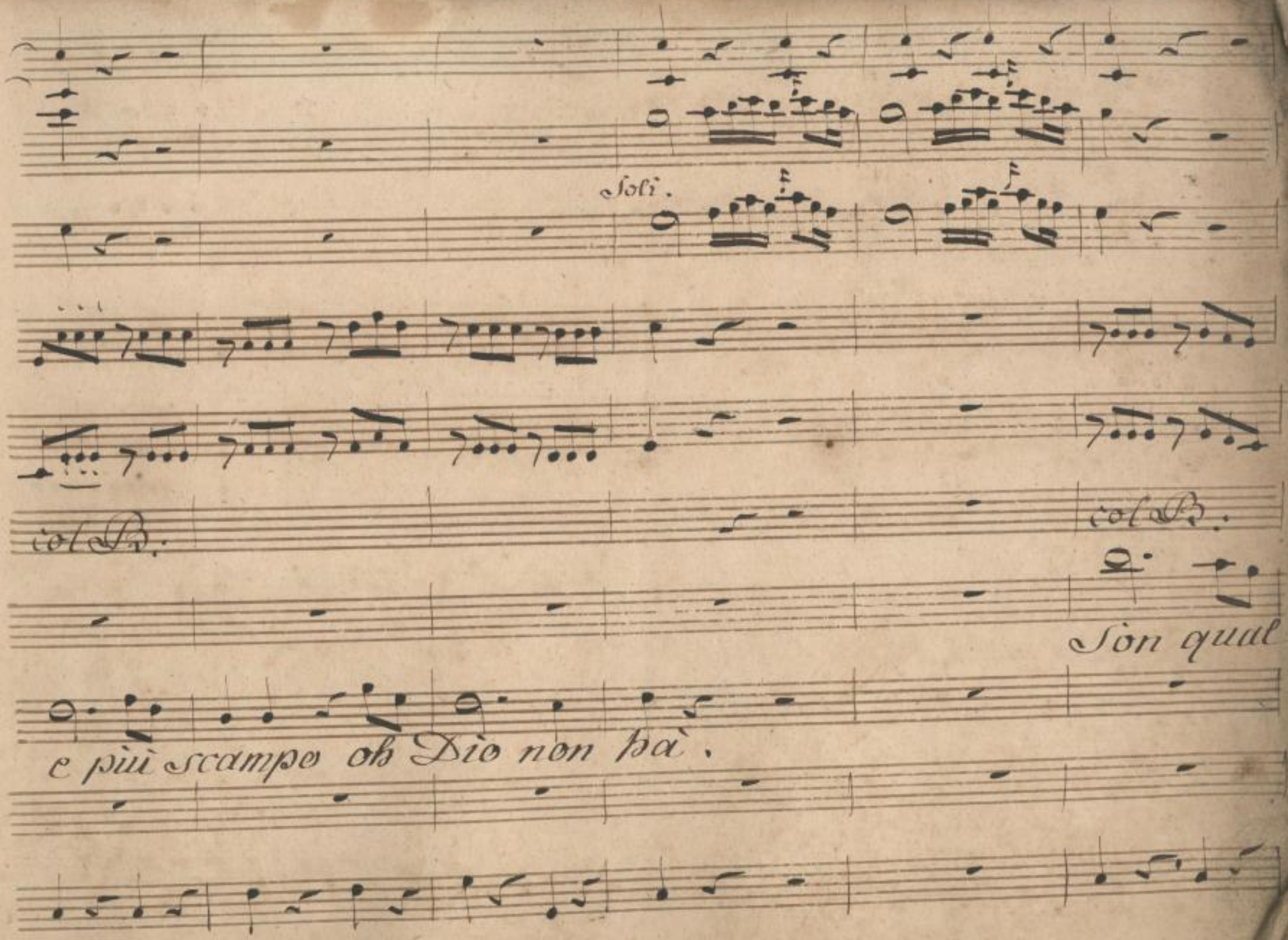
pp:

p.o as:

col B:

già piegato che il Livrier si sente a lato.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/565
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Soli.

p.

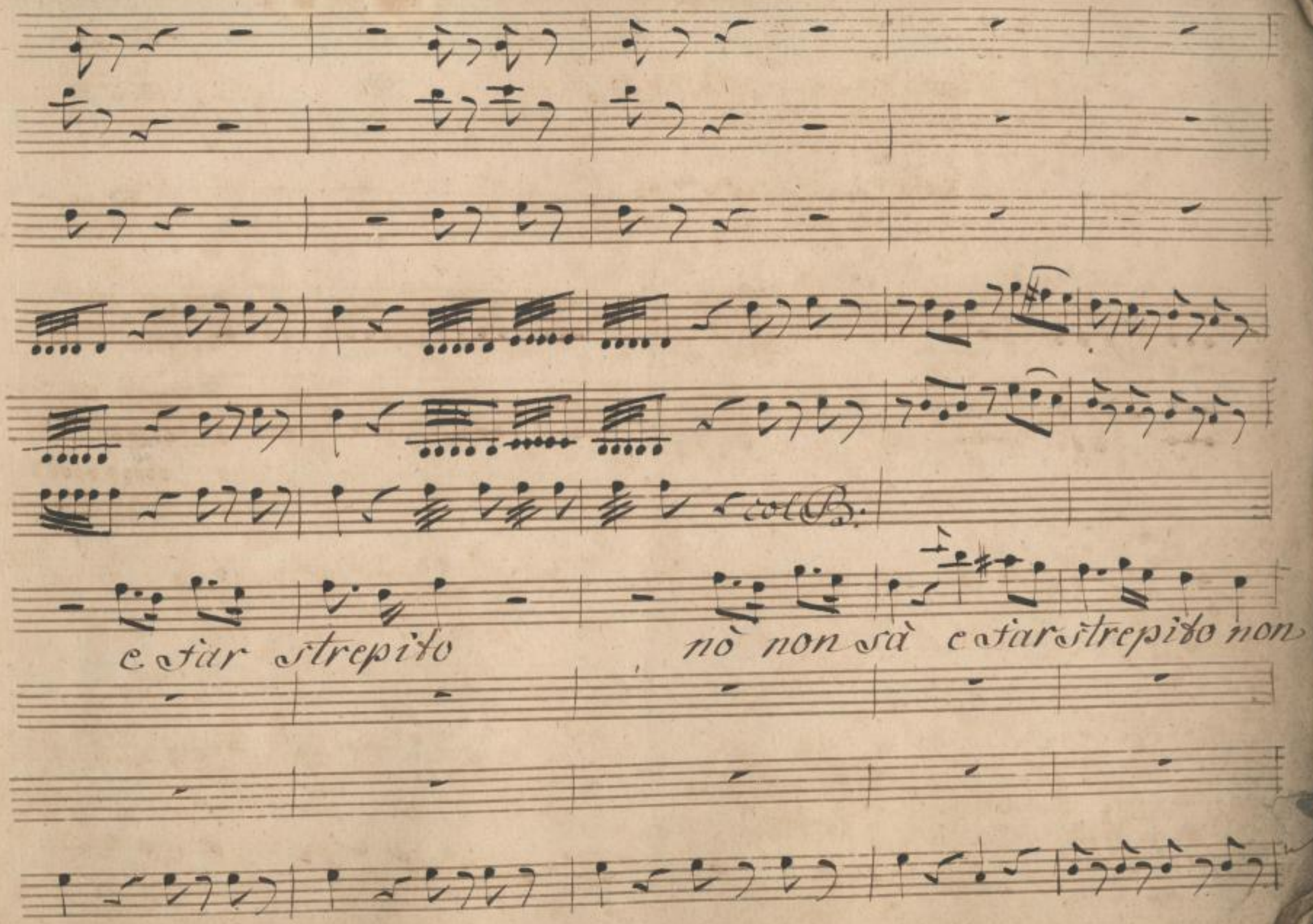
col B.

col B.

p.

misera Agnelletta, che sul collo il ferro aspetta,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



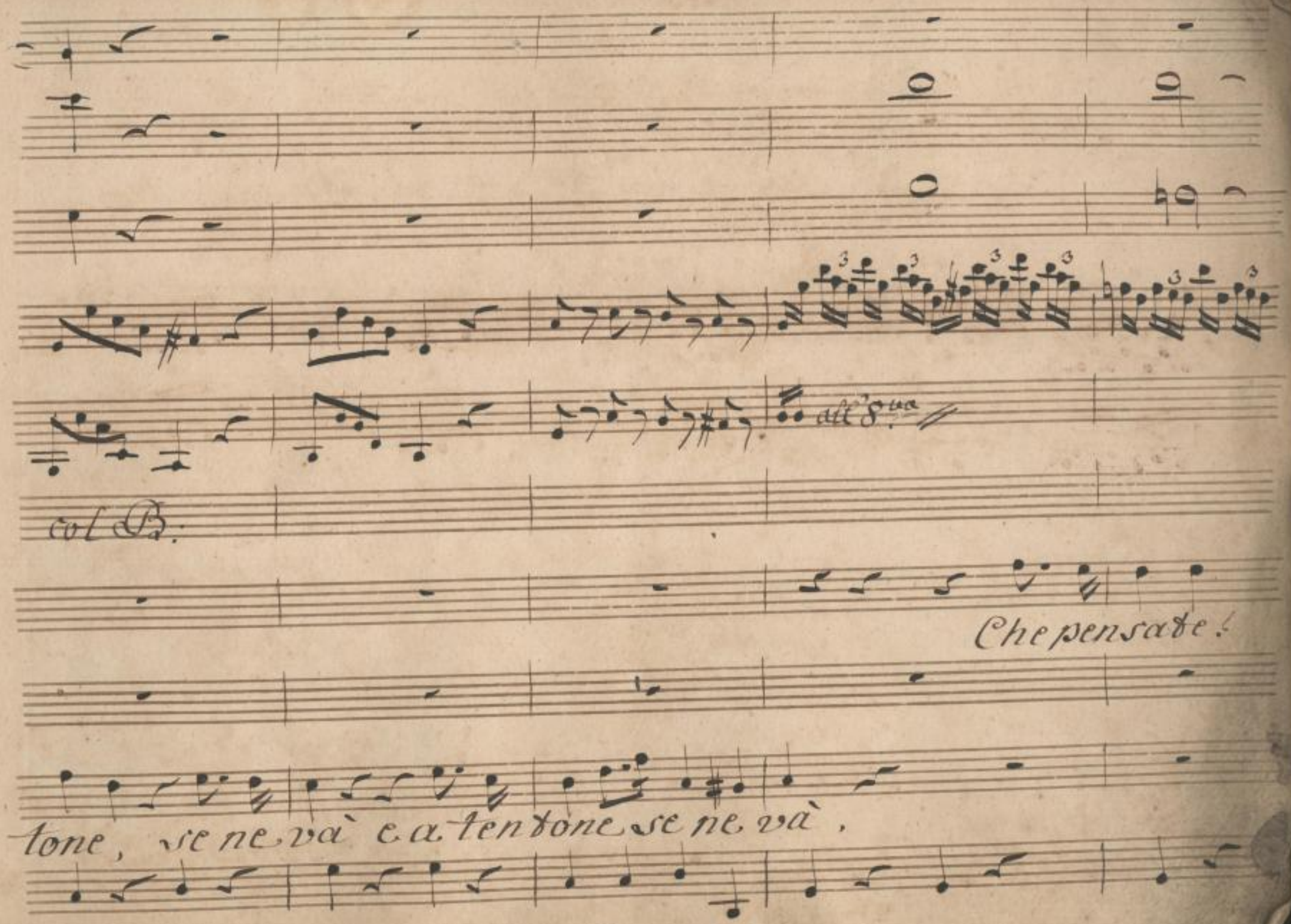
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprofil 379173387/567
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

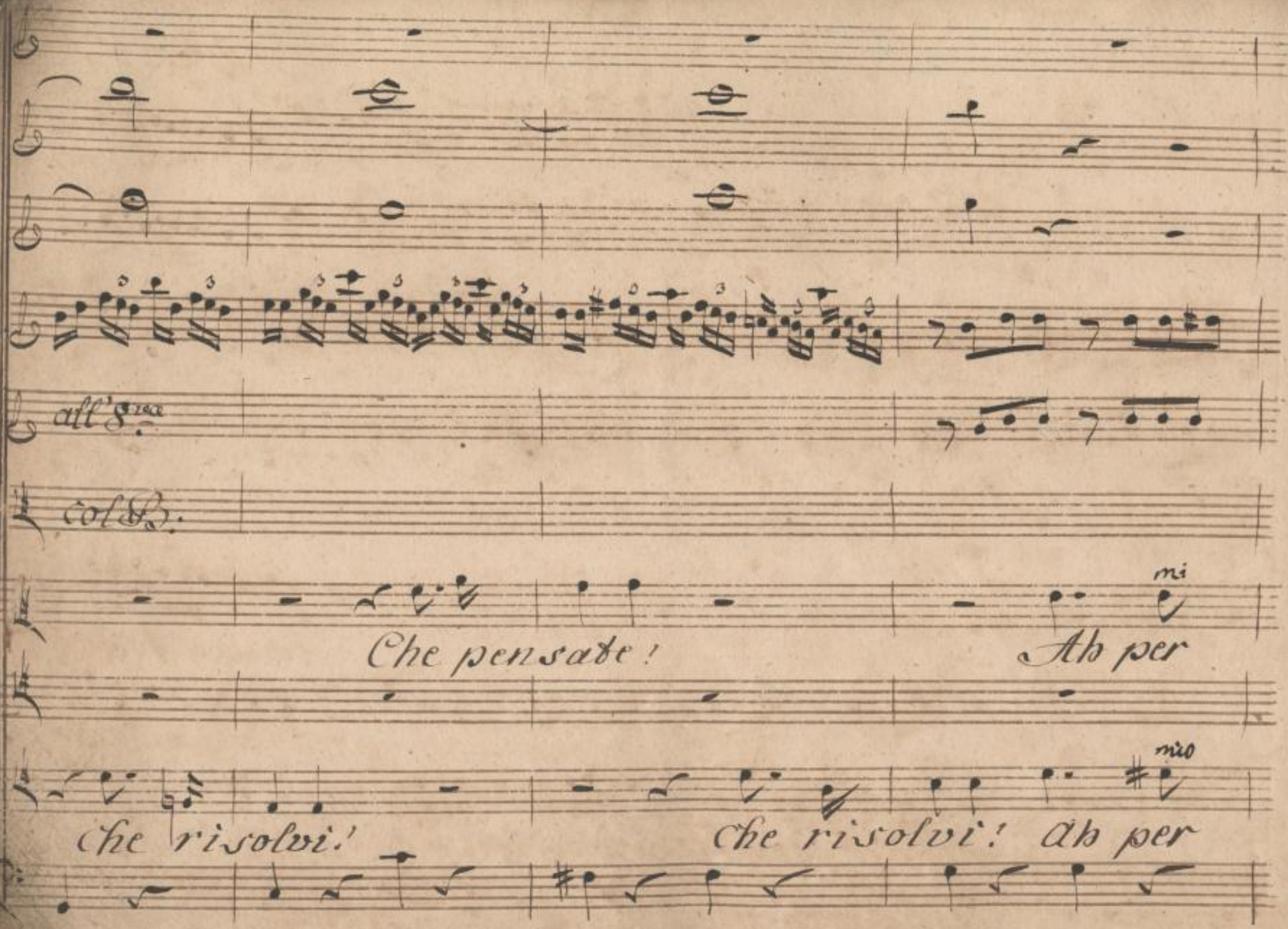
sà.

Son qual vom che a notte oscura, della via non sussicura e a ten=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/568
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprotokoll 379173387/569
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

Soli

col B:

for di me

noi non v'è pie- tà.

Son qual misera Agn

Son qual Cervo gia piegato qual cervo gia piegato che il Livrier si

ban di me

noi non v'è pie- tà.

Son qual vom che a notte oscura.. della

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

letta — che — sul collo il — fer — roaspetta, e far strepito non

sente a lato e piu campo oh Dio non hà, nò nò, è più scampo oh Dio non

via non s'assicura, e a tentone se ne và, se ne và, e a tentone se ne

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprofil 379173387/572
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For: p° For: p°

Col B.

mi = lord, di me,

sa che pensate, Ah per noi, non v'è pietà,

hà,

mio ben di me Son qual Cervo già pie

và, che risolvi, Ah per noi non v'è pietà,

for: p° for: p°

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/573 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

Son qual misera Agnelletta che sul

Son qual misera Agnelletta che sul

gato qual cervo già piegato che il Livrier si sente a lato e più scampo ch'io non

Son qual Som che a notte oscura della via non s'assicura e a den-

p.o cresc:

cresc:

col B:

collo il fer - - - ro aspetta, e far strepito non sà, e far strepito non

hà, nò nò è più scampo oh Dio nò hà,

tone se ne và, se ne và, e a ten - tone se ne và

p.o cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/575
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 1mo 2do

Solo.

col 2do all'8va

All.o non tanto.

For:

p.o

col B.

col B.

sà, e far strepito non sà.

hà, e più scampo oh Dio non hà,

và, e a tentone se ne và.

Allegro non tanto.

For:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for:

8va all'8va

col B:

Presto! Presto non più dimora. Spo=

fe p: fe

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/577 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

For:

p:

8va

all' 8va

col B:

col B:

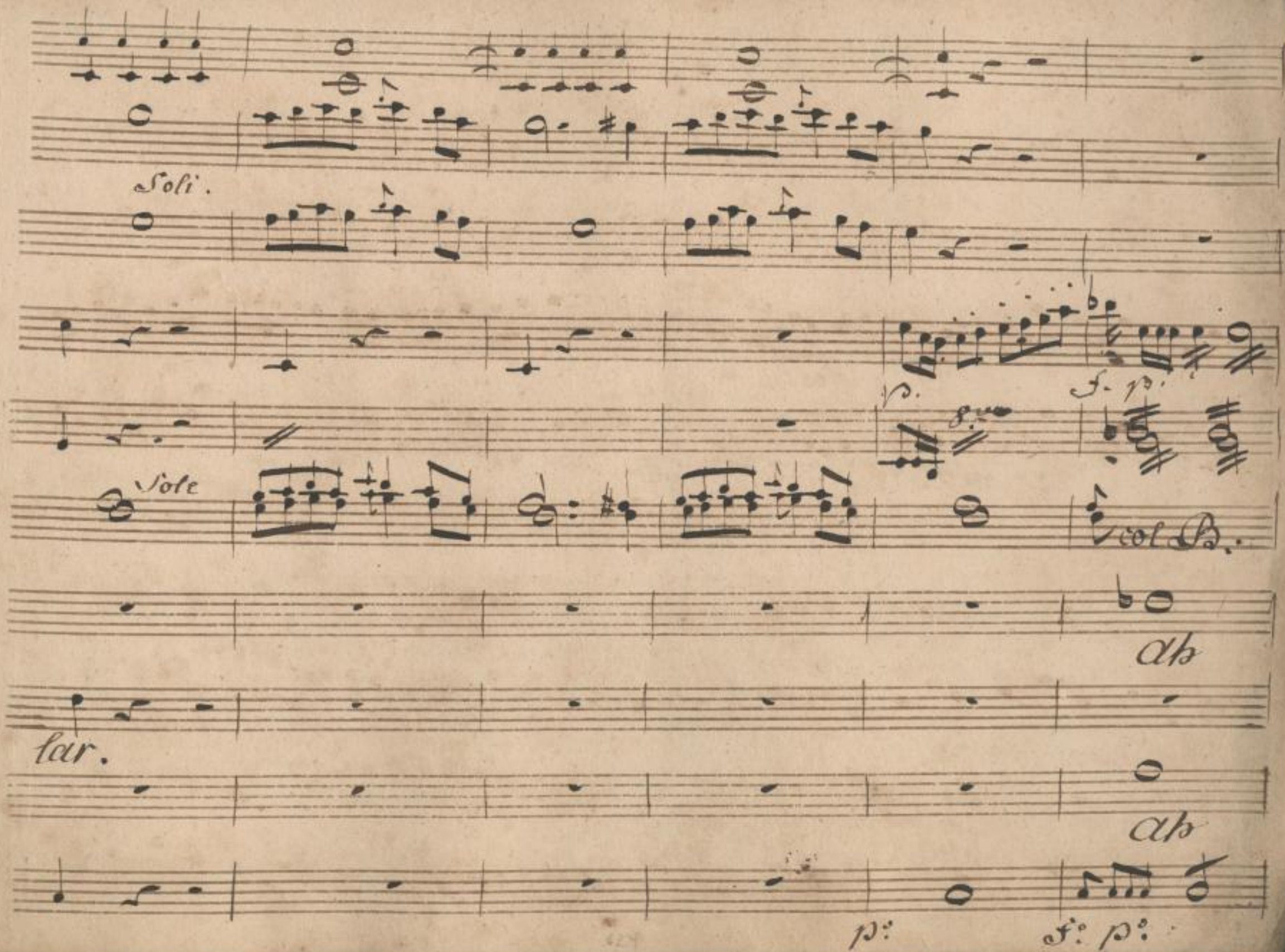
sa te vi sposa te vi al istante ha vinto ha vinto amore vi voglio conso:

p:

For:

p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/578
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



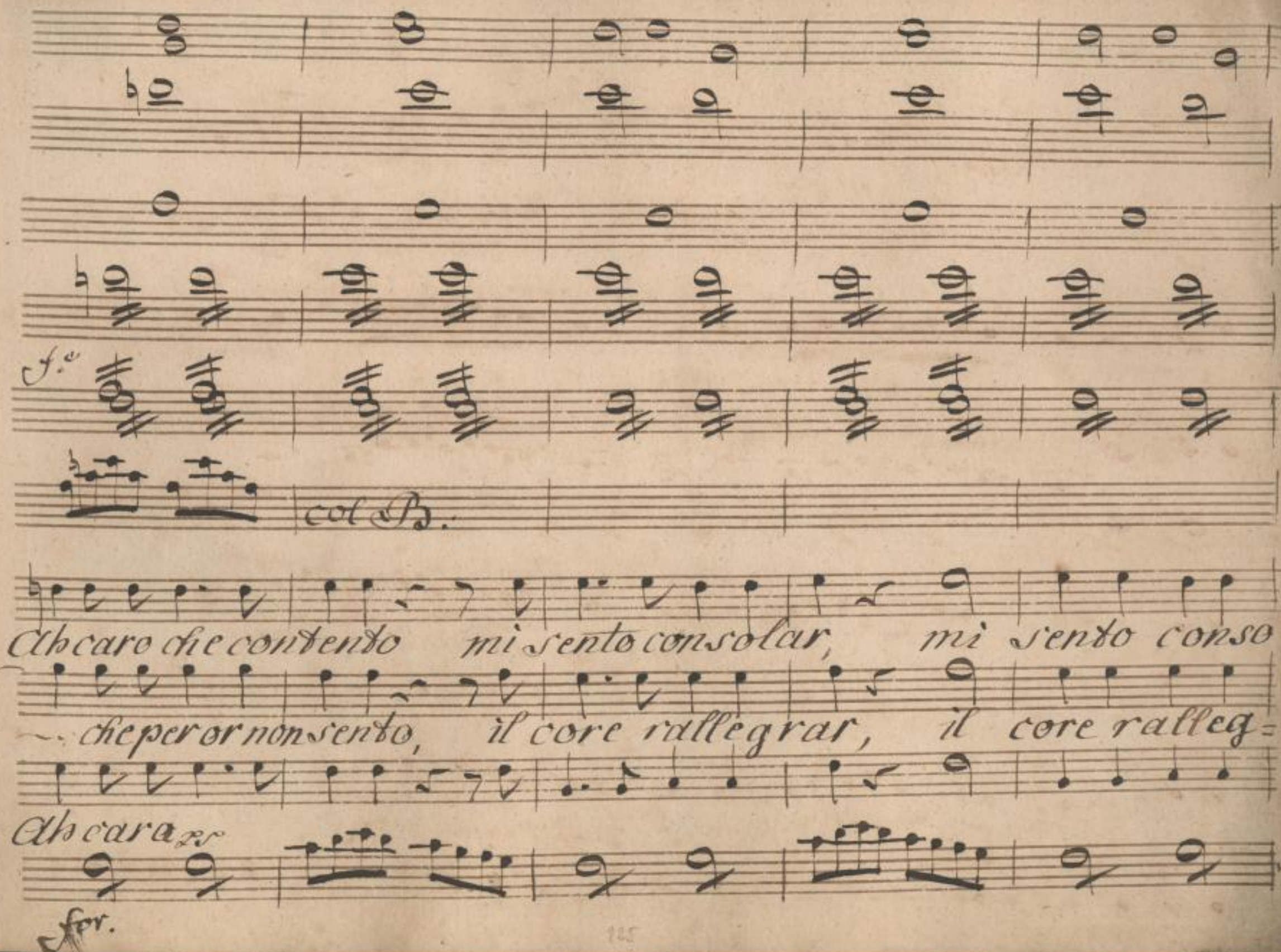
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379173387/579
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violoncelli all'8va

caro ah caro che contento mi sento consolar.

Ah

cara ah cara si



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/581
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

stretto

sfz:

col B:

lar. Alleg = - ri su godiamo

rar, Al = legri su go = diamo

lar, Alleg = - ri su go = diamo

Stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc:

pia:

col B:

col B:

fini- - ta è la procella, e splende al fin la stella e splende al fin la

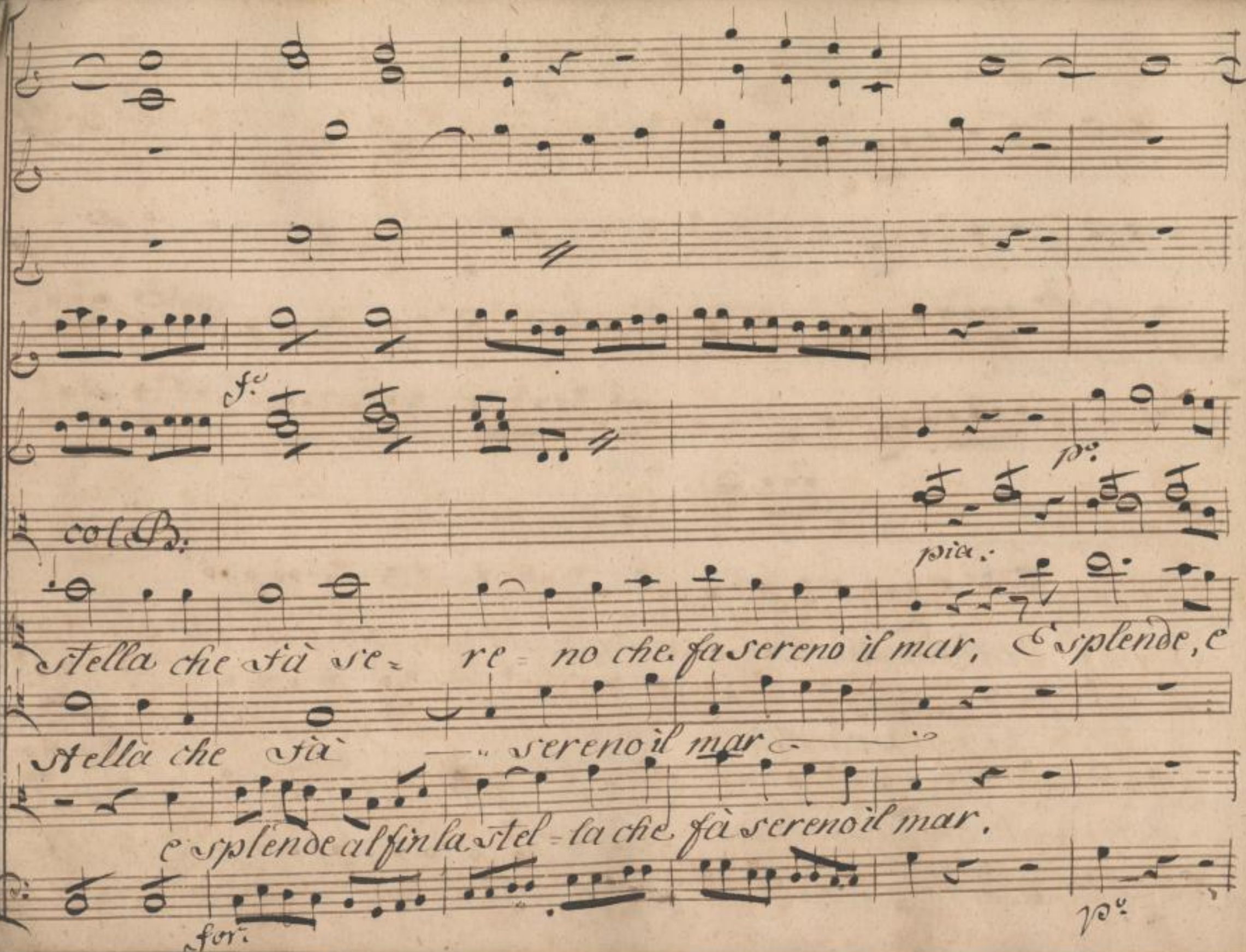
finita e la procella, e splende al fin la

fini - ta è la procella,

p°

cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

fo

col B.

splende al fin la stella che fà sereno il mar che fà sereno il mar,

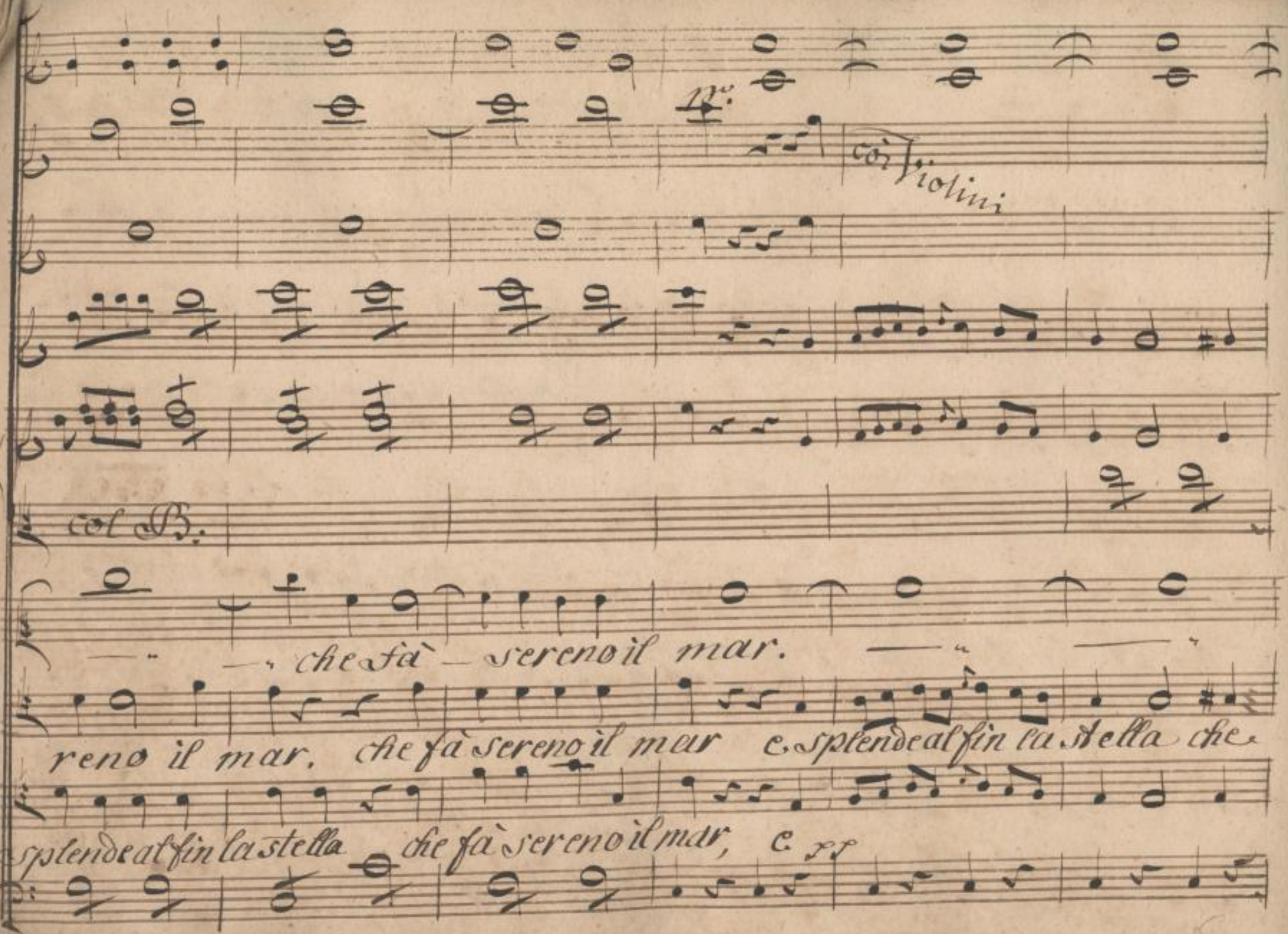
e splende e splende al fin la stella che fà sereno il mar se,

e splende al fin la stella e

for.

127

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Coi Violini all'8va

Coi Sopri

p.

— che fa — sereno il mar al= legri al=

fa sereno il mar che fa — sereno il mar,

p

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/587
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.o f.o

col B.

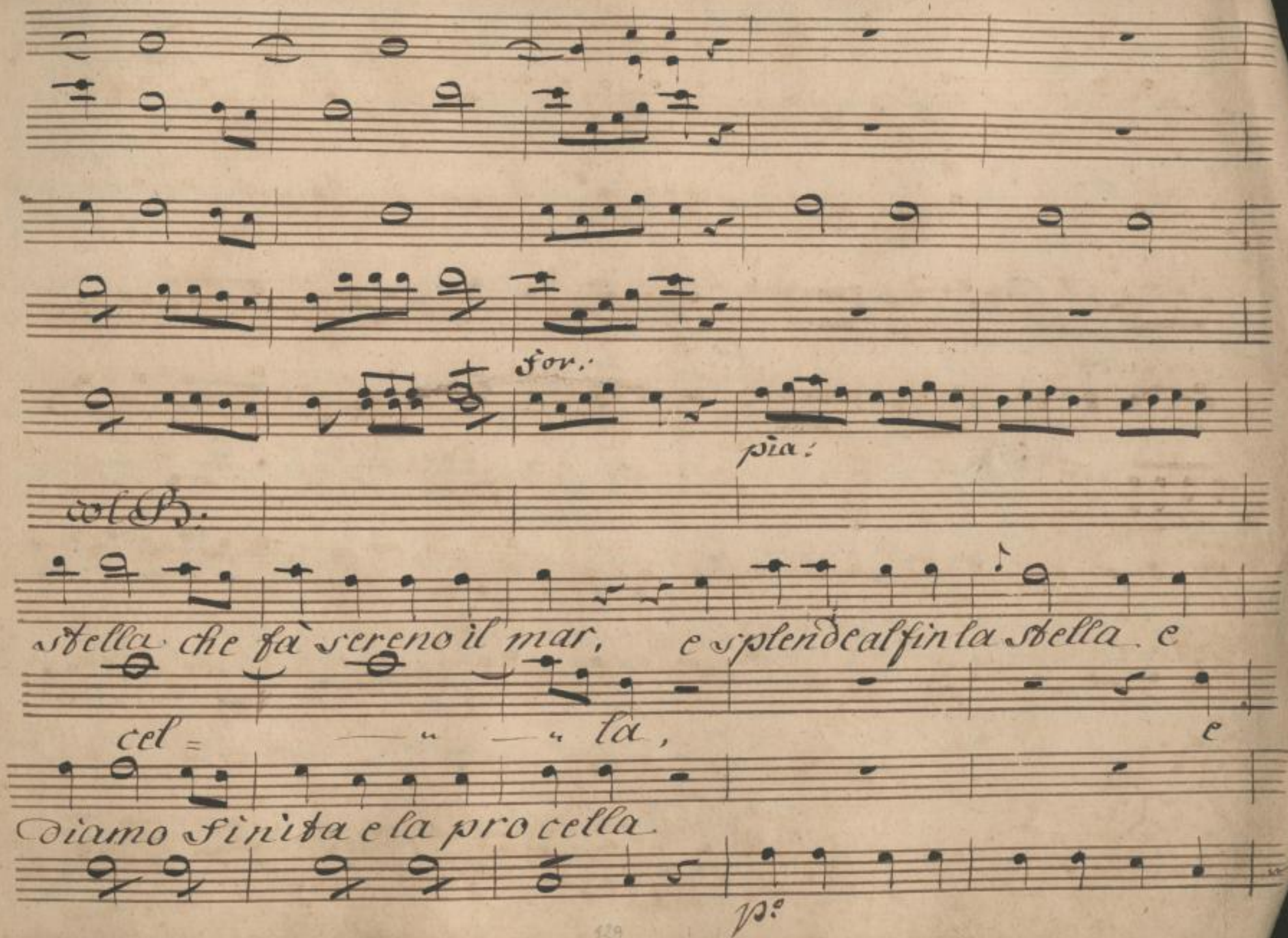
legri su godiamo finita e la procella che splende al fin la

allegri allegri su godiamo fi= nita e la pro=

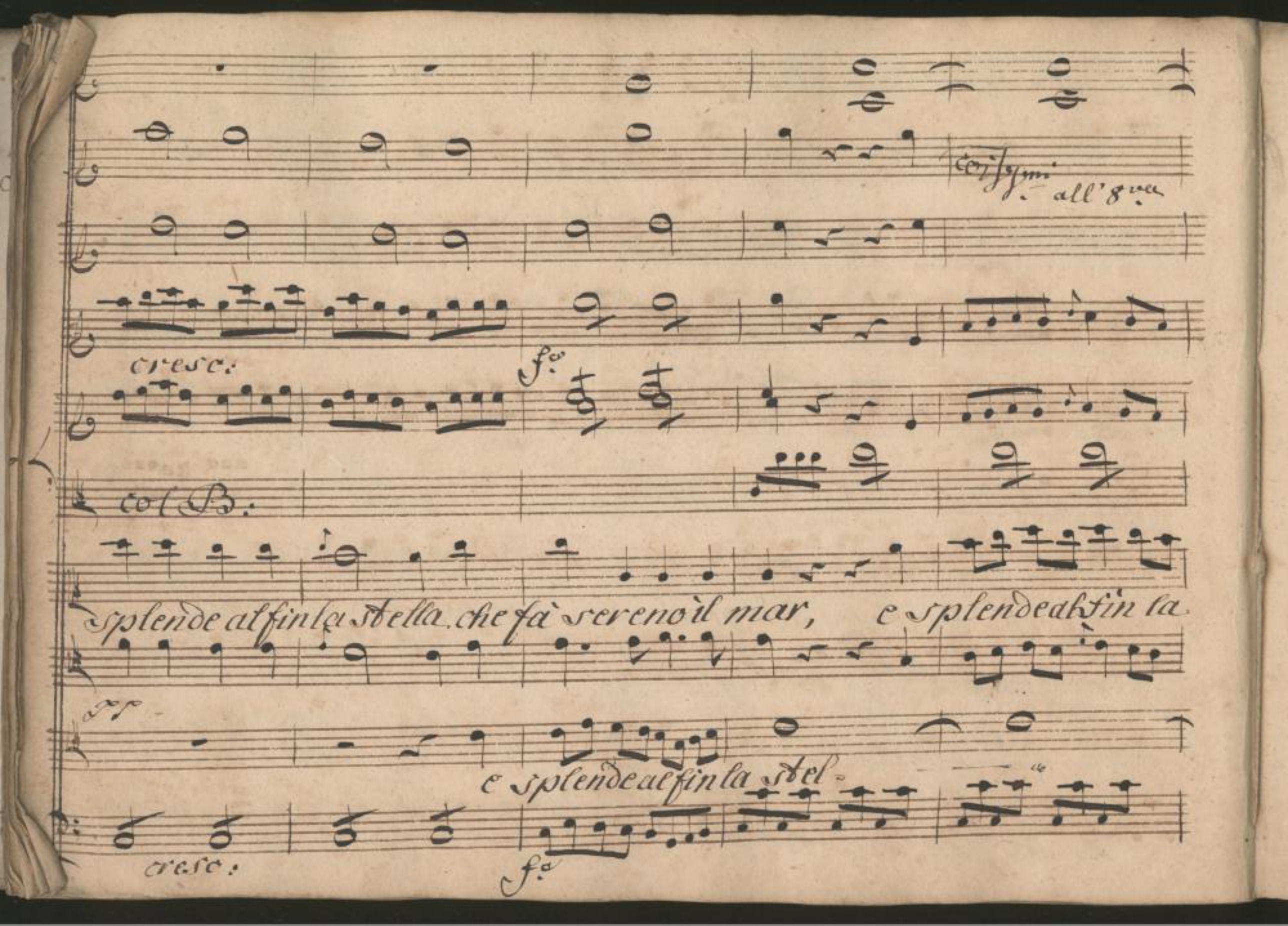
alleg= ri su go=

f.a

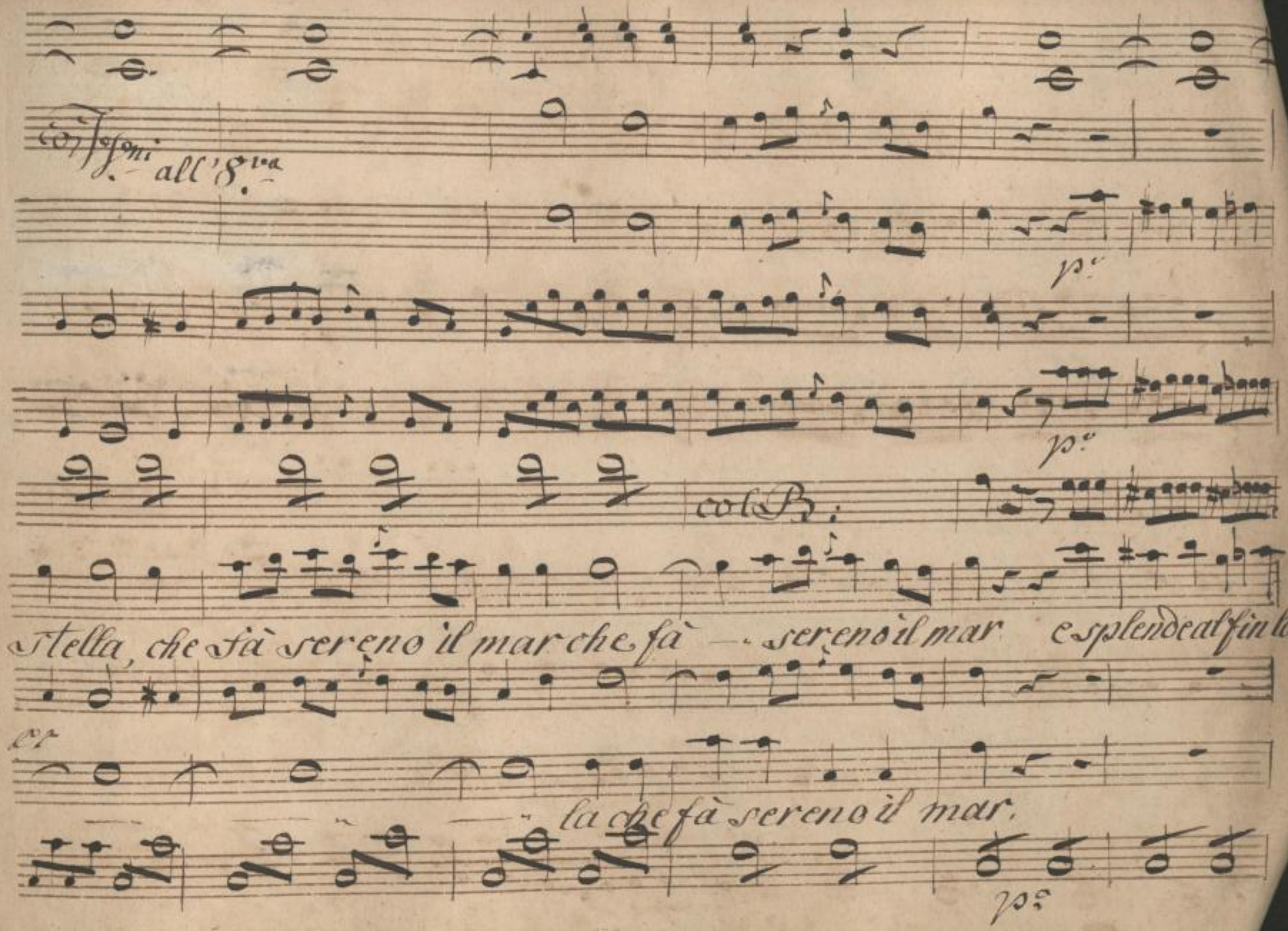
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



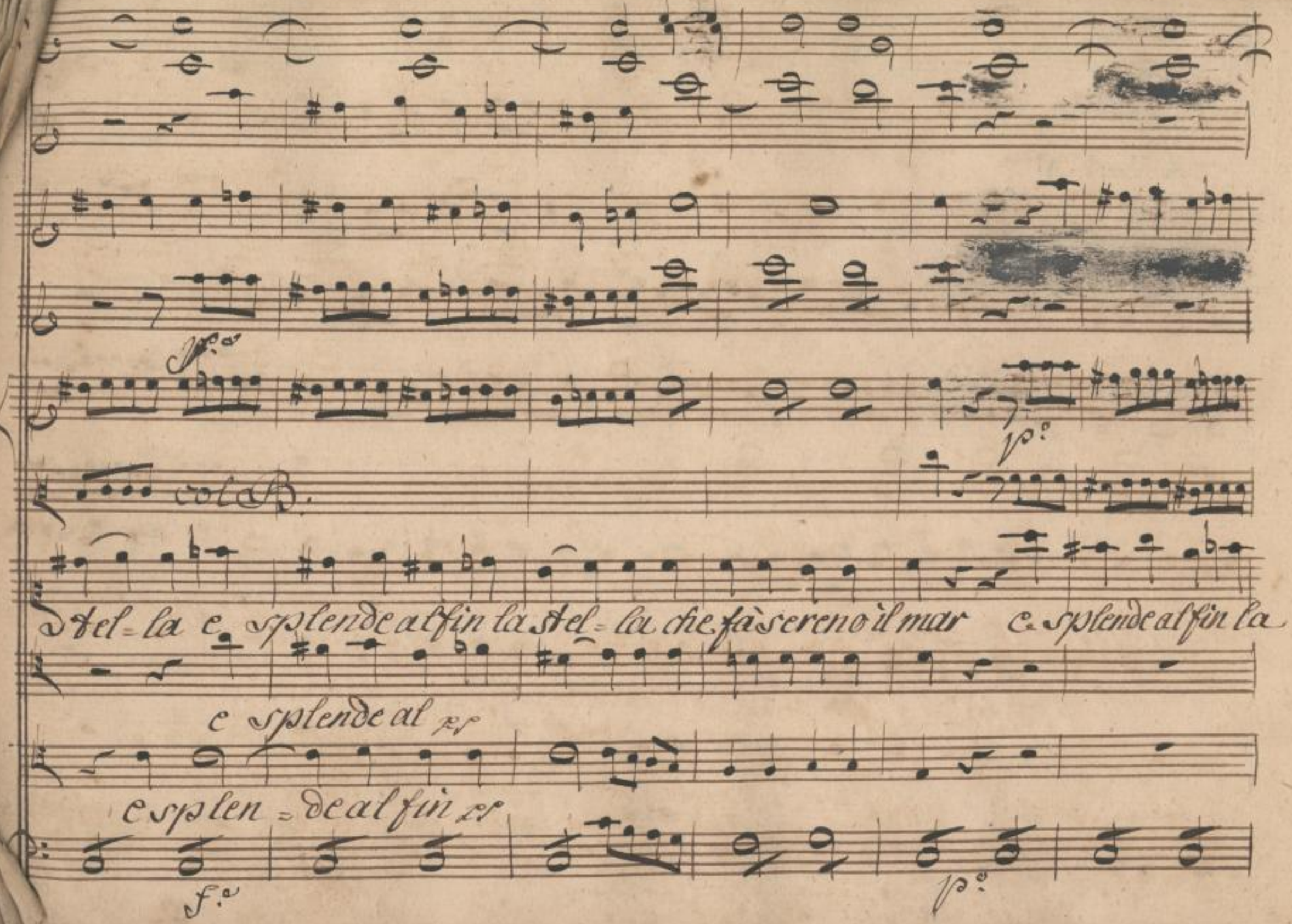
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 379173387/589
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



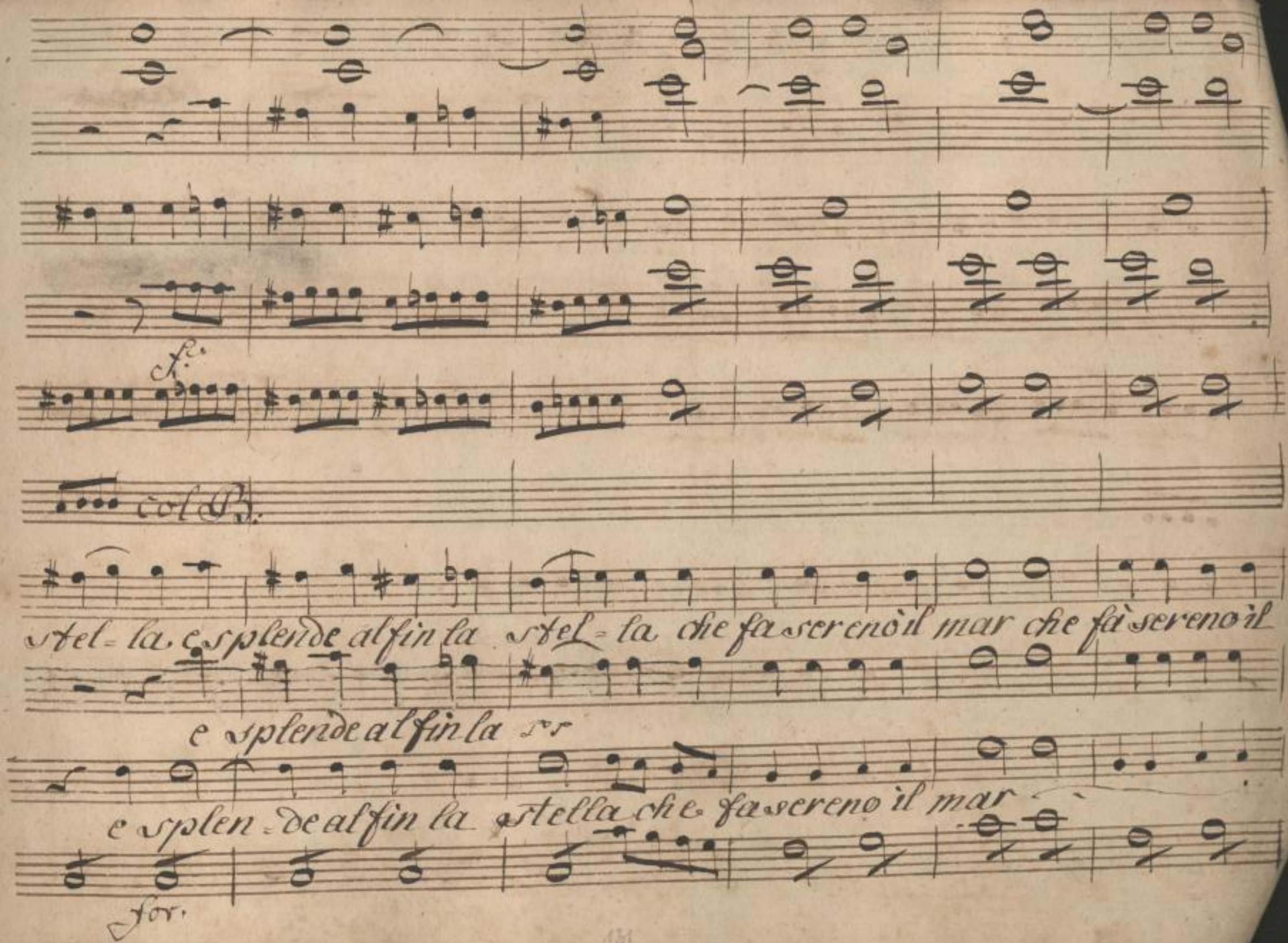
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

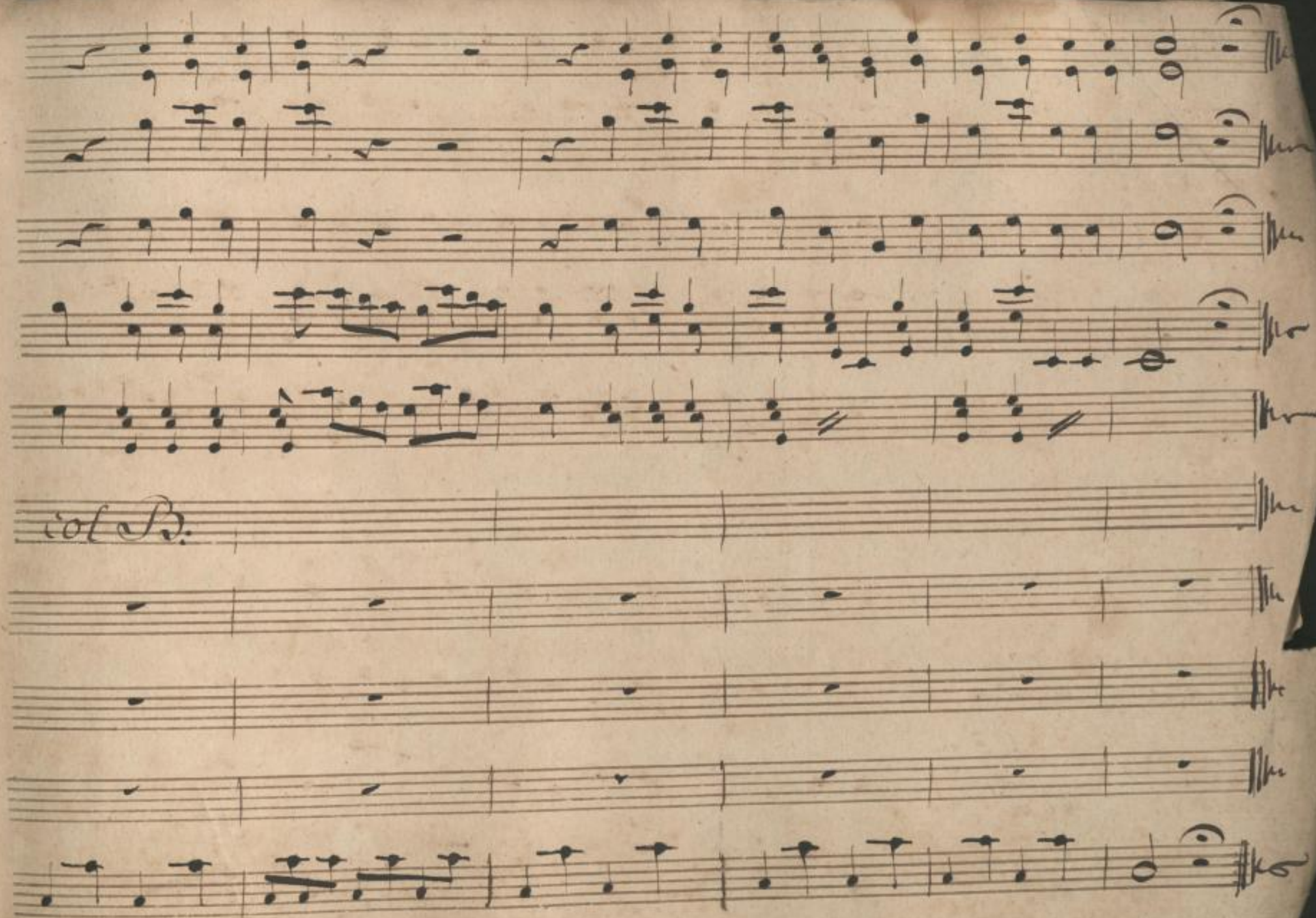


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

mar che fà sereno il mar sereno il mar sereno il mar, sereno il mar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id379173387/595
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena ultima.

Sumers, Livia, e Allilord.

Sum.

Or che tolto è l'arresto, e siete in libertà, Io vi con=

Liv. All.

siglio di partir di quà. Questo consiglio accetto. Lo

trovo buono anch'io: mia cara Livia andiam: Sumers addio.

Finale dal Segno §.

Corni

Oboe

Vni

Viole col B.

Livia

Madama

Sumers

Giurai di vendi - carmi giurai di vendi =

Solidoro

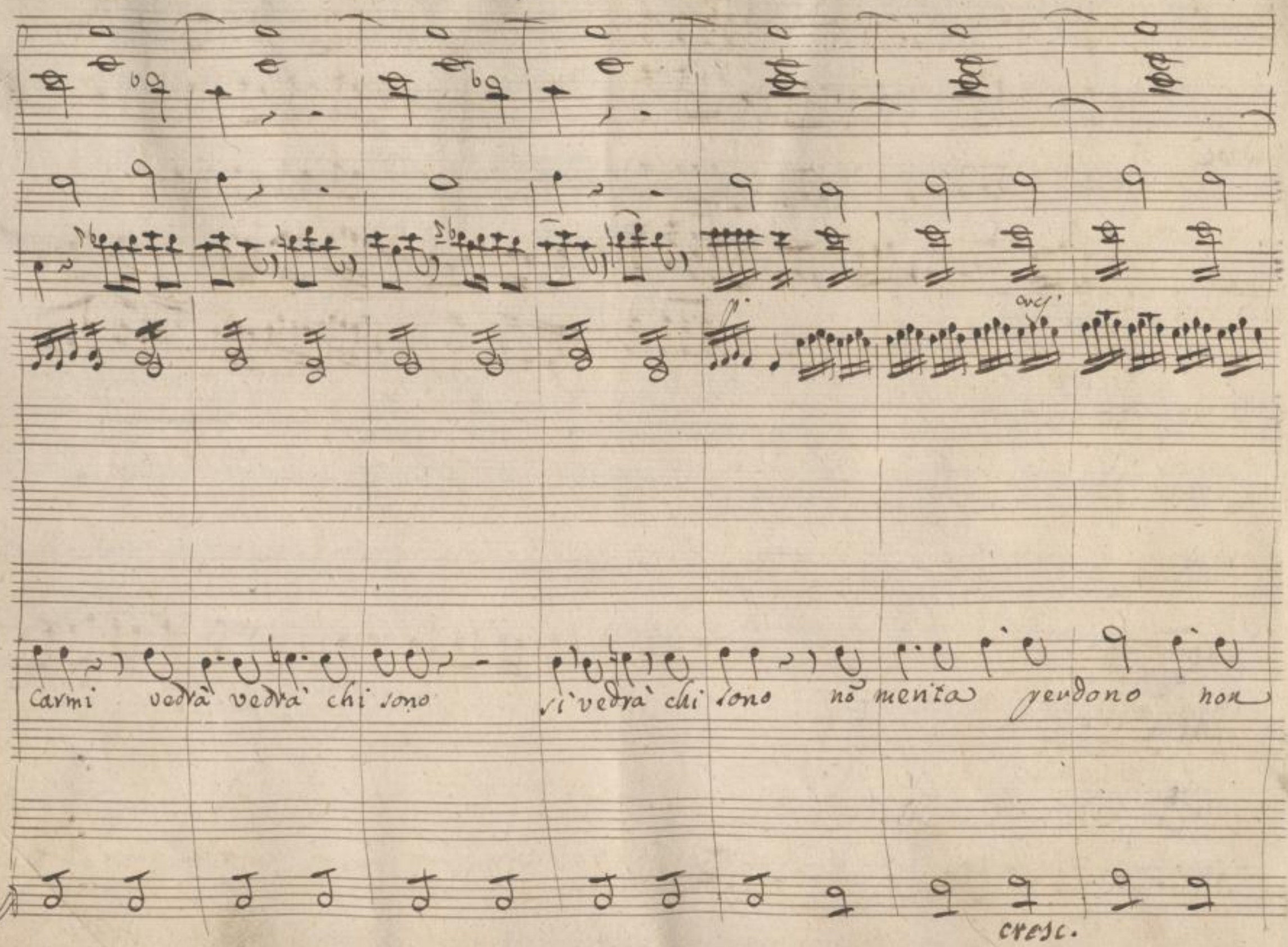
Milord

Allo

for:

p f p

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mentia perdono

dite

dite milad doo'e'

Lo vado anchio cercando

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379173387/599 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8.a 6.a

Io vado anch'io cercando ci ho in tasca un certo arcano sì un certo arcano con

p. f.

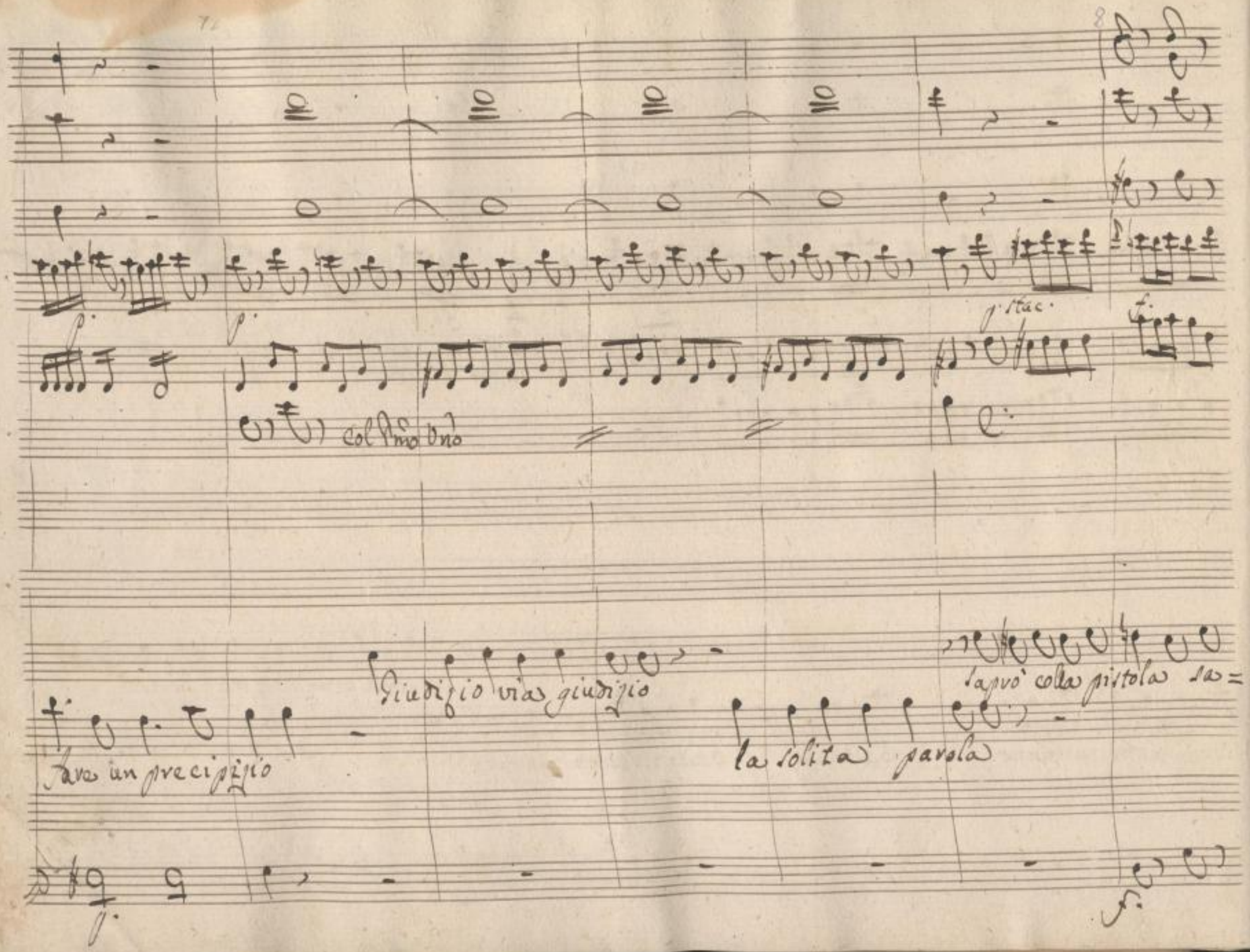
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Odni

son l'armi vostre i sassi

una pietra in mano basta basta il segreto è in me Vuô

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/601 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


p.
p.
p. stac.
f.
col Pmo Uno
Giudizio via giudizio
sapro' colla pistola sa=
fare un precipizio
la solita parola
f.

Uni

p. f. p. stac. f. f.

prò colla pistola farlo farlo avvilire affè

non sa dell'Elitropia, non sa dell'Elitropia

p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/603 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ani

Alto

p. sempre e sciolte

all' 8va bassa

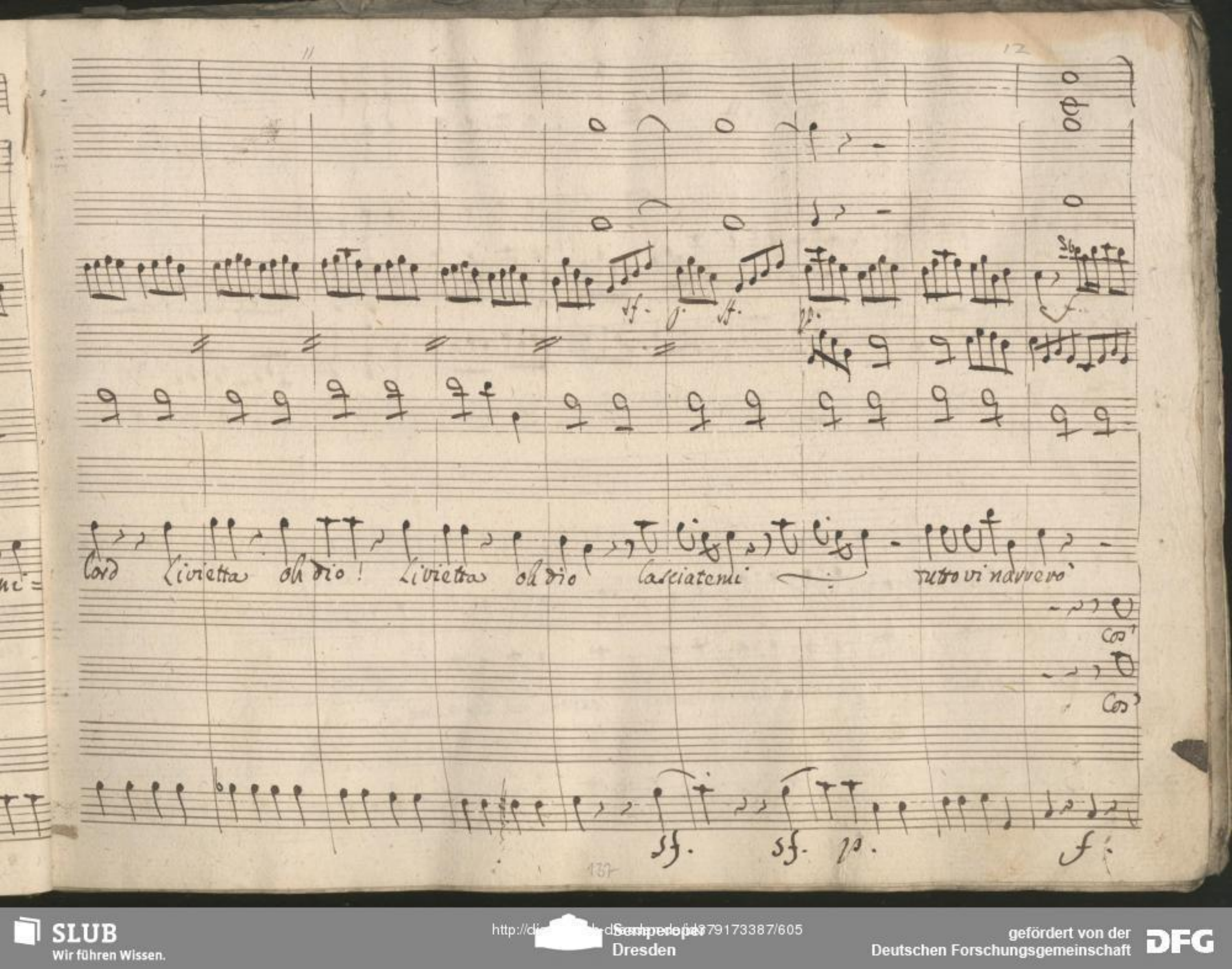
ah che piacere è il mio

mi =

tutto nō sai il perche

Alto p. sempre

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/604
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


Lord Livietta oh dio! Livietta oh dio lasciatemi tutto vi narrerò
Cos'
Cos'
sf. sf. p. f.

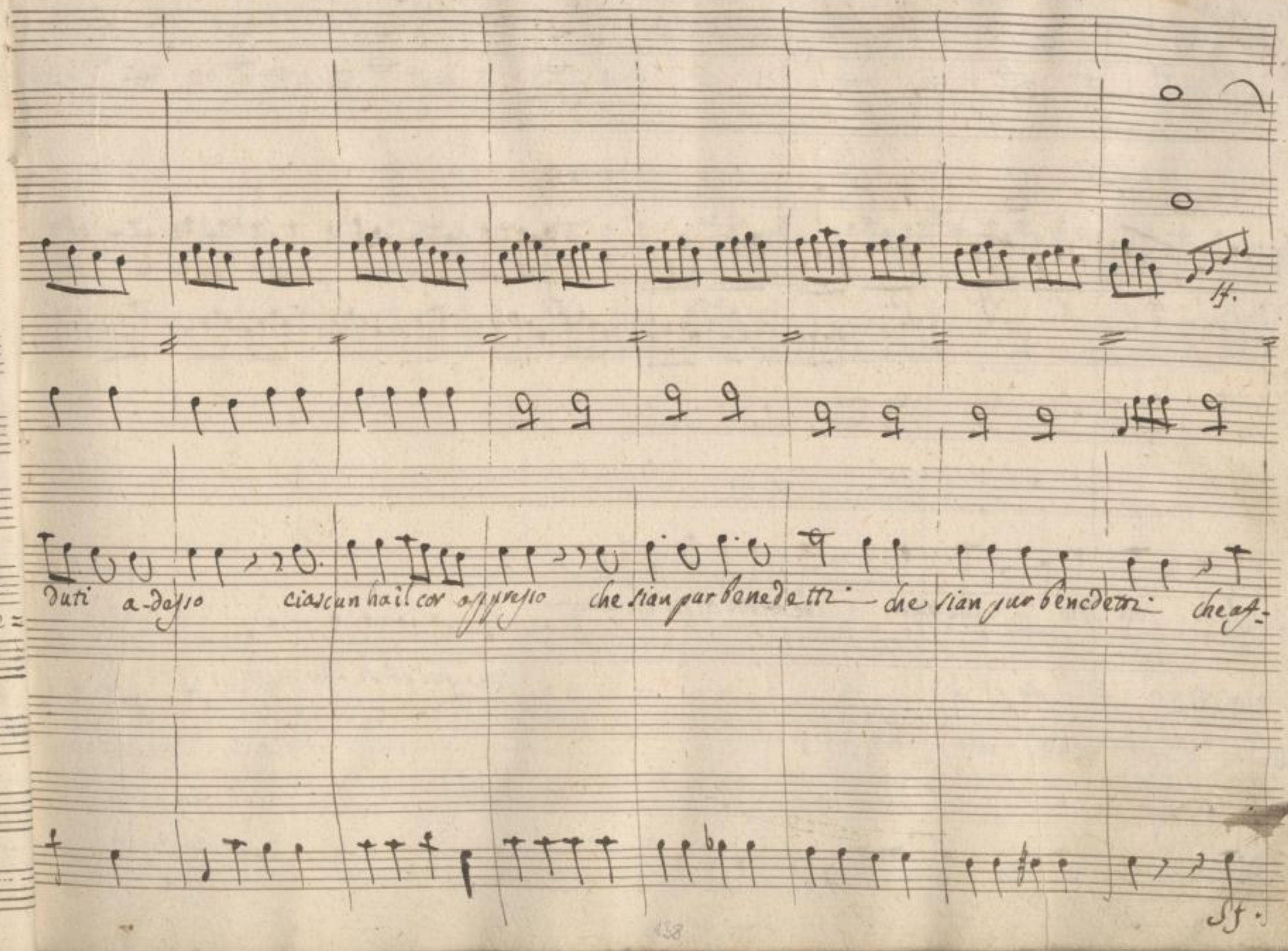
8va bassa

ah l'ho ve=

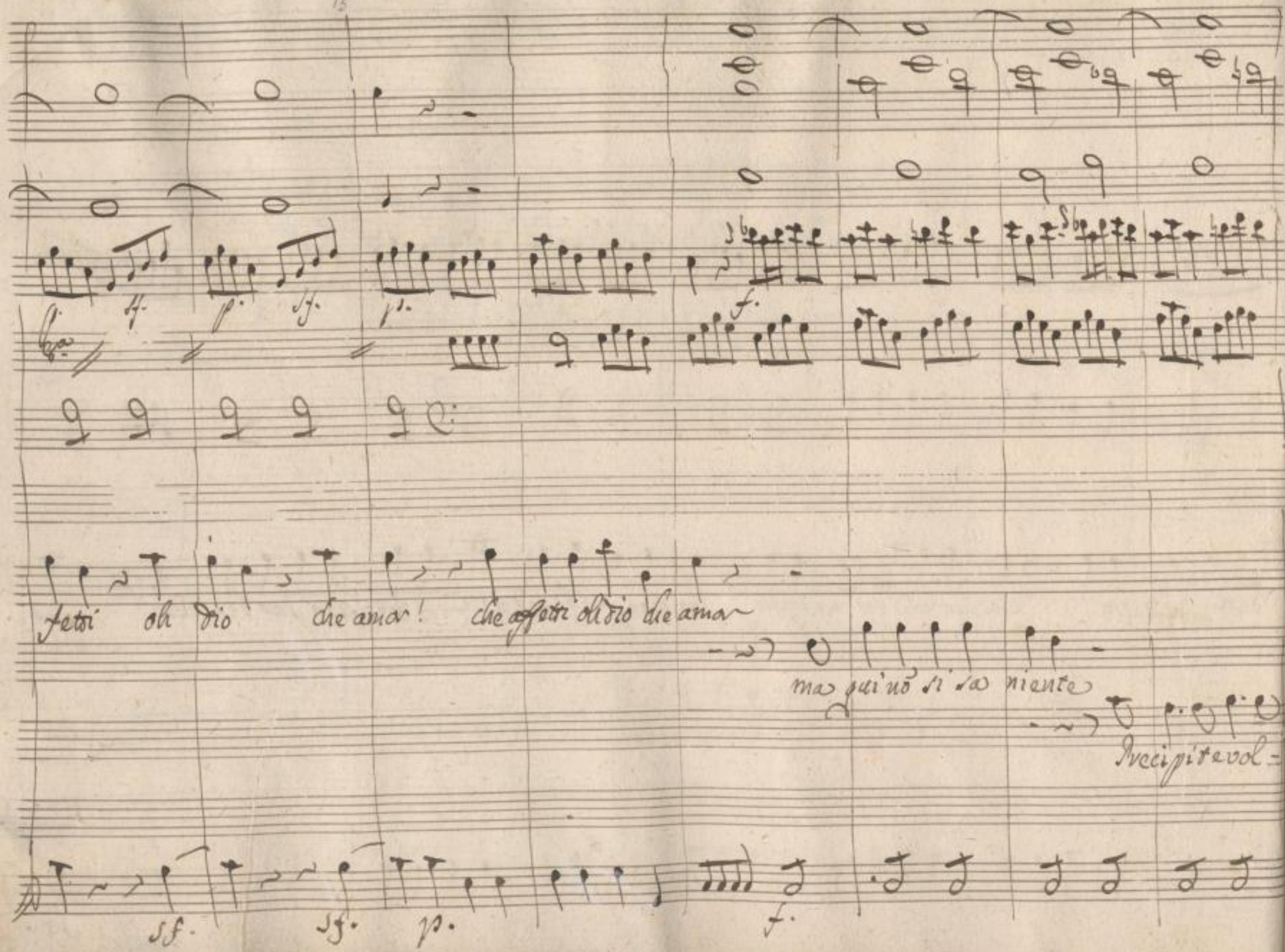
ha di chi ragiona? se questa è nuova buona perchè no terminò

p.

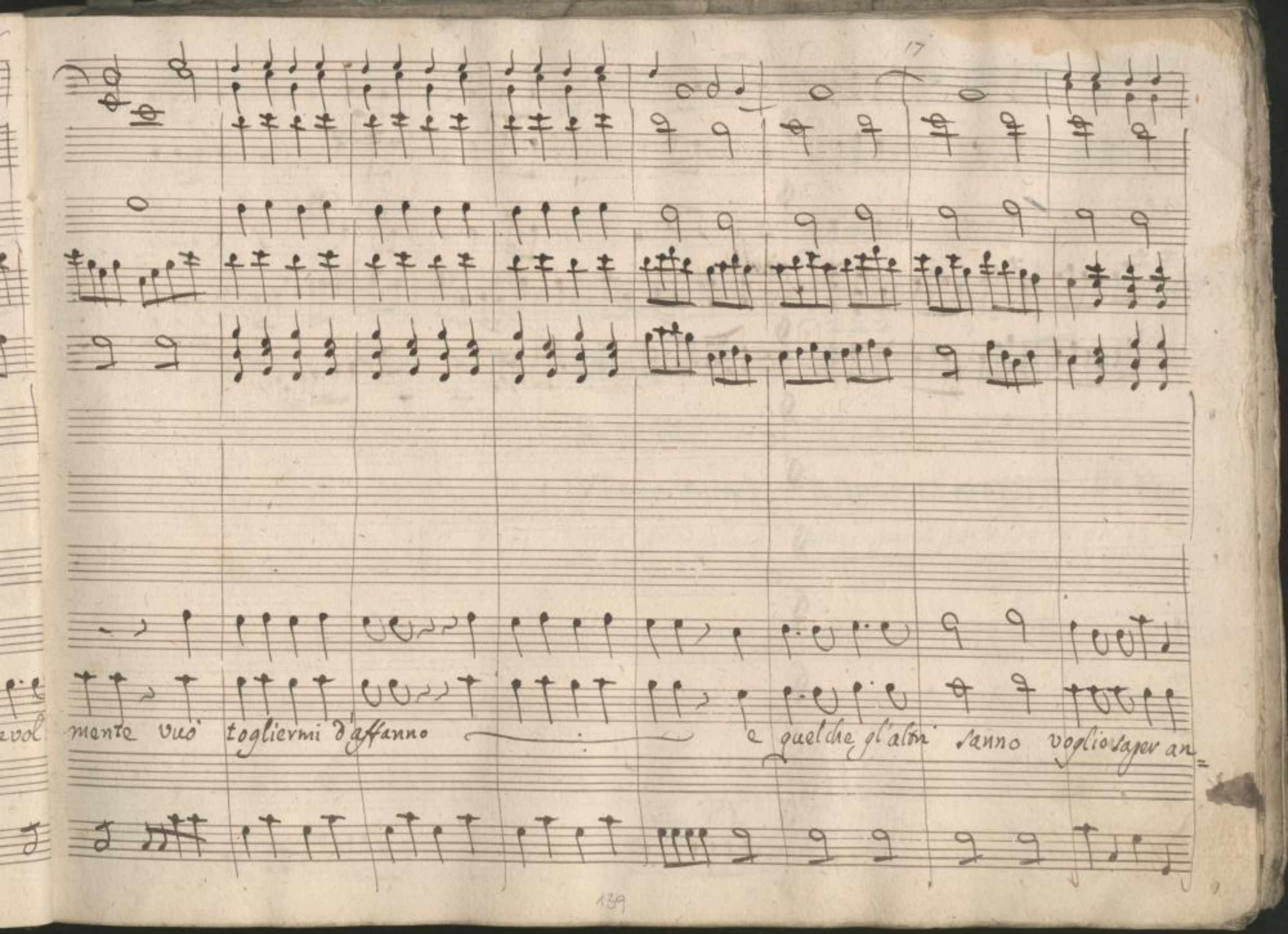
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id379173387/606
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



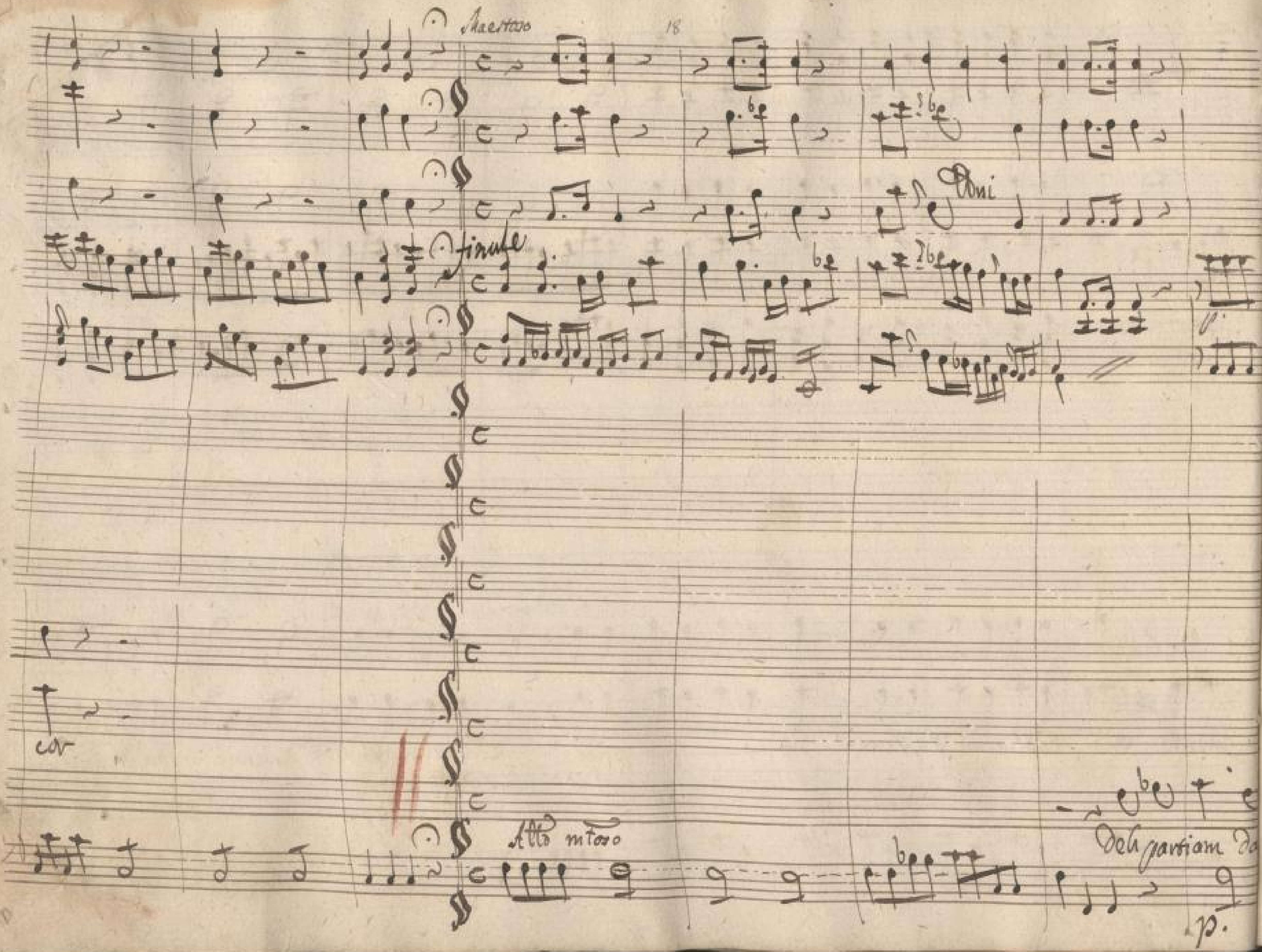
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vo— glio pria voglio pria salutar tutti pur no parto ad occhj asciutti-

questo lo— co

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/611 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sf sf sf

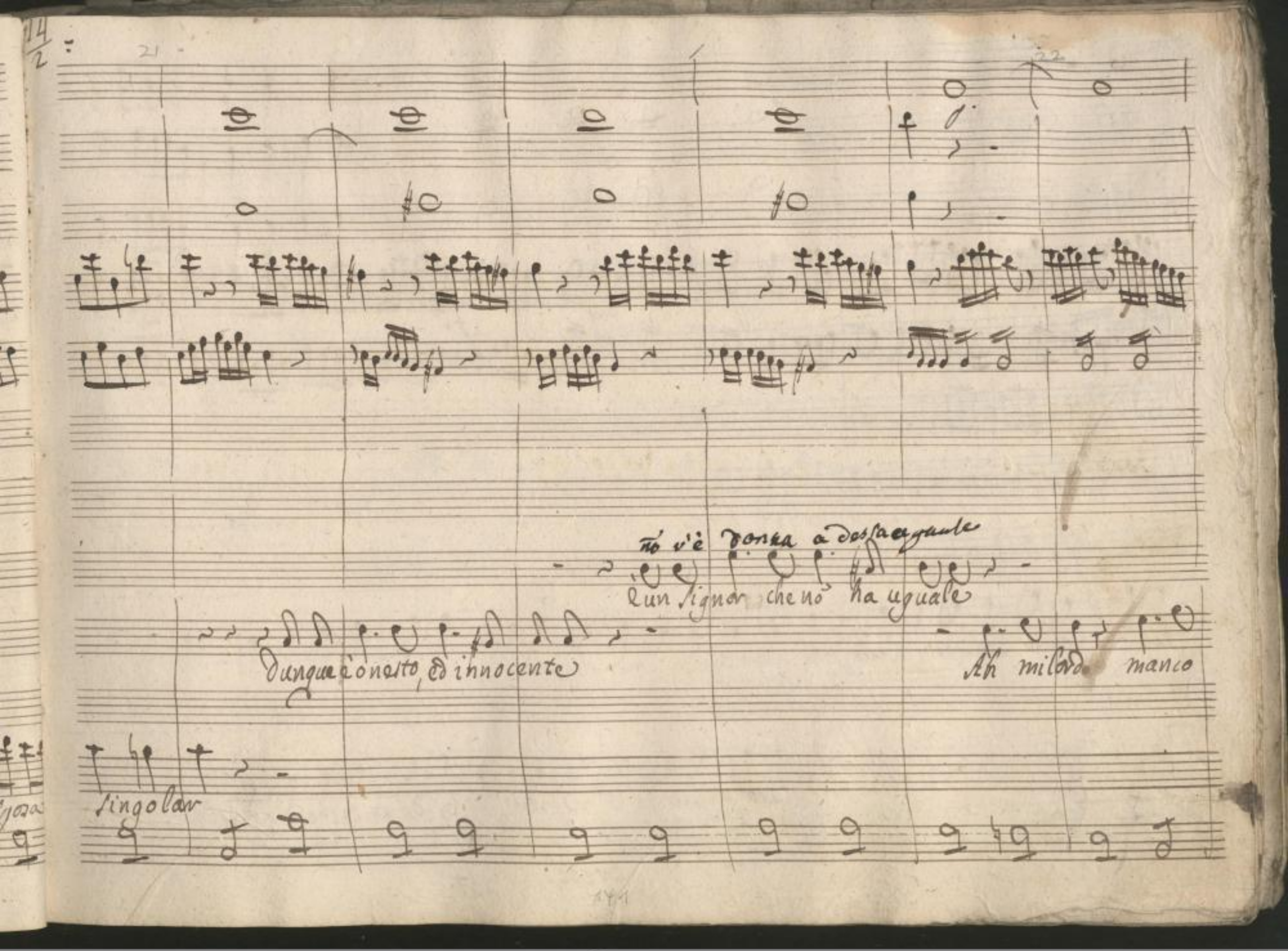
sposa io sono e vi detto a bando per

la mia cara mada-mina mi dispiace di lasciar

Quanto è grata ed amo=rosa di che sposa

f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/612 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


21
22
nõ v'è donna a dessa uguale
è un signor che nõ ha uguale
dunque è onesto, ed innocente
Ah milord manco
singolar

p.

cres.

f.

Il mio

male voglio stringervi al mio petto caro amico io vi rispetto

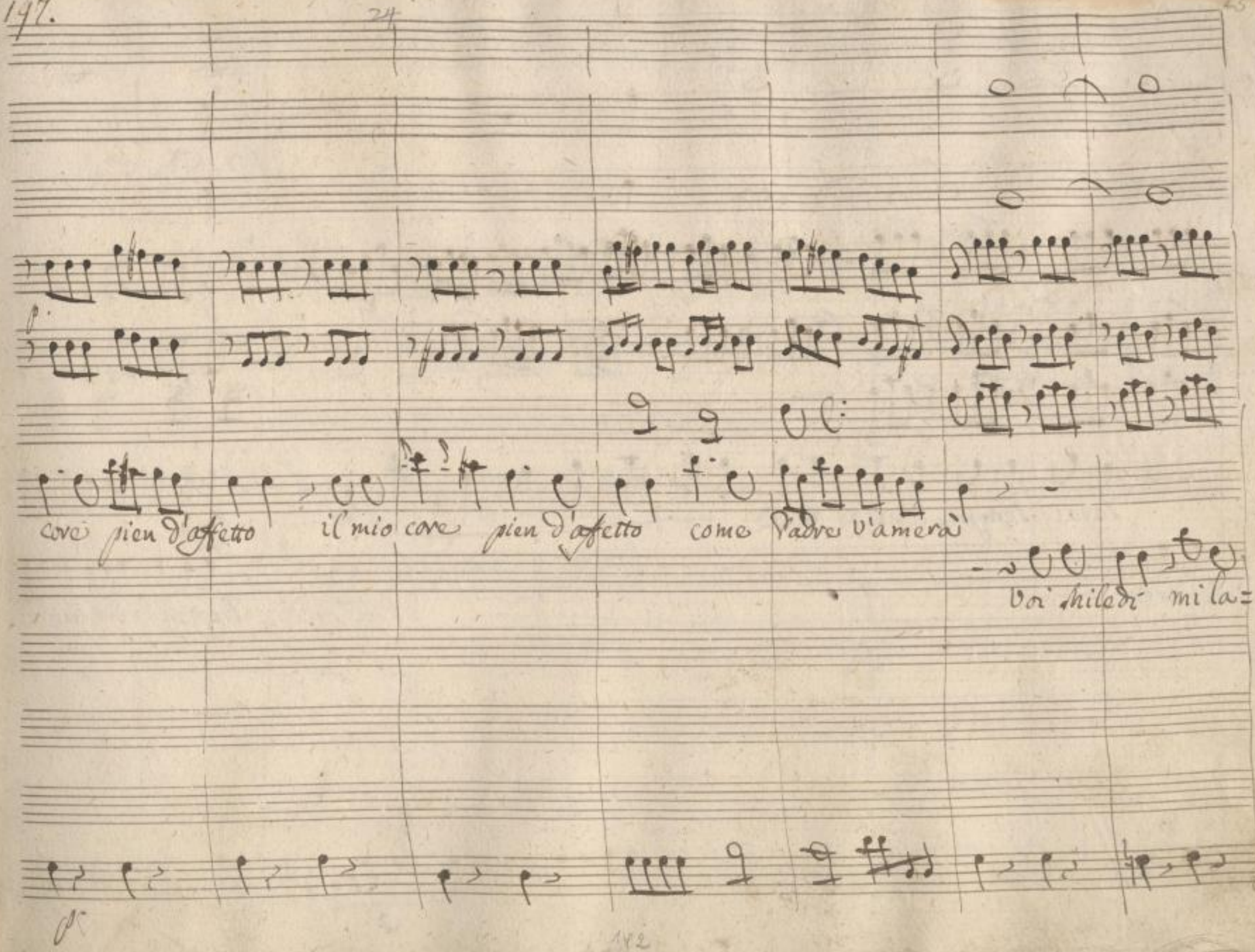
caro amico io vi rispetto vi do un segno d'amistà

p.

cresc.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni 8a alta

Sarai sempre amica mia

Sciare

Prego

Prego il Cielo che vi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni

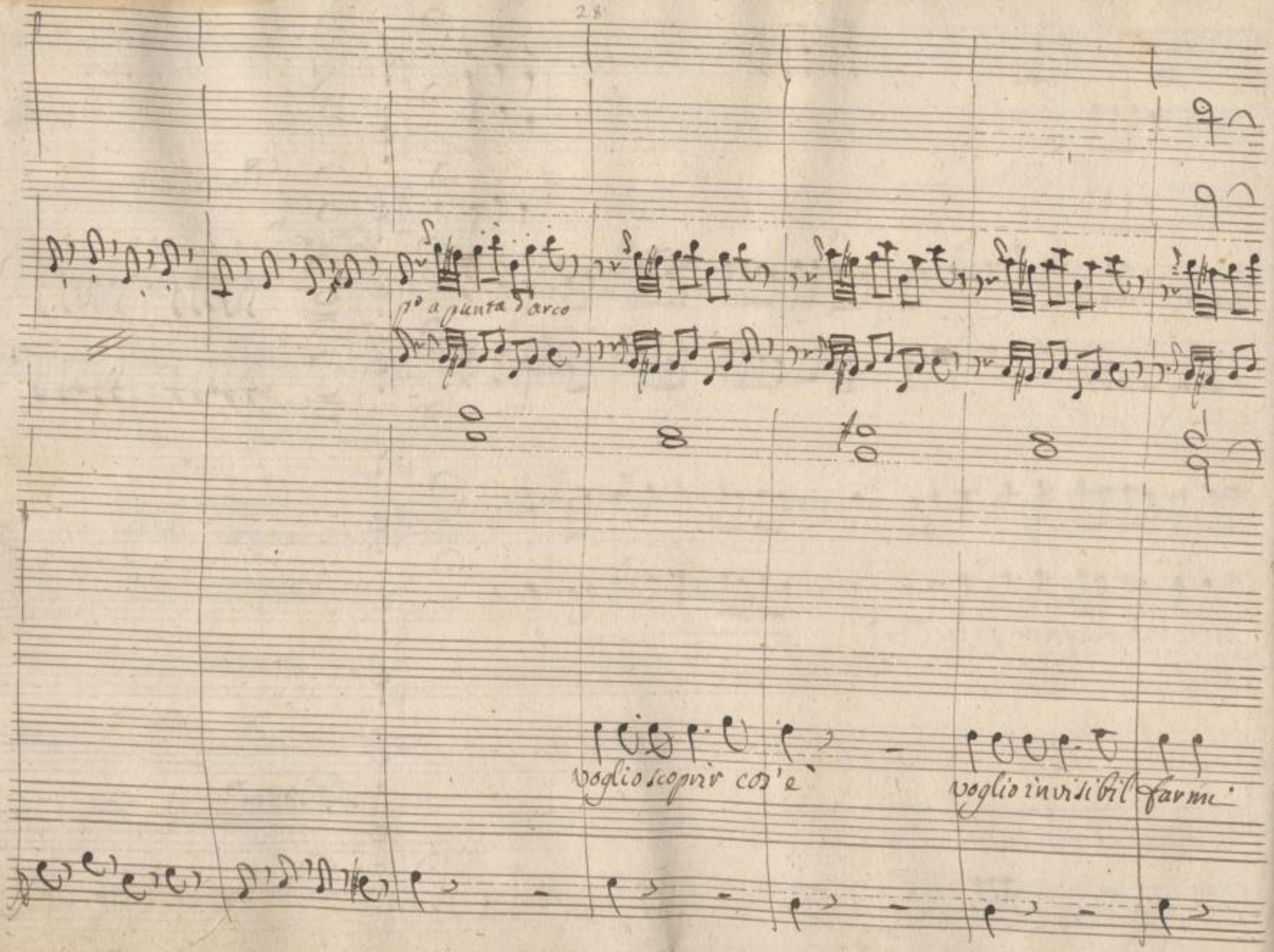
Uni 8va alta

Andte sostenuto

dia la maggior felicità

Andte sostenuto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8va Bassa

Zitto è don Polidoro ch'ha in

poi voglio avvici narmi lascin par far a me

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/619 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

stac.

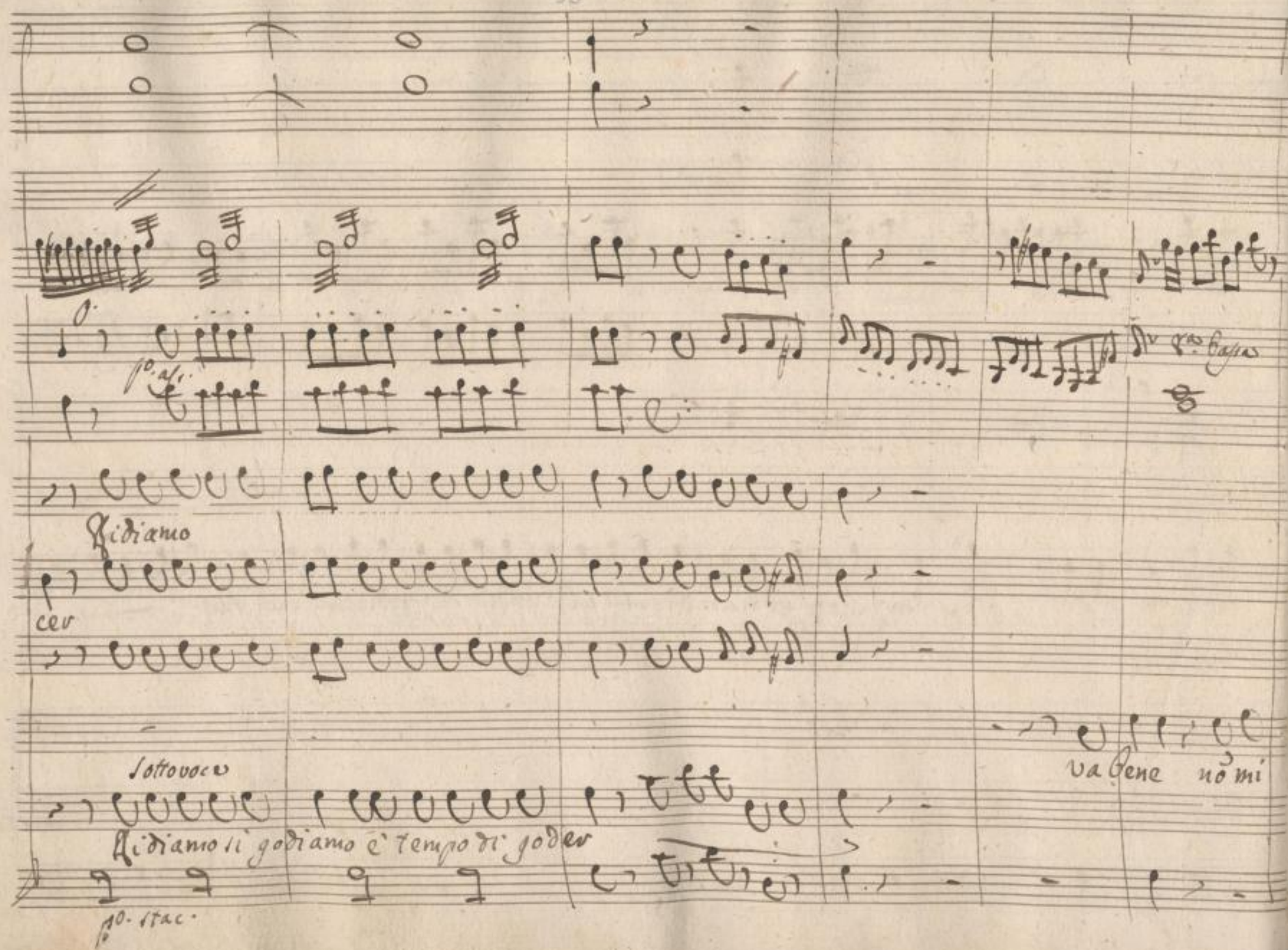
8a. Bassa

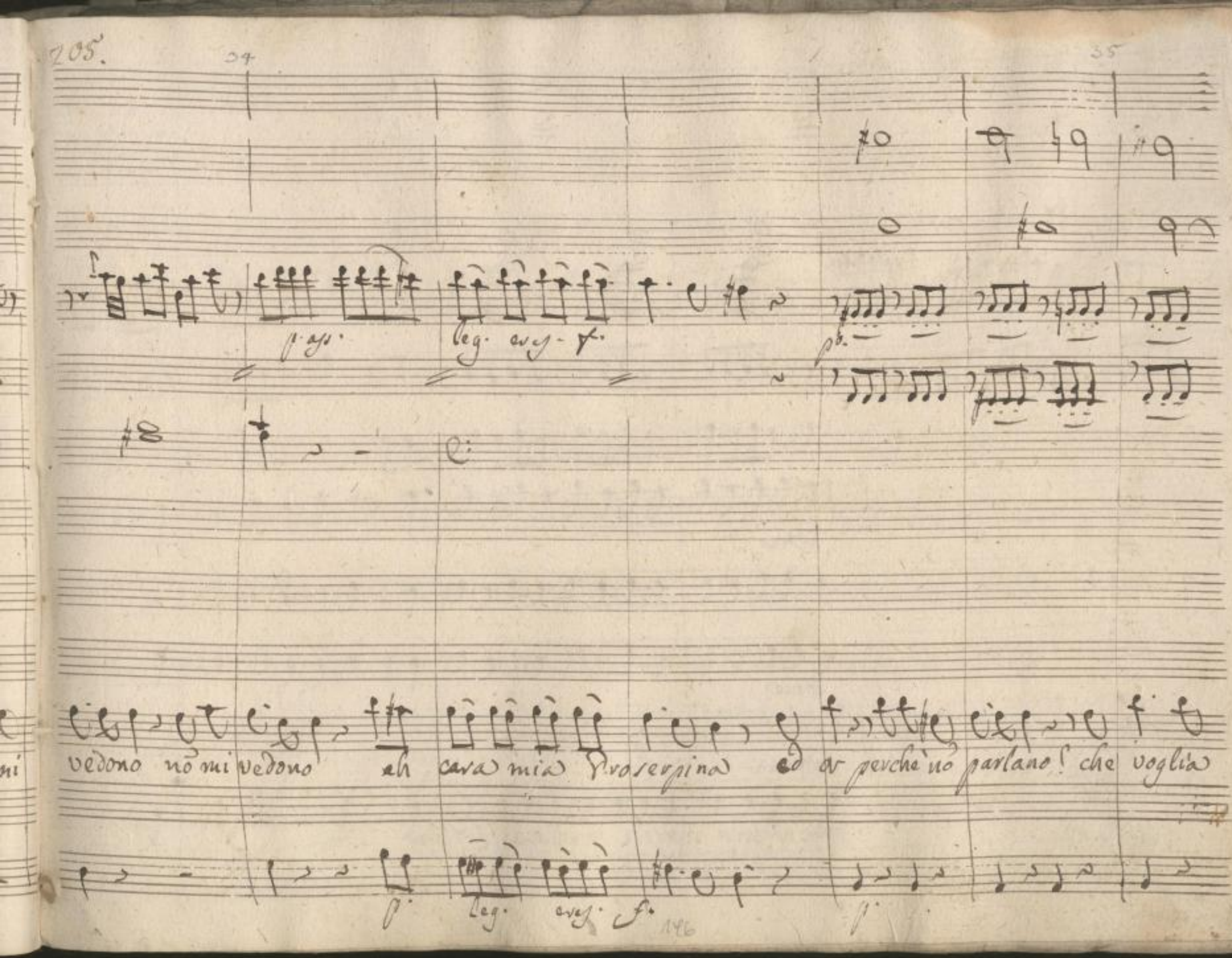
testa la pazzia di rendersi invisibile se vien nō gli parliam fingiam

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

chenõ vi sia fingiam chen vi sia oh quant'egli è godibile, crediatemi è un piacer

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


Ridiamo
cer
Sottovoce
Ridiamo si godiamo è tempo di goder
va bene nõ mi



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

come

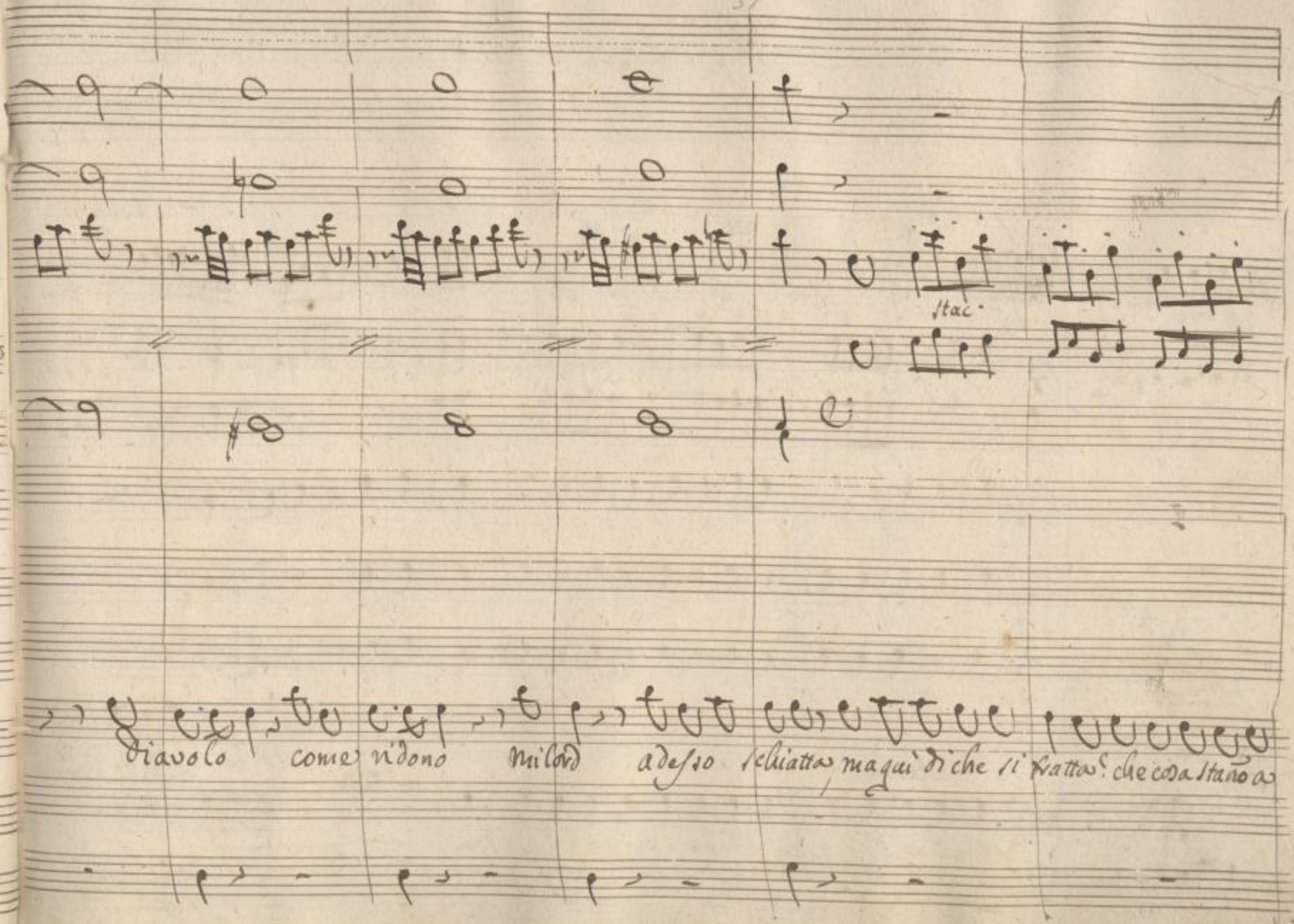
come

di tacer

sottovoce

come no farsi scorgere, oh andatari a tener

p. / tac.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. stac.

p.

p. stac.

far

sottovoce

Cospetto almen cre

oimè che dal gran ridere io più nõ posso star

p. stac

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/626
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Alto

cres. a poco a po.

p.

alto

f.

ah

ah

ah

passero che modo di trattar

Alto assai

ah pazzo che voi siete se voi qui

cres. a poco a po.

p.

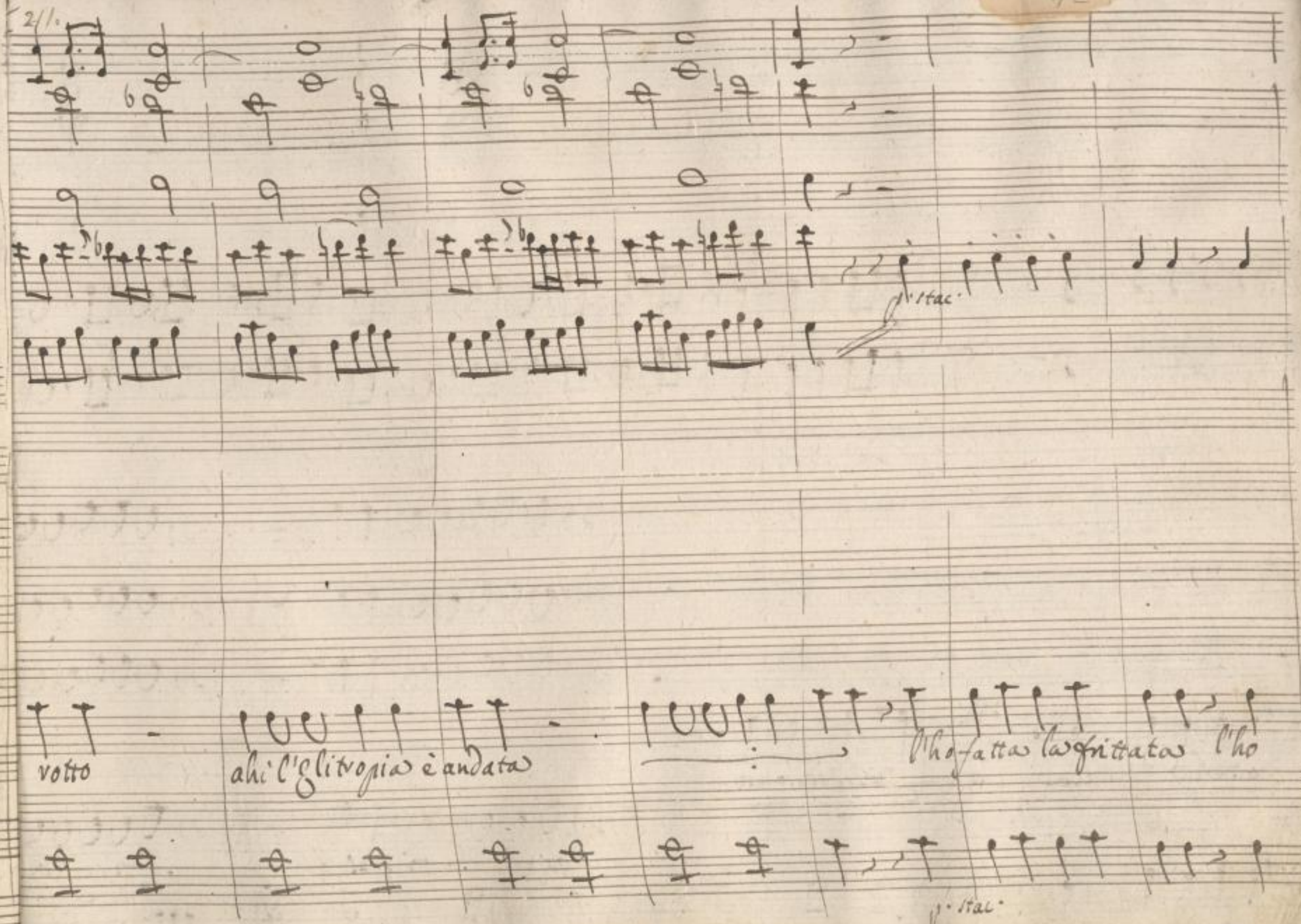
f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/627 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oimè l'incanto è

ci vedete noi vi vediamo ancor si noi vi vediamo ancor

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/628 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

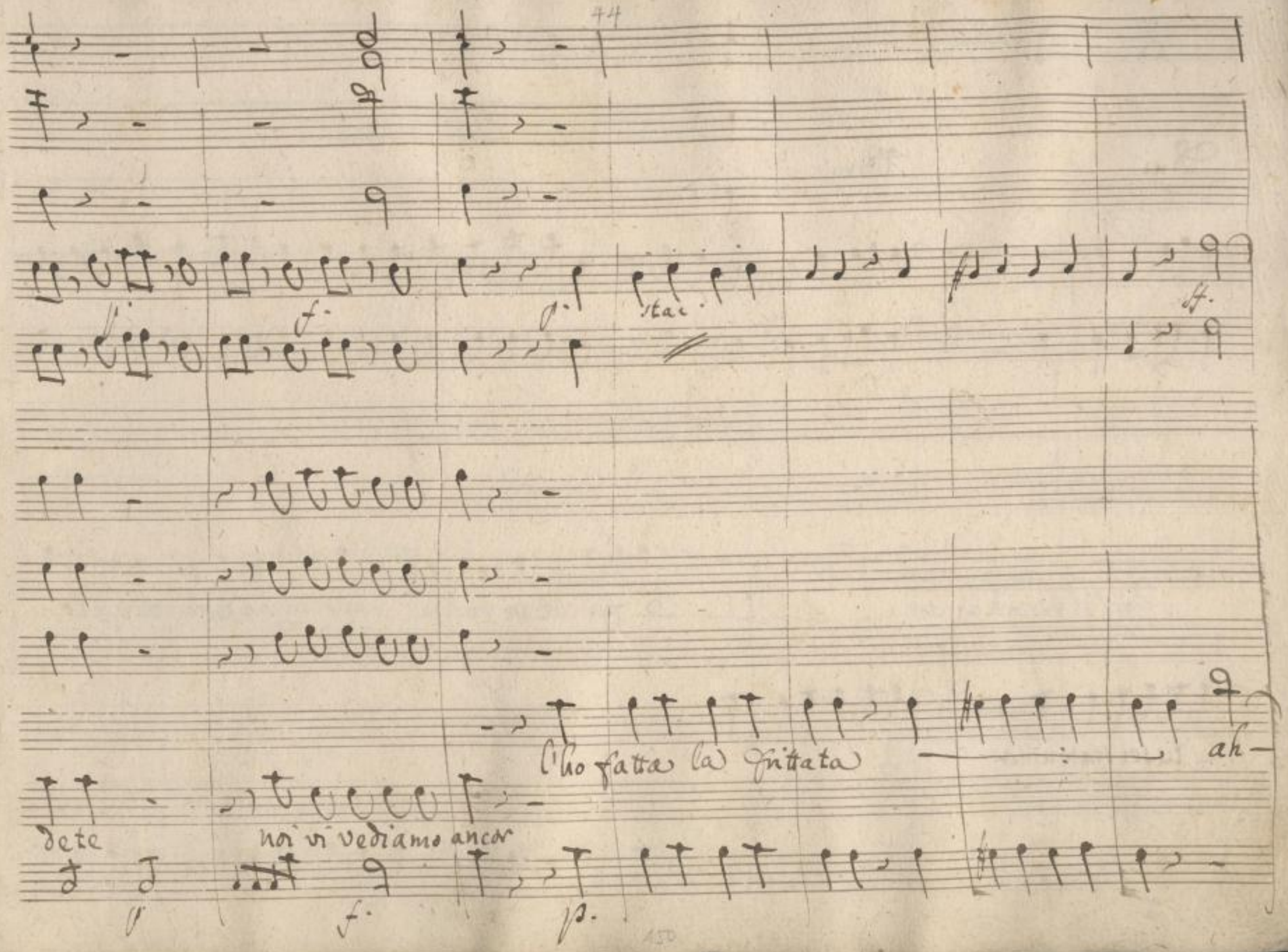


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fatta la frittata ah — tu sei stato amor

oh pazzo che voi siete se voi gai cive

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/630 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ani

Ani

Io fui che vi burlai lo scherzo è tutto mio lo

tu sei stato amor

sf p. sf p. p. p.

ma=

Scherzo è tutto mio Scherzai col labro oh dio ma fa sincero il cor

ma~

ma

sf p. p. sf p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/633 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oni

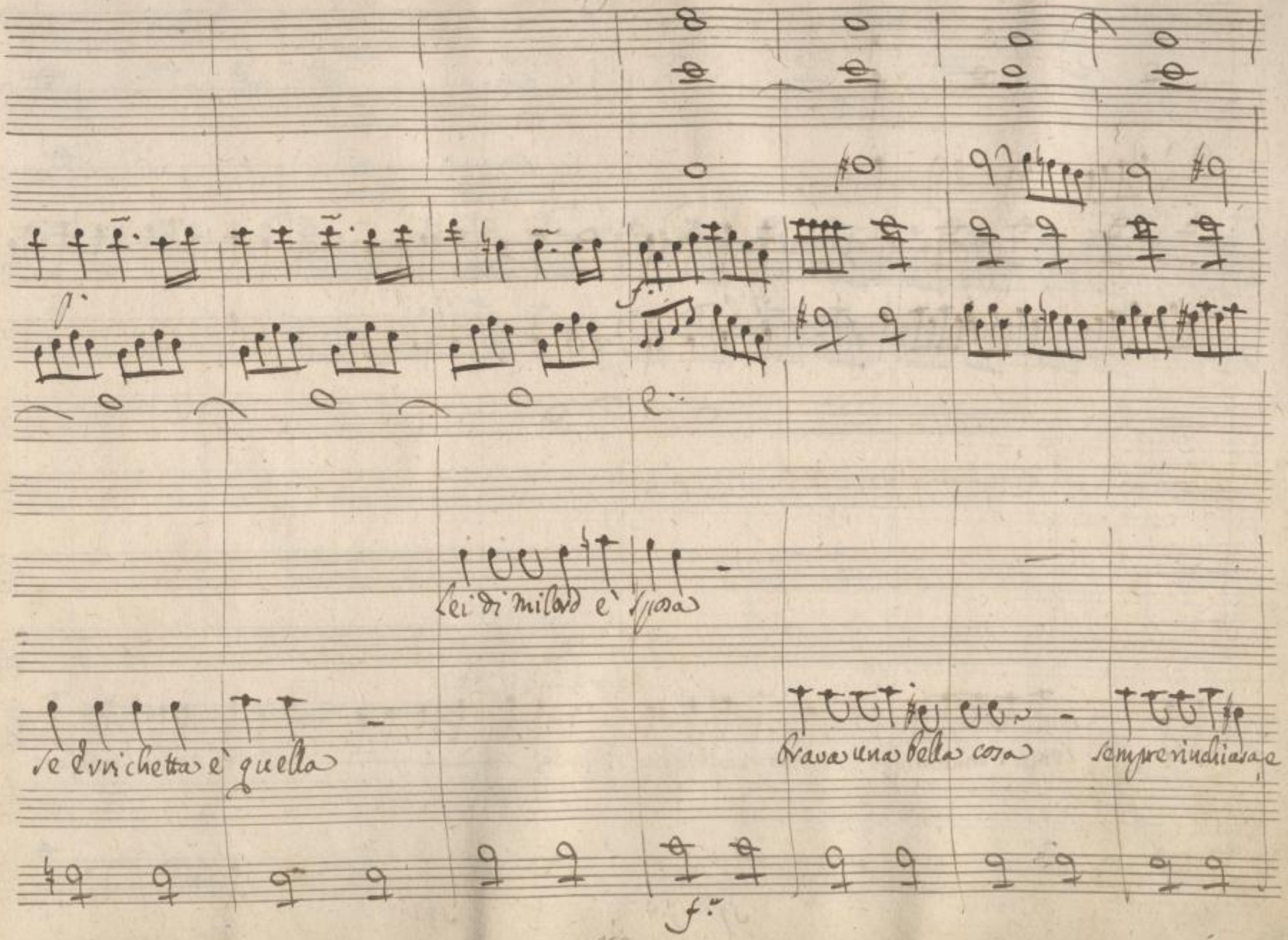
cres. leg. sf. p. sf. p. cres. f.

Ma

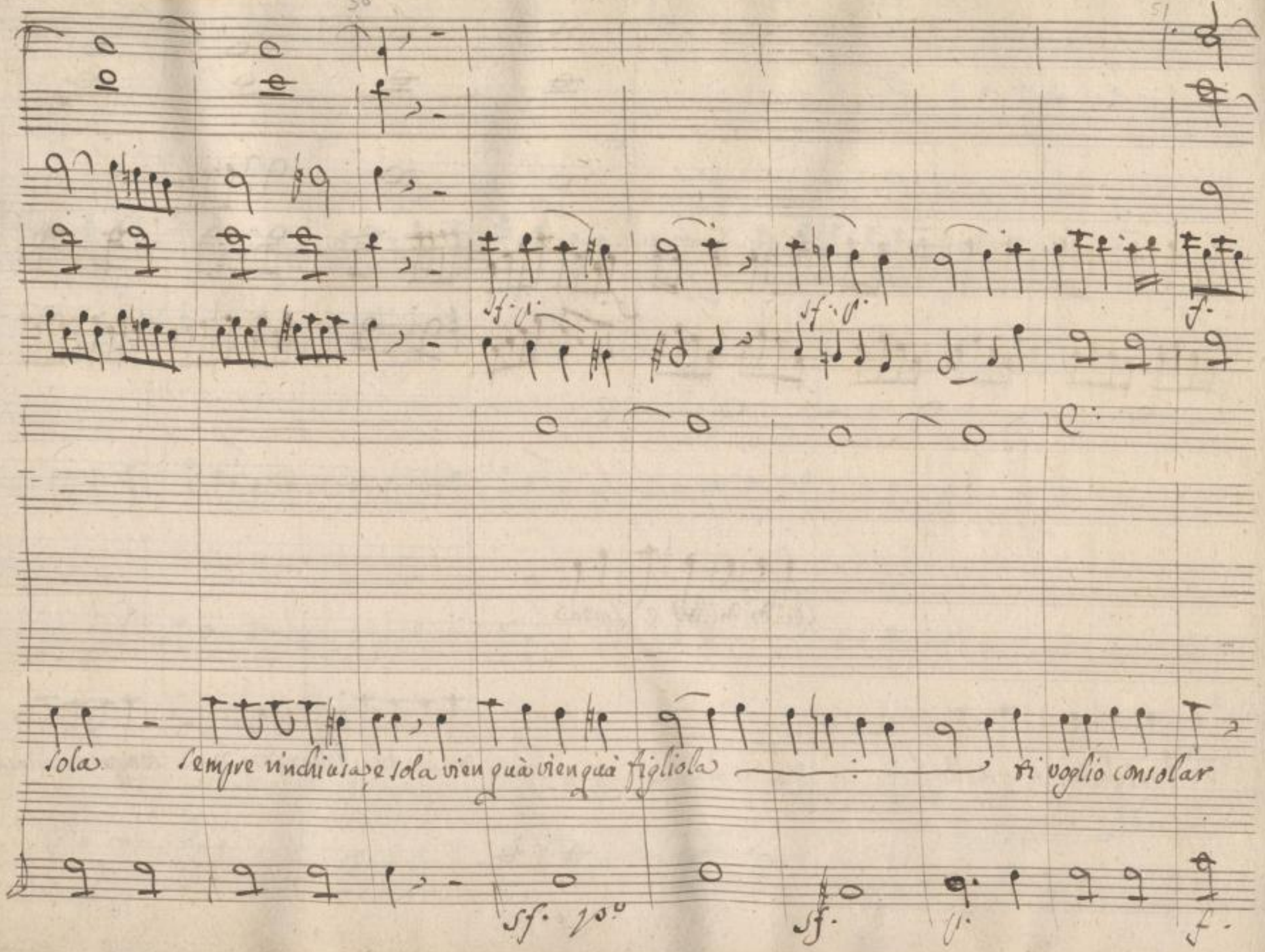
dama vi vuol bene sposarla si conviene ne farla più penar

cres. leg. sf. p. sf. p. cres. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

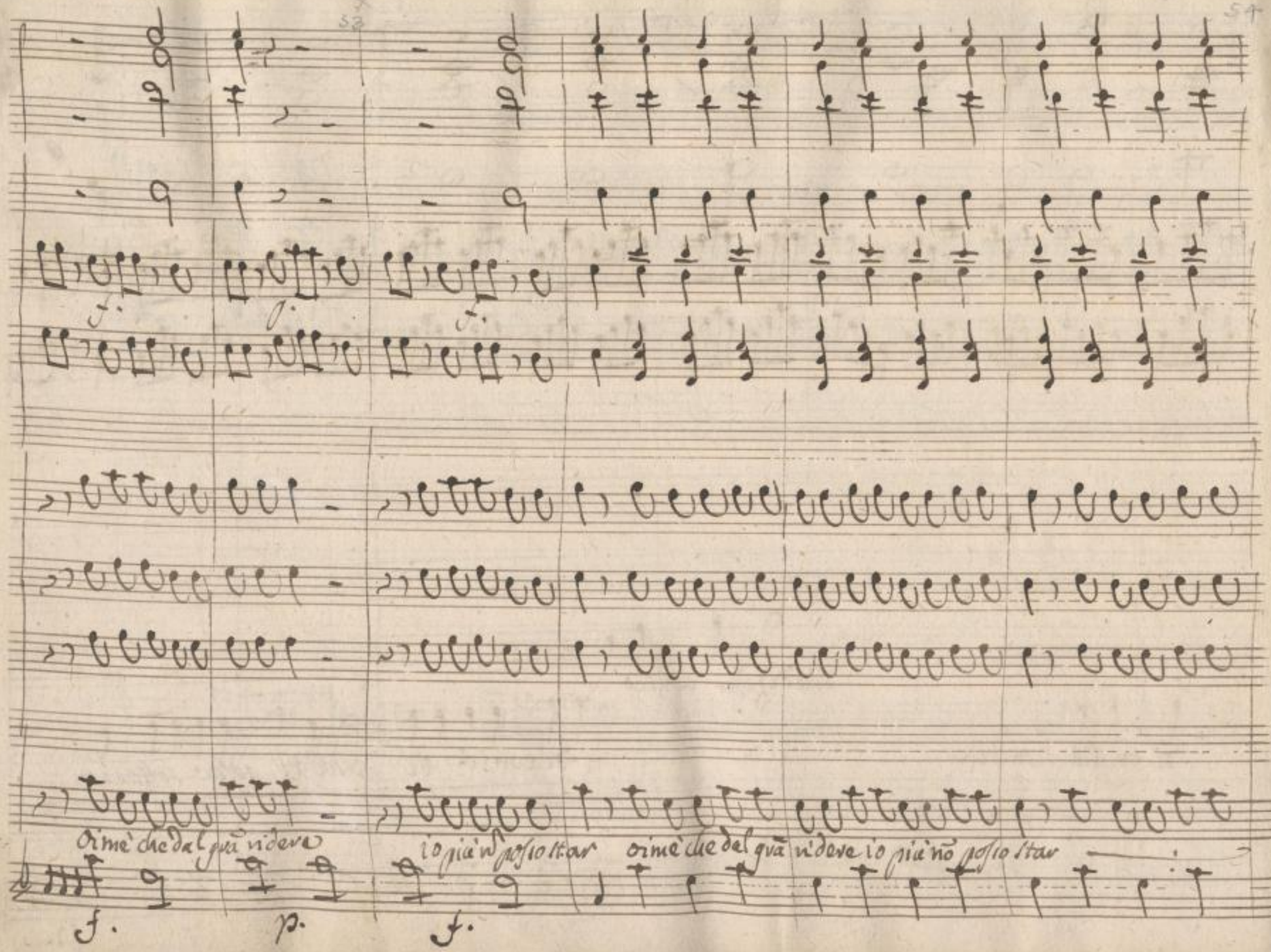
Giudizio amico

ti voglio consolar

il diavolo ti possa ti possa soffocar

f-ass.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adni

Adni

stretto

8va bassa

con Gioia

Che giorno di contento, che giorno d'allegria

che giorno d'alle

Stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

soli

soli

col Pino V°

Vengan qui trombe e cetare

s'oda una melodia

con Milord.

gria

Vengã qui trombe e cetare

s'oda una melodia una melodia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

S'oda

S'oda una melo_dia

S'o_da una

S'oda una melo_dia una

S'oda una melo_dia S'oda una melo_dia

p. ass. cres. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/641 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

f

e l'Italiana in Londra Italiana in Londra si

e l'Italiana in Londra Italiana in Londra l'Italiana in Lon-dra si senta si

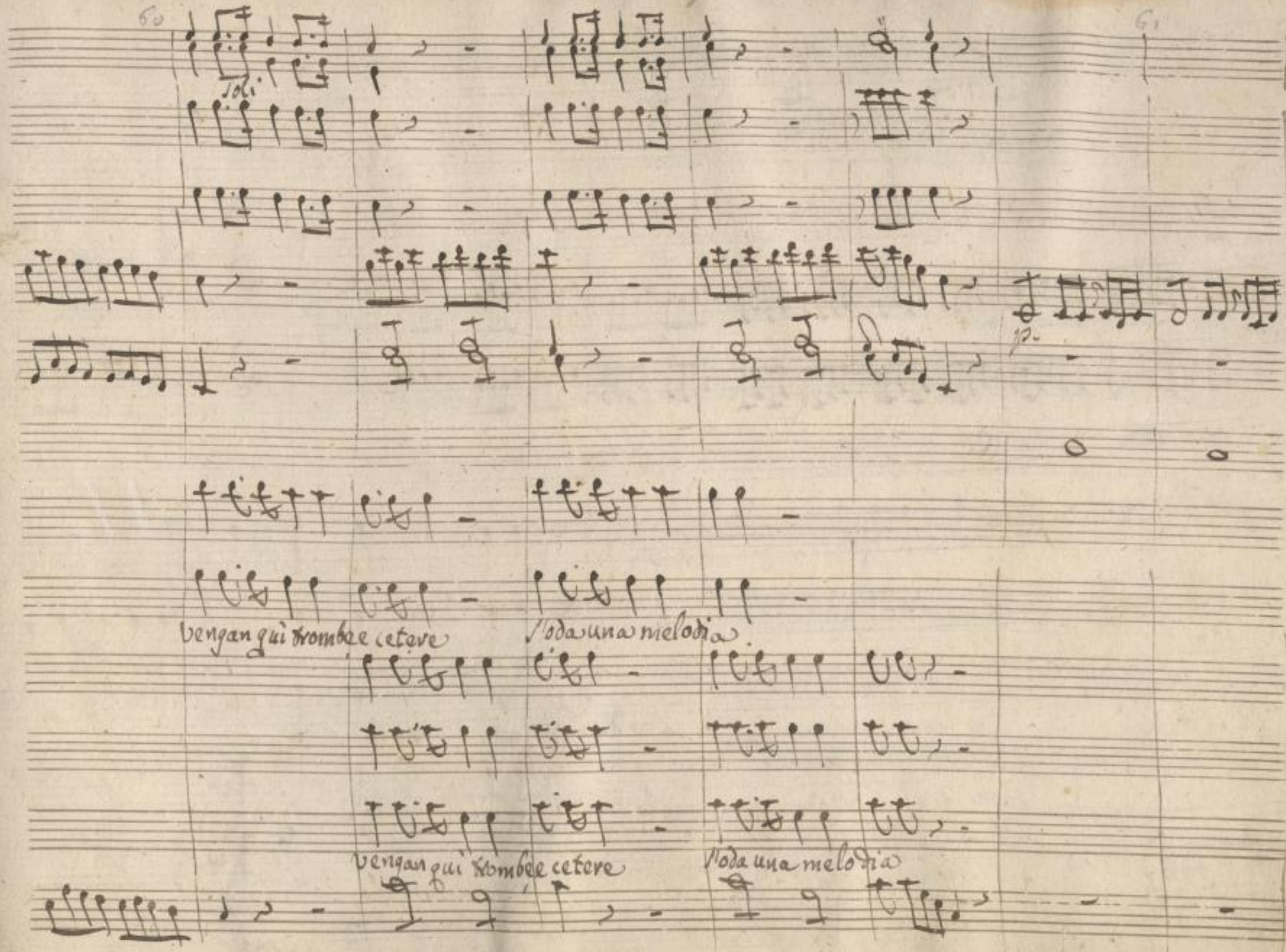
e l'Italiana in Londra Italiana in Londra si senta si

e l'Italiana in Londra Italiana con Mil.

e l'Italiana in Londra si senta celebrar

f. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/642 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cres.

S'oda

S'oda una melo- dia l'Italiana in

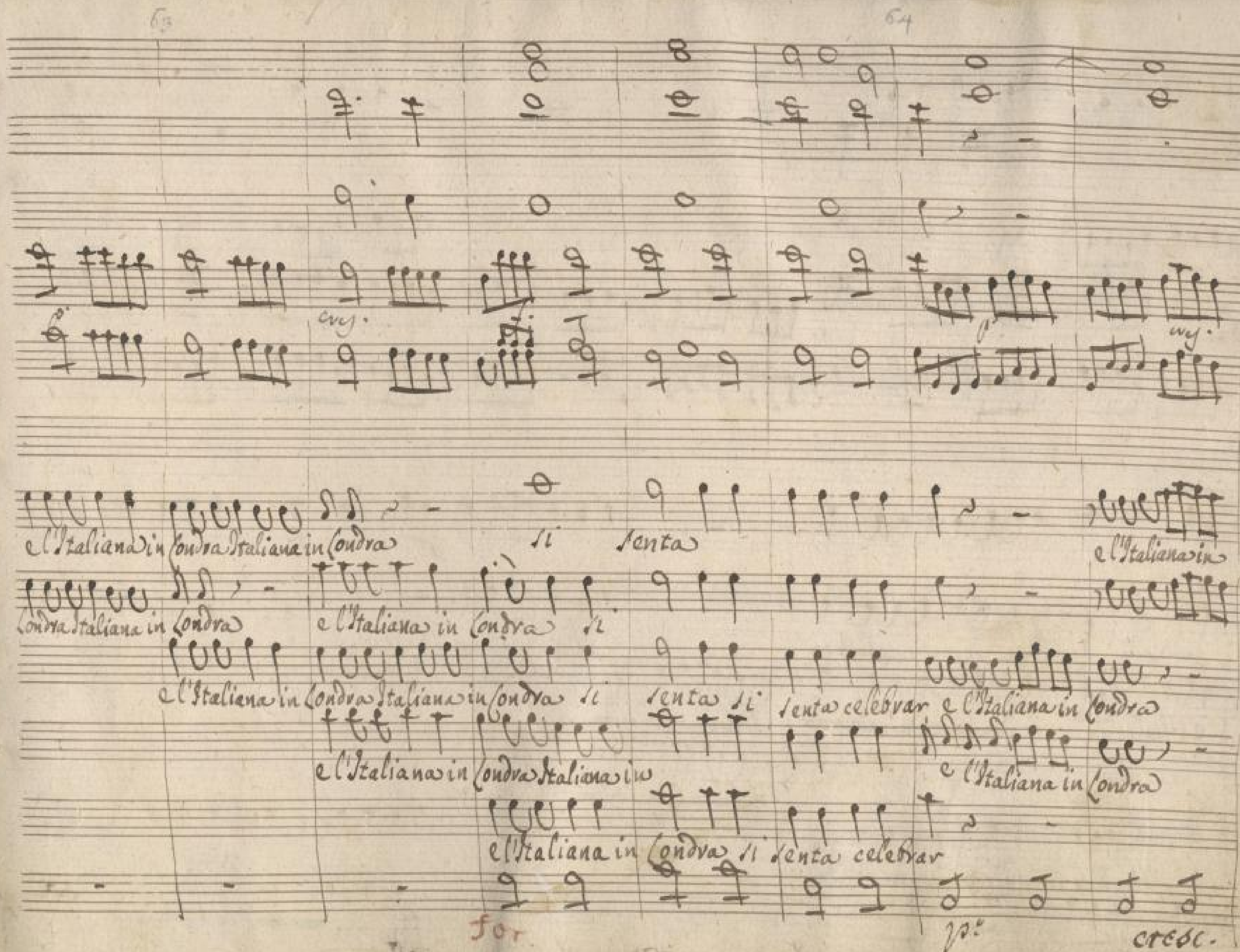
S'oda una melo- dia

sotto voce S'oda una melo- dia una melo- dia

S'oda una melo- dia S'oda una melo- dia

cres.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/644 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id279173387/645
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. cres.

Londra si senta si senta celebrar e l'Italiana in Londra si senta si senta

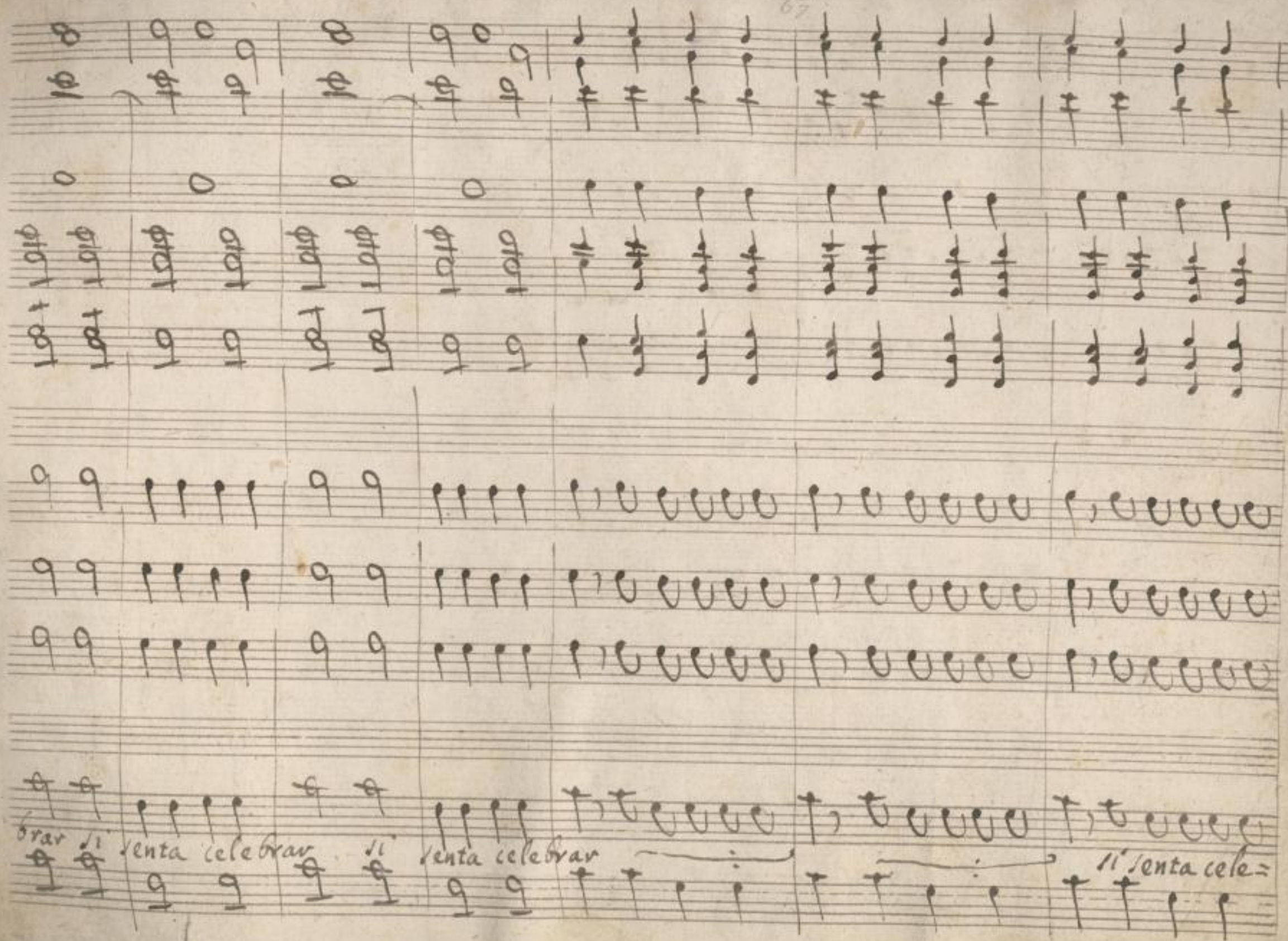
e l'Italiana in Londra si senta celebrar e l'Italiana in Londra e

con Mil. e l'Italiana in Londra con Mil.

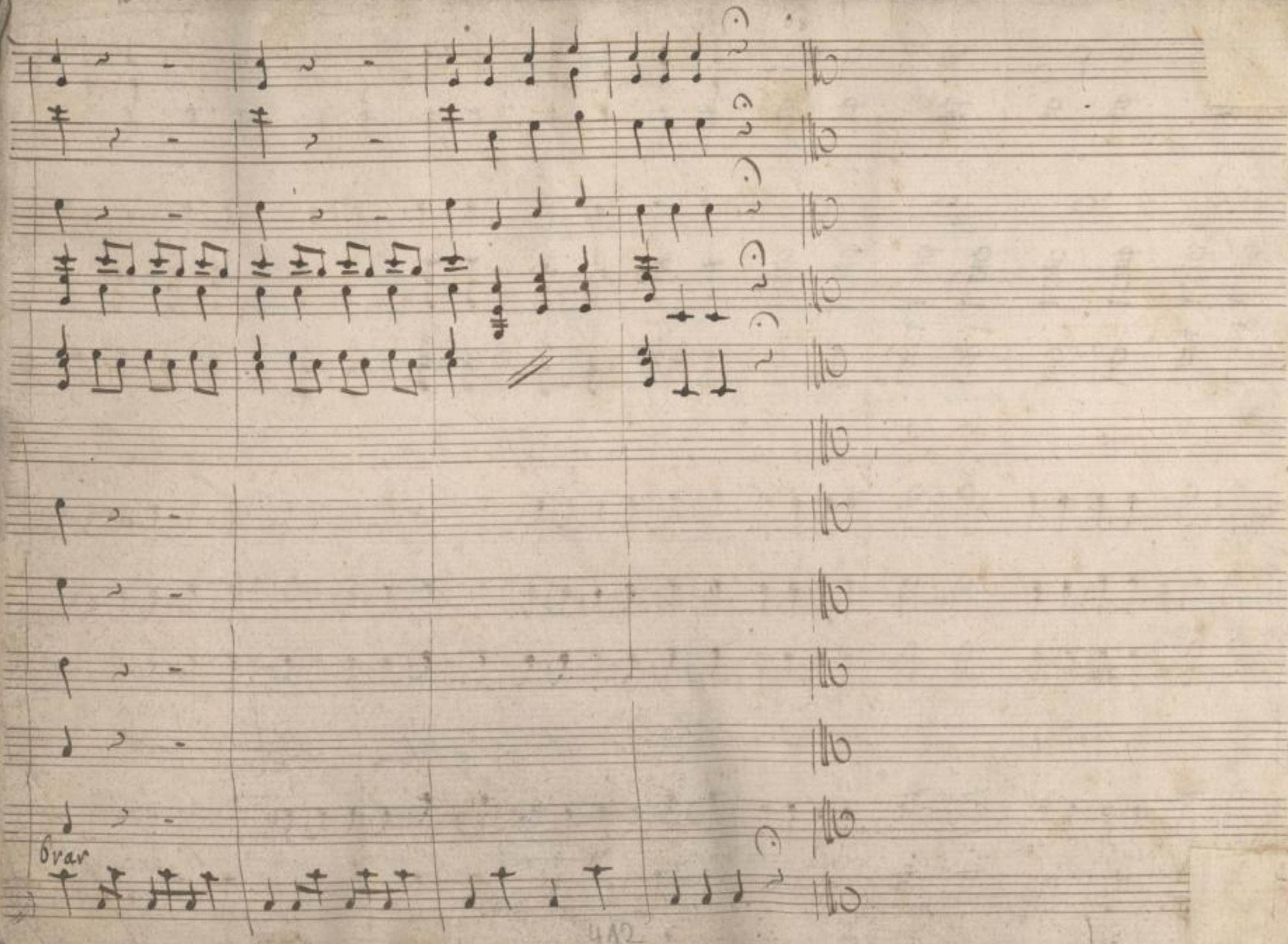
e l'Italiana in Londra si senta celebrar e l'Italiana in Londra si senta cele=

f. p. cresc. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



412

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3556-F-517
(Mus. [illegible] 49 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/649
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/650
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG